

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

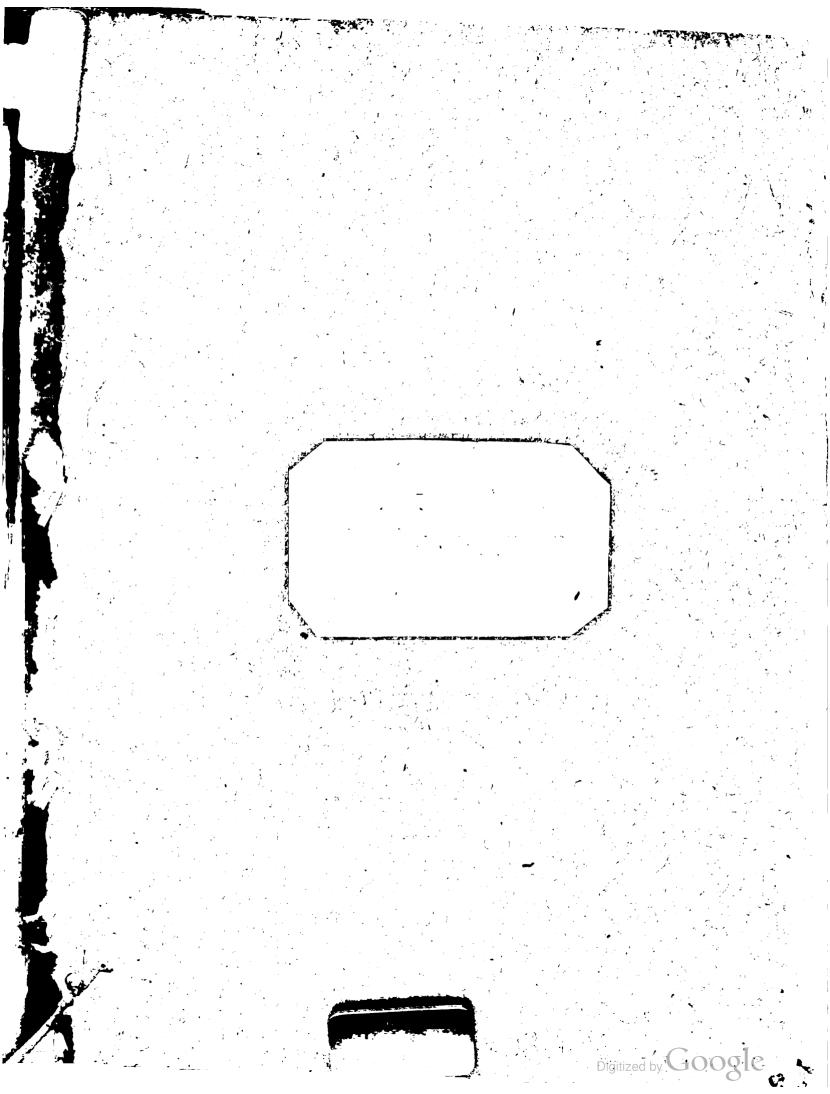
We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



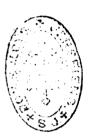


IB-30/13.

1º Evappeliaire. 31728.

.





ΤΩ, ΜΑΚΑΡΙΩΤΑ ΤΩ, ; ΚΑΙ ΣΟΦΩΤΑ ΤΩ, ΠΑΤΡΙΑ ΡΧΗ, ΤΗ ΣΑ ΓΙΑΣ ΠΟ ΛΕΩΣ ΙΈΡΟΥ ΣΑΛΗ Μ, ΚΑΙ ΠΑ ΣΗΣ ΠΑΛΑΙΣΤΙΝΗΣ.

KTPI'Q,, KTPI'Q,

ΧΡΥΣΑΝΘΩ ΤΩΝΟΤΑΡΑ

Α'ΝΤΩ'ΝΙΟΣ ΒΟ'ΡΤΟΛΙΣ Ο' ΤΤΠΟΓΡΑ'ΦΟΣ Τα όσα καταθύμια.

Οινον μέν το Ες Βίβλους προσφωνείν κοιναί δε η τοίς προσφωνέσην αι άφορμαί. πλέπος γαρ, η δόξα, η άξία, η προγόνων είγένεια, ανώ και α ποιαύω συνήθητε ές ι, κ τοις έπαινειν έθέλεσι πρόχειρα. Εγώ δε ουθε ωύτλω βαδιούμαι, αχλ ουδε τη ήττον κοινών της Σης Μακαριότητος έφάψομαι λέγω δε της της ψυχης άγα-Τών. κρείττον γάρ τέπο η κατ έμε, κ δεινέ τινος έπαινέτου δεόμενον . ός τήν τε άλλω άρετω άξίως δαυμάσει, η το ύψίνοον έτι η πολυμαθές. μάλλον δε κ τον ιερον Απόςολον προσκαλέσεται συναγοράσον οι, κ ω κάλλιςα έκείνα έπιμετρησόμενον, το δίκαιον, το Φιλάγαθον, κ οσ άλλα τον αριςον Αρχιερέα χαρακτηρίζειν πέφυκε. Ταυία δη κ τούτων πλείω τοις πεεὶ Εύω ένασχολεισθαι πεπαιδωμένοις ἐάσαντες, τοσούτον μόνον ἐρουμεν, ὡς τφ Μακαριωθέτο η χρυσο τίω γλώτταν Χρυσάνθο τίω τη Εναγγελίων προσ-Φέρομεν πραγματείαν, εὖ ποιούντες. ἐδὲ γαρ άλλως ἐχρίω κ πῶς οὐκ άδικήσαιμεν αι , τον άρχηγον της εκτυπώσεως παρορώντες , και τον Ε μέγιςα συλλαβόν α ήμιν ές τίω του έργου έπανόρ τωσιν; Δέξαιο τοίνυν, Πατειαρχών ένδοξε, τὸ πρὸς έμοῦ όφειλόμενόν σοι όφλημα ού γκρ αν είποιμι δώζον, τὸ έμμελώς έκπονη θένσοι, και δια σε της αθές ης τυχον με Ερρυθμίσεως. η είθε, ώ μεσα καὶ χάριτες, ὁ καὶ πολλοίς κὰ καλοίς τίω Τυπογραφίαι Συγγράμασι διακοσμήσας, μη παύοι του λοιπέ κειμήλια το έπιςημών, η τον άλλον πλέτον τοίς Φιλομαθέσην έπαγόμενος.

❷′.

ET"PEZIZ KATA' TA'EIN

τω Κεφαλαίων του ύφους του Rati l'axivle a viou

Ευαγγελίε.

Α΄. Τρ. άγια Ε μεγάλη Κυριακή, το Πάγα.

Ti B. mis Sianaungiun. B'. ιδ', Γ. l'arreacie, ¿'.

ις'. Δ'. Tỹ S'. mis διακαινησίμι.

ıń. E. Kugrann d. W vyshav. Tr B' . Tr S' . E' &-Somasos.

g' Thei of instable. 19. Z. The mis Startes-TOP EX TE ispe. รทธ!แะ.

4 S'. H . Til f. ais Stanat-J' Higi NixoSijus. γησίμε.

5'. Zimais wepi nada-

Mepi wie Dayapeiri-

Depi of ye on Buon

ρισμέ,

205-

AIXE.

L'. Thepi wi Tapanime.

n. Depl W riren aprour

¿ of Suo ix fuer, Ματθ. ι τ'. Λεκ.

περιπάσε, Ματ. * [. Map. 1].

κή. Μάρκ, ι 5'.

O. Kugiann opi mis illarens.

Tiy. mis B. E.A.

26. IA. To Tassery mi bianaingoi-

λγ. IB'. Kugiaxy, i. AC.IT. TAB. dis y'.E'B-

Somá Sos.

A v. I D'. Kuelent, S'. A S'. IE'. Try . is B'. E B. ·E'.

μ'. Ic. Tri i. mis β'. E'B.

μβ'. Z'. Tr c'. ms β.Eβ.

μ 3' 1 H'. T# \$.ms β'.E' β-Soma Sos.

te I O'. Lußßary Sa-

1γ. K Th γ. ms γ. E β.

vi. KA Til S'. cisy'. E'B.

vi. KB Tri. mis y'. EB. ξγ. Kr. Tis s'. mis γ'. Eß.

ξζ. K Δ Tg β'. mis 8'. E'β.

os. KE Tay . wis S'. E'B. Ti S. as µ100-

Z′.

H',

05', Ks क्राच्या १००६ में ६ .

Td. K Z. K Ziax j mic aiai Dermineine.

Tr'. KH. Eis yundina usmoiou.

τζ', κ Θ΄ Τρε. τε δ'. Εβ. τδ. Τρε'. τε δ'. Εβ.

ΛΑ'. Σαββάτη, ... ΛΒ'. Τη β'. της ε. Ε'β. ΛΓ' Tiγ'. vis i. E'β.

ΛΔ'. Kupianř žate

ΛΕ΄ Τῦ ἐ, τῶς έ. Ε΄β.
ψ. Λς Νοιμβρίφιν΄:
ψβ', ΛΖ Τῦς ἐνῶς ἐ, Ε΄β.

ΛΗ'. Σαββάτο , και τη ιβ'. Ι'αννεα-

ΙΑ΄ 46. Α Θ΄ Σαββάτω, που

A. Thei ai in κανά γά - IB', μί. Μ΄ Τή β΄. αίσς Ε΄β.

μου.

Μ΄ ΜΑ΄. Κυεμακή Μ΄

Baiwy. Bath

IT'. PY. NB'. EMT'. Tặ đọa

ριγ'. Μ Δ'. Τε rix cipos a. 1Δ'. pir ME'. Merai en ritar

aù β'.

pri Mc Evar-

IEN PES'MZ PENIOR AND MO

PAN NA Pier pur NB Sor.

PHENT. ργ. N Δ.

P.ANE.

Nr'. 3. Pepi & ir Sandoon IH. NZ'

Pre'NH . Eugyiaior, B. off ayior an-

Jar. , PVY.

pos', No. Tor ayior Ta-Sir S'..

P # €'.E'. & Dinteliffein, 15.

σά, Ξ A'. & τη 3'. ώρα τὸς μεγαλης σ'.

er's EB. Ter arion was Jar, i de

K'. σθ. ΞΓ'. Eudiror, ζ'. o ide d'. E'adiròr h

Ely EE. E'adiror 9'. KA'. a.d'. E'adiror L

ずれ【(三 Z'. E'udivdy sa',

Thepi of ix yeven's TUONE.

in Missi wie inipoteus σ∛ Λαζάρ⊌.

B Mepi wis ana Laons . ΤΚύριον μύρφ Ματ. ξβ'. Μαρχ.μδ'. Λεχ.

17' Mapi de dace l'oj-

S. Mepi misore, Mart. μά. Μάρ, λβ'. Λεκ. ξή.

16. Tepi W mooed 3drmer intuit.

Thei of vistopos.

, y' Mepl wo Hapanhi-

s ni. Mepl कों s व्योक्तां जह अर 🗪 mupianoù suparos , Ματθ. ξή. Μάρμή, Aux. TB'.

ΒΙΌΣ ΤΟΥ ΑΓΙΌΥ ΚΑΓ ΕΥ ΑΓΓΕΛΙΣΤΟΥ Ιωωίνου καθ Σωφρόνιον.

'Ωαίνης, δν Ι'ησες παίυ ήγάπησεν, ύὸς Ζεβεδαίε, άδελφὸς Γακώβε τε ύπὸ Η εώδου μεω το πάθος τε Κυρίε αποκεφαλισθέντος, έσχατος παίτων έγραψεν Ευαγίλιον, παρακληθείς πας α την της Α΄ σίας Ε΄ πισκόπων, κ κ Κηρίνθε κ ακων Αίρετικών, κ μάλις α τίωι καύ δα τε τ Εμβιωνιτών δόγματος αἰακύ ψαντος, τών φασκόντων τον Χριζον προς Μαρίας μη γεγενήσθαι. Ο Σεν Ιωαγκάσθη τίω Σείαν γέννησην αύτε είπειν κ άλλιω δε αίτίαν τέτε τε Συγ ράμματος Φέρεσιν αναγνές γαρ Ματθαίε, Μάρκα κ Λεκά & τέχη, έδοκίμασε μέν το ύφος των Ι΄ςοριών, κ άληθη αὐοδο είρηχέναι έβεβαίωσεν είνος δε ενιαυτε μόνον ο κ κ επασε, με τω φυλακίω Ιωωίνου τω ίςορίαν συνάξαι. έάσας τοίνυν τον ένιαυτον δ & πεπραγμένα παρά των τριών Ετέθη, του αιωτέρε χρόνε, πριν η τον Ιωαίνίω έμβληθίωαι είς τίω είρκτίω. ως πράξεις εξέθετο καθά σαθωισθωία δυνήσεται τοις έπιμελώς τοις τέθαρσιν Εύαγγελίοις έντυγχαίκου · ὅπερ κὰ τω διαφανίου τω δοκέσαι εἶναι με-@ των λοιπων είργει . έχραψε δε μίων Επιςολίω, ης αρχή ές ιν · Ο ω απ' αρχης της παρά παύτων των Εκκλησιαςικών κ, πεπαιδεμένων αύδρων έγκρίνεται . αί δε λοιπαί δύο, ων ή αρχή έςι, πρώτης μέν Ο πρεσβύτερος εκλεκτή Κυρία. δλτέρας δέ Ο Πεισβύτιρος Γαϊφ τφ άγαπητφ Ιωαίνε πρισβυτέρε λίγονται & έτι κ νυν, έτερον μνημα έν τη Ε'Φέσφ τυγχαίει. εί και τινες νομίζεσι, & δύο μνημεία Ι΄ ααίνε είναι τε Εύαγελις ε, περί ε Ιωίκα το άξιν είς Παπίαν τον τέτου άκροατίω έλθωμεν, Έρηγησόμεθα. Τοιγαρέν τεσσαςεσκαιδεκάτφ έτει, δώτερον μεδέ Νέρωνα διογμον κινέντος Δομετισμέ, είς Πάτμον Νησον περιορισθείς, συνέθεν Αποκάλυψιν, ω μετέφρασεν Ι΄ ες τινος Μάρτυς, κ Ειρίωαιος σφαγέντος 3 Δομετιανέ, κ των πράξεων αὐτεδιά τ πολω ώμότηα, παρά τ Συγκλήτε άκυρωθεισών, έπὶ Νέρβα είς Ε'Φεσον αλαζέξας, έως Τραϊανέτε Βασιλέως έχεισε διατελέσας, πάσας ώς της Α'σίας έθεμελίωσε η φκοδόμησεν Εκκλησίας, η λίαν γηράσας έξηκος φόγδόφ ένιαυτφ, με & το πάθος Κυρίε τελθτήσας, πλησίον της προειρημένης Πόλεως ήξιώθη της κοιμήσεως.

ΤΟΥ ΑΥ ΤΟΥ ΕΥ ΑΓΓΕΛΙΣΤΟΥ ΒΙΌΣ Ε΄ Κ ΤΗ Σ ΤΟΥ ΔΩΡΟΘΕΌΥ Μάρτυρος η Τυρίων Επισκόπε Σωύ ξεως.

Δαύνης δ άδελφος αυτέ, δ ή Ευαγγελισής τε Κυρίε γενόμενος, δυ ή ήγάπα δ Κύριος, δυ μέν τη Α΄σία εκήρυξε το Ευαγγελιου τε Χρισε, ύπο δε Τραϊανέ βασιλέως εξωρίων ο τη Νήσφ Πάτμφ, δε τον λόγου τε Κυρίε. ένει δε ών ή το άγιον Ευαγγελιον έγρα ε, ή έξεδων το το Ε΄φεσφ, δε Γάιε τε ξονοδόγου τη Διακόνε, ό ή Παυλος δ Α΄πόσολος μαρτυρεί λέγων Ρ΄ ωμαίοις. άσπάζεται ύμας Γάιος δ ξονος με ή δλης της Ε΄ κκλησίας. μετά δε των τελουτών Τραϊανέ, έπανει της Νήσε δ μακάριος Ι΄ ωαννης η η παραμονεί ο Ε΄φεσφ, ή εζησον έτη ρκί ή μετά ταυτά ζων, έαυτον έκει εθα ε Θεε βελήσει είσι δε οι λέγοντες μή έπὶ Τραϊανέ αὐτον εξωριωθιώς ο Πάτμφ, άλλα έπὶ Δομετιανέ, ή εθουστασιανέ.



Ο ΑΤΙΟΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΚΑΙ ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ.

5

E'x Të no l'amérlu.

Ν άρχη Ιω ο Λόγος , κ ο Λόγος Ιω 🛂πρός του Θεόν , κζ Θεός Γωδό Λόγος. Οῦπος Ιων εν αρχή προς τον Θεόν . Παί-🗗 ω δί αύτου έγένετο ΄ καὶ χωρὶς αύτου έγένετο ουδε έν , δ γέγονεν. Ε'ν αυτερ ζωή ៤ὖ, καὶ ή ζωή ៤ὖ τὸ Φῶς τζυ αὐθρώπων. Καὶ τὸ Φῶς ἐν τῷ σκοτία Φαίνει, κ ή σκοτία αύτο ού κατέλαβεν. Εγένετο αιθραπος άπεςαλμένος παρά Θεε, δνομα αυτφ Ι'ωαίνης. Ούτος ήλ-Ser eig maprogian, iva magrophoh 75είτε Φατός, ίνα πούτες πιζείσωσι δί αύτε . Ούκ ἰδι ἀπείνος το Φως, άλλ ἵνα μαρτυρήσι περί τε φωπός. Η ν πο φως. το άληθινον, ο Φωτίζει παίδε αίθρα- κ'. ν΄ πον έςχόμενον είς τον Κόσμον. Ε'ν τοῦ Κόσμφ Ιω, κ ο Κόσμος δι αύτε έγε- 🗗 νετο κ ο Κόσμος αὐτον έκ έγνω. Είς & ίδια ήλθε, κ οἱ ίδιοι αὐτὸν έ παρέ- 🙀 λαβον. Ο σοι δε ελαβον αύτον, εδωκεν Τ΄ σης όψίας τη ήμερα εκείνη τη μιά Ευαγ έλιον.

πις δίεσην είς το όνομα αύτε . Ο ! έκ 🎉 αίμάτων, έδε όκ θελήματος σαςκός : ν. έδε εκ Ιελήματος αίδρος, άλλ έκ Θεξ . έγεννή Βησαν . Καὶ ὁ λόγος σὰςξ έγένετο ' κે, έσκωμωσεν έν ήμιν ' κે, έθεασάμεθα τίω δόξαν αύτε, δόξαν ώς μονογενές παζά Πατρός, πλήγης χάριτος καὶ άληθείας. Γωαίνης μαρτυρεί περί αύτε, κ κέκςαγε, λέγων Ούτος Ιώ ον είπον · Ο οπίσω με έρχομενος, έμπροσθέν μου γέγονεν, ότι πεωτός μου lu. Καὶ ἐκ τε πληρώμα τος αὐτε ήμεις παίτες έλάβομεν, ή χάριν αίτὶ χάειτος. Ο τι ο νόμιος δια Μωσέως έδόθη. ή χάρις κુ ή άλήθεια δια Ι'ησέ Xelς είγένετο.

Τῷ Α'γία καὶ μεγάλμ Κυριακῷ τᾶ Πάσχα, είς τον Ε΄ σσερενόν.

E'n Të na l'acivles.

αὐτοίς Έμσίαν τέκνα Θεέ γενέσθαι, τοίς Εξητών Σαββάτων, η τών Τυρών κεκλεισ-Euangelio.

μέναν, δπου ήσαν οί Μαθηταί συνηγραίνοι διά τον Φόβον την Ι'εδαίων, Τλ-λέγει αύτοις Είριων ύμιν . Και τέπο sin an , is eiger autois & x sieas & The Fig. The pai auts . Exapre Ev oi Ma-Είπεν οὖν αύτοις ο Ι'ησές πάλιν 'Είρω ήμιν . καθώς απέσωλχέμε ο Πατήρ, καγώ πέμπα ύμας. Καὶ τέτο είπων, ένεφύσησε, η λέγει αμποίς. Λάβετε πνεύσ, ι μα άγιον. Α'ντινων άφττε Ες άμαρζ. τίας, άφίενται αύτοις αύτινων κρα-₹, ₹, ₹મॅ४६ * × εκράτωται * Θωμάς δε , είς έ. έν 🗗 δωδεκα, ο λεγόμενος Δίδυμος, ક્રેપ્ટ્ર હિંહે μετ' લાંગ્યુંઈ , ફ્રેપ્ટર મેં મેર્જીકા હે I'ng છેડુ ' Ελεγον έν αρτο οι άλλοι Μαθηταί E'upanamer rov Kuesov O' d'è sinter au- KA'. फार में के माने रिक हें। नवाँद अहमजाने वर्णनहीं τον τύπον το ήλαν, ε βάλα τον δάκτυλόν με είς τον τύπον τ ή ήλων, καὶ 🣤 લાંગર્હે . કં હ્યો જાદ્રવેળ 🛊

> Τή β΄, της Διακαινησίμου. Ex 78 % I wairly.

Εὸν ἐδείς ἐώρακε πώποτε ' ὁ μονογενής Τίος, ο ων είς τον κόλπον τε Πατρός, έκεινος Κηγήσατο ' Καὶ αύτη ές iv ή μαρτυρία του Γωρίνου, ότε απέςειλαν οί Ι'ουδαίοι 3ξ Ι'εροσολύμων Ι'ερείς καί το αυτό Αλίζος, τια έρωτήσωστι αυτόν Σύ ή Ι'αν τίς εί ; Καὶ ώμολόγησε, κ εκ ήρνήσα-માર્જી મા મું લેમાઇ જે માન માન કર્મા માર્થ કર્મા કે મુલે હ Xescós ' Kai npárnam airón ' rí gn ; Ηλίας εί σύ; Καὶ λέγει ' έκ είμί ' Ο Πεοφήτης εί σύ 3 Καὶ απεκείθη . š' Εἶπον ἐν αὐτφ : Τίς εἶ ; «να ἀπό-

κεισι δώμεν τοις πέμψαση ήμας τί λέγεις περί σεαυτές Ε'φη Ε'γώ φωny Bognade en the educa. Englinate this όδον Κυρίε καθώς είπεν Ησαίας ό Προφήτης • Καὶ οἱ ἀπεςαλμένοι ἦσαν દેમ જે Φαρισαίων : સે πρώτησαν αὐτον, κ είπον αὐτο. Τί Εν βαπτίζεις, εί σύ sk if o Xeisds, ste Haias, ste Apo-Φήτης; Α'πεκείθη αύτρις ο Ι'ωμήνης, λέγων • Ε'γω βαπτίζω έν ίδατι • μέoc हु है गिराल्य हुट अप्रहा की गिराहाट सुप्त का क्षार्थ . Αυτός ές η ο οπίσα μου έρχομενος, ος Enmboalen ha Le Lonen. & Elag ax timy akioc, iva Aven aute tor implate te vποδήματος. Ταύδε εν Βηθαβαρά εγένετο πέραν τε Γορδαία, **όπα l**ώ Γααίνης βαπτίζων.

> Τῷ γ΄, τῆς Διακαινησίμε: Ε'κ τε χ Λουκαί.

βάλω τίω χειρά μου είς τίω πλαραί 215 Ο καιρφ έκείνος, ο Πέτρος αίας ας έ- περίπ δραμεν έπι το μνημείον ' κ παρακύψας Κλεόβλέπει & όθονια κείμενα μόνα ' κ ά- πχ. πηλθε πρός έσωτον θουμάζων το γεγο-મ લ θ' νός · Καὶ ίδε δύο το αύτην ήσαν πορευόμενοι εν αυτή τη ημέρα είς Κώμλω άπέχεσαν ςαδίους έξήκονω από Ι'ερουσαλήμ, ή ὄνομα Ε'μμαές * καὶ αύτοί Τὸ αὐτὸ ώμίλεν περος αλλήλες περίπωντων τη 😲 Ε΄ωσυμβεβηκότων τέτων . Καλ έγένετο έν θινόν τφ όμιλείν αύστυ καὶ συζητείν, κὶ αύ-TOS O LINGUS EN IGUS OUVEROCALETO aut τοις. Οί δε οφθαλμοι αυτών έκρατεντο τε μη έπιγρώναι αυτόν. Είπε δε πρός αύσθο - Τίνες οι λόγοι έποι ές αντιβάλλετε πρός αλλήλους περιπατώντες, κ કંદ્ર દે જમમુ જમ્માર્ગ કર્યા મુખ્ય કરો છે. કોર , વ્હે

onoma Digitized by GOOGLE

۲.

δνομα Κλεόπας; είπε πρός αυτόν Σύ μόνος παροικείς εν Γερεσαλήμ, κ ούκ Eyrus & Yevolusva ev auth ev tais hueραις ζεύταις ς Καὶ εἶπεν αὐτοῖς · Ποῖα ; Οί δι είπον αὐτφ ' Τα περί Ι'ησε του Ναζαραίε, δς έγένετο αίκρ Προφήτης, δυνατός έν έργφ καὶ λόγφ έναντίον του Θεού , καὶ παντὸς τοῦ λαοῦ · ὅπας τε παρίδωκαι αύτον οι Α'εχκερίς και οί Αρχοντες ήμων είς κοίμα Βανάτε, κ ές αύρωσαν αύτον Η μείς δε ήλπίζομεν ότι αὐτός ές ιν ο μέλλων λυτεβσθαι τον Ισεακλ ' άλλαγε σύν πασι τέτοις, rpirlu Evirlu huipan äyen ohuspon, κό & Cuc έγένετο. Α' καὶ γυναι-νόμεναι όρθειαι έπὶ τὸ μνημείον : καὶ Λ΄. મામે દિવસ્તાલ જો વર્ષામાં લાગ કરે. મેં મેરે જે મેર્કγεσαι καὶ όπωσίαν Αγγέλων έωρακέναι, οι λέγεση αύτον ζίω. Καὶ ά- 9 नायम दि रेम हे प्रांम प्रांम प्रांम के अथान प्रवेदित्र में νούκες είπον * αὐτον δε ούκ είδον. Καί મે βεαδείς τη καρδία, τε πις ένιν έν πὶ πάσιν, οξι ελάλησων οι Προφήται. Ούχι Ευθε έδει παθείν τον Χριζον, καὶ είσελθείν είς τίω δόξαν αύνου ; Καὶ αρξάμενος ἀπὸ Μωσέως καὶ ἀπὸ παίτων των Προφητών, διηρμωθών αύτοις έν πάσαις ταις Γραφαίς @ περί έαυτου · Καὶ ἤγγισαν είς τλω Κώμην, έ ίπος Κοντο · και αυτός προσεποιείτο πορρατέρα πος Δεσ Σαι * Καὶ παρεβιά= σωπο οψτον, λέγοντες Μείνον με Τ ήμων, ότι πρός έσσέρου ές ί, και κέκλικεν ή ήμερα ' Καὶ είσηλθε τε μείνα σύν αύτοις. Καὶ έγένετο έν τφ κα-

Exlibition autor met auto ; habon τὸν ἄςτον δίλογησε, κ κλάσας έπεδίδε αύτοις. Αύτων δε διλευοίχ 3ησαι οἱ οΦ Ταλμοὶ, κὶ ἐπέγνωσαι αύτόν κλ αύτος άφουτος έγένετο άπ' αύ-**Τ΄** . Καὶ εἶπον πρὸς αλλήλες ' Ούχι' n xapoia nicar xaupcim lu ir nicir . ώς έλάλει ήμιν έν τη όδφ, κે ώς δίήvoryer huir & Tpapas; Kai ainς αύτες αύτε τε ώρα, υπές ρεψου είς Γερεσαλήμ, η εύρον συνηθροισμένους લિંજ દેશ્ઠ દાત , મું લિંજ જાંગ αύτοῖς , માંγονως · Οτι ηγέρτη ο Κύριος οντως : κ άφτη Σίμωνι. Καὶ αύτοὶ Κηγέντο कि हंग् उम् छे क् ः भ्रे कंद्र हं भू अंदर हो स्थापित हो। τι κλάσει τε άρτε.

> Τή δ΄ της Διακαινησίμε. Ex TE & l'acurles.

😰 Ω΄ καιρφ επείνφ, είς ήκει ὁ Ι'ωσύνης, κζ μείον, καὶ εύρον ετω, καθώς κὰ αί γυ- ΚΕΚ οκ των Μαθητών αύτε δύο. κὰ έμβλέ-🖁 ψας τῷ Τησῦ περιπατέντι , λέγει 🔭 αὐτὸς εἶπε πρὸς αὐτὸς . Ω αὐόντοι Ω Ι δε ὁ αἰμνὸς τε Θεε Καὶ κκεσαν αὐτε οί δύο Μαθηταί λαλούντος, και ήκολέθησαν τῷ Ι'ησε . Στραφείς δε ὁ Ι'η-**વર્કેદ, મે ઉલ્લ**σάμενος αύσ€υ ἀκολεθέν− ως, λέγει αύτοις τι ζητείτε; Oi δε είπον αύτος · Ραββί (δ λέγεται έρμπιδόμενον , Διδάσκαλε) πε μέτεις ; Λέγει αύτοις. Ε ρχεσθε, κ ίδετε. Η λου και είδον που μένει. και παρ સાર્પે જ્યાં દ્વારાયભા જામ માના માના જ્યાં માના , હિંદલ δε ην ώς δεκάτη. Η γ Ανδείας ο άδελ-Φὸς Σίμωνος Πέτρε, είς έκ τῶν δύο τῶν ακεσαίτων παρά Γωαίνε, κ ακολου-Υπσαίτων αύτφ. Εύρίσκει Ετος πρώτος τον είδελφον των ίδιον Σίμανα, κ λί-.

γει αυτορ. Εύρηκαμεν τον Μεσσίαν, δ έςι μεθερμίω δόμενον, Χριζός κλ ήγαγεν αὐτον προς τον Ι'νσεν . Ε'μβλέψας ε ε ε το ο Ι'ησες, είπε ' Σθ εί Σίμων έ ήδς Γωνα • Σύ κληθήση Κηφάς, ε έςμλωδίεται Πέτρος. Τή έπαύρων ήθέ-Ander o I'nder Headen eig The Caliλαίου : κ δείσκει Φίλιπσον, κ λέγει αύτος Ακολέθει μοι . Η ν δε ο Φίλιππος από Βηθσαϊδά όπ της Πόλεως Α'νδρέε κ Πέτρε. Ευρίσκει Φίλιπατος τον: Ναθαιαήλ, η λέγει αὐτφ, Ο νέγραψε Μωσής έν το νόμο, κ οί Προφήται, δίρηκαμεν Ι'ησεν τον ύον τε Ι'ωσήΦ, πον από Ναζαρέτ : κζείπεν αυτορ Ναθανήλ έχ Ναζαβέτ δύναταί τι αγαθόν είναι; Λέγει αὐτῷ Φίλιπφος Ερχυ καὶ ίδε, Είδεν ο Ι'ησές τον Ναθαναήλ έρχομενον προς αυτον , κ λέγει περί αὐτε ' l'de άληθως l'σραηλίτης, εν φ δόλος έχ ἔςι. Λέγει αὐτῷ Ναθαναήλ. Πόθεν με γινώσκεις ; Α΄πεκρίθη ὁ Ι'nσες, κ είπεν αὐτφ. Πρό τε σε Φίλιππον Φωνήσει, ὄνω ύπὸ τίω συκίω, εἶδόν σε . Απεκρίθη Ναθαναήλ, κ λέτ γει αὐτφ. Ράββλ, σύ εί ά μός τε Θεε. σύ εί ο Βασιλώς τε Ισεαήλ. Απεκρί-In Inσές, η είπεν αὐτ φ . Οτι είπου σοι, είδον σε ύποκάτω της συκής, πιζείεις; μείζω τέτων όψει. Καὶ λέγει αύτος · Α΄ μιω άμιω λέγα ύμιν · Α΄πάρτι όψεσθε τον Ούρανον ανεφγόζε, ξ લ્મિં Α' મ έλες τε Θεε είαβαίνον ઉες, κ κα Εβαίνον Ες έπὶ τον τόν τε αίθρώπε.

> Τῷ έ. τῆς Διακανησίαυ. Ε'κ τῦ τῷ Γωσύνω.

A raipo encivo, al gonostis lio ex

το Φαρισαίων, Νικοδημος ονομα αύτφ, Αρχων τη Γουδαίων. Οῦτος ἦλ- Περίτο Θε προς τον Ι'ησεν νυκτος, κ είπεν αυ- δήμε. τφ. Γαββί, οίδαμεν, ότι από Θεξ έλήλυθας Διδάσκαλος • οὐδείς γὰρ **Εύω** ω σημεία δύναται ποιείν, α σύ ποιείς, έω μη ή ο Θεος μετ' εώτου. Α'πεκρίθη ο Γησούς, και είπεν αυτφ. Α'μιω άμιω λέγω σοι, έω μήτις γεννηθή ανωθεν, έδύναται ίδειν τίω βασιλεί αυ του Θεού . Λέγει πρός αυτον Τό αυπο ό Νικόδημος πώς δύναται αιθρωπος ή Γανγεννηθιείαι γέρων ων 3 μη δύναται είς καρίω. τω κοιλίων της Μητρός αύτου δάτέρον είσελθείν, καὶ γεννηθίωα ; Α'πεκείθη ό Ι'ησούς : Α'μίω αμίω λέγω σοι, έων μήτις γεννηθή 3ξ ύδατος καί Πνεύματος, ού δύναται είσελ-Βείν είς των Βασιλείου του Θεου. Το γεγεννημένον έχ της σαρχός, σάεξ έςι. καὶ τὸ γεγεννημένον έκ τοῦ Πνάματος, πνευμά έςι. Μή θαυμάσης, ότι είπον σοι · Δεί ύμας γεννηθίωαι ανωθεν το πνευμα όπου θέλει, πνεί τ καὶ τίω Φωνίω αὐτοῦ ἀκούεις, ἀλλ' ούκ οίδας πόθεν έρχεται, και που ύπάγει ούτως ές πας ο γεγεννημένος έκ που Πνάματος. Απεκρίθη Νικόδημος, και είπεν αντορ πας δύναται Γεύζε γενέσθαι; Απεκρίθη Ι'ησες, η είπεν αύτφ. Σν εί ο Διδάσκαλος τε Ι΄ σραήλ, χ Ευία ε γινώσκεις ; Α'μίω αμίω λέγω σοι, ότι δοίδαμεν , λαλέμεν , κ δ έωράκαμεν , μαρτυςουμεν : મુ τω μαςτυρίαν ήμων ού λαμβαύετε, Εί & έπίγεια είπον υ माँग, भे हं माइधिहाद में महिद्द है लो हाँ मह र्थमाँग **Ε έπουράνια, πις Δσητε;** Καὶ ούδείς

aia Bismus sis von Oupanon, sinch o en મર્ક Oveans xa&Bac, o vios મર્ક લાંજી poiπε, ὁ τος Ούρανος. Και καθώς Μωσης ύψωσε τον όφιν έν τη έρημα, πε ο ενα πάς ο πις δίων είς αὐτον , μλ Β΄ απόληται, αλλίχη ζωλώ αιώνιον.

> Τή Παρασκλή της Διακαινησίμε. Ex TE & I'amévie.

[Ω καιρφ εκείνο, κλθεν ο Ι΄ πσές είς Κα-🖁 περναθμ, αύτος κ ή Μήτηρ αύτθ, κ οί Αδελφοί αύτε, κ οι Μαθηταί αύ-TE' nà ches theman i momais hhipas. Καὶ έχι ὑς ἰωδ τὸ Πάσχα τζο Γεδαίων, κ αι έβη είς Γεροσόλυμα ο Γησες. Καὶ εύρεν έν τερ Γερφ σεθ παλένως βόας κ માંમાં જાગે જિલ્લા મેં જાદભાદ કરવેડ , મેં વર્ષે મામાલτις ας καθημένες. Και ποιήσας Φραγίλιον εκ σχοινίων, παίδις ξέβαλεν έκ του Γερού, Είτε πρόβα Εί και Εθυ Boas & The xomusican Kines To nipμα, κ δίς τραπίζας ανίς είνε. Καὶ τοίς ώς περις εράς παλούσιν είπεν . Α-हवार किंग्रि रंगारंग्रीक माने महाबार को हैκον του Πατρός μου οίκον έμπορίου. Εμνήσθησαι δε οί Μαθηταί αυτέ, ότι γερεαμμένον ές ίν Ο ζηλος που οίκου σου κατέφαγέμε. Απεκρίθησαν οὖν oi l'ovo aloi, xai ciron auro Ti enμείον δεικνύεις ήμιν, ότι αυα ποιείς 3 Anexein o l'nois, à sines autois. Λύσατε του Ναον τέπον , ε έν τρεσίν ημέρας έγερα αυτόν. Είπον έν οι Ι'εδαίοι · Τεσσαράκον Εκ έξ έτεση φκοδομήθη ο Ναὸς Επος, κ συ έν τριούν ήmetans exercis autor; Exervos de exeγε περί τε Ναε τε σύματος αύτου . O'TE En nyégIn en renpair, emphobnoau οί Μαθηταί αυτέ, ότι τέπο έλεγε κλ έπίς είσαν τῷ Γραφῷ, κὰ τῷ λόγφ, ῷ uns o Insig.

Τφ Σαββάτφ της Διακαινησίμου. E'x TE XI l'accivles.

A raipo exciso, nader o l'nous à of their Μαθηταὶ αὐτε είς τίω Γουδαίαν γῶν 🔭 η देशका है दिन शादिक प्रदर्भ कार्नि , में दिन मिन हैं। महिन ζεν. Η ν δε καὶ Ιωαίνης βαπτίζων έν Αίνων, έχδις τε Σαλείμ, ότι ώδα έξ πολα ω έκει κ παρεγίνοντο, κ έβαπτίζοντο. Οϋπα γας Ιώ βιβλημίνος είς τίω φυλακίω ο Γωσώνης. Ε'γένετο έν ζήτησις έκ των Μαθητών Γωαίνε με-હિ Ι'કδαίων περί καθαρισμέ . Καὶ ἦλ-Τον προς του Γωωίνω, κ είπον αυτού. Ρ'αββί, ος Ιώ μεω σε πέραν τε Ι'ορδαίε, 🕉 σύ μεμαςτύρηκας, ίδε ούτος βαπίζει, η παίτες έρχονται πρός αύτων . Α'πεκράθη Ι'ασώνης καὶ είπεν . Ού δύναται αθθραπος λαμβαίτιν έδεν, έω μη ή δεδομένον αύτος έχ τε Ούρανου. Αύτολ ύμεις μοι μαρτυρείτε, ότι είπον Τὸ αὐπὸ Ούκ είμι έγω ο Χριζος, άλλοτι άπε- છે Ιωςαλμένος είμὶ εμπροσθεν έκείνου. O έχων τίω νύμφιω, νυμφίος ές ήν ο δε Φίλος τε νυμφίε ο ές πκώς και ακούων αύτε, χαρά χαίρει δια τίω φανήν τε νυμφίε • Αυτη έν ή χαρα ή έμη πεπλήρωται. Εκείνον δεί αυξαύειν, έμξ δε έλα θεσθαι. Ο ανασεν έρχόμενος, ênaka naitav êçiv o divên trç yrç, ên της γης έςι, κὶ έκ της γης λαλεί. Ο έκ τε Ούρανε έςχόμενος, έπαία παί-

Digitized by GOOGLE

K.

των ές ί. Καὶ ὁ έώρακε καὶ ἤκεσε, τετο μαςτυρεί κ τι μαρτυρίαν αὐτοῦ
είδεὶς λαμβαίει. Ο λαβών αὐτε τι
μαρτυρίαν έσφράγισεν, ὅτι ὁ Θεὸς άληθής ές ιν.

Τῷ Κυριακῷ τὰ Αὐτιπάσχα. Τὸ Εὐαγγέλιον τὰ Ορβρου, ζήτει Ε΄ κβινὸν, ά.

The Auroupyias.

E'x Të xa@ l'aanlw.

Τ΄ σης οψίας τη ήμέρα εκείνη τη μια των Σαββάτων, η των συρών κεκλεισμένων, όπε ἦσαν οἱ Μαθηταὶ συνηγμένοι δια τον Φάβαν των Ι'εδαίων, ήλθεν ό S. Ingues, મે કૅડ્રમ દાંદ માં μέσον, મે મેક પૃદા વધwig · Eiplein upiv . Kai tero sinar, žδειξεν αύτοις ώς χείρας κτιώπλαρού αύτε. Εχάρησαν εν οι Μαθηταὶ ίδόν-TEG TON KURLON. EÎTEN EN MUTOIG à l'no EG πάλιν · Είριων ύμιν · καθώς άπέςαλκέ με ο Πατήρ, κάγω πέμπω ύμας. Καὶ τέτο είπων, ένεφύσησε, καὶ λέγει & αύτοις · Λάβετε Πνεύμα Α΄ γιαν . Α΄ν-🔭 ΄΄ τινων άφητε Θες άμαρτίας, άφίεν) αύтоїς ' œ้ารเขตง มอลาที่ระ, มะมอล่าโพ 🖰 . 🛛 🏔 – μας δέ, είς όπ των δωδεκα, ο λεγόμενος Δίδυμος, εκ με μετ' αύτων ότε ήλθεν ό Γησες. Ε λεγον εναυτώ οι άλλοι Μα-**Βηταί** · Ε΄ωράκαμεν τον Κύριον . Ο΄ δε είπεν αύτοις · E'ai μη ίδα έν ταις χερολν αὐτε τον τύπον τζυ ήλων, κ βάλω τον δάκτυλόν μου είς τον τύπον των ήλων, κ βάλω τίω χείζα μου είς τίω πλωρον αυτέ, έ μη πις δίσο. Καὶ μεθ ήμερας όχτω, πάλη ήσων έσω οι Μα-अगरवो व्योग्ड , सवो धिक्यवेड प्रधर व्योगेषे .

Ε ρχεται ο Ι'νσες το Συρών κεκλεισμένων, κੇ έςη είς το μέσον, καὶ είπεν. Είριων ύμιν. Είω λέγει τῷ Θωμά. Φέρε τον δάκτυλον σου ώδε, κ ίδε ώς χειράς μου ' και Φέρε τίω χειράσε., καὶ βάλε είς τω πλαραίμου • κ μπ γίνου ἄπιζος, άλλα πιζός. Καὶ άπεκείθη ο Θωμάς, και είπεν αὐτφ . Ο Κύριός μου, κ ο Θεός μου . Αέγει αὐτφ ο Ι'ησούς. Ο τι έωρακάς με, πεπίιγ. ζελας; μακάριοι οί μη ίδόντες, καί πις δίσαντες. Πολλά μεν οὖν καὶ ἄλ- σ΄, δ΄ λα σημεία έποίησεν ο Γησες ένώπιον των Μαθητή αύτου, α ούκ έςι γερεαμμένα έν τφ βιβλίφ τούτφ. Ταυ δέ γέγραπτος, ίνα πις δίσητε, ότι Γησές έςιν ό Χρις ος ό μός τε Θεού κ γ ίνα πις δίσουτες , ζωίω έχητε έν τφ ονόματι αύτέ.

> Τψ, β'. της , β'. Ε'βδομάδος. Ε'κ τε το l'oan lu.

Ω καιρφ έκείνας, Γάμιος έγένετο έν Κα- Περίπε να της Γαλιλαίας · κ νο ή Μήτηρ του & Κανά Ι'nσε έκει. Ε'κλήθη δε κ ο Ι'ησες κ οι γάμε -Μαθηταὶ αὐτε είς τὸν Γάμον. Καὶ ὑςερήσωτος οίνε, λέγει ή Μήτηρ τε I'nσε πεος αυτόν • Οίνον εκ έχεσι. Λέγει αύτῷ ὁ Ι'ησές • Τί έμοὶ κὰ σοὶ Γύναι; έπα ήκει ή άζαμε. Λέγει ή Μήτηρ αύτε τοις διακόνοις. Ο , τι ου λέγει ύμιν, ποιήσατε . Η σαν δε έκει ύδρίαι λίβι-મતા ર્સ પ્રદાં પ્રદાય , મુ જો પ્રતિવસ્તા છે. જે જે મા Ι΄ εδαίων , χωρούσαι αὐά μετρηθές δύο ñ τρείς. Λέγει αύτοις ο Ι'ησες ' Γεμίσατε ώς ύδρίας ύδατος. Καὶ έγεμισαν αύδις έως αίω. Καὶ λέγει αύτοις Α'ντλήσατε νύν, κ Φέρετε το Α'εχιτωκλίιφ.

κλίνο. Και ήνεγκαι. Ως δε έγδοατο Ε΄. ό Αρχιτείκλινος το ύδωρ οίνον γεγενημένον (κ) દેમ મેં δει πόθεν ές ίν οί δε διάκονος ηδεισου οί Ιωτληκότες το μόως) φωνεί τον Νυμφίον ο Αρχιτείκλινος, κ, λέγει αυτφ • Πας αιθραπος πρώτον νον καλον οίνον τίθησι, κ όδον μεθυσ-Τώσι, πότε τον έλάσσα. σύ δέ τετήρηκας τον καλον οίνον έως άρτι. Ταύτίω έποίησε την άρχην το σημείων ο Ι'ησές έν Κανά της Γαλιλαίας, η έφανέρωσε τω δόξου αυτου · κ επίς δισαι είς αύτον οἱ Μαθηταὶ αὐτέ...

> Τή γ΄. της β΄. Ε'βδομάδος. E'x TE & I'wantw.

Ιπεν ο Κύριος τοις έσωτου Μαθηταίς: Ούτως ήγαπησεν ο Θεός τον Κόσμον, ως τε τον μόν αύτε τον μονογενή έδωκεν , ίνα πας ό πις δίων είς αύτον, μη απόβδ. ληται , άλλ έχμ ζωλω αιώνιον . Ού Τὸ αὐπὸ γὰς ἀπές ειλεν ὁ Θεὸς τον μόν αύτοῦ είς γείς τον Κόσμον, ίνα κείνη τον Κόσμον, είχι το σωθη ο Κόσμος δι αυτού. Ο πις δων είς αύτον, ου κρίνεται. Ο δε μη πις δίων , ñon κέκριται, ότι μη πεπίς δικεν είς το ὄνομα τε μονογενες ήξ ποῦ Θεά. Αύτη δέ ές η ή κρίση, ότι τὸ Φως ελήλυθεν είς τὸν Κόσμον, κὰ ἡγάπησων οί αιθεωποι μάλλον το σκότος ; η το Φως : Μό γας πονηςα αυτή α έργα. Πᾶς γαὶς ὁ Φαῦλα πεάσσων, μισεί το Φως, κ ουκ έρχεται προς το Φῶς, ἴνα μη έλεγχθῷ Ε ἔργα αὐτε. Ο΄ δε ποιών των αλήθειαν, έρχεται πρός το φως, τνα φανερωθή αυτου & Τ΄ πεν ο Κύριος πρός στο έληλυθό εκπρός Το έργα, ότι έν Θεφ ές ιν είς γασμένα.

Τή δ'. της Β'. Ε'βδομάδος. E'x Tou & I'wairle.

της της ο Κύριος πρός στο έληλυθόζες Το από πρός αὐτὸν Ι'εδαίες. Ο Πατήρ με εως χοινικ άετι έργάζεται, κάγω έεγάζομαι . θοίται Δια τούτο οὖν μάλλον έζήτουν αὐτὸν οἱ Ι'εδαίοι αποκτείναι, ότι ού μόνον έλυε τὸ Σάββατον, άλλα καὶ Πατέρα διον έλεγε τον Θεον, ίσον έσωτον ποιών τφ Θεφ . Απεκρίνατο έν ό Ι'ησες, κ είπεν αύποις. Αμω αμω λέγω ήμίν, ού δύναται ό ήδς ποιείν άθ έαυτε έδεν, έων μήτι βλέπη τον Πατέρα ποιένω : α γαρ αν έπείνος ποιμ, ωνω και ό ιός όμοίως ποιεί. ό γαρ Πατής Φιλεί του Τίον, κ πανία δείκνυση αύτῷ ἄ αὐτὸς ποιεί · καὶ μείζονα τούτων δείζει αύτφ έργα, ίνα ύμεις θαυμάζητε . Ως περ γαρ ο Πατήρ έγείρει ક્લિંગ મદારકેડ મે, (૯૦૦ માર્કા, કંમલ મે હ પંદેર કંડ Βέλει ζωοποιεί. Ούδε γας ο Πατής κρίνει έδένα, άλλα τω κρίσιν πάσαν δέδωκε τος Τίος. Ένα παίτες τιμώσε τον Υίον, καθώς τιμώσι τον Πατέρα. Ο μή τιμών τὸν Υίον, ού τιμά τὸν Πατέρα, τὸν πέμψωνα αὐτόν. Α'μιω άμήν λέγω ύμιν, ότι ό τὸν λόγον με άέων, η πις έων τφ πέμ ψωντίμε, έχει ζωίω αίωνιον, η είς κρίσιν έκ έρχεται, άλλα μεωβέβηκεν έκ του Ιανάτε είς τίω ζωίω.

> Τή ε της β. Εβδομάδος. Ex 78 & l'acirles. 15.

καύτον Ι'ουδαίους : Α'μίω άμίω λέγο ύμιν, ότι ό τον λόγον μου ακέων, καὶ

> TISLIWY Digitized by



Being.

E'.

πις δίων τω πέμψαντί με, έχει ζωλώ αἰώνιον ' κὶ είς κρίσιν εκ ές χεται, άλλα με βέβνιεν όκ του Τανάτου είς τιο ζωιώ . Α'μιο άμιο λέγω ύμιν , ότι έρχεται ώρα, καὶ νῦν έςιν, ότε οί νεκεω ακούσονται της Φωνής του ήου του Θεε η οι ακέσαντες ζήσονται. Δ΄ςπερ γαρ ο Πατήρ έχει ζωλώ έν έσωτώ, χτως έδωκε η τφ ύφ ζωλώ έχειν έν έαυτφ · κ λεσίου έδωκεν αύτφ κ κείσην ποιείν ' ότι υίος αιθρώπου έςί. Μκ Βαυμάζετε τουτο ότι έρχεται ώρα, έν ή παίτες οί εν τοίς μνυμείοις ακούσονται της φωνής αιτού. Και έππορδίσονται οί & άγαθά ποιήσαιτες, είς αιάςασιν ζωής. οίδε & φαίλα πράξαικ.β. τες, είς ανάς ασην χρίσεως. Ού δύναμαι έγω ποιείν απ' έμαυτου ουδέν. καθώς વેમર્કે પ્રશાંપ , મું મે મર્શના મેં દેવનો ઈ દમર્વાલ દેςίν ' Ο τι έζητω το θέλημα το έμον, αλλά το Βέλημα του πέμψαιτός με Πατρός.

> Τή παρασκά ή, της β'. Ε'βδομάδος. E'x rou xa a l'amivim.

Ιπεν ο Κύριος προς σδο έληλυθόζες προς αύτον Γεδαίους. Καθώς ακούω κρίνω મું મ મહાંવાર મ દ્રોદમે ઈ હમલાંવ દંદ્રાંગ . હાદ છે 📜 🕽 τω το Βέλημα το έμον, άλλα το Βέλημα του πέμθαντός με Πατρός . Ε'αν έγω μας 🚾 ω περί έμαν του, ή μαρτυεία μου ούκ ές ν αληθής. Αλλος ές ίν ό μαρτυςῶν περί έμε, καὶ δίδα ὅτι άληθής ές εν ή μαςτυρία, Ιώ μαςτυς εί περλ έμου. Υ μείς απες άλκατε πρός Ιωωίνω, η μεμαρτύρηκε τη άληθεία. Εγώ δε ού παξα αίθρώπου των μαρ-

τυρίου λαμβούω · άλλα δύδ λέγω, ΐνα ύμεις σωθήτε. Εκείνος ៤ ὁ δύ-Xvos o ranchevos rai Paivov · vineis de ήθελήσατε αγαλλιασθίωα πρός ωραν έν τφ φωτί αύτου. Εγώ δε έχω τω μαςτυρίαι μείζω που Γωαίνου. & γαρ έργα ά έδωκέ μοι ο Πατής, ΐνα τελειώσω αίδι, αίδι δι έςγα ά έγω ποιώ, μαρτυρεί περί έμε, ότι ό Πατήρ με απέςαλκε. Και ο πέμψας με Πατηρ, αύτος μεμαρτύρης περί έμου. Οἴτε Φωνίω αὐτοῦ ακηκόατε πώποτε, ούτε είδος αύτου έωράκατε. Και τὸν λόγον αύτου εκ έχετε μένον εν υμίν . ότι ον απέςειλεν έκείνος, πούτω ύμείς ε πις δίετε. Ερδυάτε ώς γραφάς, δτι ύμεις δοκείτε έν αύταις ζωλώ αίώνιος έχειν ' καὶ ἐκείναι είσὶν αί μαςτυρούσαι περί έμου. Καὶ ου θέλετε έλθειν πρός με, ίνα ζωλώ έχητε. Δόξαι παρά αί-Βράπων έ λαμβαίω. Α΄ ΤΑ΄ έγνωκα ύμάς, ὅτι τίω ἀγάπίω τοῦ Θες οὐκ έχετε έν έαυτρίς. Ε'γω έλήλυθα έν τφ ονόματι τε Πατρός με, κ ε λαμβανετέμε εαν άλλος έλθη έν τφ ονόματι τφ ίδίφ, Εκείνον λήψεσθε. Πώς δύνασθε ύμεις πιςεύσαι, δόξαι παρά άλλήλων λαμβαίοντες, και τω δόξαν τω παρά του μόνου Θεού ού ζητείτε ; Μή δοκείτε, ότι έγω κατηγορήσω ύμών πρός τὸν Πατέρα ' ἔστιν ὁ κατηγορών ύμων Μωσής, είς ον ύμεις ήλπίκατε . Εί γαρ έπις δετε Μωσή, έπι-Shete ai έμοι · περί έμου γαρ όπεινος έρξαψεν. Εί δε τοις όπείνου ρχάμμασιν ού πις δίετε, πῶς τοῖς ἐμοῖς ῥήμασι πις Κσετε; Με Ε Ευω κπλ-Σεν ο l'ησες, πέραν της Βαλάσσης της

> Γαλι-Digitized by GOOGLE

Γαλιλαίας της Τιβεριάδος. Καὶ ήχολούθει αὐτφ όχλος πολύς, ὅτι έωρων αύτοῦ & σημεία, α έποίει έπι την ασθενέντων.

Σαββάτφ, β'. 13'. Ε'χ τε χα εί ι αφίνω. Ω καιρφ ζκείνα, ίδόντες οι αιθρωποι ό

έποίησε σημείον ο Γησες, έλεγον " (τι έτος έςιν αληθώς ο Προφήτης ο έρχομενος είς τον Κόσμον: Ι΄ ησες οὖν γνες ότι μέχεσιν ἔρχεσθαι. κὰ άρπάζειν αὐτον. ίνα ποιήσωσιν αὐτον βασιλέα, αίεχώεησε πάλιν είς το Ο ρος αὐτος μόνος . Ωίς δε όψία εγένετο, κατέβησαν οί Μαθηταὶ αύτοῦ ἐπὶ τίω βάλασσαν . Πιε τε χ έμβαντες είς το πλοίον, ήρχοντο πέραν της Βαλάσσης είς Καπερναέμ. κ περιπά- σκοτία ήδη έγεγόνει, κ ούκ έληλύθει το. 3. πρὸς αὐστο ὁ l'nσες. ὅτε Τάλασσα άνέμε μεγάλε πνέοντος διηγείζετο . Ε'ληλακότες έν, ώς ςαδίες είκοσι πέντε η τειάκουω, Γεωρέσι του Γησούν περιτε πλοίε γινόμενον ' κ έφοβή Σησαν : Ο' δε λέγει αύτοις Ε'γώ είμι, μη Φοβείσθε. Η θελον έν λαβείν αὐτὸν είς τὸ πλοίον ' κ μ θέως τὸ πλοίον έγένετο $\cdot \beta = i\pi i \, \tau \bar{\nu} \varsigma \, \gamma \bar{n} \varsigma \, , \, \epsilon i \varsigma \, \ell \dot{\omega} \, \dot{\upsilon} \pi \bar{n} \gamma$ ov . The iπαύριον ο όχλος ο ές ηκώς πέραν της Ταλάσσης, ίδων ότι πλοιάριον άλλο Ex led onei, ei un ev oneivo eig o oueβησων οί Μαθηταὶ αύτε, κὶ ὅτι ε΄ συνεισηλθε τοις Μαθηταίς αύτε ο Ι'ησούς είς το πλοιάριον, άλλα μόνοι οι Μαθηταί αύτε άπηλθον. Α΄ χλα δε ήλθε πλοιάera έκ Τιβεριάδος, έχι υς τε τόπε, őπε έφαγον τον άξτον, εχαριςήσων-

τος τε Κυρίε. Ο τε εν είδεν ο όχλος ότι ο Ι'νους κα έςιν έαςι, κόδε οι Μαθηταί αὐτε, ἐνέβησαν η αὐτοί εἰς Εὰ πλοῖα, και ήλθον είς Καπερναούμ, ζητούντες τον Ι'ησεν. η δίροντες αὐτον πέραν της Ταλάσσης, είπον αὐτῷ · Ράββί, πότε ώδε γέγονας; Απεκρίθη αὐτοῖς ό Ι΄ ησές, κ, είπεν. Α΄ μίω άμιω λέγω ύμιν, ζητειτέμε, ούχ ότι είδετε σημεία, αλλότι έφαγετε έκ τη άζτων, καὶ έχορωστητε. Ε'εγάζεστε μη τίω βεωσιν τω άποχυμένω, άχα τω Βεωσιν τω μένεσαν είς ζωλώ αίωνιον . ω ό ήὸς τε ἀνθρώπε ύμιν δώσει. τέ**πον** γαρ ο Πατηρ έσφραγισεν ο Θεός.

Kuesaxy, y. Των Μυροφόρων. Είς τον Ο ζ Τρον, το Εὐαγγέλιον. Ζήτει, Εωδινον γ΄.

Τής Λειτυργίας.

Ε'χ τε κα Μάρκον:

Ω καις φ εκείνφ, ελθών Γωσηφ ο απο σχζ. πατενω έπι της Βαλάσσης, η έγιυς ΚΑ Α'εμαθαίας, δισχήμων βελδιτής, ός καὶ αύτος Ιώ προσδεχόμενος τΙω βασλείων τε Θεε, τολμήσας είσηλθε προς αιτήσεως Πιλάτον, η ήτήσατο το σώμα τε ίη- τε σώσε. Ο δε Πιλάτος εθαύμασεν, εί ή- ματος δη τέθνηκε · καὶ προσκαλεσάμενος τὸν $\frac{78}{26}$ $\frac{Kv}{46}$. Κεντυρίωνα, έπης ώτησεν αυτον εί πάλαι ἀπέθανε. Καὶ γνές ἀπὸ τε Κεντυείωνος, έδως ήσατο το σώμα τφίωσήφ. Καὶ άγοράο ας σινδόνα, καὶ καθελών αύτον, ένεί λησε τη σινδόνι κη κατέ- σκή. Τηκεν αύτον εν μινημείφ, ο ω λελατομημένον έκ πέτρας : κ πεοσεκύλισε λίθον έπὶ τίω θύραν τοῦ μνημείε. Η δε Μαρία ή Μαγδαλίωή, κ Μαρία

Digitized by GOOGIC

Ιωσή έθεωρεν πέ τίθεται. Καὶ διαγενομένε τε Σαββάτε, Μαρία ή Μαγδαλίων η Μαρία Γακώβε η Σαλώμη σλά ηγόρασαν αρώμα 📞 Ινα έλθεσαν ά🖚 λείψωσην αύτόν. Καὶ λίαν πρωί τῆς μιας Σαββάτων έρχονται έπὶ τὸ μνημείον, ανατείλαντος τε Η λίε. Καὶ ξλεγον πρὸς έαυδές Τίς αποχυλίσει ήμίν τον λίθον έχ της θύρας τε μνημεία; Καὶ αἰαβλέψασαι θεωρούσιν ὅτι ἀποκεκύλις αι ο λίθος • Ιώ γαρ μέγας σφόδεα. Καὶ είσελθέσαι είς τὸ μνηmeion eigon remionan nachillenan en σλβ΄ τοις δεξιοίς, περιβεβλημένον ζολίω Adulus & Bedaushanoar. O' bè λέγει αυταίς ' Μη έκθαμβείσθε . Ι'nσεν ζητείτε τὸν Ναζαρηνον τὸν έςαυρωμένον; ήγέρθη, έκ έζιν ώδε ' ίδε ό το 🖠 πος οπε έθηκων αυτόν. Α΄ Αλ ύπάγετε, είπατε τοις Μαθηταίς αυτου, και τφί το Πέτρφ, ὅτι προάγει ύμας είς τω Γαλιλαίαν. έκει αύτον όψεσθε, καθώς εἶπεν ύμιν. Καὶ સελθέσαι Έχὺ, ἔ-Τος φυγον άπὸ τε μνημείε. εἶχε δὲ αύῶς τρόμος મે έκςασις . મે કંઈ દા દે δ દેષ દો πον έΦοβεντο γάρ.

> Τή β'. της γ'. Ε'βδομάδος. Ε'κ τε κ Ι'ωαίνω. ιγ'.

Ο καιρφέκεινος, ω τις Βασιλικός, ε ο ύρος πο Τένει εν Καπερναείμ. Ο ύτος ακεσας ότι Ι'ησες ήκει έκ της Ι'εδαίας είς τω Γαλιλαίων, απηλθε πρός αυτόν, χ ήρωω αυτόν, ίνα καωβή κ ιάσηται αυτου τον ύρον. ήμε κε γαρ αποθνήσκειν. Είπεν οῦν ο Ι'ησες πρός αυτόν. Ε'αν μη σημεία κ τέραω ίδητε, ε μη πις εσητε. Λέγει πρός αυτόν ο Βασι-

λικός. Κύριε, καζίβηθι πρὶν ἀποθανείν τὸ παιδίον με . Λέγει αὐτῷ ὁ Ι'ησες Πορείε, ο ύρς σε ζψ. Καὶ ἐπίς Δσεν ο αύθρωπος τφ λόγφ, φ εἶπεν αύτφ ο l'no ες · κ έπος Δετο . Η δη δε αύτε κα Εβαίνον τος, οι δέλοι αυτέ απίωτησαι αύτφ, κ άπηγγειλαι, λέγοντες ότι ό παις σε ζή. Επύθετο έν παρ αύ-Τήν τιω ώρου, έν ή κομψότες ον έσχε. κ είπον αύτορ ' ότι χθές άρου έβδόμίω άφηκεν αύτον ο πυρετός. Εγνω εν ο Πατήρ, ότι έν έχείνη τη όρα, έν ή εἶπεν αὐτ**φ** ὁ Ι'ησες ' ὅτι ὁ ὑός σε ζή. κ) έπίς δο τη αύτος, και ή οίκια αύτου όλη. Τούτο πάλιν δίστερον σημείον έποίησεν ο Ι'ησές, έλθων όπ της Ι'εδαίας είς τω Γαλιλαίαν.

> Τῆ γ'. τῆς γ'. Ε'βδομάδος: Ε'κ τε καῶ Ι'ωωίνω. κ'.

13 πεν ο Κύριος προς του έληλυθόζες προς Το αυτό αμίτον Ι'ουδαίους. Ε'ςγάζεσ Τε μη τίν και είς βρώσιν τω άπολλυμένω, άλλα τω χοιμηβρώσιν τίω μένουσαν είς ζωίω αίωνιον, ιω ο ήδς του αίθρωπου ύμιν δώσει ? τέτον γαρ ό Πατήρ έσφραγισεν ό Θεός. Είπον οὖν πρὸς αὐτόν. Τί ποιώμεν, ίνα έςγαζώμεθα & έςγα του Θεού; Α'πεκείθη ο l'noëς, κ εἶπεν αὐτοῖς. Τέπό έςι πο έργον τέ Θεέ, ίνα πις Κσητε είς ον απέςειλην έκεινος. Είπον έν αύτῷ Τί ἐν ποιείς σύ σημείον, ἵνα ίδωμεν κ πις δίσωμέν σοι; Τί έργάζη; Οί Πατέρες ήμων το μαίνα εφαγον έν τη έρήμφ, καθώς ές εγεγραμμένον. Α'ςτον όκ του Ούρανου έδωκεν αυτοίς Φαγείν. Εἶπεν έν αὐτοῖς ὁ Ι'ησές. Α'μω αμίω λέγα ύμιν Ού Μωσης δέδωκεν

ύμιν τον ἄξτον ἐκ τε Ούρανε, άλλ' ὁ Πατήρ μου δίδωσιν ύμιν τον ἄρτον ἐκ τε Ούρανε τον ἀληθινόν. Ο γαρ ἄρτος τε Θεε ές τν, ὁ κα εβαίνων ἐκ τε Ούρανε, κ ζωλω διδες τῷ Κόσμφ.

Τμ, δ'. της, γ'. Ε'βδομάδος. Ε'κ τε κ Ι'ωαίνω. κά.

> Τή, έ. τῆς , γ'. Ε'βδομάδος. Εκ τε κζι Γωαίνω. κβ'.

ό Ι'ησες, κὶ εἶπεν αὐτοῖς Μη γογί ύζετε μετ' ἀκκήλων Ουδείς δύναται έλθεῖν πρός με , ἐαὶ μη ὁ Πατης ὁ πέμψας με, ἐλκύση αὐτὸν, κὶ ἐγὼ αἰας ήσω αὐτὸν, ἐν τη ἐσχάτη ἡμέςς.

Τή Παρασκά, της, γ'. Ε'βδομάδος.
Ε'κ του καζά Ι'ωρώνω. *γ'.

\$1 πεν ο Κύριος προς σδο πεπις Δκόζος Τε αύτφ Ι'εδαίες · Ε'γώ είμι ὁ ἄςτος τῆς ζωής οι Πατέρες ύμων έφαγον το μούνα έν τη έρήμφ, η άπέδανου Επός ές τν ό άρτος, ό όκ τε Ούρανε κα εκβαίνων, ίνα τίς εξ αύτε φάγμ, κ μη αποθαίμ. Ε'γω είμι ο άρτος ο ζων, ο έκ τε Ούρανε κα βάς • έωντις φάγη κα τέτε τε άρτε, ζήσεται είς τον αίωνα κλό άξτος δέ, ον έγω δώσω, ή σάρξιμε ές ίν, ω έγω δώσω ύπερ της τε Κόσμου ζωής .. Ε'μάχοντο έν προς άλληλες οι Ι'εδαίοι, λέγοντες • πώς δύναται έπος ήμιν δεναι τω σάζκα φαγείν; Είπεν οὖν αύτοῖς ό Ι'ησες • Α'μιω άμιω λέγω ύμιν • Ε' αι μι φάγητε τω σάρχα τε Υίε τε αίθρώπε, η πίητε αὐτέ τὸ αἷμα, οὐκ έχετε ζωλώ έν έσωτοις. Ο τρώγων μου τω σάςκα, κ πίνων με το άμα, έχει ζωλω αίώνιον, η έγω απας ήσω αὐτον έν τι έσχάτι ήμέρα.

> Σαββάτω, γ΄. Εκτεκαία Γωαθείω. μή

Τπεν ο Κύριος τοῖς έαυτε Μαθηταῖς Ταῦδε έντέ χομαι ὑμῖν , ἴνα ἀγαπατε ἀχήλες . Εἰ ὁ Κόσμος ὑμᾶς μισεῖ , γινώσκετε , ὅτι ἐμὲ πρῶτον ὑμῶν μεμί σηκεν . Εἰ ἀκ τοῦ Κόσμε ἦτε , ὁ Κόσμος αἢ τὸ ἴδιον ἐφίλει ΄ ὅτι δὲ ἐκ τοῦ Εuangelio. Β Κόσ-

Digitized by Google

ξγ.

ξί. ά.

ξς.

Κόσμε ούκ ές ε, άλλ έγω ξελεξάμην ύμας όπ τε Κόσμου, δια τέτο μισεί ρλθ. ύμας ο Κόσμος. Μνημονδέτε τε λόγε, ื้อบี ย่งผิยใสดง บุนเง ระห ยังเ อิธิกอง นะไไผง ρμ. τε Κυρίε αυτε. Ει έμε εδίωξαν, και ύμας διώξεσιν • εί τὸν λόγον με ἐτήρησαι , κ τον υμέτερον τηρήσεσιν : άλλα ρμά Εύδε παίδε ποιήσεση ύμιν δια το ένομά με, ὅτι ἐκ οίδασι τὸν πέμψωνώ με. Ρμβ΄. Εί μη ήλθον η έλάλησα αύτοις, άμαρ- $\rho_{\mu \gamma'}$ τίαν εκ είχον νῦν δε πρόφασιν εκ έχεί σι περί της άμαρτίας αὐτή . Ο έμε • μ.δ. μισών, κ τον Πατέρα με μισά. εί & έργα μι έποίησα έν αύτοις, ά ούδεις άλλος πεποίηκεν, άμαρτίων έκ είχον ρμί. νῦν δὲ κὰ ἐωράκασι, κὰ μεμισήκασι, κὰ έμε, κ τον Πατέρα με. Α' κ να πληρωθή ο λόγος ο γεγραμμένος έν τῷ νόμφ αὐτβ · ὅτι ἐμίσησαί με δωρεαί. Πιείπ Ο Έν δε έλθη ο Παράκλητος. Ον έγω παρα πέμψω ύμιν παρά του Πατεός, τὸ κλήτε Πνευμα της αληθείας, ο παρά τε Πατρός εππορείται, επείνος μαςτυρήσει περί έμε. Καὶ ύμεις δὲ μαρτυρείτε, ὅτε απ' αξχης μετ' έμου ές έ. Ταί α λελάληκα ύμιν, "να μη σκαιδαλισθήτε. Αποσυναγώγους ποιήσεσην ύμας * Α΄ χάρχεται ώρα, ΐνα πας ο αποκτείνας ύμας, δόξη λατεείαν προσφέρειν τφ Θέφ.

Kuesani, S.

Τε Παραλύτε, είς τον Ο ρθρον, το Εύα χ έλιον. Ζήτει Εωθινον, δ΄.

Δ καιρφ έκείνα, αλέβη ο Γησούς είς

Ι'εροσόλυμα. Ε'ςι δε έν τοίς Ι'εροσολύμοις έπὶ τῷ Προβατικῷ Κολυμβή- Περὶτέ Βρα, ή έπιλεγομένη Εβραϊς i Βη- λη. επι Βεσδα, πέντε ςοας έχουσα. Ε'ν Εύ- α τράταις κατέκειτο πλήθος πολύ τών άσ- δυνέφ. Σενούντων, τυφλών, χωλών, ξηρών, έπδεχομένων τωυ του υδατος κίνηση . Α΄ γγελος γαρ κα Εἐ καιρον , κατέβαινεν έν τη Κολυμβήθες, και έδρασσε το ύδωρ ' ο οὖν πρώτος έμβας, με-& τω Τωραχίω του ύδατος, ύγιης έγίνετο, ῷ δήποτε κατείχετο νοσήματι. Η ν δέ τις αιθρωπος ένει, τοιάκον Εκαι όκτω έτη , έχων έν τη άσθενείφ. Τέτον ίδων ο Ιπσούς κα Εκεί μενον, καὶ γνούς, ὅτι πολύν ἤδη χρόνον έχει, λέγει αύτφ. Βέλεις ύγιης γενέσθαι; Απεκείθη αὐτφ ὁ άσθενών 🗼 Κύρις, αιθρωπονούκ έχω, ίνα όων **Εραχθή το ύδωρ , βάλλη με είς** τω Κολυμβήθραν . έν φ δε έςχομαι έγω , άλλος προ έμου καθβαίνει . Λέγει αὐτῷ ὁ Ιησούς * ἔγειραι , φρον τον κεάββατόν σου, καὶ περιπάτ τει . Καὶ Δ'Ξέως έγένετο ύγιης ὁ αἴ-Βρωπος, καὶ ξερε τον κράββατον αὐτου, και περιεπάτει ε λίο δε Σάββατον έν ἀκείνη τη ήμέρα. Ελεγον οδν οί Ι'ουδαίοι τῷ τε Τεραπ Δμένφ · Σάββατον έστιν , ούχ έξες ίσοι βραι τον - κράββατον . Α'πεκείθη αὐτοίς ό ποιή- 🔒: σας με ύγιη, Εκείνος μοι είπεν : Εξον τον κεάββατόν σου, και περιπάτει. Hipatnoai Er autor tisesir o augenπος ο εἶπών σοι · Ερον τον κράββατόν σου, καὶ περιπάτει ; Ο΄ δὲ ἰαθείς, ούκ βόει τίς έςιν ' ο γαρ Ι'ησούς ξένλοιν όχλου όντος έν τφ τόπφ . Μεα αία. διείσκει αὐτον ο Ι'ησες έν τερ Γερφ, κ εἶπεν αὐτος • ἴδε ύγιης γέγονας, μηκέτι άμάρτανε, ἵνα μη χεῖρον τίσοι γένηται. Απηλθεν ο αἴθρωπος, κ αἰήγ ειλε τοῖς Γουδαίοις, ὅτι Γησοῦς έςιν, ὁ ποιήσας αὐτον ύγιη.

> Τῷ, β΄- τῆς, δ΄. Ε΄βδομάδος. Ε'κ τῦ κ. Ι΄ ωωίνω.

Γπεν ο Κύριος προς σεθ πεπις εικό Τες αὐτῷ Ι'εδαίες. Ο' τρώγων με τίω σάρ- 🖫 κα, κ, πίνων με το αξμα, έν έμοι μένει, χ καγω έν αύτο . Καθώς απές ειλέ με ο ζων Πατήρ, καγώ ζωδιά τον Πατέρα: Τος κ, ο τρώγων με , κακείνος ζήσε) δί έμε. Ουτός ές τιν ο άρτος, ο έκ τε Ουρανε κα-**Εβάς**, ου καθώς έφαγον οι Πατέρες ύμων το μαίνα, η άπέθανον. ό τρώγων τέτον τον άρτον, ζήσεται είς τον αίωνα. Ταία είπεν έν Συναγωγή, διδάσκων έν Καπερναέμ. Πολλοί εν ακέσωτες in the Magneth auts, elmon on the εός ές τη έπος ο λόγος τίς δύναται αὐτέ ξζ. ἀκέειν; Είδως δε ὁ Ι'ησες εν έσωτφ, ὅτι γογί ύζεσι περί τέτε οι Μαθηταί αὐτε, είπεν αὐποίς τέπο ύμας σκανδαλίζει; έαὶ ἐν Βεωρητε τὸν Υίὸν τε αἰβρώπε αναβαίνονω, οπε ω το πρότερον; το πνευμά έςι το ζωοποιέν, ή σαρξ έκ ώ-Φελεί εδέν. Τα ρήμα Ε ά έγω λαλώ ύμιν, Πνευμά έςι, κζ ζωή έςιν. άλλ' εί-જો મુ ઇ મહા Tives, of કે πις & Son . H' ઈ દા γας & αςχης ο Ι'ησες, τίνες είσιν οι μη οβ'. πις Δοντες, κ τίς ές ιν ο παραδώσων αύτών. κ έλεγε : Δια τέπο εί επκα ύμιν, ότι έδεις δύναται έλθειν πρός με, έαν μη ξ δεδομένον αὐτφ έκ τε Πατρός με . Εκ τέτου πολλοι άπηλθον τη Μαθητή

Εύαγ έλιον,

αὐτε εἰς & ὀπίσω, κὰ ἐκ ἔτι μετ αὐτε περεεπάτεν. Εἶπεν εν ὁ Γησες τοῖς δώδεκα μη κὰ ὑμεῖς Εέλετε ὑπάγειν; Α'πεκρέθη οὖν αὐτῷ Σίμων Πέτρος Κύρις, πρὸς τίνα ἀπελεσόμεθα; ρήμα ζωῆς αἰωνίε ἔχεις κὰ ἡμεῖς πεπιτος ος ὁ Τίὸς τε Θεε τε ζῶντος.

Τί, γ΄ της, δ. Ε΄βδοιμάδος. Ε΄κ τε κ. Ι'ααίνω.

Ω καιρφ εκείνφ, περιεπάτει ο Γ'ησους έν τΗ Γαλιλαίς . Ε γαρ ήθελεν έν τΗ Γεδαία περιπατείν, ότι έζητεν αύτον οί Ιουδαίοι αποκτείναι. Η ν δε έγγυς ή Ε΄ ορτή τω Ι΄ εδαίων, ή Σκλωοπηγία. Εἶπον είν πρὸς αὐτὸν οἱ ἀδελΦοὶ αὐτε * μεωβηθι έντευθεν, κ, υπαγε είς τω Ι'εδαίαν, ΐνα κ οἱ Μαθηταίσου θεωρήσωσι & έργασε, άποιείς εδείς γάρ έν κρυπτώ τι ποιεί, η ζητεί αυτός έν παρρησία είναι · Εί αυία ποιείς, φαιέρωσον σεαυτον τφ Κόσμφ. έδε γας οί άδελφοι αύτε, έπίς δον είς αύτόν. Λέγει દા αυτοίς ο Inσες. Ο καιρος ο έμος έπω πάρες ιν ο δε καιρός ο ύμετερος παύτοτέ ές ιν έτοιμος . Ού δύναται ό Κόσμος μισείν ύμας ' έμε δε μισεί, ότι έγω μαρτυςω περί αύτε, ότι & έργα αύτε πονηρά έςιν • Τ΄ μείς ανάβητε είς τω Ε'ορτω αύτω εγώ έπω αίαβαίνω είς τω Ε΄ είντω Ε΄ δύτω, ότι ό καιρὸς ὁ έμὸς, ἔπω πεπλήςωται. Ταῦ-& δε είπων αύτοις, εμεινεν έν τη Γαλιλαία. Ω'ς δε ανέβησαν οι άδελφοι αύτε, τότε ες αυτός ανέβη είς την Εορτήν, ού Φανερώς, άλλ ώς έν κρυπτφ. Οί έν Ι'εδαιοι έζήτεν αυτον έν τη Ε'ορτή, χ Euangelio. B

ἔλεγον. πε ές τν έκε πος ; κ γογί υσμός πολώς περλ αὐτε ἰὧ έν τοῖς ὅχλοις. Οἱ μὲν ἔλεγον, ὅτι ἀγαθός ές τν . Α΄ Άλοι δὲ ἔλεγον; ε ἀ ἀλα πλανα τὸν ὅχλον. Οὐδεὶς μέντοι παρρησία ἐλάλει περλαὐτε, διὰ τὸν Φόβον την Ιεδαίων.

Τή δ΄ της Μεσοπεντηκος ής. Εκ τε η Γωωνίω. κς

His Elogins meoreons, with o linous eig πο Γερον, κ εδίδασκε. κ επαύμαζον οι Ι΄ εδαίοι , λέγοντες πώς οδτος γράμπ μαδοίδε, μη μεμαθηκώς; Απεκεί-In ούν αυτοίς ὁ Ι'ησές, κે દાંπεν ' ἡ έμη διδαχη έκ ές ιν έμη, άλλα του πέμ-Ψαιτός με . Ε'αίτις θέλη το θέλημα Σ αύτου ποιείν, γνώσεται περί της διδαχής, πότερον έκ τε Θεου έςιν, η έγω απ' έμαυτοῦ λαλᾶ. Ο' ἀΦ' έαυτε λα-Nov, The do Ear The idian (ntsi do de to ζητβ την δόξαι τε πέμψαι τος αύτον, ઈτος αληθής έςι, κλ άδικία έν αὐτφ έκ ές τν . Ού Μωσης δέδωκεν ύμιτν τον νόμον, κὰ είδεὶς হξ ύμιῶν ποιεί τὸν νόμιον ; τίμε ζητείτε αποκτείναι; Απεκρίθη ό όχλος, κ είπε δαιμόνιον έχεις τίς σε ζητεί αποκτείναι, Απεκρίθη ο Ι'ησες, κ) έίπεν αὐτοίς * έν έργον έποίησα, κ) πάντες Βαυμάζετε · δια τουτο Μωσής δεδωκεν ύμιν τ περιτομίω, έχ ότι όκ τε Μωσέως ές ίν, αλλ' κ τω Πατέρων, κ έν Σαββάτφ περιτέμνετε αϊθρωπον. Εί περιτομίω λαμβαίει αίθρωπος έν Σαββάτφ, ΐνα μη λυθή ὁ νόμος Μωσέως, έμοι χολάτε, ότι όλον αιθρωπον ύγιη εποίησα εν Σαββάτω; Μη κείνετε κατ όψιν, άλλα τ δικαίαν κρίσιν κρί-VATE. E LEYOV EV TIVES ON THE L'EGOTONU-

μιτίν ἐχ ἔτος ἐς ιν , ὅν ζητ ἔσιν ἀποκτείναι; κὶ ἔδε παρρησία λαλεί, κὶ εδεν αὐτῷ λέγεσι μήποτε ἀληθῶς ἔγνωσαν οι Αρχοντες, ὅτι οῦτος ἐς ιν ἀληθῶς ὁ Χρις ός; ἀκλὰ τετον οἴδαμεν πόθεν ἐς ίν. ος ὁ δὲ Χρις ὸς ὅῶν ἔρχεται, ἐδεὶς γινώσ γ΄ κει πόθεν ἐς ίν . Εκραξεν ἔν ὁ Ι ἡσες ἐν τῷ Γερῷ διδάσκων, κὶ λέγων καμιὲ οἴ δατε, κὶ οἴδατε πόθεν εἰμὶ, κὶ απ' ἐμαυτε εκ ελήλυθα, ἀκλ ἔς ιν ἀληθινὸς ὁ πέμθας με, ὁν ὑμεῖς ἐκ οἴδατε. Εγῶ βοιδα αὐτὸν, ὅτι παραὐτε εἰμὶ, κὰκείνος με ἀπές ειλεν. Εζήτεν ἔν αὐτὸν πιά ο ζο σαι καὶ οὐδεὶς ἐπέβαλεν ἐπ' αὐτὸν ῶς χεῖρας, ὅτι ἔπω ἐληλύθει ἡ ὥρα αὐτε.

Τῆ, έ. τῆς, δ΄. Εβδομάδος. Εκ τε κζι Γακίνω. κχι

[Ιπεν ο Κύριος προς στυ έληλυθόζες προς ος: ξαύτον Ι'εδαίους. Ε'γώ είμι το Φως του Κόσμε Ο άκολεθων έμοι, έ μη πεπτήσει έν τή σκοτία, αλλ έξει το Φως της ζωής. Είπον οὐν αὐτορ οἱ Φαeragor , an user as male not being in μαςτυρία σε έκ ές εν άληθής. Απεκρί-In I'nσούς, κρείπεν αὐτοῖς καν έγω μαρτυρώ περί έμαυτου, άληθής ές η ή μαρτυρία με ΄ ὅτι οἰδα πόθεν ἀλθον, κ που ύπάγω · ύμεις δε κκ οίδατε πό-Βεν έρχομαι, η που ύπάγω. Υμείς 🗗 τω σάρκα πρίνετε, έγω ου κρίνω ούδ ένα. κ έων κείνω ή έγω, ή κείσης ή έμη αληθής ές ιν ότι μόνος έκ είμι, άλλ έγω, κ, ο πέμψας με Πήρ. Καὶ έν το νόμφ 🖰 τῷ ὑμετέρφ γέγεαπαι, ὅτι δύο αίθρώπων ή μαςτυρία άληθής ές ιν: Εγώειμι ο μαρτυρών περί έμαυτου, χ μαςτυρεί περί έμε ὁ πέμψας με Πής.

E"\15-

* ζ. Ε λεγον οὖν αὐτφ. Ποῦ ἐς εν ὁ Πατής σε; Απεκείθη ὁ Γησες. Οὕτε ἐμε οἔ-

πή. δατε, έτε τον Πατέρα με ' εί έμε ήά δειτε, και τον Πατέρα με ήδειτε αι .
Ταυω ω ρήμαω ελάλησεν ο Ι'ησες έν γ
τω Γαζοφυλακίω, διδάσκων έν τω Ι'ερω ' κ εδεις έπίασεν αυτον, ότι ουπω
Η'. έληλύθει ή ωςα αυτον.

Τη Παρασκείη, της, δ'. Ε'βδομάδος. Ε'κ τε κζ Ι'ωαίνίω'. λ'.

📆 Ιπεν ο Κύριος πρός στο έληλυθόζες πρός γ αύτον Ι'εδαίες. Ε'γω ύπαγω, κ ζητή-📆 σετέ με, κὶ έν τη άμαρτία ύμων άποθα-🐼 νείσθε όπε έγω ύπαγω, ύμεις ε δύνασθε έλθειν. Ε"λεγον έν οι Ι'εδαίοι Μήτι αποκτενεί έαυτον, ότι λέγει • Οπε έγω ύπαγω, ύμεις ού δύνασθε έλθειν; Καὶ εἶπεν αὐτοῖς ' Τ΄ μείς ἐκ τζο κάτω દંદ્ર કે, કે જુ છે દેમ જ આ જ હાં માં જ માર્કાદ દેમ જ હ Κόσμε τούτε ές ε, εγώ έκ είμι όκ του Κόσμε τέτε . Εἶπον οὖ ὑμῖν , ὅτι ἀκο-Βανείσθε έν ταις άμαρτίαις ύμων ' έων γάρ μη πις ώσητε ότι έγω είμι, άποθανίσθε έν ταις άμαςτίαις ύμων. Ελεγον εν αύτφ Σύ τίς εί; Καὶ είπεν αύτοις ό Ι΄ ησούς. Την άρχην ο, τι κ λάλω ύμιν: Πολλά έχω περί ύμων λαλείν η κρίνείν άλλό πέμψας με, άληθής ές ι κάγω ά ήκεσα παραύτε, Έυ Ε λαλώ είς τον Κόσμον. Ούκ έγνωσαν δε ότι τ Πατέρα αύτοις έλεγεν . Είπεν οδν αύτοις ό Ι'ησες ' Ο του ύψωσητε τον ύον τε ούξ, मंगर पूर्णवहन कर हैं। हेपूर्व होंगा , भे लेम हैंμαυτέ ποιώ έδεν, άλλα καθώς έδίδαξέ με ο Πατήρ με, Εύω λαλώ 'κ ο πέμ-Ψας με, μετ έμου ές ιν ούκ άφηκέ με μόνον ὁ Πατης, ὅτι ἐγώ ώ ἀρεςὰ αὐ-Εύαγ έλιον.

Η'. τῷ ποιῶ παιτοτε. Ταῦδ ἀυτοῦ λα-

Τῷ Σαββάτφ, τῆς, δ΄. Ε΄ βδομάδος. Ε'κ τῦ κζ Ι'ωαίνίω. λά.

Το Ι΄ πεν ο Κύριος πρός σδυ πεπις δικόζες 👺 αύτφ Ι'εδαίες Ε'αν ύμεις μείνητε έν τφ 🛪 3'. δλόγφ τῷ έμῷ, άληθῶς Μαθηταί με 🕦 ές έ Καὶ γιώσεσ Τε τίω άλη Γειαν, χή αλήθεια έλλ θερώσει ύμας. Απεκρίθησαι κὶ είποι αύτφ • Σπέρμα Α'βραάμι έσμεν, η είδενι δεδελλικαμεν πώποτε. πώς σύ λέγεις * Ο΄τι έλλ Βεροι γενήσεσθε; Α'πεκρίθη αύτοις ὁ l'ησες ' Α'μην αμλω λέγω ύμιν, ότι πας ό ποιών τίω άμαρτίου, δελός ές, της άμαρτίας. Ο δέ δέλος, έ μένει έν τη οίκία είς του αίωνα ' ο τίος μένει είς τον αίωνα . Ε'αν οὖν ὁ τόὸς τικάς έλλθερώση, ὄντως έλλ-Βεροι έσεσθε . Οίδα ότι ασέρμα Aβραάμ ές ε άλλα ζητείτε με αποκτείναι, ὅτι ὁ λόγος ὁ έμιὸς, οὐ χωρεί ἐν ύμιν. Εγώ δ έφρακα παρά τφ Πατεί με, λαλώ καὶ ύμεῖς οὖν δ έωράκατε παρά τῷ Πατεὶ ύμων, ποιείτε. Α'πεκείδησαν κὶ είπον αύτος Ο΄ Πατήρ ήμων Α'βραάμ έςι ' Λέγει αύτοις ο Ι'ησες · Εί τέκνα του Α΄ βραάμ ήτε, @ έργα τε Α'βεαάμ έποιείτε αι . Νύν δέ ζητείτε με αποκτείναι αιθρωπον, ος 😤 άλήθειαι ύμιν λελάληκα, Ιώ ήκουσα παρά τε Θεε τεπ Α΄ βραάμ εκ έποίησεν. Τ΄ μείς ποιείτε & έργα του Πατρός ύμων ς Είπον ούν αύτω. Η μείς όκ πορνείας ού γεγεννήμεθα, ένα Πρα έχομεν τον Θεόν. Είπεν ουν αυτοίς ο Ι'ησους Εί ό Θεός Πήρ ύμων Ιώ, ήγαπατε αι έμέ. Ε'γω γαρ όπ τε Θεε Κάλθου, κ κα. Euangelio. \mathbf{B}

Kuesanj, é.

Δ΄. Της Σαμαρείτιδος, το Εὐαγίελιον τε Ο ρθρε. Ζήτει Εωθιτον, γ΄.

Τής Λειτυργίας. Εκ τοῦ καθε Γωαίτω. ιβ.

το καιρφ έκείνας, έρχεται ο Ιησες είς δ Πόλιν της Σαμαρείας, λεγομένω Σι-🗦 χαρ, πλησίον τε Χωρίε, ο έδωκεν Γακώβ Ιωσήφ τος ψος αυτέ. Η ν δε έκει mnyn të l'ands 'o En l'noës nenomiands τις Σα. όκ της όδοιπορίας, έκαθέζετο έτως έπὶ τι πηγι. ώρα ω ώσει έκτη . Ε ρχεται Γυνή όμ της Σαμαρείας αὐτλησαι ύδωρ. λέγει αὐτῷ ὁ Γησούς * Δός μοι πιείν . (Οί γαρ Μαθηταὶ αὐτε ἀπεληλύθεισαν είς τίω Πόλιν, ίνα τροφάς αγοράσωσι.) Λέγει છેν αὐτφ ή Γυνή ή Σαμαςείτις . Πώς σύ Ι'εδαίος ὢν , παρ έμε πιείν αίτεις, έσης Γυναικός Σαμαρείτιδος; έγαρ συγχρώνται Ι'εδαίοι Σαμας εκαις. Απεκρίθη Ιησές, η είπεν αὐτις Εί μόδεις τω δωρεαί τε Θεε, κ τίς έςιν ό λέγων σοι . Δός μοι πιείν . σύ οῦ ήτησας αύτον, κὶ ἔδωκεν οῦ σοι ὕδωρ ζων. Λέγει αὐτῷ ή Γυνή. Κύριε, Ετε αϊτλημα έχεις, κ το Φρέαρ ές ι βαθύ. πόθεν έν έχεις το ύδωρ το ζων; μη μείζων εἶ τε Πατρὸς ἡμῶν Ι'ακώβ, ὁς έδωκεν ήμεν το Φείαρ, κ αυτος 🏖 αυτου ຼ ἔπιε, κὸ οί τροί αύτου, κὸ @ Τρέμμα & aures Aneneign o Inves, หู เโทย auτή Πας ο πίνων έκ τε ύδατος τέτε, διψήσει πάλιν. Ος δω πίμ έκ τε τδατος, εξίγωδωσω αύτφ, ε μη διψήση είς τον αίωνα . άλλα το ύδωρ ο δώσω αύτφ, γενήσε) έν αὐτφ πηγη ύδατος άλ-

λομένε είς ζωήν αἰώνιον. Λέγει πρὸς αύτον ή Γυνή Κύριε, δός μοι τέτο το ύδαρ, ίνα μη διψω, μη δε έρχωμαι ένθάδε αντλείν. Λέγει αύτμ ὁ Ι'ησες • ὕπαγε, Φώνησον τον αίδρα σε, κ, έλθε ένθάδε. Απεκρίση ή Γυνή, κ είπεν · Ούκ έχω αὐδρα. Λέγει αὐτӊ ὁ Ι'ησές Καλως εἶπας · Οτι αίδρα έκ έχω. Πέντε γάρ αίδρας έσχες ' κ νυν ον έχεις, έκ έςι σε αίήρ • τέτο άληθες είρηχας • Λέγει αύτος ή Γυνή Κύριε, Σεωρώ ότι Προ-Φήτης εἶ σύ . Οἱ Πατέρες ήμων έν τῷ όρει τέτφ προσεκύνησαν κλι ύμεις λέγετε, ότι εν Γεροσολύμοις ες ίν ό τόπος, όπε δεί προσκυνείν . Λέγει αὐτῷ ὁ Ι'ησες • Γύναι, πίζωσόν μοι, ότι έρχεται ώρα, ότε έτε έν τφ όρει τέτφ, έτε έν Γεροσολύμοις, προσκυνήσετε τῷ Πατρί. Τμεῖς προσκυνείτε, ο έκ οίδατε · ήμεις προσ-Ι'εδαίων ές τν . Α' Τά έρχεται ώρα, κ νυν ές ν, ότε οί άλη Βινοί προσκυνηταί προσκυνήσεσι τῷ Πατεί ἐν πνώματι κ άληθεία · κλ γαρ ο Πατήρ τοι έτες ζητεί εδυ προσκυνενως αύτον. Πνα ο Θεός • મું લિંગ προσκυνένως αύτον, દંગ Πίι મું તંληθεία δεί προσκυνείν . Λέγει αὐτῷ ή Γυνή. Οίδα όπι Μεσίας έρχε) ο λεγόmenos X3. ow Engh exeinos, aiay ensi ήμιν ἄπαια. Λέγει αὐτι ὁ Ι'νσες: Ε'γώ είμι, ο λαλών σοι . Καὶ ἐπὶ τέτφ ἦλθον οί Μαθηταὶ αὐτε, κὶ ἐθαύμασαι. ὅτι μεώ γυναικός έλάλει. Ούδεις μέντοι ε πε Τίζητείς; η τί λαλείς μεταύτης; A' Prixer Er The ideian acting in Puri, & απηλθεν είς τ Πόλην, κ λέγει τοις αίθρώποις • Δεύτε ίδετε αίθρωπον, ος εἶπέ μοι παίθε, όσα έποί ησα ' μήτοι έτος ές α ο Xρ=

ό Χριςός; Εξηλθεν έν έκ της Πόλεως, κ 😘 Γπεν ο Κύριος, προς στο έληλυθόως πρχοντο προς αυτόν. Ε'ν δε τφ με ξύ, ηρώτων αύτον οι Μαθηται αύτε λέγοντες ' Ρ'αββί, φάγε. Ο' δε είπεν αύτοις ' Ε'γω βρώσιν έχω Φαγείν, Ιω ύμείς έκ οίδατε. Ε'λεγον εν οι Μαθηταί προς 📆 αλλήλους ' Μήτις Ιωέγχεν αύτφ Φαγείν; Λέγει αύτοίς ο Ι'ησες Ε'μον βρώμά ές ιν, ίνα ποιώ το θέλημα τε πέμψαντός με , καὶ τελειώσω αὐτε τὸ ἔξγον . Ούχ ύμεις λέγετε, ότι έτι τετράμιωόν έςι, κ ο θερισμός έρχεται; Ιδελέγω υμίν, έπαξατε σευ όφθαλμούς ύμων, κ θεάσασθε ως χώρας έ ότι λεκαί είσι πρός θερισμόν ήδη. Καὶ ό Βερίζων, μισθόν λαμβαίει, η συνάγει καρπον είς ζωλώ αίώνιον, "να καὶ ο ασείρων όμε χαίρη, κ ό δερίζων. Εν γάς τέτφ ο λόγος ές ίν ο άληθινος, ότι άλλος ές ν ο σσείρων, κ άλλος ο Σερίζων. Εγώ απέςειλα ύμας θερίζειν, ό... έχ ύμεις κεκοπιάκατε άλλοι κεκοπιάκασι, κὰ ύμεῖς εἰς τὸν κόπον αὐτ μείσεληλύθατε. Ε'κ δε της Πόλεως όπείνης πολλοί έπίς δισων είς αυτόν τη Σαμαρειτή , δια τον λόγον της Γυναικός, μαρτυεέσης. Οτι είπε μοι παίθε όσα έποίησα. Δίς οδν ήλθον πρός αύτον οί Σαμαρείται, ήρωτων αυτον μείναι παρ αύτοις * κζ εμεινεν έκει δύο ήμέρας. Καὶ πολά πλείες επίς Δσαν διά τὸν λόγον αύτε. Τήτε Γυναικί έλεγον ' Ο τι εκέτι δια τω σω λαλιού πις Κομεν · αύτον γαρ ακηκόαμεν, η οίδαμεν, ότι Ετός ές τι άληθώς, ό Σωτήρ τι Κόσμε ό Χζ.

TH, B. The, E. E'Brouados. Ex T8 x Taxive. λβ'.

Euay Exior.

πρός αυτον Ι΄ εδαίες Ε΄ δ Θεός Πατής รี ข่นตา ไย ้ , ท่าลสลิระ ณ เล่น ย์ . ย่าต าลุ่ว ย่น TE Des द्वारी के का के में मारक. हिंह ने के विषय के कि έμαυτε έλήλυθα, αλλέκεινός με απέ-SEINE. DIATI & NANIOÙ THU ELLÀN & YIνώσκετε ζότι ε δύνασθε ακέων τον λόγον τὸν έμόν. Τ΄ μείς έκ Πατρός τε Διαβόλε રંદ્રકે, મું હિંદ દંત્રા ઉપમાં લદ્ય મહ ત્ર ત્રાફ છેડ પંત્રહે Βέλετε ποιείν. Ε'κείνος αύθρωποκτάνος πν वंग वंग्राह, में हंग रहें वंभाय हांक हंत्र हैं इसκεν ότι έκ ές εν αλήθεια έν αὐτος. Ο αν λαλή το ψάδος, έκ τη ίδίων λαλεί 🖟 ότι ψούς ης ές ί, κ ό Πατήρ σύτε. Εγά δε, ότι τω άληθειαι λέγω, επιζείτε μοι . Τίς εξ ύμων έλέγχει με περί άμαρτίας ζεί δε άληθειου λέγω, διατί ύμεις हे πις δίετε μοι; Ο΄ ων έκ τε Θεε , જિ જેમેત્રવર્જિ મરે ઉલ્લે લેમર્સ્ટા. જાલે મર્કે જા પેતારોડ્ડ ER ARECTE, OTI ER TE DEE ER EGÉ. A'MEκρίθησαν έν οἱ Ι'εδαίοι, κὶ εἶπον αὐτῷ; Ού καλώς λέγομεν ήμείς, ὅτι Σαμαρεί-THE ET OU, A PROVIOU EXELS; A'TERCION Ι'ησες · Ε'γωτιμόνη Εκ έχω , άλλα τιμώ τον Πατέςα με, κ ύμεις άτιμάζετέ με . Ε'γω δε έ ζητώ την δόξαν με έςιν όζη τβ κ κρίνων. Α μιλν αμίλν λέγω ύμιν : έωντις τον λόγον τον έμιον τηεήση, Βαία τον છે μη θεωρήση είς 7 αίωνα.

> Τή, γ. της, έ. Ε'βδομάδος. Ex rs x l'assistes. λγ'.

Ι πεν ο Κύριος προς στο έληλυθόζες που. Σπρός αύτον Ι΄ εδαίες • Α΄ μπν άμπν λέγω ύμιν εαύτις τον λόγον τον έμιον τηρήση, Εἶπον οὖν αὐτφ οἱ Ι΄εδαῖοι . Νῦν ἐγνάκαμεν, ότι δαιμόνιον έχεις. Α'βραάμ Euangelio. B

απέθανε, η οί Προφήται, η σύλεγεις Ε αύτις τον λόγον με της ήση, έμη γώσηται Σανάτε είς τον αίωνα; Μή σύ μείζων εί τε Πατεός ήμων Α'βραάμ, όςτις απέθανε; κ οί Προφηται απέθανον. τίνα σεαυτον σύποιείς; Α'πεκρίθη Ι'ησες! Ε'αὶ έγω δοξάζω έμαυτον, ή δόξα με έδεν ές ιν , ές ιν ο Πατής με ο δοξάζων με, ον ύμεις λέγετε, ότι Θερς ύμων έςι. Καὶ ἐκ ἐγνώκατε αὐτὸν, ἐγῶ δὲ οἶδα લાં જાળે. મે, દેવા દીજાલ, ઉપા શ્રેમ ભીવેલ વાર્ષ છે. šσομαι όμοιος ύμῶν, ψές ης· άλλ' οίδα αίτον, καὶ τον λόγον αὐτέ τηρῶ. Α΄βεαάμ ο Πατής ύμων, ήγαλλιάσαν, ίνα ίδη τω ήμεραι τω εμω , κ είδε κ έχαςη. Είπον εν οι Ικδαίοι πρὸς αύτον ' Πεντήκον & έτη έπω έχεις, κ Α'βραάμ έως ακας; Είπεν αὐτοις ὁ Ι'ησες • Αμην αμην λέγω ύμιν, πελ Α βραάμ γενέσθαι, έγωείμι. Η ear જે λίθες, 6. ίνα βάλωσιν έπ' αὐτὸν . Γησες δε έκρυβη, κ Κήλθεν έκ τε Γερε, διελθών δια Ε μέσε αύτβ , κ πα ξτως,

Τή, δ' της, έ. Εβδομάδος. E'x 78 / [wxivlu.

Ω' καιρώ chsivω, έπάρας ὁ l'nous sor όφθαλμες αύτε, κ θεασάμενος ότι πολύς οχλος έρχεται προς αιίτον, λέγει πρός τον Φίλιπωον · Πόθεν άγοράμο. σωμεν άρτες, ίνα φάγωσιν έτοι; (Τέτο δε έλεγε, πειράζων αὐτον, αὐτος γάρ ήδει τι έμελλε ποιείν.) Απεκείθη αὐτῷ Φίλιπσος. Διακοσίων δίωαρίων άρτοι έκ άρκεση αύτοις, ίνα έκαςος αύτη βραχύτι λάβη. Λέγει αυτώ εξς έν τη μαθητή αύτε, Ανδείας, ὁ άδελφός Σίμωνος Πέτρου - Ε΄ςι παιδά-

ριον έν ώδε, ο έχει πέντε άρτες κριδίνες κ δύο όψάρια : άλλα Ένθε τί έςιν είς τοσούτες; Εἶπε δὲ Ι'ησές. Ποιήσατε σδύ αίθρώπους αίαπεσείν . Η ν δέ χός τος πολύς έν τω τόπω. Ανέπεσον κισχίλιοι . Ε"λαβε δε σεν άρτες ο I'nσες, η διχαριςήσας διέδωκε τοις Μα-Βηταίς, οί δε Μαθηταί τοίς ανακειμέ-Βέλον. Ωίς δε ένεπλήσθησαν, λέγει τοίς Μαθηταίς αύτε. Συναγάγετε @ περισσείσαιζε κλάσμαζε ; ίνα μήτι απόλητα . Συνήγαγον εν, κ έγέμισαν δώδεκα κοΦίνες κλασμάτων, έπ नी मंगर विवास नी प्रश्नी राज्य , वे दंगहείσσε στο βεβρωκόση. Οί εν αύθρωποι ίδόντες ο έποίησε σημείον ο Γησές 💃 έλεγον . Οτι Επός έςιν άληθως ό Προ-Φήτης, ο έρχομενος είς τον Κόσμον.

> Τӊ, έ. τῆς, έ. Ε'βδομάδος. E'x TE X I wairle. λέ.

Ιπεν ο Κύριος, προς αξύ έληλυθόζες πβ. προς αύτον Γουδαίους. Είς χρίμα έγω είς τον Κόσμον τέπον ήλθον, ΐνα οἱ μλ βλέποντες βλέπωσι, καὶ οἱ βλέποντες τυΦλοί γένωνται. Καὶ ήκεσαν όκ τών Φαρισαίων Ευία, οι όντες μετ' αύπου, κ) είπον αὐτῷ ΄ Μη καὶ ήμεις τυΦλοί έσμεν 3 Είπεν αὐτοῖς ὁ Ι'ησες. Εί τυ-Φλοί ήτε, έκ αι είχετε άμαρτίαι ' νυν δέ λέγετε . ὅτι βλέπομεν. Η ἐν άμαρτία ύμων, μένει. Α μίω αμίω λέ- Αρχ Am n'hrin. o ity ει αευΧοίπελος gra z 3 n- babx! ρας είς την αύλην των προβάτων, άλλα ας. αίαβαίνων αλλαχόθεν, εμείνος κλέπτης ές ι και ληςής. Ο δε είσερχόμενος

διά της Βύρας, ποιμιωές ι των προβάτων. Τέτφ ό Συρωρός αὐοίγει, καὶ @πρόβα&της Φωνης αύτε ακούει, κ Ε ίδια πρόβα εκαλεί κατ όνομα, κ Κάγει αυθέ . Καὶ ὅθεν Θὲ ἴδια πρόβαα ćα βάλμ, εμπροσθεν αὐτῶν ποελεται κ α πεόβα ω αὐτος ακολου-Βεί, ότι οίδασι τω φωνω αὐτέ. Α'λλιτείφ δε, έμη ακολεθήσωση, αλλα Φείξονται απ' αύτε , ότι εκ οίδασι των άλλοτείων τίω φωνίω . Ταύτίω τίω παροιμίω είπεν αὐτοίς ὁ Ι'ησές ' ἐκείνοι δε έκ έγνωσαν, τίνα Ιω ά έλάλει αυτοίς. Είπει, έν πάλιν αὐτοίς ὁ Ι'ησες. Α μιω άμιω λέγω ύμιν, ότι έγώ είμε ή Βύρα των προβάτων. Παύτες όσοι ήλ-Τον πρό έμις, κλέπται είσι κ λμςαί: άλλ' έκ ήκουσαν αύτων Ε πρόβα Ε Εγώ είμι ή Ιύρα • δί έμε έαύτις είσέλθη, σωθήσεται η είσελείσεται, Ι΄. κે Κελάσεται, κે νομίω δίζήσει.

> ΤηΠαρασκουή, της, έΕβλομάδος. Εκ τε κ. Γωμίνω. λζ.

Τπεν ὁ Κύριος , πρὸς σδῦ ἐληλυθόδες πρὸς αὐτὸν Ι΄ εδαίες . Διὰ τετο ὁ Πα
τής με ἀγαπα, ὅτι ἐγῶ τίθημι τἰω

Ψυχίω με , ἵνα πάλιν λάβω αὐτίω .

Οὐδεὶς αἴρει αὐτίω ἀπ ἐμε, ἀλλ ἐγῶ

τίθημι αὐτίω ἀπ ἐμαυτε . ἔξουσίαν

ἔχω θεῖναι αὐτὶν , ἢ ἔξεσίαν ἔχω πά
λεν λαβεῖν αὐτίω . Εύτίω τὶω ἐντολην

ἔλαβον παρὰ τε Πατρός με . Σχίσ
μα εν πάλιν ἐγένετο ἐν τοῖς Ι΄ εδαίοις ,

διὰ σδῦ λόγες τέτες . Ε΄ λεγον δὲ πολ
λοὶ ἔξ αὐτῶν δαιμόνιον ἔχει ἢ μαίνε
ται . τί αὐτε ἀκέετε ; Α΄ κοι ἔλεγον :

Ταῦδε δὲ ρήμαδε , ἐκ ἔςι δαιμονιζομέ-

νε μη δαιμόνιον έχων δύναται τυφλών όΦθαλμούς αὐοίγειν; Εγένετο δε & έγκαίνια έν τοις Γεροσολύμοις, κ χειμων ιω. Και περιεπάτει ο Ι'ησες έν τος Γερφ εν τη σοφ τε Σολομώντος. Εκύ? κλωσου εν σώτον οἱ Ι΄ εδαῖοι, κὰ ἔλεγον αὐτῷ . Ε΄ως πότε τίω ψυχίω ήμῶν αίζεις; εί συ εί ό Χρις ος, είπε ήμιν παρρησία. Απεκρίθη αυτοίς ο Ι'ησες Εί- π ον ὑμῖν, $\dot{\mathcal{H}}$ & π ις ένετε $\dot{\mathcal{L}}$ ἔργα, ά έγ $\dot{\mathcal{U}}$ ποιῶ ἐν τῷ ὀνόματι τε Πατζός με, Εῦα μαρτυρεί περί έμε. Α' κ' ύμεις έπιζώτε ε γάρ ές ε όκ την προβάτων των έμων, καθώς εἶπον ύμιν. Τα πρόβα-હિ હો દંખલે , The Φωνής με ακέει , καγώ γιώσκω αύω , κ ακολεθεί μοι , καγωζωίω αιώνιον δίδωμι αύτοις.

Τφ Σαββάτφ, τῆς, έ. Ε'βδομάδος. Ε'κ τε η Ι'ωωνίω. λή.

β Ι΄ πεν ο Κύριος; προς Εθ έληλυθό Ες 🖁 πρός αύτον Ι'ουδαίες . Τα πρόβα 🧟 έμα, της Φωνής με ακέει, κάγω γινώσκω αυία, κ άκολεθουσί μοι κάγο ζωίω αίωνιον δίδωμι αύτοις, κλού μπ απόλωνται είς τον αίωνα, κ έχ άρπάζει τίς αὐΘε όκ τῆς χειςός με. Ο Πατής με, ός δέδωκέ μοι, μείζων παίτων ές ι ' κρούδεις δύναται άς πάζειν έκ της χειρός τε Πατρός με . Εγώ και ό Πατης, έν έσμεν. Εβάςασαν έν πάλιν λίθες οἱ Ι΄εδαίοι, Ίνα λιθάσωσιν αύτον. Απεκείθη αύτοις ο Ι'ησες. Πολλα καλα έργα έδειξα ύμιν όκ τε Πας τρός με, δια ποιον αύτβ εςγον λιδά. ζετέ με; Απεκρίθησαν αύτῷ οι Ι'εδαίοι, λέγοντες • Περί καλού έργε ε λιθάζομέν σε, άλλα περί βλασφημίας, κ

στι σύ αι Τρωπος διν, ποιείς σεαυτόν Θεόν. Απεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ι'ησες. Οὐκ εςι γερραμμένον ἐν τῷ νόμιῷ ὑμιῶν. Ε΄-γω εἶπα Θεοὶ ἐς έ; Εἰ ἀκείνους εἶπε Θεεὸς, πρὸς οὐς ὁ λόγος τε Θεοῦ ἐγένετο, κὸ οὐ δύναται λυθίναι ἡ Γραφή. Οἱν ὁ Πατης ἡγίασε, κὸ ἀπέςειλεν εἰς τὸν Κόσμον, ὑμεῖς λέγετε ὅτι βλασ. Φημεῖς ὅτι εἶπον, ὑὸς τε Θεε εἰμί ; Εἰ οὐ ποια αὲ ἔργα τε Πατρός με, μη πις δέτε μοι. Εἰδὲ ποια, και ἐμοὶ μη πις δέτε, καὶ πις δίσητε, ὅτι ἐν ἐμοὶ ὁ Πατηρ, καὶ κις δίσητε, ὅτι ἐν ἐμοὶ ὁ Πατηρ, καὶ καὶ κις δίσητε, ὅτι ἐν ἐμοὶ ὁ Πατηρ, καὶ καὶ καὶ καὶ τῷ.

Киелакн, 5.

Τε Τυφλε. το Εύαγ έλιον τε Ο ρθρε. Ζήτει Ε'ωθινον, ή.

Τής Λειτουργίας. Εκ του καζε Γωκίνω.

Àδ.

🧏 🕰 καιρώ έκεινος ταράγων ο Γησους 💰 🗦 είδεν αμθρωπον τυφλόν έκ γενετής. Καὶ τη πρώτησαν αυτον οι Μαθηται αυτέ, λέγοντες • Ράββλ, τίς ημαρτεν, ούτος, * 3'. η οί γονείς αύτε, ίνα τυφλός γεννηθή; Περί τ Απεκείθη ο Γησούς. Ούτε ούτος ήμαρτεν, έτε οἱ γονεῖς αὐτοῦ ' ἀλλ ἵνα Φανερωθή & έργα το Θεο έν αὐτῷ. Ε'με δει έργάζεσθαι & έργα του πέμψαντός με , ἔφς ήμέρα ές ίν * ἔρχεται νύξ ; ότε ούδεις δύναται έργάζεσθαι. Ο ταν έν τῷ Κόσμφ δό, Φῶς εἰμιὶ τοῦ Κόσμε, Ταύδε είπων , έπθυσε χαμαί, κ έποίησε πηλον έκ του πτύσματος, κ έπέχρισε τον πηλον έπι σδο όφσαλμούς τοῦ τυΦλου. Καὶ εἶπεν αὐτῷ Τ΄ πα= γε, νίψαι είς τω κολυμβήθραν του

Σιλωάμ (δ έρμων έται, απεςαλμένος .) Απηλθεν οὖν , κὶ ἐνίψατο , κὶ ñλθε βλέπων . Οι οὖν γείτονες, καὶ οί θεωρέντες αύτον το πρότερον, ότι τυ-Φλὸς ៤ο, ἐλεγον Ούχ οῦτός ές εν ο καθήμενος, καὶ προσαιτή ; Αλλοι ελέγον ' Οτι οδπός έςιν. Αλλοι δέ. στι υμοιος αυτφ ές τν. Εκείνος έλεγεν Οτι έγω είμι . Ε' λεγον δι αὐτώ . Πως αἰεφχ Επσαίσου οἱ ὀΦΕαλμοί , Α΄πε-, κρίθη έκεινος, καὶ είπεν . Αυθρωπος λεγόμενος Γησούς, πηλον έποίησε, κ $\dot{\epsilon}\pi\dot{\epsilon}\chi$ εισ $\dot{\epsilon}$ μου εδ \dot{b} οφ \Im αλμες, $\dot{\chi}$ ε $\dot{i}\pi\dot{\epsilon}$ μοι · Υπαγε είς τω κολυμβήθραν τε Σιλωάμ, η νίψαι. Απελθών δέ καὶ νι ψάμενος, ἀνέβλεψα. Εἶπον ἔν αύτως Που ές τν έκείνος; Λέγει • Ούκ οίδα. Αγεσιν αυτών πρός στο Φαρισαίους τον ποτέ τυφλόν. Η ν δέ Σάββατον, ότε τον πηλον έποιησεν ο Ι'ησούς, καὶ αὐέφξεν αὐτέ στο όφταλμούς. Πάλιν δι ήρωτων αύτον κ οί Φαρισαίοι, πως ανέβλεψεν. Ο δε είπεν αύτοις ' Πηλον έπέθηκέ μοι έπι σδυ όφθαλμούς, κὶ ένιψάμλω, κὶ βλέπω. Ε λεγον οὖν έκ την Φαρισείων τινές. Οθπος ο αιθεωπος, ουκ ές ι παρα του Θεού, ότι το Σάββατον ου τηςεί: Α΄ Μοι έλεγον . Πῶς δύναται αἴ Τρωπος άμαςτωλός, ποιαύζε σημεία ποιείν; Καὶ σχίσμα Ιω έν αύτοις . Λέγεσιν έν τφ τυφλφ πάλιν. Σύ τί λέγεις περί αὐτε, ὅτι ἤνοιξέ σε οδο ἀΦθαλμές; Ο΄ δεείπεν Ο τι προφήτης ές ίν. Ούκ έπίς εισαν οὖν οἱ Γεδαῖοι περὶ αὐτοῦ, ὅτι τυφλὸς ἰῶ κὰ αὐέβλεψεν, ἔως ὅτε έφώνησαι όδο γονείς αύτε τε αίαβλέψαιτος. Καὶ πρώτησαν αύσξυ , λέγοντες :

έπος ές το ό μός ύμων, ον ύμεις λέγετε ότι τυφλός έγεννήθη 3 πως δη άρτι βλέπει; Α' τεκρίθησαι δε αύτοις οι γονείς αύτου, κ, είπον. Οίδαμεν ότι Επος έςιν ο ήδς ήμων, η ότι τυφλος έγεννήθη : Πώς δε νύν βλέπει, έκ οίδαμεν η τίς ωοιξεν αύτε όδυ όΦθαλμες, ήμεις εκ οίδαμεν · αυτός ήλικίαν έχει, αυτόν έ+ ρωτήσατε · αύτος περί αύτε λαλήσει. Ταύδα εἶπον οἱ γονεῖς αὐτοῦ, ὅτι ἐΦο-Βούντο σδυ Γουδαίες ' ήδη γαρ συνετέ-**Γειντο** οί Γουδαίοι, ίνα έαντις αύτον όμολογήση Χριζον, αποσυνάγωγος γένηται. Δια τέτο οι γονείς αύτε είπον 🗧 Οτι ήλικίου έχει, αυτον έρωτήσατε! Ε'Φώνησαι εν έκ δετέρετον αιθεμπον. ός Ιω τυφλός, κ είπον αυτφ. Δὸς δόξαν τφ Θεφ ' ήμεις οιδαμεν ότι ό αν- δ 🕏 ρωπος ούτος , άμαρτωλός ές εν . Α΄ πε- 🚳 nein our incivos, n cinev. Ei auagτωλός ές τν, έκ οίδα έν οίδα, ὅτι τυ- 🔊 Φλὸς ων, ἄρτι βλέπω. Εἶπον δὲ αὐτῷ πάλιν Τί έποι ησέσοι ; πῶς Ιωοιξί σε Φ οΦ Ταλμούς ; Α΄ πεκρίθη αὐτοίς : Είπον ύμιν ήδη, κ έκ ηκέσατε, τι πάλιν Βέλετε ακέειν ; μη κ ύμεις Βέλετε αύτε Μαθηταί γενέσθαι; Ε'λοιδό**gησαν** οὖν αὐτὸν, κὰ εἶπον · Σὺ εἶ Μα-Suths exeive husis de të Maseas esμέν Μαθηταί. Η μείς οίδαμεν, ότι Μωσεί έλαλησεν ο Θεός • τέτον δε ούκ οίδαμεν πόθεν ές ίν. Απεκρίθη ό αἴ-Β΄ εωπος, κὶ εἶπεν αὐτοῖς. Ε'ν γαρ τέτφ Βαυμαςόν ές εν, ότι ύμεις ούκ οίδατε πόθεν ές ί, κે ανέωξε με οδι όφθαλμές · Οἴδαμεν δὲ ὅτι άμαρτωλῶν ὁ Θεὸς દંપ્ર αંκούει ' αંλλ' έαντις Σεοσεβής β, κ το Τέλημα αύτε ποιή, τέτε ακούω

Εκ τε αίσνος, οὐκ ἡκούσ το δτι ἰνοιξέ τις όφταλμες τυφλοῦ γεγεννημένου. Εἰ μὴ ἰνῶ ἔτος παρὰ Θεῦ, ἐκ ἢδύνατο ποιείν ἐδέν. Απεκρίτησαν, καὶ εἶ πον αὐτῷ Εν αἰμαρτίαις σὰ ἐγεννήθης ὅλος, καὶ σὰ διδάσκεις ἡμᾶς; Καὶ ἔξέβαλον αὐτὸν ἔξω. Η κεσεν ὁ l'ησες, ὅτι ἔξέβαλον αὐτῷ Σὰ πις δίεις εἰς τὸν ὑὸν τε Θεε; Απεκρίτη ἐκείνος, κὰ εἶπεν. κὰ τίς ἐςι, Κύριε, ἴνα πις δίσω εἰς αὐτὸν; εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ l'ησες Καὶ ἑώρακας ἀυτὸν, κὸ ὁ λαλῶν μεῶ σε, ἐκείνός ἐςιν. Ο ὁ δὲ ψη. Πις δίω, Κύριε κὰ προσεκύνησεν αὐτῷ.

Τή, β'. της, ς'. Ε'βδομάδος. Ε'χ τε κ Ι'ωαίνλω. μ'.

Ω΄ καιρώ εκείνω, συνήγαγον οἱ Α΄ρχιερείς κ οί Φαρισαίοι συνέδριον, τ τέ Ι'ησε, λέγοντες . τί ποιεμεν; ότι έπος ο αι-Υρωπος, πολλά σημεία ποιεί. Ε'αν ά-Φωμεν αύτον έτω, πούτες πες δίσεση είς αύτον ' κ έλδισονται ο Ε Εωμαίοι, κ वंदुर्डना मिर्प्रा, में को किंत्र का, में के हैं पिक्ट . Είς δέτις εξ αύτβ Καϊάφας, Αρχιερως ων τε ένιαυτε έκείνε, εἶπεν αὐτοίς. Τμείς έκ οίδατε έδέν. Ού δε διαλογίζεσθε ότι συμφέρει ήμιν, ίνα εξς άνθρωπος αποδαύμ ύπερ τε λαε, κ μη όλον 🔻 τὸ ἔθνος ἀπόληται. Τέπο δὲ ἀφ΄ έαυτε ER ETTEN AMA A'EXIEPALS ON TE EVIOUτε εκείνε, προεφήτωσεν, ότι έμελλεν ό Ι'ησες αποθνήσκειν ύπερ τε έθνες Καὶ έχ ύπες τε έθνες μόνον, άλλ ίνα κ & τέχνα τέ Θεέ & διεσχορπισμένα, συνα- $\gamma \alpha \gamma_{H} \in \mathcal{C}_{V}$. A π consisting $\tilde{\mathcal{S}}_{V}$ $\tilde{\mathcal{S}}_{V}$ $\tilde{\mathcal{S}}_{V}$ $\tilde{\mathcal{S}}_{V}$ $\tilde{\mathcal{S}}_{V}$ gas συνεβελλίσαντο, ίνα αποκτείνωση αύτον. Γησες δε εκ έτι παρρησία περιε-

Digitized by Google

πάτει

πάτει έντοις Ι'εδαίοις, άλλα απηλθεν chei Dev eig The X wpan, ex us The ephμε, είς Ε'φραίμ λεγομένην Πόλιν, κά-ΙΒ΄. κεί διέτοιβε με Τρ Μαπητή αυτέ.

> Τψ, γ. της, ς. Ε'βδομαδος. E'x 78 x I'waiyle.

ΕΕ Ω΄ καιρώ εκείνω, συμβέλιον έποίησαν **ં Φαρισαίοι η τε Γησού, η είπον πρό**κ 🖁 έαυστυ . Γεωρείτε, ότι ούκ ώφελείτε ούεδέν ; ίδε ο Κόσμος όπίσα αύτου απηλ-Fer . Hoan betives E Alwes, ex Th αἰαβαινόντων, ΐνα προσκυνήσωση έν τή έορτη. οδιτοι οὖν προσηλθον Φιλίπαφ, τφ από Βηθταϊδά της Γαλιλαίας, κ πρώτων αὐτὸν λέγοντες ' Κύριε, Βέλομεν τον Ι'ησουν ίδειν. Ε'ρχεται Φίλιππος, κ λέγει τῷ Ανδρέα. Καὶ πάλιν Α'νδρέας κ Φίλιπασος, λέγεσι τφ Ι'η-, γ΄. σοῦ. Ο δὲ Γησοῦς ἀπεκρίνατο αὐτοῖς, λέγων : ἐλήλυθεν ή ώρα, ενα δοξασθή ρος ο Τίος του αίθρωπε. Α'μιω αμίω λέγω ύμιν. ἐωὶ μη ὁ κόκκος τοῦ σίτε, πεσων είς των γιες, άποθανη, αύτος μόνος μένει. έω δε αποδωίη, πολύν καργ΄. πον Φέρει. Ο Φιλών τ ψυχίω αύτε, Ι Απολέσει αύτιω. η ό μισων τ ψυχιω τε, πις ώτε είς το φως, "να ψοί φωτός αυτου έν τφ Κόσμφ τούτφ, είς ζωίω ρς αιώνιον Φυλάξει αύτιω. Ε' αι έμοι διακονή τίς, έμοι ακολεθείτω, κὶ ὅπε είμι έγω, έκει κ ο διάκονος ο έμος ές αι . κ έωντις έμοι διακονή, τιμήσει αυτον ό ρζ'. Πατήρ. Νον ή ψυχή με τε άξακται κ τί είπως Πάτες, σώσον με έκ της ώςας Eutns. and dia ten hador sis the ρή. ώραν δεύτω. Πάτες, δόξασόν σε τὸ όνομα. Αλθεν οὖν Φωνή έκ τοῦ Ούρανοῦ, η έδόξασα, η πάλη δοξάσω. Ο οδν

όχλος ο έςως κλ ακούσας, έλεγε βροντω γεγονέναι. Α Έλοι έλεγον. Α γ ελος αυτφ λελάληκεν . Α'πεκρίθη Ι'ησους, λ, ε.πεν · ού δί έμε άυτη ή Φωνή γέγονεν, άλλα δί ύμας. Νύν κρίσις ές ι του Κόσμε τούτε. νῦν ὁ Αρχων τε Κόσμε τούτε εμβληθήσεται έξω, κάγω έω ύψωθῶ ἀκ τῆς γῆς, παίως έλκύσα πρὸς έμαυτον τέτο δε έλεγε, σημαίνων ποίφ Βανάτφ ήμελλεν αποθνήσκειν. Απεκείθη αυτφ ό όχλος ήμεις ηκούσαμεν έκ τοῦ νόμε, ὅτι ὁ Χριςὸς μένει εἰς τὸν αίωνα κ πως συ λέγεις, δεί ύψωθηναι τον ήθν που αίθρώπει; τίς ές εν ούπος ό μός που αιθρώπε; Είπεν ούν αυποίς ό Ι'ησούς έτι μικεον χρόνον, το φώς με 3 ύμων έςι. περιπατείτε έως το Φως έχετε, ίνα μη σκοτία ύμας κα Ελάβη. κ ό περιπατή εν τη σκοτία, ούκ οίδε πε ύπάγει. Ε΄ ως τὸ Φῶς ἔχετε, πις δίετε είς τὸ Φρος, ίνα ψοί Φωτός γένησ Σε.

> Τῷ, δ΄. τῆς, ζ΄. Ε'βδομάδος. E'x τ8 1 wan le. μγ.

ΣΙπεν ο Κύριος, προς σευ έληλυθόως προς αυτον Ι'εδαίες. Ε'ως το Φως έχεγένησθε. Ταυ Εκλάλησεν ο Ι'ησους, χ απελθών, έκρύβη απ' αυτήν . Τοσαυίω δε αυτέ σημεία πεποιηκότος έμπροσθεν αυτην , ουκ <math>επίς ευον είς αυτον τος ολόγος Η σαίε του Προφήτε πληρωθή, Η σαίας ον είπε Κύριε, τίς επίζωσε τη ακοή ήμων, κ ο βραχίων Κυρίου τίνι άπεκαλύΦθης Διά τοῦτο ούκ ήδύνων το πις ρ.θ. ζώειν , ότι πάλιν είπεν Η σαίας Τετύφλωκεν αυτήν τους όφθαλμους, καὶ πεπώρωκεν αυτήν των καρδίου, ίνα

Ka'.

,, μη ίδωσι τοις όφθαλμοις, η νοήσωσι τι » καρδία, κὶ ἐπις εαφωσι, κὶ ἰάσωμαι αὐ-P: TEG. Tava sines H'oaiac, ore side this δόξαν αὐτε, κὶ ἐλάλησε περὶ αὐτοῦ. Ο μως μέντοι κ έκ τω Αρχόντων, πολλοί έπ ίς Ασαν είς αύτον, άλλα δια όδυ Φαρισαίες έχ ώμολόγεν, ΐνα μη άποσυνάγωγοι γένωνται ήγάπησαν γας τ δόξαι τη αίθεώπων μάλλον, ήπερ τω ριά. δόξαν τέ Θεέ. Ι'ησές δε έκραξε, κે είπεν ' ό πις δίων είς έμε, ού πις δίει είς έμε, αλλίεις τον πέμψονια με • και ό Βεωρών έμε, Βεωρεί τον πέμψονώ με ι ρ. Β΄ γω Φως είς τον Κόσμον ελήλυθα, ίνα πας ο πις δων είς έμε, έν τή σκοτία μη μείνη ' મે દેવાં τις με ακούση το ρημάτων, κ μη πις έση, έγω ού κοίνω αύ? τόν. Ού γαρ ήλθον, ίνα κείνω τον Κόσμον , άλλ ίνα σώσω τον Κόσμον.

Τῷ, ἐ τῆς Α'ναλήψεως, τὸ Εὐαγ έλιον τὸ Ο'ρθρε. Ζήτει Ε'ωθινον, γ'.

Τής Λειτεργίας.

E'x 700 xa& Asxai. 9.8

Σκρών, ες η εν μεσφ τη Μαθητή αὐτε, κρών, ες η εν μεσφ τη Μαθητή αὐτε, κλέγει αὐτοις εἰριώη ὑμιν. Πτοηθέντες δὲ καὶ ἔμφοβοι γενόμενοι, ἐδόκουν πνεῦμα θεωρεῖν. Καὶ εἶπεν αὐτοις τί μοὶ αὐαβαίνεσιν ἐν ταῖς καρδίαις ὑμων; Ι'δετε ῶς χεῖράς με κροδίαις ὑμων; Ι'δετε ῶς χεῖράς με κροδίας ὑμων; κρι αὐτὸς ἐγώ εἰμι ψηλαφήσατέ με, κρι δὲτε, ὅτι πνεῦμα σάρκα κροξέα ἐκ ἔχει, καθώς ἐμὲ θεωρεῖτε ἔχονῶ. Καὶ τοῦτο εἰπών, ἔδειξεν αὐτοῖς ῶς χεῖρας κρι πόδας. Ε΄τι δὲ ἀπιςσύντων αὐτρι από της χαςας, κ θαυμαζόντων, τμά είπεν αύτοις. έχετε τι βρώσιμον ένθάδε; Οίδε έπεδωκαν αύτῷ ίχθύος όπτε μέρος, κ από μελισσίε κηρίε κ λαβών, ένώπιον αὐτήν έφαγεν. Εἶπε τμβ΄ δε αύτοις ούτοι οι λόγοι, ούς ελάλησα προς ύμας, έτι ων σύν ύμιν, ότι δεί πληρωθίωται παίδε & γεγεαμμένα έν τῷ νόμιφ Μωσέως, κ Προφήταις, καὶ Ψαλμοίς, περί έμε. Τότε διλώοιξεν αὐτή τον νέν, τέ συνιέναι ώς Γραφάς. κ) εἶπεν αὐκοῖς · ὅτι ἔτω γέγραπται, κ ουτως έδει παθείν τον Χριςον, κ αίας Μετα κ νεκεων τη τείτη ήμες ς, καὶ χηρυχ Είνωα έπι τφ όνόματι αὐτε μεΞ Cirolan, κ άφεση άμαςτιών, είς παί-& & εθνη, αξξάμενον από Γερεσαλήμ. Υ΄ με ζς δε ές ε μάρτυρες τέτων κλ ίδου έγω αποςέλλω των έπαγγελίου του Πατεός με έφ΄ ύμας • Τ΄ μεῖς δὲ καθίσατε έν τη Πόλει Γερεσαλήμ, έως οδ ένδύσησ Τε δύναμιν 3ξ ύψες . Εξήγα-YE DE aucto Ega, Eug eig Bn Tavian. X έπάρας ώς χείρας αύτε, είλόγησεν αὐτές. Καὶ έγένετο έν τφ δίλογείν αύτὸν αὐσθὸ, διέςη ἀπ' αὐτΨ, κὲ αὐεΦέεετο είς τον Ούρανον. Καὶ αὐτοί προσ» χυνήσαιτες αὐτον, ὑπές ge ψαι είς Γερεσαλήμ, με χαράς μεγάλης. Καὶ ήσων διαπωντός έν τῷ Γερῷ, αἰνθντες κλ δίλογεντες τον Θεόν. Αμίω.

Επ τε χ Ιωμίνω. μζ.

Τ΄ πεν ο Κύριος τοῖς έαυτε Μαθηταῖς • ρεζ.
Μὰ Τρασσέσθω ύμῶν ἡ καρδία. Πις ΚεΤε εἰς τὸν Θεὸν, κὰ εἰς ἐμὲ πις Κετε. Ε'ν
τῷ οἰκία τε Πατρός με μοναὶ ποχαίεί-

σιν. Είδε μή, είπον αι ύμιν πος δομαι έτοιμάσαι τόπον ύμιν. Καὶ έαν πορωσω, κὶ ἐτοιμάσω ύμιν τόπον, πάλιν έρχομαι, κλ παραλή γομαι ύμας πρός έμαυτόν • ίνα όπε είμι έγω, και ύμεις ήτε, Καὶ όπε έγω ύπαγω, οίδατε, κ τω όδον οίδατε. Λέγει αύτο Θωμάς Κύριε, εκ οιδαμεν πε ύπαγεις : κ πως δυνάμετα τω όδον είδεναι ; Λέγει αύτφ ό Ι'ησές • Ε'γω είμι ή όδος, κ ή άλή-Ιεια, κ ή ζωή · έδεις έρχεται πρός τον Πατέρα, είμη δί έμε. Εί έγνωχειτέ με, κ τον Πατέςα με έγνώκειτε αν κ άπ' άρτι γινώσκετε αύτον, κ έωράκατε αύτον. Λέγει αυτο Φίλιπω ος Κύριε δείξον ήμιν τον Πατέρα, και άρκει ήμιν ; Λέγει αὐτῷ ὁ Γησές · ποσούτον χρόνον με દ્વે પૂંતા છે. કાં માં કર્યો કર્યા કે જાબ જેલે દ્વાર કે Φίλιπας ό έωρακὸς έμε, έωρακε τον Πατέρα. κ πως συ λέγεις δείξον ήμιν τον Πατέρα; έπις δεις, ότι έγω έν τφ Πατεί, κρό Πατήρ έν έμοί ές ις Τα ρήμα-&, α' έγω λαλω ύμιν, απ' έμαυτε ού λαλῶ : ὁ δὲ Πατήρ ὁ ἐν ἐμολ μένων , ι Δ΄. αύτος ποιεί & έςγα . Πις δετέ μοι , ότι έγω έν τῷ Πατεί, ἢ ὁ Πηρ έν έμοί ές ιν. 12.

> Σαββάτφ, ς'. Ε'κ τε τζ Ι'ωαίνω.

Ιπεν ο Κύριος τοίς έαυτε Μαθηταϊς
Τα ρήμα , ά έγω λαλω ύμιν, απ δίξε έμαυτε ε λαλω όδε Πατήρ ο έν έμος θε μένων, αὐτὸς ποιεί & έργα, Πις δετέ με μοι, ότι έγω έν τοῦ Πατολ, κὸ ὁ Πατήρ έν έμοι ές ιν είδε μη, δια & έργα αὐτο κις δετέ μοι . Α μίω άμίω λέγω ύμιν όπις δων είς έμε, & εργα, ά έγω ποιω, κάκεινος ποιήσει, κὸ μείζονα

τέτων ποιήσει ΄ ὅτι ἐγῶ πρὸς τὸν Πατέεα με πορείομαι ' મે ότι αι αίτήσητε έν τῷ ὀνόματίμε, τοῦτο ποιήσω ' ίνα δοξασθη ό Πατής έν τος Υίω. Ε'αίτι αίτήσητε εν τῷ ὀνόματίμε, έγῶ ποιήσω: Ε' αν αγαπατέμε, ώς έντολας ώς έμας της ήσατε. Καὶ έγω έρωτήσω 🕈 Πατέρα; κ άπου Παράκλητον δώσει ύμιν, ίνα μένη με Τ' ύμων είς τον αίωνα το Πνευμα της άληθείας, δ ο Κόσμος ε δύναται λαβείν, ὅτι ἐ θεωρεί αὐτὸ, ἐδὲ γινώσκει κύτο ύμεις δε γινώσκετε αύτο, ότι παρύμιν μένει κε έν ύμιν ές αι. Ούκ αφήσω ύμας ορφανούς ερχομαι προς ύμας. Ετι μικρον, κ ο Κόσμος με ούκέτι Βεωρεί . ύμεις δέ Βεωρείτέ με, ότι έγω ζω, κλ ύμεις ζήσεσ θε. Εν ελείνη τη ήμέρα γνώσεσ τε ύμείς, ότι έγω έν au $\mathbf{\Phi}$ Πατρίμε, κὶ ύμεῖς ἐν ἐμοὶ, κ $\dot{\mathbf{q}}$ γωὶ έν ύμιν. Ο έχων ώς έντολάς με , καὶ τηρών αυως, εμείνος ές ν ο άγαπών με ό ή άγαπων με , άγαπηθήσεται ύπο τέ Πατρός με, κ έγω άγαπήσω αὐτον. κ έμφανίσα αύτο έμαντόν.

Kugaακή, ζ'.

Tạy A'yim Πατέςων. Εὐαγίλιον το Ο εβρε. Ζήτει Ε΄ωβινον, έ.

Τῆς Λειτυργίας.

τον μόνον άληθινον Θεόν, κ, όν άπέζειλας Ι'ησούν Χριςόν. Ε'γώ σε έδόξασα έπὶ της γης Τὸ ἔργον ἐτελείωσα, ὅδέδωκάς μοι, ΐνα ποιήσω. Καὶ νῦν δόξασόν με σύ Πάτερ παρά σεαυτφ, τη δόξη, ή είχου πρό τε του Κόσμου είναι παρά σοί. Ε φανέρωσά σε το ονομα τοις αι Τρώποις, ές δίδωκας μοι όπ τε Κόσμε σοι ἦσαι κς έμοι αύσδο δέδακας . λ τον λόγον σε τετηρήκασι. Νύν έγνωκαι, ότι παίω όσα δέδωκάς μοι, παρά εξ ές το ότι & ρήμα α ά δέδωκάς μοι, δέδωκα αύτοις και αύτοι έλαβον, και έγνωσαν άληθώς, ότι παρά σε Κήλ-Τον, κ επίς Δσαν, ότι σύμε απέςειλας. Ε'γώ περί αυτή έρωτω ού περί τε Κόσμε έςωτῶ, ἀλλὰ περὶ ὧν δέδωκάς μοι, ότι σοί είσι. κું છે έμα παίω σά કંડા, મું & σα કંμά · મું ઈ કઈ ઇદ્વ σμαι έν αυτοις. Καὶ ἐκ ἔτι είμι ἐν τῷ Κόσμφ,κὶ ἔτοι έν τῷ Κόσμφ είσὶ, χὶ έγω πρός σε έρχομαι. Πάτες άγιε, τήρησον αὐοδὸ έν τφ ονόματίσε, ες δέδωκας μοι, ϊνα ώσην έν, καθώς ήμεις. Ο τε ήμην μετ αὐτών έν το Κόσμφ, έγω έτήρεν αύσδο έντο όνόματί σε ' ές δίδωκάς μοι, ἐΦύλαξα, κζ έδείς 3ξ αὐτών ἀπώλετο, είμη ὁ Τίὸς τῆς άπωλείας τνα ή Γραφή πληρωθή. Νύν δε πρός σε έρχομα , κ ταία λαλί έν τφ Κόσμφ, ϊνα έχωσι τίω χαρού τίω έμλω, πεπληρωμένλω έν έσυτοίς.

> Τῷ, β΄. τῆς, ή. Ε'βδομάδος. Ex 78 x l'accivles.

21 πεν ο Κύριος τοις έσωτε Μαθηταίς πάγω κς ἔρχομαι πεος ύμας εί ήγαπατέ με, έχαρητε οδ, ότι είπον, πορώομαι πρός τον Πατέςα, ότι ό Πατήρ με, ρλβ. μείζων μου έςί. Καὶ νῦν εἴρηκα ὑμίν, πρίν γενέσθαι ίνα όσεν γένη), πιζώσητε. Ούκ έτι πολα λαλήσω μιθύμων. έρχεται γαρό τε Κόσμε τέτε Αρχων, λ έν έμοι εκ έχει εδέν. Α' χ' ιια γιφ ό Κόσμος, ότι αγαπώ + Πατέρα, κ κα-Τως ένετείλατό μοι ό Πατήρ, Ετω ποιώ. έγείρεσθε, άγωμεν έντείθεν. Ε'γώείμι ή ΙΚ. άμπελος ή άληθινή, κ ο Πατήρμε ο Γεωργός έςι. Παϊκλήμα έν έμοι μή Φέρον καςπον, αιρει αυτο κή παι το καρπον Φέρον, καθαίρει πύτο, ΐνα πλείονα καρπον Φέρμ. Η δη ύμεις καθαροί ές ε. δια τον λόγον, ον λελάληκα υμίν. Μείνατε έν έμοι, κάγω έν ύμιν Καθώς το κλημα ου δύναται καρπον Φέρειν άΦ' έωτε, έω μη μείνη έν τη άμπέλφ. Ετως & ή ύμεις, έω μη έν έμοι μείνητε. Ε'γώ είμι ή άμπελος, ύμεις & κλήμαω. Ο μένων έν έμοι, καγω έν αυτφ, έπος Φέρει καρπόν πολύν, ότι χωρίς έμε, ού δύνασ Τε ποιείν έδεν. Ε' αν μήτις μείνη έν έμοὶ, έβλήθη έξα ώς τὸ κλήμα, κ ξξηραίθη, κ συνάγεσιν αὐ-&, κ) είς πυς βάλλυσ, κ) καίεται. Ε'αι μείνητε έν έμοι , και Ε ρήμα εν ύμιν μείνη, ὁ ἐαὶ δέλητε, αἰτήσεσ δε, મે જુદાર્મા જદ્માતા પૃથ્ટી .

> Τῦ, γ΄. τῆς, ή. Ε'βδομάδος. Ex To Taxivle.

Τίπεν ο Κύριος τοις έαυτε Μαθηταίς 🕦 Ε΄ ρχεται ώρα, ίνα πας ο αποκτείνας Μη ωξασσέσθω ύμων ή καρδία, μηδέ Σύμας, δόξη λατρείαν περσφέρειν τος δειλιάτω Η κέσατε, ότι έγω είπον ύμιν 💓 Θεφ. Και Εύω ποιήσεση ύμιν, ότι έκ έγνωσαν τὸν Πατέρα, ἐδὲ ἐμέ. Α'Μα

Εύξε λελάληκα ύμιν , ινα όξεν έλθμ n ώρα, μνημονώντε αυτβ , ὅτι ἐγω εἶ-Ρμζ΄ που ύμιν. Ταύδε δε ύμιν τζ άρχης έκ είπον, ότι με Τ΄ ύμαν ήμων νύν δε ύπάγω προς τον πέμψανα με, κ έδεις Εξ ύμων έζωτα με • πε ύπαγεις; αλλ ότι ωυω λελάληκα ύμιν, ή λύπη πεπλήρωκεν ύμων τω καεδίαν . Α'λλ' έγω τω αλήθειου λέγω ύμιν τημφέρει ύμιν, ϊνα έγω απέλθω. Ε'ω γαρ έγω μη απέλθω, ο Παρακληπος εκ έλάσεται πρός ύμας : έαν δε πορά δω, πέμψω αμτον προς ύμας * και έλθων έχεινος, έλέγξει τον Κόσμον περί άμαρτίας, η περίδικαιοσύνης, η περί κρίσεως. Περί άμαρτίας μέν, ότι ου TIC STRUKT EIG EILE . WEST GITTOROUND DE ότι πρός τον Πατέρα με ύπάγω, κ έκ इंτι Σεωρείτε με περί δε κρίσεως, ότι ό Α΄ εχων τε Κόσμε τέτε κέκει). Ε΄ τι πολα έχω λέγειν ύμιν, άλλ εδύνασ- 15! Τε βαςάζειν άρτι ' όδεν δε έλθη έκει-Ις. νος, το Πνευμα της άληθείας, όδηγή- το σει ύμας είς πάσαι τω άλήθειαι,

> Τή, δ'. της, η Εβδομαδος. E'x Tế 🏌 l'amin.

Ιπεν ο Κύριος τοις έσωτε Μαθηταίς Παίδο όσα έχει ο Πατήρ, εμά έςι. δια τέτο είπον, ότι έκ τε έμε λήψεται, κ αιαγελεί ύμιν . Μικρον κ ε σεωρείτε με, η πάλιν μικρον η όψεσθέμε, ότι έγω ύπαγω πρός του Πατέςα. Είπου έν ἐν τ Ματητ αὐτ πρὸς ἀχήλες • τί έςι τέπο, ὁ λέγει ἡμῖν • μικρον κ ε τεωρείτε με, κ πάλιν μικρον κ ο ψεσ τέ με, κ οτι έγω ύπαγω προς Τὸν Πατέρα; Ε λεγον εν τέπο τί ές ιν,

δ λέγει, το μικρόν; έκ οιδαμεν τί λαλεί Εγνω έν ο Ι'ησες, ότι ήθελον αύτον έρωτησαι, κ είπεν αύτοις * περί τέτε (ητείτε μετ άλληλων, ότι είπον, μιχρον κ ε εωρείτε με , κ πάλιν μιπρον κ ο ψεσ θέ με ; Α'μιω αμιω λέγω ύμιν, ότι κλαύσετε κ βρίωνσετε ύμεις, ο δε Κόσμος χαρήσεται. Τμείς δε λυπηθήσες θε , άλλ' ή λύπη ύμων , είς χαραί γενήσεται. Η Γυνή όταν τίχτμ, λύπίω έχει, ότι ἦλθεν ή ώρα αὐτης ότου δε γεννήση το ποιδίον, εκ έτι μνημονδίει της Βλίνεως διά τω χαροώ, ότι έγεννήθη αίθεωπος είς τον Κόσμον ' κὰ ύμεις οὖν λύπλω μεν νῦν ἔχετε πάλιν δε όψομαι ύμας, η χαρήσεται ύμων ή καρδία, καὶ τίω χαραί ύμων, έδεις αίρει αΦ' ύμων κέ έν κεί-મુમ્રુ માર્મ માર્યા કેવાર કેવા Α'μιω άμιω λέγω ύμιν, ὅτι ὅσα αν ρ: αλτήσητε τον Πατέρα έν τῷ ὀνόματί με, δώσει ύμζη,

Τμ, ε. της , η. Εβδομάδος. Ex 78 & Twanter.

Ιπεν ο Κύριος τοις έαυτε Μαθηταίς : ξ Α'μω άμω λέγω ύμιν, ὅτι ὅσα αν αίτήσητε τον Πατέρα έν τος ονόματίμε, δώσει ύμιν. Εως άρτι έκ βτήσατε έδεν ρ. 43 έν τῷ ὀνόματί με Αἰτεῖτε, κζ λήψεσ τε, τια ή χαρα ύμων ή πεπληρωμένη . Ταυδα έν παροιμίαις λελάληκα ύμίν ' άλλ' έρχεται ώρα, ότε εκ έτι έν παροιμίαις λαλήσω ύμιν, άλλα παρρησία, περί τε Πατρός αὐαγγελώ 🗓 μίν. Εν ἀκείνη τη ήμέρα έν το ονόματί με αιτήσεσθε κ ελέγω ύμιν , ότι έγω έρωτήσω τον Πατέρα περλύμων . αύ-

τος γας ο Πατήρ Φιλεί ύμας, ότι ύμεις έμε πεφιλήκατε, η πεπις έκατε, ότι έγω παρά τε Θεε ξίλλου. Εξίλλου παρά τε Πατεός, κ έλήλυθα είς τον Κόσμον πάλιν άφίημι τον Κόσμον, εξ ποράομαι πρός τον Πατέρα. Λέγκοιν αὐτος οἱ Μαθηταὶ αὐτε τος νῦν παρρησία λαλείς. κ παροιμίαν εδεμίαν λέ-YEIG. NOV OTO a MEN, OTI OTO AG Maile, & KA'. B Xetian Extic, iva Ticos Egato Et TE τφ πις δίομεν, ότι άπο Θεέ Κήλθες ρηβ. Απεκείθη αυτοίς ο Ι'ησές. Α'ετι πις δετες ίδε έρχε) ώρα, κ νυν έληλυθεν, ϊνα σκοςπισθήτε έκας ος είς & ίδια, κ ρ, γ΄. έμε μόνον άφητε· κ έκ είμε μόνος, ότε ό Πατης μετ' έμε έςι . Ταύω λελά-12. ληκα ύμιν, ίνα έν έμοι είριωίω έχητε.

> Τη Παρασκουή, της, η Εβδομάδος. Εκ τε τζ Γααύνω. νζ.

🕰 καιρφ εκείνος, επάρας ο Γησές εδδ ΦΦθαλμες αύτου είς τον Ούρανον, είπε καθώς σύ Πάτερ έμε απές ειλας είς τον Κόσμον, κάγω άπέςειλα αύσδυ είς τον Κόσμον. καὶ ὑπὲρ αὐτββ έγαὶ άγιάζα έμαυτον, ϊνα κλαύτοι δισιν ήγιασμένοι έν άληθεία. Οὐ περί τέτων δε έρωτω μόνον, άλλα κ περί τ πις Δσόνταν δια τε λόγε αὐτβο είς έμέ · ενα παύτες έν ώσε, καθώς σύ Πάτερ έν έμοι, κάγω έν σοί , ໂνα મું લાં τοί દેષ માર્ટીય દેષ લેંગા ' ໂνα ό Κόσμος πις δύση, ότι σύμε ἀπέςειλας. Καὶ έγὰ τω δόξαι, ω δέδωκάς μοι 3 δέδωκα αὐτοῖς, ἵνα ὧσην έν, καθώς ύμεῖς έν έσμέν.Εγω έν αὐτοῖς, κζού έν έμοὶ, ίνα ὦσι τετελειωμένοι εἰς ἐν , κὰ ἴνα γινώσκη ὁ Κόσμος, ὅτι σύμε ἀπέςειλας; મે મંત્રવંત્રમાં વલ વાંક્છે, પ્રવાલ છે, દૃપદે મંત્રવં-Εύαγ έλιον.

πησας, Πάτες, ες δέδωκας μοι, Τέλω ίνα όπου είμι εγώ, κακείνοι ώσι μετ εμε τνα Τεως ώσι τ ιω δόξαν τ ιω έμην, ιω δέδωκας μοι, ότι η γαπησάς με πρό καθεβολής Κόσμε. Πάτερ δίκαιε, κ ό Κόσμος σε εκ έγνω, εγώ δέσε έγνων κ εγνώρισα αὐτοῖς τὸ ὄνομά σε, κ γνωρείσω τνα ή άγάπη ιω ήγάπησάς με εν αὐτοῖς ξ , κ άγω εν αὐτοῖς.

Εκ τέ τζ Γωαύνω. εζ.

Ω καιεφ ζαείνφ, έφανές αστι έαυτον ο Γησες τοις Μαθηταίς αύτε, έγερθείς έκ Ετυεκρών, κ λέγει τω Σίμωνι Πέτρο. Σίμων Ιωνά, άγαπας με πλείον τέτων; ρεζ. λέγει αύτος 'ναὶ Κύριε' σύ ο λώσε Λέγει αὐτφ βόσκ Λέγει αὐτῷ πάλὶν δώτερον. να, αγαπάς με; λέγει αύτερ ' ναὶ Κυειε, συ οίδας ότι Φιλώσε · Λέγει αυτφ. Ποί μανε & πρόβα & με • Λέγει αύτο • το τρίτον Σίμων Γωνά, Φιλείς με 3 έλυπήθη ὁ Πέτρος, ὅτι ἔιπεν αὐτος τὸ τρίτον, Φιλείς με; κ έίπεν αὐτοῦ. Κύριε, σὐ παίδε οίδας, σύ γινώσκεις ότι φιλάσε. Λέγει αὐτος ὁ Ι'ησες βόσκε & πρόβα& με. Α'μιω άμιω λέγωσοι, ότε ής νεάτερος, έζώννυες σεσωτόν, η περιεπάτεις उम्ह मंद्रिश्द : उद्धिंग विहे γηράσης, έκτενείς ῶς χεῖςάς σε, κὰ ἄλλος σε ζώσει, καὶ οίσει όπε έ βέλεις. Τέτο δε είπε, σημαίνων ποίφ Τανάτφ δοξάσει τον Θεόν Καὶ τέτο είπων, λέγει αύτος ακολέθει μοι. Επιςραφείς δε ο Πέτρος, βλέπει τὸν Μαθητίω, ὁν ἡγάπα ὁ Γζ, ἀκολεθέν C , ος κ αιέπεσεν έν το δείπνο έπι το Euangelio.

द्रमंत्रिव्द वर्षेनर्थ, में शेक्ट ' Kupie , नांद्र हेट्रा वं παραδιδές σε; τέτον ίδων ο Πέτρος, λέγει τος Ι'ησε Κύριε, Επος ή τί ; λέγει αύτω ο Ι'ησούς εων αύτον θέλω μένειν ξως έρχομαι, τίπρος σέ; σύ ακολέθει μοι . Ε'ξηλθεν εν ό λόγος επος είς σου ΑδελΦες, ότι ο Μαθητής έμεινος εκ άжอจิงท์ชหยา หู ช่ห ย์ สยง ฉบา ตุ o l'ทธชีร . ότι έκ αποθνήσκει άλλ έων αύτον Τέλω μένειν έως έρχομαι, τί πρός σέ; Οδτός ές τι ό Μαθητής ό μαρτυρών περί τέτων, મે સ્લંપલ હિંપ છે જે οίδαμεν, ότι άλη-Βής έςιν ή μαρτυρία αυτέ. Ε'ςι δέ κ άλα πολα, όσα εποίησεν ο Γησούς, ατινα έων γράφηται καθ'έν, έδε αύτον οίμαι τον Κόσμον χωρήσαι & γεαφόμενα βιβλία. Αμιώ.

> της Α'γίας Πεντημος ής. δ καζά Γωανίω. ξδ.

Τ'σης όψιας τη ημέρα ἐκείνη τη μια των Σαββάτων, η των συρών κεκλεισμένων, όπε ησων οι Μαθηται συνηγμένοι, δια τον Φόβον των Ι'εδαίων, ηλθεν δ Ι'ησες, η εςη είς το μέσον, η λέγει αὐτοις είς μίνη ύμιν. Και τε το είπων, εδειξεν αὐτοις ας χειρας η τηλθεμίνα αὐτε. Ε'χάρησαν εν οι Μαθηται, ίδοντες τον Κύριον. Εἶπεν εν αὐτοις ὁ Ι'ησες πάλιν είρω τίμιν καθώς ἀπές αλκέ με ὁ Πατηρ, καγώ πέμπω ύμας. Και τετο είπων, ένε Φύσησε, η λέγει αὐτοις τος άμαρτίας, άφιενται αὐτοις αντινων αφητε ας άμαρτίας, άφιενται αὐτοις αντινων εκκράτωσα.

The Authorias.

Ε'χ τε καθε Ι'ωμνίω. χζ. Η εσχάτη ημέρα τη μεγάλη της Ε'ορτης, είς ήχει ο Ι'ησες κ εκραζε, λέγων.

Ε'αίτις διψά, έρχέσθω πρός με, κ πινέτω · ό πις δων είς έμε, καθώς είπεν ή Γραφή, ποζεμοί όκ της κοιλίας αὐτέ ρείσεσιν ύδατος ζώντος. Τουτο δε είπε περί τε Πνώματος, ξέμελλον λαμβάνειν οί πις δίοντες είς αὐτὸν ἐπω γας ἦν Πνεύμα άγιον, ότι ο Γησες εδέπω έδοξάσθη. Πολλοί έν όκ τε όχλε ακέσαντες τον λόγον, έλεγον Επος ές ιν άληθως ό Προφήτης. Α΄ Άλοι έλεγον Ετός έςιν ό Xersos. A'mor j Ensyon un yap on t Γαλιλαίας ο Χριζος έξχεται; έχι ή Γραφή είπεν, ότι όκ τε απέρματος Δαβίδ, κ άπο Βηθλεέμ τ Κώμης, όπε Ιώ Δαβίδ, ο Χεις ος ἔρχε); Σχίσμα ἐν έν τφ όχλφ έγένετο δί αὐτόν. Τινές δέ ηθελον 🕃 αυτή πιάσαι αυτον άλλ έδεις έπέβαλεν έπ' αὐτον ως χείρας. Η λθον ยึง οί ύπης έται προς σδο Αρχιερείς καὶ Φαρισάιες, κ είπον αύτοις έκεινοι διά τί εκ ηγάγετε αυτόν; Απεκρίθησαν οί ύπηςέ) • εδέποτε έτως ελάλησεν αμθρωπος, ώς Ετος ο αιθρωπος. Απεκείθησαν εν αιτοίς οι Φαρισαίοι κη κρυμείς πεπλαίησθε ; μήτις όκ τη Α'εχόντων :πίς Ασεν είς αὐτον, η έκ τζυ Φαρισαίων; άλ ό όχλος έτος, ό μη γινώσκων τον νόμον, έπικα άξατοί είσι. Λέγει Νικόδημος πρός αύσδος, ό έλθων νυκτός πρός κρίνει τον αμβεωπον, έων μη ακέση παρ. αύτε πρότερον, κ γνω τί ποιεί; Απεκείθησαι, κρείποι αύτφ' μη κρού όκ της Γαλιλαίας εί; έρθυνησον κζίδε, ότι Προφήτης έκ της Γαλιλαίας ούκ έγήγεςται. Πάλιν έν αύτοις ὁ Ι'ησες έλά~ Διακο λησε, λέγων Εγώ είμι τὸ Φῶς τε Κόσ- πὶ π δ. με ό ακολεθών έμοι, έ μη περιπατήσει έν τη σκοτία, άλλ έξει το Φώς τ ζωής.

Mepi Ti Zupar Expres dir xeipa, Map. C. Aux.if.

Depi Tou SamoniComiren

Sugr, MIC. AxH Tw.H. The wir Sahawii Tepi-

Tagy, Map. 1 (l'uar. 3'.

Dipi of magabiosus fir-கைய வ Θευ, Μάρ.ι ή.

Thee of Departed. oxxur.

σαίων , Μάρκικ β΄.

Μάρ.κ σ΄. Λυκ.λ ά.

χα, λ'.

δραχμα.

συν παραβολύ .

A 2 Mepi wie ir Kaurupaig ire-

pumireus, Map. x é. Au-

Q Xersou, Map.x 1. Au-

TUPLOU & XMPOU.

ET PEZIZ KATA TA'ZIN τω Κεφαλαίων που Το Φες τε κ Martaion A'yis Evanshis.

de A'. Kuesmun mod mis Xesteu l'avrisous. A' Y. B'. To de de wie Xelcou Terrifeeuc.

d. Med # Mayor. 6. I'. Dingub zip, u i. B'. F. A'. Kuesani un mir B'. Meet of araspedirent Xpicoù l'arrnoir. Tusiur.

Ε'. Σκββάτφ φό 🤻 y'. Mowes l'udrine sun puge Φωπουν. βασιλάαν Ούρανών. 15'. r'. l'aureagig , r'.

1 . Z'. Zzßß. MJ ni Done.

Δ'. L. Z. E. E. M. The work.

Lie H'. Kuelak, μ' τα Φάτε δ'. Πιεί τ' δίδασκαλίας το Χύ.

E' zd. Θ'. Κυειακό, β'. Τόγ'. Θεά. Ε'δ. ή Πιεί 7 Μακαρισμών, Δ.ιζ'.

AB'. I A'. Tarracip, is

λς'. ΙΒ'. Τη δ'. wie d. Ε'β. λ ξ'. ΙΓ', Τη ή. wie d. Ε'β. λό. ΙΔ'. Τη σ'. wie d. Εβ. μ'. ΙΕ'. Σαββάτη μβ τον ή.

M. B. Ir'. Zaßßary wie Tupopays. 48.12' Kupinni mie Tupodaju.

μζ'. I H'. Κυριακή ζίτη. μδ'. Ι Θ'. Τή β'. Φ' ε β'. Εβ. Σανάττα Εμίρος Φ, κ'.

ν. Κ. Σαββάτφ, β' Ε ή διακοπή της β'. Ε'β\$.

Σ'. ΚΑ'. Ο καμβοίφ, ιν. νς'. ΚΒ'.

Ζ'. νδ. ΚΓ'. Τη δ'. της β.Εβ.

ğa. K Δ'. Σαββατφ , y'. c'. Περί το Λετρού, Μαρ. S'.

ξ5. K E'. Κυριακή, τεπάρ- ζ'. Ried of Example , Iwarre, s'.

EC. Ko. Taßßary , m- ú. Regi & Merbepas To Mi-Tu, & 9'. Map B . 0'. E To-MAPTY. हां की विशेषका संक्र काχίλως νόσως μ.γ. Δεκ ί.

हैं पिछां के मां दिल्ला μένε άκολεθαν , Αε.μ γ'.

ξ3'. K Z' Tji i. τβς β'.Ε'βο ι ω. Περι τ επιτιμήσεως τ Somásos. υδασυν, Μαρ. i Λυκ.κο'. 1 β'. Περί σε δαιμονιζομένα. KH'. Aupienn, i.

KO'. hupiani exty. 17'. Tepi wu Tapanutinou, Mep.s. Av. 17 Lour 17.

B' . A'. Nosμβρίφ, ι τ'. η δ'. Περί το Ματθαίν το Te-Aure, Map.c'. Aux.: N.

•β'. Λ A'. Ty s'. + s'. E'β.

. δ', A B. Σαββάτψίκτη, ι i. Πιοί ή Θυγαβές το Α'ρχισιωαγώγε, Μ ιβ'. A.xi.

ı r'. È Tiel mis Aimopposens, Mapiy Aux. Er.

. A C'. Kupiang E'SSi- 12'. Hepi of Súo Tubhar. IN. Mepi TE Sauceril. E xwee.

I M' PTH. OZ': \upiaxi, i d. A S'. Tep'in opeinerms mugie ף ד 0. בו מצומדה דו ץ . זו כ ש'. Φέλαν σα.

Pud. OH EzBBeru, i a. u'. Missi roo irispurisques 946'. H' SIEROTH THE Y'. THE P Eggir atodiou The 3 EBS yweixe, Mep x ú.

pay. 00'. Kupiani, i B' & piá. Piet Të irepomirares א לוצאודיו ל העף. Wherie m'r l'aren, Map. × 3'. Aux. & y'. Taylor Tartor.

Π'. Tj b'. wie b'. E'β. μ β Πιρί το μιδυμέτων έρ-K'. og. n ATy i. w. V. E.g. yer 🎁 .

μ y Περί 🎋 ψον Ζεβεδαίν, Fi. TIB. ExpBirg, 18. Μαρ λ'.

μ S' Περί 👭 δύο τυφλών , K A' GG. AT TE O'pope # Ba Map A a. Aux. & S'. ior σωάπτα Εμί. Περί δόνες αντώλε, MEDS THES' Map. A B'. En. l'war IS'.

. 5. A A Ti B'. & y'. EB. 13'. Hepi wis of A Toronar

· zy. AE Ty y fy Es. Alemanis, Mep. v. & 15'. Tr. Ac Tyloney Es. Aucie.

IA. PS. MA. To y mis Es.

PS. MA. To y mis Es.

PS. MA. To y mis Es.

PS. MA To S TO S Es.

PS. ME TO B mis in a Estopatos.

To mes Estopatos. Пері की वंत्रान्यमें ग्राम . sapa Twarre, Aux.x.

pi S. Mc. Ty y'.ms s. E'B. KB' E TEBB ATTION

Χοισου Γίνη. ραγ. Μ Ζ΄ Εαββάτο, ή. ραζ. ΜΗ', Τη β. τό, έ Εβ- χ.γ. Πιοί τ αιτίντων σημώον χ IT'. Souasos. Aux µ á.

PA'. MO. Tři. Třici.EB.

pha. N'. The mis i E'B. . N Hepi TaupaBohar, Map. S'. Auxx & Eud.

PAB'. NA' THE B. of c'.E'B.

pas'. NB'. Tyy'miss'. E'B pa C'. NT' Ty S'. miss'. EB. NE Tys'. wis s'. Eβ.

ρμ'. ΝΔ' Tỹ έ. τῶς ς'. Ε΄β. ρμά. Νς'. Τῷ β'. τῶς ζ'. Ε΄β. xi Mepi l'wa & H'pasu, M if. MY'NZ'. Tiy wis ".

PHS. NH'. NUCLEMEN OF SON RC'. MEDITE appear ETB'ix-IΔ'.

ρμθ' N Θ' . Κυριακή έννάτη κζ'.

Pry. H. Ty S' mis C'. E'B. IE'.

pri. ZA Tri. wis C'.EB.

ρνή, ΕΒ Κυριακή , ζ΄ κο Περί ο Χαναναίας, Μ. Ι. ο ε ε Ε Τη ε. το ε ε Εβ. χ΄ Περί ο Εραπολοίο χλων. ρξά. Ε Ε Τη β. το ε ε Εβ. χ Περί ο ε ζύμης ο φοριστών, Εβ. χ Ε Τη γ΄ το ε ε Εβ. χ β΄ Περί το ε ζύμης ο φοριστών, Εβ. χ β΄ Περί το ε ζύμης ο φοριστών. X 3' Hapi & X au em ai ac , M. 1 0'.

pgr'. = Z l'erip, x 3'. IZ'. ρξύ. Ξ H. Tỹ δ'. \$ ú. Bβ. po. 20 Tř i. mi i. Es.

POB'. O. DUJECO, EXTY. A 5'. Tipi THE MERMINDONSENS

POY. OA Tis . Wisd. E'B. pos'. O E'. averaxy, i. A i. Ņepi Taj serlmenijopieru "

POS'. OF Eassary, i. Ar'. Hept of airourous où S'-IH'.

PON. O A Tily. wist. EB. . Thepi The heyorour Tis

pra. OB Ti B'. wis 9 . E' B - An MHICOT TOO THE P. TPOBA-Doud Sos.

pri. Or Try ws 0. EB. Lawarth & Mipos wo C'. xal o ii.

KΓ'. σκζ. μΔ. Σαρβ, τη δεκά. νς. Περί του σελανισμού το Γραμμασίων καὶ Φαρι-TO TICEPTO. σείως . Λυχ.μ γ΄,

σιβ'. u p Ty β'. f i a Eβ. σιδ'. u c Ty γ' f i a Eβ.

σλή. " 2 Tr S'. 4 id. Eß. $K \Delta'$.

σμβ'. u H . Σαβλατφ , ι ε. υ ζ'. Περίτος συσταλείας, Μάρ. λβ'. Δεκ.ο ί. σμγ'. "B'. «Θ'. P. PA',

KE'. σξγ'. prTháyla xai μισξύ. ΡΔ γάληγ. σξθ'. P E els The ARTOUP- E'. σογ'. Prylar.

, j. Mepi võs viuépas duárus 🐔 upas , Map. x y'. , 3' Mapi & i. MapSiror .

Mepi of at atharas ha-Birmer .

Digitized 23 Tipi as and Lagra av.

		En flaxound Tou	Tiepi 🎋 Sús Tuğkar und Lukur diepundidiraur.	Κς'.	' PH	, perany i. oit	Kugar Mupp, Map. μ Ν. Λεκικά Γωάνι β.
		opent Bains.	TT Lev. W		bΘ		'. Mepi vu Maga, Mapu é.
	A180	· I y ω · φ ι · Ε μ = μ.ζ.	. Mepi mis Eupar Itions ou-		• • •	•	Aux. or .
1 .	T. De	The work of RR-	κής, Μάριλ γ΄. Περί - Με επερφαρσάναση			. 81	'. Mepi Too wurinoù beitre,
	#18 1201	Soud Soc.	A pxispine & Ilpso Buri-				Μαρ. μ τ΄. Περί τους ταραδόσεως τοῦ
1		g often e est	per, Map. A i. Aix. & 9'.		• •	ζ 8.	Lousa.
	.e.f. TZ		Their Suo yar, va.		$(p, k, k) = \sum_{i=1}^{k} (p_i - \sum_{i=1}^{k} (p_i -$	Fe	Nopi wis apriosus Ni-
	€10'. II H	Kuejani, iz. V.	Mapi. Të autenoros, Ta-	KZ'.			Fou.
			ραβολή, Μάρχ.λε'. Δυ-				. Thepi wis rou l'ous a mem-
		Ty i. wsi.EB.	xã, 0.	•	PIE	pats	medias.
}·	∉ × વં. લં.ં		Mepi of xexdulitor els	•	TIPY- PIF	•	•
			ση γάμον, Λεκ.ν δ.		PIA	. B. wir A'ylar &4.	गिन्धे केंद्र संक्षंत्रकार गरंतनं-
KB'.	qxy . A' .	Tubbury, 17. 18.	Medit insborder fin			Madar.	paros Tou Kueis, Map.
10 -			T REGOT, MAPING . IL.O 4.	` •	nrn	/ PD 2 1 / 40	μύ. π β'. Γάν. ι β'.
	и В.		Mepi 46 Tadbundiar,	,,	PIE	Tợ drig Eus-	
!	N T'		Map. N. i. Aux. o /5'.	•••		γάλφ Σαββά-	4
	Athier .	. .	Περί τῦ ἐπερωτίστινως Γ΄; Νομικῦ, Μάρ, λ Θ΄ · Δυ. λ έ.			Ty, es The Au-	
ł			Tient wis To Ko ereperai-			Espriar.	
			σρως , Μάριμ. Δεκ.ο γ΄.	•		M WOTTUP .	

BIOS TOY A'TI'OY KAP ET AFFEAIZTOY"

Ματθαίου καθ Σωφείνιου.





Ex Tuxua Mat Jaiev. of

🚰 πεν ο Κύριος · Ο ζάτε μη καθφρονήσητε ένος τη μικεών τέτων λέγω γαρ ρίμειν, ότι οι Α΄ γελοι αυτήν έν Ουρανοίς το δια παυτός βλέπουσι το πεόσωπον του ρπά. Πατρός με τε έν Ούρανοῖς. Η λθε γαρ ο Τίος τε αίθρώπε σώσαι το απολωλός. Τί ύμιν δωεί; έων γένηται τινι αίθρώπορ έκατον πρόβαζο, κ πλανηθή έν εξ αύτω, έχι άφεις ω έννενήκονω έννέα, έπι & όρη πορειθείς, ζητεί το πλανώ-🗝 🖰 1 - μενον ; κ έων γένηται δίρειν αυτό, αμίν τα λέγω ύμιν, ότι χαίρει έπ' αυτορ μαλλι λ. λον, η έπε τοις έννενήκον & έννέα, τοις μη πεπλανημένοις. Ούτως έκ έςι θέ- κελ λημα έμπροσθεν τε Πατρός ύμων του [Ε έν Ούρανοις, ίνα απόληται είς τή μιρπ.ν· κρών τούτων. Ε'αι δε αμαρτήση είς σε 2 ό αδελφός σου, υπαγε η έλεγξον αύ- [τον, μεωξύ σου κ αύτε μόνε εαίσου λ ρπ Γ. ακέση, εκέρδησας τον αδελφόνσε ια δε μη ακούση, παράλαβε με ά σε ετι ένα, η δύο τνα έπι ζόματος δύο μαςτύρων ἢ τριῶν, ςαθη παῦ ρῆμα εἰνο δὲ παρακούση αὐτο εἰπὲ τη Ε'κκλησίας παρακεσός ἀ τῆς Ε'κκλησίας παρακεσός ἐςω σοι ὥασερ ὁ Ε'θνικὸς κὰ ὁ Τελώνης. Α'μω λέγω ύμιν, ὅσα αι δήση ρπί. τε ἐπὶ τῆς γῆς, ἔςαι δεδεμένα ἐν τῷ Οὐρανῷ κὰ ὅσα αι λύσητε ἐπὶ τῆς Γῆς, ἔςαι λελυμένα ἐν τῷ Οὐρανῷ. Πάλιν ρπς ἀμω λέγω ύμιν, ὅτι ἐαι δύο ύμων συμφωνήσωσην ἐπὶ τῆς γῆς περὶ παιτὸς πράγματος, οῦ ἐαι αἰτήσωνται, γενήσεται αὐτοῖς παρὰ τε Πατρός με τε ἐν Οὐρανοῖς. Οῦ γάρ εἰσι δύο ἢ τρεῖς συνηγμένοι εἰς τὸ ἐμὸν ὄνομα, ἐκεῖ εἰμὶ ἐν μέσῷ αὐτο εἰς τὸ ἐμὸν ὄνομα, ἐκεῖ εἰμὶ ἐν μέσῷ αὐτο εἰς τὸ ἐμὸν ὄνομα, ἐκεῖ εἰμὶ ἐν μέσῷ αὐτο εἰς τὸ ἐμὸν ὄνομα, ἐκεῖ εἰμὶ ἐν μέσῷ αὐτο εἰς τὸ ἐμὸν ὄνομα, ἐκεῖ εἰμὶ ἐν μέσῷ αὐτος καρὰ τε Πατρός με τε εἰμὶ ἐν μέσῷ αὐτος καρὰ το κορια καρὰ το εἰνον ὅνομα καρὰ εἰνος εἰνον ἔνομα καρὰ εἰνος εἰ

Τή, γ'. της, ά. Ε'βδομάδος. Ε'κ τε κ. Ματθαίον.

Ω καις φ εκείνω, περιήγεν ο Ι ησες όλην λγ. Εξε τω Γαλιλαίαν, διδάσκων έν ταις Συναγωγαις αυτή , κ κηρύσσων το Εύαγξε γέλιον της βασιλείας, και Βεραπείων πάσων νόσον και πάσων μαλακίων έν τω λαφ. Και άπηλ Σεν ή άκοη αυτέ,

είς όλλω τλώ Συρίου : κ προσλώεγκου αύτω, παίως στυ κακώς έχονως, ποιπίλαις νόσοις , καὶ Βασαίοις συνεχομένες, η δαιμονιζομένες, η σελίωιαζο. ΤΕ Ι΄ πεν ο Κύριος τοις έαυτε Μαθηταίς : μένες, η παραλυτικές η έθεράπασεν αύσδη. Καὶ ἐκολέθησαν αύτφ όχλοι πολλοί από τῆς Γαλιλαίας, κ Δεκαπόλεως, κ Ι΄ εξοσολύμων, κ Ι'ουδαίας, η πέραν τε Γοςδαίε. Γδών δὲ οδύ όχλες, αίεβη είς το Ο ρος, κ κα-Βίσαντος αύτοῦ, προσήλθον αύτφ οί Μαθηταὶ αὐτε · καὶ αἰοίξας τὸ ζόμα μων. ι. αύτε, εδ δασκεν αύσδο, λέγων Μακάριοι οί πτωχοί τῷ πνέματι ' ὅτι αύτων έςτιν ή βασιλεία των Ούρωνων. κς. Μακάριοι οί πενθεντες ότι αύτοι παρακληθήσονται. Μακάριοι οί πραείς • ότι αύτοὶ κληρονομήσεσι τίω γίω. Μακάοιοι οί πεινώντες, κ διψώντες τω δικαιοσύν ω ' ότι αύτοι χορ ωσθήσονται. Μακάριοι οἱ ἐλεήμονες ὅτι αὐτοὶ ἐλεη-Τήσονται . Μακάριοι οι καθαζοί τῷ καρδία • ότι αύτοι τον Θεόν όψονται. λ. Μακάριοι οι ειρίωοποιοί ότι αυτοί ψοί Θε πληθήσονται. Μακάριοι οί δεδιωγμένοι ένεκεν δικαιοσύνης τοτι αύτβ ές ιν ή βασιλεία 👯 Ούρανών . Μακάριοί έςε, όσων όνειδίσωσην ύμας, κ διώξωσι, κ είπωσι που πονης ον ρήμα καθ' ύμων, Ψαδόμενοι, ένεκεν έμου χαίρετε καίδ άγαλλιάσθε ότι ὁ μισθὸς ύμῶν πολυς λά εν τοις Ούρανοις. Ούτω γαρ εδίωξαν 🐼 σεν Προφήζες, σου προς ύμων. Τμείς ές τὸ ἄλας τῆς γῆς ' έωὶ δὲ τὸ ἄλας μαρανθή, έν τίνι άλισθήσεται; είς ούδεν ίσχύει έτι, είμη βληθίωω έξω, η καίωπατείσθαι ύπο τη ούθεωπων.

Ευαγίελιον.

Τή, δ' της, α. Ε'βδομάδος. E'x 700 & Mar 3 000.

Ε'αὶ μη περισσείση ή δικαιοσύνη ύμων πλείον τη Γραμματέων η Φαρισαίων, εί μη είσελθητε είς τίω βασιλείου τ Ούς ανών. Η κέσατε ότι έρρέ 3η τοις άρχαίοις ε φονδίσεις ος δ' αν φονδίση, ένοχος ές αι τη κρίσει. Εγώ δε λέγω ύμιν, ότι πας ο οργιζομένος τῷ άδελ-Φφ αὐτε είκη, ένοχος ές αι τη κρίσει. Ο'ς δ' αι είπη τφ άδελφφ αύτε ρακά, ένοχος έζαι τῷ συνεδείφ • Ο'ς δ' αι είπη μωρε, ένοχος ές αι είς την γέενναι τέπυρός. Ε' τὰ ἔν προσΦέρμς τὸ δῶρόν σε ἐπέ TO TUGIAS HELOY, R CAST LLYNG THE, OTI O άδελφός σε έχει τι πο σε . άφες όπες τὸ δῶς όν σε ἔμπςοσ Σεν τε Συσιας η είε, κ υπαγε, πεωτον διαλλάγηθι τῷ άδελφφσε, η πότε έλθων πρόσφερε πο δωρόνσε. Ι'σθι Δινοών τος αντιδίκος σου αχύ, εως ότε εί έν τη όδφ μετ' αύτε· μήποτέσε παραδώ ο αὐτίδικος τοῦ Κριτӊ, κὸ ὁ Κριτής σε παραδώ τῷ ὑπηρέτӊ, κ, είς Φυλακίω Βληθήση . Α'μίω λέγωσοι, έ μη ξέλθης οπείθεν, έως αι αποδώς τον έσχατον κοδραύτια.

> Ty, i. The, a. E'Broudfos. E'x रहं रू Martaier.

Υπεν ο Κύριος Η κέσατε ότι ερρέθη τοίς άξχαίοις ' ε μοιχάσεις . Ε'γω δε λέγω ύμιν, ὅτι πᾶς ὁ βλέπων γυναϊκα πρός το έπιθυμήσαι αύτης, ήδη έμοίχλου αὐτίω ἐν τῷ καρδία αὐτέ . Εί δε ο όφσαλμός σε ο δεξιός σκαιδαλίζει σε , έξελε αὐτον, κ βάλε άπο σε. Euangelio.

συμφέρει γάρσοι, ίνα απόληται έν τη Ε΄. μελών σε, κ μη όλον το σώμα σε βλη- χορο Su είς γέειναι. Καὶ εί ήδεξιά σε χείρ 🙎 βάλε άπο σε συμφέρει γάρ σοι, ίνα 🛂 απόληται έν τη μελώνσε, κ μη όλου το σωμάσε βληθή είς γέενναν . Ε'ρρέ-3 η δε · ος αι άπολύση των γυναίκα αυτε, δότω αὐτή ἀπος άσον. Εγώ δε λέγω ύμιν, ότι ος αι άπολύση τω γυναικα αύτε, παρεκτός λόγου πορνείας, ποιεί αίτω μοιχασθαι κ ος έω άπο-Ε΄. λελυμένω γαμήση, μοιχάται.

Τή Παρασχείή, της, ά. Εβδομάδος. En rou & Mar Jaiov.

💇 Ι΄ πεν ο Κύριος · Η'κούσατε ότι έρρέ Επ τοις αρχαίοις ' Εκ έπισεκήσεις, αποδώδ σεις δε το Κυρίο στο όρκες σε. Ε'γώ 🕰 δε λέγω ύμιν, μη όμοσα όλως, μήτε έν τῷ Ούρανῷ, ὅτι Θρόνος έςὶ τέ Θεέ: μήτε έν τη γη, ότι ύποποδιόν έςι τω ποδών αὐτε μήτε είς Ιεροσόλυμα, ὅτι Πόλις ές τε μεγάλε Βαπλέως. μήτε έν τη κεφαλή σε όμόσης, ότι ε δύνασαι μίων τείχα λεκω η μέλαιναν 🕏 ποιήσαι. Ε"ςω δε ό λόγος ύμων, ναι, ναὶ, ἐ, ἔ το δὲ περισσον πέτων, ἐκ τέ 🖺 πονης εξίν . Η κούσατε ότι ερρέδη όφθαλμον αίτι όφθαλμέ, κ όδον ω αντις ίωσα τῷ πονηρῷ ' άλλ'ος τις σε ραπίσει έπι τω δεξιωί σου σαγόνα, ςρέψον αὐτῷ κὶ τωὶ ἄκλω κὶ τῷ θέλοντί σοι κειθίωαι, κ τον χιτβρά σου λαβείν, άφες αιτφ κ το ιμάτιον. κ λ 3. όςτις σε αλίαρδίση μίλιον έν, ύπαγε प्रधर व्याम्ड हर्ण.

Σαββάτφ, ά. με τω Πεντηχος ω. E'x TE X Mar Saior.

σκανδαλίζει σε, έκκοψον αὐτίω, καὶ κεν ὁ Κύριος. Τῷ αἰτέντί σε δίδε, κ τον Γέλον από σε δανείσασ τα, μή αποςραφής. Η κούσατε ότι έρρέθη * Α'γαπήσεις τον πλησίον σε, κ μισήσεις τον έχθεόν σε . Ε'γω δε λέγω ύμιν , αγαπάτε οδυ έχθρες ύμω, είλογείτε στο καθρωμένες ύμας καλάς ποιείτε τοίς μισούσιν ύμας και προσέχεσ Τε ύπερ τη έπηρεαζόντων ύμας, και διωκόντων ύμας, όπως γένησθε ψοί τε Πατρός ύμων, τε έν τοις Ούρωνοις. ότι τὸν ηλιον αύτε αματέλλει έπι πονηρες κ αγαθές, η βρέχει έπι δικαίες η άδίκες. Ε'αι γαρ αγαπήσητε στο αγα- pa πωνως ύμας, τίνα μισθον έχετε; έχι κ, οί Τελώναι το αυτό ποιέσιν; Καὶ έω άσσάζησης σδύ φίλες ύμων μόνον, τί περισσον ποιείτε; έχλλ οί Τελώναι έτω ποιέσιν; Ε΄ σεσ θε έν ήμεις τέλειοι , ωσερ ο Πατηρ ύμων, ο έν τοις Ούρα-10%, τέλειός ές Ιν.

> Κυριακή, ά. τω Α'γίων Παίτων: E'x TE N Mar Saiov.

🕽 Ι΄ πεν ο Κύριος τοις έαυτε Μαθηταίς : Πας όςτις όμολογήσει έν έμοι έμπροσ-Βεν τω αίθρώπων, όμολογήσω καγώ λή. αὐτὶ όδόντος. Εγώ δὲ λέγω ύμιν, μη 🔑 έν αὐτῷ, ἔμπροσθεν τε Πατρός μου, Τὸ αὐπὸ του έν Ουρανοίς. Ο ςτις δ' αὐ αρνήσηταί γιαρίω: με εμπροσθεν τη αλθρώπων, αρνήσο- κβί. μαι αύτον κάγω, έμπροσθεν τε Πατρός μου του έν Ούρανοίς . Ο φιλών Διακοπατέρα η μητέρα ύπερ έμε, ούκ ές κη 6. με άξιος ' κρό Φιλών μόν η Συγατέρα ύπες έμε, έκ ές ι με άξιος. Καὶ ος ε λαμκλαμβαίει τον ςαυρον αύτε, κὶ ἀκολε-Ζ΄.

Τεῖ ὁπίσωμε, ἐκ ἔςιμε ἄξιος. Α΄πο
Τρί κειθεὶς δὲ ὁ Πέτρος, εἶπεν αὐτῷ ἱ ἰδὲ

μέν σοι, τί ἄξα ἔςαι ἡμῖν; Ο΄ δὲ Ι'ησες

εἶπεν αὐτοῖς ἀμλω λέγω ὑμῖν, ὅτι ὑ
μεῖς οἱ ἀκολεθήσαντές μοι, ἐν τῷ παλ
λιχ ενεσία, ὅταν καθίσι ὁ Τίὸς τε αὐ
β΄ φώπε ἐπὶ θρόνε δόξης αὐτε, καθίσε
β΄ δωῦ εκα Φυλὰς τε Ι'ηλ. Καὶ πᾶς ὅς
μθ΄ τις ἀφηκεν οἰκίας, ἢ ἀδελφες, ἢ ἀδελ
β΄ φὰς, ἢ πατέρα, ἢ μητέρα, ἢ γυναϊκα,

ἢ τέκνα, ἢ ἀλεες, ἔνεκεν τε ὀνόματός με,

ἐκατονῶπλασίονα λήψεται, κὶ ζωλιὸ

Τῷ, β'. τῆς, β'. Ε'βδομάδος. Ε'κ τὰ κ Ματθαίον. '5'.

αιώνιον κληρονομήσει. Πολλοί δε έσονται

πρώτοι, έσχατοι ' κ΄ έσχατοι, πεώτοι.

Ιπεν ο Κύριος. Μη μεριμνήσητε, λέγον-🛂 τες τί Φάγωμεν, ἢ τί πίωμεν, ἢ τίπε-χ υβαλώμετα; Παίω γαρ ωυω, ω έθνη β έπιζητεί : οίδε γαρ ο Πατήρ ύμων ο Ούμ 9'. εαύιος, ότι χρήζετε τέτων απαύτων. Ζης γείτε δε πρώτον τον βασιλείαν τε Θεέ, κ το δικαιοσύν ω αύτε, κ ανία παίδε προςεθήσεται ύμιν. Μή δυ μεριμνήσητε είς τίω αύριον ' ή γαζ αύριον μεριμνήσει & έαυτης ' άρκετον τή ημέρα ή κα-Διοκο κία αὐτης. Η" τίς ές εν εξ ύμων αίθεωπος, ον έων αιτήση ο Τίος αυτέ άρτον, μη λίθον έπιδώσει αὐτῷ; Καὶ έαὶ ίχθυν Η'. μν αιτήση, μη όφιν επιδώσει αυτώ; Εί έν ύμεις πονηροί όντες, οίδατε δόμα & άγα Τα διδόναι τοις τέχνοις ύμων, πώσως μάλον ο Πατης ύμων, ο έν τοις Ούρανοίς, δώσει αγαθά τοίς αίτεση αύτος; ξ

Τή, γ'. τής, β'. Ε'βδομάδος. Ε'κ τὰ κ. Ματθαίον. κβ'.

Ε Γπεν ο Κύριος. Προσέχετε από τ ψαδοπροφητή , ο τινες έρχονται πρός ύμας έν ένδύμασι προβάτων, έσωθεν δέ είσι, λύκοι ἄςπαγες . Από τη καρπών αὐτη έπιγνώσεσ τε αύστο Μήτι συχλέγεσι από ακαι Τωι ςαφυλίω; η από τειβόλων συκα; Ούτω παι δένδεον άγαθον, καρπές καλές ποιεί το δέ σαπεον δένδρον καρπές πονηρές ποιεί. Ού δύναται δένδρον άγαθον καρπές πονηρές ποιείν, έδεν δένδεον σαπρον καςπές καλές ποιείν. Παι δένδρον μη ποιέν καρπον καλον, έκκοπτεται, κ είς πυρ βάλεται. Α εάγε από τη καρπων αύτή, έπιγνώσεσ θε αύδο . Ού πας ό λέγων μοι, Κύριε Κύριε, είσελδίσεται είς μ βασιλείου τη Ούρουση αλλό ποιών το Βέλημα τε Πατρός με τε έν Ούρονοίς.

> Τῦ, δ' τῆς, Β'. Ε'βδομάδος. Εκτέ η Ματθαίον. κγ.

Ιἶπεν ὁ Κύριος Οὐ πᾶς ὁ λέγων μοι, Κύ- ξριε Κύριε, εἰσελδίσεται εἰς ἢ βασιλείαν
τῷ Οὐρανῶν ἀχὶ ὁ ποιῶν τὸ πέλημα τε
Πατρός με τε ἐν Οὐρανοῖς. Ποχοὶ ἐρεσίμοι ἐν ἀκείνη τῆ ἡμέρα Κύριε Κύριε,
ἐ τῷ σῷ ὀνόματι προεφητδίσαμεν, χ
τῷ σῷ ὀνόματι δαιμόνια ἔξεβάλομεν, χ
τῷ σῷ ὀνόματι δυνάμεις ποχας ἐποιήσαμεν; Καὶ τότε ὁμολογήσω αὐτοῖς, ὅτι Τὰ ἀὐκὰ
εἰκε οἱ ἐργαζόμενοι τἰωὰ αὐομίαν.
συκκε

Τή, έ. της, β΄ Εβδομάδος.

Εκ τε κ Ματθαίου. κζ. Ω και εφ εκείνω, εμβαίτε τω Γιου είς κλοίον, πλολέθησαν αὐτῷ οἱ Μαθηταὶ β΄ αὐτε Καὶ ἰδοῦ σεισμος μέγας ἐγένετο τον τῷ τῷ Θαλάσση, ὡςτε τὸ πλοίον καλύπιτιπίτι πεσθα ὑπὸ τῷ κυμάτων αὐτὸς ἢ ἐκάτοθα- Βάδε. Καὶ προσελθόντες οἱ Μαθηταὶ
αὐτε, πγειραν αὐτὸν, λέγοντες. Κύριε,
σῶσον ἡμᾶς, ἀποχρύμεθα, Καὶ λέγει
αὐτοῖς τί δειλοί ἐςε ὀλιγόπιςοι; Τότε
ἐγερθεὶς, ἐπετίμησε τοῖς αὐέμοις κὰ τῷ
βαλάσση, κὰ ἐγένετο γαλίμη μεγάλη Οἱ δὲ αἴθρωποι ἐθαύμασας ἡέγοντες πόζωπός ἐςιν οῦτος, ὅτι κὰ οῖ ἀῦεμοι κὰ ἡ βάλασσα ὑπακέκουν αὐτῷ;

Τη Παρασκών, της, Β΄ Ε'βδομάδος. Ε'κ του κα Ε Ματθαίον. λά.

🛮 🕰 καιρῷ ἐκείνορ; προσήλθον τῷ Ι'ησοῦ οί Μαθηταὶ Γωαίνε, λέγοντες δια τί ήμεις κ οί Φαρισαίοι νης Κομεν πολλά, oi de Madniai or of ung d'rous Kai eiπεν αὐτοῖς ὁ Ι'ησές μη δύνανται οἱ ήοὶ τε νυμφωνος πενθείν έφ' όσον χεόνον μετ' αὐτών ές ιν ὁ Νυμφίος ; έλδισονται δέ ήμεραι, όταν απαρθή απ' αὐτων ό Νυμφίος, κ τότε νης δύσεσιν. Ούδείς δέ έπιβάλλει έπίβλημα ράκες άγνάφε έπί ίματίφ παλαιφ, αίρει γαρ το πλήςωμα αὐποῦ ἀπὸ τε ίματίε, καὶ χείζον σχίσμα γίνεται. Ούδε βάλλεσιν οίνου νέον είς ασκούς παλαιούς εί δε μήγε, ρήγνυνται οἱ ἀσκοὶ, κλ ὁ οἶνος ἀκχεῖται, χ'. κ' οι άσκοι άπολενται άλλα βάλλεσν οίνον νέον είς άσκες καινούς, κ άμφότεga quithpounta.

Σαββάτος, βί. Ε΄κ τΕ καζε Ματθαίον. μί. Γπεν ο Κύρεος * Μη κρίνετε, Ίνα μη κρι-

Βήτε. Ε'ν φ γάρ κρίματι κρίνετε, κρί-Βησεσθε κ έν ώ μέτρω μετρείτε, μετρηθήσεται ύμιν Τί δε βλέπεις το κάρ-Φος τὸ ἐν τῷ ὀΦΒαλμῷ τοῦ ἀδελΦοῦ σε, τω ζέν το σο όφθαλμο δοκόν ού καθνοείς; Η' πώς έρεις τῷ άδελΦῷ σε άφες ένβαλω το κάρφος άπο του -Φο όφο έν το δολοί ή δοκος έν το όφο Βαλμώσε; Υποχειώ, έκβαλε πρώτον τω δοκον έκ τε όφθαλμέσε, κ τότε διαβλέψεις έκβαλείν το κάρφος έκ τέ όφθαλμοῦ τε άδελφεσε. Μη δότε τὸ άγιον τοις χυσί, μηδέ βάλητε στο μαργαρίως ύμων έμπροσθεν των χοίρων μήποτε καζωπατήσωσιν αύσδυ έν τοις ποσίν αὐτῶν, καὶ ςραΦέντες ρήξωσιν ύμας. Αίτεῖτε, κ δοθήσεται ύμῖν ζητείτε, κ δίρησετε κρούετε, κ αἰοιγήσεται ύμιν. Πάς γαρ ο αίτων λαμβάνει, κ ο ζητών διείσκει, κ το κρούοντε αύοιγήσεται,

> Κυριακή, β'. Ε'κ τε ζ Ματ Σαίον.

Ω καιςος έκείνος, περιπατών ο Ι'νσούς Περί τος παρά τω πάλασσαν της Γαλιλαίας, καλίας είδε δύο αδελφούς, Σίμωνα τον λεγό - καλίας μενον Πέτρον, κ Ανδρέαν τον αδελ είς μενον Πέτρον, κ Ανδρέαν τον αδελ είς φον αὐτοῦ, βάκλονῶς ἀμφίβληςρον είς τω πάλασσαν ήσαν γὰρ άλιεῖς καὶ λέγει αὐτοῖς Δεῦτε ὁπίσω μου, καὶ ποιήσω ὑμάς άλιεῖς αὐτρώπων Οἱ βί. δὲ διπέως ἀφέντες ὰ δίπτυα, ήκολούπησαν αὐτοῦ. Καὶ προβάς έκεῖ τεν, είδεν άλλους δύο άδελφούς, Ιά εβί. κωβον τον τοῦ Ζεβεδαίου, καὶ Ι'ωαίν νων τοῦ ἀδελφον αὐτοῦ ἐν τοῦ πλοίος με αλεβεδαίου τοῦ Πατρὸς αὐτών; καῶρ-

καθερτίζονως ω δίκτυα αυτή , και έκαλεσεν αυστο . Οι δε δίστως άφεντες το πλοίον, κ τον Πατέρα αυτίβ, *γ'· ήκολέ Τησαν αυτφ. Καὶ περιηγεν όλην τω Γαλιλαίου ο Ι'ησές, διδάσκων έν ταις Συναγωγαις αυτίβ, η κηρύσσων το Ευαγείλιον της βασιλείας, κ 3εεαπείων πάσων νόσον, η πάσων μα-χ λακίαν έν τφ λαφ.

Τή, β'. της, γ'. Ε'βδομάδος.

E'x 78 X Mar Jaiov. (6 Ω καιρφ εκείνας, είδεν ο Γησές πολύν ξ δίχλον, κ έσσλαγχνίσθη έπ' αμφίδι , ότι ἦσω Εκλελυμένοι, κὰ ἐρριμένοι, ώσεί πρόβα ωμη έχον Εποιμένα. Τότε λέγει τοις Μαθηταίς αύτε . ο μέν θεξ΄ εισμός πολύς, οί δε έργαται όλίγοι. DEMONTE BY TE KURE THU SERTUE, OT WS ού οκβάλη έργάζες είς τον θερισιών αύτέ. Καὶ προσχαλεσάμενος ὁ Ι'ησους εξύ δώδεκα Μαθηίως αύτε, έδωκεν αύτοις Κεσίω το πνωμάτων ακαθάρτων, ως τε έκβαλλειν αι &, κ βεραπ έκιν πασω νόσον, η πάσων μαλακίων. Τών δε δωδεκα Αποςόλων & ονόμα εςι ε΄ Εύω πεωτος, Σίμων, ο λεγόμενος Πέτρος, κ Ανδρέας ο άδελφος αυτοῦ. Γάκωβος ό τε Ζεβεδαίε, η Γωαίνης ό άδελ Φος αύτε. Φίλιποσος, κ Βαρθολοτολων μαΐος. Θωμάς η Ματθαΐος ο Τελώνης. Ιάκωβος ο τε Α'λφαίν, κ Λεββαίος ο τος ο 3'. επικλησείς Θαδδαίος. Σίμων ο Κανανίτης, η Γάδας Γσκαριώτης, ο η παρα-

πορδίεσ θε δε μάλλον πρός Ε πρόβα Ε Ε απολωλό Ε οίκε Ισραήλ. Ποςδόμενοι δε κηρύσσετε, λέγοντες " ότι Σχίκεν ή βασιλεία των Ούραμων . Α'σθενένως 📆 **Βεραπίετε, λεπρούς καθαρίζετε, νε**κρές έγειρετε, δαιμόνια εκβάλλετε. δωρεαν έλάβετε, δωρεαν δότε.

> Τή, γ΄ της, γ'. Εβδομάδος. t'x Të Z Mar Saw.

Γπ 🗝 ὁ Κύριος τοῖς ἐαυτέ Μαθηταῖς 🕆 Μή κτήσησ Τε χρυσον, μή δε άργυρον δ μη δε χαλκον είς Τις ζώνας ύμων . Μή πήρων είς όδον, μιπδέ δύο χιτώνας, μηδε ύποδήμα ε, μηδε ράβδον αξιος γαρ ο έργατης της τροφής αυτέ ές ν . Είς Ιω δ' αν Πόλιν η Κώμιω είσελθη-TE, E. Cours Tis in aury a Eios isi . ranei meivare, ims an Kendnte. Eiσεςχόμενοι δε είς των οίκίαν, άσσάσασθε αύτιω. Καὶ έαν μεν ¾ ή οίκ α αξία, έλθέτω εί είριων ύμων έπ' αὐτιω· έοι δε μη ή άξια, η είρων υμών πρός ύμας έπις ραφήτω. Και ός έω μη δέξηται ύμας, μηδε ακούση σδυ λόγες ύμων, Εερχόμενοι της οίκίας, η της Πόλεως επείνης, έκτινάξατε τον κονιορτον των ποδων ύμων . Α μίω άμιω λέγω ύμιν ανεκτότερον έζαι Γή Σοδόμων και Γομόρβων έν ήμέρα κείσεως, η τή Πόλει έχείνη.

> Τή, δ΄. τῆς, γ΄. Ε΄ βδομάδος. E'x TE & Mat Jaiov.

σειλεν ο Γιησούς, παραγείλας αὐτοῖς, Τόθε έγω ἀπος έλων ύμας, ώς πρόβα α λέγων εἰς οδὸν ἐθνων μη ἀπέλθητε, κ είν μέσφ λύκων. Γίνεσθε εν Φρόνιμοι είς Πόλιν Σαμαρειτών μη είσελθητε . Είν οί όφεις, η ακέραιοι ώς αί περις ε-

ρού. Προσέχετε δε άπο των ούθρώπων παραδώσεσι γαρ ύμας είς Συνέδρια, κ έν τους Συναγωγούς αὐτών μαςιγώσεσιν ύμας, κὶ ἐπὶ Η γεμόνας δὲ κὰ Βα-ALEIG AX THOSOTS EVENSV ELE, SIG MAC-Tupion autois, is rois Edvean . O'tan be παραδιδάσην ύμας, μη μεριμνήσητε, πώς, η τί λαλήσητε. δοθήσεται γάρ ύμιν εν οκείνη τη ώρα, τι λαλήσητε . કે જુલે પંદાર દંદ છે તે તે તે તે જામ જામ જો છે જો Πνεύμα τε Πατρός ύμων, το λαλούν έν ύμιν. Παραδώσει δε άδελφος άδελφον είς Σαίατον, κ Πατήρ τέχνον κ έπανας ήσονται τέχνα έπι γονείς, καὶ Τανατώσεση αύσδο, κ ξισεστε μισούμενοι ύπο παύτων διά το ὄνομά με. Ο Ι΄ δε ύπομείνας είς τέλος, ούτος σωθήostay.

> Τψ, έ. της, γ'. Ε'βδομάδος. Ε'χ τε κ. Ματθαίον. λζ'.

Μπεν ο Κύριος τοις έσωτε Μαθηταίς 🕆 Το Του διώκωση ύμας έν τη Πολει δύτη, φώγετε είς τω άλλω · άμω γας λέγω ύμιν, ού μη τελέσητε ώς Πόλεις τε Ισραήλ, έως αν έλθη ο Υίος τε αίθεώπε. Ούκ έςι Μαθητής ύπερ τον Διδάσκαλον ουδέ δούλος, ύπερ τον Κύριον αὐτέ. Αρκετον τ Μαθητή, ϊνα γένηται ώς ο Διδάσκαλος αὐτε κό δελος, ως ό Κύριος αὐτε. Εί τον Οικοδεσστότ leu Βεελζεβουλ εκάυ β'. λεσου, πόσω μάλλον στι οίκιακες αίν मं ; Mi रेंग किलिंग में में के के प्रति के प्रति हैंग पूर्वह ές εκκαλυμμένον, δ έκ άποκαλυφθή-जन्म , भ्रे प्रवास को , वे हे अवक्र में जन्म । Ο λέγω ύμιν έν τη σκοτία, είπατε έν το Φωτί : κ) ο είς το છેς ακέετε . κυρύξατε έπὶ των δωμάτων. Καὶ μη Φοβηπτε ἀπὸ τῶν ἀποκτεινόντων τὸ σωμα,
τω δὲ ψυχω μη δυναμένων ἀποκτείναι Φοβή πτε δὲ μα χρον τὸν δυνάμενον κὰ τω ψυχω κὰ τὸ σῶμα ἀπολέσαι ἐν γεένιμ. Οὐχὶ δύο ς ξουθία
ἀσσαρία πωλείται; κὰ ἔν ἔξ κώτῶν ἐ
πεσεῖται ἐπὶ τω γω, αἰλ τὰ Πατρὸς ὑμῶν; ὑμῶν δὲ καὶ αἰ τρίχες τῆς
κεφαλῆς πασαι, ἡριθμημέναι εἰσί. Μὴ
ἔν Φοβηθητε ποχρῶν ς ξαθίων διαφέξετε ὑμᾶς.

Τῷ Παρασκός, τῆς, γ΄ Ε΄βδομάδος. Ε΄κ τἔ χ) Ματθαίος. Απ.

Τπεν ο Κύριος τοις έσωτε Μαθηταϊς 🕆 Μας όςτις όμολογήσει έν έμοι έμπροσθεν των αίθρωπων, όμολογήσω καίγω ν αίτο, ξμπροσθεν τε Πατεός με, TE ev Oupanois. O'stis & ai agrinontal 47. με ξμπροσθεν των αύθρωπων, αρνήσομαι αύτον κάγω, έμπροσθεν του Πατρός με έν Ούρανοίς. Μη νομίσητε ότε ήλθον βαλείν είρηνω έπι τω γω έκ ἦλθον βαλείν είριωίω, άλλα μάχαιραι . Η λου γας διχάσαι αιθεωπους χο που Πατρός αύτε, κ δυγατέρα . της Μητρός αυτής, και νύμφιω, ης της πενθεράς αύτης. η έχθροί του αι Τρώπε οι οικειακοί αυτοῦ. Και έγές νετο, ετε έτελεσεν ο Γησές δια άσσαν τοις δώδεκα Μαθηταίς αύτου, μετέβη čαείθεν, που διδάσκειν κζ κηρύσσειν έν λ⁹⁷. συρταίς Πόλιση αύτον.

> Σαββάτφ, γ΄. Εκτέκζ Ματδαίο. κδ.

મું મિલા હ Kરં · Πલેંદ હેંદમાંદ લોમકંદામાંક લો જે તેઇ - દૂર્ય.

γ કર મર્શમકર , મેં મારાદા ત્યાં જિ , દેવારા લેવલ αιίτον αίδει Φεονίμφ, ζετις φχοδόμησε τω οίκίαι αύτε έπι τω πέτραν : κ κατέβη ή βροχή, κ ήλθον οί πο Εμοί, χ έπνθσαν οί ακμοι, χ προσέ-**महत्रक रमें वांत्रांक देमहांग्रम, भे संग्र हमहत्रह**े τε Τεμελίωτο γας έπι τίω πέτραν. Καὶ πᾶς ὁ ἀκέων με σδὸ λόγες τέτες, મું μη ποιών αύσδο , όμοιωθήσεται αίδελ μωρφ, όςτις φκοδόμησε τω οίκία αύτε έπ ὶ τω άμμον κ κατέβη ή βροχή, κ, ήλθον οί ποωμοί, κ, έπνωσαν ξβ. οί αιεμοι, κλ προσέκο ψαν τη οίκ η έκείη, κ हπεσε κ હ थि न निकाद व्यक्ति μεξγ΄. γάλη. Καὶ έγένετο, ότε συνετέλεσεν ό β΄. Ι'ησές σθυ λόγες τέτες, Εεπλήσσοντο οἱ οχλοι ἐπὶ τῷ διδαχῷ αὐτε • ៤ὖ γαρ διδάσκων αύσδο, ώς λξεσίαν έχων, Πιείπ κ έχ ώς οί Γραμματείς. Καίδβαίτι δε αύτφ άπο του Ο ρες , ήκολέθησαν αύτφ όχλοι πολλοί, κὶ ίδε λεπρός έλ-Βών προσεκύνει αύτφ, λέγων Κύριε, έων Βέλμς, δύνασαί με καθαρίσαι. Καί enteinas the xeipa, nuato aute o I'nσές, λέγων " Βέλω, καθαρίσθητι " κ είθεως επαθαείσθη αύτε ή λέπρα. Καὶ λέγει αὐτοροί Ι'ησες ' όρα, μηδενὶ είπης · άλλα υπαγε σεαυτον δείξον τῷ Γερεί, κ προσένεγκαι το δώςον, ο προσέωξε Μωσής, είς μαρτύριον αύ-7015 .

> Κυφιακή, γ΄. Εκτέκα ω Ματθαΐον. Ιή.

Τα εν ο Κύριος · Ο΄ λύχνος τε σώματός ες το ο όφθαλμός · εω εν ο όφθαλμός σε φωτει
παν ες ω · εω δε ο όφθαλμός σε πονν-

ρὸς \vec{H} , ὅλον τὸ σῶμά σε σκοτεινὸν ἔςαι . μ ζ. Εί οὖν το Φως το έν σοὶ, σκόπος έςὶ, το σκότος πόσον; ούδεις δύναται δυσί Κυείοις δουλάξειν • η γαζε τον ένα μισήσει , κ πον έτερον αγαπήσει ' η ένος αιθέξεται, η τε έτέρε κα Εφονήσει. Ού δύνασθε Θεφ δελδέεν, ή Μαμμωνά. Διά τέτο λέγω ύμιν, μη μεειμνάτε τη ψυχη ύμων , τί Φάγητε, κ τί πίντε · μη δε τος σώματε ύμων, τί ένδύσησθε ούχλή ψυχή πλείον ές ι της τροφής , κ το σώμα τε ένδύματος; Εμβλέψατε είς & πετεινά τε Ούρωνε, ότι ε αστίρεσιν, ούδε Γερίζεση, εδε συνάγουση είς άπο-Βήκας, κ ό Πατηρ ύμων ό Ούρωνος, τρέφει αύδε : έχ' ύμεις μάλλον δια-Φέρετε αύτη 3 Τίς δε & ύμων μεριμνών, δύναται προσθίωαι έπε τίω ήλικίου αύτε πηχυν ένα ; καὶ περὶ ένδύματος, τί μεριμνάτε; Καζεμάθετε & κρίνα τε άργου, πώς αύξωνει ου κοπια, ού δε νήθει · Λέγα δε ύμιν, ότι εδέ Σολομών έν πάσμ τη δόξη αύτε, περεβάλετο ως έν τέτων. Είδε τον χόρτον τε άρεου, σήμερον όνω, κ αύριον είς κλίβανον βαλλόμενον, ό Θεός έτως αμφιέννυσιν, ού πολλφ μαλλον ύμας όλιγόπιςοι; Μή εν μεριμνήσητε, λέγοντες τί Φάγωμεν, ἢ τί πίωμεν, η τί περιβαλώμεσα; παία γαρ Coc & Esm enigntei · olde yap o Πατης ύμων ο Ούρωνιος, ότι χρήζετε τέτων άπωίτων. Ζητείτε δε πρώτον την Βασιλείαν τε Θεε, κ τω δικαιοσύνην αύτε, και αύα παία προςεδήσεται υμίν.

TA'.

Fiel

Τή, β'. της, δ'. Ε'βδομάδος. Ε΄κ τε κ Ματθαίον.

λων έρχεσθαι. Ο έχων άζε απούριν, IA'. akstra,

🙀 📭 καιρφ ζαείνφ, ακέσας ο Γωαίνης έν 💢 Ε τφ δεσμωτηρίφ Ε έργα τε Ι'ησε, πέμ-🖒 ψας δύο της Μαθητής αυτέ, είπεν αυ- 😥 Γπεν ο Κύριος. Τίνι όμοιώσα την γενεαν δοκώμεν; Καὶ αποκριθείς ὁ Ι'ησές, εἶ-Ιωαίνη, α ακέττε κ βλέπετε. Τυφλοί αιαβλέπεσ, η χωλοί περιπατέσ, λε-^{〒ἀπο} προί καθαείζονται, κે κωφοί άκέεσι, σα νεκεοί έγείεονται, ή πτωχοί δαγελίba I.m. Lontan. By maragolog ecin , of eas my σκανδαλισθή έν έμοί. Τούτων δέ πο-Το αυ ρολομένων, πρέαπο ο Ι'ησούς λέγειν ποίς σει τις τιμο έξημον Βεάσασθαι; κάλαμον ύπο τιμίας αμέμε σαλδόμενου; Α' λλά τί εξήλθελίς τε ίδειν ; ανθρωπον έν μαλακοίς ίμαοροδρέτίοις ήμφιεσμένον; ίδε οί Ε μαλακά Φορούντες, έν τοις οίκοις τή Βασιλέων είσιν. Α' Χα τί Κήλ θετε ίδειν; Προφήτ leu 3 ναὶ λέγω ύμιν, κ περισσότεργ. ρου Προφήτε. Ούπος γας έςι, περί έ 🐧 γέγραπω ίδε εγώ απος έλλω τον Αγγελόν με προ προσώπου σου , ός καζε- του σαν . Οὐαί σοι Χοραζίν , ἐαί σοι Βης-

πεν αύτοις * πορειθέντες απαγείλατε εταίροις αύτων , κ λέγεση ' πυλίσαμεν σχειάσει τίω όδόνσα εμπροσθέν σου. Αμίω λέγω ύμιν, οψε έγηγεςται έν ρί. Γεννητοίς Γυναικών, μείζων Ιωαίνε του Βαπίς ε. Ο' δε μικρότερος εν τή βασιλεία τη Ουρανών, μείζων αυτέ ές ίν. Α΄πο δε το ήμερων Γωμίνε τε Βαπίς Ε έως άςτι, ή Βασιλεία τη Ουρανών βιάζεται, η βιαςαὶ άρπάζουση αὐτίω ! Παίτες γαρ οι Προφήται η ο Νόμος,

έως Ιωαίνε προεφήτωσαν κ εί θέλετε

δέξασθαι, αὐτός ές τν Ηλίας ὁ μέλ-

Τή, γ'. της, δ'. Ε'βδομάδος. Εκ του η Ματ δαιον. μά.

τῷ σὺ εἶ ὁ έρχόμενος, ἢ ἔτερον προσ- Εκτίω; Ο μοία έςὶ παιδαρίοις έν άγοραίς καθημένοις, η προσφωνέσι τοίς ύμιν, κ ούκ ώρχήσασθε εξεβωήσαμεν ύμιν, η ούκ εκόψασθε. Η λθε γάρ Ι'ωαίνης μήτε έσθίων, μήτε πίνων . χ λέγεσι δαμόνιον έχει. Η λθεν ο Τίος τε αμθεώπε έσθίων κ πίνων, κ λέγεσιν · ίδε αμπρος Φάγος κλ οίνοπότης, Τελωνών Φίλος, κὰ άμαρτωλών κὰ έδεκαιώθη ή σοφία από των τέκνων αὐτης. Τότε ήρξατο ο Γησές ονειδίζειν Ες Πόλεις, έν αξς έγένοντο αί πλείζαι δυνά-ענוק מעדע . פֿדו פּטָ ענדנעפֿחקמו.

> Τή, δ' της, δ' Ε'βδομάδος. Ε΄κ τε κ Μιτ Τεμον. μβ΄.

Ω καιρφ έκεινφ, πρέατο ο Κύριος όνειβδίζειν ώς Πόλεις, έν αξς έγένοντο αίπλείζαι δυνάμεις αύτε, ότι ου μετενόησαϊδαί, ότι εί έν Τύρφ κ Σιδώνι έγένοντο αίδυνάμεις αί γενόμεναι έν ύμιν, πάλαι αι εν σάκκφ κζι σσοδφ μετενόνσαν. Πλω λέγω έμιν Τύρφ κ Σιδων ανεκτότερον έζαι έν ημέρα κρίσεως, η ύμιν . Καὶ σύ Καπερναθμ, ή έως του Ouparou ivastioa, ias abou nace-Βιβασθήση : ότι εί έν Σοδόμοις έγένον το αίδυνάμεις αί γενόμεναι έν σοί, έμεινου οι μέχρι της σήμερον . Πλίω λέγω ύμιν, ότι Γή Σοδόμων ανεκτύτεςον ές αι έν ημές α κείσεως, η σοί. Ε'ν ρι κείνως τως καιρω αποκειθείς ο Ι'ησες, εξπεν Ερμολογεμαί σοι Πάτερ, Κύειε τε Ούρανε η της Γης, ότι απέκρυ ψας Ευθα από σοφων η συνετή η η απεκάι Α΄ λυψας αυθ νηπίοις. Ναι ο Πατης, ότι ετως έγένετο είδοκία έμπροσθέν σε.

Τῷ, έ. τῆς , δ'. Εβδομάδος. Εκ τῷ κ. Ματθαίον. μγ.

Ιπεν ὁ Κύριος τοῖς ἐαυτε Μαθηταῖς Παίδε μοι παρεδόθη ὑπὸ τε Πατρός με λ ἐδεὶς ἐπιγινώσκει τον Τίον, εἰμὴ ὁ Πατήρ ἐδὲ τον Πατέςα τίς ἐπιγινώσ - ΄ κει, εἰ μὴ ὁ Τίὸς, κὰ το ἐαὰ βεληται ὁ τες οἰ κοπιῶντες κὰ πεφοςτισμένοι, κὰ τες οἱ κοπιῶντες κὰ πεφοςτισμένοι, κὰ τες οἱ κοπιῶντες κὰ πεφοςτισμένοι, κὰ τες οἱ κοπιῶντες κὰ πεφοςτισμένοι, κὰ τες οὰ αὐαπαύσω ὑμᾶς. Α΄ ξατε τον ζυγόν με ἐφ' ὑμᾶς, κὰ μάθετε ἀπ' ἐμε , ὅτι καὶ ἐφ' ὑμᾶς, κὰ μάθετε ἀπ' ἐμε , ὅτι καὶ ἐρήσετε αὐαπαυσιν ταῖς ψυχαῖς ὑμῶν. Ο΄ γαὰρ ζυγός με χρηςὸς, κὰ τὸ ΙΒ΄. Φορτίον με ἐλαφρόν ἐςιν.

Τή Παρασκά ή , τῆς , δ' Ε'βδομάδος .
Ε'κ τε κ Ματθαίον. μδ.

Α καιρφ εκείνω, έπορείτη ο Γησες τοις σάββασι δια τη απορίμων. Οι δε Ματιταί αὐτε έπείνασαν, κ κρξαντο τίκειν ς άχυας, καὶ ἐστίειν. Οι δε Ματιαίσε ποιεσην, ὁ ἐκ ἔξεςι ποιείν ἐν Σαββάτω. Ο΄ δὲ εἶπεν αὐτοῖς ' ἐκ αὐέγνωτε τί ἐποίησε Δαβίδ, ὅτε ἐπείνασεν αὐτὸς, κὸ οἱ μετ' αὐτε; κῶς εἰσῆλτος εἰς τὸν οἶκον τε Θεε, κὸ σεν ἄρτες τῆς προτέσεως ἔφαγεν, ἐς ἐκ εξὸν ἰω αὐτω φαγείν, ἐ δὲ τοῖς μετ' αὐτε, εἰτος φαγείν, ἐ δὲ τοῖς μετ' αὐτε, εἰτος

μη τοίς Γερεύσι μόνοις; Η εκ αὐέγνωτε εν τῷ νόμις, ὅτι τοῖς Σάββασιν οἱ Γερεῖς ἐν τῷ Γεριῷ τὸ Σαββατον βεβηλεσι, κὰ αὐαίτιοἱεἰσι; Λέγω δὲ ὑαῖν, ὅτι τὰ Γεροῦ μεῖζόν ἐςιν ώδε. Εἰ δὲ ἐγνώνκειτε τί ἔςιν ἔλεον θέλω, κὰ ἐθυσίαν, ἐκ αιὰ κατεδικάσατε σδὰ αναιτίες Κύριος γάς ἐςι κὰ τὰ Σαββάτε, ὁ Τίὸς τὰ αὐθςώπε.

Σαββάτφ., δ'. Ε'κ τε κα & Ματθαίου. κς'.

Ω καιρφ ζαείνα, έλθων ο Γησούς είς ξζ. The oixian Métos, side the Mer Sepan nee & ραύτε βεβλημένω κ πυςέσσουσαν κ και κα ήψατο της χειρός αύτης, καὶ άφηκεν ράς το αύτ ω ο πυρετός : κ ήγερ τη, κ διηκόνει αύτος · Ο ψίας δε γενομένης, προσήνεγκαν αύτῷ δαιμονίζομένες πολλές : κ πέβαλε Επνέμα λόγφ, κ παί**ως σθυ κακώς έχονως έθεραπωσεν :** όπως πληρωθή το ρηθέν δια Η σαίου τε Προφήτε , λέγοντος • Αυτός ώς άσθενείας ήμων έλαβε, καὶ ώς νόσους έβάςασεν. Ιδών δε ό Ι'ησές πολλές ό- Η ταία χλες περί αύτον, ἀπέλδσεν ἀπελθείν 🗥 είς το πέραν. Καὶ προσελθών είς Γραμματούς, είπεν αύτφ. Διδάσκαλε, άκολεβήσωσοι όπου έωὶ άπέρχη . Καὶ λέγει αυτώ ὁ Ι'ησες οι άλωπεκες Φωλεες έχεσ, ή & πετεινά τε Ούρωνου καζοκιωώσεις, ό δε Τίος του αιθεώπε, ούκ έχει που τω κεφαλω κλί- หุ . E" тะคอร อิะ ซุฟี Magnrw ฉบารี ะโπεν αύτο. Κύριε, επίτρεψόν μοι πρωτον απελθείν, και θα ψαι τον Πατέρα μου . Ο δέ Ι'ησούς είπεν αύτος · άκολού Τει μοι , καὶ άφες στο νεκρούς, Ιά-

Van God sauth vengus. Kai subaire Η αυτώ είς το πλοίον, ήκολέθησαν αυτώ o. Magntal auts.

> Kyenany, 8'. Εκ του καθ Ματθαίον. κ ε.

🕍 Σαιρφ εκείνος, έλθόντι τος Γησέ είς Καπερναθμ, προσπλθεν αύτφ Εκατόν-Εξωςχος, παρακαλάν αύτον, κ, λέγων Κύριε, ό παις με βέβλη) έν τη οἰκία παραλυτικός,δεινώς βασανιζόμενος. Καὶ λέγει αὐτῷ ὁ Ι'ησές : έγω έλθων Βεραπιεί πείσω αύτον. Καὶ αποκοιθείς ο Εκατόνzžiza-Gpzos, žon Kúcze, sk ei jui ikaros, žva υνως με ύπο τος εγίω είσελθης, άλλα μόνον είπε λόγον, κ ιαθήσε) ό παις με. Καὶ γας έγω αθρωπός είμι ύπο Κικοίαν, έχων υπ' έμαωτον ςρατιώσες * κ λέγα τέτφ, ποράθητι, η ποςάξε) η άλλφ, έρχε, κὶ έρχεωι κὶ τῷ δέλωμε, ποίησον τέτο, κ, ποιεί. Α'κέσας δε ό Ι'ησες, έθαύμασε, η έιπε τοις ακολεθέσου. Α'μίω λέγω ύμιν, ούδε έν τῷ Ι'σραήλ ξί. τοσαύτιω πίςιν εύρον. Λέγω δε ύμιν, ότι πολλοί από Ανατολών η Δυσμών ήξεσ, κζ αἰακλιθήσονται με Ε Α΄ βραάμ κ Ισαάκ κ Ιακώβ έν τη Βασιλεία τη Oupavar oi de Tioi The Bankias exξή. βληθήσου Ει είς το σκότος το Κώτερου . έκει έσαι ο κλαυθμός κ ο βρυγμός τβ οδόντων. Καὶ εἶπεν ο Ι'ησες τορ Ε'κατον-Epxop : Unays, is in is doas, ye-ΙΒ΄. γηθήτωσοι ' સું ίαθη όπαις αύτε έν τι pog éxeiry.

> Ty, B'. The, & E'Blouadoc. Ex 78 1 Mar Jaior. 46. Ω καιρφ έκείνφ, ήλθεν ό l'nous sis Thu

Συναγωγωύ τη Ι΄ εδαίων . Καὶ ίδε αν-Τρωπος Ιω έκει, τίω χειρα έχων ξηρων " επηρώτησων αυτον λέγοντες " εί έξεςι τοίς Σαββασι Βεραπ δίειν; ίνα κατηγορήσωσην αύτου. Ο δε είπεν αύτοίς τίς ές αι Η ύμων ανθρωπος, ος έξει πρόβατον έν, κὶ έων έμπέση τουτο τοίς Σάββασιν είς βόθυνον, ούχὶ κρατήσει αύτο και έγερει; Πόσφ ούν δια-Φέρει αύθρωπος προβάτου; ώςτε έξεςι τος Σάββασι καλώς ποιείν. Τότε λέγει τος αιθρώπος εκτενον των χειρά is namn.

> Τή, γ. της, ε. Ε'βδομάδος. Ε΄κ τε κ Ματθαίου. μς

ΜΩ καιρφ έπεινφ, Συμβέλιον έποίησαν 🗣οί Φαρισαίοι καθέ του Γησού, όπως αὐτον απολέσωσιν. Ο δε Ι'ησους γνους, ανεχώρησεν έκει σεν και ήκολού σησαν αίτο όχ λοι πολλοί, καὶ έθεραπουτες αύσδο παίως και έπετίμησεν αύτοις; ΐνα μη Φανερον αύτον ποιήσωσι. Τότε προσιωέχ 3η αύτφ δαιμονιζόμενος, τυ-Φλός κ κωφός, και έθεραπωσεν αυτον, ώςτε τον τυφλον κ κωφον, κ λαλείν η βλέπειν. Καὶ ξίςαι το παίτες οί όχλοι, κ έλεγαν μήτι ου τός ές ιν ό Χειςος ό Τίος Δαβίδ; οί δε Φαειστίοι ακούσαντες, εἶπον οὖπος εκ ἐκβάλλει & δαιμόνια, είμη έν τος Βεελζε-Βούλ, Α΄ εχοντι 🗱 δαιμονίων. Είδως δε ο Ι'ησούς Θες ένθυμήσεις αυτή , είπεν αύτοις: πάσα Βασιλεία μερισθείσα καθ έαυτης, έςημοῦται, κ πάσα ρεβ. Πόλις, δι οίκία μερισθείσα καθ' έαυτης, ε ςαθήσεται. Και εί ο Σαζενάς τον

Enpois.

garno-

, ζομ**ί**-

TU-

zopz -

zβ'.

Diaket

p13'.

Digitized by GOOGLE

Σαωναϊ ἐκβάλει, ἐΦ ἐαυτον ἐμερίσθη τως οὖν ζαθήσεται ή Βασιλεία αὐτε; Καὶ εἰ ἐγιὰ ἐν Βεελζεβουλ ἀκβάλω & δαιμόνια, οι ήοι ύμων έντίνι έκβάλλεσι; δια τέτο αύτοι ύμων έσονται Κριταί. Είδε έγω έν πνεύματι Θεξ έκβάλλω & δαιμόνια · άξα έφθασεν έΦ ύμας ή βασιλεία τε Θεε. Η πώς δύναταί τις είσελθεπ είς τίω οίκίαν τε ίσχυρες και Θεραίη αύτε διαρπάσαι, έαν μη πρώτον δήση τον ίσχυρον, κ τό-P×γ· τε τίω οίκίων αυτέ διαρπάσει; Ο΄ μη พิง นะรา เนริ, หลา เนริ เรา หล่ 6 นทิ ธบ-1Β΄. νάγων μετ' έμε, σκοςπίζει,

> Τή, δ'. της . έ. Ε'βδομάδος. Ex 78 N Mar Fair. Mń. S

καιςφ εκείνφ, πεοσηλθον τφ Γησε Γραμματείς κ Φαρισαίοι λέγοντες Διδάσκαλε, Βέλομεν από σε σημείον ίδειν. Ο δε αποκριθείς, είπεν αυοχε΄ τοίς · Γενεά πονηρά , κ μοιχαλίς σημείον έπιζητεί, κ σημείον έ δοθήσε-คะที่. тa aury, ะเ นท์ ซอ อทุนะเอง l'ava ซอบ Ερί τη Προφήπου. ὥςπερ γαρ ៤ὦ Ι'ωνας έν τῆ ω ο κοιλία τε κήτες, τρείς ημέρας κ τρείς τη Σηνύκως, έτως ές αι ό Τίος τε αίθεώπε έν τή μείον καρδία της γης, τρείς ημέρας η τρείς νύκως. Ανδρες Νινδίται αναςήσονται έν τη χρίσει με Είτης γενεάς ταύτης, χ κα Εκρινέσιν αυτίω • ότι μετενόησαν ΙΒ'. είς το κήρυγμα Ι'ωνά * καὶ ίδε πλείον Ιωνά ώδε. Βασίλισσα Νότε έγερθήσεται έν τη κρίσει με της γενεάς δύτης, η κατακρινεί αὐτίω · ὅτι ἦλθεν ἀκ την περάτων της γης ακούσαι των σο-Φίου Σολομώντος καὶ ίδου πλείον Σολομώντος ώδε. Ο ταν δε το ακάθαρ-Euay Exion.

τον πνεύμα Εξέλθη από τε αίθρώπε, διέρχεται δι αιύδρων τόπων, ζητουν ανάπαυσιν, καὶ έχ' διρίσκει. Τότε λέ- ρκθ. γει έπιςρέψω είς του οίκου με, όθεν Τήλθον. Καὶ έλθὸν διρίσκει σχολάζονά, σεσαρωμένον, καὶ κεκοσμημένον. Τότε πορδέωι η παραλαμβάνει μεδ' έαυτου, έπω έτερα πνώμαω πονηρότερα έσωτου, και είσελθόν κατοικεί έκει και γίνεται & έσχα του αίθρώπου έκείνε, χείρονα τή πρώτων. Οῦτως ἔςαι κς τή γενες ταύτη τή TOMPG.

> Τῷ, έ. τῆς, έ. Εβδομάδος. Εκ τε κ Ματθαίον.

Ω καιρφ εκείνφ, λαλέντος του Ι'ησου τοις όχλοις, ίδε ή Μήτηρ κ οί Α'δελ-τῷ λαλῆσαι. Εἶπε δέτις αὐτῷ 'ίδε' ή Μήτηρ σε, κ οι Α'δελφοί σε έξω ές ήκασι, ζητεντές σοι λαλήσαι. Ο δε άποκριθείς, εἶπε τῷ εἰπόντι ἀὐτῷ τίς έζιν ή Μήτηρ με, κ τίνες είσὶν οἱ Α'δελΦοί με; Καὶ έκτείνας τίω χείρα αύτε έπί Gr Madnas aure, Einer iden Mhrnp με, καὶ οἱ Αδελφοί με. Ο ς τις γάρ αὶ ποιήση τὸ θέλημα τε Πατρός με τε έν Ούρανοίς, αύτός με Α'δελΦὸς, κ Α'δελ-Φη, καὶ Μήτης ές ίν. Ε'ν δὲ τῷ ἡμέρα ρλά. έκείνη, Έξελθων ο Ι'ησούς από της οίκίας, έκάθητο παρά τω θάλασσαν . Καὶ συνήχθησαι πρός αὐτὸν ὅχλοι πολλοί, άςτε αύτον είς το πλοιον έμβαν- καθήσθαι. Καὶ πᾶς ὁ ὅχλος ἐπὶ τὸν αίγιαλον είς ήκει. Καὶ έλάλησεν αύτοις έν παραβολαίς πολλά.

Euangelio Digitized by GOOGLE

Τή Παρασκλή, της, έ Εβδομάδος. Ex 78 1 Mar Saiov.

Ι΄ πεν ο Κύριος τω παραβολω Εύτην : Το Ω΄ καιεφ ενείνο, έλθοντι το Ι'ησε είς Πιεί τ Το Ι'θε εκηλθεν ο απείρων τε απείρειν · κ. Ε΄ Κώραν τω Γες γεσωών, υπιώτησαν σύο δαιδ τω όδόν χ ήλθε & πετεινά, χ κατέ-Φαγεν αύδε . Α΄ Άλα δε επεσεν έπι Ε σε μη ίσχυειν τινά παρελθείν διά της όδε Πως πετρώδη, όπε εκ είχε γλώ πολλω ' κ παρη Αθέως Κανέτειλε, δια το μη έχειν βά Given Dos yns. H lis de avareilarros, exauτη β. ματίσθη, η δια το μη έχειν ρίζαν, έξηπς ς' ραίθη. Α΄ Άα δὲ ἔπεσεν έπι δὸς ακαίβδόμη Τας, κ ανέβησαν αι άκαν ται, κ άπέ-🕈 τη ί. πνιξαν αύδέ. Α΄ Άλα δέ επεσε έπὶ τίω τι γ μο τω καλω, κ εδίδε καρπον . δ μέν έκατον, δ δε έξήκονω, ό δε τειάo. xova. O žxwv &a axsesv, axsetw.

> Σαββάτφ, έ. Ε'χ τέ κας Ματθαίος.

[] Ω καιςφ εκείνφ, παράγων ο l'ησες, εξδεν αιθρωπον καθήμενον έπὶ τὸ τελώνιον, Ματθαίον λεγόμενον, κ λέγει αύτφ· ακολέθειμοι · κζ αναςας, ήκολέθησεν αύτφ . Καὶ έγένετο αύτε αίακειμένυ έν τη οίκία, κ ίδυ πολλοί τελώναι κ αμαρτωλοί έλθόντες, συνανέκειντο τφ Ι'ησε, κ τοις Μαθηταις αυτε. Καὶ ίδόντες οι Φαρισαίοι, είπον τοίς Μαθηταίς αύτε διατί με ατή τελωνών κ άμαρτωλών έσθίει η πίνει ο Διδάσκαλος ύ- [μων ; Ο΄ ή Γησες ακέσας, είπεν αύτοις • 🕽 έχρείαν έχεσιν οἱ ἰσχύοντες ἰατροῦ, άχι οί κακώς έχοντες. Πορεθέντες δε , c μάθετε, τί ές ιν, έλεον θέλω κ έ δυσίαν. Ού γαρ ήλθον καλέσαι δικαίες, άλλα άμαρτωλές είς με άνοιαν.

Kupaaxu, s. Ε'κ του καθε Ματ Ταίον.

🛂 έν τος ασείρειν αὐτὸν, ά μεν ἔπεσε παρά 😘 δούτος δύο δαιμονίζομενοι, έκ την μίνων. ζ μείων εξεςχόμενοι, χαλεποί λίου, ώςτε έμείνης. Καὶ ίδε ἔκραξαν, λέγοντες τί ήμιν κ σοι Ι'ησε μέ τε Θεεί ήλθες ώδε πεο καιεού βασανίσαι ήμας. Η ν δε μακραδ άπ' αὐτββ άγέλη χοίρων πολλών βοσκομένη · οίδε δαίμονες παρεκάλεν αὐτὸν, λέγοντες εἰ έκβάλλεις ήμας, επίτρεψον ήμιν απελθείν είς τω αγέλω τω χοίρων. Καὶ εἶπεν αὐτοίς. ύπαγετε. Οι δε εξελθόντες, απηλ-Τον είς τω αγέλω τη χοίρων Καὶ ίδε ώρμησε πάσα ή άγέλη το χοίρων κα του κεημνέ είς τίω Βάλασσαν, καὶ απέθανον έν τοις ύδασιν. Οίδε βόσκοντες, έφυγον κ απελθόντες είς τω Πόλιν, απήγειλαν παία, κ α τή δαιμονιζομένων . Καὶ ίδε πάσα ή Πόλις άξηλθεν είς συναύτησιν τος Ι'ησού, καὶ ίδόντες αυτόν, παρεκάλεσαν, όπως μεωβή άπο τη ορίων αιτήν. Καὶ έμβας είς το πλοίον, διεπέρασε, κ ήλθεν είς τω ίδίου Πόλιν.

> Τψ, β'. της, ς', Ε'βδουάδος. Е'х тё 📆 Мат Зайоч.

Ω καιρφ εκείνω, προσελθόντες οι Μα-Antai to l'noi , il π or auto d'ati in παραβολαίς λαλείς τοίς όχλοις; Ο΄ δέ αποκειθείς είπεν αύτοις ότι ύμιν δέδο) γνώναι & μυς ήρια της βασιλείας τού- ρλβ. ρανών, έκείνοις 3 έδέδο). Υςτις γάρ έ- β.

χει, δοθήσεται αύτφ, η περισσωθήσεται * ὅςτις δὲ ἐκ ἔχει, κ ο ὅ ἔχει, άρρλγ΄ Τήσεται ἀπ΄ αύτε . Διὰ τέτο έν παραβολαίς λαλώ αὐτοίς, ὅτι βλέποντες ε 💆 βλέπεσ, κ ακέοντες εκ ακέεσον, εδε συνιέσι. Καὶ αἰαπ ληρέται ἐπ' αὐτοῖς ἡ Η'σα- Προφητεία Η σαία, ή λέγασα. Α'κοή ίας, ε΄. ακέσετε, κ έ μη συνήτε κ βλέποντες βλέψετε, κ έ μη ίδητε έπαχύν Τη » γαρ ή καςδία τοῦ λας τέτε, καὶ τοῖς ώσὶ βαρέως ήκεσαν, κζ σδο όφθαλικές " αὐτρ ἐκάμμυσαν, μήποτε ἴδασι τοἰς όφθαλμοίς, κ τοίς ἀκίν ακέσωπ, κ τη καρδία συνιώσι, κὶ έπιςρέψωσι, κὸ ιάσομαι αύτου . Υμών δε μακάριοι οί όφθαλμοί, ότι βλέπεσι, καὶ & ὧ& ύμων, ότι ακούει. Αμίω γαρ λέγω ύμιν, ότι πολοί Προφήται κ δίκαιοι επεθύμησαι ίδειν άβλέπετε, κ ούκ ย์ ช้อง , หู สมชิงส ส์ สมช์ยาย , หู ช่น ทีมชρλί. σαν Τ΄ μείς Εν ακούσατε τω παραβολω τέ ασείροντος. Παντός ακούοντος τον λόγον της βασιλείας, η μη συνιένπος, έρχεται ο πονηρός, κ αρπάζει πο έσσαρμένον έν τη καρδία σώπου ου πός ές ιν ό παρά τω όδον ασαρείς . Ο δέ έπι & πετρώδη απαρείς, οξιτός ές ιν ό τὸν λόγον ακέων , κ δίθυς με έ χαράς λαμβαίων αύτον · ούκ έχει δέ βίζαν έν έαυτφ, άλλα πρόσκαις ός ές: γενομένης δε Βλίψεως η διωγμού δια του λόγου, Δθώς σκανδαλίζεται. Ο χ δε είς Θες ανούσας συ πρείς, Επός ές είξ ό τον λόγον ακούων καὶ ή μέρμμα τοῦ αίωτος τέτε, η ή απάτη του πλούτε συμπνίγει τὸν λόγον, κὰ ἄκαρπος γίνετα . Ο δε έπι των γιώ των καλως σταρείς, Ετός ές ιν ο τον λόγον ακούων,

Ευαγίελιον.

κουνιών ος δη καςποφορεί κη ποιεί, ό 1 Γ΄. μεν έκατον, ό δε έξηκονω, ό δε τειάκονω. Ο έχων ωω άκειν, ακεέτω.

> Τῦ, γ΄, τῆς, ς΄. Ε'βδομάδος. Ε'κ τὰ κῷ Ματθαΐον. , β΄.

ΕΓπεν ο Κύριος των παραβολων δύτην. Ο Ω΄ μοιώθη ή βασίλεία τη Ούρανών, δούθεώπο ασείεωτι καλόν ασέρμα έν βλεί τῷ ἀρεῷ αύποῦ . Ε'ν δὲ τῷ καθάδειν σδύ ανθρώπες, ήλθεν αύτε ό έχθρος, κ) έσσειρε ζιζανία αναμέσον που σίτε 💃 κὶ ἀπηλθεν . Ο τε δε εβλάς ησεν ὁ χόρτος, κ καρπον εποίησε, τότε έφωίη κ & ζίζανια. Προσελθόντει δε οίδελοι του οίκοδεσσοτε, εἶπον αυτος Κύειε, ούχι καλον ασερικα έασειρας έν τφ σφ άρεφ; πόθεν οὖν ἔχει & ζιζάνια ; Ο δε εφη αύτοις εχθεός αι-Βρωπος τουτο έποίησεν. Οίδε δουλοι είπον αύτφ : Βέλεις ούν απελθόντες, συλλέξωμεν αὐδέ; ὁ δὲ ἔΦη, οὕ · μή. ποτε συλλέγοντες & ζιζαίια, έπριζώσητε άμα αὐτοίς τον στον . Α' Φετε συναυξαίεσθαι άμφότερα μέχρι τε Βερισμού · καὶ έν καιρφ του Βερισμέ, έρω τοις θερικαίς. Συλλέξατε πρώτον & ζιζανία, και δήσατε αίζι είς δέσμας, πρὸς τὸ καζεκαῖσαι αἰζέ 🤈 τον δε σίτον συναγάγετε είς τω άπο-Thate wou.

> Tū, δ'. τῆς, ς'. Ε'βδομάδος. Ε'χ τὰ χαθὰ Ματθαίος.

Ι'πεν ο Κύριος τω παραβολω ωύτην.
Ο μοία ές εν ή βασιλεία τη Ο ύρανών,
κόκκφ σινάπεως, εν λαβών αι τρωπος.
Εσσειρεν εν τφ άγρφ αύτου, εμικρόEuangelio D 2 τε-

τερον ιιέν ές ι παίτων τι συτρμάτων όται δ: κείζου παίστων το λαχωίων ές ί και γίνεται δένδρον, ώςτε Α Ιείν & πετεινά του Ουρανου, και κα ζοκ Ιωούν έν τοις κλαδοις αύτου. ρλή. Α΄ χωλιω παραβολλω έλαλησεν αυτοίς * Ο μοία ές το ή βασιλεία τη Ουρανών ΙΓ΄. ζυωμ, Ιω λαβούσα Γυικ, έκρυψεν είς αλθέρου σα σεία, έως οῦ έζυμωρλθ. Τη όλον. Ταύθα παίθε ελάλησεν δ Ι'ησούς έν παραβολαίς τοις όχλοις, ή

χωρίς παραβολής ούκ έλάλει αὐποίς * Οπως πληςωθή το ρηθέν δια τε Προ-, φήτου, λέγοντος αὐοίξω ἐν παρα- Επ Επσαυρφ κεκρυμμένφ ἐν τφ άχοφ, ον ,, βολαίς το ζόμα με, εράξομαι κεκρυμ-

ΙΓ'. άθεις στο όχλους, ήλθεν είς τω οί- લં. xian o Inosc.

> Τψ, έ. της, ς'. Ε'βδομάδος. E'x TE N Mar Saiov.

ζ Ω καιςφ έκείνφ, έλθοντι τφ l'nov είς Ο οικίαν, προσήλθον αυτώ οι Μαθηταί αύτε, λέγοντες : Φράσον ήμιν την παραβολίω τρο ζιζανίων τε άχε . Ο δέ αποκριθείς, είπεν αύτοις. Ο ασείζων το καλον ασέρμα, ές εν ο Τίος του αί-Βρώπε ό δε άρξος, ές ίν ο Κόσμος το δε καλον ασέρμα, Ετοί είσην οι ψοί της βασιλείας & δε ζιζαίια, είσιν οι ψοί τε πρίης δ · ό δ ε έχ Τρός ό απείρας αύ-& , ές iv ο διάβολος · ο δε σερισμός , συντέλεια τε αἰωνός ές ιν οί δε βεριζαί, Α΄ γίελοι είσου. Ω΄ς περ δο συλλέγεται C ζιζαίια, η πυρί κα Επαίεται · ουτως ζαι έν τη συντελεία τε αίωνος τούτε . Α'πος ελεί ο Υίος τε αίθρώπε οδυ Α΄ γείλες αύτε, και συλλέξεσην όπ της βασιλείας αυτού παίδε δε σκαίδαλα, મે લ્ફિટ્ડ માર્જા માર્જી માર્જા માર્જી માર્જા માર્જી માર્જા મારજી માર્જા મારજી માર્જા λέσον αύσδο είς τω κάμινον τε πυρός. έκει έςαι ό κλαυθμός και ό βρυγμός τω όδατων. Τότε οἱ δίκαιοι ἐπλάμψεσιν ώς ὁ Η λίος, ἐν τῷ βασιλεία τέ Πατρός αὐτῶν. Ο ἔχων ὧ Ε αἰκούειν , dx8iT0.

Τη Παρασκόνη, της, ς. Εβδομάδος: Ех тё ка с Мат Заюч.

Ι'πεν ο Κύριος τω παραβολω δύτην. Ο μοία ές ν ή βασιλεία των Ουρανών εξών αιθρωπος έκρυψε, και από της μένα ἀπὸ καωβολής Κόσμου. Τότε ταλμ. χαράς αὐτε ὑπάγει, κ παίω ὅσα ἔχει, πωλεί, καὶ άγος άζει τον άρρον επείνου. Πάλιν όμοία ές ν ή βασιλεία των Ουρανών αιθρώπφ έμπόρφ, ζητέντι καλές μαργαρίως δς δρών ένα πολύτιμον μαςγαρίτω, απελθών πέπρακε παίδε όσα είχε, καὶ ἡγόρασεν αύτον. Πάλιν όμοία ές ν ή βασιλεία των Ούςανων σαγωύμ βληθείσμείς την Τάλασσαν, ή όκ παιτός γίνες συναγαγέση ι εί, ότε έπληρώτη, αίαβιβάσαντες έπι τον αίγιαλον, η καθίσαντες, πυνέλεξαν @ καλά είς άγ εία, & δε σαπρά έξω έβαλον. Ούτως ες αι έν τή συντελεία του αίωνος. Εελάσονται οἱ Α΄ χίελοι, καὶ άφοριέσι στο πονηρούς εκ μέσε το δικαίων καί βαλέση αύσδη είς τω κάμηνον του πυρός. έκει έςαι ό κλαυθμός και ό βρυγμός των όδοντων. Λέγει αύτοις ο Ι'ησούς συνήκατε ωυω παίω; Λέγουσιν αύτφ ναὶ Κύριε. Ο δὲ εἶπεν αὐτοῖς: δια τούτο πάς Γραμματείς, μαθητεθές

είς Η βασιλείων των Ούρανων, δμονός ές εν αυθρώπος οι κοδεσσότη, ός τις όπβάλλει η μά όπ τε θησαυρε άυτε, καινά κ παλαιά. Καὶ έγένετο, ότε έτ έλεσεν ὁ Γησες Εἰς παραβολάς Ευίως, μετ πρεν όπει θεν, κὶ έλθων είς τω Πατρίδα αύτε, έδίμος, κὶ ελθων είς τω Πατρίδα αύτε, έδίμος, κὶ ελθων είς τω Ευναγωγή αυτών.

Σαββάτφ, ς΄. Ε'κ τε καθ Ματθαίον λβ΄.

💆 🕰 καιρφ εκείνος, Αρχων τίς προσελθών 👂 τος Γησε, προσεκύνει αύτος, λέγων οτι το ή συγάτης με άρτι έτελείτησεν ' άλλα έλθων έπίθες των χειράσε έπ' άυτων, ρς. κ ζήσεται. Καὶ έγερθεὶς ὁ Ι'nσές, πκολέθησεν αυτφ, κ οι Μαθηταὶ αυτέ. 100) * Καὶ δε γυνη αιμορροέσα δώδεκα έτη,... τος το προσελθέσα όπισθεν, ήψα το τε κραέκαποι- απείδε τε ίματίε αύτε * έλεγε γας έν τάρχε έαυτη είω μόνον άψωμαι τε ίματίου πιεί ς αυτέ, σωθήσομαι. Ο δε Ι'ησές έπισιμορ ςραφείς, κλ ίδων αυτίω, είπε . Τάρσει ουσης. Βύγατερ, ή πίςις σε σέσωκέ σε ' κ έσώ-**3η ή γυνη άπο της ώρας όπείνης. Καί** έλθων ο Ι'ησες είς την οικίαν τε Α'ρχοντος, κὶ ίδων τες αύλη ώς, κὶ τὸν ὅχλον Βοςυβέμενον, λέγει αύτοις αίαχωςείτε • ού γαρ απέθανε το κοράπον, ακα καθείδει η κατεγέλων αυτέ. Ο τε δέ Τεβλήθη ο όχλος, είσελθων εκράτησε της χειρός αύτης, και ηγέρθη το κοράσιον . Καὶ Κηλθεν ή Φήμη αυτη , είς όλην The The exercity.

> Κυριακή, ς'. Ε'κ τε καθε Ματ Σαίου! κ θ'.

Ω καις φ εκείνω, εμβας ο Γησους είς πλοιον, διεπέρασε, κ η ηλθεν είς 4 ίδίαν Εὐαγιέλιον. Πόλιν. Καὶ ίδὰ προσέφερον αὐτφ παραλυτικόν, έπι κλίνης Βεβλημένον : Περίτε Καὶ ίδων ὁ Ι'ησές τίω πίςιν αύτων, εί- 11202 πε τφ παραλυτικώ. Βάρσει τεκνον, ά- λυτικέ. Φέωνταίσοι οἱ άμαρτίαισε. Καὶ ίδου τινές των Γραμματέων, είπον έν έαυτοίς δτος βλασφημεί. Καὶ ίδων ὁ Ι'nσες ως ενθυμήσεις αύτων, είπεν τινα τέ ύμεις ένθυμεισθε πονηρα έν ταις καεδίαις ύμιων, τί γαρ εςιν δικοπώτερον, είπείν αθέωνταί τοι αί αμαρτίαι, η είπειν " ξγειρε κ, περιπάτει; Ι΄να δε είδητε, ότι λεσίου έχει ο Υίος τε αύθρώπε έπὶ τῆς γης άφιέναι άμαρτίας τοτε λέχει το παραλυτικο. Ε'γερθείς, άρου την κλίνίω, κ υπαγε είς τον οἶκόν σου. Καὶ έγερθείς, απηλθεν είς τον οίκον αύτο Ιδόντες δε οι όχλοι, έθαμμασαν, καὶ έδόξασαν τὸν Θεὸν, τὸν δόν Ε ξουσίαν τοιαύτ λω τοίς αίθρώποις.

> Τψ, β'. Ε'βδομάδος. Ε'κ τε κ Ματθαίου. 🗷 5'.

Πατείδα αὐτε, κὶ ἐδίδασκε εδο ὅχλες ἐ.

Τατείδα αὐτε, κὰ ἐδίδασκε εδο ὅχλες ἐ.

ἐν τῷ Συναγωγῷ αὐτῷ , ὅςτε ἐκπλήθε
δοθαι αὐεδὸ , κὰ λέγεω πόθεν τέτφ ἡ σοΦία αὕτη, κὰ αἰ δυνάμεις, ἐχὰ ἔτος ἐς εν

ὁ τε Τέκτονος ὑός, Οὐχὶ ἡ Μήτης αὐτε
λέγε Μαριάμ κὰ οἱ Αδελφοὶ αὐτε,
Γάκωβος, κὰ Γωσῆς, κὰ Σίμων, κὰ Γεδας;
κὰ αἰ Α΄δελφαὶ αὐτε, ἐχὶ πασαι πρὸς
ἡμας εἰσί; πόθεν ἔν τέτφ αῦα παίνα;
κὰ ἐσκανδαλίζοντο ἐν αὐτῷ. Ο΄ δὲ Γησες
εἶπεν αὐτοῖς ἐκὰ ἔς ι Προφήτης ἀτιμος,
εἰ μὴ ἐν τῷ Πατείδι αὐτε, κὰ ἐν τῷ οἰ - ρμβ.

κίς αὐτε κὰ ἐκε ἐποίησε ἐκε ῖ δυνάμεις
πολλας, διὰ τὸι ἀπις ίαν αὐτῷ.

Euangelio. D 3 Ty

IA'.

Τή, γ. της, ζ. Εβδομάδος. Εκ τε π Ματθαίον.

💹 🗭 Ο κεαρώ εκείνο, ήκουσεν Η ρώδης ο -🌉 Τετεάςχης 🕇 άκολω Γησέ, κ΄ εἶπε τοῖς παιούν αύτε εδτός ές εν Ιωαίνης ο Βαπί- ρμγ ς της αὐτος ηγέςθη ἀπὸ τζυ νεκςών, κλ δια του το αί δυνάμεις ένεργέσην έν αὐτφ Ο΄ γαρ Η ρώδης πρατήσας τον Ι'ωαίνλου, έτο Η' δησεν αύτον, κ εθετο εν Φυλακή, δια Η'ρώδε. εωδιάδα 4 γυναίκα Φιλίπα ε τε άδελ-Φε αύτε . έλεγε γαρ αύτο ὁ Ι'ωαίνης . Τὸ αὐ ἐκ ἔξεςίσοι ἔχειν αὐτίω . Καὶ βέλων મેં જે લંડ αύτον άποντείναι, έφοβείτο τον όχλον, τον όρο ότι ώς Προφήτιω αύτον είχον. Γενεσίων έπιπο δε αγομένων τε Ηρώδε, ώρχησα το ή μης το Βιστηρ & Η εωδιάδος έν τῷ μέσφ, κ Thoopoo ubea e Lob Hibooh . open trep obus oproyoρμί. γησεν, αυτή δεναι δ έαν αιτήση). Η ή προβιβασθείσα ύπο της Μητρός αύτης, δός μοι Φησίν ώδε έπι συμκι το κεφαλω Γααίνε τε Βαπιζετκαὶ έλυπή τη ό Βασιλείς • δια δε σδυ όρκες κ σδυ συνανακειμένες, έκέλωσε δοθίωαι κ, πέμψας, απεκεφάλισε τον l'ωαύν ω έν τι φυλακή : κ ωέχθη ή κεφαλή αστέ έπὶ πίνακι, κὰ έδόθη τῷ Κοςασίφ, καὶ ρμε'. Ιιδεγκε τῷ Μητεὶ αύτης. Καὶ προσελ-Τόντες οἱ Μαθηδεὶ αὐτε μρου τὸ σῶμα, κὶ ἔθα ψαι αὐτό κὶ ἐλθόντες ἀπήγ ειλαι τφ Ι'ησε. Καὶ ἀκέσας ὁ Ι'ησες, αίκχάρησεν εκείθεν έν πλοίφ, είς έξημον τόπον 1Ε'. κατ' ίδίαν. Καὶ ἀκέσαντες οι ὅχλοι,

> Τή, δ. της, ζ', Ε'βδομάδος. E'n Tou N Mar Jaiov.

Ω καιρος εκείνος, έπιχνόντες τον Γησούν 🖁

μιολέθησου αύτο πεζή από τ Πόλεων.

οι ούδρες της γης Γενησαρετ, απέςειλου είς όλλω τω περίχωρον εκείνω, καὶ προσιώεγκαι αύτο παίδις όδο κακώς έχονως καρεκάλεν αύτον, ήνα μόνοι άψωνται τε κραστέδε του έματίου αύτοῦ κὸ ὅσοι ἡ ψαιτο, διεσώ Σησαι. Τότε πεοσέεχον) τφ Ιησε, οἱ ἀπὸ Γεροσολύμων Γραμματείς η Φαρισαίοι, λέγοντες · διατί οι Μαθηταίσε παρα- Πιεί ? βαίνεσι τω παράδοσιν των Πρεσβυτέβάσιως ρων 3 ου γαρ νίπτονται ώς χείρας αύτων, όων άς τον έσθίωσιν. Ο δε άποκει-Βείς, είπεν αὐτοῖς 'διατί κὰ ύμεῖς παραβαίνετε τω έντολην τε Θεού, δια την παράδοση ύμως; Ο΄ γαρ Θεός ένετείλατο λέγων Τίμα τον Πατέρα σε κ τίω κά. Μητέρα, κ, ο κακολογών Πατέρα η Μη- Αθίτ. τέρα, Τανάτφ τελδίατω. Τμείς δέ λέγετε ός αι είπη τφ Πατεί η τη Μητεί, δώςον ο έω જે દંપક ώΦεληθής . મું ક μη τιμήση τον Πατέρα αύτε η την Μητέςα ' κὴ ήχυρώσατε τίω ἐντολήν τέ Θεέ δια τίω παράδοση ύμων. Υποκριταί, καλώς προεφήτουσε περευμών Η σαίας, Η σαίας λέγων Ε' χίζειμοι ό λαὸς οῦτος τφο 23. ζόματι αύτῶν, κζ τοῖς χείλεσιμε τιμά. ή δε καρδία αὐτῶν, πόρρω ἀπέχει ἀπ΄ έμου . Μάτλω δε σέβονται με , διδάσκοντες διδασκαλίας, ένθλμαζε αίθρωπων. Καὶ προσκαλεσάμενος τον όχλον, είπεν αύποις άκούετε κ, συνίετε. Ού πο είσερχόμενον είς το ζόμα κοινοί τον αύ-Τρωπον άλλα το ένιπορδιόμενον ένι του ζόματος, τούτο κοινοί τον αίθραπον.

> Τή, έ. της, ζ'. Εβδομάδος. Ε'κ τε κ Ματ βαίον.

ΚΩ΄ καιρος έκείνος, προσήλθον οἱ Μαθη- ρ. ί.

y.

y 9'.

ταὶ τῷ Ι'ησέ, κὶ εἶπον αὐτῷ ' οἶδας ὅτι ૅΙ'. οί Φαρισαίοι ακέσαιτες + λόγοι έσκαι- το Ρ'ς δαλίσθησαι; Ο' δε άποκρισείς, είπε 20

Φετε αὐτές όδηγοί είσι τυΦλοί τυΦλών τυφλάς δε τυφλον έων όδηγη, αμφό-

ριζ τεροι είς βύθυνον πεσένται. Αποκρι-5. Βείς δε ο Πέτρος, είπεν αυτορ Φράσον ήμιν τιω παραβολίω ωύτιω. Ο' ή Ι'nσες εἶπεν ακμίω κὰ ύμεῖς ἀσύνετοί ές ε; έπω νοείτε, ότι ποῦ τὸ είσσορδόμενον -siς το ςόμα, siς τίω κοιλίου χωρεί, κ είς αΦεδρώνα έκβάλλεται; & δε έκπορδόμενα έκ τε ζόματος, έκ της καρδίας Κέρχεται, κάκεινα κοινοί τον αί-Βρωπον . Ε'κ γας της καρδίας εξεχονται διαλογισμοί πονηροί, Φόνοι, μοιχείαι, ποςνείαι, κλοπαὶ, ψεδομαρτυείαι, βλασ βημίαι · Ευθέ ές ι & κοινένω τον αϊθρωπον το δε αιίπτοις χεροί Φαγείν, έ κοινοί τον αίθεωπον. 1E! KAN KENDEN ENSITED O INTEG, WEX W-

> Τή Πωρασκού, της, ζ΄. Ε΄βδομάδος. E'x TE T Margaion.

gnow είς & μέςη Τύρυ κ Σιδώνος,

🕰 καιρφ έκείνα, ήλθεν ο Γησες παρά 🕏 🥳 Βάλασσαν δ Γαλιλαίας, κ αίαβας είς τὸ ὄρος, ἐκάθητο ἐκεί • χζ προσηλθον αὐτορ 🦠 οχλοι πολλοί, έχοντες μεθ έσωτών χα-,,, λές, τυφλές, καφές, κυλλές, κ έτέgυς πολλές κλ ξρρίψου αύτες παρά τες ³ ποδας τε Ι'ησε, η έθεραπ Δσεν αύστο. ώςτε οδυ οχλες σαυμάσαι , βλέπον-**Ες κωφές λαλέν**Ες, κυλλούς ύγιείς, χωλές περιπατένως, ή τυφλές βλέπονίας κά εδόξασαν τον Θεόν Ι'σραήλ. Εύαγ έλιον.

Σαββάτφ, ζ'. λ*წ*. E'x TE XA MATTAION!

πασα φυτεία, Ιω εκ εφύτωσεν ο Πα- Το Ι΄ πεν ο Κύριος Ο Φιλών Πατέρα κ τήρ με ο Ούρανιος, έχειζωθήσεται. Α- Μητέςα ύπερ έμε, ούκ ές ι με άξιος κ ο Φιλών ψον η Συγατέρα ύπερ έμε » × Σ2βour is nou a gios : ig os ou dan Bais BITG τον σαυρον αύπου, κ ακολεθεί οπίσω έξε με , ούκ έςι μου άξιος . Ο δίρων τίω στως . ψυχω αύτε, απολεσει αύτω, κ, δ άπολέσας τίω ψυχίω αὐτέ ένεκεν έμε, δίρησει αυτίω. Ο δεχόμενος ύ-المقر ، فيدد كونكوده ، بكي ف فيدد كود مندνος, δέχεται τον αποςείλαν α με . Ο δεχόμενος Προφήτίως είς οιομα Προφήτε, μισθον Προφήτου λήψεται . κό δεχόμενος δικαιον, είς διομα δικαίε, μισθον δικαίε ληψεται. Καί ός έων ποτίση ένα τη μικρών τούτων, ποτήριον ψυχροῦ μόνον, είς όνομα Μα-Ιητέ, αμθέ λέγω ύμιν, έ μη απολίση τον μισθόν αύτου . Καὶ έγένετο ότε έτέλεσεν ο Γησές διαζόσσων τοῖς δώδεκα Μαθηταίς αύτε, μετέβη έκείθες, του διδάσκειν η κηρύσσειν έν ταις Πόλισιν αμτέβ.

> Kugiani, C. Ε'κ τέ καζε Ματθαίον. λγ.

Δ΄ καιρφ εκείνφ, παράγοντι τῷ Ι'ησοῦ, πκολεθησαι αυτφ δύο τυφλοί, κράζον- Πιεί τ τες, καὶ λέγοντες έλέησον ήμας, Τίς δυο τυ-Δαβίδ. Ελθόντι ή είς τίω οικίων, προ- ', ζ'. σπλθον αύτφ οι τυφλοί, κ λέγει αύτοις ό Ι'ησες πις Κετε ότι δύναμαι τέ το ποιήσαι; Λέγεση αύτος ναι Κύριε. Τότε ήψαπ το όφθαλμών αύτο , λέγων: καθε τω πίςιν ύμων, γενηθήτα ύμιν . Euangelio.

Καὶ αὐεφχ Ξησαν αὐτζύ οἱ όΦ Ξαλμοὶ, Ιτί κ ένεβριμήσατο αυτοίς ο Ι'ησές, λέγων το όρατε μηδείς γινωσκέτω. Οί δε Έελ-ΕΞ દેશદામ . Αντί ή જ દુદ્દિρχοιιένων, ίδε προσιωέγκαν αύτο αιθεωπον καφέν, δαιμονιζόμενον. Καὶ έκβληθέντος τε δαιμονία, έλαλησεν ο κωφός κ εθαύμασων οἱ οχλοι, λέγοντες ' ότι εδέποτε έφαίη έτως έν τῷ Ι'σεαήλ. Οίδε Φαes. produce Exeron en to A'prover the Salμονίων, έκβά πει Ε δαιμόνια. Καὶ περιηγεν ο Ι'ησες Ες Πόλεις πάσας κ Ες Κώμας, διδάσκων έν ταις Συναγωγαίς αύτων, η κηρύσσων το Εύαγ έλιον της 15'. βασιλείας, η Γεραπείων πασων νόσον. κ πασαν μαλακίων έν τφ λαφ.

> Τή, β'. της, ή. Ε'βδομάδος. En TE N Mar Salor,

🖔 📭 καιεφ έκείνο, προσελθόντες το l'nou 🐫 Φαρισαίοι η Σαδδυκαίοι, πειράζοντες 🚕 έπηρώτησαν αὐτον, σημείον έκ τε Ούρα ξ 🕬 મુદ્દ ઈ કોર્ટલા αύτοις. Ο΄ δε αποκριθείς, είπεν 👸 ρξά αύτοις όψιας γενομένης λέγετε, άδία ' ε Β΄. πυρράζει γαρ ο Ούς αιός · κ πρωί, σή- 6 μερον χειμών πυρραζει γάρ συγνάζων σ ο Ούρανός. Τποκριταί, το μεν πρόσα-Ρξή πον τε Ούρανε, γινώσκετε διακρίνειν, & δέ σημεία των καιρών ε δύνασθε; Γενεά ποι πρά κ μοιχαλίς, σημείον έπιζη-ระเ. หู อทุนะเอง ซ่ อิอริท์อะ) ฉบักหุ้, ะi แท้ τὸ σημείον Ι'ανά τε Προφήτε. κ καίω-Pξδ. λιπών αύσδο, απήλθε. Και έλθόντες οί Μαθηταὶ αυτέ είς τὸ πέραι, έπελά-Βουπο άρτυς λαβείν. Ο δε Ι'ησυς είπεν αύτοις οράτε η προσέχετε από της ζύμης των Φαρισμίων η Σαδδεκαίων.

Τή, γ΄, τῆς, ή. Εβδομάδος E'x TE X Mar Jaiov.

Βόντες, διεφήμιστα αὐτὸν έν ὅλμ τῷ Γῷ 🕰 Ι΄πεν ὁ Κύριος τοῖς ἐαυτέ Μαθηταϊς • Πιεὶ τ Ο ράτε κ προσέχετε άπο δ ζύμιος των των πο πρι. Dagioalwy, & Zabberaigy. Oi de die- ra w. λογίζοντο έν έαμτοῖς, λέγοντες " ὅτι ἀρ $\lambda \beta$. τυς έκ έλαβομεν. Γνώς δέ ό Ι'ησώς, είπεν αύτοις τι διαλογίζες Τε έν έαυτοίς Αξδ. όλιγόπιςοι, ότι άρτες έκ έλάβετε; ουπω voeite, έδε μνημονάκτε Gu πέντε άρτες των πενάκισχιλίων, κ πόσους κοΦίνες έλάβετε; Ούδε στο έπω άρτες των τετρακισχιλίων, κλ πόσας σουρίδας έλαβετε; Πως έ νοείτε, ότι έ περὶ ἀρτε είπον ὑιιίν προσέχειν, ἀλλάπο της ζύμης των Φαρισαίων, χ Σαδδεκαίων \$ Γότε συνήκαι, ότι έκ είπε, προσέχειν από της ζυμης τε άζτε, άλλα ρξί. άπο της διδαχής των Φαρισαίων καὶ Σαδδεκαίων.

> Τμ, δ'. της . ή. Ε'βδομάδος. Ех тё х Мат Заюч.

Ω καιεφ έπείνο, διεςείλατο ό Ι'ησές τοις MaIntais aute, iva underi einworr, ore αυτός ές η Ιησες ο Χριζός. Από τότε ηρξατο ο l'ησες δεικνύειν τοις Madηταις αύτε, ότι δεί άπελθείν αύτον είς Γεροσόλυμα, η πολλά παθείν από τ Πρεσ-Βυτέρων, η Α'ρχιερέων, η Γραμματέων, κ αποκωνθίωαι, και τη τρίτη ήμέρα εγρθίωαι, Και προσλαβόμενος ρέθι αύτον ο Πέτρος, ήρξατο έπιτιμάν αύτφ λέγων Ίλεώς σοι Κύρις έμιλ ές αι σοι τέτο Ο ή ς εαφείς, είπε τφ Πέτρφ υπαγε όπίσωμε Σαζανά, σκαίδαλόν με εί. eti où poveis & të Geë, daa & tim

αν Τρώπων. Τότε ο Γ΄ Ι΄ Ι΄ Ι΄ Τε τοῖς Μα-Βηταῖς αὐτε εἴτις Βέλει οπίσω με έλ-Βεῖν, ἀπαρνησάσθω ἐαυτον, κὰ ἀράτω τον Σωυρον αὐτε, κὰ ἀκολεθείτω μοι.

> Τῆ, έ. τῆς, ή. Ε΄βδομάδος. Ε'κ τε η Ματθαίον. **ζ**Υ.

📆 δίπεν ο Κύριος τοις έαυτε Μαθηταίς " Είτις θέλει οπίσωμε έλθειν, απαρνη-😂 ξ σάσδα έσυτον, κ αράτα τον Στουρον ούτε, κ ακολεθείτω μοι . Ος γαρ αι Βέλμ τυχω αύτε σώσαι, άπολέσει ρό αὐτίω ός δ αν άπολέση τίω ψυχίω aute evener ile, Conoei autin. Ti yap ώφελείται αίθεωπος, έαν τον Κόσμον όλον χερδήσμ, τίω δε ψυχίω αύτε ζη- ξ μιωθή; η τί δώσει αύθρωπος αίζέλαγροά. μα τ ψυχικ αύτε; Μέλλει γαρ ό Τίὸς • रहे యं ઉટ્લંમ हिंदू इंग्या है। रमें δόξη रहे Πατρος αύτε, με ε τη Α΄ γ έλου αύτε, κ πότε αποδώσει έκαςφ, π τω πράξη ροβ. αὐτε. Αμω λέγω ύμιν εἰσίτινες τή ώδε ές ηχότων, οίτινες ού μιλ γείσωνται 12'. Τανάτε, έως αν ίδωσι τον Υίον τε αίθρώπε, έρχόμενον έν τῷ Βασιλεία αὐτε.

Τη Παρασκόη, της, η Εβδομάδος. Εκ του η Ματθαίον. • α.

Ο καιεφ ζαείνφ, επηρώτησαι τον Γησείν οι Μαθηταί αὐτε, λέγοντες τί οὖν οι Γραμματείς λέγεση, ὅτι Η λίαι δεί ελθείν πρώτον; Ο΄ ἡ Γησες ἀποκριθείς, εἰπεν αὐτοίς Η λίας μεν ἔρχε) πρώτον, κὰ ἀποκαως ήσει παίω. Λέγω ἡ ὑμίν, ὅτι Η λίας ήδη ἢλθε κὰ ἐκ ἐπέγνωσαι αὐτον, ἀκὶ ἐποίησαι ἐν αὐτῷ, ὅσα ἡθέλησαι ἔτα κὰ ὁ Τίὸς τε αἰθρώπε μέλλει πάσχειν ὑπὰ αὐτῷ. Τότε συνῆκαι

οἱ Μαθηταὶ, ὅτι περὶ Ι΄ ωαίνε τε Βαπίς ε ρος εἶπεν αὐτοῖς. Καὶ ἐλθόντων αὐτῷ πρὸς ε΄.
τὸν ὅχλον, προσῆλθεν αὐτῷ αἴθςω- Περὶ πος γονυπετίβ αὐτῷ, καὶ λέγων Κύ- καὶ κέγων Κύ- καὶ κέγων Κύ- καὶ κέγων Κύ- καὶ κάνως πάσχει. Πολλάκις γὰρ κίπθει εἰς τὸ πῦρ, κὰ πολλάκις εἰς τὸ ῦδως, κὰ προσήνεγκα αὐτὸν τοῖς Μαθηταῖς σε, κὰ κιὸ υνήθησαν αὐτὸν θεραπεῦσαι. Α΄- ποκριθεὶς δὲ ὁ Ι΄ ησες, εἶπεν τοῦ γενεὰ ἄ- πιςος κὰ διες ραμμένη, ἔως πότε ἔσομαι μεθ ὑμῶν; ἔως πότε αἰέξομαι ὑμῶν; Φέ- ρετέ μοι αὐτὸν ὧδε. Καὶ ἐπετίμησεν αὐτοῦ ὁ Ι΄ ησες, κὰ ἔξομαι ὑμῶν; Φέ- ρετέ μοι αὐτὸν ὧδε. Καὶ ἐπετίμησεν αὐτοῦ ὁ Ι΄ ησες, κὰ ἔξηλθεν ἀπὰ αὐτε τὸ δαιμόνιον κὰ ἰάθη ὁ παῖς, ἀπὸ τὰ ῶρας ἐκείνης.

Σαββάτφ, ή. Εκτεκαζε Ματθαίου. μζί.

το Ι΄πεν ο Κύριος. Ο΄ μη ων μετ' έμε, κατ' มือ เนชี เรเ " หณ่ o แห่ อบงส์ yav แนะ " เนชี , σχοςπίζει. Δια τέπο λέγω ύμιν πασα αμαρτία ή βλασφημία αφεθήσεται τοις αιθρώποις · ή δε τε Πνώματος βλασφημία, έκ άφεθήσεται τοίς αιθρώποις. Καὶ ός ἐαὶ εἴπη λόγον ιζ τε Τίε τε αιθρώπε, άφεθήσε) αυτφ. ος δ αι είπη ή τε Πνείματος τε Α΄ γίε, έκ αφεθήσε) αυτφ, έτε έν τφ νύν αίωνε, έτε έν τφ μέλλοντι . Η ποιήσατε το ρχ β. δένδρον καλον, κζ τον καρπον αύτε καλόν ή ποιήσατε το δένδρον σαπεον , κ τον καρπον αύτε σαπρόν 🖰 όκ γάρ τοῦ καρπέ, το δένδρον γινώσκε). Γεννήμαα έχιδνών, πώς δύνασθε αγαθά λαλείν, πονηφοί όντες; όκ γάρ τε περισσώματος της χαρδίας το ζόμα λαλεί. Ο' αγαθός αιθεμπος, όκ τε αγαθού 📭 🖰 Βησαυς ετης καρδίας, Επβάλλει @

> *άγα*-•

αંγαθά મુ ό πονηρός αίθεωπος, έκ τε IH. ποιτρε Ιπσαυρε, εκβάλλει ποιτρά. Λέ- Εξε γω δε ύμιλι, ότι παι ρημα άργον, ο έων (Ο) λαλήσωσιν οι ομθρωποι, αποδώσεσι πεej ante yeller in yhtebet xeraeme ex lab ? ? - λόγων σε καθδικασθήση.

> Kuelany, n. Ex Të ka @ Mat Jaioy.

🔏 🅰 καιρφ έκείνα, είδεν ό Γησούς πολύν ΄ 👌 οχλον, κζ έσσλαγχνίσθη έπ' αὐτοῖς, κ έθεράπουσε στο αρρώς ες αυτίν . Ο'το ψίας δε γενομένης, περοσήλθον αὐτώ τω το οι Μαθηταί αύτου, λέγοντες τεριμός 🚉 ἐςτιο ὁ τόπος , κὰ ἡ ἄρα ἤδη παρῆλΩεν 🔭 Β΄ οῦς ἀπόλυσον στο ὅχχες; ἴνα ἀπελθόντες 📯 🗝 είς 🗟ς Κώμας 🗸 άγοράσωση έαυτοίς ή. Υρείαν έχεσιν απεγπείν. δότε αὐτοίς Αρείαν έχεσιν απεγπείν. δότε αὐτοίς έχομεν ώδε, εί μη πέντε άρτες, κλ δύο ίχθύας · ο δε είπε · Φέρετ ε μοι αύσδο ώδε. Και κεγηρακ εξη οχ γει αιακ γι-ઉભાવ दंगा कि χόρτες, κ λαβώ कि πέντε άρτες, η οδο δύο ίχθύας, αίαβλέψας είς τον Ούρανον διλόγησε * καί κλάσας, έδωκε τοις Μαθηταίς εθθ άρτες, οί δε Μαθηταί τοις όχλοις. Καί έφαγοι παίτες, κ έχοραστισαι καί ήραν το περισσεύον τη κλασμάτων, δώδεκα κοφίνες πλήρεις. Οι δε εσθίοντες, ήσαι αίδρες ώσει πενάκισχίλιοι, ρμή. χωρίς γυναικών καὶ παιδίων. Καὶ Δ-Τέως Ιωάγκασεν ο Γησές στο Μαθη-Τος αὐτοῦ, ἐμβίνωα εἰς τὸ πλοῖον, κζ προάγειν αὐτον είς το πέρου, έως & άπολύσμ οδυ όχλες.

Τή, β΄. της, θ΄. Ε'βδομάδος. Ex TE N Margaiov.

Ω καιεφ έκείνος, προσήλθον το Ι'ησού Πιεί τ οί Μαθηταὶ αὐτου, λέγοντες τίς άρα λιγόντω λόγων σου δικαιωθήση, κ κα τω 6 ο μείζων ές εν έν τη Βασιλεία τω Ούρα- μείζων. νωι; Καὶ προσκαλεσάμενος ὁ Ι'ησές παι- λζ. δίου, ές ησεν αύτο έν μέσφ αύταν, κ εί- ρο ή. πεν . Α μίω λέγω ύμιν, έω μη ζεα-Φήτε κ γένησ Τε ώς @ παιδία, ου μη Το αυτο είσελθητε είς τω Βασιλείων των Ού- Αγιον εανών . Ο ςτις εν Επεινώση έαυτον, ώς Μέρτυτο παιδίον τέπο, οδπός ές ιν δ μείζων έν ρα Κυτη Βασιλεία των Ούρανων : κ ος έαν δέ- Θεακόν . ξη παιδίον τοι έτον έν, έπλ το ονόματίμε, έμε δέχεται. Ος δ'αι σκαιδα- ροθ. λίση ένα των μιχρών τέτων των πις Δόντων είς έμε, συμφέρει αύτο, για κρεμασθή μύλος όνικὸς έπὶ τον τράχηλον αύτου, κ κα εποντισθή εν τῷ πελάγει της Βαλάσσης. Ο ναὶ τῷ Κόσμιρ ἀπδ των σκανδάλων · ανάγκη γάρ ές εν έλ-Βείν & σκαίδαλα · πλίω οὐαὶ τῷ αἰ-Βρωπος έκείνο, δί οδ το σκαίδα λον έρχε). Εί δὲ ή χείρσε, ἢ ο πές σε σκουδαλίζει σε, έκκο ψον αύδί, η βάλε άπο σε καλόνσοι ές ζη είσελθείν είς ζωήν χωλόν η κυλλον, η δύο χείρας η δύο πόδας έχονα, βληθήναι είς το πύρ το αίωνιον. Καὶ εί ὁ ὀΦθαλμός σε σκαιδαλίζεισε, έξελε αύτον, κ βάλε από σε καλόν σοι ές ὶ μονόΦΤαλμον είς τίω ζωίω είσελθείν, η δύο όφθαλμούς έχονω, βληθιώαι είς τίω γεενναν του πυρός. Ο ράτε μη καθφρονήσητε ένδς του μι- ρπά. κεών πούτων : Λέγω γας ύμιν, ότι οί Α΄ γελοι αὐτων, έν Ούρανοις διά παι τὸς βλέπουσι το πρόσφπον του Πατεός μου

1H. τε έν Ούρανοις ήλθε γαρ ό Υίος τε αι-Ερώπε, σώσαι το απολωλός.

> Τι, γ', της, θ'. Ε'βδομάδος. Εκ τε κ Ματθαίον. ος'.

Επεν ο Κύριος τοις έαυτε Μαθηταίς ΤαΑ'μίω λέγω ύμιν, όσα αὶ δήσητε έπὶ ζτης γης, έςαι δεδεμένα έν τῷ Ούρανος 🖜 R over at Lyonte ent the The , Egal Leρπς. λυμένα έν τφ Ούςανφ. Πάλιν άμω β'. λέγα υμίν, ότι έαν δύο υμών συμφωνήσωσιν έπὶ τῆς γῆς, περὶ που τὸς πράγματος, & έων αιτήσωνται, γενήσεται κύτοίς παςα τε Πατρός με τε έν Ούρανοίς ' οξι γάρ είσι δύο ή τρείς συνηγιμένσε είς το έμον δνομα, έκει είμι έν μέσφ αύπζ. των . Τότε προσελθών αυτορό Πέτζος έιπε. Κύρις ποσάκις άμαρτήσει είς έμε ο αδελφός μου, καὶ άφήσα αὐτος; εως έπθάκις; Λέγει αὐτος ὁ Γησες ε λέγω σοι έως έπθάκις, άπλ έως έβδομηκον ακις έπα΄. Καὶ έγένετο ότε ἐτέλεσεν ὁ Ι'ησες οδο λόγες τέτες, μετήρει άπὸ τῆς Γα-16. λιλαίας, κ ήλθεν είς & όρια της Ι'ουδαίας, πέραν τε Γορδανε λ ήκολέτη-Διακο. σαν αύτφ όχλοι πολλοί, χ έθεράπωσεν αίσδο έκει. Τότε προσιωέχοη αύ-77 H . τφ παιδία, να ως χείρας έτιθη αύτος, κ προσάζηται οίδε Μαθηταί institunca autois. O' de l'nous einer άφετε & παιδία, κ μη κωλύετε αίδ έλθειν πεός με την γαρ τοιέτων, ές ίν η Βασιλεία τη Ουςανών. Καὶ έπι τεὶς aivois @ς χείζας, έπος L'In cusi Isv.

> Τῷ, δ'. τῆς, θ'. Ε'βδομάδος. Ε'κ τε τῷ Ματ Ξαίον.

Ι΄ πεν ο Κύριος τίω παραβολίω Έντην.

D'uoison n Baotheia The Ouperion ai-Βεώπφ οίκοδεσσότμ, όςτις Κήλθεν αμα πρωί, μισθώσασθαι έργάθες είς τον άμπελώνα αύτου. Καὶ συμφωνήσας μιδουμεθε την έργατων οπ δίωαρίου τίω in μέρω, άπέςειλεν αύσδυ είς τον άμπελώνα αύτου. Και Εελθών περί τρίτίω ώραν, είδεν άλλες ές ώδες έν τή άγορά αργές · κάκείνοις εἶπεν · ὑπάγετε κ ύμεις είς τον άμπελώνα, κ ο έων អ៊ី δίκαιον , δώσω ύμιν . Οί δε απηλ-Τον . Πάλιν Εελθών περί έκτιω καί έννατίω ώρου, έποίησεν ώσαύτως. Πεελ δέ τω ένδεκάτω ώραν Κελθών, εύρεν άλλους ές ώσς αργές, και λέγει αύτοις τί ώδε ές ήκατε όλλω τλω ήμέραν αργεί; Λέγουσιν αύτος ότι ούδείς ήμας έμισθώσατο. Λέγει αύτοις : ύπάγετε καὶ ύμεῖς είς τον άμπελώνα, καὶ ο έαν ή δίκαιον, λήψεσθε. Οψίας δε γενομένης, λέγει ο Κύριος τε άμπελώνος το έπιτρόπα αύτε. Κάλεσον στο έργαθας, και απόδας αύποίς πον μισθόν , αρξάμενος από των έσχάτων έως των πρώτων. Καὶ έλθόντες οι περί τω ένδεκάτω ώραι, έλαβον ανα δίωα ειον . Ε'λθόντες δε οί πρώτοι, ενόμισων ότι πλείονα λήψονται καὶ έλαβον καὶ αύτοὶ, αἰα δηνάριον. Λαβόντες δε , εγόγδυζον κα-🕯 του οικοδεσσότου , λέγοντες "ότι ουτοι οί έσχατοι μίαν ώραν έποίησαν, κ ίσους ήμιν αύσδυ έποίησας, ποίς βαζάσασι τὸ βάρος της ήμέρας , καὶ τὸν καύσωνα . Ο δε άποκριθείς , είπεν ένὶ αὐτῶν • Ε΄ταῖρε , οὐκ ἀδικῶσε • οὐχι δίωα είου συνεφώνησάς μοι ξάρον το σον , καὶ ύπαγε · Βέλα δε τούτφ τφ

Digitized by Google

έσχα-

ἐσχάτω δενει, ός καί σοι. Η εκ εξεεί μοι ποιήσαι ὁ θέλω ἐν τοῖς ἐμοῖς; ἢ ὁ ὁΦθαλμός σου πονηρός ἐς ιν, ὅτι ἐγωὰ ἀγαθός είμι; Οῦτως ἔσονται οἱ ἔσχατοι, πρώτοι κὸ οἱ πρώτοι, ἔσχατοι : Πολλοὶ γάρ εἰσι κλητοὶ, ὁλίγοι δὲ ἐκτ λεκτοί.

> Τῷ, έ. τῆς, Τ΄. Ε'βδομαδος. Ε'κ τῆ χ) Ματθαίον. π d.

D' xaipo exsiva, aia Bairar o l'nous sis KA! Ι Ι εροσόλυμα, παρέλαβε στο δώδεκα Μαθηθός κατ ίδίαν έν τη όδφ, κ είπεν αὐτοῖς · Ιδε αὐαβαίνομεν είς Γερο- ΤΟΥ β. σόλυμα, κ ο ή ος τε αίθρώπε παραδοθήσεται τοῖς Αρχιερεύσι κζ Γραμμα- 8 τεύσι, κζ καζεκεντέσιν αὐτον Σανάτω , ઉ και παραδώσουση αυτόν τοις Ε΄ Ενεση είς το έμπαιξαι, και μαςιγώσαι, και το cangaran. y th totth unter anacher · β'. ται . Τότε προσπλθεν αυτορ ή Μήτηρ हं स्मि पंका ऋषिक्षे वांड महिले स्मि पंका वर्ण महि न स्मि न्य προσκυνέσα κ αίτεσά τι παραύτε . Ο ελων Πιεί τ δε είπεν αύτη τι Βέλεις; Λέγει αύ- Εχα ς τῷ • εἰπὲ ἴνα καθίσωσην Ετοι οί δύο ψοί μς. μχ΄ με, દાંદ έκ δεξιών σου, κે દાંદ દિ લે ωνύμων, έν τη βασιλεία σου. Α΄ ποκριθείς δε ο l'noëς , είπεν ούκ οίδατε τί αίτεισθε. Δύνασ θε πιείν το ποτήριον, ο έγω · μέλλω πίνειν; κ το βάπισμα, ο έγω βαπίζομαι βαπισθίωα; Λέγεσν αύτος δυνάμεσα. Καὶ λέγει αὐτοῖς τὸ μέν ποτήθιον μου πίεσ θε, και το βά-जीाσμα, ο έγω βαπτίζομαι, βαπτι-क्रिमंग्रहकीह : में हुई प्रथम द्राप्त हुई रिक्न 🔾 🗮 είωνήμων μου, ούκ ές τι έμον δουνα, άλλ είς ήτοι μας αι ύπο του Πατρός μιε. Καὶ ακέσαντες οι δέκα, ήγα-

νάκτησαν περί τη δύο Α'δελφών. Ο΄ δὲ Ι'ησες προσκαλεσάμενος αὐτες, εἶπεν οἰδατε ὅτι οἱ Α'ξχοντες τη ἐθνών, κατεξεσιάζεσιν αὐτη , κὸ οἱ Μεγάλοι κατεξεσιάζεσιν αὐτη ' ἐχ' ἔτως δὲ ἔποα ἐν ὑμῖν ' Α'Μ' ὀς ἐαὐ Ξέλμ ἐν ὑμῖν μέγας γενέσ Ξαι , ἔς αι ὑμῶν διάκονος ' καὶ ὀς ἐαὐ Ξέλμ ἐν ὑμῖν εἶναι πρῶτος . ἔς αι ὑμῶν δοῦλος . Οῖςπερ ὁ Τίὸς τοῦ αἰπονησαι , κὸ δεναι τιὰ ψυχίω αὐπος , λύτρον αἰτὶ πολλών.

Τή Παρασκλή, της, θ. Ε'βδομάδος. Ε'κ τε κ. Ματθάου. πδ.

Τ Ω καιρφ εκείνφ, είσηλθεν ο l'ησές είς σιά. το Ι΄ εξον τέ Θεέ, κે દિલ્લλε πού ઉદ ઉછે πωλενως κ αγοξάζονως έν το Γερο, κ δις τραπέζας των κολλυβιςών κατέςρεψε, η ως καθέδρας των πολέντων ως περισεράς κ λέγει αύτοις γέχακθαι · ο Ο ίκος με, ο ίκος προσάχης κλη-Τήσεται · Τ΄ μείς δε αμίτον έποιήσατε σσήλαιον λμςών. Καὶ προσηλθον αυ- ...β. τῷ χωλοί ὰ τυφλοί έν τῷ Ι έρῷ, καὶ έθες άπλουν αύσδο . Καὶ κα ωλιπών αύτους, Κήλθεν έξω της Πόλεως είς πί. Bnawiay · nì nulian chei . Hpwias δε έπανάγων είς τω Πόλιν, έπείνασε κ ίδων Συκίω μίου έπι της όδου, ηλ Σεν έπ αύτω, κે લંદે દેν δίρεν έν αύ- Που 🤄 τή, εί μη φύλλα μόνον η λέγει αὐ- ξηρων τή: μηχέτι όκ σε καρπός γένηται είς συΖής, τον αίωνα. Καί Επεραίθη παραχρήμα ή 🗜 🖰 Συκή. Καὶ ίδόντες οι Μαθηταὶ, έθαύμασαν, λέγοντες πώς παραχρήμα ξηραύθη ή Συκή;

Daß-

IE'.

sprw.

Σαββάτφ, 3" Εκ τοῦ καθ Ματθαίον. ٤٣.

🖁 🕰 καις φ έκείνος , προσκαλεσάμενος ό Ι΄ ησες στὸ Μαθηῶς αύτε, εἶπεν αύτοῖς ' ρξ. δ Σπλαγχνίζομαι έπι τον όχλον, ότι ήδη ημέρας τρείς προσμένεσιμοι, η έκ έχεσι τί φάγωσιν · κὰ ἀπολύσαι αύσδε νήςεις & θέλω, μήποτε όκλυθώσιν έν τῷ όδφ. Καὶ λέγουσιν αὐτφ οἱ Μαθηταὶ αυτέ πόθεν ήμιν έν έξημία άρτοι τοσετοι, ώςτε χορώται όχ λον ποτετον ; Καὶ λέγει αὐτοῖς ὁ Ι'ησες πόσες ἄρτες έχετε; Οί ἢεἶπον έπλα, κὰ όλίγα ἰχθύδια. Καὶ ἐκέλωσε τοῖς ὅχλοις αἰαπεσείν ini में γle · Καὶ λαβών की दंत्रीये बँटτυς, κ τυς ιχθύας, είχαρις ήσας, εκλασε, κζέδωκε τοις Μαθηταις αυτε οι δέ Μαθηταὶ, τῷ ὄχλφ Καὶ ἔφαγον παίτες, κὶ έχορ Εσθησαν, κὶ ἦς αν τὸ περισσεύον των κλασμάτων, έπλα συνείδας πλήρεις. Οί 🐧 έσθίοντες, ήσων τετρακισ-. χίλιοι αϊδρες, χωείς γυναικών, κ παιδίων.Καὶ ἀπολύσας σδις όχλες, αιέβη είς ποπλοιον, η ήλθεν είς Ερίσμα Μαγδαλά.

> Киелаки, Э'. Ex TExale Mar Jaiev.

🕻 🕰 καιςφ εκείνφ, Ιωάγκασεν ο Γ'ησους 💍 🕉 στο Μαθηθές αυτου έμβλυσα είς το 🗲 πλοίον, κζ προάγειν άυτον είς το πέρου, 👀 έως δ απολύση στο όχλες. Και αποπωί τ λύσας εξό όχλες, ανέβη είς το Ο ζος κατ ίδίων προσείξασται. Ο ψίας δὲ ρμβ. γενομένης, μόνος ΙΕ έκει. Τὸ ή πλοιον πάπ. ήδη μέσον της Βαλάσσης Ιω, βασανιζόμενον ύπο των κυμάτων είω γαρ ένου-Τίος ο ανεμος. Τε Εύρτη δε Φυλακή της

συκτός απηλθε πρός αυσδύ ό Ι'ησούς, περιπατβ έπὶ της Βαλάσσης. Καὶ ίδόντες αὐτὸν οἱ Μαθηταὶ έπὶ τίω Βάλασσαι περιπατένω, έωράχ βήσαι, λέγοντες · ὅτι Φαίωσμά έςι · καὶ ἀπὸ τε Φόβε έχραξαν. Εύθέως δε έλάλησεν αύτοις ο Ιησές, λέγων : Σαρσείτε, έγώ είμι μη Φοβείσθε. Αποχειτείς 🕽 ρ. ... ό Πέτρος, είπε Κύριε, εί συ εί, κέλωσόν με , πρός σε έλθειν έπι ΕίδαΕ . Οδε είπεν ελθε. Καὶ καθβάς άπο τε πλοίε ο Πέτρος, περιεπάτησεν έπὶ & ύδα &, έλθειν πρὸς τὸν Ι'ησεν. Βλέπων δε τον απεμον ίσχυρον, εφοβήθη Καί αρξάμενος καθεποντίζεσθαι, έκραξε, λέγων Κύριε, σωσόν με. Εύθέως δε ό Ι'ησες έκτείνας τω χείζα, έπελάβετο αύτε, καὶ λέγει αύτφ ' όλιγόπιςε, είς τί έδίς ασας; Καὶ έμβαίτων αὐτή είς το πλοίον, εκόπασεν ο αδεμος. Οί δε έν τῷ πλοίφ, έλθόντες προσεκύνησαν αὐτφ, λέγοντες αληθώς Θεέ Τίὸς εί. Καὶ διαπεράσαντες, ήλθον είς την Гви Гытоадіт.

> Τμ, β, της, ί. Εβδομάδος. E'x TE N Mar Saiov. ¥ έ.

Ω καιρφ εκείνο, έπανάγων ό Γησες εις τω Πόλιν, έπείνασε καὶ ίδων Συκω της ξης μίαν έπι της όδε, ήλθεν έπ' αὐτίω, κζ ρωθώκό εν εύρεν εν αυτή, εί μη Φύλλα μόνον καὶ λέγει αὐτῷ • μηκέτι έκ σε καρπός γένηται είς τον αίωνα . Καὶ Κηραύτη παραχρήμα ή Συκή . Καὶ ἰδόντες οί Μαθηταὶ ἐθαύμασαν, λέγοντες τῶς παςαχρήμα γεηςαίτη ή Συκή; Α'ποκοι Γείς δε ό Ι'ησες, είπεν αὐτοίς ' Α'μινν λέγα ύμιν; έαν έχητε πίςη, και μή

Digitized by

Buri.

διακριθήτε, ε μόνον το τ Συκής ποιή
εις' σετε, άλλα κάν τφ όζει τέτφ είπητε

Α΄ εβητι κ βλήθητι είς τω θάλασσαν,

ΚΑ΄ γενήσεται Καὶ ποίδε όσα αι αίτήσητε

έν τη προσειχή πις είοντες, λή ψεσθε.

Τή, γ΄ της, ί. Εβδομάδος. Εκτέ & Ματθαίου. πς

[Ω καιρφ έκείνφ, έλθόντι τφί Ιησε είς το Ο Ι΄ερον, η διδάσκοντι, προσπλου αυτώ του ο Αρχιερείς η οι Πρεσβύτεροι τε λαέ, λέγοντες Εν ποία Κεσία Ευω ποιείς η τίς σοι εδωκε τ εξεσίαι Ευτην 3 Α'ποκοιθείς δε ο Ι'ησες, είπεν αὐτοίς Ε'ρωτήσω ύμας καγώ λόγον ένα, ον έων είπητέμοι, κάγω ύμιν έςω, έν ποία λίκουα ν ωνω ποιώ. Το βάπισμα Ιωαίνε πόθεν Lie; & Oveans n' & aidpantans Oi j Seλογίζοντο παρέωυτοίς, λέγοντες Ε'αν είπωμεν 🗱 Ούρανε, έρει ήμιν, διατί έν έκ έπις δσατε αύτφ; έων ή είπωμεν 8ξ αιθρώπων, Φοβέμεθα τον όχλον παίτες γας είχον του Ιωαίνω, ως Προφήτω. Καὶ ἀποκριθέντες τῷ Ι'ησε, ἔιπον ἐκ δίδαμεν . Ε φη αύτοις κ αυτός εδε έγω κα λέγω ύμιν, έν ποία λξεσία Είνα ποιώ,

> Τή, δ'. της ί. Ε'βδομάδος. Εκτέ το Ματθαίον. πζί

Ι΄πεν ὁ Κύριος τω παραβολω & Εὐτην Α΄ν Τρωπός τις εἶχε τέκνα δύο, κὰ προσελθών τῷ πρώτῷ, εἶπε Τέκνον, ὕπαγε, σήμερον ἐργάζου ἐν τῷ ἀμπελωνί
με. Ο΄ δὲ ἀποκριθεὶς, εἶπεν ἐ θέλω.
Πιεὶ τ ὕς ερον ἡ με ωμεληθεὶς, ἀπηλθε. Καὶ
δ. μεν προσελθών τῷ δ δυτέρῷ, εἶπεν ὡσαύτως το δε ἀποκριθεὶς, εἶπεν ἐγὼ Κύριε, κὰ
β.λ. Ο΄ δὲ ἀποκριθεὶς, εἶπεν ἐγὼ Κύριε, κὰ
μ θ΄. ἐκ ἀπηλθε. Τίς ἐκ τῶν δύο ἐποίησε τὸ

Βέλημα το Πατρός, Λέγεσιν αὐτφ · ὁ πρῶτος . Λέγει αὐτοῖς ὁ Ι'ησες . Α΄ μιω λέγω ὑμῖν , ὅτι οἱ Τελῶναι ἢ αἱ Πόρναι προάγεσιν ὑμᾶς εἰς τιω βασιλείαν τοῦ Θεε . Η λ λ τε γὰρ πρὸς ὑμᾶς Ι΄ ωαίνης ἐν ὁδφ δικαιοσύνης , ἢ ἐκ ἐπις δίσατε αὐτφ · οἱ δὲ Τελῶναι ἢ αὶ Πόρναι ἐπίς δυσαν αὐτφ . Τ΄ μεῖς δὲ ἰδόντες , ἐ μετεμελή ζητε ὕς ερον , τε πις εῦσαι αὐτφ .

Τή, έ της, έ Εβδομάδος. Ε'ν τε ζ ΜατΣαίον. πθ.

Ιπεν ὁ Κύριος πρὸς τὰς ἐληλυθόῶς πρὸς αὐτὸν Ι'εδαίες · Λέγω ὑμῖν, ὅτι ἀρθήσε ται ἀφ' ὑμῶν ἡ βασιλεία τε Θεε, κὰ δο - Τήσεται ἔθνει ποιεντι σδὰ καςπὰς αὐτῆς · Καὶ ὁ πεσὼν ἐπὶ τὸν λίθον τέτον, σε΄ συνθλασθήσε) · ἐφ' ὁν δ' αὢ πέσμ, λικμήσει αὐτόν · Καὶ ἀκέσαντες οἱ Α'ςχιε εἰς κὰ οἱ Φαρισῶοι ῶς παραβολὰς αὐτε · ἔχνωσαν , ὅτι περὶ αὐτίν λέγει · Καὶ ζυτέντες αὐτὸν κρατήσαι , ἐφοβή - θησαν σδὰ ὁχλες , ἐπειδὴ ὡς Προφή τὸν αὐτὸν εἶχον .

Τή Παρασκευή, της, ί. Ε'βδομάδος: Ε'κ τε το Ματθαίον. 46.

Ο καιρφ ἐκείνω, προσηλθον τω Ι'ησε ενή.
Σαδδεκαιοι, οι λέγοντες, μη είναι ανάπιεὶ το κασν κὶ ἐπηρώτησαν αὐτὸν, λέγοντες εὐδεν Διδάσκαλε, Μωσης είπεν Ε'αὐτις ἀπαίων κοθαύμ μη ἔχων τέκνα, ἐπιγαμβράσει ὁ ἀδελφὸς αὐτε την γυναικα αὐτε, κὶ αὐας ήσει απέρμα τῷ ἀδελφῷ αὐτε.
Η σαν δὲ παρ ἡμιν ἐπῶ ἀδελφῷ αὐτε.
Η σαν δὲ παρ ἡμιν ἐπῶ ἀδελφοὶ, κὸ ὁ πρῶτος γαμήσας, ἐτελδίτησε καὶ μη ἔχων απέρμα, ἀφηκε τἰνὸ γυναικα αὐτε, τῷ ἀδελφῷ αὐτε.

મે ં ઈ બે માદ્દાગા મે ં માર્ચ માર્ચ કે માર્ય કે માર્ચ કે Τ΄ ζερον δε παίτων, άπέθανε κλή γυνή. Ε'ν τη εν αναςάσει, τίνος τη έπα έςαι γυνή; παίτες γαζε έσχον αὐτίω. Α'ποxelteis de o Inves, estres autos naνασθε, μη είδοτες ώς Γραφάς, μηδέ τ δύναμιν τε Θεε. Ε'ν γάς τη αίας άσει έτε γαμέση, έτε ἐκγαμίζονται, άλλ ώς Α΄ γ ελοι τε Θεού, εν Ούρανος είσι. Περί δε της ανας άσεως τη νεκρών, έκ αιέχνωτε το ρηθέν ύμιν ύπο τε Θεου , 🔘 λέγοντος Εγωείμι ὁ Θεός Α βραάμ, 🖸 યું હ અલ્લેડ I' σααν, યું હ અલ્લેડ I' ακώβ; છેમ 🐉 ές το ο Θεός, Θεός νεκρών, άλλα ζώντων. Καὶ ἀκέσαντες οἱ ὅχλοι Τεπλήσσοντο ΙΖ'. έπὶ τη διδαχή αὐτε.

> LaBBara, i. Ex To xua Mar Saiov.

🚶 🕰 καιρφέκεινφ, προσήλθον οί 🗟 δί-🚡 δραχμα λαμβαύοντες τῷ Πέτρφ 。 κ 👺 εἶπον • Ο Διδάσκαλος ύμῶν, ἐ τελεῖ & το δίδραχμα; Λέγει, ναί. Καὶ ὅτε είσῆλ-, τ' σεν είς τω οίκίων, προέφτασεν αύτον ί. δ Ι'ησές, λέγων τίσοι δοκεί Σίμων, οί Βασιλείς της Γης, άπο τίνων λαμβαίε-मुं नं ज दि τέλη, η κίνοσον; από του ήσυ αυτων των, η από των αλλοτρίων. Λέγει αυτώ ρ_{τχ} ο Πέτρος απο των αλλοτρίων. Ε φη αίμε λέ. τφ ο l'norc à apaye, ελθ σεροί είση οί મુંગં. Ι "να δε μη σκαιδαλίσωμεν αύστος, πορά θείς είς τω θάλασσαν, βάλε β΄. άγκιςρου, κ του αναβανία πρώτου ίχπ. εί τ Σύν, άρον κ αιοίξας το ζόμα αύτου, Alter Chioses satinga chesvor LaBair, Sòs aiμηζων. Τοίς, αντί έμε και σου. Εν εκείνη τη λζ ώρς, προσήλθον οι Μαθηταί τῷ Ι'ησου, λέγοντες τίς άρα μείζων ές ίν έν

τη βασιλεία των Ουρανών; Και προσκαλεσάμενος ὁ Ι'ησούς παιδίον, ἔςησεν αύτο έν μέσφ αύτων, κ είπεν Α μίω λέγω ύμιν, έων μη ςραφήτε κ γένησθε ώς & παιδία, ε μη εισέλθητε είς τω βαπλείων των Ουρανών . Ο ςτις έν **Επεινώση έσωνον, ώς το παιδίον τένο,** έπος ές το ο μείζων έν τη βασιλεία τών Oupavan.

> Kugianh, i. oβ'. Ex TE XX & Mar Salov.

😘 Ω΄ καιρφ΄ εκείνω, Ανθεωπός τις προ-🕲 σήλθε τῷ Ι'ησε , γονυπετών αὐτῷ , દ્ λέγων Κύριε, ελέησον με τον μόν, ότι σεληνιάζεται, η κακώς πάσχει πολλάκις γάρ πίπτει είς το πύς, κ πολλάκις είς το ύδωρ . Καὶ προσίωεγκα μένε. αύτον τοις Μαθηταίς σου, κλούκ ήδυνή Τησαν αὐτὸν Σεραπείσαι . Α΄ ποκει-Seig de o l'noous, einen & yevea aniςος, κ διες εαμμένη, εως πότε εσομαι μεθ' ύμῶν ; ἔως πότε αὐέξομαι ύμῶν ; Φέρετέ μοι αύτον ώδε. Και έπετίμησεν αύτο ο Ι'ησες, κ κηλθεν απ' αύτε το δαιμόνιον : κ ίά τη ό παις, άπο της ωρας ἐκείνης. Τότε προσελθόντες οἱ Μα-Intal to I'nos nat idian, simov biaτί ήμεις ούκ ήδυνήθημεν έμβαλείν αύτό; ό δε Ι'ησες εἶπεν αὐτοῖς ' δια τω απιςίων ύμων. Α μίω γας λέγω ύμιν, έων έχητε πίζιν ώς κόκκον σινάπεως, έρειτε τῷ Ο ρει τέτφ : με άβη τι έντεῦ-νατήσει ύμιν. Τέπο δε πο γένος έκ έκποράτα, εί μη έν προσάχη છે, νης εία. Ανας εφομένων δε αύτων έν τη Γαλιλαία, εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ι'ησες ' Μέλλει ὁ

Digitized by GOOGLE

via Co-

τός τέ αίθεωπε παραδίδουθαι είς χείεας αιθρώπων κας αποκτενέσην αυτον, κας ΚΓ΄ καθημένος έποψω αυτέ, ΚΓ', मृष् τρίτη ήμέρα έγερθήσεται.

> Τή, β΄. τῆς . ιά. Εβδομάδος. Ex TE T Mar Saw.

Ιπεν ο Κύριος πρός σευ έληλυθόζες πεος αύτον Γεδαίες. Ούαι ύμιν Γραμματείς καὶ Φαεισαίοι ύποκειταί, ότι nareo Tiere Es oinias The Xngw, na προφάσει μακρά προσέχομενοι • διά πουτο λήψεσθε περισσότερον κρίμα. • λ β'. Οὐαὶ ψμίν Γραμματείς καὶ Φαρισαίοι ύποκριταί, ότι κλείετε τίω βασιλείων **μην Ούρανου, ξιλπροσθεν την αύθρώ**πων ύμεις γαρ ούκ είσερχεσθε, ούδε στυ είσερχομένους άφίετε είσελθείν. Ούαὶ ύμιν Γραμματείς καὶ Φαρισαίοι , ύποκριταί, ότι περιάγετε τίνο Τάλασσαν η των ξηραν ποιήσαι ένα προσήλυτον καὶ όταν γένηται, ποιείτε αύτον μόν γείννης διπλότερον ύμων. Ούαὶ ύμιν, όδηγοὶ τυΦλοὶ, οἱ λέγοντες ' Ο'ς αν όμοση έν τος Ναφ, ούδέν ές ιν ' ος δ' αι όμοση έν τφ χρυσφ τοῦ Ναξ, όΦείλει. Μωροί κ τυφλοί. τίς γαρ μείζων ές ίν, ό χρυσος, η ό Ναὸς, ὁ ἀγιάζων τὸν χρυσόν; Καὶ δς έαν όμόση έν τφ Θυσιας ηρίφ, ούδ έν ές ιν ' ός δ' αι όμοση έν τφ δώρφ τφ έπαίω αύτου, όφείλει. Μωροί καὶ τυ-Φλοί τί γαρ μείζου; τὸ δώρου, η τὸ Θυσιας ήριον, τὸ άγιάζον τὸ δώρον; Ο οδν όμοσας έν τφ Θυσιας ηρίφ, όμνύει έν αύτφ, καὶ έν πασι τοῖς έπανω αὐτε. Καὶ ὁ όμόσας ἐν τφ Ναφ, όμνυει έν αύτφ, κ έν τφ κατοικήσωντι αύτον . Καὶ ὁ ὁμόσας ἐν τῷ Οὐρανοῦ,

όμνυς દેν τῷ Θρόνφ το Θεο, καὶ દેν τῷ.

Τή, γ΄ τῆς, ιά. Εβδομάδος. Ен тё 🗗 Мат Район.

[Ε΄Ι πεν ο Κύριος προς σδυ έληλυθοίες προς 📆 αὐτὸν Γεδαίες. Οὐαὶ ὑμῖν Γεαμματεῖς 👣 λ.δ. મું Φαρισαίοι ύποκριταὶ , ઉτι લંજા οδ εκατ છેτε το ήδυοσμον, η το αμήθον, η το κυμινον. κ άφηκατε & βαρύτερα τε νόμε, τω κρίσιν, κ τον έλεον, και τω πίςιν; Ται Ε έδει ποιήσαι, κάκεινα μη άφιέναι. Ο δηγοί τυφλοί, οί διϋλίζοντες τον κάνωπα, τίω δε κάμηλον καξεπίνοντες. Ούαὶ ὑμῖν Γραμματεῖς καὶ Φαει- • λ. σαιοι ύποκριταί, ότι καθαρίζετε το έξωθεν τέ ποτηρίε η της παροψίδος, έσωτεν δε γέμεσιν έξ άςπαγῆς κζ άδικίας . Φαρισαίε τυφλέ, καθάρισον πεώτον το έντος τέ ποτηρίου και της παροψίδος, Ινα γένηται και το έπτος αύτβ καθαρόν. Οὐαὶ ὑμῖν Γραμμα- - λζ: τείς καὶ Φαρισαίοι ύποκριταὶ, ὅτι παρομοιάζετε άφοις κεκονιασμένοις, οίτινες έξωθεν μεν Φαίνονται ώραιοι, έσωθεν δε γέμεσα ός έων νεκρών και πάσης άκαθαρσίας. Ούτω καὶ ύμεις έξωθεν μέν Φαίνεσ Τε τοις αν Τρώποις δίκαιοι, έσωθεν δε μεςοί έςε ύποχρίσεως, καί KΓ'. αίομίας,

> Τή, δ'. της, ιά. Ε'βδομάδος. Εκτέκα Ε Ματθαίον. ηζ.

πεν ο Κύριος πρός στο έληλυθόζες Ερρός αὐτον Ι΄ εδαίες. Ο ὑαὶ ὑμῖν Γραμ-**Ε**ματείς καὶ Φαρισαίοι ύποκριταὶ, ότι ε το δικούων το μνημεία τη δικούων τ και λέγετε : દાં મૈμεν έν ταις મૃκέραις જે

To our

σλή. ^{*}

Digitized by GOOGLE

Πατέρων ήμων, έκ αι ήμεν κοινωνοί αυτήν, έν τῷ αϊματι τῶν Προφητῶν. Δζσλθ. τε μαρτυρείτε έαυτοίς, ὅτι ψοί έςε των Φονδισαύτων σδυ Πεοφήθες. κ ύμεις πληςώσατε το μέτζον των Πατέρων ύμων. Ο Φεις, γεννήμα Ε Εχιδνών, πως Φύγητε από της χρίσεως της γεέννης; Δια τέπο, ίδε έγω απος έλω προς ύμας, Προφήζες, κ Σοφές, κ Γεαμματείς; κ, εξ αυτών αποκτενείτε κ, ςαυζώσετε, κ δξ αύτων μαςιγώσετε έν ταις Συναγωγούς ύμων, κ διώξετε από Πόλεως είς Πόλιν · ὅπως ἔλθη ἐΦ' ὑμᾶς παῖ εξια δίκαιον, έκχυνόμενον έπι της γης. από τε αματος Α βελ τε δικαίε, εως που αίματος Ζαχαρίε ψέ Βαραχίου, ον έφονεύσατε με Εξύ που Ναξ, καὶ ποῦ τμά. Θυσας η είε. Α' μίω λέγω ύμιν το τι ηξει Τουτά παίτα έπι των γενεαν δύτίω. Γερεσαλήμ, Γερεσαλήμ, ή άποκτείνουσα σδο Προφήζες, η λισοβολούσα σδο άπες αλμένες πρός αύτιω, ποσάκις ήθέλησα έπισυναγαγείν @ τέκνασου, ου τρόπον έπισυνάγει όρνις ω νοσσία έαυτης ύπο ως πτέρυγας, મું કંપ્ર મંદ્રદેશમાં જ ατε ; Ι'δ જે αં φίεται υμίν ό οί κος ύμων έςημος. Λέγω γαρ ύμιν ε μήμε ίδητε απ' άρτι, έως αι είπητε Εύλογημένος ὁ έρχόμενος ἐν ὀνόματι Ka. Kueis,

> Τή, έ. της, ιά. Εβδομάδος. E'n 78 N Mar Jaiov.

ųθ.

I'πεν ο Κύριος τοις έσωτε Μαθηταίς Ο ύπομείνας είς τέλος, Επος σαθήσε-Καὶ κηρυχθήσεται τέτο το Εύαγνας. γέλιον της βασιλείας εν όλη τη Οίκε- Τπεν ο Κύριος τοις έαυτου Μαθηταίς: μένη, είς μαρτύριον πασι τοις έθνεσι κ

τότε ήξει το τέλος. Ο του οὖν ίδητε το βδέλυγμα της έρημώσεως, το ρηθέν συς. δια Δανιήλ τε Προφήτε, ές ως έν πό-ς. πφ άγίφ, (ὁ αὐαγινώσκων, νοείτω,) τότε οἱ ἐν τῷ Ι'εδαία Φωγέτωσαν ἐπὲ & O'ρη . Ο έπι τεδώματος , μη κα- σμή. **Εβ**αινέτω άξαι & όκ της οικίας αιτέ. Καὶ ὁ έν τῷ άρεῷ, μη έπιςρεψάτω όπίσω άραι & ιμάτια αύτε. Οὐαὶ δὲ •μθ. ταις έν γας εί έχεσαις, ή ταις Ιηλαζέσαις έν ενείναις ταις ημέραις. Προσώχεσθε δε, ίνα μη γένηται ή φυγή ύμων χειμώνος, μηδέ Σαββάτου. ξςαι γάρ τότε Βλίψις μεγάλη, οία έ γέγονεν απ' αρχης Κόσμε έως τοῦ νῦν, erá. έδ έ μη γένηται. Καὶ είμη έκολοβώθησου οι ήμεροι έκειναι, દંκ οι έσώνη πα- • β. σα σάρξ δια δε σδυ εκλεκσδύ, κολοβωθήσονται αὶ ἡμέραι ἐκείναι. Τότε •, 2. έαντις ύμιν είπμ ιόδε ώδε ό Χριςός, η ώδε : μη πις δίσητε . Ε'γερθήσονται γαρ ψαδόχοιςοι, η ψαδοπροφήται, κ, δώσουσι σημεία μεγάλα κ τέρα 🤄 : όςτε πλανήσαι εί δυνατον, και όξυ έκλεκοδύ · ίδου προείς πκα ύμιν . Ε'αὶ อบึ้ง รไสตอง บ่นโง , เอิยิ ร่ง านี ร่อทุนตุ ร่ว เ μη Κέλθητε · ίδου έν τοις Εμείοις : μή πις Κσητε. Σζητερ γαζ ή ας ζαπή Κέςχετομ από Α'νατολών, η φαίνεται 📆 ἔως Δυσμών, οῦτως ἔςαι καὶ ή παρουσία τοῦ Τίου τοῦ αἰβρώπου. Ο πε γαρ έω ή το πτώμα, έκει συναχθήσονται οί άετοί,

Τι Παρασχάμ, της, ιά Εβδομάδος. E'n rana Mardaiov.

Ω΄ςπερ ή άςραπη εξέχεται άπο A'va-Euangelio. Digitized by

πολών, η Φαίνεται έως Δυσμών, ουτως έςαι κς ή παρουσία τε Τίε τε αύ-Τρώπε. ὅπε γαρ ἐωὶ ਜ το πίωμα, ἐκεῖ στή συναχθήσονται οι άετοι . Εύθέως δέ μεδί τω Τλίψιν τ ήμες ων έκείνων, ό Η λιος σκοτισθήσε), κ ή Σελίω ή εδώσει το Φέγιος αυτής, κ, οι Α΄ς έρες πεσενται από τε Ούρανε, καὶ αί Δυνάσ, θ'. μεις τ Ούρανων σαλ Δ Τήσονται. καὶ β΄. τότε Φαιήσεται το σημείον τε Υίου του αίθεωπε έν τῷ Ούρανῷ κὰ τότε κόψονται πάσαι αί Φυλαὶ τῆς γῆς, κζό ζουται τον Υίον τε αίθρώπε, έρχόμενον 10. έπι της νεφελών τε Ούρανε, με δί δυνάμεως, η δόξης πολίης. Καὶ αποςελεί [Ε] στι Α'γγέλους αύτε, με ω σάλπιγγος Φωνής μεγάλης ' η έπισυνάξουσι § στο έκλεκοτο αύτε, έκ τη τεσσά- C ρων αὐέμων, ἀπ' ἀκρων Ούραμων, ἔως άκρων αὐτή . Α'πὸδὲ τῆς συκῆς, μά- Το πολύσαι τίω γυναϊκα αύτε, τζ πα-Τετε την παραβολίω · όταν ήδη ο κλάδος αυτής γένηται άπαλος, η ά φύλλα ἀμφύη, γινώσκετε ὅτι έγγὺς τὸ Ιέρος. Ετα κ ύμεις, όων ίδητε ωυω παίω, γινώσκετε ότι έγδύς ές ιν έπί Τύραις. Γρηγορείτε έν, ότι έκ οίδατε ποία ώρα ο Κύριος ύμων έςχεται. Ε'κείνο δε γινώσκετε, ότι εί μόδει ο Οίκορχ΄ δεσσότης, ποία Φυλακή ο κλέπτης ξγ΄ έρχεται, έχεηγόρησεν αι, καὶ ούκ αι εξη είασε διορυγ*ιωαι τιω* οίκίαν αύτου. β'. Διά τέτο κ ύμεις γίνεσ Τε έτοιμοι, ότι ή ώρα ε δοκείτε, ό Υίος τε συθρώπου σξί. ἔρχεται. Τίς άζα ές ν ὁ πις ὸς δοῦλος η Φρόνιμος, ον κατές πσεν ο Κύριος αυεξς. τε, επὶ της Βεραπείας αυτέ, τε διβ δόναι αὐτοίς την τροφην έν καιρφ; Μακάριος ο δέλος επείνος, ον έλθων ο Κύ-

อเอร avite, Liphoti สอเห็น ซีเพร. A'μίω λέγω ύμιν, ὅτι ἐπὶ πᾶσι τοῖς ὑ. πάρχεσιν αὐτέ, καθες ήσει αὐτόν. Ε'αὶ - ξζ'. δε είπη ο κακός δουλος εκείνος έν τη καςδία αύτε τρονίζει ο Κύριός μου έλθειν ' κ άρξηται τύπτειν Εδύ συνδέλες, έσθίειν δε κ πίνειν με Ε τ μεθυόντων ήξει ο Κύριος τε δέλε έκεί-18, દંગ મેલાદિવ મું દં προσδοκά, મું દંગ ώρα ફ દું તામણ જારદા . મું જા જ ૦૦૦ તામહાદા વ્યાં છો છો છે છે το μέρος αύτε, με ά τη ύποκριτή 3ήσει κεί έςαι ο κλαυθμός, κ ο βρυγμός τη οδόντων.

> Σαββάτω, ιά. E'n re na de Martaior: gn.

Το καις φ έκειτφ, προσπλθον οί Φαρι- Πιρίπο δσαιοι το Γησε, πειράζοντες αύτον, κ τίπελέγοντες αυτφ, εί έξες ιν αυθρώπο α- ρωτησαν αίτίαν; Ο΄ δε αποκριθείς, είπεν τι αύτοις ούκ ανέγνωτε, ότι ο ποιήσας πολάαπ' αρχής, αρσεν και Βήλυ έπο έπο έπο το γιω α. สบาชร 3 x รโกรง • รังรหรุง ของของ หลัย- *a #. » λείψει αιθεωπος τον Πατέρα, η την Μητέρα, η προσκολληθήσεται τῷ Γυ- Γίνους. ναικὶ αύτε, κὰ ἔσονται οἱ δύο εἰς σάρ- ά. ἐβ. >> xa µίαν * ώςτε ούκ έτι είσι δύο, ά 🛠 🕏 » σαρξ μία · ὁ οὖν ὁ Θεὸς συνέζειξεν , » αι Τρωπος μη χωριζέτω · Λέγεσιν αύ->> τοῦ τί ἐν Μωσῆς, ένετείλατο δοῦναι βιβλίου αποςασίε, η απολύσαι αύτίω; Λέγει αὐτοίς ότι Μωσής, προς τω σκληροκαρδίου ύμων, έπέτρεψεν ύμιν άπολυσαι ώς γυναίκας ύμων άπ άρχης δε ού γέγονεν ούτω . Λέγω δε ύμιν, ότι ός αδ άπολύση τίω γυναίκα autou, si un ini noevice, n yaunou

άλλω, μοιχάται 'κ' ο άπολελυμένω ρυά. γαμήσας, μοιχάται. Λέγεση αυτφ oi Magntal avts · ะเ ซับผู อำเท กล่τία τε αίθεώπε μεω της γυναικός, έ συμφέρει γαμήσαι. Ο' δε είπεν αύτοις. Ούπαίτες χωρέσι τον λόγον τέπον, άλλ' οίς δέδοται : είσι γας είνεχοι, οίτινες κ κοιλίας Μητεός έγεννή πσαν ούτω . η είσιν δίνεχοι, οίτινες δίνεχίσ Απσαν υπό των αίθεωπων • κે είσιν δίνεχοι , οίτινες Δινέχισαν έαυσδο διά τω βασιλείων των Ούρανων. Ο δυνάμενος χωρείν, χωρείτω.

> Kuesann, a. E'x का xale Mar Saiov:

Ι'πεν ο Κύριος τω παραβολω δύτην. Δ΄ μοιώ Τη ή βασιλεία τη Ουρανών, αὐ-Τρώπορ βασιλεί, ος ηθέλησε συνάζαι ? λόγον με ε των δέλων αύτε. Αρξαμένε δε αύτε συναίζειν, προσιωέχ 3η αύο την τος εξς όφειλέτης, μυρίων Ελαύτων μή έχοντος δε αυτέ αποδέναι, εκέλλοτη αὐτὸν ὁ Κύριος αὐτε, πραθίωτα, καὶ τω γυναϊκα αύτε, κ & τέκνα, καὶ παίδα όσα είχε ' κ αποδοθίωαι. Πεσών εν ο δελος προσεκύνει αυτώ, λέγων: Κύριε, μαμιροθύμησον ἐπ'έμοὶ, κὶ πού**ωσοι** αποδώσω . Σπλαγχνισθείς δε ό Κύριος τε δέλε έκείνε, απέλυσεν αύτον, κ το δαίειον άφηκεν αύτφ. Εξελθών δε ο δέλος έχεινος , εύρεν ένα των συνδέλων αύτε, ος άφειλεν αύτος έκατον διωάρια · η πρατήσας αὐτὸν ἔπνιγε; λέγων απόδος μοι δ, τι όφείλεις. Πεσων εν ο σύνδελος αύτου είς Εθ πόδας αύτε, παρεκάλει αύτον, λέγων · μακροθύμησον έπ' έμοι, η παίδε αποδί-Εύαγ έλιον.

σωσοι . Ο δε έκ ήθελεν άλλα, άπελ-Των, εβαλεν αὐτὸν είς Φυλακίω, έως ε αποδώ το όφειλόμενον. Ιδόντες δε οί σύνδελοι αύτε & γενόμενα, έλυπήτη-΄ σαι σφόδεα · κλ έλθόντες διεσάφησαι τφ Κυρίφ αύτββ, παίδε δε γενόμενα: Τότε προσκαλεσάμενος αὐτὸν ὁ Κύριος αύτου, λέγει αύτφ δέλε πονηρέ, πασαι τίω όφειλίω επείνίω άφπκά σαι, έπει παρεκάλεσάς με ' έκ έδει κ, σε έλεήσαι τον σύνδελόν σε, ώς κλ έγώ σε ήλέησα; Καὶ ὀργισθεὶς ὁ Κύριος αύτε, παρέδωκεν αὐτὸν τοις βασανις αις, εως ર્કે લંποδφ παι το όφειλόμενον αίτφ. Ούτω κ ό Πατήρ με ό Επεραύιος ποιήσει ύμιν, έαν μη άφητε έκαςος τῷ άδελφοραύτε από την καρδιών ύμων, कि मक्ष्रमार्थमव्य वार्गी,

> Τή, β΄. της, ιβ΄. Ε'βδομάδος. E'x TE K Magnor. B'.

'Ν ταις ήμεραις έκείναις 🖟 ἦλθεν ὁ Ι'ησες απο Ναζαρέτ της Γαλιλαίας, η έβα-Alio In uno l'active, sis von l'opo auleu. Καὶ Δ'Ξέως, αἰαβαίνων ἀπό τε ύδατος, είδε σχιζομένες σδο Ούρανες, και το σης β'. Πνεύμα ώσει περιζεραί, κα Εβαίνον έπ' Α'ρχίζ αμτόν κ φωνή έγενετο έκ τη Ουξανών συ દા ό ύός με ό άγαπητος, έν ῷ δίδ όκησα. Καὶ Αθέως τὸ πνευμα αὐτὸν έκ-Bámes eig The Epopulor · ng le éxes év Th έξήμο, ήμέρας τεσσαράκονω, πειραζό- Εβδο. μενος ύπο τε Σαζενά κλ μι με τη Βηρίων. κ οί Αγγελοι διηκόνεν αύτφ . Μεθέ δε το παραδοθίωσα τον Ι'ωσύνίω, ñλθεν ο l'ησες είς Η Γαλιμόν, κηρύσσων το Ευαγ έλιον της βαστλείας τε Θεέ, λ, λέγων : ὅτι πεπλήρωται ὁ καιρὸς, κ Euangelio.

Evay-SIG TOG

Digitized by

η χικεν η βασιλεία τε Θεε ' με ωνοείτε, Α΄. κ πις λίετε τφ Εύαγ ελίφ.

> Τή, γ΄ τής, ιβ'. Ε'βδομάδος. Εκτέκα ω Μάςκον: γ

[Ω καιρφ έκεινα, περιπατή ο l'ησους 👌 παρά τίω Θάλασσαν της Γαλιλαίας, είδε Σίμωνα, κ Ανδείων τον άδελφον αύτε, βάλλονως άμφίβλης σον έν τη Θαλάσση πσω γάρ Α'λιείς · Καὶ εἶ πεν αύποις ο Γησες · δευτε οπίσω με , κ [🙀 ποιήσω ύμας γενέσθαι άλιεις αίθρώπων . 🔰 Καὶ Δθέως άθέντες & δίκτυα αύτων, ιά ήκολεθησαν αυτφ. Και προβας έκειθεν όλίγου, είδευ Ιάκωβου του τέ Ζεβεδαίε, મે Ι બ બાંગીય માં લે દેર Φον αύτε, મે αύσδο έν τῷ πλοίφ, κα Τετίζον Τες Είττυα: κ εξέως εκάλεσεν αύτες και άφέντες τον Πατέρα αύτων Ζεβεδαίον έν τφ Πλοίφ μεώ των μισθωτών, απήλθον ιβ. οπίσω αὐτε : Ε είσπορωονται είς Καπερναέμ : κ) δίθέως τοίς σάββασιν είσελθών είς τίω Συναγωγίω, έδίδασχε. Καὶ Ἐκπλήσσοντο ἐπὶ τῷ διδαχῷ αὐτε · Με γαρ διδάσκων αύσδο ώς Εσυσίαν έχων, κ έχ ώς οί Γραμματείς.

> Τή, δ', τής, ιβ' Ε'βοομάδος. Ε'κ τέ κζ Μαςκον.

Συναγωγή των Ι εδαίων, ἐν πνεύματι Ε ακαθάςτος κὰ αὐέκραξε, λέγων ἔα, τί ἡμῖν κὰ σοὶ Γ ησε Ναζαριωέ; ἤλθες ἀ Το πολέσαι ἡμᾶς; οἶδα σε τίς εἶ, ὁ Α΄ γιος ὑ τε Θεε. Και ἐπετί μησεν ἀυτῷ ὁ Γ ησες, λέγων ἡιμώς τι, κὰ ἔξελθε ξὰ ἀυτε. Και απαράξαι ἀυτὸν τὸ πνεῦμα τὸ ἀ κάθαςτον, κὰ κράξαι Φωνή μεγάλη,

βξήλθεν βξ αὐτε. Καὶ ἐθαμβήθησαν παίτες, ὡςτε συζητεῖν πρὸς ἐαυσδὸ, λέ-γονως τί ἐςι τεπο; τίς ἡ διδαχὴ ἡ καινὴ αὕτη; ὅτι κατ βξεσίαν, κὰ τοῖς πνώμασι τοῖς ἀκαθάρτοις ἐπιῶσσει, κὰ ὑπακέεσιν αὐτῷ; Εξῆλθε δὲ ἡ ἀκοὴ αὐτε ἀθος εἰς ὅλίω τίω περίχωρον τῆς Γαλιλαίας.

Τή, έ τις, εβ'. Ε'βδομάδος. Εκ τε κ. Μάρκον.

Ω καιρφ έκεινφ, ηλθεν ο Inous εis τοi- πιεί > κίων Σίμωνος, κ Α'νδρέε, μεω Γακώβε. που Σε κ Ι'ωαίνε . Η ή Πενθερά Σίμωνος κα- πέξε. τίκειτο πυρέσσεσα : κλ άθέως λέγεσιν αύτῷ περί αύτης. Καὶ προσελθών, ήγειρεν αύτω, κρατήσας της χειρός αύτης. κ, άφηκεν αύτω ό πυρετός δίθέως κλ διηκόνει αύτοις. Ο ψίας δε γενομένης, που ότε έδυ ό Η λιος, εφερον πρός αυτον ίαθο παίως ઉદ્દે κακώς έχονως, κે ઉદે δαιμονιζομένες. Καὶ ή Πόλις όλη έπισυνηγμένη ιδ προς τ Σύραν κ εθεράπουσε σω ν. πολείς, κακώς έχοι ως ποικίλαις νόσοις. κ Δαιμόνια πολα Εέβαλε κ εκ ήφιε λαλείν το δαιμόνια, ότι ήδεισαν αύτον Χριζον είναι. Καὶ πρωί έννυχον λίαν $\alpha i\alpha \varsigma \alpha \varsigma$, $\Re \tilde{n} \lambda \Im \varepsilon$ $\dot{\chi} \dot{\alpha} \pi \tilde{n} \lambda \Im \varepsilon$ $\varepsilon i \varsigma \varepsilon g n$ μον τόπον, κάκει προσήυχετο.

Τή Παρασκά ή, της, ιβ' Ε'βδομαδος. Εκ το κ. Μάρκου. 3'.

Ο καιεφ εκείνω, πσαν οι Μαθηταὶ εγ.

Γωωίνε, κὶ οι τρ Φαεισαίων, νης Κον
τες, κὶ λέγεσι τω Γησε · διατί οι Μα
Επιαί Γωωίνε, κὶ οι τρ Φαεισαίων νη
ς δίεσιν, οι δε σοι Μαθηται ε νης δίεσι;

Καὶ είπεν αὐτοις ο Γησες; μη δύνανται

Εργ΄ οι ψοί τε Νυμφώνος, εν ος ο Νυμφίος 3'. μετ αύτων έςι, νης ώειν; Ο σον χρόνον με Τέ αυτων έχεσι τον νυμφίον, ε δύνανται νης δίειν. Ελδίσον) δε ήμεραι, όων απαρθη απ' αύτων ο Νυμφίος, κ TOTE VIC STORE EV CHEIVAUS TAIS HUEEAUS. Καὶ ούδεις επίβλημα ράκες άγνάφου έπιρράπτει έπὶ ίματίφ παλαφ. Είδὲ μη αιρει το πλήςωμα αυτέ το καινον τέ παλαιέ, η χείρον σχίσμα γίνεται. Καὶ ούδεὶς βάλλει οἶνον νέον είς άσκους παλαιές. Είδε μή, ρήσσει ο οίνος ο νέος οδο άσκες, κ ο οίνος έκχειται, κ οί άσκοι άπολενται άλλα οίνον νέον είς ασκές καινές βλητέον.

> Σαββάτφ, ιβ. E'x Të xa& Mar Jaioy!

Ω καιρφ εκείνφ, έκπος διομένε τε ί'ι-🕶 σε άπο Γεριχώ, ήκολεθησεν αύτφ ὄχλος πολύς. Καὶ ίδε, δύο τυφλοί κα-Βήμενοι παρα τω όδον, ακέσαντες ότι Πφι τ Ι'ησες παράγει, έκραξαν λέγοντες έλέηφλων. σον ήμας Κύρις, Τίε Δαβίδ. Ο βοχλος μδ. έπετίμησεν αύτοις, ίνα σιαπήσωση. Οί δε μείζον εκραξων, λεγοντες. Ελέησον ήμας Κύριε, Υιε Δαβίδ. Καὶ ζας ὁ Ιζ, έφωνησεν αυδυ, κ, είπε τι θέλετε ποιήσω ύμιν ; Λέγεσιν αστφ Κύριε, ίνα ανοιχ δώσιν ήμων οι όφθαλμοί. Σπλαγχνισθείς ή ο Ι'ησες, ήψατο των ο βθαλ- 55 19' μων αυτων, κ διθέως ανέβλεψαν αυ-

> Kuezaxi, , B'. En 78 na @ Mat Jacov.

Ω καιεφ εκείνο, Νεωνίσκος τὶς προσηλθε τῷ Ι'ησε, γουυπετῶν αὐτὸν, κ λέτ Euay Extor.

γων • Διδάσκαλε άγαθε, τί άγαθον ποιήσω, ϊνα έχω ζω ω αιώνιον 3 Ο΄ δε εί- ρυ γ. πεν αύτφ τί με λέγεις άγαθόν; έδείς લે γαθος, કાંમાને કોંડ છે Θεός કાં δε દેશ કાં માના જે σελθείν είς 🕈 ζαλώ. τήρησον ώς έντολάς. Λέγει αὐτφο ποίας; Ο δε Ι'ησες είπε. τὸ, ἐ Φονώτεις ἐ μοιχώσεις ἐ κλέψεις ε ψεδουαρτυς ήσεις τίμα τον Πατέρα πλέσμε κ Η Μητέρα, κ αγαπήσεις τον πλησίον σειώς σεαυ τόν. Λέγει αυτφ ο Νεανίσκος. παία αύα έφυλαξαμίω έκ νεότητος MR . 1/ Et: nc sbot E. Du mito o Luase . 64 g. εί Τέλεις τέλειος είναι, υπαγε πώλησόν σε & ύπαρχονω, κ δός πωχοίς, κ ξξεις Inσαυρον έν Ούρανος, κζ δευρο ακολέθειμοι. Α΄ κέσας ή ο Νεανίσκος + λόγον, απηλθε λυπέμενος ω γαρ έχων κτήμα Επολλά. Ο δε Ι'ησες είπε τοις Μαθηταις αύτε αμίω λίγω ύμιν, ότι πλέσος δυσκόλως είσελωσε είς τ βασιλείου των Ούρουων. Πάλιν ή λέγω ύμίν, δικοπώτερον έςι, κάμηλον διάτρυπήματος ραφίδος διελθείν, η πλέσον . είς τω βαπλείαν τε Θεέ είσελθείν. Ακέσαντες ή οἱ Μαθηταὶ αὐτέ ἔξεπλήσσονπο σφόδεα, λέγοντες τίς άξα δύναται σωθίωαι; Ε'μβλέψας δε ό Ι'ησές, είπεν αύτοις παρα αίθραποις τέτο αδύνατόν έςι, παρά ή Θεφ που Εδυνα Είςι.

Τή, β. της, ιγ. Εβδομάδος. E'x 78 1 Magxov;

των οι όφθαλμοί, κ ήκολέθησων αυτφ. Ε Συμβούλιον έποίη-) σαν οί Φαρισαίοι η τε l'ησού, με@ των Η ρωδιωνών, όπως αὐτὸν ἀπολέσωσι. Καὶ ὁ Ι'ησούς αἰεχώρησε μεθέ τῶν Μαθητών αὐτοῦ πρός τίω Θάλασσαν. καὶ πολύ πλήθος από της Γαλιλαίας. Euangelio. E

Digitized by GOOGLE

πιολέθησου αὐτῷ, κὰ ἀπό της Ι'εδαίας, κ από Γεροσολύμων, κ από της Ι'δουμαίας, κે πέραν τε Ι'ορδανε' κે οί πεεὶ Τύρον καὶ Σιδώνα, πλήθος πολύ, Είρ ακέσωντες όσα έποίει, ήλθον πρός αὐ- ξ τον. Καὶ είπε τρίς Μαθηταίς αύτου, ίνα πλοιάριον προσκαρτερή αυτφ διά (τον όχλον, ίνα μη Τλίβωσον αὐτόν Πολκές γαρ έθεραποσεν . ώςτε έπιπίπειν αύτφ, ίνα αύτφ α√ωνται, όσοι είχον μάς ιγας · κζ & πνείμα & & ά · κάθαρω, όων αυτον έθεωςει, προσέπιπτεν αύτφ, κ έκραζε, λέγονω: ότι συ εί ό ψός του Θεού. Και πολλά έπετίμα αύτοις, ίνα μη Φανερόν αύτον Γ. ποιήσωσι,

> Τη, γ. της, ιγ. Εβδομάδος. Ε'χ τε χ. Μάρχον. (β'.

🤌 🕰 καιςφ εκείνω, αιέβη ο Γησυς είς το Όρος, κὶ προσκαλείται ες ἤ τελεν αὐτός. Καὶ άπηλθον πρὸς αὐτόν. Καὶ έποίησε δώδεκα, ΐνα ώσι μετ' αύτε, κ ίνα αποςέλλη αύσθυ κηρύσσειν, η έχειν Κυσίου Βεραπείειν Είς νόσυς, η έκβάλλειν & Δαιμόνια. Καὶ έπέθηκε τφ Σίμωνι ονομα Πέτζον . Καὶ Ι'άκωβον τον τε Ζεβεδαίε, κ ι ωαίνω τον άδελφον ξ γης ή τε Γακώβε, κ επέθηκεν αὐτοίς ονόμα-& Βοανεργές) ο έςτν, ύοι βεοντής.) Καί 🕻 Ανδεέαν, η Φίλιπσον, η Βαρθολομαΐον, κ Ματβαΐον, κ Θωμαΐ, καὶ Ιάκωβον τὸν τέ Α'λφαίε, κ Θαδδαίον, κ Σίμωνα τον Κανανίτίω, και Γέδαν Ισκαθιώτιο, δς η παρέδωκεν αυτόν. λά. Καὶ ἔρχονται είς οἶκον ' κὰ συνέρχεται πάλιν όχλος, ώςτε μη δύνασθαι αυσδύ μή δε άρτον Φαγείν . Καὶ ακέσαιτες

οί παρ αὐτε , Επλθον κρατήσαι αὐτόν ? ξλεγον γάς ὅτι Εξίςη.

> Τῷ,δ΄.τῆς, εγ΄.Ε'βδομάδος. Ε'κ τῦ κζ Μάςκου.

ζ Ω καιρφ εκείνφ, ήλθεν ο Γησες είς οίκον ' κ συνέρχεται όχλος, ώςτε μη δύνασθαι αύσδι μη δε άξτον Φαγείν. Καὶ ακέσαιτες οι παραύτε, Επλ τον κgaτήσοι αὐτόν έλεγον γαρ ότι ξέςη. Καὶ οί Γραμματείς οι από Γεροσολύμων κα-**Έβωίτες, έλεγον ὅτι Βεελζεβέλ ἔχει,** κ ότι έν τφ Α εχοντι τ Δαιμονίων όλβάλει & δαιμόνια. Και προσκαλεσάμενος αύσδο, έν παραβολαίς έλεγεν αύτοίς πως δύναται Σαωνάς, Σαωναί ἐκβάλλειν; Καὶ έαὶ βασιλεία εφ' έαυ- λχί. τω μερισθή, ε δύνα) ςαθωαι ή βασιλεία ἀκείνη ' κ έαν οίκία έφ έαυτίω μερισθή, βδύναται ςαθλώται ή οἰκία čneivn · z ei o Za Cevas aites n è d' tauτον κ μεμέριςα, έδύναται ςαθίωα, άλλα τέλος έχει . Ούδεις δύναται @ σκένη του ίσχυρου, είσελθών είς τω οίκίαι αύτε, διαρπάσαι, έαν μη πρώτον τον ίσχυρον δύση · κ τότε τίω οικίων αύτε διαρπάσει.

> Τψ, έ. τῆς, εγ'. Ε'βδομάδος. Ε'κ τε κ. Μάρκον. 18'.

Τπεν δ Κύριος, Α'μω λέγω ύμιν, ὅτι παίδα αφεθήσεται & άμαρτήμα τοῖς τροῖς τροῖς αἰθρώπων, κὰ βλασφημίαι, ὅσας αιὰ βλασφημήσωσιν ὁς δ' αιὰ βλασφημήσων είς τὸ Πνευμα τὸ Α΄ γιον, κὰ ἔχει άφεσιν είς τὸν αἰωνα, ακὰ ἔνοχός ἐςιν αιωνίκ κρίσεως ' ἔτι ἔλεγον, πνευμα ἀκά σαρτον ἔχει. Ε΄ εχον) είν οι άδελφοὶ,

λδ', Β'.

u'

Digitized by Google

◆\$\$\$

χ ή Μήτηρ αὐτε ' κὰ εξω εςῶτες, ἀπε
ςειλων πρὸς αὐτὸν, Φωνεντες αὐτόν ' κὰ ΚΒ΄.

ἐμάθητο ὅχ λος περὶ αὐτόν ' εἶπον δὲνες αὐτῷ ' ἰδε ἡ Μήτηρ σε, κὰ οἱ Α'δελΦοί Ε΄ καὶ ἀπεκρίθη αὐτοῖς, λέγων ' τίς ἐςιν δὰ ἡ Μήτηρ με, κὰ οἱ Α'δελΦοί με; Καὶ ਉΕ περιβλε ψάμενος κύκλῳ σδὰ περὶ αὐτοῦν καθημένες, λέγει ' ἰδε ἡ Μήτηρ τὸ τὸν καθημένες, λέγει ' ἰδε ἡ Μήτηρ τὸς τὸν τὸ θέλημα τε Θεε, ἔτος Α'δελΦός με, κὰ Α'δελΦή με, κὰ Μήτηρ ἐς ἱ.

Τη Παρασκά ή, της, ι γ΄ Ε'βδομάδος · Ε'κ του το Μαρκου.

Ω καιρφ εκείνος, ής ξατο ο Γησούς διδάσκειν παρά τω βάλασσω ' κ συνήχ 3η πρός αυτον όχλος πολύς, ώςτε αύτον έμβανα είς το πλοίον, κα-Βησθαι έν τις Βαλάσσις και πας ό όχλος πρός την θάλασσαν έπι της γης lio. καὶ εδ ίδασκεν αὐσδο εν παραβολαις πολλά. καὶ ελεγεν αὐτοις έν τη διδαχ β άυτε. Α'κέξτε. Ι'δε εξηλθεν ο αστίρων τε σσείραι κὶ έγένετο έν το σσείρειν, δ μεν έπεσε παρά την όδον, κήλ-χου θε & πετεινά τε Ούρανε, και κατέφαγεν αυτό. Α΄ λλο δε έπεσεν έπι το πετρώδες, όπε έκ είχε γην ποχλήν καὶ δίθέως Κανέτειλε, διά το μη έχειν βαθος γης Ηλίε δε ανατείλαντος, έκαυ μα τίσθη, καὶ δια τὸ μη έχειν ρίζαν, έξηgaidn καὶ άλλο ἔπεσεν είς ώς ακαίθας, καὶ αὐέβησαι αἱ ἄκαιθαι, κὸ συνέπνιξαι αύτὸ, καὶ καρπὸν ἐκ ἔδωκε ' κὰ ἄλλο ἔπεσενείς των γων των καλων, και έδιδε κας πον αία βαίνον Εκ κὶ αίξαίον Ε. καὶ ε Φερεν έν τειακονώ, καὶ έν εξήκονώ, Euay Exion.

κ) ἐν έκατόν. Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς. ὁ ἔχων εἰω ἀκκές ν, ἀκκέτω.

Σαββάτφ, ιγ΄. Ε'κ του καθε Ματθαίον. γ ά.

Ω καιεφ εκείνο, συμβέλιον ελαβον οί Φαρισαίοι ή τε Ι'ησε, όπως αύτὸς παγιδεύσωσιν έν λόγφ Καὶ άπος έλλεσιν αύτφ στο Μαθηθίς αύτη μεθε τη Η εωδιανών, λέγοντες. Διδάσκαλε, οί- Περ δαμεν ότι άληθης εί, η τω όδον του ίπορω Θεν εν αληθεία διδάσκεις, κ ε μέλει το το σοι περί έδενος ' ε΄ γαρ βλέπεις είς πρό- κοι κίω σωπον αιθρώπων Είπε εν ήμιν, τί σοι σον. δοκεί; έξεςι δέναι κίωσον Καίσαρι, ή "Α" ε; Γνες δε ο l'no ους τω πονηρίων αυτων, είπε τίμε πειράζετε υποκριταί; έπιδείξατε μοι το νόμισμα τε Κίώσε. Οί δὲ προσιωεγκαν αὐτορ διωάριον : κ λέγει αύτοις * τίνος ή είκων αύτη, κ ή έπιγεαφή; Λέγεσν αύτφ. Καίσαεος. Τοτε λέγει αὐτοις απόδοτε δι & Καίσαρος, Καίσαει κ Ε τε Θεε, τώ Θεώ . Τέ. κ, ακέσαιτες έδαύμασαι κλ άφέντες αύτον, απήλθον.

> Κυριακή, ιγ'. Εκτεκ Ματθαΐου. πή

Ιπεν ὁ Κύριος τω παραβολω ωύτην.
Ανθρωπός τις ω Οίκοδεασότης, ὅς τις ἐφυτωσεν ἀμπελωνα, καὶ φραγμὸν αὐτῷ περιέθηκε, καὶ ὡςυξεν ἐν αὐτῷ λωοὸν, καὶ φκοδόμησε πύργον, καὶ ἔξεδοτο αὐτὸν Γεωςγοῖς, καὶ ἀπεδήμησεν. Ο τε δὲ ἤγγισεν ὁ καιρὸς τῶν περεκαρπῶν, ἀπέςειλε σδὰ δούλες αὐτοῦ κολὸς πρὸς σδὰ Γεωςγες, λαβεῖν σὰ κας των πες αὐτες. Καὶ λαβόντες οἱ Γεωργοίος ;. Εuangelio. Ε 4 σδὰ

σδυ δέλες αὐτέ, ον μέν έδειραι, ον δέ απέχτειναι, ου ή έλιθοβόλησαι. Πάλιν απέζειλεν άλλες δέλες, πλιίοιας των πρώτων, κλ εποίησων αύτοις ώσαύτως. Τ΄ ζερον δε απέζειλε προς αύσδιτ σὸν ὑον αύπου, λέγων εντραπήσονται σον μόν με Οί δε Γεωργα ίδόντες τον μόν, εἶπον έν έσωτοῖς * δίτος ές ιν ο κληρονόμος, δεύτε αποκτείνωμεν αυτον, κ καθόχωμεν τω κληροδομίω αὐτε κ λαβοντες αύτον, εξέβαλον έξω τε αμπελώνος, κ απέκτειναι. Ο άν εν έλθη ό Κύριος τε άμπελώνος, τί ποιήσει τοις Γεωργοίς επείνοις; Λέγεσιν αυτώ κακες κακώς απολέσει αύσδο, η τον αμπελώνα έκδόσεται άλλοις Γεωργοίς, οίτινες αποδώσεσιν αύσφ σδύ καρπές, έν τοις καιροίς αύτων . Λέγει αύτοις ό Ι'η Ψαλμ σες ουδέποτε ανέγνωτε έν ταις Γρα- ρίζ φαίς : λίθον ον απεδοκίμασων οι οίκοδομέντες, ούτος έγενηση είς κεφαλω γωνίας. Παρά Κυρίε έγένετο αυτη, κ έςι σαυμας η έν όφσαλμοις ήμων ;

Τψ, β' τις, εδ', Ε'βδομάδος. Ε'κ νου κ Μαρκον.

Τὰ καιρῷ ἐκείνῷ, προσῆλθον οἱ Μαθηταὶ τῷ Ι'ησε ης μόνας, κὰ ήρώτησαν αὐτὸν σὺν τοῖς δωδεκα, τἰω παραβολίω
τε απόρε. Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς ὑμῖν δέδοται γνῶναι τὸ μυς ήριον τῆς βασιλείας
τε Θεε, ἐκείνοις δὲ τοῖς ἔξω, ἐν παραβολαῖς ὡ παίω γίνεται ἵνα βλέποντες βλέπωσι, κὰ μὴ ἴδωσι κὰ ἀκεόντες
ἀκούωσι, κὰ μὴ συνιῶσι μήποτε ἐπις ρέὑωσι, κὰ ἀψεθ ἡ αὐτοῖς ὡ ἀμαρτήμαΤὰ Καὶ λέγει αυτοῖς ἐκ οἴδατε τὶω
παραβολίω ωὐτίω ἐκαὶ πῶς πάσας

Bodu .

ώς παραβολάς γνώσεσθε; Ο σείρων, τὸν λόγον ασείρει ' Εποι δέ είσιν οί παρα τω όδον, όπε απείρεται ό λόγος * κ όων ακούσωσιν, εθέως έρχεται ό Σα**ανάς, η αίρει τον λόγον τον έσσαρμέ**νον έν Είς καρδίαις αὐτών . Καὶ οῦτοί είσιν όμοιως, οι έπι α πετεώδη αστειρόμενοι, οί, όων ακέσωσι τον λόγον, Δ-Τέως μέω χαράς λαμβαίκου αύτου, κ) ούκ έχεσι ρίζαν έν έαυτοίς, άλλα πρόσκαιροί είσην είω γειομένης 3λίψεως η διωγιού δια τον λόγον, εξέως σκανδαλίζονται. Καὶ οξιτοίείση οί είς ώς ακαίδας ασειρόμενοι, οξτοί είση οί τον λόγον ακούοντες * καὶ αἱ μέριμναι του αίωνος τούτε, κ ή απάτη τε πλέτου, κ αί περί ω λοιπα έπιθυμίαι είσπορωομεναι, συμπνίγεσι τον λόγον, κ άκας πος γίνεται. Καὶ Ετοί είση οἱ ἐπὶ τω γιῶ τω καλιω σσαρέντες, οἴτινες ακέκσι τον λόγον, η παραδέχονωι, και καςποφορέσιν, έν τριάκον ε, καὶ έν έξήκου ω, η έν έκα τον. Καὶ έλεγεν αύτοίς μητι ο λύχνος έρχεται, ίνα ύπο τον μόδιον τεθή, η ύπο τίω κλίνω; έχ ίνα έπὶ τίω λυχνίαν έπιτεθή; Ού γάς ές ι τί κρυπτον, ο έων μη Φανερω-Τι κόδε έγενετο απόκρυφον, αλλ ίνα είς Φανερον έλθη. Είτις έχει ώσα άxser, axseta.

Τψ, γ', της, ιδ', Ε'βδομάδος. Ε'κ τε το Μάρκον.

τες βλέπωσι, κὶ μη ἴδωσι κὰ ἀκέοντες βΙ΄ πεν ὁ Κύριος τοῖς ἐαμτε Μαθηταϊς μά. ἀκούωσι, κὰ μὴ συνιῶσι μήποτε ἐπις ρέ- Βλέπετε τί ἀκέετε. Ε΄ν ῷ μέτρφ με- ψωσι, κὰ ἀφεθ ἢ αὐποῖς ὰ ἀμαρτήμα- Τρεῖτε, αὐτιμετρηθήσεται ὑμῖν, κὰ προ- μ β΄. Ταραβολίω διύτίω 3 καὶ πῶς πάσας κὰ ἔχη, δοθήσεται αὐτῷ κὰ ὅς ἐκ ἔχει,

xal

Digitized by Google.

μγ΄· κ δ έχει άρθήσεται άπ' αὐτέ. Καὶ έλεγεν ' έτως ές ίν ή βασιλεία τε Θεέ, ώς έων αν Τρωπος βάλμ τον σσόρον έπλ της γης, κ καθάδη, κ εγείρηται νύκά κ ἡμίςαι κ ό ασόςος βλαςαίμ, κ μηκύνηται, ώς έκ είδεν αύτος αύτομάτη γαρ ή γη καρποφορεί, πρώτον χόρτον, εία ςάχυν, εία πλήςη στον έν τῷ ςάχυϊ· Ο ων δε παραδώ ο καρπος; Δ-Βέως αποςέλει το δρέπανον, ότι παμχ΄ ρές πκεν ο Σερισμός. Καὶ ἔλεγε τίνε Ε΄. όμοιώσωμεν τω βασιλείαν που Θεού; η έν ποία παραβολή παραβάλωμεν 🔀 αυτλεύ; ως κόκκον σινάπεως, ος όδεν ξ σσας ξίπὶ της γης, μικρότεςος παίτων των έςὶ των έπὶ της γης. Καὶ δών σσαρι, αναβαίνει, καὶ 🖟 γίνεται παίτων των λαχαίων μείζων, κ ποιεί κλάδες μεγάλες, ώςτε δύνασθαι ύπο των σκιαν αύτε, Ε πετεινά μ.δ. τε Ούςανε καζοκίωεν. Καὶ τὸιαύζις παςαβολαίς πολλαίς έλάλει αύτοις τον λόγον, καθώς ήδύνουτο ακέειν χωείς δε παραβολής, ούκ ελάλει αύτοις. κατίδίαν δε τοις Μαθηταίς αύτε έπέ-Δ. λυε παίδε.

> Τψ, δ. της, ιδ. Ε'βδομάδος. Εκτέχ Μαρκον. . . ή.

Γπεν ο Κύριος τοις ξαυτέ Μαθηταις Διέλθωμεν είς το πέραν. Καὶ άφέντες τον όχλον, παραλαμβαίεσην αὐτον ώς μο έν τῷ πλοίῷ ' χὰ ἄλλα δὲ πλοιάρια πορ. ἐ μῶ μετ' αὐτε . Καὶ γίνεται λαίλα ψ ἐπιτε αὐεμε μεγάλη ' Θ δὲ κύμα Θε ἐπέβαλμίσεως λεν είς τὸ πλοῖον, ῶς ε αὐτὸ ἤδη γεμίτυδάξεσθα. Καὶ μῶ αὐτὸς ἐπὶ τῷ πρύμνῷ, ἐπὶ τὸ προσκεφάλαιον καθ είδων ' καὶ διεγείρεσιν αὐτὸν, καὶ λέγεσιν αὐτῷ · Διδάσκαλε, ἐ μέλεισοι, ὅτι ἀπολλύμε- Τας Καὶ διεγερ Τεὶς ἐπετίμησε τῷ αὐέμρο, κὰ εἶπε τӊ Ταλάσσι σιώπα, πε- Φίμωσο. Καὶ ἀπόπασεν ὁ αὔεμος, καὶ ἐγένετο γαλίω μεγάλη. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς · τί δειλοί ἐςε οῦτω; πῶς οὐκ ἔχετε πίςιν; Καὶ ἐφοβή Τησαν φόβον μέγαν, κὰ ἔλεγον πρὸς ἀλλήλες · τίς ἄρα ἔτός ἐςιν, ὅτι κὰ ὁ αὔεμος κὰ ἡ Τάλασσα ὑπακέεσιν αὐτῷ.

Τψ, έ της, εδ. Εβδομάδος. β. Εκ της Μάρκον.

Ω καιρφ έκείνα, ήλθεν ο Ι'ησές πέραν μζ. της Βαλάσσης είς τω Χώραν τη Γαδαρίωῶν. Καὶ Ἐκλθόντι αὐτῷ ἐκ τέ πλοίε, εθέως απθώτησεν αύτος έκ των μινημείων αιθρωπος έν πνωματι άκα-Βάρτω: ος τίω κατοίκηση είχεν έν τοις μυημείοις, κ હੱτε άλύσεσιν έδεις ήδύνα- πος: π το αὐτον δήσαι, δια το αὐτον πολλάκις λογο πέδαις κ άλύσεσι δεδέσθαι, κ διεασάσθαι ὑπ' αὐτε τὰς άλύσεις, κὰ ὧς πέδας συντετείφθαι · κ είδεις αύτον ίσχυε δαμάσαι · κ) διαπαντός νυκτός κ) ήμερας έν τοις μνήμασι κ, έν τοις όρεσιν Ιώ κράζων, η καθακόπτων έσωτον λί-Σοις. Ι'δών δε τον Ι'ησεν άπο μακρόθεν, έδεαμε, η προσεκύνησεν αύτφ' η κεάξας Φωνή μεγάλη, εἶπε τί έμοὶ κὸ σοὶ Ι'ησε Τίὲ τε Θεε τε ύψίςε; Ο εκίζω σε του Θεόν μήμε βασανίσης. έλεγε γαρ αύτφ : ἔξελθε το πνευμα το ακάθαρτον έκ τε αὐθρώπε κὲ έπηρώς αὐτόν τί σοι όνομα; Καὶ ἀπεκείθη, λέγων Δεγεων ὄνομά μοι , ότι πολλοί έσμεν · καί παρεκάλει αύτον πολλά, ίνα μη αύτξο

Digitized by Google

αποςείλη έξω της Χώρας. Η ν ή όκει προς & Ο εη , αγέλη χοίρων μεγάλη βοσκομένη : Καὶ παρεκάλεσαι αὐτὸν παίτες οι Δαίμονες, λέγοντες πέμ-Vor huas eis ar xoiges, iva eis aiτο είσελθωμεν. Καὶ έπέτρεψεν αὐποίς εθέως ο Γησές. Και Κελθόνα & πνείμα ω ακάθαρω, είσηλθον είς οδύ χοίρες · κς ωρμησεν ή αγέλη κα@ τε κεημιε είς τίω Τάλασσαι ήσαι δε ώς δισχίλιοι, κ έπνίγοντο έν τή θαλάσση. Οί δε βόσκοντες στυ χοίρους έφυγον, κζι αιή γειλαι είς τίω Πόλιν κζ हांद्र दिए वेश्वर्षंद्र में अर्हे मेरे मेरा हैंद्र र το γεγονός. Καὶ ἔξχονται πρὸς τον Ι'ησεν, καὶ Σεωρέσι τὸν δαιμονιζόμενον, καθήμενον η ίματισμένον, η σωφρονένω, τὸν έσχηκόω τὸν Λεγεῶνα, χ έφοβήθησαν. Διηγήσαντο δε αύτοις οί ίδόντες, πῶς ἐγένετο τῷ δαιμονίζομένφ, καὶ περὶ τζυ χοίρων κὶ ηρξαιτο παρακαλείν αύτον, απελθείν από τή μή δείων αυτή . Καὶ εμβαίτος αυτοῦ είς το πλοίον, παρεκάλει αύτον ο δαιμονισθείς, ΐνα ή μετ αύτε . Ο δε l'nσες εκ άφηκεν αυτον, άλλα λέγει αυτφ ' ύπαγε είς τον οίκον σου περος σεθ σες, η αιάγγειλον αύτοις, οσασοι δ Κύριος πεποίημε, η ήλεησε σε . Καὶ απηλθε, η ήςξατο κηςύσσειν έν τή Δεκαπόλει, όσα έποίησεν αὐτῷ ὁ Ι'ησές, κ παίτες εθαύμαζον.

Τή Παρασκεί, της , ιδ' Ε'βδομάδος. Ε'κ τέ κ. Μάρκον.

Ο καιρφ έκείνο, ερχεται πεος τον Ι'ησεν είς τη Α'εχισυναγώγων, ονόματι Ι'άειρος κε ίδων αύτον, πίπει προς σευ

πόδας αύτε, η παρεκάλει αύτον πολλα, λέγων ΄ ὅτι το Θυγάτοιόν με ἐσ- ϶υναχάτως έχει ίνα έλθων, έπιθης αυτη δές δός 🕶 χείρας, όπως σωθή η ζήσεται. Καὶ α΄- Α΄ρχιπηλθε μετ' αὐτέ ' κ η ηκολέθει αὐτῷ ό- γώγε. χλος πολύς. Καὶ ἔχχον) από τε Α'ρ- β'. χισυναγώγε, λέγοντες ότι ή Συγάτηρ Διακο. σε απέθανε τί έτι σκύλλεις τον Διδά= σκαλου; Ο΄ δε Γησες Δθέως ακέσας του λόγον λαλέμενον, λέγει τῷ Α'ξχισυ- μθ'. ναγώγφ μη Φοβέ, μόνον πίζδε κ κ έκ άΦηκεν εδένα αύτφ συνακολεθήσαι, εί μη Πέτρον, κ Γάκωβον, κ Γωαίν Ιω τον αδελφον Ιακώβε. Καὶ έρχεται είς τον οίκον τε Αρχισυναγώγε, η Βεωρεί θόρυβον, κλαίονως κ αλαλάζονως πολλά ' λ, είσελθων, λέγει αύτοις τί 30ουβείσθε, η κλαίετε; το παιδίον έκ άπέθανεν, άλλα καθάδει. Και κατεγέλων αύτε όδε έκβαλων άπωως, παραλαμβαίει τον Πατέρα τε παιδίε, κ τω Mnτέga, κζι σου μετ' αυτέ, κζι είσσορείται, όπε ων το παιδίον ανακίμενον * κ κεατήσας της χειρός τέ παιδία, λέγει αὐτῷ. Ταλιθα κεμι ' δ έςι με Τερμωδόμενον Το κοράσιον σοί λέγω, έγειραι. Καὶ Δ΄ Τέως αὐές η τὸ Κοεάσιον, η περιεπάτει ων γαρ έτων δώδεκα κ Κές ησαν όκς άσει μεγάλμ κ διες είλατο αύτοις πολλά, ίνα μηδείς γνώ τέπο ' κ είπε δοθίωαι αύτι Φα-YEIV : X IKADEN CHEIBEN, X AATEN EIG ΚΓ΄. τίω Πατείδα αύτε, κ άκολεθουσιν αύτω οι Μαθηταί αύτε.

> Σαββάτφ , ιδ΄. Ε'κ τε καθε Ματθαίου. ηδ΄.

Ω καιρφ εκείνω, ελάλησεν ο Γησές τοις οχλοις,

Digitized by Google

πωί το οχλοις, κ τοις Μαθηταίς αύτου, λέπέλε γων έπι της Μωσέως καθέδρας ἀκάνισμό Βισαν οί Γραμματείς, κ οί Φαρισαίοι. τρειν, πού ω οδν όσα οῦ είπωση υμίν τηρείν, is. Thesite, καὶ ποιείτε ' καθο δε θο έgγα αὐτζύ, μη ποιείτε ' λέγεσι γάς, κ. σχά ού ποιούσι. Δεσμείκοι γάρ Φορτία βαρέα κ δυσβάς ακω, κ έπιτι δέασμ έπι οδό ώμες τη αίθρωπων το δέδαχτύλφ αύτβ ού Γέλουσι κινήσαι αύ-🗝 ε΄. Ε΄. Παία δὶ Ε΄ εςγα αὐτή ποιέσι β΄. προς το θεαθωίαι τοις αιθρώποις. Πλατύνεσι δε & Φυλακτήρια αυτίβ , καὶ μεγαλύνεσι & κεάσσεδα τη ιματίων αυτή . Φιλεσί τε δές πρωτοκλισίας έν τοίς δείπνοις, καὶ Εἰς πρωτοκαθεδείας έν ταις Συναγωγαίς, και τους άσσασμούς έν ταις Α'γοραις, και καλείσθαι ύπό τη αιθρώπων, Ραββί, Ραββί. τλ. Υμείς δε μη κληθητε P'aββi, είς γάξιςιν ύμων ο διδάσκαλος, ο Χειζός. παίτες δε ύμεις άδελΦοί έζε. Καί Πατέρα μη καλέσητε ύμων έπι της γης είς γάρ ές ιν ο Πατηρ ύμων ο έν τοίς Ούρανοίς. Μή δέ κληθήτε Καθηγηταί; είς γάς ές τι ύμων ο Καθηγητής, ο Χρι: ζός. Ο΄ δε μείζων ύμων, έςω ύμων διατλά κονος. Ο ςτις δε ύψωσει έσωτον, ΕπεικΒ΄ νωθήσεται καὶ όςτις Επεινώσει έκωτον, ύψωθήσεται.

> Kueraxi, 18. T'x TE N Mar Faiov.

😰 Γπεν ο Κύριος τίω παραβολίω ωύτην. 🙎 Δ΄ μοιώθη ή βασιλεία 🎋 Ούρανών, αὐ-Σρώπφ Βαπλεί, όςτις έποίησε γάμες τφ ήῶ ἀυτε, καὶ ἀπέςειλε στο δέλες \$ Το καιρφ ἐκείνω, ἡκολέθει τῷ Ιμόχλος β.

γάμες, η έκ ήθελον έλθειν. Πάλιν απέςειλεν αλλες δέλες, λέγων είπα- Πιρί τε τοις κεκλημένοις, ίδε το άρις όν με μένων ήποί μασα , οί Ευροί μου καί Ε σιτι- «ίς πο ς α τε τυμένα, η πωί ω ετοιμα · δευ- γάμον τε είς τες γάμους. Οί ή άμελήσωντες, άπηλθον ό μέν είς τον ίδιον αίχου, ό δε είς τω έμπορίου αυτέ. οι δε λοιποι κρατήσωντες στο δέλες αυτου, υβρισαν καὶ ἀπέκτεινων . Καὶ ἀκέσας ό Βασιλος έκεινος, ως γίστη κας πέμ-Ψας & ςρατέμα αυτού, απώλεσε σου Φονείς έκείνους, και την Πόλιν αυτη ένέπρησε. Τότε λέγω τοις δέλοις άυτε ' ο μεν γάμος εποιμός ές ιν . οί δέ κεκλημένοι, έκ ἦσαν άξιοι. Πορώεστε έν έπι δες διεξόδες τω όδων, και όσες αι ευρητε, καλέσατε είς σευ γάμες - Καί ξελθόντες οί δελοι έκείνοι είς Θες όδες, συνήγαγον παίως όσους εύρον, πονηρές τε, κ αγαθές και έπλήσθη ο γάμος ανακειμένων. Είσελ-Τών δε ό βασιλώς Ικάσασται τες άνακειμένες, είδεν έκει αι Τρωπον έκ έν- σχβ. δεδυμένον ένδυμα γάμε . ή λέγει αύτφ΄ έταιρε πως είσηλθες ώδε μη έχων ενδυμα γάμε ; Ο δε εφιμώθη. Τότε είπεν ο Βασιλάς τοις διακόνοις. δήσουτες αύτε χείρας η πόδας, άρατε αύτον , κ έκβάλετε είς το σκόπος το εξώτεζον έκει ές αι ό κλαυθμός κ ό βρυγμός τον όδόντων . Πολλοί γάρ είσε κλητοί : όλίγοι δε έκλεκτοί.

Τή, β'. της, ιέ. Ε'βδομάδος. κά. Εκ τε κ Μάρκον.

κά. αυτου καλέσαι σθυ κεκλημένες είς σθυ 🌠 πολύς, κ συνέθλιβον αυτόν. Καὶ Γυ-

Digitized by GOOGIC

I:p/ > νη τίς દેσα εν ρύσει αίματος, έτη δώδε= ^{νμορ-} κα, κζ πολλά παθέσα ύπο πολλών ίαον τρών, η δαπανήσασα & παρέαυτης παίω, η μηδεν ώφελη τείσα, άλλα μάλλον είς το χείρον έλθεσα • ακέσασα περί τε Ι'ησού, έλθεσα, έν τῷ όχλφ οπισθεν, ήψατο τε ίματίε αύτε. Ε λεγε γαρ έν έαμτη ότι καν τω ίματίων αὐτε άψωμαι, σωθήσομαι. χ Αι Τέως εξηρωίτη ή πηγή τε αίματος αίτης, κὶ έγνω τῷ σώματι, ὅτι ἴαται από της μαςιγος. Καὶ δ. Τέως ό Γης ξς έπιγνες έν έαυτφ, τίω έξ αύτε δύναμιν εκλθούσου, έπιςραφείς έν το όχλφ, έλεγε τίς με ή λατο των ίματίων; Καὶ έλεγον άυτῷ οἱ Μαθηταὶ άυτε βλέπεις τον όχλον συνθλίβαν ώσε, κὶ λέγεις τίς μου ήψατο; Καὶ περιε- [βλέπετο ίδειν τω τέπο ποιήσασαν . ή 💆 δέ Γυνή Φοβηθείσα, κ τρέμεσα, είδ ζα 50 ο γέγονεν έπ άυτη, ηλθε κ προσέπεσεν αυτφ, κ είπεν αυτφ πασαν τω αλή-Σειαν . Ο΄ δε είπεν αυτή · Βύγατερ , ή πίζις σε σέσωκέ σε, ύπαγε είς είρήνω, મું દિવદા પંત્રામેલ લંજા માર્વે માર્વે કાર્યું હાર્વે કાર્યું હાર્યું હાર્યું

> Τη, γ. της, εξ. Ε'βδομάδος: E'x TE T Magnoy.

🕰 χαιρφ ζκείνφ, ήλθεν ο Γησές είς την Ματείδα άυτέ · κ' άκολεθέση άυτφ οί Μαθηταί άυτε. Καί γενομένε σαββάτε, πρξατο έν τη Συναγωγη διδάσκειν ' κ πολοί ακέοντες, ξεπλήσσονπο, λέγοντες πόθεν τέτφ Ευία; η τίς ή σοφία ή δοθείσα άυτφ; ότι η δυνάμεις τοιαύται διά των χειρών άυτε γίνονται. Ούχ Επός ές εν ό τέκτων, ό ήὸς της Μαρίας, άδελφὸς δὲ Ι'ακώβε καὶ

Ιωσή, κ Ιέδα, κ Σίμωνος, κ έκ είσιν αί Α'δελφαι αυτε ώδε προς ήμας; και έσκανδαλίζοντο έν άυτφ . Ε'λεγε δέ αυτοίς ο Ι'ησες ' ότι εκ έςι Προφήτης άτιμος, εί μη έν τη Πατείδι άντε, κ Και ούκ ήδύνατο έκει οίδεμία δύναμι ποιήσαι, εί μη όλίγοις αρρώςοις έπι-ત્રકારે જિંદ પ્રકાૃંગલદ, દેત્રકાર્યમ & σક : મે દેત્ર લઇμαζε δια τίω ἀπιςίων άντων κ πεεινης Είς Κώμας χύκλφ, διδάσκων. Καὶ προσκαλείται σεν δώδεκα, η πρέατο αύσδυ απος έλλειν δύο δύο κές εδίδου αύτοις १६ εσίαν τη πνομαίτων τη άκαβάςτων,

> Τή, δ. της, ιέ. Εβδομάδος: E'x TE TO Magnov.

Ω καιρφ εκείνφ, προσκαλείται ο Γησές σδιν δώδεκα Μαθηώς άυτε κλ ήρξατο αύσδυ άπος έχλειν, δύο δύο καὶ έδίδε αύτοις સુધલાંαν την πνωμάτων των α- = A zee καθάςτων. Καὶ παρήγγειλεν αὐτοίς, τόλων ίνα μηδεν αϊρωσιν είς όδον, εί μη ράβδον μόνον, μη πήραν, μη άρτον, μη είς τω ζώνω χαλκόν αλλ ύποδεδεμένους σαιδάλια καὶ μη ένδύσασ Ται δύο χιτίβας. Καὶ ελεγεν αυτοίς οπου αι είσελθητε είς οίκίαι, κεί μένετε, έως αι εξέλθητε έκειθεν. Καί όσοι αι μη δέξωνται ύμας, μηδέ ακούσαση ύμων, εκπορωσμένοι εκεί-Σεν, chεί τινάξατε τον χεν τον ύποκάτω των ποδων ύμων, είς μαρτύριον αὐποίς. Αμβώ λέγω ύμιν, αθεκτότερον έςαι Σοδόμοις η Γομόρροις έν ημέετ κείσεως, η τη Πόλει όκείνη. Καί **ξελθόντες εμήρυσσον. ένα μεωνοή-**

σωσι · κζ δαιμόνια πολλά Εξέβαλλον. κζ ηλειφον έλαίφ πολλές αρρώς ες, κ έθεεάπ Δον.

> Τμ, έ. της, ιέ. Εβδομάδος. Εκ τε κ Μάρκον.

δ Ω καιρφ ἐκείνφ , συνάγονται οἱ Α'πό-🕲 50λοι πρός τον Ι'ησέν, η άπηγειλαν άυ-, τῷ παίθε, καὶ ὄσα ἐποίησαι, κὲ ὄσα έδίδαξαι. Καὶ είπεν αὐτοῖς: δεῦτε ύξά. μείς αὐτοί κατ ίδίαν είς έρημον τόπον, κ αίαπαύεσθε όλίγου. Η σαν γάροί έςχόμενοι, κ οί ύπάγοντες πολλοί καὶ έδε φαγείν ήυκαίρεν. Καὶ ἀπηλθον είς ξρημον <u>τό</u>πον τῷ πλοίφ κατ' ίδία**υ** . Καὶ είδον από ύπαγονας οι όχλοι, κ έπέγνωσαν αύτους πολλα΄ και πεζή από πασων τη Πόλεων συνέδραμον έκει, και προπλθον αύστο, και συ- εκε πιείτ νηλθον πρός αυτόν. Και Έλθων εί- Ομ

κρωνή δεν ό Ι'ησές πολύν όχλον, κ έσσλαγτο διό χνίσθη έπ' αυτοίς, ότι ήσων ώς πρόβα- δι το παφορ εκείνος, Ιωάγκασεν ο Γησες ίχθυ, & μη έχον& Ποιμένα ' κ ήρξατο δι-

δάσκειν αυσέσ πολλά. Καὶ ἤδη ἄρας πς. πολλής γενομένης, προσελθόντες άυτφοί Μαθηταὶ άυτου, λέγεσιν " ότι έρημός ές τυ ό τόπος, κὶ ήδη ώρα πολλή : απόλυσον αυσδύ, ϊνα απελθόντες είς τες κύκλω Α' γρες, καὶ Κάμας, ά γοράσωσιν έαυτοις άρτους * τί γαρ Φάγωσι, έκ έχεσι. Ο δέ άποκριθείς, είπεν αύτοις. δότε αύτοις ύμεις φαγείν. Καὶ λέγεσιν άυτφ : άπελθόντες, αγοςάσωμεν διακοσίων δίωαρίων αρτους, και δωμεν αυτοίς Φαγείν ; Ο΄ δε λέγει άυτοις πόσες άρτες έχετε ; ύπαγετε, κὶ ίδετε. Καὶ γνόντες, λέγεσι πέντε, η δύο ίχθύας. η έπέ-

Έξεν αυτοίς, ανακλιθίωα παίδες, συμπόσια συμπόσια επίτφ χλωςφ χόςτο καὶ αιέπεσον πρασιαί πρασιαὶ, αιὰ έκατὸν, κὶ αιὰ πεντήκονω. Καὶ λαβών τες πέντε άρτες, κ τους δύο ίχθύας, αίαβλεψας είς του Ούρανον, διλόγησε, η κατέκλασε τες άρτες κ εδίδε τοις Μαθηταις αυτέ, ινα παραθάσιν άυποίς. η τες δύο ίχθύας, έμέρισε πάσι. Καὶ Εφαγον παίτες, κὶ έχος Εύσθησαν. κὶ μραν κλασμάτων δωδεκα κοφίνες πλήρεις, η από τη ιχθύων. Καὶ ἦσαι οἱ Φαγόντες τές ἄρτες ώσει παιωχισχίλιοι αϊδρες. Καί Αθέως πνάγκασε τους Μαθηθες αυτου έμβιωαι είς το πλοίον, κ προάγειν είς το πέρου πρός Βηθσαϊδάν, εως άυτος τ΄. απολύσμ τον όχλον.

Τή Παρασκαή, της, ιέ. Ε'βδομάδος. Ex roux Maexov. . . x5.

θ τες Μαθηθες άυτε, έμβηναι είς το πλοΐου, η προάγειν είς το πέρου πρός Βηθσαϊδάν, έως άυτος άπολύση τον όχλον . Καὶ ἀποίωξάμενος ἀυποίς, άπηλθεν είς το Ο ρος προσείξασθαι. Καὶ όψίας γενομένης, Ιω το πλοιον έν μέσφ της Βαλάσσης, η άυτος μόνος έπι της γης. Καὶ είδεν αυτούς βασανιζομένους έν τῷ έλαύνειν : Μί γαρ ὁ αἴεμος έναντίος αυτοίς. Καὶ περί τε έχετ ω Φυλακίω τῆς νυκτὸς, ἔρχείωι πρὸς ἀυτές, περιπατβ έπι της Σαλάσσης, η ήθελε παρελθείν αυτές. οί δε ίδόντες αυτον περιπατούν Είπι της Βαλάσσης, έδοξαν Φαίασμα είναι, και αιέκρα- . ξαν. παίτες γαρ αυτον είδον, και έω-

y ari

Digitized by GOOGLE

gax3n-

ράχθησαν καὶ διθέως ἐλάλησε μετ'

ξή αυτβ , κὶ λέγει αυτοῖς θαρσεῖτε ,

ἐγώ εἰμι , μὴ Φοβεῖσθε . Καὶ αἰέβη
πρὸς αὐσδυ εἰς τὸ πλοῖον κὶ ἐκόπασεν ὁ αἴεμος κὶ λίαν ἐκ περισσε , ἐν

ἐαυτοῖς ἔίς αντο , καὶ ἐθαύμαζον οὐ
γὰρ συνῆκαν ἐπὶ τοῖς ἄρτοις ὑιῦ γὰρ
αὐτβ ἡ καρδία πεπωρωμένη . Καὶ διαπεράσαντες , ἦλθον ἐπὶ τἰω γἰω Γε- 5

ΚΔ΄ νησαρέτ .

Σαββάτο,, ; έ. Εκ τε καδι Μας Βαΐον.

έ Ω΄ καιρφ εκείνω, προσηλθον οι Μαθηται το Ι'ησε, έπιδείξαι αυτώ ώς οίκοδομας τε Ι'ερε . ό δε Ι'ησες εἶπεν αὐπίς ε βλέπετε παία αυα; Αμω λέγω ύμιν, ε μη άφεθη ώδε λίθος έπί τμβ'. λίθον, ος έ μη καθλυθήσεται. Κα-มาแล้งส อิลิ อนาริ ละ าริ O จลง ชั้น E'-Γμή. λαιών, προσήλθον αυτώ ο ί Μαθηταί κατ' ίδίαν, λέγοντες είπε ήμιν, πότε 啶 🦩 Εύθε ές αι, κζτί το σημείον της σης παρεσίας, η της συντελείας τε αίωνος; Καὶ ι αίφ- αποκειθείς ό Γησες, είπεν αύτοις : βλέ-🖖 👇 πετε, μήτις ύμας πλαιήση πολλοί γάς έλδισονται έπι τῷ ὀνόματί με, λέγοντες έγω είμι ο Χριζός κ πολλές πλανήσεσι. Μελλήσετε δε ακέειν πολέμες, κ) ακοας πολέμων ός ατε μη Σςοείσθε δεί γας παία γενέσθα, άλλ έπω ές δ τό τέλος. Ε'γερθήσεται γάρ έθνος έπι έθνος, η βασιλεία έπι βασιλείαν κ έσονται λιμοί, κ λοιμοί, κ σεισμοί τόπες παίω δε ωνω άρχη ώδί--μ. Σ. νων . Τότε παραδώσεσην ύμας είς 3λίψεις, κ αποκτενέσιν ύμας, κ εσεσθε μισέμενοι ύπο πούτων τβ Ε΄ Σνών, διά

το δνοιιά μου ' κὰ τότε σκανδαλισθήσονται ποχοί, κὰ ἀχλήλες παραδώσεσι, κὰ μισήσεσιν ἀχλήλες ' κὰ πολλοί
ψωδοπροφήται ἐγερθήσονται, κὰ πλανήσεσι ποχλές ' κὰ διὰ τὸ πληθυνθήναι
τω αὐομίαν, ψυγήσεται ἡ ἀγάπη τῶν
ποχῶν. Ο΄ δὲ ὑπομείνας εἰς τέλος, οὕτος σωθήσεται.

Κυριακή, ιέ. Εκτε η Ματθαίου. ηγ.

Ω καιςφ ἐκείνω. Νομικός τις προσήλ-Θε τῷ Ι'νσῦ, πειράζων αὐτὸν, κὰ λέγων Διδάσκαλε, ποία έντολη μεγά- Αδί.ς. λη έν τῷ νόμιφ ; Ο΄ δὲ Ι΄ησες εἶπεν αὐτῷ ' Α'γαπήσεις Κύριον τὸν Θεόν σε, έν όλμ τ $\ddot{\mu}$ καhoδί $\dot{\mu}$ σε, $\dot{\kappa}$ ἐν ὅλμ τ $\ddot{\mu}$ $\dot{\psi}$ υ $\chi\ddot{\mu}$ σε, κὶ ἐν ὅλιμ τιμ διανοία σε αυτη ἐςὶ πρώτη η μεγάλη έντολή. Δωτέρα δε Λ. ... όμοία αὐτις άγαπήσεις τον πλησίον σε, ώς σεαυτόν εν ωύταις ταις δυσίν έντολαῖς, ὅλος ὁ Νόμος, κὰ οἱ ΠροΦῆται κρέμαιται. Συνηγμένων δε τών Φαρισαίων, έπης ώτησεν αύσδο ό Ι'ησές, λέγων τί ύμιν δοκεί περί του Χριζου ; τίνος Τίος έςι; Λέγεσιν αὐτῷς τέ Δα- Ψαλμς βίδ . Λέγει αύτοις πώς οὖν Δαβίδ έν ρθ΄. πνείματι, Κύριον αυτον καλεί, λέ- ίπιρογων; εἶπεν ο Κύρλος τος Κυρλφ μου τήσωκάθε όκ δεξιών μου, έως αὐ θῶ ઉજે 🔭 📆 έχθρές σε, υποπόδιον των ποδών σε . σομικές Εί δυ Δαβίδ καλεί αύτου Κύριου, πῶς .δ. Τίος αύτε έςι; Καὶ είδεις έδύνατο αύτω αποκειθίωαι λόγον εδε επόλμησε βες. TIS AT EXELUNG THE HUEPAS, ETEPATHOAL αύτον έκέτι.

Τή, β'. της, ις'. Εβδομάδος. Εκ τε κ Μάρκον. κζ'.

Το Σαιρφ έκείνος, Εελθόντος τε Ι'ησού βέκ τε Πλοίε, έπιγνόντες αὐτὸν οἱ τῆς 3 Γης Γενησαρέτ, περιέδεαμον όλην την περίχωρον έκείνω και πρξαντο έπι τοίς κραββάτοις τούς κακώς έχονως ξ 3'. περιΦέρειν, όπου πκουον ότι έκει έςι. β'. Καὶ όπε αν είσεπος είτο είς Κώμας, η 6 Πόλεις, ἢ Α'γεές, ἐν ταις άγοςαις ἐті प्रधा कीं वंजिश्यारित , प्रवो मवास्थिλουν αύτον, ίνα καθ του κρασσέδου τε ίματίε αύτε, άψωνται καὶ όσοι αὶ ήπτοντο αὐτε, ἐσώζοντο. Καὶ συνάγονται περος αυτον οι Φαρισαίοι, καίτους το Γραμματέων, έλθόντες Πιεί τάπο Γεροσολύμων κά ίδοντες τινάς τή καρα Μαθητών αύτου κοιναίς χερσί, τετ εξωπ-ς τη ανίπτοις, έσθίον δες άρτες, έμέμλής ή ψαιτο . οί γαρ Φαρισαίοι , και παίτες Θεν.ιή οι Γουδαίοι, έαν μη πυγμή νίψωνται άς χείζας, έκ έσθίεσι, κρατέντες τω παράδοσιν των Πρεσβυτέεων καὶ άπὸ άγος ᾶς, ἐαὶ μὴ βαπτίσωνται, έκ έσθίεσι ' κλ άλλα πολλά έςιν, ά παρέλαβον κρατείν, βαπτισμές ποτηρίων, και ξεςών, η χαλ-, κίων, καὶ κλινών. Ε'πειω ἐπερωτώσιν ε΄ αύτον οί Φαρισαίοι, και οί Γραμματείς. δια τί οι Μαθηταίσε ε περιπατουσι καθετιώ παράδοσιν τών Πρεσβυτέρων, άλλα αδίπτοις χερσίν έσ-Βίουσι τον άρτον; Ο΄ δε άποχριθείς, είπεν αυτοίς το καλώς προεφήτασεν Η σαίας περλ ύμων των Υποκρι-» των ως γέγραπται. Οδτος ο λαος τοις χείλεσί με τιμά, ή δε καρδία αὐτῶν

,, πόρρω απέχει απ' έμε ' ματίω δε σε,, βονταί με, διδασκοντες διδασκαλίας;
,, ενώλμαω αίθεωπων . Α' φέντες γας
την εντολην τε Θεε, κρατείτε την παεαδοσιν των αίθεωπων.

η ΚΩ καιρος εκείνος, έπηρώτησαν οι Γραμ-

υ ματείς, καὶ οἱ Φαρισαίοι τον Γησέν •

διατί οι Μαθηταίσε ε περιπατούσι

Τή, γ΄ τῆς, ες΄. Εβδομάδος. Εκτέκο Μαρκον. κή.

🕳 καθε τίω παράδοσιν των Πεεσβυτέρων ; άλλα αδίπτοις χερσίν, έσθίεσι τον άρτον; Ο΄ δε άποκριθείς, είπεν αύτοίς το καλώς προεφήτωσεν Η'σαίας περλ ύμων των Υποκριτών, ώς γέρεαπται Οδιος ὁ λαὸς, τοῖς χεί $-\frac{1}{H_{\sigma \alpha i}}$, λεσέμε τιμά, ή δὲ καρδία αὐτών + + 3ο, πόρρω απέχει απ' έμε ιμάτω δε σέ-,, βονταί με , διδάσκοντες διδασκαλίας, έν Ελμα Ε αίθεωπων . Α Φέντες γαρ τω έντολω τε Θεέ, κρατείτε τω παράδοσιν τών αύθρώπων, βαπτισμές ξεςών, καὶ ποτηρίων * καὶ ἄλλα παρόμοια ποιαύζε, πολλά ποιείτε. Καί έλεγεν αύτοις καλώς αθετείτε τω έντολήν τε Θεέ, ίνα την παράδοση 🖫 μών τηρήσητε. Μωσής γαρ είπε τίμα Ε'ξος. τον Πατέρα σε, καὶ τίω Μητέρα σε Δ. Δ. τ. καὶ ,ὁ κακολογῶν Πατέρα ἢ Μητέςα , 🕏 📜 Βανάτφ τελλώτα. ύμεις δε λέγετε . έων είπη αύθρωπος, τῷ Πατελη τῷ Μη- Δείτ. τεὶ· Κορβαῦ, (ὅἐςι δῶρον) ὁ ἐαιὶ ἐξ ἐ- Ξ΄ μου ώφεληθης. και ούκ έτι άφίετε ... αύτον εδ εν ποιήσαι τφ Πατεί αύτε. ή τῷ Μητρὶ αύτε . άκυς εντες τον λόγον τοῦ Θες, τη παςαδώσει ύμων, ή παρεδώκατε καὶ παρόμοια τοιαύζα πολλα ποιείτε. Καὶ προσκαλεσάμενος παίν-Τον ὅχλον, ἔλεγεν αὐτοῖς : Α'κούετέ με παίντες κὰ συνίετε . Οὐδέν ἐςιν ἔξω-Τεν τε αἰβρώπε εἰσπορελόμενον εἰς αὐτον . ὁ δύναται αὐτὸν κοινῶσαι : ἀλλα Θὰ ἐκπορελόμενα ἀπ' αὐτε , ἐκεῖνά ἐςι Θὰ κοινενῶς τὸν αἴβρωπον : εἴτις ἔχει ὧ-Κακέςιν , ἀκεέτω ;

> Τỷ, δ΄. τῆς, ζς΄. Ε΄βδομάδος. Εκ τε κζ Μάςκον:

Δ καιεφ εκείνω, προσκαλεσάμενος ό Ι'ησες παίω τον όχλον, έλεγεν αύτοις. Α'κέετε με παίτες η συνίετε. Ούδεν ές ιν έξωθεν τε αίθρώπε είσπορδόμενον είς αύτον, ο δύναται αύτον κοινώσαι : άλλα Ε έκπος δόμενα απ' αύτε, έκει να έςι σβ'. Ε χοινένω τον αιθεωπον . Καὶ ότε είσηλθεν είς Οίκον άπο τε όχλε, έπηεώτων αὐτὸν οἱ Μαθηταὶ αὐτῦ περὶ τῆς παραβολής. η λέγει αύτοις έτω καί ύμεις ασύνετοί ές ε; Ούπω νοείτε, ότι ποῦ τὸ ἔξωθεν είσπος δόμενον είς τὸν αμβρωπον, ού δύναται αύτὸν κοινώσαι; ότι જેમ લાં σπορδίεται αύτε είς τίω καςδίαν, άλλ' είς τω κοιλίαν χ είς τὸν άφεδρώνα έκπορδίε), καθαείζον παί-& & βρώμα . Ε' λεγε δε , ότι τὸ έκ του ανθεώπου έκπος δόμενον, έκεινο κοινεί τὸν αἴθεωπον . Ε΄σωθεν γάρξ έκ της καςδίας των αιθρώπων, οί διαλογισμοί οί κακοί έκπορδονται, μοι-Κ χείαι, πορνείαι, Φόνοι, κλοπαί, πλεο- Ε όφθαλμός πονηρός, βλασφημία, ύπερη βανία, άφροσύνη παίδε δεύδε δ πονηρά έσωθεν έκπορθέται, καὶ κοινοί τὸν αἴθζωπον . Καὶ ἐκείθεν αὐας ας, απηλθεν είς Ε μεθόρια Τύρυ ή Σιδώνος.

Τψ, έ. τῆς, ις'. Ε'βδομάδος. Ε'κ τε κζ Μάςκον.

👸 Ω΄ καιρφ΄ όκείνω, ἦλθεν ο Γησές είς 🗟 μεθόρια Τύρε κ Σιδώνος. Καὶ είσελ-📦 🕽 τών είς οίκίαν, είδ ένα ή Τελε γνώναι κ κ κ κουνήθη λαθείν. Ακέσασα γάρ ε Γυνή περί αὐτε, ής είχε το Συγάτριος αύτης πνευμα ακάθαρτον, έλθεσα προσέπεσε προς σου πόδας αυτέ. (Η τ δε ή Γυνή Ε΄ Μωίς, Συροφοινίκισσα τώ γένει) κ, ήρω α αύτον, ίνα το δαιμόνιον έκβάλμ έκ της Συγατρός αύτης. Ο δε Γησες εξπεν αυτή άφες πρώτον χορ-**Co I liva Co τέχνα · ού γάρ ές, καλόν** λαβείν τον άξτον τη τέκνων, καί βαΞ λείν τοις κυναρίοις. Η δε άπεκρίθη, κ λέγει αὐτῷ ' ναὶ Κύριε ' κὶ γαρ & κυνάρια ύποκάτω της τραπέζης έσθίει από τη ψυχίων των παιδίων . Καὶ εἶπεν αύτι δια τουτον τον λόγον ϋπαγε * λελήλυθε το δαιμόνιον έκ της θυγατεός σε . Καὶ άπελθέσα είς τὸν οἶκον αύτης, είζε το δαιμόνιον ξεκληλυθός, κ τω συγατέρα βεβλημενω έπι της κλίνης.

Τή Παρασκεί, της, ις'. Ε'βδομάδος. Ε'κ τε ης Μάςκον. $\hat{\lambda}$ $\hat{\beta}'$:

λογισμοὶ οἱ κακοὶ ἐκπορδίονται , μοι-ξο τος καμρος ἐκείνος , παμπόλλου ὅχλου Πεεὶ τος κείαι , πορνεῖαι , Φόνοι , κλοπαὶ , πλεο- τος κὰ μιὰ ἐχόντων τί Φάγωσι , προσ- ἀρπων εξῖαι , πονηςὶαι , δόλος , ἀσέλγεια , τος καλεσάμενος ὁ Τησοῦς σδῦ Μαθη- κά. ὁ Φθανία , άΦροσύνη ΄ παίω αῦω αῦω αῦ τον ὅχλον ΄ ὅτι ποη ἡμέρας τονηςὰ ἔσωθεν ἐκπορδίεται , καὶ κοι- τοςῖς προσμένουσί μοι , καὶ οἰκ ἔχουσι νοῖ τὸν αἴθεωπον . Καὶ ἐκεῖθεν αἰα- τί Φάγωσι ΄ καὶ ἐαὶ ἀπολύσω αὐσδῦ τος Φάγωσι ΄ καὶ ἐαὶ ἀπολύσω αὐσδῦ καὶ ἐκεῖθεν αἰα-

Πιεί ξ συροφοινίσσης ιθ΄.

Digitized by Google

*15

-νής εις είς οίκον αυτίβ , εκλυθήσονται έν τη όδφ . τινές γας αύτβ , μακρό-🐝 ταί. Σεν ήκεσ. Καὶ ἀπεκρίθησαν αὐτῷ οί Μαθηταὶ αὐτε • πόθεν τέτες δυνήσε- ΚΕ. ταίτις ώδε χοράσαι άρτων έπ'έςημίας; καὶ ἐπηρώω αὐτές πόσους ἔχετε άρ τους 3 οί δε είπον έπ Ε . Καὶ παρήγγειλε τῷ ὅχλφ αναπεσεῖν ἐπὶ τῆς γῆς 💢 κ λαβών στο έπω άρπους, κ είχα- [c εις ήσας, έκλασε, κζ έδίδε τοις Μα-Βηταίς αύτε, ίνα παραθώσι · κ παεί Τηκαν τφ όχλφ. Καὶ είχον ίχθύδια όλίγα καὶ Ελογήσας, εἶπε παραθίωται καὶ αὐά · ἔφαγον δὲ καὶ έχος άστησαν καὶ મેદુαν περισσέμαω κλασμάτων , έπω απυρώδας . Hσαν δε οί φαγόντες, ώς τετρακισχίλιοι ' κ απέλυσεν αυτές . Καὶ εθέως έμβας είς το πλοίον με@ τή Μαθητών αύτε, ήλθεν είς & μέςη Δαλμαk 4'. 48\$á.

> Σαββάτφ, ις. Ε'κ τε καθ Ματθαίον. ęά.

ε Γίπεν ο Κύριος, Α'μίω λέγα ύμιν, έ μη παρέλθη ή γενεά αυτη, έως αν παί-C Cuva γένηται . Ο Ούρανος κ ή Γη παρελδίσονται · οί δε λόγοι μου ε μή ε. παρέλθωσ. Περί δε της ημέρας casí-દં. જાદ મલો જાદ હિંદુલ, ભાઈ કોડ ભાઈ કરા, ભાઈ કે ભાં Α΄ γίελοι των Ούρωνων, εί μη ὁ Πατήρ •ξά. μου μόνος . Ω ςπες δε αὶ ήμεςαι τοῦ Νῶς, ἔτας ἔς αι κὶ ἡ παρεσία τε ψέ τε Aiexo- A'vegiens. Ignyopeire Ev, ori ex oidaτε ποία ώρα, ο Κύριος ύμων έρχεται. εξή εκείνο δε γινώσκετε, ότι εί μόει ο Oiβ, κοδεσσότης ποία φυλακή ο κλέπτης έρχεται, έχηγόςησεν αι , κλούκ αι Εύαγιέλιον.

είασε διοςυγίωσε τω οίκίου αύτου. Δια τέπο, η ύμεις γίνεσ Τε έποιμοι . ότι મેં ώρα છે δοκείτε, ο Τίος το αύθρώπι έρχεται.

> Kuesann, 15. E'x 78 1 Mar Jaiov.

Ι'πεν ο Κύριος των παραβολίω ων - Εθ. τω Α΄ν Σεωπός τις αποδημών, εκά- β΄. λεσε σδύ ίδίους δέλους, κ παρέδωκεν αύτοις & ύπάςχον ω αύτου . Καὶ φ μέν έδωκε πέντε άλανα, οξ δε δύο, φ δε έν · εκάς φ καθε τω ίδίαν δύναμιν και άπεδημησεν Δ Τέως. Πο- πιεί 守 ρεις δε ο Ε πέντε Ελαν Ε λαβών, τα τα είς γάσατο έν αύτοις, - κζ έποί ησεν άλ- λαβόν. λα πέντε αλανα ΄ ώσαύτως και ό απον ξ΄. δύο, ἐπέρδησε καὶ αὐτὸς ἄλλα δύο * ό δε το έν λαβών, απελθών ώρυξεν έν τη γη, καὶ απέκρυψε το ας γύριον τε Κυρίου αύτου . Με δε δε χρόνον πολύν, έρχεται ό Κύριος των δούλων επείνων, καὶ συναίζει λόγον μετ' αύτῶν . Καὶ προσελθών ο Ε πέντε Ελανία λαβών, προσιώεγκεν άλλα πέντε Ελανώ, λέγων ' Κύριε, πέντε ώλαν-C μοι παρέδωκας, ίδε άλλα πέντς **Έλαν** Ε΄ κερδησα έπ' αύτοις . Ε' Φη δε αύτω ο Κύριος αύτου . Ε δουλε άγαθέ καὶ πιςέ ' ἐπὶ ὁλίγα ἦς πιςὸς, έπι πολλών σε καίσς ήσω · είσελθε είς τίω χαρού του Κυρίου σου. Προσελ-Τών δε και ό & δύο &λαν & λαβών, είπε Κύριε. δύο Ελαν Εμοι παρέδωκας, ίδε άλλα δύο άλαιδε όπέρδησα έπ' αύτοις . Ε' Φη αύτφ ο Κύριος αύτου εύ δουλε άγαθε κ πιςέ : έπι όλίγα ής πιςός, έπι πολλών σέ Euangelio. Digitized by

nates now * eise A Te eis The xapai Th Κυείκσε. Προσελθών δε και ό το έν άλαιτου λαβών, εἶπε Κύριε, ἔγνων σε ότι σκληρός εί αίθρωπος, θερίζων όπε εκ έσσειρας, καὶ συνάγων, όθεν ε διεσκόρπισας ' καὶ Φοβηθείς, απελθών έκευψα το άλαντόν σε έν τι γή τος έχεις το σόν. Αποκριθείς δέ ό Κύριος αύτε, είπεν αύτφ πονηρέ δέλε κ όκνηςε, ήδεις ότι θερίζω όπε έκ έσσειρα, καὶ συνάγω όθεν εί διεσκόρπισα εδει έν σε βαλείν το αργύριον σοά με τοίς Τραπεζίταις καὶ έλθων έγω σοβ΄ επομισάμθω αι το έμον συν τοκφ. Α΄ρατε έν ἀπ' αὐτε το Ελαντον, καὶ δότι το έχοντι & δίκα άλωα. Το γαρ έχοντι παντίδο δήσεται, κ πε. οισσεισται από δε τε μη έχοντος , καὶ δέχει , άξθήσεται ἀπ' αψτε . καὶ τὸν ἀχρείον δελον ἀκβάλλετε είς 70 σχότος 70 Εώτερον ` έκει εςαι ο κλαυθμός, και ο βρυγμός τη οδόντων. Ταυία λέγων έφωνει: Ο΄ έ- ΙΕ΄. ΚΕ΄ χων ὧω ακέειν, ακέετω.

> Σαββάτω, ιζ. Ε'χ τε κα ά Ματ βαίον.

Τπεν ο Κύριος των παραβολίω ταύ-👺 τίω. Ω μοιώθη ή βασιλεία τβ Ούραώνων δέκα Παρθένοις, αιτινες λαβούσαι ελοιώς λαμπάδας αύτω, εξηλθον είς α- ξό παίτησιν τε Νυμφίε. Πέντε δὲ ἦσαν Τε αύτη Φρόνιμοι, κ αι πέντε μωραί. Τι εί τ αιτινες μωςαί, λαβέσαι Είς λαμπάπαρθί. δας αυτή , εκ ελαβον μεθ έαυτή ετων νή λαιον. Αί δε Φρόνιμοι έλαβον έλαιον દંગ માંદ લે જે દાંગાદ લાં જે , મદિ મેઈ તેલ મπάδων αύτβ. Χρονίζοντος δε τέ Νυμ-

Φίε, ἐνύςαξαν πάσαι, καὶ ἐκάθΔδον. Μέσης δε νυκτός, κραυγή γέγονεν Ιόθο ο Νυμφίος έρχεται, εξέρχεσ θε είς απαίτησιν αυτέ. Τότε ήγέρθησαν πάσαι αι Παρθένοι έκειναι καὶ ἐκόσμησαι ώς λαμπάδας αύτω . Αί δε μωραί ταις Φρονίμοις εἶπον : φότε ήμιν έκ του έλαίου ύμων ' ότι αί λαμπάδες ήμων σβέννυνται . Απεκεί ποραν δε αι Φρόνιμοι, λέγουσαι ; μήποτε έκ άρκεση ήμιν κ ύμιν ποελέσ Τε δέ μάλλον πρός τούς πωλούνας , καὶ άγοράσατε έαυταις . Α΄περχομένων δε αύτβο άγος άσαι, ήλθεν ό Νυμφίος ' κ αί εποιμοι είσηλθον μετ' αὐτε είς σετ γάμες, καὶ ἐπλείσθη ή Τύρα . Τ'ς ερον δε έςχονται κ αί λοιπαὶ Παρθένοι, λέγεσαι. Κύριε, Κύene, ભાગદાં માર્યા, O' દે લેમ oxer કારે, είπεν ' άμω λέγω ύμιν, έκ οίδα ύμας. Γρηγορείτε έν, ότι έκ οίδατε την ημέρου, કંઈ દે την ώρου, દંν મું ό પંός τε αιθρώπε έρχεται.

> Kuerani, 12. The Xaravaias. Εκ τε κ Ματθαίον. ξβ.

🖔 🕰 καιρφ έκείνφ , έξηλθεν ό Γησες είς 🔞 🔀 **Θ** ω έςη Τύρυ καὶ Σιδάνος. Καὶ ίδυ Χανα-Γυνή Χαναναία από τη όριων εκείνων και ας. 🕬 🍇 ελθέσα , έκραύ γασεν αὐτῷ , λέγεσα ελέησον με Κύεις, Τίε Δαβίδ, ή Τυγάτηρ με κακώς δαιμονίζεται. Ο δε έκ άπεκείθη αὐτῷ λόγον. Καὶ προσελθόντες οι Μαθηταὶ αὐτέ, ήρώτων αὐτὸν, λέγοντες απόλυσον αὐτω, ότι κράζει όπισθεν ήμων. Ο δε άποκοιθείς, είπεν έκ άπεςάλω, εί μη είς & πρόβα α ά απολωλό-

Digitized by GOOGLE

ω οίχε Ι΄σραήλ . Η΄ δὲ ἐλθέσα προσεκύνησεν αὐτφ, λέγεσα Κύριε, βοήθειμοι . Ο΄ δε αποκοιθείς, εἶπεν ' έκ ἔςι καλον, λαβείν τον άρτον τζο τέκνων, κ βαλείν τοις κυναρίοις. Η δε είπε Ναί Κύριε • κ γας & κυνάρια έσθίει από το ψυχίων το πιποντων από της τραπέζης τω Κυρίων αυτώ . Τότε αποκρι-Sείς ὁ Ι'ησες, είπεν αὐτι. Ω γύναι, μεγάλη σε ή πίςις γενηθήτω σοι ώς θέλεις. Καὶ ἰάθη ή Θυγάτης αὐτῆς ἀπὸ The wpas cheivne:

Χ ρη γινώσκειν • το Ευαγγέλιον τέτο της Χαναναίας, δια το πολλακις γίνεσ Ται

ET"PEZIZ KATA' TA'SIN ชื่อ KsΦελαίον του Τ Φες του кай Ловкой А'уівы Earyfalis.

Τυνίφ , κ δ'. Σωνάπτα Ε μέρος τὶ ἐκ τῦ δ'. TETTERSOID, × 7'. F'. Δ'. Σεττεμβρίο, κ.δ. αίδιακοταί το Ι'υνίο, κ.δ'. Δέχεμβρίο, κ.δ'. Περί τῆς ἐπιγραφῆς.
Περί τῶς τριμένων. Пері 🐝 тощітит. πίμπτη. **B**'. I'axv. a. Duvár-₹ H' Φ&'ρ β'. ₹ γ': Περί το Συμεών. i Sjanowi vis vi Kai A'syus mis mpophiti-Γανναρί ά T'. 'c'. L'arreapip, i. Περί το γενομένα ρύμαms apòs l'uárriu, è s'. Пері 🙌 інеритойучия 18'. IA' Tặ β'. mis d. E'β. evitor, Mats.y'. · 5. IB. Tr S'.ms d.E. S. C'. П்வி எலி கடிகரும் மி A' . + i. **eun**ipos. In. In. The med. Es. 18. Id. The constant of t Somásos.

Περί του έχοντος πνεύμα Sauporis, Map.a. Періть Пендеря का Піτρε, Ματθ.ή Μάρ.β. Hepi M l'adirmer arò moixider roser', Mar.9'. Πιρί τος άγρας 🎀 ίχθυ. E' Ay'. IH'. Tiy'. w. B'. E'B. 18'. Περί του λεφού, Ματθ. c'. Μάρ. δ'. Περί σου Παραλυτικού, Ματιγ'.Μάρ έ. Γωάν.ζ'. Περί του Λάι του Τελώσε, Ματ.ι δ'. Μάρ.ς'.

λίωπασχα, ώδε μέν ε χωρεί αιαγινώσχεσθαι είς το Σαββατοχυρίαχον του Ματθαίε, ότι σσονίως οὐαγινώσκεται τη ιζ΄. τε Ματθαίε Κυριακή αὐαγινώσκεται δε είς το ε Λεκαί, τή πρό του Φαρισαίε η τε Τελώνε Κυριακή είπες άρα λείψει είς το τ Λεκαί, Κυριακή, διά τὸ μη γίνεσ θαι τὸ Πάσχα.

Τ ο δε κ Λεκαν Αγιον Εύαγ έλιον άξχεται αὐαγινώσκεσθαι, ἀπ' ἀξχῆς τῆς μεώ την Τ' ψωσιν β'. έν όλαις Ε'βδομάσι, ιβ'. άπ' άρχης δὲ της ιγ΄. Ε'βδομάδος τὸ χζ Μάρκον ταις πέντε ημέραις τοις ή Σάββασι κ τοῦς Κυριακοῦς, πάλιν ὁ Λεκος.

A 9'K A' Ty J'. Die B' EB, µd. K B'. Taßkarp, co. i.e. חוף של באף באידוני של באידוני של χειρα Ματ. κά Μάρ.ζ'. My.KT. Trimis.E'.E's. MEDI THE THE A TOCOLOVER δομάδος. λογης, Ματ.ι S'. Μάρ.ή. μς', K Δ'. Eis Γεράρχας. Περί τω μακαθισμών, Mardais, i.

KE. To B' wis y'EB. Z'. ys' KZ'. Thy'. They'. E'B. ξή. Κ Θ΄. Σαββάτο, τέμ- ιψ. ξζ'. Α΄. Τρίτη Κυσμακή. 'δ'. ξθ'. ΑΑ'. Τή ε. τός γ'. Ε'β- κ'.

Sour Sos . · γ'. AB'. Τặς'. τῶς γ'.Εβ. · ΛΓ'. Τῷ β'. τ΄ δ'.Εβ. κά. SomaSos.

οί. ΛΔ΄ Τῷ γ΄. τος Ν.Ε΄β. ος'. ΛΕ΄. Κυσιακή, τοτάρ- κβ΄. Η'. . S'. Ar'. Zaßßátø, s'.

Ty', AZ'. Tji δ'. wis qu caiρ- x γ'. Ty' AH' Kuchang , erry . n S

Л 6'. Ки**слиху Е**'666- х г. Ø'. μy.

TaBbirg, E'B- x [.

MA' Tři. vis S'. E's. 4γ', M B'. Tặς'. τῶς Δ'.Ε'β- × ή. Somasos. 4 S'. M Γ'. Tỹ β'. τῶς έ. Ε'β- * 3'.

45. M Δ. Τηγ. τος δ. Εβ. 46. M Ε. Αυγετρικό. Εβ.

Περί του Εκατονπάρχα, Ματ.ζ'. Γωάννε, ς'. Περί σε ύου τος χώρας. Hepi of arocaldivres σαρά Γωάννε, Ματ.κ΄.

Men' wis and Laons & Kueιον μύρφ, Ματθ. ξβ'. Μάρ.μ δ΄. Γωάτ.ο β΄.

Περί τος Παραβολής του **σ**σόρε**, Μ**ατ.κ δ΄. Μαρ θ΄.

Пері เพร อัสเซเนท์ ฮอเอร ชีวิ υδάσων, Ματιά Μάρ.θ'. Περί το έχοντος τον λεγεώνα, Ματ.ι β΄ Μάρ.ια. Thepi of Suyafios as afxiσυναγώς ε, Μαιί Μιβ'. Περί της Αίμρορέσυς, Ματθις', Μάριιγ'. Περί & Α΄ ποσολώς % ιβ'. Ματθ.ι θ΄. Μάρ.ι δ΄.

Hapi of i. apont & of Súo ixθύων, Μακς Ιωάν ή. П விரி வி Ku E'கவைக்σεως, Ματ.λγ΄. Μάρ.κ δ΄.

Hepi & Mementoppoi o sos vi Ku, Mar. N. Map, x

Somásos.

Digitized by

λζ', ΙΘ'. Σαββάτρ, \$Δ- ιγ'. TÉPP. Κ', Ζαββάτφ, τρ'- ιδ'.

μάδος.

a 3. I Z'. Kucheny, é.

. 45, 15.

Tr Saries vis S.

Sations Esso-

IB'.

IE'.

44 (. 1) I'. & µipos aud Ty.

```
yS'. Mr'. Zaßßary, ii. Aa. Teel of oebbuckepiery,
                                                                              Mr. Kugiaxi, i.
                                                                                                     ν 3'. Περί ου πλυσίυ Δαζά-
                                         Mars. A & Map.xs'.
                                                                                      A A LUXOTH .
        ad. M Z'. Tf S'. mis i.
                                    A B'. Thee of Sundoy Constant
                                                                                      Ty c'. ms i. E' &.
                    EBSoudsos.
                                         τίς μαζων. Ματθ. λ ζ'.
                                                                         ομή. Π Δ'. Σαββάτη, ι έ.
        py'. MH'. Tri. misi. if.
                                         Μαρ. κ ζ΄.
                                                                         σά. ΠΕ'. Kuezaxji, ι Α'.
                                                                                                     E. Mepi of Sixa Acquir.
        oi. MO. Taßßarpiv.
                                    Ay'. Tie ou init perouise a-
                                                                         σβ'. Π c'. Ty β'. misi. E'β.
                                         xoxedeir. Marg.i.
                                                                         σζ. ΠΖ΄. Try y . mis i. Eβ.
  ľ
        p Z'. N'. Ti c'. mis n'. E'B. x S'. Hiei of arasax dirgor.
                                                                         σιδ'. Π H'. Σαββάτω, ις'. ξά. Περί του χριτού τρε άδι-
        pis', NA'. Oxoubeig, i.
                                                                         σιί. ΠΘ'. Κυριακή, ιτ'.
        p. 0'. NB'. Tri B'. ois ç'. EB.
                                                                                     Tehere & Papi- & B'. Hepi Tou Tehere & Tou
        px a. N.F. Kuelany, dyddy. A f. Hepi mi imeparticums ?
                                                                                                          Φαρισαίν.
                                                                         σις'. ý.
                                        Ki rouius M. rS' M A ?.
                                                                                     Ty S. mis i.E'B.
                                    र दें. मिन्द्रों की देमकार्वणका संद
                                                                         σχά.
                                                                                     Σωάπτα & μί-
IA', ρλβ'. N Δ'. Σεπτεμβρίο, ν.
                                                                                     pos જરે, યુર્લ.
                    Σαυάττα ε in λζ'. Πιοί Μάρθας καί Μα-
                                                                         σχθ'. 4 A'. Κυριακή, ιγ'.
                                                                                                     Ey'. Mepi wo irepunisarms
                    ரு∄<sub>த</sub>ரழ்.
                                        eias.
                                                                                     Εύ Διακοπή.
                                                                                                          Thesis D'e l'hose. Mat.
        pry'. NE Tyy'ais s'.E'B. xi. Tiel mis apord xiis.
                                                                                     Ty β', wis i.E'β.
                                                                                                          Μαρ. x 9'.
        px f. Nr. Ty S'. The c'. E'B. A &'. Heel as exorms Saupo-
                                                                         σκδ', 4Γ'. Κυριακή, δεκά- ξδ'. Περί το Τυρλέ. Ματθ.
                                                                                     Ty, 8.
                                         rior xupor, Mat.x B'.
        pxs'.NZ'. Tri e.Tris 5'.E'B.
                                                                                                         μδ'. Μαρ.λ ά.
                                                                         σχέ. y Δ'.
                                                                                     Kuesaxi, i i.
                                                                                                     ξέ Περί τε Ζακχαίε.
                                                                 ΙØʻ.
        A. N H'. Tỹ τ'. ως. τ'. Εβ. μ'. Πιοι ως έκ ω όχλυ έπα-
                                                                         σχή. 4 Ε. Τή τ'. wis ιζ'. ξτ' Περί τε ποράθένως λα-
                    DIEXOTH TAT-
                                         pasásus parla .
                                                                                     E Boundos.
                                                                                                          Brir aut Baoinear .
                                   μά. Πιεί ஆ விரைப்பாவா ση-
                    TIMBELE, N.
                                                                         TAB'. 45'. Ty B'. Wis Tupo- & Thepi Tou DuBorgos Si-
       ρλβ'. N Θ'. Tỷ β'. τῆς ζ'.
                                        μείον , Ματ.κ γ'.
                                                                                    Pays.
                    E BSoudsos.
                                                                                     Σωνάττα Ε με- ξή. Περί του πόλυ, Ματ.μ έ.
       pos Tě, p j.
                                                                                                         Maρ.λ β'. I'war.S'.
                                                                         σλδ'. 4 Z'. Tr B'. & 1 d. E'B.
                                   μγ'. Πιοί τε πελανισμού 👭
                                                                         σλή. y H'. Ty y' διά. Εβ. ξθ' Περί 💏 έπερωτικάντων
                    Soud Sos.
       ρμ'. ZB'. Ty i.mis ζ. Eβ.
                                                                         σμ'. 4 Θ'. Tý δ' φίς ιά.
                                        Nouixãr .
                                                                                                          or Kupior A'pxispser &
                                   μ S'. Πεθί mis ζύμης 🚜 Φαρι-
                                                                                     Eßsouasos.
                                                                                                         Γραμματαίων Ματ.μή.
       ρμβ'. ZT'. Tặ c'. mis ζ'. Eβ.
                                        σαίων, Μα λβ'. Μά κβ'.
                                                                                                          Μάρ. λ έ.
       ρμς'. Z Δ. Ti s'. Nosμβρίε, μί, Πιερί ων δίλονως μιερί-
                                                                         σμά. P'.
                                                                                     Τη έ. τος ι α. Ε'β - δ. Περί το αμπελάτος παρα-
       PHV, ZE'. Ty β'. ms ή. Eβ-
                                        , જનામાળ જાત પ્રતેષ્ઠ ભાગ મા
                                                                                     Somásos.
                                                                                                          βολή Ματ. ν΄. Μάρ.λ ζ΄.
                   Soud Sos.
                                                                         FLB. PA Ty c'. mis id. od Hepi t synabermer Siat
                    Twatta & ui-
                                                                                     E'BSoudSos.
                                                                                                         χίωσον. Μαν β Μά.λη.
                    pos ex se, & s'.
                                                                               PB'. Ty β'. wis ιβ'. οβ' Πιρί τ Σαδ. Μ. εγ' Μ. λή.
                                   Mr. Mel of inderen i xu-
                                                                                     E'Boudtos. o y'. Erepi Tu rus yos Das
            Zr'. Kueiaxy, S'.
                                        ρα Τλυσίυ,
                                                                                                          isir ó Xì, M.r.i "Má.μ.
                                                                KA'.
                   Дикоти ти в.
                                                                        #μς'. Pr'. Σαββάτω, ιζ'. οδ. Περί τος τὰ δύο λεπτο
                    es v. Eßsou.
                                                                                                         Banisys. Map. ud.
                                                                         σμθ'. P Δ'. Τη δ'. τις ιβ'.
       p , d. E 2'
                   DasBaro, 1d
                   Tri y'. vis i. E'B.
                                                                                     E'BSoud Sos.
       PY Z, EH
                                                                                                    oi Hepir omreadas. Mar.
                   Ty S'. mis il. E β. μ ζ'. Πιορί δής Γαλιλαίων και
                                                                               PE'. Pa. PZ'. Tr B'.
       p, 0. 20
                                                                                                         75'. Map. 4 B'.
                                        A ir Tũ Σιλαάμ.
                                                                                     mis a. Eßsou.
       p & y'. O'.
                   Tỹ i. vi s ú. E'ß-
                                   u i. Recipie i zwiene ardi-
                                                                                                    or'. Dipi Të Haya. Ma. E y'.
                    Soundos.
                                                                                     Nysuur.
                                                                                                         Μάρ. μ έ. ό ζ΄. Ε περί 4
                                        μα 🗫 αં ઞેદ.
                                                                               PH'. Ty c'. 46 18'.
III. pti. O A'. Kuerani, i.
       ρξζ'. Ο Β. Σαββατφ δω- μ θ'. Περί τ Παραβολών. Μαθ.
                                                                                                         Φιλονακησάνσων τ is μεί=
                                                                                   EBLE & Diano-
                                                                KB'.
                                                                                                         Zwy Mar. o i . E repi mis
                                        Map.3'. & Tipi & ist-
                                                                                     Tr B'. Wis
                    Sexesp.
                                                                                                         ปัฐผาที่ ธาพร ชนิ โผสเทลิ 🦫
                                        paraigrapes ei iniyet oi σee.
                                                                                     συροφάγε.
       po S. O I'. Tộ c'. Tốt ú, E' β- v á. Hoệ ở h á ro rour Tộ I'u-
                                                                                                         Mar. & 5'. Mag. 4 6'.
                                        σου δια Η ρώδίω.
                                                                         e . P O'. Tr y'. als Tupa-
                   Somisos.
       ρος'. Ο Δ'. Συββατο , δε- νβ'. Περί το ύδρωτικού .
                                                                                     BEYL .
                                 म y'. Mepi क्य धार्म संप्रवाद्यम क्येड
                                                                                    Ty i. wis supp- od'. Depl & sap H'pa's & Hu-
                                                                         qú, Pľ.
                    KATH TELTH
                                        πρυπαλισίας.
                                                                                                         Devriosus.
                                                                                     φάγε,
                                                                                                         Tiep: & normuleur yu-
IΔ'. ρπ'. ΟΕ'. Taß', cas θ'.Ε'β. νδ'. Περί 👣 καλουμένων έν
                                                                                                         yaxay.
                                        To Sarry, Mar.id.
       pra.Oc'. Kuesang erde-
                                       Параводи тері оіково-
                    xaTH
       ρπβ'. OZ Tji γ'. 43; 3'.
                                        μής πύργε.
                                                                        TIE'. PIA'. Tur A'yiur Hag Tie. Hispi Tou permiou ourtes
                                   ve'. Hepit p'. Tpoßater va.
                                                                                     901 . E i Aia-
                                                                                                         AHEOŨ.
                                                                                    अक्रमे प्रमु दं. में प्रध- क हैं . मिश्रो में ब्रोकां त्रकार परे Ku-
       pre'OH'. Til S'. mi. 6'. E'B. . C'. Hepi mi arodumicarme
                                                                                                         plaxoù o will atos. Mat. E'.
       py. O O'. Kuelani, wi i-
                                        είς χώραν μακράν.
                                                                                    ροφάγε.
                                                                                                         Μάρ. μή. Γωαν. μί.
                                        Περί τοῦ οἰκονόμε τος de
                    e ú W
              Π' Tr' i. wis θ'.E'β.
                                        Sixius.
                                                                        TAC'. PIB'. E'adiror S'.
              TIA' TuBlary IS'.
Ις'.
                                                                K A'. TA C.PIF. Easwor i.
        Myy'. IB Ty c' mis S'. E B.
                                                                                                    Ty'. Tiep' Teu Kasowe,
```

3009le Digitized by

TH'. PIA'. E'adirors'.

BIOS TOT. V.LIOL KAI, ELALLEVIZIOL.

Λουκά κα Ε Σωφρόνιον.

Ουκάς ο Γατρός Α΄ντιοχείς, καθώς @ Συγγράμμα αύτοῦ δηλοί, τέ Ε'λλίωικε εκ άπειρος ασεδας ης, Παύλε τε Α΄πος όλε, κ πάσης αύτου της άλλοδαπης ακόλεθος, συνέωξεν Εύαγ έλιον, περί ε αυτός ο Παύλος απεςείλαμεν Φικο, σύν αὐτῷ τὸν ἀδελΦὸν, ε ὁ ἔπαινος ἐν τῷ Εὐαγ ελίφ, κ πάσας ώς Ε'κκλησίας • κ προς σευ Κολασσαείς · ασσάζεται ύμας Λεκάς ο Γατεος ο άγαπητός κ περος Τιμόθεον • Λεκας ές ι μετ έμε μόνος . κ ετερον δε εξέδωκε . τεύχος ξαίζετον, επιγραφωί, Πράξεις Αποςόλων, ε ή ίςορία εως διετείας, διάγοντος έν τη Ρώμη Παύλε, έκτείνεται, τετές ιν, έως τεάχτε Νέχωνος ένιαυτε άφ ων πεπείσμεθα, έν τή αὐτή Πόλει τω βίβλον συντεωχθαι ή γάρ περίοδος Πεύλε η Θέκλας η πας ο μύθος ώσανει Λέοντος βαπίσθέντος, είς Ες αποκρύφες χαφάς ψηφισθήσεται έδε γαρ ένεχώρει τον αχώρις ον του Αποςόλε με Εξύ το λοιπών αυτέ πράξεων τέτο ήγνοηκέναι • άλλα κ Τερτελιανός • έκείνου του χεόνου, αἰαφέρει πρεσβύτερου τινα έν τη Α'σία, σου Βας ω Παύλου τοῦ Α΄πος όλε έλεγχθέν Ε έπὶ Γαμίνε, οία παρ αὐτε συν Εγείσης βίβλε, όμολογηκέναι Φίλτρφ κατεχόμενον Παύλε, τέτο πεποιηκέναι διό κ, έκβεβλησθαι τέτον τινές ύπολαμβαίνεσιν. όσάκις γὰρ Παῦλος έν ταις οἰκείαις έπιςολαις λέγει, η το Ευαγ έλιον με, δηλον ώς περί τε τώχες τε η Λεκαο σημαίνει, κ Λεκαί ε μόνον παρά του Αποςόλε Παύλε μεμαθηκέναι το Ευαγγέλιον, οία με τε Κυρίε τίωικαυ εν τφ σώματι μη γενομένε, άλλα κ παρά των λοιπων Αποςόλων, όπερ κ αυτος έν τη αςχη τε ίδίε συνάγματος περιφανώς λέγει * καθώς παρέδωκαν ήμιν οι άπ' άρχης αὐτόπαι * τοιγαρέν το Εύαγ έλιον , καθώς ακήκοεν έγεαψε · Είς δε Πράξεις των Αποςόλων, καθα ίς ώρησεν αύτὸς, κὸ συνέωξεν. Ηνέχ τη Ε λείψωνα αύτε, κὸ ἀπετέτη ἐν Κωνς αντινουπόλει · είς Ιω Πόλιν τος είκος ος Κωνς αντίνε ένιαυτος, το τέτε σώμα, μεω των λει ψαίων Α'νδεές του Α'πος όλε μετιμέχ 3η.

TOT AT TOT ET'A ΓΓΕ ΑΙΣΤΟΥ ΒΙΌΣ Ε'Κ ΤΗ ΣΤΟΥ ΔΩΡΟΘΕΌΥ Μάρτυρος ημή Τυριων Επισκόπε Σιμοψιως.

Ουχάς ὁ Εὐαγγελισής, Α΄ στιοχάζε με το γρόος ετί, Ι'αξος δε τε το περεω συνεχεί ματο δε το εκέ Εὐαγγελισής στο στο πετ επιξοπείω Πεξε τε Δ΄ πος όλει. Τας δε Πράξεις το Δ΄ πος όλει κατ' επιξοπείω Παύλε τε Δ΄ πος όλει στι απιξοπείω Παύλε τε Δ΄ πος όλει στι απιξο το Επις ολατίς εται ύμας Δεκάς ο Γαξος, ο άγαπιτος δε Κυρίφ. Δ΄ πέθασε δε το μετείθη δε τος δε κυρίφε Τιμοθεί το Δ΄ πος όλει, κατά καιρες Κωρς απτίνε Βασιλίως, ψε Κωρς απτίνε το Μεγάλε.





E'x të xa& Auxai.

Ω καιρο έκεινο, Η ρώδης ο Τετράρχης ;
έλεγχόμενος υπό Ι ωαίνε τερί Η ρωδιάδος τ Γυναικός τε άδελ φε αυτέ, κ περι παίτων ων έποίησε πονηρών ό Η ρώδης
προσέθηκε κ τέπο έπι πασι, κ κατέκλεισε του Ι ωαίνιω έν τῷ Φυλακῷ. Ε'γένετο δὲ ἐν τῷ βαπισθέντος, κ προσωχομένε, αὐεορχθωσι τ Ο υρανον, κ καωβιωαι το Πνευμα το Α΄ γιον, σωματικοῦ είδει, ώσει περις εραν ἐπ'αντόκ κ φωνίω Κ Ουρανε γενέσθαι, λέγεσαν συ εί
δ Τίος με ο άγαπητος, ένσοι πυδόκησα.

Τψ, γ΄ της . ά Εβδομάδος. Εκ τε εξ Δεκάν.

Εύαχ έλιου. δ Γησες, ώσει έτων Τι ος Γωση , τε Η λεί, τε Ματθατ, τε Τε Ματθατ, τε Γαννα, τε Γωση , τε Ματθας, τε Εύαχ έλιου.

τε Εσλί, τε Ναγιαί, τε Μαάθ, τε Μαθαθίε, τε Ε'λιακείμ, τε Σεμεί, τε Ι'ωσήΦ, τε Ι'εδα, τε Ι'ωανα, τε Ρ'ησα, τε Ζοροβάβελ, τε Σαλαθιήλ, τε Νηεὶ, τε Μελχί, τε Αδδί, τε Κωσάμ, τε Ε'λμωδάμ, τε Η"ρ, τε Ι'ωσή, τε Ε'λιέζερ, τε Ιωρείμ, τε Ματθάτ, τε Λωί. τε Συμκών, τε Ι'έδα, τε Ι'ωσήφ, τε Ι'ωταν, τε Ελιακείμ, τε Μελεα, τε Μαίrai, τε Μαθαθά, τε Ναθαί, τε Δαβίδ, τε Ι'εσσαὶ, τε Ω'βκό, τε Βοὸζ, τε Σαλμών, τε Ναασσών, τε Α Κιναδάβ, τε Α'ραμ, τε Ι'ωραμ, τε Ε'σραμ, τε Φαςὰ, τξ Ι΄έδα, τε Ι΄ακώβ, τε Ι΄σαάκ, τε Α΄βραάμ, τε Θάζα, τε Ναχώς, τε Σαρέχ, τε Ραγάβ, τε Φαλέκ, τε Ε'βέρ, τε Σαλά, τε Καϊναί, τε Α'ρ-Φαξάδ, τε Σημ, τε Νώε, τε Λάμεχ, τε Μαθεσάλα, τε Ενώχ, τε Ι'αρέδ, τε Μαλελεήλ, τε Καίνου, τε Ενώς, τε Σμο, τε Αδαμ, τε Θεε. Ι'ησες ή πλής ρης Πύς Α'γίε, ὑπές ζεψεν ἀπὸ τε Ι'οςδωίκ κે ήγετο έν το Πνι είς την έξημον. Euangelio. Digitized by GO

Τή, δ'. της, ά. Εβδομάδος. Εκ που χ Λεκάν.

Ω καιρφ έκείνω, υπές ζεψενό l'nous a-G ποτε Γορδαίε· η ήγετο έν τφ πνείματι, είς τω ξρημον, ήμέρας τεσσαράχονω πειραζόμενος έπο τε Διαβόλε· Καὶ ρεσ સંκ έφαγεν સંδ εν έν ταις ήμεραις ε τείναις. Πιεί το κ συντελεσθεισών αυτίβ , υς ερον επείνασε. Καὶ είπεν αὐτορ ὁ Διάβολ.ς. Υίος εί τε Θεε, είπε τφ λίθφ τέτφ . Ο ίνα γένηται άςτος. Καὶ απεκρίθη Ι'ησες πρός αὐτὸν λέγων Είγαπται, ότι έκ έπ' άζτο μόνο ζήσεται αίβραπος, SAT. αλλ' έπι ταντι ρήματι 😘 εξ . Καὶ ανα-» γαγών αὐτον ο Διάβολος είς όρος ύψη-» λον, εδειξεν κώτο πάσας ώς βασιλείας της Οίκεμένης έν ςιγμή χεόνε. Καί είπεν αύτφ ο Διάβολος. Σοι δώσω τίω Kerian Courles anaran, & rled bokan αύτω τι έμοι παραδέδοται, κ ο έω Τέλω, δίδωμι αὐτίω . Σύ ἐν ἐαὶ προσχυνήσης ενώπιον μου, ές αι σε παίδε. Καὶ ἀποκεμθείς αὐτφ, εἶπεν ὁ Ι'ησές . » υπαγε όπίσω με Σαζωνά · γέχαπται γάρ προσκυνήσεις Κύριον τον Θεόν σε. κ αυτφ πουφ λατράσεις. Καὶ ήγαγεν autor sie I spraahit. H zeuder autor दंसी को सम्बद्धिपाल मह दिल्हें है द्वीसब व्या-Tợ. si Tiòs sĩ Tế Điể, Bake σκαυτος έντευθεν κάτω. Γέγραπται γάρ . ὅτι ταλ. ποις Α' γ έλοις αυτέ έντελειται περί σε ,, τε διαφυλάξαισε . ή ότι έπὶ χειςών » αρεσίσε, μήποτε προσχόψης προς λίθου τ πόδα σε. Καὶ άποκριθείς εἶπεν αὐτφο l'no ες. ότι είρηται 'Οὐκ ἐκπειράσεις Κύερον τον Θεό Καὶ συντελέσας παίν α πειρασμον ο Διάβολος, απές n απ'

αὐτε άχρικαιρε. Καὶ ὑπέςρεψεν ὁ l'nσες έν τη δυνάμει τε Πνώματος είς την Γαλιλαίαν. η Φήμη Επλθε καθόλης της Περιχώς επερί αυτέ. Και αυτός έ- Τὸ αυτό δίδασκεν έν ταις Συναγωγαίς αυτίν , δοξαζόμενος ύπο παίτων.

> Τή, έ της, α. Εβδομάδος. Ε'κ του καθε Λεκάν.

A ranga carrina, na sen o l'noous ris τω Ναζαρέτ, οῦ ἦν τεθραμμένος . મે દાં નિમે મેદ મહિ જો દાં હરે છે, લાં જ દંષ મા ήμέρα τη Σαββάτων είς τω Συνα-મુજબાર્ય : મુ સાંકંદ્રમ સાંત્રપૃથ્ણના : મરા કંπεδόθη αυτφ βιβλίου H'σαίε τε Προφήτε καὶ αναπτύξας το βιβλίον. εύρε τον τόπον . Ε ω γεγραμμένον . Πνεύφα Κυρίκ επ' έμε, ε είνεκεν, εχρίσε. Hoain με · Δαγελίσασθαι πτωχοίς απέςα - ξά. λκέ με , ιάσασθαι εδύ συντετ ζιμμένες την καεδίαν, κηρύξαι αίχμαλώτοις άφεσιν, η τυφλοίς αιάβλεψιν, αποςείλαι τεθραυσμένες έν άφέσει, κηρύξαι ένιαυτον Κυρίε δεκτόν. Καὶ πτύξας το βιβλίον, αποδες τος υπηρέτη, ενά-Τισε: η παίτων έν τη Συναγωγή οί όφ Ταλμοί ήσων είτενίζοντες είντφ Η εξαπο δε λέγειν προς αυτές · ότι σήμερον πεπλήραται ή Γραφή άυτη έν τοις ωσίν ύμων. Καὶ παύτες έμαρτύρων αυτος, και έθαυμιαζον έπι τοις λόγοις της χάριτος, τοις επποραομένοις έπ τε ςόματος άντε.

Τή Παρασκού, της, ά. Εβδομάδος 📆 🗝 Е'х тё хаві Ляхай.

δ Ο καιρος εκείνος, Ε' σαύμαζον οί οχ- λιά λοι έπι τοϊς λόγοις της χρέριτος, τοίς έκ-

Beigra,

18. Ilpopu-

Digitized by GOOGLE

moedomévois ex té somatos te l'noé, κ έλεγον έχ Επός ές εν ό Τίος Ιωσήφ; κ. Καὶ έιπε πρὸς αὐσδῦ παύτως έρειτέ μοι τω παραβολίω αυτίω Γατρέ, 36ράπ Δσον σεαυτόν. όσα ήχεσαμεν γενόμενα έν τη Καπερναθμ, ποίησον κ ώδε κά. έν τη Πατείδισε. Είπεδέ αμίω λέγω ύμιν, ότι έδεις Προφήτης δεκτός ές τι έν τῷ Πατρίδι αύτε. Επ' άληθείας , ε' δε λέγω ύμιν, πολαί χης αι ήσων έν ταις ήμέραις Η'λιβ έν τφ Ι'σραήλ, ότε καλείσθη ο Ούρανος έπι έτη τρία, και 📆 μπνας έξ, ώς έγένετο λιμός μέγας, έπλ πασαι τω Γίω ' κ΄ πρός έδεμίαι αυ-# έπέμΦτη Η λίας, εί μη είς Σάρε. πα της Σιδώνος, πεός Γυναίκα χήρων. τέ Προφήτε έν τφ Ισεαήλ, καὶ έδεὶς αὐτβ ἀπαθαρίσθη, οί μη Νεεμαὶ ὁ Σύgos. Καὶ ἐπλήσθησου παύτες θυμέ ἐν τῷ Zurayey, axsorts ava x aiaçaiτες, χέβαλον αύτον έξω της Πόλεως, κ πγαγον αείτον έως δόφρύος τε Θρες, έφ & ή Πόλις αυτβ φικοδομηπο, είς πο κα Εκρημνίσαι αυ τόν. Αυτός δε διελθάτ δια μέσε αυτή , έπορά ετο.

> Σαββάτφ, ά. Ex Të xa & Asxar.

🗱 🗘 καιρφ έκείνος, ήλθεν ο Γησές είς Κα-Θρατοριαθμ, Πόλιν της Γαλιλαίας κ λωδ διδάσκω αύσδο, τοις Σάββασι ' κ, έξεπλήσσον το έπὶ τῷ διδαχῷ αὐτε, ὅτι έν Έκσία Ιωδό λόγος αυτέ. Καὶ έν τή Συναγωγή Ιδ αξθρωπος έχων πνευμα δαιμονίε ακαθάρτε, κ ανέκραξε Φωνή μεγάλη λέγου έα, τί ήμιν, καί σοι, Ιησά Ναζαρίως; Άλθες απολέσαι ή

μας ; οίδα σε τίς εί , ο Α γιος τε Θιε. Καὶ έπετιμησεν αύτφ ὁ Ι'ησές, λέγων Φιμώθητι, καὶ ἔξελθε ΤΕ αὐτέ. Καὶ ρίτρου αύτον το δαι ιόνιον είς το μέσον, επλητι απ' αυτε, μηδ èv βλάψου αυτόν. Καὶ έγένετο Τάμβος έτὶ ποίδος, κ συνελάλεν προς άλληλες λέγοντες . τίς ὁ λόγος Επος, ὅτι ἐν Κεσια η δυνάμει, επιώσσει τοις ακαθαρτοις πνάman, & Kipxovtan;

> Kuerakh, a. ۵ζ٠. E'x re xaa Aexav.

ŽΩ καιρφ έκείνφ, ές ώς ό l'ησές παρά την δ δλίμνω Γεννησαρέτ, είδε δύο πλοία, ζές ώδο παρά τω Λίμνω οίδε Α΄ λιείς Καὶ πολοί λεπροί ἦσαν έπὶ Ε'λισσαίε Ε'δάποβαίτες ἀπ' αὐτβ , ἀπέπλυναν Εί δίκτυα εμβάς δε είς εν το πλοίων, ο ίω τε Σιμωνος, ήρωτησεν αυ τον από της γης έπαναγαγείν όλίγον Καὶ καθίσας, Πιεί 🤌 έδ ίδασκεν έκ τέ πλοίε στο όχλες. Δίς δε έπαύσα το λαλών, είπε πρός του Σί- ούον. μωνα έπανάγαγε είς το βάθος, ή χαλάσατε & δίκτυα ύμων είς άγραν. Καὶ αποιριθείς ο Σίμων, είπεν αυτφ. Επιςάω, δί όλης της νυχτός κοπιάσαντες, έδεν ελάβομεν επιδε το ρήματίσε, χαλάσω το δίκτυον. Και τέτο ποιήσαντες, συνέκλεισαν πλήθος ίχθύαν πολύ, διερρήγου το δε το δίκτυον αι το η κατένδισαν ποίς μεπόχοις, ποίς έν τφ έτερφ πλοίφ τε έλθονας συλλαβέσθαι αύτοις κ ήλθον, κ επλησαν αμφότερα α πλοία, ώςτε βυθίζεσθαι αυά. Ι'δών δε Σίμων Πέτρος, προσέπεσε τοις γόνασιν Ι'ησέ, λέγων έξελθε απ'έμε, ότι αίδρ είμαρτωλός είμι, Κύριε. Θάμβος γαρ περιέσχει αύτον, κ παίδες τές

garno.

σύν αὐτῷ, ἐπὶ τῷ ἄρεφ τζυ ἰχθύων, ῷ συνέλαβον ' όμοίως ζ κ Ι'άκωβον κ Ι'ααύνίω, Τίες Ζεβεδαίε, οἱ ἦσου κοινωνοὶ το Σίμωνι. η είπε πρός τον Σίμωνα ό Ι'ησες. μη Φοβε άπο τε νυν αίες έση ζωρεών. Καὶ κα ζογαγόντες Επλοία έπὶ τ γην, άφέντες απαίω, ήκολέθησαι αύτφ.

> Τῦ, β΄. τῆς, β΄. Ε΄βδομάδος. E'x 700 x Asxav.

👂 📭 καιρφ εκείνφ, ήλθεν ο Γησούς είς την οικίαι Σίμωνος ή Πενθερά ή τε Σίμω-Ενος Ιῶ συνεχομένη πυζετῷ μεγάλφ. ἐ ήρωτησαν αὐτὸν περί αὐτης. Καὶ ἐπιπιεί - ζας έπαίω αὐτης, έπετίμησε τῷ πυρετος • κ άφπεν αύτω παραχρήμα δέ πίξε. αίας άσα, δηκόνει αίτοις. Δύνοντος δέρος 9 τοῦ Ηλίε, πωίτες ὅσοι εἶχον ἀσθενενῶς ΤΟς με νόσοις ποικίλαις, ήγαγον αύσδο προς ξ αὐτον ο δε ένι έκας φ αὐτο , Τος χεί- Ε 5 Ω καιρφ οκείνω, προσελθόντες τω 1'ηρας έπιθείς. εθεράπουσεν αυτές. Ε'-«ζ. ξήρχετο δε κ Δαιμόνια από πολλών , κράζονω, κ λέγονω ότι σύ εί ο Χριςος, ό Τίος του Θεού. Καὶ ἐπετιμών, ἐκ εἴα αύω λαλείν, ότι μόδεισαν τον Χριζον κή. αύτον είναι. Γενομένης δε ήμερας, Εελ-अक्षे इंस्कार्टिंग हांद्र है हिम्मूक्त पर्वत्रका , में को ठैंχλοι έπεζήτεν αύτον, κ πλθον εως αύτου : κ κατείχον αύτον . του μη πορδίεσθαι απ' αύτβο . Ο΄ ή είπε προς αυτές ότι κ ταις έτέραις Πόλεση δαγιελίσασθαί με δεί τω βασιλείων τε Θεού . ότι Ε΄. είς τέτο ἀπέςαλμαι. Καὶ ἰων κης ύσσων έν ταις Συναγωγαίς της Γαλιλαίας.

> Τή, γ. τκ, β. Εβδουάδος. Ε' κ του καζε Λεκάν.

A raigo cusivo, los s'nous in mos fi

Πόλεων κ ίδε αίκρ πλήγης λέπρας κ ίδων τον Ι'ησούν, πεσων έπλ πεόσωπον, έδεή Τη αύτε, λέγων Κύριε, έω Βέλμς, Πιείπ δύνασαί με καθαρίσαι · Καὶ ἐπτείνας 🛱 λεπρέ . χείρα, ήψατο αύτε, είπων Βέλω, κα-Τακίσθητι κ Δθέως ή λέπζα απηλθεν απ' αύτοῦ . Καὶ αύτος παρήγι ειλεν αύτφ, μηδενὶ είπεῖν άλλα άπελθών, δεῖξου σεαυτού τω Γερείς η προσένεγκε περί του καθαρισμούσε, καθώς προσέωξε Μωσης, είς μαρτύριον αύτοις. Διήρχετο δέ μάλλον ό λόγος περί αύτοῦ καὶ συνήρχοντο όχλοι πολλοί ακούειν, καὶ જ્ઞાદુલમ લાંદર મેલા પંત્રે લાંપર ૧૫ લાં તેમ છે જાય લાંદ જ્રિકνειών αύτων . Αύτος δε ωύ ύποχωρών έν ταξς Ε'εήμοις, η περοσάχομενος.

> Τή, δ' της, β'. Ε'βδομαδος. Εχ τέχα Είλεκαν.

σου Φαρισείοι, είπον αυτφ διατί οί Μαθηταὶ Γωαίνε της Είεσι πυκνά, Ε΄ δεήσεις ποιούν), όμοίως η οί των Φαρισαίων · οί δε σοί έσθίκοι κ πίνκουν; Ο δε είπε προς αυσδυ ' μιλ δύνασθε αδυ ύρους που Νυμφώνος, έν φ δ Νυμφίος μετ' αύτων έςι, ποιπσαι νης δίειν; έλδσονται δε ήμεραι, κ ο ο σεν άπαρ Τι άπ αύτων ο Νυμφίος, τότε νης Ασουσιν έν cheivais τους ημέρους. Ε λεγεδε κ παgaBodled apòs avostr · ori ovosis iniβλημα ίματίε καινέ έπιβάλλει έπὶ ίμάτιον παλαιόν εί ή μήγε, κ το καινόν σχίζει, κὶ τῷ παλαιφ οὐ συμφωνεί τὸ έπίβλημα το άπο τε καινού. Καὶ είδείς βάλλει οίνον νέον είς άσχους παλαιούς * દાં છે μήγε, ρήξει ο νέος οίνος વર્ષે લંદમછે, καὶ αύτὸς ἐκχυθήσεται, καὶ οἱ ἀσκοί

Digitized by GOOGLE

24678

απολένται. Α΄ Χα οίνον νέον, είς ασκές καινές βλητέον, κ αμφότεροι συντηρένται. Καὶ έδεις πιών παλαιόν, Δ΄ Τέως Βέλει νέον. Λέγει γαρ ' ο παλαιός χρης. ζότερός έζεν,

> Τή, έ. της, β΄. Εβδομάδος. Εκ ποῦ χ Λεκάν.

Ω καιρφ έκε ίνφ, έξηλθεν ο Ι'ησες είς το μχ. Ο ο ος προσείξασθαι κλιίδι διανυκτεphow in The mood x is TE OEE. Kai ote 45. έγενετο ημέρα, προσεφώνησε στο Μα-Ιπώς αύτε · κ έκλεξάμενος απ' αύτβ δώδεκα, ές κ Αποςόλες ωνόμασε. Σίμωνα, ον η ωνόμασε Πέτρον, η Ανδεέαν πὸν Α'δελφὸν αὐτε. Ι'άκωβον, κζ Ι'ωαίν νίω · Φίλιπασον , καὶ Βαρθολομαῖον · Ματθαίον, κ Θωμαί. Ι'άκωβον τον τέ Α'λφαίε, η Σίμωνα τον καλέμενον Ζημί. λωτίω Ι΄ εδαν Ι΄ ακώβε, κ, Ι΄ εδαν Ι΄ σκαριώτιω, ος κ έγενετο προδότης. Καὶ κα-दिविदे पार वर्णि, हैं द्रा हमा कि महि महि ।- 🕷 νε κ όχλος Μαθητών αὐτε, κ πλή-Φος πολύ τε λαε άπὸ πάσης της Ι'ουδαίας, η Γερεσαλήμ, η της Παραλίε Τύρε κ Σιδώνος. Οἱ ἡλθον ακέσαι αὐτરં, મું ia દેશિયા લેંજ οે τών νόσων αντών · κ, οί όχλεμενοι ύπο πνωμάτων άκα-Τάρτων, η έθεςαπδίουτο. Καὶ πας ό όχλος έζήτει απιστα αύτε, ότι δύναμις παραύτε ξήρχετο, κ ίατο παίας.

Γή Παρασχείή, της, β΄. Ε'βδομάδος. Ε'κ τοῦ καῶ Λεκάν.

Ω καιρφ έκείνας, ές η ο Γησες έπλ τόπε πεδινέ κλοχλος Μαθητών αύτέ, κλ πλήθος πολύ τε λαέ, άπο πάσης τ΄ ί'εδαίας, η Γερυσαλήμ, η της Παραλίε

Tues, η Σιδώνος. Οἱ μλθον ακέσαι Πιεί τ αὐτε, κ ία θωαι ἀπὸ τρ νόσων αὐτων μακακ οι οχλέμενοι ύπο πναματων άκα- ιζ. Τάρτων, κὶ έθεραπ Κοντο κὶ πας ὁ ὅ- Τὸ αὐτὸ χλος έζήτει απεσθαι αυτέ ότι δυναμις 😕 😘 παρ αυτέ Κήρχετο, κ ιατο παίδες Καὶ αὐτὸς ἐπάρας σδὸ οΦθαλμές αὐτε είς οδὸ Μαθηθές αύτε, έλεγε . μς. Μακάριο, οι πωχοί, ὅτι ὑμετέρα ές ἰν ή βασιλεία τε Θέε. Μακάριοι οί πεινώντες νύν, ότι χορωσθήσεσθε. Μακάριοι οι κλαίοντες νύν, ότι γελάσετε. Μακάριοι έςε, όταν μισήσωση ύμας οἱ μ ૭΄. αίθρωποι, κλοων άφος ισωσιν ύμας, κλ ονειδίσωσι, κζ έπβάλωσι το όνομα ύμων **ผ่**ร πονηρὸง , ะังะหα тรี บุ่รี Toū ณ่มี gans . Χαίρετε έν έχείνη τη ήμερα και σκιρτήσατε : ίδε γάρ ο μισθός ύμων πολύς έν τῷ Ούξανος.

> Σαββάτφ, β΄. Εκ τε καῶ Λεκαί.

Ω καιρφ ζαείνφ, Ιωδδιδάσκων ό Γησες, n now rashuspoi, Dapisaioi n Nousδιδάσχαλοι · οί ἦσαι έληλυθότες έχ πάσης Κώμης της Γαλιλαίας, κ Ι'εδαίας, η Γερεσαλήμι η δύναμις Κυ-શંક રિલે દાંદ્ર માં તેવેન તેવા વ્યાંત્રે . Kai iδού αίδρες, Φέροντες έπλ κλίνης αίθρωπον, ος Ιώ παραλελυμένος • κζ έζήτεν αύτον είσενεγκείν , κ Ετίναι ένώπιον αύτέ. Κ μη δίροντες πώς είσενέγκωσην αυτον δια τον όχλον, αιαβαίτες έπι το δώμα, διά Περίπε τ \mathbf{p} κεράμων καθήκαν αὐτὸν σύν τ \mathbf{p} \mathbf{p} κλινιδίφ είς το μέσον, έμπροσθεν που ιγ. Ι΄ ησε. Καὶ ίδων τω πίςιν αὐτών, είπεν αύτφ. Ανθρωπε, άφεωνταί σοι αί άμαρτίαισε. Καὶ ής ξωιτο διαλογίζε-

σθαι οί Γραμματείς κροί Φαρισαίοι, λέγοντες τίς εςιν έτος, ος λαλεί βλασ-Φημίας; Τίς δύναται άφιέναι άμαςτίας, είμη μόνος ο Θεός; Επιγνέςδε ό Ι'ησες στο διαλογισμές αυτβ , άποκριθείς είπε πρός αὐσδῦ · τί διαλογίζεσ-Τε έν τοῦς καρδίους ύμων ; Τί ές εν diχοπώτερον, είπειν αφεώνταί σοι αί άμαρτίαι σου ' η είπείν' έγειραι κ περιπάτει; Ι΄να δε είδητε ότι ξεσίων έχει ο ήδις τε αύθρώπε έπι της γης άφιέναι αμαρτίας είπε το παραλελυμένο σοί λέγω, έγειραι, καὶ άξας το κλινίδιονσε, πορείε είς τον οίκον σε. Καὶ παραχρημα αὐας ὰς ἐνώπιον αὐτίν , ἄςας ἐΦ΄ ο κατέκειτο, άπηλ Σενείς τον ο έκον αύτε, δοξάζων τον Θεόν. Καὶ ἔκςασις ἔλαβεν άπαιδες, κζ έδέξεζον τον Θεόν. κ έπλήστησαν Φόβε, λέγοντες ' ότι εξδομεν παράδοξα σήμερον.

> Kuerani, B. E'x 78 xa@ Asxav.

[Ι΄ πεν ο Κύριος · καθώς θέλετε τη αποιώ-Ες σιν ύμιν οι αιθεωποι, κ ύμεις ποιείτε αύτοις όμοίως. Καὶ εί άγαπάτε οδυ άγαπωνως ύμας, ποία ύμιν χάνις ές ίξ κ γαρ οι άμαρτωλοί, σδυ άγαπων ας αύσδυ άγαπώσι. Καὶ έωὶ άγαθοποιήτε, οδυ άγαθοποιενως ύμας, ποία ύτο κύτο ποιέσι. Καὶ έαὶ δαιειζητε, παρ ων έλπίζετε απολαβείν, ποία ύμιν χάεις ές ίζ κλ γάρ οι άμαςτωλοί, άμαρτωλοίς δανείζεσιν, ίνα απολάβωσι 🖨 ίσα . Ηλω άγαπατι στο έχθεες ύμων, η αγαθοποείτε, η δανείζετε, μηδ के दंग ελπίζοντες ' κ έςαι ό μισ Τός ύ-

μών πολύς, भे έσεσ Βε ψοί ύψίς ε δτι αύτὸς χρηςός έςιν έπι σδο άχαρίς ες κ πονηρές. Γίνεσ Τε οὖν οἰκτίρμονες > καθώς κζό Πατήρ ύμων, οίκτίς μων ές ίν.

Τη, β΄. της, γ΄. Ε'βδομάδος.

E'x 700 x A8xav.

Τπεν ο Κύριος πρός στο έληλυθόζες κός σωπον Ι'εδαίες. Ουαι υμίν ποις πλουζοίοις: ὅτι ἀπέχετε τίω παράκλησιν ὕμών . Οὐαὶ ἡμίν οἱ έμπεπλησμένοι ΄ ὅτι πεινάσετε. Οὐαὶ ύμιν οί γελώντες νῦν * ότι πενθήσετε, κ κλαύσετε · Οὐαὶ όζεν καλώς είπωση ύμας παίτες οι αίθεωποι το Ενώ γας έποι εν τοις ψεδοπροφήταις, οἱ Πατέρες αὐτβ . Α'λλ' ύμιν λέγω τοις ακέκαν αγαπάτε σδυ έχθρες ύμων * καλώς ποιείτε τοίς μισεσιν ύμας . Αλογείτε στο καθρωμέ- , 2: PRE ULLIV . MOOR OF SEC JE UNED THE EMNεκαζόντων ύμας. Τφ τύποντίσε έπλ τω σιαγόνα, πάρεχε η τω άλλω: κ) από που αίροντός σε το ίματιον, καὶ τον χιτώνα μι κωλύσης * παιτί τφ αί-TENT : जह, δίδε · મું લેποે रह લાઁρον ए०६ दि od , un anaire.

> Τή, γ΄ της, γ΄. Ε΄ βδομάδος. E'x 700 xa& Asxav.

[] I'πεν ο Κύριος · μιλ κρίνετε , κ ε μιλ κοιμίν χάρις έςί; κζ γαρ οἱ άμαρτωλοὶ, Τ΄ Τήτε · μη κα αδικαζετε, κζ έ μη κα-**Εδικασθήτε** Α΄πολύετε, κ απολυ-Τήσεσ Τε · δίδοτε , κ δο Τήσεται ύμιν . Μέτρον καλον πεπιεσμένον καὶ σεσαλλιμένον, και ύπεζεκχυνόμενον δώσεσιν είς τον κόλπον ύμων τος γαρ αυτος μέτρο, οξ μετρείτε, αὐτιμετεηθήσεται ύμιν. Είπε δε παραβολίω αυπίς μήτι δύνα-

δύναται τυφλος, τυφλον όδηγείν ; ούχὶ αμφότεροι είς βόθυνον πεσούνται; Ούκ έςι Μαθητής ύπερ τον Διδάσκαλον αύτε κατηρτισμένος δε πας έςαι, 3' ώς ο Διδάσκαλος αυτέ. Τί δε βλέπεις τὸ κάς Φος τὸ έν τῷ ὀΦθαλμῷ τοῦ άδελφούσου * τω δε δοκόν τω έν το ίδίω όΦθαλμω ου καίωνοείς; Η" πως δύνασαι λέγειν τῷ ἀδελΦῷ σου ' άδελΦε, ά ρες ενιβάλω το κάρφος το έν τφ όφθαλμφ σου · αύτὸς τίω έν τφ όΦθαλμφ σου δοκόν ου βλέπων; Τποκειώ, ξαβαλε πρώπον τίω δοκόν έκ τοῦ όΦθαλμοῦσου: καὶ τότε διαξ. βλέψεις έκβαλείν το κάρφος το έν τῷ όφθαλμφ τε άδελφού σου. Ού γάρ ξά. έςι δένδρον καλον ποιούν καςπον σαπρόν. Ε΄ δε΄ δείνδρον σαπεον, ποιξίν καρπον καλόν ' έκας ον γαρ δένδρον έκ ξβ΄. τε ίδίε καςπου γινώσκεται. Ού γάς A ακαν Των συλλέγεσι σύκα, έδε ch βάτε τευγώπ ςαφυλίω. Ο άγαθός αιθεωπος όπ του άγαθου βησαυεου της καρδίας αύτε, προφέρει το άγα-Τόν ' κ, ό πονηρός ού Τρωπος έκ τε πονηgοῦ Φησαυρέ της καρδίας αύτε, πgo-Φέρει τὸ πουηρόν * έκ γαρ τε περισσώ-

Τψ, δ'. της, γ'. Ε'βδομάδος .
Ε'κ του κ. Λεκών: κή.

Τ΄ πεν ο Κύριος Τίμε καλείτε, Κύριε, Κύριε ' κ΄ κ΄ ποιείτε α΄ λέγω; Πας ο έρκόμενος πρός με, κ΄ ακούων με τω λόγων, κ΄ ποιών αύσδὸ, ὑποδείξω ὑμίν,
τίνι ές ὶν ὅμοιος . Ο μοιός ές ιν αἰθρώπορ οἰκοδομοῦντι οἰκίου, ὅς ἔσκαψε,

ε ματος της καεδίας λαλεί το ζόμα

αύτοῦ.

καὶ ἐβάθυνε , καὶ ἔθηκε θεμέλιον ἐπὶ τωὶ πέτραν · πλημμύρας δὲ γενομένης , προσέρρηξεν ὁ Ποζωμὸς τῷ οἰκία ἐκείνὰ , κὰ ἐκ ἴσχυσε σαλείσαι αὐτήν · τεθεμελίωτο γὰρ ἐπὶ τωὶ πέτραν . Ο δὲ ἀκούσας καὶ μὴ ποιήσας , ὅμοιός ἐςιν αἰθρώπφ οἰκοδομήσαντι τωὶ οἰκίαν ἐπὶ τωὶ γωὶ , χωρὶς θεμελίε ῷ προσέρρηξεν ὁ Ποζωμὸς · καὶ εθέως ἔκετος , καὶ ἐγένετο τὸ ρηγμα της οἰκίας ἐκείνης , μέγα . Επεὶ δὲ ἐπλή ρωσε παίδε ὡ ρήμαζε αὐτοῦ εἰς ὡς ἀκοὰς τοῦ λαοῦ , εἰσηλθεν εἰς Καπερναούμ.

Τῷ, έ. τῆς , γ΄. Ε'βδομάδος. Ε'κ τοῦ κ. Λεκαῦ. ΄ λά.

Α Σα καιεφ έκείνος, έξηλθεν ο λόγες τέ l'nos iv όλμ τη l'εδαία, κ iv πάσμ τη οπεριχώρο. Καὶ απήγ ειλαν Ιωαίνη οί Μαθηταὶ αὐτέ περί παίτων τίν έργων αὐτοῦ. Καὶ προσκαλεσάμενος δύο τενας τη Μαθητή αύτου ό Ι'ωαίνης, ξπεμ. ψε πρός του Ι'ησούν, λέγων Σύ εξ ό έχχόμενος, η άλλον προσδοκώμεν 3 Παραγενόμενοι δε πρός αύτον οι απόρες; είπον ' Ιωαίνης ο Βαπτιςής απέςαλκεν ήμας πρός σε, λέγων Συ εί ό έρχόμενος, η άλλον προσδοκώμεν ; Ε'ν αὐτή δὲ τη ώρα έθες άπλος πολλούς από νόσων, καὶ μαςίγων, κὶ πνθμάτων πονηρών καὶ τυΦλοίς πολλοίς έχαρίσατο το βλέπειν. Καὶ άποκριθείς ό Ι'ησές, είπεν αύτοις • Ποράθέντες άπαγείλατε Ιωμίνη, α είδετε η πκούσατε ' ότι τυφλοί αναβλέπεσι, χαλοί περιπατούσι, λεπροί καθαρίζονται, κωφολ ακούκοι, νεκροί έγείχονται,

Digitized by Google

To avre

ξή. Πιεί Τ΄ άποτων περά Ι΄ωάννα τ΄.

πτωχοί δαγγελίζονται. κ μακάριος έςιν , δς έων μη σχωδαλισθή έν έμοί. Απελθόντων δε τη Μαθητή Ιωωννου, πρέατο λέγειν τοις όχλοις περλ I'waivs ' Ti HELNAUTATE EIG The Epnμον Βεάσασθαι; κάλαμον ύπο αίξμε σαλδιόμενον; Α' Χα τί εξεληλύθατε ίδετος αιθρωπου έν μαλαχοίς ίματίοις 🕿 ημΦιεσμένον; ίδου οι έν ίματισμο έν- ο δόξφ καὶ τρυΦή ὑπάρχοντες, ἐν τοῖς 🙀 βασιλείοις είσιν . Α'λλα τί εληλύ-Τατε ίδειν ; Προφήτίω ; ναὶ λέγω ύ- ` μίν, καὶ περισσότερον Προφήτε. Οῦ- 🙀 πος γάς έςι περί οξ γέγραπται. ίδου ιά. έγω αποςέλλω τον Αγγελόν με προ προσώπου σου , ος καζοσκελάσει τίω όδον σου έμπροσθέν σου . Λέγω γαρ ύμιν, μείζων έν γεννητοίς Γυναικών Προ-Φήτης Ιωμίνου του Βαπτιςου, ούδείς ές ιν . ὁ δὲ μικρότερος έν τῷ βασιλείος • β'. του Θιέ, μείζων αύτου ές: . Καὶ πάς ό λαὸς ακούσας, καὶ οἱ Τελέναι, έδικαίωσαν τον Θεον, βαπισθέντες το βάπτισμα Ιωαίνου · οί δε Φαρισαίοι καί οί Νομικοί τω Βουλω τοῦ Θεοῦ ήθετησαν είς έαυσδος, μη βαπτισθέντες $\mathbf{Z}' \cdot \mathbf{v} \pi' \alpha \mathbf{v} \tau \mathbf{s}$.

Τη Παρασκάν, της, γ Εβδεμαδος.

E'x Të xa & Asxav. \\ \mathbb{A} \beta'.

Τ΄ πεν ο Κύριος Τίνι ομοιώσω σδο αίΕπεν ο Κύριος Τίνι ομοιώσω σδο αίΕπεν ο Κύριος γενεας ωύτης ; κ τίνι είσιν
Εκρομία καθημένοις , κ προσφωνέσιν άλλήλοις, κ λέγεσιν . Η υλίσαμεν ύμιν,
καὶ ούκ ώρχήσασθε Εθρίωήσαμεν ύμιν,
μίν, κ εκλαώσατε . Ελήλυθε γάρ
Ιωμίνης ο Βαπτιςής , μήτε άρτον έσ-

Βίων, μήτε οἶνον πίνων καὶ λέγετε 'δαιμόνιον ἔχει. Ελήλυθεν ὁ Τίὸς τοῦ αἰθρώπε, ἐσθίων ἢ πίνων 'ἢ λέγετε' ίδὲ αἴθρωπος Φάγος ἢ οἰνοπότης, Φίλος Τελωνῶν, ἢ άμαρτωλῶν. Καὶ ἐδικαίοθη ἡ σοΦία ἀπὸ τῷ τέκνων αὐτῆς πρώτων.

Σαββάτφ, γ΄. Ε'κ τε καῶ Λεκάτ.

Ω καιρώ έκείνως παράγων ο Γ'ησούς έ- λή Βεάσατο Τελώνω, ονόματι Λείν, κα-Βήμενον έπε το Τελώνιον, η είπεν αὐ- Πορί πε τφ ακολέθειμοι. Καὶ κα Ελιπών α- Δαί πε πανω, αίας ας ήκολέθησεν αύτφ. Καὶ τις. έποίησε δοχίω μεγάλιω ό Λείς αυτφ έν τη οίκισ αύτου και ω όχλος Τελωνών πολύς, κ άλλων, οί ήσαν μετ' αύτων καθεκείμενοι . Καὶ ἐγόγγυζον οί Γραμματείς αὐτών καὶ οἱ Φαρισαίοι, πρὸς Θθο Μαθηώς αύτου, λέγοντες : Διατί με Θε τον Τελωνών, κ Α΄ μαρτωλών έσθίετε 'κ πίνετε ; Καὶ αποκριθείς ο Γησες, εἶπε προς αὐοδο ' છે χρείαν έχουσιν οι ύγιαίνοντες Γατρού, α΄Α οί κακῶς ἔχοντες. Οὐκ έλήλυθα καλέσαι δικαίες, άλλα άμαρτωλές είς με-Z'. Evolar.

> Κυριακή, γ΄. Ε'κ τε καῶ Λεκαῦ.

Ω καιρφ εκείνω, εποράτο ο Γησες είς Πιεί το Πόλιν καλεμένην Ναίν κο συνεποράον τίς πες το αυτώ οι Μαθηταί αυτε ίκανοί, κό, κό κος πολύς ως δε ηγίσε τη Πύλη ξζ. της Πόλεως, κὶ ίδε ξεκομίζετο τεθνηίς της Πόλεως, κὸς οι τος Μητεί αυτού καὶ αυτη ιω χήρα κὸς οι της Πό-

Digitized by Cogle

λεως, ίκαιος σύν αὐτι. Καὶ ίδων αὐτιω ο Κύριος, έσσλαγχνίσθη έπ' αὐτή, καὶ εἶπεν αὐτή · μη κλαίε. Καὶ προσελθών, ή ψατο της σωρείοι δε βα-Τὸ αὐ ζάζοντες, έςησαν.) Καὶ εἶπε Νεανίσκες τὸ 🕉 τοι λέγω, έγέρθητι. Καὶ αὐεκά Γισεν δ Είρη νεκρός, καὶ ἤςξατο λαλείν καὶ ἔδωκεν μίας. αύτον τη Μητεί αύτε. Ε λαβε δε φόβος παίως, και έδοξαζον τον Θεον, λέγοντες " ὅτι Προφήτης μέγας έγήγερται έν ήμιν, και ότι έπεσκέ ψαπο ό Θεός τ' τον λαον αύτε.

> Τή, β΄. τής, ά. Ε'βδομάδος. Εκ τε καθ Λεκαί.

ζε Ω΄ καιρφ εκείνος, ήρώω τίς των Φα-🕒 🐧 εισαίων τον Γησέν, Γνα Φάγη μετ' αὐτου και είσελθών είς των οίκίαν του υνή Φαρισαίε, αίκιλίζη. Καὶ ίδε Γυνή έν τη Πόλει, ήτις μο άμαρτωλος έείλη τη πιγνούσα ότι ανάκειται έν τη οίκία σης του Φαρισαίε, κομίσασα αλάβαςρου Κύριον μύρε, καὶ ςᾶσα παρά όδο πόδας αὐ-Μυρφι του όπίσα κλαίκσα, ήςξατο βρέχειν τες πόδας αυτέ τοις δακρυσι * κζ ταις Τειξί της κεφαλής αύτης Κέμασσε, κὰ κατεφίλει όδυ πόδας ἀυτοῦ, κὰ ἤλει-Φε τφ μύρφ. Ιδών δε ό Φαρισαίος 🚡 ό καλέσας αυτον, εἶπεν εν έαυτῷ, λέγων · Οδτος εἰ ៤ὖ Προφήτης, έγίνωπτεται αύτέ, ότι άμαρτωλός έςι. Καὶ Σ΄ μων έχω σοι τὶ είπειν. ὁ δέ Φησι. Διδασκαλε, είπε . Δύο χρεωφειλέται ήσαν δανεις τινι . ὁ είς άφειλε δυνάξια πεν Εκόσια, ό δὲ ἔτερος πεντήκον Ε. Μη έχόντων δε αυτών αποδείναι, αμ-

Φοτέροις έχαρίσατο. Τίς εν αυτίβ, είπε, πλείον αυτών αγαπήσει; Αποκειθείς δε ό Σιμων, είπεν ύπολαμβαία, ότι φ το πλείον έχαρίσατο. Ο δε είπεν αυτορ ός τως πρινας. Και ςραφείς πρός τω Γυναίκα, το Σίμωνι έφη · βλέπεις Ευύτω τω Γυvaina; siondov or sic the oinian, ύδωρ έπι σδύ πόδας με έκ έδωκας αυτη δε τοις δακρυσιν εβρεξέ μου πούς πόδας, καὶ ταῖς Βριξὶ τῆς κεφαλῆς αυτής εξίμαξε. Φίλημα μοι ούκ εδωκας * άυτη δέ, άφ' ής είσηλθεν, έ διέλιπε καταΦιλούσά μου σδυ πόδας. Ελαίφ των κεφαλων μου ούκ πλει ψας · αυτη δε μύρφ ηλειψέ μου τους πόδας. οξ χάριν λέγω σοι, α-Φέωνται αι αμαρτίαι αυτής αι πολλαί ' ὅτι ήγαπησε πολύ ' οξ λε ολίγον άφίεται, ολίγον άγαπα. Εἶπε δε αυτή · Α'Φέωνταί σου αι άμαςτίαι. Καὶ ηξάντο οἱ συνανακείμενοι λέγειν έν έαυτοις τίς Ετός ές τι, ός καί αμαρτίας άφωσιν; Είπε δε πρός τω Γυναίκα. ή πίζις σου σέσωκέ σε * ποpas eis eipluitu.

> Τή, γ'. της, δ'. Ε'βδομάδος. E'x 78 x 18 A8xai.

τω καιρφ εκείνφ, έπορείετο ο Γησές σκεν αι τίς κ πο σπη ή Γυνή, ήτις α- 6 δι Πόλιν κ Κώμην, κηρυσσων κ δαγγελιζόμενος τίω βασιλείαν τέ Θεέ. αποκοιθείς ο Γησες είπε προς αυτόν · Αθέκροι δώδεκα σύν αυτος κη γυναικές τινες, αί ήσαν τεθεραπεμέναι από πνεμάτων πονηςών, κ ασθενειών. Μαρία ή καλεμένη Μαγδαλίως, άφ ής δαμόνια έπ Ε Έξεληλύθει, η Γωωνά Γυνη Χεζα, Επιτρόπε Η ρώδε, και Σω-

Digitized by

LHETOL

क्रव्यंग्य , में हैं रहावा मिंग्रियों द व्याग्रह्द है ताम हैγεν αύτφ, από τβ ύπας χόντων αύξεις.

> Τη, δ'. της, δ'. Ε'βδομάδος. Ε'κ τε χ Λεκάν.

A rango ductivo, with o Inous eiges πλοίου, κὰ οἱ Μαθηταὶ αὐτε κὰ εἶπε πρός αύστο διέλθωμεν, είς το πέραν [της Λίμνης ' κ αδήχθησαν . Πλεόντων δ δε αύτβι, άφύπνωσε, και κατέβη λαί- Ε λαψ αιέμε, είς τω λίμνω κος συνε- ξ πληρέντο, κ έκινδύνδον. Καὶ προσελ-Τόντες, διήγειραν αυτον, λέγοντες Ε'πιςάω, Επιςάω, απολύμεξα. Ο δε έγερθείς, έπετίμησε το ανέμο, καί εγ' τφ κλύδωνι τε ύδατος · κ έπαύσωνο . κ έγενετο γαλιώη. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς ' που έςιν ή πίςις ύμων ; Φοβηθέντες δὶ ἐβαύμασαι, λέγοντες πρὸς άλλήλες τίς ἄρα Επός ές τος ότι κες το το ανέμοις έπι άσσει κે τφο ύδατι, κે ύπακές. συ αύτος;

> Τή, έ της, δ' Εβδομάδος. Εκ τε 🤁 Λεκάν.

D' xale d'entivo, nuever H'e wons o Teτράρχης @ γενόμενα ύπὸ τε Ι'ησε παί-& καὶ διηπόρει, δια το λέγεσθαι υπότινων, ότι Γωσώνης έγήγερται όκ νεκρών? Τὰ αὐτὸ ὑπότινων δὲ, ὅτι Η'λίας έφαίη : ά λων δε, ότι Προφήτης είς των αρχαίων ανέςn. Kai εἶπεν Η gώδης · ['ωαίν lu, έγω άπεκεφάλισα τίς δέ ές το Ετος , περί σεις υά. Ε έγω ακέω τοιαύδε; Καὶ έζητει ίδειν 10 αύτον. Καὶ υποςρέψαντες οι Απόςο-ξ λω, διηγήσωντο αύτος όσα εποίησων ηβ΄ η παραλαβών αύσδο, ύπεχώρησε κατ' [6] ίδίαι, είς τόπον έζημαν Πόλεως κα+

Asuevns Buboaida' Oi de ex toi youτες, ήκολεθησαν αυτώ , κλ δεξάμενος αύσδυ, έλάλει αύτοις περί της βασιλείας τε Θεε, κે ઉદે χειίου έχονως Βεραπείας, ίατο,

Τή Παρασκδή, της, δ΄. Ε'βδομάδος: E'n 78 1 Asnav.

Ω καιρφ εκείνω, προσελθόντες τω I'mσε οι δώδεκα Μαθηταὶ αύτε, εἶπον αύτῷ ἀπόλυσον τὸν ὅχλον, ἴνα ἀπελθόντες είς Θες κύκλω Κώμας κζι όδη Α' γρές, κα Ελύσωσι, εξιεύς ωσην έπιστισμόν ότι ώδε έν έρήμος τόπος έσμέν . Είπε δέ προς αύσδυ δύτε αύτρις ύμεις Φαγείν Οίδε είπον ' έκ είου ήμιν πλείον η πέντε άρτοι, κὶ ίχθύες δύο ' εί μήτι ποραθέντες ήμείς, αγοράσωμεν είς παί ποίτε & τον λαον τέτον βρώμα & · ήσαν γαρ άρτων 3 ώσει αύδρες πενάκισχίλιοι . Είπε 📢 💆 δύο πρὸς σδυ Μαθηθός αύτε · καθαλίνα- ιχθύως. τε αύσδη, κλισίας αιά πεντήκον α' κ έποίησου ούτως, η αιέκλινου απαίθες. Λαβών δέ σδυ πέντε άρτους, και σδυ δύο ίχθύας, αίαβλέψας είς τον Ούραιον • Κλόγησεν αύτες, η κατέκλασε, में हे रिविष्ठ το Τος Μαξηταίς παρατιθέ ναι τῷ ὅχλφ ' ἢ ἔΦαγον , ἢ ἐχοράσθησων πωίτες ' κλ ήρθη το περισσεύσαν αύτοις, κλασμάτων δώδεκα κόφινοι . Καὶ έγένετο έν τος είναι αυτόν προσειχόμενον η μόνας, συνησαν αυτο οί Μαθηταί αύτξ.

> Σαββάτω, δ'. Ε'κ τε καθ Λεκάν. xB'.

🖔 🖸 καιρορ έκείνος, έπος είστο ο Γησές τοίς Σάββασι δια των συσοέμων, η ετιπον

Digitized by GOOGLE

οί Μαθηταὶ αύτε στο ζάχυας, κὶ ήσ-Τιον, ψώχοντες ταις χεροί. Τινές δέ τω Φαρισαίων, εἶπον αὐτοίς τί ποιείτε, δ έκ έξεςι ποιείν έν τοις σάββασι; κ, αποκριθείς πρός αύσδο, είπεν ό Ιησους. Ούδε τέπο ανέγρωτε, δέποίησε Δαβίδ, όπότε έπείνασεν αύτος, κ) οί μετ' αύτου οντες 3 ώς είσηλθεν είς τον οίκον του Θεού, κ दिए άρτες της προθέσεως έλαβε η έφαγε, η έδωκε η τοις μετ' αὐτοῦ, ούς ούκ ἔξεςι Φάγείν, είμη μόνες σδιν Γερείς; Καὶ έλεγεν αὐτοίς: ότι Κύριος έςιν ο ύδς του αίθεωπε, κ μβ. του Σαββάτε . Ε'γένετο δε κ εν έτερφ Σαββάτφ είσελθείν αύτον είς τω Συναγωγιω κ διδάσκειν κ λ ιω κεί αν-Πιείπ Τρωπος, κ ή χείρ αυτέ ή δεξιά ω ξηξηραί εά. Παρετήρυν δε οί Γραμματείς η οί έχοντος Φαρισαίοι, εί έν τος Σαββάτορ θεραρα. οί. πείσει, ϊνα εύρωσι κατηγορίαν αύτου. Αύτος δε ήδει σδο διαλογισμές αύτβ , κ είπε τφ αιθρώπφ, τφ ξηραί έχοντι τω χείρα έγειρε, κે ςποιείς το μέσον . Ο δε ανας ας, εςη . Είπεν οθν ό Γησες πρός αυτές επερωτήσω ύμας τι • έξεςι τοις Σάββασιν άγαθοποιήσαι, ή κακοποιήσαι; ψυχίω σώσαι, η απολέσαι; Και περιβλεψάμενος παίως αὐεδὸ, εἶπε τῷ αἰθεώπορ ἐκτεινον τω χειρά σε. Ο δε εποίησεν ουτως καὶ αποκατες άθη ή χείς αὐτοῦ T', byths, os h axh.

> Κυριακή, δ'. Ε'κ τοῦ καῶ Λεκαν.

A f. never

Τπεν ο Κύριος των παραβολων ζεύτην : Εξηλθεν ο απείρων, τε απείραι τον από - Εξηρού του και τον και τον και τον και Εύαχι έλιον.

μέν επεσε παρά τω όδον, κ κατεπατήθη, η & πετεινά του Ουρανέ κατέ-Φαγεν αυτό : κλ έτερον έπεσεν έπι τίω πέτεαν, κ φυέν, Επραίση, διά το μή έχειν ίκιμάδα. Καὶ ετερον επεσεν έν βολής μέσφ τη ακανθών, κ συμφυείσαι αί άκαν ται, απέπνιξαν αυτό. Καὶ ἔτερον έπεσεν έπι τίω γίω τίω άγαθίω, κ Φυέν έποίησε καρπον έκατον Επλασίονα . Επηρώτων δε αύτον οι Μαθηταί αύτου, λέγοντες ' τίς είη ή παραβολή αύτη . Ο΄ δε είπεν • ύμιν δεδοται γνώναι οζ'. ώ μυς ήρια της βασιλείας τε Θεε τοίς δε λοιποίς εν παραβολαίς, ίνα βλέποντες μή βλέπωσι, καὶ ακθοντες μή συνιώσιν. Ε΄ςι δε αυτη ή παραβολή. Ο΄ απόρος ές ὶν ὁ λόγος τε Θεοῦ · οἱ δὲ παρά τω όδον, είση οι ακέσντες · είω έρχεται ο Διάβολος, κλ αίρει τον λόγον από της καεδίας αύτο , ίνα μη πις Δσαντες σωθώσιν οίδε έπι της πέτρας, οί όων ακούσωσι, με χαράς δέχονται τον λόγον, κ ούτοι ρίζαι ούκ έχεσιν, οί πρός καιρόν πις ίναι, και έν καιρφ πειρασμέ άφίς ουται. Το δε είς Ες ακαίδας πεσον, Ενοί είση οι ακούσαντες, η άπο μεριμνών και πλέτε και ήδονών του βίε ποςδόμενοι, συμπνίγονται, ξού τελεσΦορούσι. Τὸ δὲ ἐν τῷ καλή γή, Επί είση, οίτινες έν καρδία καλή κ άγαθή, άκούσαντες τον λόγον, κατέχεσι, κ καςποφοςούσιν έν ύ-Β΄. πομονή. Ταυ Ελέγων, εφώνει ο έχων ώζε ακούειν, ακεέτω.

> Τῷ, β΄. τῆς, έ. Ε'βδομάδος. Εκ τοῦ κζ Ακκαῦ. μγ.

ω Σαμρφ έκείνος, έγενετο έν τος είναι τος Εuangelio. G Ι΄ πο είν

Digitized by Google

ρά.

ß'.

ziComi-

ρβ'.

Ι'ησεν προσάχομενον το μόνας, συνήσαν αύτο οι Μαθηταί αύτε. Και έπηρώτησεν αὐοξό, λέγων Τίναμε λέγεσιν οί όχλοι είναι ; οί δε αποχριθέντες, είmis ως πον. Ι'ωρών le τον Βαπις le άλλοι δξ * 3. Η λίαν · άλλοι δε, ὅτι Προφήτης τὶς το άρχαίων αιές η. Είπε δε αυτοίς ύμείς δε τίναμε λέγετε είναι; Αποχοιθείς δε Πέτρος, είπε τον Χριζον τε Θεέ. οι. Ο δε επιτιμήσας αύτοις, παρήγειλε B'. LINGEN Littein TETO Eitaun ori dei 7 you τε αίθρώπε πολλά παθείν, κ άποδοκιμασθίωαι από τη Πρεσβυτέρων, καί Αρχιερέων, η Γεαμματέων, η άποκ-

> Τψ, γ΄. της, έ. Ε'βδομάδος. E'x Toy & Asxai. μδ.

Τ΄ πεν ο Κύριος τοις έαυτου Μαθηταϊς • Είτις θέλει οπίσωμε έλθειν, απαρνησάσθω έσιντον, κ άρατα τον Σωυρον αύτε, κλ ακολεθείτωμοι. Ος γας αδ θέλη 🕇 κς. Τυχ ω αίτε σώσαι, απολέσει αίτω · ος δ αι απολέση την ψυχην αύτε, ένεκει έμε, έπος σώσει αὐτίω. Τί γαρ ώ- 📆 Φελεί οιθρωπος, κερδήσας + Κόσμον Ε όλον, έσυτον δε άπολέσας, ή ζημιωθείς;) # ζ. O'ς γαε αι έπαισχυνθημε, κ οδυ έμες 6 λόγες, τέπον ὁ τός τε αίθρώπε έπαισχυιθήσε), όζιν έλθιμ έν τι δόξη αύτε, αι. κ τε Πατρός, κ τη Α'γίων Α'γίλων.

> Τή, δ΄. της, έ. Εβδομάδος. Εκτέ 🧭 Λεκάν. μζ.

Λέγω δε ύμιν άληθως, είσι τινες το ώδε

Θ΄. ές ώτων, οί έ μη γείσονται σανάτε, ξως

οῦ ίδωπ τω βαπλείου τε Θεέ.

Ι πεν ο Κύριος τοίς έσωτου Μαθηταίς 😁

Θέσθε ύμεις είς & ὧ& ύμων σθυ λόγες τέτες ' ο γαρ ύος τε αίθρωπου μέλλει παραδίδου ται είς χείζας αίθρώπων οί δε ήγγόεν το ρήμα τέτο, κ ω πιεί τ παρακεκαλυμιμένον απ' αύτβ , ινα μή αισθωνται αυτό : κὰ έφοβεντο έςωτησαι των τίς αύτον περί τε ρήματος τέτε, Είσηλθε μείζων. δε διαλογισμός εν αύτοις, το, τίς αδ είη μείζων αὐτβ . Ο δε Γησές ίδων τον διαλογισμον της καρδίας αύτβ , έπιλαβόμενος παιδίε, έςησεν αὐτό παρ έαυτφ, κ, είπεν αύτοις ος έαι δέξητας τέπο τὸ παιδίον έπὶ τοῦ ὀνόματίμε έμε δέχεται και ός έαν έμε δέξηται, δέχεται τον αποςείλαν άμε . ο γαρ μικεότεεος έν πασιν ύμιν ύπαεχων, έπος ές αι μέγας. Α΄ ποχοιθείς δε ό Ιωμίνης, είπεν Επιζάω, είδομέν τινα, έπι το ονόματίσε εκβάλλοι Ε δαμόνια, καὶ έπωλύσαμεν αύτον, ότι έκ ακολουθεί μεθ' ήμων . Καὶ είπε πρὸς αὐτὸν ὁ Ι'μσες μη κωλύετε ός γαρ έκ ές εκαξ. માંદ્રહોંગ ઇંજ દેવ માંદ્રહોંગ દંદ્રાપ.

> Τή, έ. της, έ. Ε'βδομάδος. Ε'χ τε χα δ Λεκαί.

Ω καιςφ εκείνφ, προσελθών τφ Ι'ησε 🐧 εξς τών Μαθητών αύτε, εξπεν αύτφ Επιζά Ε, είδομέν τινα , έπὶ τῷ ὀνόματί σε έκβάλλον δαμόνια, κ έκωλύσαμεν αύτον, ότι εκ ακολεθεί μεθ' ήμων. Καί είπε πρός αὐτὸν ὁ Ι'ησες : μιλ κωλύετε : ός જ્વેટ ક્રમ દુરા મલા માં માલા મામ કરે માલા દુરા . Εγένετο δε έν τῷ συμπληρέσθαι ώς ήμέρας της αὐαλή ψεως αὐτες κε αὐτος το Ρ.Α. πεόσωπον αύτε ές ήριξε, τε πορλίεσθαι είς Γερεσαλήμ καὶ απέσειλεν Α'γγέλες πεο προσώπε ίσωτου και πορά-

Digitized by Google

i á.

ľ.

1 7

Hi-

ζω,.

β,

3'.

Βέντες, εισήλθον είς Κώμιω Σαμαρειτων, ωςτε έτοιμάσαι αύτος ' κે દેκ έδέξωντο αύτον, ότι το πρόσωπον αύτε ω πορδόμενον είς Ι'ερυσαλήμ. Ι'δόντες δέ οί Μαθηταὶ αὐτε Ι'άκωβος καὶ Ι'ωαύνης, εἶπον Κύριε, Τέλεις εἶπωμεν, πυρ κα Εβωται από τε Ούραιε, κ αία λώσαι αύστο, ώς καὶ Ηλίας ἐποίησε; Στραφείς δε έπετίμησεν αύτοις καί έπορά Επορά τις έτές οι Κώμλο.

Τή Παρασκλή, της, ε. Ε'βδομάδος. Ε'κ του Β' Λεκού.

🕏 📭 καιρφ έκεινφ, ανέδει ξεν ο Κύριος κ ετές ες έβδομήκον & Μαθηθός, κζ ἀπές ειλεν αύσδυ αία δύο, προ προσώπου αύτε, είς πάσω Πόλιν κ τόπον, ε έμελλεν αύτος έρχεσθαι. Ελεγεν έν προς αύτες · Ο΄ μεν θερισμός πολύς, οί δέ έργαται όλίγοι. Δεήθητε δυτέ Κυρίε θίσων. τε Ιερισμε, όπως έκβάλη έργάζες είς ? τον Βερισμόν αύτε. Τπάγετε ίδε έγω κων. Μή βαςάζετε βαλαύτιον, μή πήόδον άσσάσησ Τε. Είς Ιω δ' αι οίκίαν •• ά. είσεςχησθε, πρώτον λέγετε · Είς luin τφοικφιτέτφ. Καὶ ἐαὶ μὲν με ἐκεῖ ψὸς ει ρίωτης, έπαναπαύσεται έπα ιτον ή είρηνη ύμων είδε μήγε, εφ' ύμας αιακάμψει. Ε'ν αυτή δε τη οίκια μένετε, έσ-Βίουτες η πίνουτες Ε παραύτων Εξιος γαρ ο έργατης τε μισθε αυτείςι. Μή με a βαίνετε & oixiaς είς oixian. Kai είς ω δ' αν Πόλιν είσες χησ σε, κ δέχωνται ύμας, έσθίετε & παρατιθέμενα ύμιν κ Βεραπείετε σδο έν αυτή ασ-Βενείς, η λέγετε αύποις • Η η ικεν έφ Εύαγ έλιον.

ύμας ή βασιλεία τε Φεε . Είς Ιώ δ' αν Πολον είσερχησθε, η μη δέχωνται ύμας, ξελθόντες είς ώς πλατείας αίτης,είπατε. Καὶ τὸν κονιορτον τον κολλη-Τέν Ε ήμιν από της Πόλεως ύμων, απομασσόμεθα ύμιν . Πλίω τοῦτο γινώσκετε, ὅτι ἔγ ικεν ἐΦ' ὑμᾶς ἡ βασιλεία τε Θεε . Λέγω δε ύμπ, ότι Σοδόμοις έν τῷ ἡμέρα ἀκείνῃ ανέκτοτερον ἔςαι, ñ τή Πόλει ἀκείτη . Οὐαίσοι Χοραζίν , Διβ. εαίσοι Βηθσαϊδά ότι εί έν Τυρφ κ Σιδώνι έγένον το αί δυνάμεις αί γενόμεναι έν ύμιν, πάλαι αὐ έν σάκκφ κὶ αποδφ καθήμεναι, μετενόησαν. Πλίω Τύρφ κ Σιδωνι, ανεκτότερον ές αι έν τξ κρίσει, η ύμιν. Καὶ σύ Καπερναθμ, ή έως τε Ούρανε ύψωθείσα, έως άδου κα Εβιβασθήση.

> Σαββάτα, ε. xJ'. E'x TE xa& Asxay.

🕻 📭 καιροφ εκείνος, είσηλθεν ο Γνους είς περί π απος έχω ύμας, ως άρνας εν μέσφ λύ- 6 5 Καπερναθμ. Εκαπονάρχε δέτπος δελος κακώς έχων, ήμελλε τελάταν, ός ραν, μη ύποδήμαζα κη μηδένα κζη των των αυτφ έντιμος. Ακέσας δε περί τε Ι'ησού, ἀπέςειλε πρός αὐτὸν Πρεσβυτέρες τη Γουδαίων , ερωτή αυτον , őπως έλθων διασώση τον δέλον αύτοῦ . Οί δε παραγενόμενοι πρός τον Ι'ησεν, παρεκάλεν αυτον ασουδαίως, λέγοντες , ὅτι ἄξιός έςιν , οξ παρέξει τέπο . άγαπα γάς το Ε΄ Σνος ήμων, και τίω Συναγωγίω αύτος ώκοδόμησεν ήμιν . Ο΄ δε Ι'ησες επορώτο σύν αύτοις. Η"δη δε αύτου ου μακραν άπεχοντος άπο της οίκίας, ἔπεμψε προς αώτον ο Ε΄κατόν αξχος φίλους, λέγαν αὐτος . Κύριε, μη σχύλλε ε γάρ είμι ίκανος, Euangelio.

ζια μου ύπο τίω Στέγίω εἰσέλθης ·
διὸ ἐδὲ ἐμαυτὸν ηξίωσα πρός σε ἐλ
Βεῖν ἀλλ εἰπὲ λόγφ, κὰ ἰαθήσεται ὁ
παῖς με . Καὶ γὰρ ἐγὼ αἴθρωπός εἰμι, ὑπὸ Ἐκκίαν Εσσόμενος, ἔχων ὑπ
ἐμαυτὸν ΣτρατιώΕς κὰ λέγφ τέτφ
πορκθυτι, κὰ πορκεται κὰ ἄλλφ εἔρχε, κὰ ἔρχεται κὰ τῷ δέλφ με, ποίησον τῦτο, κὰ ποιεῖ . Α΄ κώσας δὲ Ευῶ ὁ
Γησῦς, ἐθαμμασεν αὐτὸν κὰ ςραφείς,
τῷ ἀκολεθῦντι αὐτῷ ὅχλφ εἶπε · Λέγω ὑμῖν, ἐδὲ ἐν τῷ Γσραήλ τοσαύτην
πίςιν εῦρον . Καὶ ὑποςρέψαντες οἰ
πεμφθέντες εἰς τὸν οἶκον, εῦρον τὸν ἀ
15΄ εθενῦν εδελον, ὑγιούνον Ε.

Κυ**ς**ιακ**ή** , έ. Εκ ποῦ καζε Αγκάν. **πγ**.

Ιπεν ο Κύριος, Ανθρωπος Ιώ πλέσιος • ες ένεδιδύσκετο πορφύραν και βύσσον. Αφεαινόμενος καθ' ήμεραν λαμπρώς πτωχος δέτις Ιω, ονόματι Λάζαρος ός έβέβλητο πεός τον Ηυλώνα αύτου ήλκωμένος, κὶ ἐπιθυμών χορίσσθηναι 🦷 από τη ψυχίων τη πιπτόντων από της τραπέζης του πλεσίε · άλλα κ οί κύνες έρχομενοί, απέλειχον ω έλκη αύτε. Ε'γένετο δε άποθαιείν τον πίαχον, κ απενεχθωσι αύτον ύπο δίβ Α' χ έλων, είς τον κόλπον τε Α' βραάμ. απέθανε δε κ, ο πλέσιος, κ, έφφη. Καί έν τῷ Α΄δη έπάρας ઉτο όΦθαλμές αύτε ή ύπας χων έν βασούοις, όρα τον Α΄-Βεαάμ άπο μακρόθεν, και Λάζαρον έν τοις κόλποις αύτε. Καὶ αύτος Φωνήσας, είπε · Πάτες Α'βραάμ. ελέησον με, κ πέμψον Λάζαρον, ΐνα βάψη τὸ ἄκρον τε δακτύλε αὐτε ΰδατος , κ

κα Εψύξη των γλώσσων με οτι όδυνώμαι έν τη Φλογί δύτη. Εἶπε δὲ Α΄-Βραάμ Τέχνον, μνήσθητι ότι άπέλαβες σύ & άγαθάσε έν τι ζωί σε, κ Λάζαρος όμοίως & κακά · νῦν δὲ ὅδε παρακαλείται, σύ δε όδυνασαι. κ έπε πασι τούτοις, με ωξύ ήμων και ύμων χάσμα μέγα ές ήρικται, ὅπως οἱ θέλοντες διαβλώσι έντεύθεν πρός ύμας μή δύνωνται, μηδέ οι έχειθεν πρός ήμας διαπερώσιν . Είπε δέ : έρωτω έν σε Πάτερ , ίνα πέμψης αύτον είς τον οίκον τέ Πατρός μου ' Ε'χω γας πέντε άδελφες, όπως διαμαρτύς ηται αὐτοίς, ίνα μη κ αυτοί έλθωσι είς τον τόποι τέτοι της βασαίε. Λέγει αύτο Α'βραάμ : έχυσι Μωσία η σδο Προφήθες ακυσάτωσαν αύτβ . Ο δε είπεν εχι Πάτερ Α΄βραάμ α΄ καλ επίτις κατό νεκρών πορΑθή προς αύσδο, με ων κήσεσην. Εἶπε δε αύτφο εί Μωσέως κ τίν Προφη-મુંગ કંપ્ર લેપ્લંકવામ , અંગે દે દેવાં TIS જેમ મદમ par wiash, reig Throntou.

> Τή, β'. τες, ς'. Ε'βδομάδος. Ε'κ τε τ Λεκάν. νβ'.

Τψ, γ΄. της, ς΄. Εβδομάδος. Εκ τε χ Λεκάν:

🔁 🕰 καιρφ έκείνο, έγένετο έν τος είναι ζ τον Γησεν έν τόπφ τινί προσειχόμενον 🐧 ξως έπαύσατο, εἶπέ τις της Μαθητής , αύτε, πρός αύτον Κύριε, δίδαξον ήμας προσέχεσθαι, καθώς καὶ Ιωαίνης έρκ γ΄. δίδαξε σδύ Μαθηθές αὐτοῦ • Εἶπε δὲ αύτοις. Ο ων προσάχησθε, λέγετε Πιεί - Πάτερ ήμων, ο έν τοις Ούρανοις, άγιασροσάς σθήτω το ονομάσε ελθέτω ή βασιλεία σε γενηθήτα το θέλημά σε, ώς έν Ούεουφ, κ έπι της γης • Τον άρτον ήμων τον έπιέσιον, δίδε ήμεν το καθ ήμεear Καὶ άφες ήμιν δὸς άμαρτίας ήμών και γαρ αύτοι άφιεμεν παντι όρεδ. Φείλοντι ήμιν Καὶ μη είσενέγκης ήμας είς πειρασμόν, άλλα ρύσαι ήμας άπο τε ποιηρε · Καὶ εἶπε προς αύστο · τίς εξ ύμων έξει Φίλον, η πορέσεται προς αύ- 📆 🖸 καιρφ εκείνω, ην ά Ι'ησες εκβάλλων πως τ τον μεσονυκτίε, καὶ έρει αύτω • Φίλε, χρησόν μοι τρείς άρτες, έπειδη Φίλος με παρεγένετο 💥 όδε πρός με , και έκ 🗺 έχω ο παραθήσω αύτῷ Κάκεῖνος έσω-Βεν αποκριθείς, είπη · Μήμοι κόπους ρκς. πάζεχε ' ἤδη ή θύρα κέκλειςαι, κ & παιδία με μετέμε είς την κοίτην είσίν. ε δύναμαι ανας ας δεναίσοι. Λέγω ύμίν, εί κ β εί δώσει αύτφ αύας ας, δια το είναι αύτε Φίλον ' διάγε τω αναίδειαν αύτε, έγες τείς δώσει αύτφ όσων χρήζ. ζει . Κάγω ύμιν λέγω • Αίτειτε κλόο • θήσεται ύμιν ζητείτε, κ δίρήσετε κρέετε, κ αίοιγήσεται Πάς γαρ ο αίτβ λαμβαίει ' κ όζητβ διώσκει ' κ τώ κεβοντι, αὐοιγήσεται,

Ευαγίελιον.

Τή, δ. της, ς. Εβδομάδος. E'x 700 x Asxai. μ'.

Τ΄ πεν ὁ Κύριος τοῖς ἐαυτέ Μαθηταϊς ' Αἰ-εήσετε κρέετε κ αιοιγήσεται ύμιν Πας γαρ ο αίτβ λαμβαίτι · κ ο ζητών λείσκει κ τφ κρέοντι, αὐοιγήσεται. Τίνα δε ύμων τον Πατέςα αιτήσει ο ύρς άςτον, μη λίθον έπιδώσει αύτφ; η κ ίχθυν, μη αυτί ίχθύος, όφιν έπιδώσει αύτω; η κ, έων αιτήση ώδν, μη έπιδώσει αύτφ σκορπίου; Εί δυ ύμεις πονηγοί ύξ πάρχοντες, οίδατε δόμα α άγαθα διδόνου τοις τέχνοις ύμων, πόσφ μάλλον ό Πατήρό & Ούρανε, δώσει Πνεύμα Αγιον τοίς αιτέσιν αυτόν;

> Τή, έ. της, ς. Εβδομάδος. Ε'κ τε καθ Λεκάν.

δ δαιμόνιον, κ αὐτο διν κωφόν Εγένετο 🗴 🚈 ε δε του δαιμονία Εελθόντος, ελάλησεν ό Κωφός ' κ έθαύμασαν οί όχλοι. τι- φόν,λθ νες δε 3ξ αύτων, είπον ΄ έν Βεελζεβούλ Αρχοντι των Δαιμονίων, ἀκβάλλει Θ δαιμόνια · Επεροι δίπειράζοντες, σημείον παρ αύτου έζήτεν εξ Ούρανου • • κ. ή. Αύτος δε είδως αύτων & διανοίμα , έιπεν αύτοις πάσα βασιλεία έφ' έαυ- ρκ 3'. τω διαμερισθείσα, έρημεται και οίκος έπι οίκον πίπτει εί δε κ ο Σαίανας εφ έαυτον διεμερίσθη, πως ςαθήσεται ή βασιλεία αύτου; ότι λέγετε, έν Βεελζεβέλ εμβάλλειν με Ε δαιμόνια. Εί δε έγω έν Βεελζεβελ έκβάλλω & δαιμόνια οι ψοι ύμων, εν τίνι έκβάλλεσι; δια τέτο, κριταί αὐτοί ύμων Euangelio. G

έσον) εἰ δὲ ἐν δακτύλφ Θεἔ, ἐκβάλλω ὡ δαιμόνια, ἄρα ἔΦτασεν ἐΦ' ὑμᾶς
ἡ βασιλεία τοῦ Θεἔ. Ο ὧν ὁ ἰσχυρὸς
κατωπλισμένος Φυλάσσι τω ἐαυτοῦ
αὐλὴν, ἐν εἰρωμ ἐςὶ ὡ ὑπάρχονω αὐτε ἐπαὶ δὲ ὁ ἰσχυρότερος αὐτε ἐπελτων, νικήσι αὐτὸν, τω πανοπλίαν
αὐτοῦ αἰρει, ἐΦ' ἡ ἐπεποίτει, ἢ ὡ σκύλα αὐτε διαδίδωσιν. Ο μὴ ὡν μετ' ἐμε, κατ' ἐμε ἐςι ' χὸ ὁ μὴ συνάγων μετ'
ἐμε, σκορπίζει.

Τῷ Παρασκόνῷ, τῆς, ς΄. Ε΄βδομάδος. Ε΄κ τἔνζ Λεκάν. νή.

Τπεν ὁ Κύριος ὁ μὰ ῶν μετ' ἐμε, κατ' ἐμε ἐςι καὶ ὁ μὰ συνάγων μετ' ἐμοῦ, ἐκε ἐςι καὶ ὁ μὰ συνάγων μετ' ἐμοῦ, ἐκε ἐκορπίζει. Ο Εν τὸ ἀκάθαρτον πνεῦμα Εκλθι ἀπὸ τε αἰθρώπε, διέρχεμα δί αἰνόδρων τόπων, ζητεν αἰάπαυσον κὰ μὰ διρίσκον, λέγει ὑπος ρέψω εἰς τὸν οἶκόν με, ὅθεν Επλθον. Καὶ ἐλθον διρίσκει σεσαρωμένον, κὰ κεκοσμημένον. Τότε πορδίεται, κὰ παραλαμβαίει ἐπλε ἔτερα πνόμα ω, πονηρότερα ἐαυτε κὰ εἰσελθόν ω, κατοικεῖ ἐκεῖ κὰ γίνεται ω ἔσχα ω τε αἰθρώπου ἐκείνου χείρονα Η΄. Τὸ πρώτων.

Σαββάτφ, ς'. Ε'κ τε καία Λεκαί. λς'.

Τπεν ο Κύρεος ούδεις λύχνον άψας .

παλύπει αὐτὸν σκάει, η ὑποκάτω κλί
παλύπει αὐτὸν σκάει, η ὑποκάτω κλί
ποτο τίθησον αἰκὶ ἐπὶ λυχνίας ἐπιτί
πο φῶς. Οὐ γάς ἐςι και τὸν, ὁ οὐ φα
νερὸν γενήσεται οὐδὲ Κόκρυφον, ὁ οὐ

ποκρον γενήσεται , καὶ εἰς φανεςὸν ἔλθη.

Βλέπετε ἕν πῶς ἀκέετε : ὁς γὰς αιὸ ἔ-

χή, δοθήσεται αὐτῷ ' κὰ δς αν μὴ ἔχη, κὰ δ δοκεί ἔχειν, ἀρθήσεται ἀπ' αὐτε . Παρεγένοντο δὲ πρὸς αὐτὸν ἡ Μήτης κὰ οἱ Α'δελΦοὶ αὐτε, κὰ ἐκ ἢδύναντο συντυχείν αὐτῷ διὰ τὸν ὅχλον ' κὰ ἀπηγγέλθη αὐτῷ, λεγόντων ' ἡ Μήτηρ σε, κὰ οἱ Α'δελΦοί σε ἐς ἡκασην ἔξω, ἰδείν σε θέλοντες. Ο' δὲ ἀποκριθείς, εἶπε πρὸς αὐσεν ' Μήτηρ με κὰ Α'δελΦοί με Ετοί είσιν, οἱ τὸν λόγον τε Θεῦ ἀκέοντες, κὰ ποιῦντες αὐτόν.

Κυσιακή, ς. Ε'κ τε κα@ Λεκάν.

λń.

ι Ω χαιρφ έκείνο, έλθόντι το Ι'νσε είς Περί Ε δτίω Χώραν της Γαδαρίωων, υπίωτη- χοιπος σεν αύτο αίτης τις έχ της Πόλεως, ος εί- τον λεχε δαιμόνια έκ χρόνων ίκαιων, κ ίμα-Τιον ούκ ένεδιδύσκετο, καὶ έν οἰκίφ ούκ έμενεν, άλλ' έν τοις μνήμασιν . Ι'δών δὲ τὸν Γησοῦν, καὶ αἰακράξας, προσέπεσεν αύτφ , καὶ Φανή μεγάλη εἶπε ' τί έμοὶ κζ σοὶ, Ι'ησέ Τίὲ τοῦ Θεοῦ τε ύψίς ε; δέομαί σε μήμε βασανίσης. Παρήγειλε γαζ τῷ πνέματι τῷ άκαθάρτφ, Κελθείν άπο τε αθρώπε: πολοίς γάρ χρόνοις συνηρτάκει αύτόν ' મું દેઈ દુવ με ιτο άλύσεσι και πέδαις, Φυλασσόμενος, η διαβρήσσων & δεσμα, ήλαύνετο ύπο τε δαίμονος είς Ες έρήμες. Επηρώτησε δε αύτον ό Γησες, λέγων τίσοι ές εν ονομα; Ο δε είπε] Λεγεών το δαιμόνια πολλά είσηλθεν είς αύτον. Καὶ παρεκάλεν αύτον, ίνα μη έπιαξη αύτοις είς των άβυτσον άπελθείν. Η ν δε έκει αγέλη χοίζων έκανών βοσκομένων έν τος Ο΄ ρει ' κ παρεκάλουν αύτον, ίνα έπιτρε γι αύτοις

sis ensivous sived Feir : nai énérge Ver αύτοις. Εξελθόν δε δε διαμόνια άπό του αιθρώπου, είσηλθον είς τους χοίρους, κ Ερμησεν ή αγέλη καθ του κρημες είς τωυ Λίμνω, κ άπεπνίγη. Ιδόντες δε οι βόσκοντες το γεγενημένον, έφυγον : κ απήγγειλαν είς τίω Πόλιν, κρείς τες Α΄ γεές. Ε΄ ξπλθον δε ίδειν το γεγονός, κ ήλθον πρός τον Ι'nσεν : η εύρον καθήμενον τον αίθρωπον, αθ' ε α δαιμόνια Εεληλύθει, ίματισμένον η σωφεονένω, παρά τες πό- ΙΑ δας του Ι'ησου ' κ έφοβήθησαν . Α' πήγειλαι δε αύτοις κοι ίδόντες, πώς έσώτη ο δαιμονισθείς. κλ ής ώτησαν αὐτον άπαι το πλήθος της Περιχώρε τη Γαδαρίωων, απελθείν απ' αύτβ , οτι Φόβφ μεγάλφ συνείχοντο. αὐτὸς δε έμβας είς το πλοίον, ύπές ρεψεν. Ε'δέετο δε αύτε ο αίπε άφ' છે જૅ દિસ્સાλύ Τει * δ. Ε δαιμόνια, είναι σύν αύτφ . Α'πέλυσε δε αύτον ο Ι'ησούς, λέγων ' ύπό-· ςρεψον είς τον οἶκόνσε, κὰ διηγε ὅσα έποιησέ σοι ὁ Θεός. Καὶ ἀπῆλθε, καθ΄ Ι Δ'. όλλω τλώ Πόλιν κηςήσσων όσα έποίησεν αύτφ ὁ Γησές.

> Τψ, β'. της, ζ'. Ε'βδοικάδος. Εκ τε καω Λεκών.

ο ταιεφ εκείνφ, έπαθροιζομένων τή ο δχλων, πρέαπο ο Γησες λέγειν Η γενεα αυτη πονηρά έςι . σημείον έπιζη-Πιείτ τεί, κે σημείον έ δοθήσεται αὐτή, είμη αίπο. το σημείον Ι'ανά του Προφήτου. καθώς mia. Yag iyive To l'avaç on usiov rois Niveliμά. τους, έτως έςου κὸ ὁ ἡὸς τε οὐθρώπου τι γενές δύτη. Βασίλισσα Νότε έγερ-જેમંત્રદા જા મહેત્રદા મહિ સ્થિ વ્યાં દેવા Εύαγ έλιον.

The yevede Centus, is na Canpivei aiσδυ οτι Αλθεν έκτην περάτων της γης, άκεσαι των σοφίαι Σολομών τος κ ίδε πλείου Σολομώντος ώδε. Ανδρες ΝινΔέ avaçnoovtal ev the rejots med the ye νεάς ωύτης, κ καωκρινέσιν αυτίω 🔭 ότι μετενόησου είς το κύρυγμα Ιωνά · βλή. κ, ίδε , πλείον Ι'ωνα ώδε . Ουδείς δέ λύχνον άψας, είς κρυπτον τίθησιν, έδε ύπο τον μόδιον, απέκτι τω λυχνίαι, ϊνα οἱ εἰσπορειόμενοι, τὸ Φέγγος βλέπωσιν.

> Τῷ, γ΄· τῆς, ζ΄. Ε'βδομάδος. Εκ τε καθ Λεκάν.

Τ΄ πεν ο Κύριος Ο λύχνος τε σώματος ρλ. 👺 ές τιν ο όφθαλμός · όσεν είν ο όφθαλμός ζσε άπλες ή, κς όλον το σώμα σε Φωτεινόν έςιν * έποιδ δ ε πονηρός μ, κ το σωμά σου σκοτεινόν έςι Σκόπει έν μη το φως το έν σοί, σκότος ές ίν Εί έν το σωμάσε όλον Φωτεινόν , μη έχον τὶ μέρος σκοτεινον, ές αι Φωτεινον όλον, ώς όων ο λύχνος τη άςραπη φωτίζησε. Εν δὲ τῷ λαλῆσαι, ήρώδε αὐ τὸν Φαρισαίός Πιρὶ τἰ τις, όπως αξιςήση παραύτο. είσελ-Τών δε αθέπεσεν. Ο δε Φαρισαίος !- χαλί. δών έδαύμασεν, ότι έ πρώτον έβα- σαιπος яміσθη πρὸ τε άρις ε. Εἰπε δε ο Κύ- τὸν Κάλβ'. ριος πρός αὐτόν. Νύν ύμεις οί Φαρισαίοι , μβ'. το έξωθεν του ποτηρίε, η τε πίνακος καθαρίζετε το δε έσωθεν ύμων, γέμει άξπαγης καὶ πονηξίας. Α'Φρονες, εχ' ο ποιήσας το έξωθεν, κ το έσωθεν έποίησε; πλω Ε ένον Ε δότε έλεημοovilu · મું છિકે જાર્બાઇક મલઉલગરે ગૃંદાંગ કૈçaı.

Euangelio. Digitized by

Τή, δ'. της, ζ'. Ε'βδομάδος. Ε'κ του κ Λεκαύ.

Τπεν ο Κυριος προς στυ έληλυθόζες 🚂 🖟 πρός αύτον Ι'ουδαίους . Ουαί υμίν τοις 🚉 Φαρισαίοις, ότι αποδεκατούτε το 🖈 🟖 δύοσμον, κὰ τὸ πήγανον, κὰ παῦ λάτων χαιον, η παρέρχεσθε τίω κοίσιν, η P \ 5 ની વેજવેમી જાય છે છે હવે હાં હવે હાં જારામσαι, κακείνα μικ άφιέναι. Ο υαι υμίν PAS. Tois Dagaraiois, ori ayanate the mpaτοκαθεδείαν έν ταις Συναγωγαίς, καί 📭 λ 🖟 εδο άσσασμούς έν ταις Αγοραίς . Ουαί υμίν Γραμματείς, κ Φαρισαίοι ρλ. Τ΄ ποκειταὶ, ὅτι ἐς ἐ ώς Τὰ μνημεῖα Τὰ άδηλα, η οί αιθρωποι περιπατούντες ાં જે જં έπαία, ούκ οίδαση . Αποκριθείς δέτις των Νομικών, λέγει αύτφ · Διδάσκα-👸 🚌 λε, δίδα λέγων, κὶ ήμας ύβοίζεις. Ο΄ δε είπε κη ύμιν τοις Νομικοίς, οὐαί ότι 👜 💆 Φοςτίζετε στο αίθςώπες, Φορτία δυσβάς ακω, καὶ αὐτοὶ ἐνὶ τῶν δακτύλων ΙΒ΄. μή ύμων, ού προσψαύετε τοις Φορτίοις.

Τη, έ της, ζ'. Εβδομάδος. Επ τοῦ 🗗 Λεκών.

Τ΄ πεν ο Κύριος προς στο έληλυθόζες τίζη πρός αύτον Ι'εδαίες. Ούαι ύμιν, ότι οί-📆 κοδομείτε 🗟 μνημεία των Προφητών , 🗫 γνωσθήσεται . Α'νθ' ών όσα έν τι σκο-🕰 οί δε Πατέρες ύμων απέκτειναν αύσδυ 🕆 Αρα μαρτυςείτε, κ συνδδοκείτε τοίς 📭 μέ. ἔργοις τῶν Πατέςων ύμων • ὅτι αὐτοὶ μεν απέκτιναν αύσδο , ύμεις δε ο κοδο-• μά. μείτε αύτων & μνημεία. Διά τέτο κ ή Σοφία του Θεου είπεν . Απος ελώ είς αύστο Προφήθες, κ Α΄ πος όλες, κ πε αύτων αποκτενούπ, κ οκδιώξουσιν. ίνα έκζητηθή το άξμα παίτων τών Προ-

Φητίβ, το επχυνόμενον από καίβολης Κόσμου, από της γενεάς ωύτης . από του αίματος Α'βελ, έως του αίμαπος Ζαχαρίου του άπολομένου με Εξύ ชอบี Θυσιας neis, หู ชอบี อเหม vai λέγω ύμιν, εκζητηθήσεται άπό της γενεάς Εύτης. Οὐαὶ ὑμίν τοις Νομικοίς, ότι ής ατε τω κλείδα της γνώσεως ω. τοι ούκ είσηλθετε, κ σευ είσες χομένες έκωλύσατε. Λέγοντος δε αύτε ωυα πρός αύεδο , πρέαυτο οί Γραμματείς και οι Φαρισαίοι δεινώς ένέχειν, και αποςοματίζειν αύτον περί πλειόνων ενεδρεύοντες αύτον, ηζητούντες 3ηρεύσαί τι έκτου ζόματος αὐτου, ΐνα κατηγορήσωσιν αὐτοῦ. Ε'ν οῖς ἐπισυναχ-Τεισών τη μυριάδων του όχλου, ώς- ζόμης τε καθεπατείν άλληλους, ήρξατο λέ- τ φαριγειν πρός σδο Μαθηθός αύτου · Πρώ- σαίων · τον προσέχετε έαυτοις από της ζύμης τω Φαρισαίων, ήτις ές ν ύπόκρι-

Τή Παρασκείή, της, ζ'. Εβδομάδος. E'n Të na @ Asnār. 🛛 🗧 🗸 •

Ι΄ πεν ο Κύριος τοις έαυτου Μαθηταίς Ούδεν συγκεκαλυμμένον ές εν, δ έκ ά-🌠 ποχαλυφθήσεται 🕆 καὶ κρυπτον , δ' ού τία είπατε, έν το Φατί άκεσθήσε ται 🔏 δ προς το ές έλαλήσατε έν τοις ωμείου κηρυχθήσεται έπὶ τω δωμάτων . Λέγω δε ύμιν ποις Φίλοις μου . Μη Φοβηθήτε από τω αποκτωνόντων το σώμα, καὶ μεθέ θυθε; μιὶ ἐχόντων περισσότεροντι ποιήσαι. Υποδείξω δέ ύμιν, τίνα Φοβηθήτε Φοβήθητε τον με το αποκτείναι, Εκσίαι έχονα έμ-

Google

βαλείνείς των γέτνων ναι λέγω ύμιν, τετον φοβήθατε. Ούχι πέντε ςρεθία πωλείται ασσαρίων δύο η κ έν εξ αότου κάπιον του θεου; ακα κ αι τρίχες της κεφαλης ρες ύμων, πασαι ηρίθμωται. Μη έν φοβίσθε ποκων ςρεθίων διαφέρετε

ρμζ. Λέγω δὲ ὑμῖν ' Πᾶς ὁς αὐ ὁμολογήση β΄. ἐν ἐμοὶ ἔμπροσθεν τζυ αὐθρώπων, κὰ ὁ ὑρὸς τε αὐθρώπων ὁμολογήσει ἐν αὐτῷ ὁ ἔμπροσθεν τζυ Α΄ Α΄ έλων τε Θεε ' ὁ δὲ ἀρνησάμενός με ἐνώπιον τῶν Α΄ Α΄ έλων τε Θεε · Καὶ πᾶς ὁς ἐρεῖ λόγον, εἰς τὸν ὑρὸν τε αὐθρώπε, ἀφεθήσεται αὐτῷ ' τῷ δὲ εἰς τὸ Α΄ γιον Πνεῦμα βλασ βημήσαιτι, μὰ ἐκ ἀφεθήσεται. Ο΄ ῶν δὲ προσφέρωσιν ε΄ ὑμᾶς ἐπὶ ῶς Συναγωγὰς, κὰ ῶς αἰρχὰς, κὰ ῶς ἄρκας, μὰ μερεμνᾶτε πῶς, ἢ τί ἀπολογήσησθε, ἢ τί εἴ τητε τὸ γὰρ Α΄ γιον Πνεῦμα διδάξει ὑμᾶς ἐν αὐτῷ τῷ ᾶρα, ἀ δεῖ είπεῖν.

Σαββάτω, ζ΄. Ε'κ τε καζι Λεκάν.

ΕΩ καιρο έκεινο, συγκαλεσάμενος ο Ι'η
σες σευ δώδεκα Μαθηθός αύτε, έδω
κεν αὐτοῖς δύναμιν κὰ Κεσίαν ἐπὶ παί
δε δε δαιμόνια, κὰ νόσες θεςαπείειν:

Πιεὶ ἐκὰ ἀπέςειλεν αὐθῦ κηρύσσειν τίω βα
λ'ποςο σιλείαν τε Θεε, κὰ ἰᾶσθαι σευ ἀσθε
λὶς κὰ σοῦνθες. Καὶ εἶπε πρὸς αὐσεῦ Μηδεν. χζ.

κα κζι αἴρετε εἰς τίω όδον, μήτε ράβδες, μή
τε πήραν, μήτε ἄρτον, μήτε ἀργύριον,

μήτε αὐα δύο χιτβρας ἔχειν. Καὶ εἰς

ἰώ αν οἰκίαν εἰσέλθητε, ἐκει μείνατε,

καὶ ἐκεῖθεν Κέρχεσθε. Καὶ ὅσοι αν

ε΄ μη δέξανται ὑμᾶς, Κερχόμενοι ἀπὸ

τής Πόλεως έκείνης, καὶ τὸν κονιορτὸν ἀπὸ τῶν ποδῶν ὑμῶν ἀποτινάξετε, εἰς μαρτύριον ἐπ΄ αὐτούς. Εξερχόμενοι δὲ, διήρχοντο καὰ ῶς Κώμας, ἐαγγελιζόμενοι καὶ Τεραπάντες παιῶς χοῦ.

Κυριακή, ζ'. Ε'χ τε χαῶ Λεκάν.

λ 6.

ζι Ω καιρφ εκείνος , Α'ν Τρωπός τις πεοσήλθε το Ιησέ, ώ ονομα Ιάειρος κ αὐτὸς Αρχων τῆς Συναγωγῆς ὑπῆρχε καὶ πεσών παρά τες ποδας τοῦ l'nσε , παρεκάλει αυ τον είσελ θείν είς τον οἶκον Αρχη αυτού, ότι Δυγάτηρ μονογενής ω αυτφ, ώς έτων δώδεκα, κ άυτη απέθνησκεν. Εν δε τος ύπαγειν αυτον, οί όχλοι συνέπνιγον αυτόν * κ Γυνή οὖσα έν ρήσει αίματος, από έτων δώδεκα, ήτις είς ίατρες προσακαλώσασα όλον τον βίον, έκ ισχυσεν ύπ έδενος Γεραπά-Δίωαι προσελθέσα όπισθεν, ήψατο τε κρασσίδε τε ίματίε αυτέ, καὶ παραχρήμα, ές η ή ρύσις του αίματος αυτής. Καὶ είπεν ὁ Ι'ησες τίς ὁ άψάμενός με; Α'ρνεμένων δε παύτων, είπω ο Πέτρος, κ οί μετ' αυτέ • Ε'πιςά ω, οι οχλοι συνέχεσισε και άπο-Βλίβουσι καὶ λέγεις τίς ὁ άψάμενός με; Ο΄ δε Ι'ησες είπεν' ήψατό με τίς. έγω γαρ έγρων δύναμιν Κελθέσαν άπ' έμου . Ιδούσα δέ ή Γυνή ότι ουκ έλα-Τε, τρέμουσα ήλθε, η περοσσεσούσα αυτφ, δί ω αιτία ή ψατο αυτου απήγειλεν αυτφ, ένώπιον πουτός του λαού, καὶ ώς ιάθη παραχεήμα. Ο δε είπεν αυτή • Βαρσει Θύγατερ, ή πίζις σου σέσακέ σε ποράσου είς είρή-

ylu E'TI auts hansvios, Epxeraitis παρά τε Α'ρχισυναγώγε, λέγων αὐτφ, ότι τέθνηκεν ή Θυγάτηρ σε, μή σχύλλε τον Διδάσκαλον. Ο δε Ι'ησες άκέσας άπεκείθη αὐτφ, λέγων : μη Φοβε μόνον πίζει, η σωθήσεται. Ε' λ Των δε είς τιω οίκίων, ούκ άΦηκεν είσελθείν είδενα, είμη Πέτρον, κ Ιωαίνίω, η Γάκωβον, η τον Πατέρα της παιδός, κ τω Μητέρα Εκλαιον δε πούτες η επόπτουτο αυτίω. Ο δε είπε μη κλαίετε . έκ απέθανεν, αλλα καθάδει. κ κατεγέλων αμίτοῦ. είδότες ότι απέθανεν. Αύτος δε όνβαλών έξω πωίδες, κ κρατήσας της χειρός αψτης, εφώνησε, λέγων ή παζς έγείρου. Καὶ ἐπέστρεψε τὰ πνεύμα αύτης, κ αιέστη παραχεήμα. Καί διέωξεν αὐτή δοθίωα Φαγείν: κ έξέςησαι οι γονείς αυτής. Ο δε παρήγγειλεν αύτοις, μηδενί είπειν το γεγο-IB. voc.

> Τή, β'. της, ή. Ε'βδομάδος. Εκ τέκτ Λεκάν. 张 清

🧏 🖸 καιρφ επείνφ, διδάσκοντος τε Γησε, εἶπετὶς αὐτῷ ἀκτε 💘 🕦 🕃 . Διδάσκαμετ' έμε τω κληρονομίω : Ο' δε εί-Ερμα πεν αυτώ . Ανδρωπε, τίς με κατέςηοιλ - σε δικας lw , η μερις lw έφ' ύμας; Είος με πε δε πεός αύσδὸ ' ός ατε κ φυλάσγεα γ σεσθε από της πλεονεξίας στι ούκ έν ιληρο τῷ περισσθείν τινὶ, ή ζωή αὐτοῦ έζην ομίω. Εκ τη ύπαρχόντων αὐποῦ. Διὰ τέπο Δίακο λέγω ύμιν, μη μεριμυάτε τη ψυχη ύμων, τι Φάγητε · μηδετφ σώματι, τι ένδύσησθε. ή ψυχή πλειόν ές ι της

τροφής, η το σώμα, τε ένδύματος. Κα ωνοήσατε τες κόρακας, ότι ε ασείbaein's gigien gaein. olt ax ici ameion' εδι αποθήκη, κλό Θεός τρέφει αυτές. πόσω μάλλον ύμεις διαφέρετε τ πετεινών, Τίς δε ε ύμων μερμών, δύναται προσθείναι έπὶ τίω ήλικίαν αύτε , πηχυν ένα; εί έν έτε έλάχιςον δύνασθε, τὶ περὶ τ λοιπών μεριμνάτε ; Καωνοήσατε ω κρίνα πως αυξάνει • ου κοπιά, ουδ ε νήθει λέγω ύμιν, ουδ ε Σολομών έν πάση τη δόξη αὐτε . περιεβάλετο ώς έν τέτων. Εί δε τον χατον έν άγεφ, σήμεςον όνω, κ ανειον είς κλίβανον βαλλόμενον, ό Θεός έτως άμ-Φιέννυσι, πόσω μάλλον υμάς όλιγόπι-501; Καὶ ὑμεῖς μη ζητεῖτε, τί Φάγητε, η τί πίητε ' κ μη μετεωρίζεσ Τε . Ταύω γας παίω ω έθνη του Κόσμε έπιζητεί ' ύμων δε ό Πατήρ, οίδεν ότι χρήζετε τούτων . Πλίω, ζητείτε τω βαπλείαν του Θεέ, κ αυία παί-ΙΒ. Ε προςεθήσεται ύμιν.

> Τῷ, γ΄. τῆς , ή. Ε΄βδομάδος. Ε'χ τοῦ χαθ Λεκάν. Ĕ'n.

PI mer o Kueses Tis apa es ir o mis os Oi- p. Z. λε, είπε τω άδελφωμε μερίσασθαι κονόμος κ φρόνιμος, ον καθαςήσει ο Κύξοιος έπλτης Φεραπείας αύτε, τε διδόναι έν καιρος το σιτομέτοιον; Μακάοιος ό δέλος ἐπείνος, ον έλθων ό Κύριος αύτε, εύρήσει ποιενία έτως. Α'ληθώς λέγα ύμιν, ότι έπι πάσι τοις ύπάρχεσιν αύτε, καίως ήσει αύτον. Ε'αί δε είπι ο δελος ενείνος έν τι καρδία αὐτε: χρονίζει ο Κύριος με έρχεσθαι κ αξ-द्वाराक्ष रर्भतरहार रहेद मर्वावेदद , में विद मदाδίσκας, έσθειντε η πίνειν η μεθύσκε-

Digitized by GOOGLE

σθαι ήξει ο Κύριος τΕ δέλε έκείνε, έν માં માં કુવ મું કં πεοσδοκα, મે દંગ લંગવ મું કં γινώσκει κ διχοτομήσει πύτον, κ το μέρος αυτου, με α τη απίς ων Ιήσει . Ε'κείνος δε ο δέλος, ο γνές το θέλημα τε Κυρίε αὐτε, κ μη έτοιμάσας, μηδέ ποιήσας πρός το θέλημα αυτέ, δαρήσεται πολλάς. Ο δε μή γνές, ποιήσας δε άξια πληγών, δαρήσεται όλίγας. Παντίδε φείδότη πολύ, πολύ ζητη-1Β'. Τήσε) παράυτου κ ο παρέτεντο πολύ, περισσότερον αιτήσεσην αυτόν.

> Τψ, δ'. τῆς, ή. Ε'βδομάδος. Ε'κ του 🗗 Λεκάν. μά.

🙎 Ι΄ πεν ο Κύριος * παντί φε έδο Τη πολύ , 📆 πολύ ζητηθήσεται παραύτε κας 🌣 πα-📆 ρέθανο πολύ, περισσότερον αιτήσεση αὐτόν. Πῦρ ἦλθον βαλείν ἐπὶ τίω γῆν: •ξ΄ κ, τί Βέλω, εί ήδη αὐήΦθη; Βάπθισμα δί έχα βαπισθίωα, η πώς συνέχομαι ing & teasodn; Doneite, oti eiplebles παρεγενόμιω δεναι έν τῷ γῷ; ἐχὶ λέγω ύμιν, άλλ η διαμερισμόν. Ε σονται γαρ από τε νύν, πέντε έν οίκφ ένι διαμεμερισμένοι, τρείς έπι δυσί, κ δύο έπι τρισί. Διαμερισθήσεται Πατήρ έπλ Υίφ, κ Υίὸς έπι Πατεί Μήτης έπι Θυγατεί, η Θυγάτηρ έπι Μητεί Πεν-Βερα έπι την Νύμφην αυτής, η Νύμρξά. Φη, έπι 🕇 Πενθερού ούτης. Ελεγε δί κ τοίς οχλοις. Ο ων ίδητε τω νεφέλην αιατέλλεσαι από Δυσμών, Εθέως λέγετε · Ο μβρος έρχεται κλ γίνε) έτω · κ όων νότον πνέονω, λέγετε ότι καύσων έςαι, η γίνε). Υποκριταὶ τὸπρόσωπον τε Ούρανε κ της γης οίδατε δοαιμάζειν τον δε καιρόν τέπον πώς ού

δοκιμάζετε; Τίδὲ κὰ ἀΦ΄ έσω τ ν ού κοένετε το δίκαιν ; ώς γαρ ύτάγεις με- ρεκ @ τε αὐτιδίκετε έπ' Αρχον α. έν τι όδφιδός έργαπαν άπηλλιχ ται άπ' αυτε, μήποτε κα Εσύρησε πζός τον Κειτω, κ ο Κειτής σε παραδφ τφ πεάκποι, κ όπράκτως βάλμσε είς Φυλακίω. Λέγωσοι, ε μη ξέλθης casider, έως & κ το έσχατον λεπτον αποδος.

> Τή, έ. της, έ. Ε'βδουάδος. Ε'κ τε κ Λεκαί.

Ω καιςφ εκείνφ, παρήσαι τινές άπαγ- , ε ... γέλοντες τῷ Ι'νσε περί τζ Γαλιλαίων, δυ το αίμα Πιλάτος εμιξε μεδέ τη πιο ή Ουσιών αυτή . Καὶ αποκριστίς ο I'n- Γαλισες, είπεν αύτοις δοκείτε, ότι οί Γαλι- λαιων λαίοι οδτοι άμαρτωλοί παρά παίως τες Γαλιλαίους έγένοντο, ότι τοιαύζε λωέμ πεπόν δασι ; έχι λέγω υμίν άλλ έω μη μεωνοήτε, παίτες ώσαύτως απολείστε. Η κείνοι οι δέκα κ, όκτω, έφ ές έπεσεν ὁ πύργος έν τος Σιλαάμ, κή લંત્રદંપ્રદાપથા વાર્મેલ, દેવપાં દેવા છે. જે છે. λέται έγένοντο, παρά παίθες αίθρώπες σδο κατοικούνως έν Γερεσαλήμ ; ούχλ λέγω ύμιν άλλ έων μη με ωνοπτε, πωντες όμοιως απολείσθε. Ε λεγε δε ωύ- ΡΕ.δ. τω τω παραβολίω. Συκίω είχετις έν τφ Αμπελώνι αύτε πεφυτέμενων κ πλθε ζητβ καςπον έν αύτι, κ έχ Ερεν . Είπε δε προς τον άμπελες γον . ίδου τρία έτη έρχομαι, ζητών καρπόν έν τη Συκή δύτη, και ούχ θείσκα . ξακο√ον αὐτ*ί*ω, ΐνα τί καὶ τίω γίω મલ્લિટ્યુરા ; O' ઈકે લેંમ ગ્રહ્મ 3 કોડ રોમક પ્રયાτφ. Κύριε, άφες αυτήν κι τέπο το έπος» έως ότε σχάψω περί αύτλω, χ βάλω

Digitized by GOOGIC.

κοπρίαν και μέν ποιήση καρπόν, εί δέ ΙΓ': μήγε, είς το μέλλον εκκόψεις αὐτίμο.

Τη Παρασκείη, της, ή Εβδομάδος. Εκ τε κα& Λεκαν. ογί.

🖔 📭 καιρφί επείνος, προσήλθον τινές Φα-💆 ρισαΐοι τῷ Ι'ησε, λέγοντες • ἔξελθε χ ροβ. Επορείε έντευθεν · ότι Η εώδης θέλεισε αποκτείναι. Καὶ εἶπεν αύτοις πος Δ-Το τ θέντες, είπατε τη αλώπεκι ταύτη, ίδε έκβάλω δαιμόνια, καὶ ἰάσεις έ-🐃 🥦 πιτελά σήμερον χ άυριον , χ τή τείοιά Η. Τη τελειούμαι πλίω δείμε σήμερον 🚓 🖟 χ αύριον, κ τη έρχομένη πορδίεσθαι : 🗬 ότι ούκ ένδέχεται Προφήτω απολέροί. σθα έξα Γερουσαλήμ. Γερυσαλήμ. Γερεσαλήμ, ή άποκτείνεσα τους Προφήως, κ λιθοβολούσα τες απεςαλμένους προς αὐτιώ ποσάκις ήθέλησα έπισυνάξαι & τέκνα σου, ον τρόπον δενις τω έσωτης Νοσσίαν ύπο ώς πτέρυγας, κ έκ ήθελήσατε; Ι'δε άθίεται ύμιν ο οίκος ύμων έζημος • Λέ-જબ ઈકે શંખાં જે હતા કે ખાંખક રહેમાક, દેબર લા ηξη ότε είπητε · Εύλογημένος ὁ έρχόμενος έν ονόματι Κυρίκ.

> Σαββάτφ, ή. Εκτεκα άλεκα . μς'. 49'.

Ω καιρφ έκείνω, κατελθόντι το Ι'ησε από τε Ο΄ρες, συνήντησεν αὐτω όχλος πολύς καὶ ίδε αἰνης ἀπό τοῦ όχλου, αἰεβόησε, λέγων Διδάσκαλε, δέομαί σε, ἐπίβλεψον ἐπὶ τὸν ὑόν με, ότι μονογενης ἐςί μοι. χὶ ίδε πνευμα λαμβαίει αὐτὸν, χὰ ἔξαίψνης κράζει, καὶ απαξάσσει αὐτὸν μεθὰ άφρε, χὶ μόγις ἀποχωςεῖ ἀπὶ αὐτοῦ, συντςίβον αὐτοῦ και συντςίβον αὐ-

13/2

و التركيم

τόν · κὶ ἐδεήθω τῶν Μαθητῶν σε, ἔ
να ἐκβάλωσιν αὐτὸ, καὶ ἐκ ἤδυνήθησαν · Α΄ποκριθεὶς δὲ ὁ Γησες, εἶπεν ·

Ωῖ γενεὰ ἄπιςος κὶ διεςραμμένη, ἔως
πότε ἔσομαι πρὸς ὑμας, καὶ αἰέξομαι
ὑμῶν ; προσάγαγε τὸν ὑρόν σου ὧδε ·
Ε΄τι δὲ προσερχομένε αὐτε, ἔρρηξεν
αὐτὸν τὸ δαιμόνιον, κὶ συνεαπάραξεν ·
ἐπετίμησε δὲ ὁ Γησες τῷ πνάματι τῷ ἀκαθάρτῳ, κὶ ἰάσατο τὸν παῖδα · κὰ ἀπέδωκεν αὐτὸν τῷ Πατρὶ αὐτε · Ε΄ξεπλήσσοντο δὲ παίτες ἐπὶ τῷ μεγαλειότητι τε Θεξ.

Κυριακή, ή. Ε'κ τε κα& Λεκάν. γ.

Ω καιρώ επείνω, Νομικός τις προσήλ- ρεά. Σε τῷ Ι'nσε, πειράζων αὐτὸν, χ λέγων · Διδάσκαλε, τί ποιήσας, ζωίω πιεί το αιώνιον κληρονομήσω; Ο δε είπε πρός έπερωαὐτόν εν τῷ Νόμιῷ τί γέρςαπαι; πῶς τος τὸρ αιαγινώσκεις; Ο΄ δε αποκοιθείς είπεν : Κύριον Α'γαπήσεις Κύριον τον Θεόν σε, Ε όλης Νομιτης καρδίας σε, κ εξ όλης της ψυχης σου, κ εξ εξ ελης της ίσχύος σε, κ εξ εξ όλης της διανοίας σε ' κ΄ τον πλησίον σε ώς σεαυτόν. Είπε δε αύτῷ ' ὀρθῶς ἀπεκείθης τέτο ποίει, κζ ζήση. Ο δε θέλον δικαιξν έσωτον, εἶπε προς 🕇 Ι'ησεν 🔭 κ τίς έςί με πλησίου; Υπολαβών δέ ό ρκβ. Ιησες, εἶπεν ' Α'νθρωπός τις κατέβαινεν από Γερυσαλήμεις Γεριχώ, και λμς αις περιέπεσεν οί κι ενδύσαντες αιτον, και πληγας έπιθέντες, απήλ- Πιείπ Τον, αφέντες ήμιδαιή τυγχαίον ίμπε-Καζε συγκυείων δε , Ιερώς τις κατές τουπος Bauven en TH ob a cheinh, & id an autor, hura's ειστιπαρηλθεν . Ο μοίως δε κ Λείτης λέ.

γενόμενος το τον τόπον, έλθων κ ίδων, ΙΔ. αιτιπαρήλθε. Σαμαρείτης δέ τις όδλων, ηλθε κατ αύτον, κ ίδων αύτον έσσλαγχνίσθη : κλ προσελθών κατέδησε & τραύμα αυτέ, έπιχέων ελαιον κ, οίνον. Επιβιβάσας δε αυτον έπι το ίδιον κτηνος, ηγαγεν αύτον είς Πανδοχείον, κ έπεμελήτη αὐτε Καὶ έπι τω αύριον Κελθών, εκβαλών δύο δυνάρια, έδωκε τφ Παιδοχεί, κ, είπεν αύτφ • Ε΄πιμελήθητε αύτου • καί ο, τι οῦ προσδαπαιήσης, έγω έν τοῦ έπανέρχεσθαί με, αποδώσω σοι. Τίς εν τέτων τη τριών, πλησίον δοκείσοι γεγονέναι, τε έμπεσόντος είς σεθ λμςάς; Ο' δε είπεν· Ο' ποιήσας το ελεος μετ' αὐτε . Εἶπεν εν αὐτος ο Ι'ησους . πορά'ε, κε συ ποίει όμοίως.

> Τή, β'. της, θ'. Ε'βδομάδος. Εκ τε κ. Λεκάν. ο ε.

τα καιρφ εκείνας, είσηλθεν ο l'nous είς οίκου τινός τω Αρχόντων τω Φα**ει**ζσαίων, σαββάτφ, Φαγείν άξτον. Καὶ δ Ελεγε τφ κεκληκότι αὐτόν · ὅ૯ν ποιῷς α εις ον, η δείπνον, μη φώνει στο φίλες कं σε, μηδε σου άδελφές σε, μηδε σου συγ ενείς σε , μηδε γείτονας πλεσίες . μήποτε κ, αυτοί σε αντικαλέσωσι, και γένηται σοι αίδεπόδομα. Α'λλ' όταν ποιής δοχω, κάλει πτωχές, αἰαπήρες, χαλές, τυφλές κ μακάριος ξση, ότι છેમ દૂ χ કσιν αί æποδ εναί σοι · αί-Εποδοθήσεται γάρσοι έν τη αναςάσει των δικαίων . Ακέσας δέτις των συναvanssusivav Gila, sīrsv auto. Manaοιος ος φάγεται άρτον έν τη βασιλεία TE DEE.

Τή, γ'. της, Β'. Εβδομάδος. Εκ τε κατά Λεκάν. •ζ'.

🔀 Ω" καιρφ έκείνας, συνεπορεύοντο τος Ι'nζισου όχλοι πολλοί και ςραφείς, είπε ήπεος αὐτές Είτις ἔρχεται πεος με , κ ε μισεί τον Πατέςα αύτε, κ τω Mn-Cτέςα, η τω Γυναίκα, η & Τέκνα, η οδύ Α΄δελφες, η ώς Α΄δελφας, έτε δε κ τω έαυτε ψυχω, ε δύναταί με είναι Μαθητής. Καὶ ός τις & βαςάζει τον ς αυρον αύτου, κ έςχεται οπίσαμε, ε δύναται είναι με Μαθητής. Τίς γαρ 🐉 ύμων, Γέλων πύργον οἰκοδομή- ρπ.γ. σαι, έχι πρώτον καθίσας ψηφίζει την δαπαίω, εί έχει & πρὸς απαρτισμόν; ίνα μήποτε Βέντος αύτε Βεμέλιον, κ μή ίσχύοντος έπτελέσαι, παίτες οί Βεωρέντες άζζωνται έμπαίζειν αύτφ λέγοντες · ότι έτος ο αιθραπος πρέα-TO 0ix000 puelly ., หู ช่ห ใช พบธยง ย่หาย มีร่ σαι. Η τίς βασιλώς πος δόμενος συμβαλείν ετέρφ βασιλεί είς πόλεμον, εξ χί καθίσας πράπον βελλίεται εί δυνατός ές τι έν δέκα χιλιάσιν, απωντήσαι τφ μεώ είκοπ χιλιάδων έςχομένφ έπ' αὐτόν; είδε μήγε, έτι πόρρω αὐτε οντος, πεεσβείω αποςείλας, έρωτς @ πρὸς εἰριωίω . Οῦτως ἔν πᾶς τζ ύμων , * π.δ. ος έκ αποδάσσεται πάσι τοις έαυτου ύπάρχεση, ε δύναται μου είναι μα Τητής. Καλὸν τὸ ᾶλας εἰαν δε τὸ ἄλας μαρανθή, έν τίνι άρτυθήσεται; Ούτε είς γίω, έτε είς κοπείαν εύθετόν έςιν Έξα βάλλεση αὐτό . Ο έχων ὧω ακούειν ς άχυέτω.

IE.

Τῷ, δ'. τῆς, Β'. Ε'βδομάδος. Ε'κ τε κ. Λεκάν.

🚡 🕰 καιρφ ἀκείνφ, ήσου έγ ίζοντες τφ Ι'n-🤅 σε παίτες οι Τελώναι η άμαρτωλοί, ακέειν αύτε κ κ διεγόγ υζον οί Φαρισαιοι κ οι Γραμματείς, λέγοντες ' Ο τι έπος άμφρτωλές προσδέχεται, ή συνερης. σθίει αμποίς. Είπε δε προς αμαδό τω παραβολίω δύτίω, λίγων Τίς αιθεωπος εξ υμών έχων έκατον πεόβαία, મું લેπολέσας έν 🎉 αὐτῶν, દં κα Ταλείπει 🗟 εννενήκον 🕳 εννέα εν τη ερήμος, 💃 ποπει τ ράεται έπι τὸ απολωλὸς, έως εύρμ αύτό; κ δίρων, έπιτί Εποιν έπι दिं ώμες •ς'. αύτε, χαίς ων , κρ έλθων είς τον οίκον, συγκαλεί σδύ Φίλες, κ σδυ γείπονας; λέγων αὐτοῖς συγχάρητέ μοι, ὅτι εδρον τὸ πρόβατόν με τὸ απολωλός. Λέγω ύμιν, ότι έτω χαρά έςαι έν τφ ούρανφ, έπ ε ένε άμαρτωλφ με Ενοέντι, η έπε έννενήκον Ε έννέα δικαίος, οιτινές έχρείαν έχυσι με Ενοίας. Η τίς γυνή, δεσεχμας έχεσα δέκα, εωλ απολέση δραχμω μίω, έχι ἄπτει λύχνον, κ σαροί τω οικίου, η ζητεί έπιμελώς, εως ότε εύςμ; κ δίρεσα, συγκαλεί) જિς φίλας, κ ως γείτονας, λέγεσα συγχάεπτέμοι, ότι εύρον τίω δραχμίω ωδ απώλεσα. Οῦτω λέγω ύμιν, χαρά γίνεται ενώπιον των Λ'γ έλων τε Θεεί हमां हंगां कं μαρτωλφ με Ευνούντι.

> Τψ. έ. της, 3'. Ε'βδομαίδος. Ε'λ τε η Λεκίν.

΄ Ι΄ πεν ο Κύριος των παραβολων Έύτην 3 Α΄ νθρωπός τις Ιων πλέσιος, ός είχεν Οί-5 κονόμον · χ έτος διεβλήτη αὐτῷ, ώς

διασκοςπίζων Ευπάρχον Εσώτε. Καὶ Φωνήσας αὐτὸν, εἶπεν αὐτῷ τί ποῦτο P#5' ακέω περί σε; απόδος τον λόγον της οίκονομίας σε ' έγας δυνήση έτι οίκο- Πιεί κ νομείν. Είπε δε έν έσωτο ο Οίκονόμος · οίκονότί ποιήσω, ότι ο Κύριος με άφαιρείται βικίας. τω οίκονομίων απ'έμε; σκαπειν ούκ ίσχύω, άπαιτείν αίσχύνομαι Ε΄ γνων τί ποιήσω, ίνα όων μεωςαθώ της οίκονομίας, δέξωνταί με είς στο οίκες αύτων. Καὶ προσκαλεσάμενος ένα έκας ον των χρεωφειλετών τε Κυρία αὐτε, έλεγε τφ πρώτφ · Πόσον όφεί λεις τφ Κυρέφ με; ο δέ είπεν, έκατον βάτες έλωε. Καὶ είπεν αὐτφ δέξαισε το χαμμα, κ καθίσας, ωχέως χάψον πεντήκον-&. Ε πειω έτέρορ εἶπε · σù δὲ πόσον ό-Φείλεις; Ο' δε είπεν έχατον κόρες σίτε. Καὶ λέγει αὐτφ δέξαισε το γράμμα, κ γράψον ογδοήκονω. Καὶ έπ Ιωνεσεν ο Κύριος του οἰκονόμον της αδικίας, ὅτε Фестімы รัสอาทธยา อักเอง บ่อง ารี สเตาอร τέτε, Φρονιμώτεροι धंस्हि किए ψούς του Φωτος, είς των γενεαν των έαντην είσι. Κάγω ύμιν λέγω : Ποίησατε έαυτοίς Φίλες ζα τε Μαμωνά της άδικίας ' ίνα Car indeinnte à étantal buag eig as aiories orterás.

Τψ Παςασκευ, της, 3'. Ε'βδομάδος:
Ε'κ τοῦ κ. Λεκάν. π.β.

Ι΄ πεν ο Κύριος προς σευ έληλυθόζες προς αὐτον Ι΄ εδαίες Τ΄ μεῖς έςε οι δικαιεντες έανοδυ ένώπιον τῶν αἰῶν ΄ ο δε Θεὸς γινώσκει Τός καρδίας ὑμῶν, ὅτι τὸ αἰδρώποις ὑψηλὸν, βδέλυγμα ἐνώπιον τε Θεεές ιν. Ο΄ Νόμος κὸ οἱ Προφηται ρείν. ἔως Ι΄ ωαίνει ἀτὸ τότε ἡ βασιλεία τε Θεε

ραδ. Επίζε), κ πας είς αύτω βιάζε έ΄ ται. Εύκοπώτερον δέ ές ε, τον Ούρανον κ ραί. τω Γω παρελθείν, η τε Νόμε μίαν ΙΒ΄. Βετός ές εν είς τω βασιλείαν τε Θεέ. β. κεραίαν πεσείν · Πάς ο άπολύων τω κου Γυναϊκα αύτε, η γαμών έτέραν, μοιχδίει κ πας ο απολελυμένω απο αί-Διακο δρός γαμών, μοιχώτι. Ε'λεγε δε καί ρειζ΄. πρός σδο Μαθηδός αύτε ' αὐενδεκτόν β΄. έςι, τε μη έλθειν δε σκαύδαλα ' έαὶ δε δί δ έρχεται . λυστελεί αὐτφ, εί μύλος όνικός περίκει) περί τον τράχηλον αύτε, κ ξρριπται είς τω Βάλασροιή. σου, η ίνα σκουδαλίση ένα τη μικρών τέτων. προσέχετε έσωτοις. Ε' αι δε άραθ. μάςτη είς σε ο άδελφός σε, έπιτίμησον αύτφ κε καν μεζανοήση, άφες αύτφ. κ έω έπωχις της ήμερας αμάρτη είς σε, κ έπωκις της ημέρας έπιςρέψη,

Θ΄. λέγων με ωνοῦ άφήσεις αύτφ.

Σαββάτφ, 3. Ε'χ τε καθ Λυκάν.

🕻 🕰 καιρφ εκείνος , πορουομένε τε Γησε 🗳 έν τῷ ὁδος, εἶπέ τις πρὸς αὐπόν • Α΄κολυ- 🌉 🤝 βήσωσοι όπε αὢ απέςχμ, Κύριε. Καὶ εἶ- 🥻 πεν αὐτῷ ὁ Ι΄ησες. Αἰ αλώπεκες Φωλεες 🐉 έχεπ, η ω πεπεινά τε Ούρανε καω- 🤄 ?!· σκωώσεις · ὁ δὲ Τίὸς τΕ αίΕ Εκ Εχει, πε τ κεφαλω κλίνη. Είπε δε πρός ε-Πιεί τέρον ακολέθειμοι. Ο΄ δε είπε Κύρις, έπίτεεψόν μοι άπελθόντι πεωτον, θάψαι τον Πατέρα με. Εἶπε δε αὐτῷ ό axoya. Ι'ησες άφες τυς νεκρυς Βάψαι τυς έαυτη νεκρές ου δε άπελθών, διάγε ελε τω βαπλείαν τε Θεε. Είπε δε κ, έτερος ακολεθήσωσοι Κύριε πρώτου δε έρς. πίτρεψου μοι αποδέξασθαι τοις είς τον οίκόν με . Είπε ή ό Ι'ησες πρός αὐτόν .

Ούδεις έπιβαλών των χίρα αύτε έπ άροτρου, κ βλέπων είς Ει όπίσω, εύ-

> Kugaaxi, J'. Εκ τε καθ Λεκάν. <u> ۶</u>ς.

Τκεν ο Κύριος + παραβολίω ζώτιω. ΕΑ'νθρώπες τινός πλεσιε ΑΦορησεν ή Χώδρα χδιελογιζετο έν έσυτφ, λέγων τί พอเทรดงอาเลน เมต พล อบงสมอง อัง หลด- * #8. πές με; Καὶ εἶπε τέτο ποινσω καθε- πιρί ξ λώμε &ς αποθήκας, η μειζούας οίκο- Φρόργη δοιιήσω κ συνάξω ένει παίδε δε γεν- χώρε માં પાર્ચિયાક, મે જિ લે જુલીર્ગામક ' મેં કંદુએ નર્મ નિર્માણ ψυχήμε ψυχή, έχως πολλίαγα- μί. Τα, κείμενα είς έτη πολλί αίνπαύε, Φάγε, πίε, Εφραίνε. Είπε ή αυτο ό Θεός ά Φεών, δεύτη τη νυκτί τ ψυχήν σε απαιτέσιν από σε άδε ή πίμασας, τίνι έςαι; Ούτως ο θησαυρίζων έαυτφ, κ μη είς Θεον πλυτή . Ταυ α λέγων, έφωνει ' ο έχων જેંદિ ακέειν, ακείτα.

> Τή, β΄. τῆς, λ. Ε'βδομάδος. Ε'κ τοῦ καθε Λεκάν.

🖁 🕰 καιροφείκείνος, έπερωτηθείς ο Γησούς 🕝 β΄. ύπο τη Φαρισαίων, πότε έρχε) ή βασιλεία τε Θεε, άπεκρίθη αύτοις, κ είπεν · Ούκ έρχεται ή βασιλεία τε Θεέ με α παρατηρήστως ' છે દે έρξουν ' ίδ છે છેδε, η ίδε όκει ' ίδε γας η βασιλεία τε Θεν έντος ύμων ές ιν . Είπε δε πρός τυς Μαθηώς : ελωσον) ήμεραι, ότε επιδυ-นท์ธราย แม่สม 🕆 ที่แรกลีง าชี ปุ่ชี าชี สมัยกล์-मस रिट्रा, में इंग ०्रिस्पिट, में इंटेड्या र्गांग . રંઈ છે હૈંઈ ક , મેં રંઈ છે કંપ્રકા . μη απέλθητε , μηδε διώξητε. Ως περ γαρ ή ας ραπή ή aspantega ex the un'Ouganon eie th

Digitized by

aS.

ß'.

υπ' Ουςαιον λάμπει, ούτως έςαι ο ύος ΙΗ.

τον δε δες αιστον πολλά παθείν, ε άπο
τον δε δες αιστον πολλά παθείν, ε άπο
ξοκιμασθεύαι άπο της γενεάς Εύτης.

Τῷ, γ΄. τῆς, ί. Ε΄βδομάδος Ε΄κ τοῦ κῷ Λυκάν: πζ΄.

Ι πεν ο Κύριος Καθώς εγένετο έν ταις ής μέραις Νώε, έτως έται κλ έν ταις ήμέραις 📆 τε ψέ τε αὐθρώπε. ἤσθιον , ἔπινον , ἐγάμεν . ξεγαμίζουτο, άχρι ής ήμέρας είσηλης Νώε είς τ Κιβωτόν κ ηλης ό καθεκλυσμός, η άπώλεσεν άπανδες. Ο'μαίως κλ ώς έγένετο έν ταις ήμέραις Λώτ 💌 🕯 ήσθιον, ἔπινον, ήγόςαζον, ἐπώλεν, ἐΦύτωον, φκοδόμεν ι ή δε ήμερα πλθε Λωτ από Σοδόμων, εβρεξε πυρ κ βείον άπ' Ούρανε, κ άπώλεσεν άπανως το Εύω ές αι ή ήμέρα ό ήδς τε αίθρώπε • 9'. ἀποκαλύπε). Ε'ν ἐκείνη τη ήμέρα, ος ές αι έπι τε δώματος, κ & σκών αὐτε έν τη οικία, μη καθεβάτω άξαι αυθέ κ ό έν τῷ άρξῷ, ὁμοίως μη ἐπιςρεψάτω είς & όπίσω. Μνημον θέτε της Γυναικός Λώτ. Ος έων ζητήση τίω ψυχην αύτε ΙΗ. σῶσαι, ἀπολέσει αὐτίω κὰ δς ἐαὶ ἀποσιά λέσμ αυτίω, ζωογονήσει αυτίω. Λέγω ειβ΄ ύμειν, δεύτη τη νυκτί δύο έσονται έπί κλίνης μιάς \dot{o} εξς παραληφθήσε \dot{o} , $\dot{\chi}$ \dot{o} έτερος άφεθήσε). δύο έσονται άλήθεσαι έπι το αψτό ή μία παραληφθήσε), κ) ή ετέρα αφεθήσεται δύο έσου) έν τος αγρφ : είς παραληφθήσε), κ ο έτερος άφεθήσε). Καὶ άποκειθέντες, λέγεσιν Γίγ· αύτφ · πε Κύρις; Ο δε είπεν αύτοις · όπε τὸ σώμα, όπει συναχθήσονται κ οί είετοί Τλω ο ύος τε αίθρώπε έλθων, aga diphoti τω πίςιν έπι της γης;

Τή, δ'. της, έ. Εβδομάδος. Ε'κ τε η Λεκάν.

(19Ω καιςφ έκεινφ, πεοσέφερου τφ I'nε σου & βρέφη, ϊνα αυτή απτηται · σις. 👂 ίδόντες δε οί Μαθηται, έπετίμησαν αύο τοις. Ο΄ δε Ι'ησες προσκαλεσάμενος αύ-&, εἶπεν' ἄφετε & παιδία ἔρχεσ Jai πρός με, κ μη κωλύετε αὐά το γάρ τοιούτων ές εν ή βασιλεία του Θεά. Αμιω λέγω ύμιν ος έαλ μη δέξηται τιω βασιλείαν του Θεού ώς παιδίον, ού μπ είσελθη είς αὐτίω. Λέγουση αὐτφοί Μαθηταὶ αὐτε κὶ τίς δύναται σωθηναι; Ο΄ δε είπε ' Ε άδύνα Επαρά αί-Βρώποις, δυναθά έςι παρά τος Θεος . Είπε δε ό Πέτρος · ίδου ήμεις άφήκαμεν παίνα, κ ήκολεθήσαμέν σοι. Ο δε είπεν αύτοις. Αμίω λέγω ύμιν * อ้าง ซ่อีย์เวย์ เวเง อิร ส์ Фหมยง อเมโลม ๑ หิ ชุดνείς, η άδελφες, η γυναίκα, η τέκνα, ένεκεν της βασιλείας τε Θεέ, ές ου μή απολάβη πολλαπλασίονα έν τφ καιρφ τέτο, η έν το αίωνι το έρχομένο, Cales aidrigs.

> Τӊ, έ. τῆς , ί. Ε'βδομάδος. Ε'x τἕ καδι Δεκαί. ἡβ'.

Ω καις φ εκείνφ, παραλαβών ο Ι'ησοῦς κ΄. στο δώδεκα Μαθηῶς αὐτε, εἶπε πρὸς αὐτούς 'ἰδὰ αἰαβαίνομεν εἰς Ι'εςοσόλυμα, κὰ τελεσθήσε) παίω ω γερξαμμένα διὰ τῷ Προφητῷ τῷ ὑᾳς τε αἰθρώπε. Παραδοθήσε) γὰς τοῖς Ε΄ θνεσι, καὶ ἐμπαιχθήσεται, καὶ ὑβοισθήσεται, κὰ ἐμπτυσθήσεται κὰ μαςιγάσαντες, ἀποκτενεσιν αὐτών κὰ τῷ ἡμέ- σεγ΄. ρα τῷ τρίτῃ αἰαςήσεται. Καὶ αὐτοὶ

อบอิร์ง TรีT ฒง อบงที่ผลง ' หลุ่า โย้ง To อุที่เผล το το κεκρυμμενον απ' αυτίβ, κ έκ έ-10'. γίνωσκον & λεγόμενα,

Ε΄ Τη Παρασκόι , της , έ. Ε΄ βδομάδος. Ек тё 🗗 Лекаў. yé.

Υπεν ο Κύριος 4 παραβολίω δύτίω. Ανθρωπός τις Εγενής έπορεί Τη είς Χώραν μακεαί, λαβείν έαυτφ βαπλείαν, κ υποςς ψαι. Καλέσας δε δέκα δέλες τι αύτε, ξο ωκεν αύτοις δ έκα μνας, κ) είπε β. προς αύσδη πραγματεύσασθε έως ές- 🤾 χομαι. Οί δὲ Πολί) αὐτε ἐμίσει αὐ-💌 τον, κ, απέςειλαν πρεσθείαν οπίσω αυτε, λέγοντες Ού Βέλομεν τέτον βασιλεύσαι έφ' έμας Καὶ έγένετο έν το έπανελθείν αυτον λαβόν Ε βασιλείαν, είπε Φωνηθίωαι αυτώ σθυ δέλες τέτες, οξς έδωκε το άργύριον, ίνα γνώ τίς τί διεπραγματέσατο. Παρεγένετο δέ . δ πρώτος, λέγων. Κύριε, ή μνάσε πεοσειργάσα το δέκα μνάς. Καὶ είπεν αὐτφ εὖ αγαθε δέλε ὅτι ἐν ἐλαχίςφ πις ος έγένε, ίσθι Ένσι έχων έπαίω δέκα Πολεων. Και ηλθεν ο δή τερος, λέγων Kues, n maar emoinse neute mas elπε δε η τέτφ, η σύ γίνε έπαία πέντε Πόλεων Και έτερος ηλθε, λέγων Κύριε, ίδε ή μνάσε, ω έλχον άποκειμένω έν ΙΓ. σεδαρίφ έφοβεμίω γαρσε, ότι αίθρω-Tos augnoos et apris d'éx Ednacs, à Γερίζεις ο είκ έσσειρας. Λέγει δε αυτος οκ τε σόματός σε κοινώσε πονηρε 🕰 📭 καιρος έκείνος, ην διδάσκων ὁ Ι'ησες ρξ΄. δέλε ήδεις ότι έγω αιθρωπος αύς πρός είμι, αϊζων δ έκ έθηκα, κ θερίζων δ έκ έσσειρα. Καὶ διατί ούκ έδωκας το αξγυσιόν με έπὶ τίω Τράπεζαν, κζ έγω έλθων σύν τόκφ αι έπραξα αυτό; Καί Evan Exion.

τοις παρες ώσιν είπεν ' Α'ρατε απ' αυτέ τω μναί, η δοτε τώ δες δέκα μνάς ξχοιτι . Καὶ εἶπον αὐτος Κύριε, ἔχει δεκα μνάς Λεγω γαρ ύμιν, ότι παυτί τφ έχοντι δοθήσε) · άπὸ δὲ τθ μὴ ἔχοντος κ ο έχι αρθήσεται απ' αυτέ. σλά. Πλήν ઉઠેઈ έχθρές με όπείνες, ઉઠેઈ μή θελησανίδες με βασιλεύσαι έπ' αύστο, ά. γαγετε ώδε, η καθοφάζατε έμπροσ-Sév MB. Kai sin av Eve, snop Leto suπροσθεν, αναβαίνων είς Γεροσόλυμα.

> Σαββάτα, ί. E'n të xa@ Askav.

Ιπεν ο Κύριος τοις έσωτου Μαθηταίς Ιδε δίδωμι ύμιν των Εκπαν του πα- Τὸ τείν έπαίω όφων η σκορπίων, η έπι 🥞 πάσων τίω δύναμιν τε έχ θρε καὶ έδεν ύμας ε μη αδικήση. Πλίω έν τέτφ μη χαίρετε, ότι & πνευμα δύμιν υπο Εσσεται χαίρετε δε μα Χλον, ότι & ονόμα ω ύμων έρξαφη έν τοις Ούρανοις. Ε'ν αύτι τι ώρα ήγαλλιάσατο το πνεύματι ο Γησές, κ είπεν: Ε ξομολογέμα σοι Πάτερ, Κύριε τε Ούρανε κ της Γης, ότι απέκρυψας αυία από σοφών κζουνετββ, κζαπεκάλυψας αυθένηπίοις. Ναὶ ὁ Πατήρ, ὅτι ἔτως ἐγένετο Αίδοκία ξμπεοσθέν σου.

> Kuesaxii, i. E'x ts xa@ Asxav:

έν μια τη Συναγωγών έν τοις Σάββασι καὶ ίδε Γυνή Ιώ, πνεύμα έχεσα ασθενείας έτη δέκα κὶ όκτώ καὶ ៤ὖ συγκύπτεσα, κ μιλ δυναμένη αλακύ-Ψαι είς το παιτελές. Ιδών δε αύτιω Euangelio.

อ ไทธซีร สออธะ фอยทธร , หู เกสเม ฉบาน . Γύναι απολέλυσαι της ασθενείας σου, Mee) > Kai éméInner auth Ges Xeipas : n maσυμα βαχεήμα αίως βώθη, κὶ εδίξαζε τον Θεόν . Α΄ ποκειθείς δε ο Α΄ ρχισυνάγωs μη γος, αγανακτή ότι το Σαββάτο ileράπουσεν ο Ι'ησες, έλεγε τῷ ὅχλφ Ε ξ માંદ્રકેલમ કાંગ્રેમ , કેમ લોંડ હિંદા કંગ્યલે (ક્લ્પીયા * કંમ **Εύταις εν έςχόμενοι Βεραπείεσθε, χ** μή τη ήμέρα τέ Σαββάτε. Α'πεκρίθη εν αύτφ ο Κύριος, κ είπεν. Υποκειταὶ , ἔκαςος ύμων τῷ Σαββάτφ ἐ λύει TON BEN aute, n Ton over and f Datung. ελ απαγαγών ποτίζει ξ Ερύτλου δε Θυγατέρα Α΄ βραάμ οὖσαν, ωΰ έδησεν ο 💆 το Γερον, ήρξαπο έκβά Χειν σευ πωλέν-Zakrās, idi déka iz okta štn. ik ide Ανθίωαι από τε δισμε τέτε τη ήμέεξς· εα τε Σαββάτε; Καὶ ανά λέγοντος αύτε, κατησχύνον το παύτες οι αύτικείμετοι αύτφ και πας ο οχλος έχαιρεν έπι πασι τοις ένδόζοις τοις γινομένοις יוֹשָּׁ עִיּיִנְאָּ מִעִּיִדְאָּ

> Ty, B' The, ie E'Boouados. E'x ri na Asnav.

¿Ω καιρφ ενείνος, εγίζονως του Γησε δηςὸς τη καζεβάσει τε Ο΄ ρες τ Ε΄ λαιών, , ήςξατο άπου το πλήθος των Μαθητών, χαίροντες αίνειν τον Θεον Φανή μεγάλη περί πασών ών είδον δυνάμεων, λέγοντλό. τες • Εύλογημένος ο έςχομενος Βασιλεύς έν ονόματι Κυρίκ * είριων έν Ούρανος, κλ τλί. δόξα έν ύψίςοις. Καίτινες των Φαρσαίων από τε όχλε είπον πρός αύτον * Διδάσκαλε, έπιτίμησον τοις Μαθηταίς σε. Καὶ ἀποκριθείς, εἶπεν αὐτοῖς Λέγα ύμιν, ότι έω έτοι σωπήσωση, οί λίθοι κεκράξονται. Καὶ ώς ἤγίσεν, ίδων τίω

Πόλιν, έκλαυσεν έπ' αύτη, λέγων ότι εί έγνως κ, συ , καίγε έν τη ήμέρα σου αύτη, & προς είρωω συ νον δε έχρυβη από όφθαλμών σε . Ο τι ήξεσιν ήμέραι έπι σε, κ περιβαλέσιν οι έχθροί σε χάζακά σοι, κ, περικυκλώσε ό σε, κ, συνέξεσίσε πρώτοθεν. Καὶ έδαφιξοίσε, κ) & τέκνα σε έν σοί · κ) εκ άφήσεση 🚓 ζ. έν σολ λίθον έπι λίθφ αὐθ ὧν έκ έγνως 🛭 🗗 TOV KALGOV TÄS ÉTITKOTÄS TE.

> Ty, y. The, ed. E'Boudboc. Ex Tu na Anav.

SΩ καιεφ ensivo, είσελθων ο l'nous είς σχή. ως έν αντφ κ αγοράζουως, λέγων αυτοίς. Γέρχαπαι ο Οίκος με, οίκος προσωχής έςιν ' ύμεις δε αύτον έποιήσατε, Σπήλαιον Ληςών. ΚΑ με διδάσκων το καθ' ήμέρου έν τοῦ Γεροῦ Οί δε Α'εχιεεείς κροί Γραμματείς έζήτεν αυτον άπολίσαι, κι οί πρώποι τε λαε κι ούχ εύρισκον το τί ποιήσωσιν ο λαός γάρ 🕷 άπας ૠέκρέματο αύτε άκέων .

> Τψ, δ΄ της, ιά Ε΄ βδομάδος. E'n të no Askav.

καιρφ έκείνος, διδάσκοντος τε Γησε 🕳. ⑤[♣τον λαον έν τφ Γερφ, κ day ελιζομέτ €· ου , έπές ησαν οι Αρχιερείς κ οι Γραμματείς σύν ποίς Πρεσβυτέζοις, η εί- που τ πον πρός αὐτον, λέγοντες Είπε ήμιν έν मर्शिक अर्थाप विचित्र मधारी है में मार दिया है δές σοι τίω χεσίωι ζώτιω ; Αποκει- κί Δ'ρ. θείς δε είπε πρός αύσδυ · Ερωτήσω ύμας χηρίων καγω ενα λόγον και είπατε μοι · Το Banto pa l'acive & Ospare le , n & Es. αίθεωπων; Οίδε συνελογίσαι το πρός

Google

έαυ δτ , λέγοντες " ότι έω είπωιεν 3ξ Oupaus ' ipsi ' biati iv sk in 156 sate αύτω; έων δε είπωιιεν ' Ε αύθρώπαν . πας ο λαος καωλιβάσει ήμας πεπεισμένος γάς ές εν Τωωίν λω Προφήτλω είναι . Καὶ ἀπεκρίθησαν, μη είδέναι πόθεν. Καὶ ὁ Ι'ησες είπεν αύτοις Ουδε έγω

> Ты, б. тис. в в Евбоцивос. E'x të ra@ Askai.

Τπεν ο Κύριος τλω παραβολλώ ζώτην. Ανθεωπός τις έφύτωσεν Αμπελώνα, κ εξέδοτο αυτον Γεωργοίς κ απεδήμησε χρόνες ίκανές και έν τῷ καιρῷ, άσμά. πέςειλε πρός οδό Γεωργές δέλον, ίνα β'. ἀπὸ τε κας πε τε Α' μπελώνος δώσωπν πιω τα αύτο Οίδε Γεωργοί δίχωντες αύτον, λεαπέςειλων κενόν. Καὶ προσέθετο πέμ-Παρχ. ψαι έτερον δέλον οί δε κακείνον δήραντες η ατιμάσωτες, Τε απέςειλαν κενόν. Καὶ προσέθετο πέμψαι τείτον . οίδε η τετον τεαυματίσαντες, Εξβαλον. Είπε δε ό Κύριος τε Α'μπελώνος Τίποιήσως πέμψω τον είον με τον άγαπητόν * Ισας τέπον ίδόντες έντραπήσονται. Ιδόντες δε αύτον οι Γεωργοί, διελογίζοντο πρός έσωσδο, λέγοντες . Ετός ές ιν ο Κληρονόμος, δεύτε αποκτείνωμεν αύτον, ϊνα ήμων γένηται ή κληρονομία. Καὶ ἐκβαλόντες ἔξω τε Α΄μπελώνος απέκτεινων. Τί έν ποιήσει αὐποις ο Κύριος τε Α΄ μπελώνος; Ε'λίσεται η απολέσει οδύ Γεωργές τέτες, η δώσει τον Α΄ μπελώνα άλλοις. Α΄ κέσαντες δε είπον Μη γένοιτο. Ο δε έμβλέψας αύτοις, είπε. Τί οθν έςι το γεγαμμένον τέπο λίδον ον απεδοκίμα-

Euay Exion.

ฐาน อย่ อย่หอชื่อเมรียรธร , องีกอร ธำระห์วิท ธเร πεφαλίω γωνίας; Πάς ο πεσών έπ' έ- γαλιε κείνον τον λίβον, συν Τλασδήσεται έφ ριζ. Κ'. Ο δ' αν πέση λικμήσει αψ τον.

Τή Παρασκλή, της, ιά. Εβδομάδος. Ex To Kast Askay.

Κ΄. λέγα ύμιν, έν ποία য় εσία Ευθ ποιά. 🗗 🕻 📭 καιρος έκείνος, έζήτεν οἱ Αρχιερείς κ ρ μ 🗷 O οί Γραμματείς έπιβαλείν έπὶ τον I'n-. उड़ेंग किंद्र ×हाँ हिंदर हंग क्यों माँ में बहुद में हं केंद्रβή 3ησαν τον λαόν · έχνωσαν γάρ οτι προς αισδο δες παραβολας έλεγε. Καὶ παρατηρήσωτες, απέςειλαν έγκαθέτες, ύποχεινομένους έχω το δικαίους ρμή. είναι τνα έπιλαβωνται αύτε λόγου, είς το παραδείναι αυτον τι άρχη κ τι **ξεσία τε Η γεμόνος. Καὶ έπηρώτησαν** αύτον, λέγοντες. Διδάσκαλε, οίδαμεν ότι ός Τώς λέγεις η διδάσκεις, καὶ ου 🚉 🕬 🕬 λαμβαίεις πρόσφπον, αλλ έπ' αλη- ζησεν ત્રદાંવડ જે છે છે પશ છા છે હાઇ વેલ જારદાડ • દે દે દ્વા 🕝 🚁. ημίν Καίσα ει φόρον δούναι, η έ; Κα-Cevonσας δε αύτβ τω παιεργίαι, εξπε προς αυτές · Τίμε πειράζετε ; έπι- το αοτ δείξατέ μοι δίωάριον τίνος έχει είκο- 🕏 να η έπιγραφιώς Αποκριθέντες δε εί- κος πον Καίσαρος. Ο δε είπεν αυπίς άπο- 👸 ο δοτε τοίνυν & Καίσαρος Καίσαρι, κ & τε Θεε το Θεο . Καὶ εκ ισχυσαι έπιλαβέσθαι αύτε βήματος, έναντίον τε λαέ καὶ Ταυμάσαιτις έπὶ τῷ άποχρίσει αύτε, έσιγησαι.

> Dassita, id. Ex to ka & Askay. ξζ.

Τ'πεν ε Κύριος ' Μη Φοβου το μικρον ρ' ά. ποίμνιον ότι διδόκησεν ό Πατής ύμων. δούναι ύμιν τω βασιλείαν . Πωλή-**Euangelio** Digitized by 2000

σατε @ ύπάρχον ω ύμων, κ δότε έλεη μοσύνω. Ποιήσατε έαυτοίς βαλαίτια μή παλαιέμενα, Ιησαυρον ανέκλειπτον έν τοῖς Ούρανοῖς • ὅπε κλέπτης ἐκ ρ, δ, έγγίζει, έδε σης διαφθείρει. Ο που γάρ ές τιν ό Επσαυρός ύμων, έκει και ή καρδία ύμων έςαι . Ε΄ ζωσαν ύμων αί οσ Φύες περιεζωσμέναι, κλοί λύχνοι καιόμενοι • κλ ύμεις όμοιοι αίθρωποις προσδεχομένοις τον Κύριον έσωτββ, πότε άναλύσει έκ τη γάμων ίνα έλθόντος κλ κρέσαιτος, Δθέως αιοίξωση αυτφ. Μακάριοι οι δέλοι έκείνοι, ές έλθων ο Κύοιος είρησει γρηγορενώς. Α'μιω λέγω ύμιν, ότι περιζώσεται, κ αὐακλινεί αὐσετ , κ παρελθών διακονήσει αύτοις. Καὶ ἐαὶ ἔλθμ ἐν τῷ δά τέρα Φυλακӊ , κ έν τῷ τείτι Φυλακῷ ἔλθι, κ εῦςι έτω, μακάριοί είση οι δελοι έκείνοι. אר דע אל אוששע ארד אינו און אל פו ה' Oixoβ. δεασότης, ποία ώρα ο κλέπτης έρχεται, έγρηγόρησεν αι , και έκ αι άφηκε το διορυγλωσα τον Οίκον αύτε. Και ύμεις ξ हैं। भारतकि हैं का मारा , उना में किंदि है विभार ΙΔ΄. ται, ὁ ψὸς τε αιθρώπε έρχεται.

> Κυριακή, ιά. Ε'κ του καία Λυκάν.

🛂 🕻 πεν ο Κύριος 😤 παραβολίω δύτίω. 🔀 Α΄νθεωπός τις έποίησε δείπνον μέγα, 🔾 🛂 έκάλεσε πολλές. Καὶ ἀπέςειλε τ δέλον 😭 αὐτε τῷ ὤες τε δείπνε, εἰπεῖν τοῖς κεκλημένοις. Ε ρχεσθες ότι ήδη εποιμά ές ι παίδε · Καὶ ἤςξαιτο ἀπὸ μιᾶς παραιτείσ Ται παίτες. Ο πρώτος είπεν αυτῷ Α' χεὸν ἡγόρασα, κὰ ἔχω αἰάγκίω १६४७ हार में छिहार व्यंग्लं हे विकालियह, है प्रहβώτιο με παρητημένον. Καὶ έτερος είπε Ζά-

γη βοών ηγόρα πέντε, η πορδομαι δοχιμάσαι αύθε · έρωτωσε, έχεμε παρητημένον . Καὶ ἔτερος εἶπε · Γυναίκα έγημα, κ, διά τέπο έ δύναμαι έλθειν. Καὶ παραγενόμενος ὁ δελος ἐπείνος, ά- τοῦπ πήγειλε τῷ Κυρίφ αὐτε ΕῦΕ. Τό- λιγιτας τε οργισθείς ο Οίκοδοσσότης, είπε τω τη Κυδούλφ αύτου Ε ξελθε Εχέως είς Ες Ειακή . πλατείας καὶ ρύμας της Πόλεως, καὶ παπί σδυ πωχες κὶ αιαπήρες καὶ τυΦλες ρων· κ χωλούς είσαγαγε ώδε. Καὶ εἶπεν ό δέλος • Κύριε, γέγονεν ώς ἐπέωξας, κ έτι τόπος έςί. Καὶ εἶπεν ὁ Κύριος πρός του δούλου. Ε ξελθε είς ώς όδες καὶ Φραγμούς, καὶ αἰάγκασον είσελσείν , ϊνα γεμισσή ὁ Οἶκός με . Λέγω γαρ ύμιν, ότι સંδείς τη αίδρων έκείνων τη κεκλημένων γείσεται με τε δείπνε. Πολοί γαρείσι κλητοί, όλίyou de extextoi.

Τή, β΄ της, εβ'. Ε'βδομάδος. Εχ τε κα & Λεκαί.

Ω καιρορεκείνος, προσελθόντες τορ Ι'ησε τινές τη Σαδδεκαίων, οι αντιλέγοντες Α'νάς ασιν μη είναι, έπης ώτησαν αύτον, λέγοντες · Διδάσκαλε, Μωσής ξ-γαψεν ήμιν. Ε'αντινος Α'δελφός άπο- Σαβρ. Ταίμ έχων Γυναίκα, κ επος άτεκνος καίων. άποθαίη, ίνα ο Αδελφος αύτε λάβη τω Γυναίκα, και Κανας ήση ασέρμα τφ Α'δελφφ αύτε . Ε'πά εν αδελφοί ñσαν· καὶ ὁ πρώτος λαβών Γυναικα, άπέθανεν άτεκνος. Καὶ ἔλαβεν ὁ δάτερος τίω Γυναίκα, κ έπος άπέθανεν άτεκνος. Καὶ ὁ τρίτος ἔλαβεν αὐτίω · ώσαύτας δε οι έπδέ και ου κατέλιπον τέκνα, κ απέσων. Τ ζερον δε πούτων

Digitized by GOOGLE

απέθανε κ η Γυνή. Ε'ν τη δυ Α'ναςάσει, τίνος αὐτζω γίνεται Γυνή; οἱ γὰς
ἐπλὰ ἔσχον αὐτλω Γυναῖκα. Καὶ ἀποκριθεὶς, εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ι'ησες ὁ οἱ ὑοὶ τε
αἰῶνος τέτε γαμεσι κ ἀνγαμίζον)
οἱ δὲ καθείωθέντες τε αἰῶνος ἐπείνου
τυχεῖν, κ τῆς Α'ναςάσεως τῆς ἀκ νεκρῶν, ἔτε γαμεσιν, ἔτε ἀκγαμίζον)
ἔτε γὰρ ἀποθαιεῖν ἔτι δύναιται ἰσάγγελοι γάς εἰσι κ ὑιοί εἰσι τε Θεε, τῆς ΚΑ΄.
Α'ναςάσεως ὑοὶ ὄντες. Ο΄τι δὲ ἐγείςονται οἱ νεκροὶ, κ Μωϋσῆς ἐμλωύσεν ἐπὶ
τῆς βατε, ὡς λέγει Κύριον τὸν Θεὸν Α΄βραὰμ, κ τὸν Θεὸν Ι΄σαὰκ, κ τὸν Θεὸν
Ι'ακώβ. Θεὸς δὲ ἐκ ἔςι νεκρῶν, ἀλλὰ
ζώντων παίτες γὰς αὐτῷ ζῶσιν. Α΄πο-

Περί τος ζώντων παίστες γας αὐτῷ ζῶσιν. Α΄ποΔαβίδ κειθέντες δέτινες τζι Γραμματέων, εἶἐςὶν ὁ πον · Διδάσκαλε, καλῶς εἶπας . Οὐκ
Χειςὸς · ἔτι δὲ ἐτόλμων ἐπερωτὰν αὐτὸν οὐδέν · β΄.
Εἶπε δὲ πρὸς αὐσδῦ · Πῶς λέγκαι τὸι σμὰ
Χειςὸν ὑὸν Δαβίδ εἶναι ; κὰ αὐτὸς Δαβίδ λέγει ἐν Βίβλφ Ψαλ κῶν · Εἶπεν ὁ
Κύριος τῷ Κυρίφ μκ · καθκ ἐκ δεξιῶν ρθ΄.

μκ , ἔως αὐ θῶ σδὸ ἐχθρες σκ ὑποπόδιον τζι ποδῶν σκ · Δαβίδ οὖν Κύριον
ΚΑ΄ αὐτὸν καλεῖ , κὰ πῶς ὑὸς αὐτε ἐςιι ;

Τῷ, γ΄. τῆς, ιβ΄. Ε'βδομάδος: Ε'κ τἔ κζ Λυκάν.

Τ΄ πεν ὁ Κύριος τοῖς ἐαυτε Μαθηταῖς τη Προσέχετε ἀπὸ τζε αἰθρώπων ἐπιβαλοπο γὰρ ἐρ' ὑμᾶς ὡς χεῖρας αἰτζε , καὶ διώξεσι, παραδιδόντες εἰς Συναγωγάς κὰ Φυλακὰς, ἀγομένες ἐπὶ Βασιλεῖς κὰ Η΄ γεμόνας, ἔνεκεν τε ὀνόματός με . Α΄ ποβήσεται δὲ ὑμῖν εἰς μαςτύβουν . Θεσθ εἶν εἰς ὡς καρδίας ὑμῶν, μὰ προμελεταν ἀπολογηθίωαι . Ε΄ γῶ Εὐαγέλιον.

γάρ δώσω ύμιν ςόμα χ σοφίων, ξ ού δυννσοι) αντειπειν, ἢ αντις Ιωαι παντες οἱ αντικ-ἱ μενοι ύμιν. Πωραδοθή- μεὶ Ζεσεσθε δὲ χ υπό Γονέων καὶ Συγ ενών πτομιχ Φιλων κ Α΄δελ Φων κ β σανατώσε-βρίνς τοι δε ύμων κ χ εσεσθε μιο ούμενοι ὑπό Μάρτυ παντων διὰ τὸ ὄνομά με καὶ θεὶξ ἐκ ρας τῆς κεφαλης ὑμων κτήσασθε ως ψυχας ὑμων,

Τij, δ'. τῆς, ιβ'. Ε'βδομάδος. Ε'κ τὰ καθὰ Λυκαῦ.

Ω καιρώ εκείνω, λεγόντων τινών τω Ι'ησε περί τε Ι'ερε, ότι λίθοις καλοίς κ αναθήμασι κεκόσμηται, εἶπε · Ταυα α Γεωρείτε, έλδισονται πιίεραι, έν αξς έκ άφεθήσεται λίθος έπὶ λίθφ, ός ού κα Ελυθήσεται. Επηρώτησαι δε αίτον, σμθί. λέγοντες · Διδάσκαλε, πότε ουν Ευίκ έςαι; και τί το σημείον, όση μέλλη αυίω γίνεσθου; Ο΄ δε είπε : βλέπετε μη πλανηθήτε. Εγερθήσεται γάς έθ- πή. νος έπι έθνος, κ βασιλεία έπι βασιλείων σεισμοίτε μεγάλοι καζε τόπες, σμθ. κ, λιμοί, και λοιμοί έσονται, Φόβητράτε κ, σημεία άπ' Ούρωνου μεγάλα έςαι. Ο ταν δε ίδητε χυχλεμένω ύπο ς εατοπέδων τω Γεευσαλήμ, τοτε γνώτε, ότι ήγγικεν ή έρήμωσης αὐτης. Τότε οι έν τη Γουδαία Φλγέτω- 🕶 β΄. σων είς & O'en· κροί εν μέσφ αὐτῆς, έκχωρείτωσαν καὶ οί έν ταῖς Χώραις, μη είσερχέσθωσω είς αὐτίω ὅτι ή- σ γ΄. μέραι όπδικήσεως αδταί είσι, του πληρωθίωτα παία ά γεγραμμενα. Ούαι δε ταις έν γας ει έχούσαις, και σ, δ. ταις θηλαζούσαις έν έπείναις ταις ή-Euangelio. H 3

Bohur.

τι μέζαις ές αι γαζ ανάγκη μεγάλη έπί ,, , της γης, κ όργη έν τφ λαφ τέτφ. Καὶ πεσενής όματι μαχαίρας, κα αίχμαλωτισθήσωται είς παίδα & Ε'θνη ' κ Γερυσαλήμ ές αι πατυμένη ύπο Ε'θνών, ΚΑ΄. άχει πληρωσώσι καιροί Ε΄ τνών,

> Τη, ε. της, εβ'. Εβδομάδος. Ε'χ τε χαῶ Λεχᾶν. ρζ'.

Τεν ο Κύριος τοις έαυτου Μαθηταίς • ΙΓ. Α΄ νακύ ψατε, κὶ ἐπάρατε ώς κεφαλώς κε ο δύμιων, διότι έγδίζει ή απολύτεωσε ύμών. Καὶ εἶπε παραβολίω αὐτοις : Τό ετε τίω συχίω, και ταία α δένδεα. όων προβάλωσιν ήδη, βλέποντες άφ έαυτίβ, γινώσκετε ότι ήδη έγδυς το Tépos हेर्नांण : इंस्थ भे ग्रीमहार , ठेकिंग रिवार ह Ένω γινόμενα, γινώσκετε ότι έγγύς ές η ή Βασιλεία τε Θεε . Α μίω λέγω ύμιν, ότι έ μη παρέλθη ή γενεά αύτη, έως αι παίω γένηται. Ο Ούρανος κ ή Γη παρελάσονται, οί δε λόγοιμε ΚΒ΄ έμη παρέλθωπ.

Τη Παρασκάν, της, ιβ' Εβδομάδος. Ex 78 & Asxav.

🐔 🕍 Ω΄ καιρφ έκείνφ, ἦν διδάσκων ὁ Γ'ησές 🕍 દેν τορ Γερορ જિς ήμερας * જિς δε νύκως દેξερχόμενος, πυλίζετο είς το Θ΄ 60ς το καλέμενον Ε'λαιών . Καὶ πᾶς ὁ λαὸς , Πιοί το ωρθειζε πρὸς αὐτὸν ἐν τῷ Γερφ, ἀκέειν ε. αὐτε. Η γιζε δε ή Ε'οςτή τη Α'ζύμων, ή λεγομένη Πάσχα. Καὶ έζήτεν • ξά· οἱ Α'ρχιερείς κλοί Γραμματείς, τὸ πῶς αὐέλωσιν αὐτόν έΦοβεντο γαρ τον λαόν. τεβ'. Εισήλθε δε ο Σαζωνάς είς Ι΄ εδαν τον 3. έπικαλέμενον Γσκαριώτίω, ὄνω όκ τε αίει των δώδεκα. κ απελθών, συνε-

λάλησε τοις Α'εχιερεύσι η τοις Στρατηγοίς, το πώς αὐτον παραδφ αὐτοίς. Καὶ έχας ησαν : κ), συνέθεντο αύτο δας γύρια δέναι. Καὶ Κωμολόγησε κὰ έζητει &καιείαν του παραδέναι αυτών αυτοίς, ατερ όχλε. Η λε δε ή ήμερα των Α'ζύμων, έν β έδει Βύεσ Βαι το Πάσχα. Καὶ ἀπέςειλε Πέτρον κ Ιωαίνην, είπών Ποελθέντες, έτοιμασατε ήμιν το Πάσχα, ίνα φάγωμεν.

> Σαββάτφ, 1β'. Ε'κ τε καώ Λεκάν.

ΕΘΙπενό Κύριος των παραβολίω ωύτην. Ω μοιώθη ή βασιλεία τῶν Ούρανῶν κόκ- Ρξζ. χφ σινάπεως, ον λαβών ανθεωπος ξ-Baden eig knaon fante . K unthae , K έγένετο είς δένδρον μέγα : ή Είπετεινα του Ούρανου κατεσκλώμασεν έν τοις κλάδοις αύτε. Πάλιν είπε τίνι όμοιώσω τω βαπλείαν του Θίου; Ο μοία έςὶ ζύμη, Ιω λαβέσα Γυνή, έχρυ-Ψεν είς αλλίρου σά τρία, εως οδ έζυμώθη όλον . Καὶ διεπορείετο καίδι Πόλεις καὶ Κώμας διδάσκων, καὶ ποεείω ποιέμενος είς Γερεσαλήμ. Είπε δέ τις αὐτφ. Κύριε, εἰ ὀλίγοι οἱ σωζόμενοι 3 Ο΄ δε είπε πρός αύσευ · άγωνίζεσθε είσελθείν διά της ςενής πύλης * ὅτι πολλοὶ λέγα ὑμῖν, ζητήσεσιν είσελθείν, η έκ ίσχύσεσιν. άφ'ού αὶ έγες τη ὁ Οίκοδε σσότης, καὶ απο- κοκί κλείση τίω Βύρου, και άρξησθε έξω τδαίπ ές αίαι, η κρέειν τω Βύραι, λέγοντες ' λίγιω Κύριε, Κύριε, αὐοιζον ήμιν καὶ ἀπο τη κριθείς έρει ύμιν, κα οίδα ύμας πό- βατμ Βεν ές έ. Τότε αρξεσ θε λέγειν Ε' φά- το πο γομεν ένώπιον σου, και έπίσμεν, και γίσιως.

έν ταις Πλατείαις ήμων εδίδαξας. καὶ έρει λέγω ύμιν, εκ οίδα ύμας, πόθεν ές ε΄ απός ητε απ΄ έμε παίτες οι έργα
* ο β΄ ται της αδικίας. Ε΄ κει ές αι ο κλαυθμός κρο ο δύντων. Ο ται ο δύεσ τε Α΄ βραάμ, κ Ι΄ σαάκ, κ Ι΄ ακώβ, κ παί ας σδυ Προφηίας έν τη βασλεία τε Θεε, ύμας δε έκβα κομένες έξω κ ήξεσιν από Α΄ να τολών, κ Δυσμών, κ Βρρός κ Νότε κ αιακλιθή
12΄. σονται έν τη βασιλεία τε Θεε.

Κυριακή, ιβ'. Ε'κ τε κα& Αεκάν.

🕻 🕰 καις φ έκείνφ, είσερχομένε τε l'n- 🕳 🦽 🗗 σε είς τινα Κώμλω, απλώτησαν αύτφ 🔂 δέκα λεπροί αϊδρες, οἱ ἔς ησαν πόρρα-Τεν χ αυτοί ής ου Φωνίω, λέγοντες. Υποού Επιςάθε, ελέησον ήμας. Καὶ το δί- ίδων, είπεν αύτοις πορά θέντες, έπικα λε δείξατε έανοδο τοις Γερεύοι. Καὶ έγένετο έν τφο ύπαγων αύσδο, ένα βαρίσποω. Εξι δε εξ αύτβο, ίδων ότι ίά-3η, ύπές ρεψε με Ε Φωνής μεγάλης δοξάζων τὸν Θεόν ' ἢ ἔπεσεν έπὶ πρόσωπον παρά σδυ πόδας αύτε, έχαρις αν αύτος ' κ αύτος Μο Σαμαρείτης . A' ποκ esteis δε ό I'nσους είπεν · ούχ i οί δέκα εκαθαρίσθησαν; οί δε έννέα. πε; εχ' Ερέδησαν ύπος ρέψαντις δεναι δέξαν τφ Θεφ, εί μη ό απογενής έπος; Καὶ εἶπεν αὐτορ ανας εἰς πορείε ANTE H TISIS OF OFFICE OF

> Τή, β΄. τῆς, ιγ΄ Εβδομάδος. Εκ τῆ τῷ Μάμκον.

Ω καις φ εκείνος, ήλθον οι Φαρισαίοι Επρός του Γησείν, και ήρξαντο συζητείν Εύαγ έλιον.

αύτω, ζητέντες παραύτε σημείον απο τε Ούρωνε, πειραζοντες αύτόν. Καὶ άνας ενάξας τω πυδιαπτι αύτε, λέγει Τί ή γενεα αυτη σημείον έπιζητεί ; Α'- Α'πο μω λέγω ύμιν, έδοθήσεται τη γενες παρος Eury onusion. Kai a Deig austo, Eu- ong A βάς παλιν είς Π λοιον, άπηλθεν είς το $\frac{\mu v(g)}{\beta a \nu r}$ πέραν. η άπελάθοντο οι Μαθηταί αύ- τὸ και τε λαβείν άρτες και εί μη ένα άρτον Μαρκο Καὶ διες έλλετο αὐτοίς, λέγων ός άτε, μάδα βλέπετε από τ ζύμης τη Φαρισαίων, τε κ της ζύμης Ηρώδε. Καὶ διελογίζον- πίντε το πρός αλλήλες λέγοντες τοτι άρτες μίρας έκ έχομεν. Καὶ γνούς ὁ Ι'ησούς, λέγει αύτοις Τι διαλογίζεσ Τε, ετι άρτες EX EXETE; OUT W VOEITE, OUD & OUVIETE; έτι πεπωρωμένου έχετε του καρδίαυ ξουνς ύμων; όΦθαλμούς έχοντες ού βλέ το Φαρ πετε, και ώσε έχοντες, ούκ ακούετε; σπίαν κ ου μνημονδετε; O'TE GTO πέντε αξτους έκλασα είς σδο πενακισχιλίους, πόσους κοφίνους πλήρως κλασμάτων κρατε ; Λέγουση αυτφ · δώδεκα . Ο τε δε τους έπω είς τους τετρακισχιλίους, πόσων συνείδων πληρώμα & κλασμάτων μρατε ; Οί δὲ εἶπον . έπω . Καὶ έλεγεν αὐτοῖς ΄ πῶς οὖπω YOUTE .

> Τӊ, γ΄. τῆς, ι γ΄. Ε΄βδομάδος. Εκ τε Κ΄ Μάρκον. 🛚 🔉 🕻 ... λδ΄.

Ο καιρφ έκε ίνφ, έρχε) ο Γ΄ ησες είς Βιθσαϊδά κ φέρεσιν αυτφ τυφλον, κ παρακαλεσιν αυτον, είνα αυτε ά ψηται ΄ Καὶ έπιλαβόμενος της χειρός του τυφλε, εξήγαγεν αυτον έξω της Κώμης ΄ κ ποισας είς α όμμαα αυτε, έπισείς Εuangelio. Η 4 ας

ως χείρας αὐτῷ, ἐπηςώω αὐτὸν, εἴτι βλέπει; Καὶ αὐαβλέψας, ἔλεγε βλέπω εξύ αιθρώπες, ότι ως δένδρα όρω περιπατούνως. Είω πάλιν έπέθηκε ઉદ્દેς χείρας έπι στο όφθαλμές αὐτέ, κ έποίησεν αὐτον αὐαβλέψαι κλάποκατεςάθη, κὶ ἐνέβλεψε τηλουγῶς ἄπον**άς.** Καὶ απέςειλεν αψτον είς τον οίκον auts, leyar Mno è eis the Kaple ei-Η΄ σέλθης, μηδε είπης τινί έν τη Κώμη.

> Τή, δ'. της, ιγ'. Εβδομάδος Ε΄χ του 🕉 Μάρκον:

Ω καιρφ ζαείνφ, έπετίμησεν ό Ι'ησούς 🖔 τοις Μαθηταις αυτέ, ίνα μηδενὶ λέγωσι περί αὐτε, ότι αὐτός ές ην . Σεις ός . Kai npža to бібарных айбо , оті бы 🚅 τον μόν τε αύθρώπε πολλά παθείν, 🔌 β'. ἀποδοκιμασθίωται ἀπό των Πρεσβυτέρων και Α'εχιεείων και Γεαμματίων, καὶ ἀποκωνθίωαι καὶ μεώ τρεῖς ἡμέgas αίας liva . καὶ παρρησία τον λόπ.δ. γον ελάλει. Καὶ προσλαβόμενος αυτον ό Πέτρος, ἤεξατο ἐπιτιμαν αὐτφ. Ο δέ έπιςραφείς καὶ ίδων στο Μαθηώς αύτε, έπετίμησε τῷ Πέτρφ, λέγων υπαγε οπίσω με Σαωνά οτι ου Φρογείς & τέ Θεέ, άλλα & τών αθρώπων. Καὶ προσκαλεσάμενος τον όχλοι σύν τοις Μαθηταίς αύτου, είπεν αύτοις ' Οςτις θέλει οπίσωμε έλθειν, απαρνησάσθα έσυτον, η άράτω τον ς συρον αύτε, κ ακολεθείτω μοι.

> Τή, έ. της, εγ. Εβδομάδος. E'n Të no Magnov.

A xaipo cutivo, ingatus ai Masuταὶ τὸν λόγον τε Ι'ησε, πρὸς έαυσδή

συζητέντες, τί έςι το όκ νεκρών αναςñναι. Καὶ έπηρώτων αύτον, λέγοντες * ότι λέγεσιν οί Γραμματείς, ότι Η'λίαν 🛪 δ'. δει έλθειν πρώτον. Ο δε αποκριθείς, τ. είπεν αύτοις Η'λίας μεν έλθων πεώτον, αποκαθιζά παίδε κ πῶς γέρξαπται Τὸ αὐτὸ έπ ι τον ύον τε αίθρώπε, ίνα πολλά πά- જે લંદ કે Τμ, κ λξεδενωσφ. Α' λλα λέγω ύμιν, Τροάότι κ Η λίας έλήλυθε, κ έποίησαι αύ- τιον. τφ όσα ήθέλησαν, καθώς γέγραπται έπ αύτον. Καὶ έλθων πρὸς στὸ Μα-Ιηώς, είδεν όχλον πολύν περί αύστυ, κ Γραμματείς συζητένως αύτοις κ Αθέως πας ό όχλος ίδων αύτον Τε-Σαμβύ3η, κὶ πεοςρέχοντες ἀσσάζον: το αύτόν.

Τή Παρασκά ή, της, ιγ. Ε'βδομάδος: Ε'χ του χ Μάρχον.

🕻 🕰 καιεφ εκείνφ, ήλθεν ο Γησές και οί 🖰 Μαθηταὶ αύτου είς Καπεςναέμ καὶ έν τή οικία γενόμενος, έπηρώσε αύσδυ: τί έν τη όδφ πρός έωνσευ διελογίζεσ-35; Οί δὲ ἐσιώπων · πρὸς ἀλλήλες γὰρ γιζομίδιελέχ 3ησαν έν τη όδος, τίς μείζων. Καὶ καθίσας, έφώνησε σδύ δώδεκα, κ λέγει αὐτοίς. Εἴτις Βέλει πρώτος είναι, ές ω παίτων έσχατος, η παίτων διάκονος. Καὶ λαβών παιδίον, ές ησε αύτο εν μεσφ αύτβι . κ εναγκαλισάμενος αύτο, είπεν αύτοις. Ος έων έν των τοιέτων παιδίων δέξηται έπι τφ ονόματίμε, έμε δέχεται. Και ος εαν έμε δέξηται, εκ έμε δέχεται, άλλα τον αποςείλαν Είμε . Α΄ πεκρίθη δε αύτφ ό Ιωαίνης, λέγων. Διδάσκαλε, είδομέν τινα έν τφ ονόματί σου έκβάλλον Ε δαιμόνια, ος έκ ακολεθεί ήμίν

Пей 😤 Siaxo-PAP TIS นต่ζω.

κὶ ἀκωλύσαμεν αὐτὸν, ὅτι ἐκ ἀκολε
Βεῖ ἡμῖν. Ο΄ δὲ Ι'ησες εἶπε μὴ κω
λύετε αὐτόν ἐδεις γάρ ἐςιν, ὡς ποιήσει δύναμιν ἐπὶ τῷ ὀνόματί με, κὶ δυ
νήσεται ὡχὺ κακολογησαί με. ὡς γὰρ

ἐκ ἔςι καθ ἡμῶν, ὑπὲρ ἡμῶν ἐςιν. Ο΄ς ΙΗ΄.

γὰρ αι ποτίση ὑμᾶς ποτήριον εδατος

ἐν τῷ ὀνόματί με, ὅτι Χριςε ἐςε, ἀ
μίω λέγω ὑμῖν, οὐ μὴ ἀπολέση τὸν

μισθὸν αὐτε.

Σαββάτφ, ιγ΄. Ε'κ τε καδι Λεκαί.

ξω καιρφ έκείνα, είσηλθεν ο Γησους είς Οοίκου τινός τω Α'ρχόντων τω Φαεκσαίων Σαββάτφ Φαγείν άρτον καί αύτοι ήσαι παρατηρέμενοι αύτον. καί ρος. ίδε, αιθρωπός τις λωδ ύδρωπικός έμπροσ Τεν αύτε . κ άποκρι Τείς ὁ Ι'ησες, είπε πρός οδο Νομικές κ Φαρισαίους, ροζ. λέγων Ει έξεςι τῷ Σαββάτῷ Βεραπείειν; Οί δὶ ἡσύχασοι . κὰ ἐπιλαβόμενος ιάσατο αύτον, κ άπελυσε. Καί αποκοιθείς πρός αύσδο, είπε Τίνος ύμων όνος η βους είς Φρέαρ έμπεσεί-Tal, में हेर धें रिंबड़ व्यंत्रक्क वेज्हा व्यं को है। τι ήμερα τε Σαββάτε; κ έκ ισχυ-🗝 , ν΄. σαι πίζεποκοιθίωται πίτο πεός αυά. Ε λεγε δε πρός στο κεκλημένες παρα-Πιελ τ βολίω, έπέχων πῶς Τὸς πρωτοκλισίας μη ή εξελέγουτο, λέγων πρός αύσδο . Ο ταν σους κληθής υπότινος είς γάμες, μη καζεκλισί κλιθής είς των πρωποκλισίω τμήποτε ες·γ· έντιμότερός σου μεκλημένος ύπ' αυτε : κ έλθων ό σε κ κυτον καλέσας, έρεί σοι Δὸς τέτο πόπον κ πότε ἄρξι μετ' αίσχύης τον έσχατον τόπον κατέχειν. Α΄ Του κληθής, πορωθείς ανάπεσον

είς τον έσχατον τόπον · ίνα όων έλθη ο κεκληκώς σε , είπησοι · Φ.λε , προσανάβηθι ανώτερον · τοτε ές αισοι δόξα ένώπιον των συνανακειμένων σοι . Ο τι πας
ο ύψων έαυ τον , ωπεινωθήσεται · κ ο ω- ρ · θ · .
πεινών έαυ τον , ύψωθήσεται .

Κυσιακή , ι γ΄. Ε'κ τε καθ Λεκάν. μά

βΩ καιρφ εκείνος, Ανθρωπός τις προ-🕽 σήλθε τος Ι'ησέ, πειράζων αύτον, καὶ λέγων · Διδάσκαλε άγαθέ, τί ποιήσας, ζωλώ αίωνιον κληρονομήσω; Είπε δε αύτο ό Ι'ησούς Τίμε λέγεις άγατόν; εδείς αγαθός, είμη εξς ο Θεος . Τας έντολας οίδας Μι μοιχ Ασμς Μή Φονδίσης Min κλέψης Min ψδιδε μπρτυς πομς Τίμα τον Πατέρα σε κ των σι 3. Μητέρα σε . Ο δε είπε Ταυα παία έφυλαξάμω ζα νεότητός με. Α'κέσας δε ŒυŒ ο l'noëς, εἶπεν αὐτῷ · Ε'τι έν σοι λείπει παίνα όσα έχεις πάλησον, η διάδος πτωχοίς, η έξεις Σησαυρον έν Ούρανφ 🔭 κζ δευρο ακολέθειμοι . Ο δε ακέσας Έντα, περίλυπος έγένετο 😁 Ιώ γαρ πλέσιος σφόδεα. Ιδών δε αύτον ο Ι'ησές περίλυπον γενόμενον, είπε * Πώς δυσκόλως οι ω χεήμαω έχοντες, είσελωσον) είς τίω βασιλείων τε Θεέ. Εύκοπώτερον γάρ έςι κάμηλον διά τρυμαλιάς ραφίδος είσελθείν, η πλούσον είς τω βασιλείων του Θεού είσελθείν. Είπον δε οι ακούσαντες · Καὶ τίς δύναται σωθιώαι; Ο΄ δε είπε Τα άδύνα Εκαρά αίθρώποις, δυνα Είς ε παξά τῷ Θεῷ.

Τή, β'. της, ιδ'. Εβδομάδος. Εκ τε π Μάςκον.

τω μικεών τούτων τω πις δόντων είς έμε, καλόν ές τιν αυτοριμάλλον, εί πελον αύτε, η βέβλη) είς τω Τάλασσαν. Καὶ ἐαν σκανδαλίζησε ή χείς σε, ρχ. απόκοψον αὐτιωύ καλόν σοι ές ι κυλλον είς τίω ζωίω είσελ σείν, η ζές δύα χείζας έχον απελθείν είς τω γέενναι, είς το πυρ το άσβεσον όπε ό σκώληξ αὐτβ οὐ τελέντα, κὰ τὰ πύρ ού ρά. σβέννυται. Καὶ έαὶ ὁ πές σε σκανδαλίζησε, απόκοψον αύτον καλόν σοι ές είσελ θείν είς των ζωίω χωλον, η στο δύο πόδας έχονα, βλητίωα είς τω γέενναι, είς το πυρ το άσβες ον . όπε ό σκώληξ αὐτββ έ τελευτά, κὶ τὸ πυρ ε σβέννυται . Καὶ ἐαι ὁ ὀΦσαλμός σε σκαιδαλίζησε, έκβαλε αὐτόν. καλόν σοι ές ε μονόφθαλμον είσελθείν eis The Bankeian TE Des. n Gor Súo ο Φ Ταλμες έχον Ες, βλη Τίνοα είς την γέενναι τε πυρός όπε ό σκώλη αὐτβ έ τελλτά, κ το πυς έ σβέννυται. Πάς γαρ πυρί άλισθήσεται, κ πασα θυρς' σία άλὶ άλισθήσεται. Καλὸν τὸ άλας ' έω δε το άλας αξαλον γένηται, EN TIM auto aptusere; Exere en sautois ργ. άλας, κ είρω δετε έν άκληλοις. Καί देशहाँ प्रकाय द्वेद , हिंदू हत्या होंद्र कि उंशव της Ι'εδαίας, δια τε πέραν τε Ι'ερδάνε κ συμπορείονται πάλιν όχλοι πρός αυτόν ' κ, ως είωθει, πάλιν έδίδασκεν wist.

Τή, γ΄. της, ιδ΄. Ε'βδομάδος. Εκ του κ Μάρκον.

Ιπεν ο Κύριος · ος έων σκανδαλίση ένα ΕΥΘΩ καιρφ έκείνω, προσελθόντες οί Φαβεισαΐοι τφ Ι'ησε, έπηρώτησαν αὐτον, εί ζέξες τι αίδελ γυναίκα άπολύσαι πειρώκει) λίθος μυλικός περί τον τράχη- Κορες άζοντες αὐτόν. Ο ή άποκριθείς, εἶπεν αὐτοῖς Τί ὑμῖν ἐνετεί λατο Μωσῆς; Οί δε είπου. Μωσης επέτρεψε, βιβλίου απος ασίε χεά ψαι κὶ απολύσαι. Καὶ αποκριθείς ὁ Ι'ησές, εἶπεν αὐτοίς: Πρὸς τω σκληροκαρδίου ύμων έχεαψεν ύμιτ τ έντολω δύτω άπο δε άρχης κτίσεως, άρσεν η Βήλυ έποίησεν αμίστο ό Θεός. Ε νεχεν τέτε κα Ελεί ψει αιθραπος τον Πατέρα αύτε κ τω Μητέρα, λ, πεοσκοληθήσεται προς των γυναϊκα αύτε κὶ ἔσον) οι δύο είς σάγκα μίαν ώς ε έκ ἔτι είο δύο, άλλα σάρξ μία. Ο Εν ο Θεός συνέζειξεν, αιθρωπος μη Ρ. χωριζέτω. Καὶ έν τη οίκις πάλιν οί Μαθηταὶ αὐτε, περὶ τε αότε ἐπηρώτησαν αυτόν Καὶ λέγει αύτοις. Ο'ς έαὶ απολύση τω Γυναίκα αύτε, η γαμήση άλλιω, μοιχάται έπ' αύτιω ' κ, έω γυνη άπολύση τον απόξα αύτης, κ γαμηθή άλλφ, μοιχάται,

> Τή, δ'. της, ιδ'. Ε'βδομάδος. Εκ τε κ Μάρκον.

ΑΓπεν ο Κύριος ος έων απολύση την γυγαϊκα αύτε, η γαμήση άλλη, μωχά-Σται έπ' αὐτίω ' κὰ έαὶ γυνή άπολύση τον το το καίτης , κε γαμηση άλλφ, μοιχαται. Καὶ προσέφερον αὐτῷ παιδία, ἔνα ἄψηται αὐτββ ° οἱ δὲ Μαθηταὶ έπετίμων τοις προσφέρεση. Ιδών δε ό Ι'ησούς ήγωμάκτησε, κ' είπεν αύτοις.

747 709 Kúgior ei its. πολῦ-THE THE ywwae-

Mezi #-

i TEPAL 711 6° 00.00 -

Α φετε ω παιδία ερχεσθαι πεός με, μη κωλύετε αύω των γάς τοι έτων ές ιν ή βασιλεία τε Θεε. Α μίω λέγω ύμιν, ός εων μη δέξη τω βασιλείων τε Θεε ως παιδίον, ε μη είσελο η είς αυτίω . ΙΓ΄. Και έναγκαλισάμενος αυώ, τισεις ως χείςας έπ' αυω, ήνλόγει αυώ.

Τῷ, έ. τῆς, ιδ'. Ε'βδομάδος. Ε'κ τῦ κζ Μάρκον, μέ.

🕻 🕰 καιρφί έκείνα, έκπορδομένε τε Γη-💆 σε είς όδο, πεοσδραμών είς η γονυπετήσας αὐτὸν, έπηρώδε αὐτόν. Διδάσκαος λε αγαθε, τί ποιήσω, ΐνα ζωλω αίώνιον κληρονομήσω; Ο δε Ι'ησούς είπεν છે. αύτο τίμε λέγεις αγαθόν; કંδείς α-Περίπογαθός, είμη είς ο Θεός Τας έντολας οί-Trepar δας Min μοιχ δίσης Min Φονδίσης Min πλεσίεκλέψης • Μή ψαδομαρτυρήσης. Μή τον Κύ απος ερήσης. Τίμα τον Πατέρασε, κ ειον. τω Μητέρα. Ο δε αποκοεθείς είπεν αύτφ · Διδάσκαλε, Εύω παίω έφυλαρή. ξάμω όπ νεότητός με. Ο΄ ή Ι'ησες έμ- βλέψας αύτφ, ηγάπησεν αύτόν, καὶ είπεν αύτφ. Ενσοι ύς ερεί. υπαγε, όσα έχεις πώλησον, ή δὸς πτωχοίς καὶ έξεις Φησαωρόν έν Ούρανος κά δευρο άρ 3'. κολέθειμοι, φρας του Σαυρόν. Ο δε ςυγνάσας έπι τφ λόγφ, απήλθε λυπέμενος ' Ιώ γαρ έχων κτήμα απολλά. Καὶ περιβλεψάμενος ὁ Ι'ησούς, λέγει τοις Μαθηταϊς αύτε πάς δυσκόλως οι & χεήμα Εχοντες, είς τω βασιλείαν του Θεν είσελλσονται; Οί δέ Μαθηταί έθαμβεντο έπι τοις λόγρις αύτε. Ο δε Ι'ησες πάλιν άποκρι-Βείς, λέγει αὐτοίς Τέκνα, πῶς δύσnodov हेंद्रा , उन्हेंचे महम्लाचि किंद्र हमां कांद्र

χρήμασιν, εἰς τἰω βασιλείων τε Θεε εἰσελθεῖν. Εὐκοπώτερον ές ι κάμηλον διὰ τῆς τρυμαλιᾶς τῆς ραφίδος εἰσελθεῖν, ἢ πλούσιον εἰς τἰω βασιλείων τε Γ΄. Θεοῦ εἰσελθεῖν. Οἱ δὲ περισσῶς Κεππλήσσοντο, λέγοντες πρὸς ἐαμοδθ καὶ τίς δύναται σωθιῦαι; Εἰμβλέψας δὲ αὐτοῖς ὁ Ι΄ ησες, λέγει Παρὰ αἰβρώποις ἀδύνατον, ἀλλ οὐ παρὰ τῷ Θεῷ Παία γὰρ δυνααές ες ι παρὰ τῷ Θεῷ.

Τῷ Παρασκάμ, τῆς, ιδ' Ε'βδομάδος. Ε'κ τῦ κζ Μάρκον μς.

πεν ο Κύριος τοις έσωτου Μαθηταίς. Το Πώς δύσκολόν έςι, όδο πεποιθόζες έπι τοις χρήμασιν, είς των βασιλείου του Θευ είσελθείν Εύκοπώτερον ές ι κάμηλον διά της τρυμαλιάς της ραφίδος είσελθείν, η πλέσον είς την βασιλείου रह भिद्ध दांजदिश्वार oi ने मद्दारज्य रहाπλήσσοντο, λέγοντες προς έσως δυ κλ τίς δύναται σωθίωι ; Ε'μβλέψας δέ αύτοις ο Ιησές, λέγει. Παρα αίθεώποις άδυνατον, άλλ ε παρά το Θεφ . Πάιω γας δυναωίς, παςα τφ Θεφ. Η ρξαπο ή ο Πέτρος λέγειν αὐτφ 'Ιδε' ήμεις άφήκαμεν πώθα, η ήκολεθήσαμέν σοι. Α΄ ποκριθείς δε ό Γησες εἶπεν . Α΄ μίω λέγω ύμιν, εδείς ές τν, ός άφηκεν Οίκίου, η Α'δελΦές, η Α'δελΦάς, η Πατέρα, η Μητέρα, η Γυναϊκα, η Τέκva, n A') ၃ 8 , Evenev ê με κ τε Ευαγγελίε, έων μη λάβη έκατον Επλασίονα νῦν ἐν τφ καιρφ τέτφ, Οἰκίας, κζ Α΄δελφες κ Α΄δελφας, κ Πατέςα κ Μητέρα, η Τέχνα, η Α΄ γεές, με ω διωγμων, κλ έν τφ αίωνι τφ έρχομένφ ζωπν

αίωμον πολοίδε έσονται πρώτοι, έσχατοι ' κ έσχατοι, πεωτοι . Η σαν δέ έν τη όδο αναβαίνοντες είς Ι εροσόλυμα . κ) le προάγων αυσών ο l'nosς κ) εθαμτ βέντο, η ακολεθέντες, έφοβέντο,

> Σαββάτφ, ιδί. E'x Të xa@ Asxar. μά.

ί Ιπεν δ Κύρμος 'Θ' πις δς έν έλαχίς φ, κ έν πολλώ πιζός έςι ' κλό έν έλαχίζω άδικος, κ είν πολοφ άδικός ές τν . Εί είν έν τφ αδίκο Μαμωνά πις οι έκ έγένεσθε, τὸ άληθινὸν τίς ύμιν πις έσει; Καὶ εί ἐν τῷ ἀλλοτρίω πιςοί ἐκ ἐγέρ οι ά. νεσ Σε, το ύμετερον τίς ύμιν δώσει ; Ούδεις οικέτης δύνα βουσι Κυρίοις δε-אלנוי ה אפר דטי בוע עוד ווד ולבו אל דטי בτερον αγαπήσει η ένος αιθέξεται, καί τε έτέρε κα Φρονήσει ε δύνασθε Θεφ ραβ'. δελθειν κ Μαμωνά. Η κεον δε φυβ. Επαίω χ οί Φαρισαίοι, Φιλάργυροι ύπαρχοντες : κ εξεμυκτήριζον αυτόν. Καὶ εἶπεν αὐτοις Τ΄ μείς ές ε οἱ δικαιέντες έαμοδο ένώπιον τ αίθρώπων ο δέ Θεός γινώσκει ώς καρδίας ύμαν, ότι το έν αιθεώποις ύψηλον, βρέλυγμα ένώ-IH. જાજ જર્દ માટે ઉત્તર કેટ્ડા,

> Kugaaxii, 18. Ε'χ τε καθ Λεκάν.

δΩ καιρο όπείνα, έγένετο έν τω έγίβζειν του Ι΄ ησείν είς Ι΄ εριχώ, τυφλός τις ικάθητο παρά το όδον, προσαιτήν . Ακέσας ή όχλε διαπορδομένε, έπυν-Μι Απήγειλαν δέ τυτλί αύτφ , ότι Ι'ησές ο Ναζαραίος παρέρξδ. χε). κ έβόησε, λέγον Τησε Τίε Δα-

έπετίμων αύτο, ΐνα σιωπήση αύτος ή πολοφ μαλλον έκραζεν Τίε Δαβίδ, έλέησον με . Σάθεὶς δὲ ὁ Ι'ησες ἀπέλλσεν αὐτὸν άχθινοι πεὸς αὐτόν. Ε'γγίσωντος δε αύτε, επηρώτησεν αύτον, λέγων τίσοι θέλεις ποιήσω; Ο' δὲ εἶπε Κύριε , ίνα αὐαβλέψω. Καὶ ὁ Ι'ησες είπεν αψτώ. Ανάβλεψον η πίςις σε σέσωκέ σε. Καὶ παραχρημα αιέβλεψε, κ ηκολέθει αύτφ, δοξάζων τὸν Θεόν. Καὶ મુવાર ન તેલા છે છે છે . દેવ બાદ પા વર્ષે પણ જા છું છું .

> TH, B'. The, if E'Boomados. Εκ τε κ Μαρκον.

Ω καιρφ έκείνφ, έκπορδομένε του Ι'n-Εσε άπο Γεριχώ, κ τη Μαθητή αύτε. κ οχλε ίκανε, ήδς Τιμαίε Βαρτίμαιος ό τυφλός, ενάθητο παρά τ εδέν προ- Β. Α. σαιτίβ. κ ακούσας ότι Γησες ό Ναζωραιός ές ιν, ης ξατο κράζειν, κ λέγειν ο Τίος Δαβίδ Ιησέ, έλέησον με . Καὶ έπετίμων αύτφ πολλοίς ϊνα σωπήση . δ δέ πολοφ μάλλον έκραζεν Τίε Δαβίδ. έλέησον με. Καὶ ζας ο Γησες, εἶπεν αύτον Φωνηθιωίαι. χ Φωνέσι τον τυφλον, λέγοντες αυτφ • Θάρσει, έγειραι · Φωνείσε. Ο δε αποβαλών το ιμάτιον αύτε, αίας ας ήλθε πρός τον Ι'ησεν. Καί Ψγ' β' τέλου σεις, λέγει αύτω ὁ Ι'ησους · Τί Βέλεις ποιήσωσοι; Ο δε τυφλός είπεν αύτος Ρ'αββονί, ίνα αίαβλέψω. Ο δέ Ι'ησες είπει αύτφ ' Υπαγε ' ή πίςις σε σέσωχέ σε . Καὶ δθέως αιέβλεψε , κ ηκολούθει το Ι'ησε έν τη όδο.

> Τῷ, γ. τῆς, ιέ. Ε'βδομάδος. Ex Të xa@ Magxor.

βίδ , έλέησον με . Καὶ οἱ περοάγοντες 6 20 καιρφ ἐκείνω , εἰσηλείν ὁ Γησούς εἰς

Digitized by GOOGLE

Ι εροσόλυμα, κ είς το Γερόν κ περιρχ. βλεψάμενος παίω, όψίας ήδη έσης της ώρας, Κήλθεν είς Βηθανίαν μεώ 👀 την δώδεκα. Καὶ τη ἐπαύριον Εελθόν- Τη Γ΄πεν ὁ Κύριος Ε΄χετε πίςιν Θεκ Α΄ μιὰν Πιεί - των αύτβ από Βηθανίας, έπείνασε. Καὶ ΚΟΣγας λέγω ύμιν, ὅτι ες αν είπη τῷ ὅςει ιδών Συκίω μακρόθεν έχεσαι φύλλα, Συχνς. ήλθεν εί άζα δίζήσει τι έν αὐτή κὰ έλ- Κολασσαν κὰ μη διακριθή έν τή καρ-. Αγ. Σων έπ' αὐτίω, έδ εν εύρεν, εί μη Φύλ- 926 ία αύτε, άλλα πις Δση, ότι ά λέγει λα ' έ γαρ Ιω καιρός σύκων. Καὶ άποκειθείς ὁ l'ησες, εἶπεν αὐτή · Μηκέτι έκ σε είς τον αίωνα ούδεις καρπον Φάγοι. pxá. Kai ňksov oi Magntai auts. Kai špχονται είς Ι'εροσόλυμα ' κ είσελθων ό Ι'ησες είς το Ι'ερον, ήρξατο έαβάλλειν σευ πωλένως κ αγοράζονως έν το Ι΄ρφ में હिंद τραπέζας τ νο πυβισών, κ ώς καθέδρας τω πωλέντων ώς περις εξας κατές ζεψε. Καὶ ἐκ ἤφιεν, ἔνα τὶς διενέγκη σκεύος διά τε Γερε. Καὶ έδίδασκε, λέγων αὐτοῖς ε γέρεαπται, ὅτι ο Οἶκός με, Οἶκος προσέχης κληθήρ κ β'. σε) τασι τοις Ε'θνεσιν, Υμείς δε έποιήσατε αύτον σσήλαιον Ληςών. Καὶ ήκε- 🧔 σαν οί Γραμματείς κ οί Αρχιερείς, κ έζήτεν πῶς αὐ τὸν ἀπολέσεσιν έφοβεντο 🛚 γὰρ αὐτον, ὅτι πᾶς ὁ ὅχλος ৠεπλήσρεγ. σετο έπι τη διδαχη αύτε. Και ότε όψε έγένετο, εξεπορώετο έξω της Πόλεως κ πεωί παραπορδόμενοι, είδον τίω Συκήν Ungammérle ex piçar · z aiammobeis ο Πέτρος λέγει αυτφ Ρ'αββί, ίδε, ή συρεδ. κη ω κατηράσω, Τέήρα). Καὶ ἀποκειε. θείς ο Ι'ησες, λέγει αύτοις Ε χετε πίς ιν

Θεε Αμίω γαρ λέγα ύμιν, ὅτι ος αἰ

είπη το όζει τέτο Αρθητι, ή βλήθατι

είς τω Τάλασσαν ' κે μη διακριθή έν

τι καρδία αυτέ, άλλα πις δίση, ότι ά

λέγει γίνεται * ές αι αυτορ δ έαν είπη.

Τῷ, δ'. τῆς, εέ. Εβδομάδος. Εκ του χ Μάρκον.

Α΄ σούτορ· Α΄ εθητι, κ. βλήθητι είς τω Τάγίνεται εςαι αύτφ, δ έων είπη. Δια πούτο λέγω ύπιν παίσ όσα αι προσλχόμενοι αιτήσθε, πις ώτε ότι λαμ- ρχς. βαίετε, κ, έςαι ύμιν. Και όων ς ήκητε προσΔχόμενοι, άφίετε είτι έχετε κα-Cétivos · iva is o Hathe splan o en tois Ούρανοίς άφη ύμιν & παραπτώμα & ύμων. Είδ ε ύμεις έκ άφίετε, έδε ό Πατηρ ύμιων ο έν τοις Ουρανοίς αφήσει & παεαπώμα ω ύμων.

> Τμ, έ. της, ιέ. Εβδομαδος. E'R TE N Maexov. 18.

3 Ω καιρφ εκείνφ, ήλθεν ο Γησές πάλα είς Γεροσόλυμα κ εν το Γερο περιπατεντος αύτε, έρχον) πρός αύτον οι Α΄ρχιερείς η οί Γραμματείς η οί Πρεσβύτεροι, η λέγεσι αυτφ Ενποία Κε-नंद क्यिंक मणाहाँद ; भे नांद्र क्या निध्ये दिश्वात्र्य Cutlu idaner, ira Gua moing 3 O' di Ι'ησες άποκριθείς, εἶπεν αύτοις • Ε'περωτήσω ύμας κάγω ένα λόγον 🔭 🔌 άποκριδητέμοι κ έρω ύμιν, έν ποία १६४. σία Τοιώ. Τα βάπτισμα Ιωμίνε ΤΕ Ούρανε Ιώ, η ΤΕ αίθρώπων; Καὶ διελογίζουτο πρός έσωσδο, λέγουτες . E'ai simules : If Oupaus, spei feati su έκ έπις ώσατε αύτφ ζ έων είπωμεν : 🐉 αι Τρώπων έφοβεντο τον λαόν άπωντες γαρ είχον τον Ιωμίνω, ότι όντως Πεσ-

Mei 🐔 imepa--שני שידו TO THE Kuesse Δ'ρχιεpius 😘 Πρίσ-Buzi-

Φήτης డ्रिं से तंत्र οκριθέντες, λέγεσι τῷ Ι'ησε ' έκ οίδαμεν . Καὶ ο Ι'ησες άποκρι τείς, λέγει αύτοις. Ούδε έγω λέγω ΙΒ΄. ψμίν, έν ποία Κεσία ઉού Ε ποιά.

ะัยทายง ฉบางง มอลาที่ง ณ ° มู่ ย์фоผิท์มาσαι τὸν ὅχλον. Ε΄ γιωσαι γάς, ὅτι πρὸς αύσδο τω παραβολω είπε κ αφέν-ΙΖ΄ τες αύτον, απηλθομ,

Τυ, ς . της, ι ε. Ε'βδομάδος. Εκ του & Μάρκον.

EaBBaro. 12. # 8°. Ε'χ τε καζε Λεκαί.

Α΄ μπελώνα έφύτωσεν αμθρωπος, κ πε- 👺 δε αμάρτη είς σε ο άδελφός σε, έπικ φκοδόμησε πύργον, κ εξέδοτο αὐτον κ αὐτφ . Καὶ ἐαὶ ἐπ Εκις τῆς ἡμέρας ά-Γεωργοίς : κ απεδήμησε . Και απές ειλε πρός στο Γεωργές τφ καιρφ δουλον, ίνα παρά τη Γεωργών λάβη ά-Πορί το πό τε καρπε τε άμπελώνος οί δε λαβόντες αὐτὸν ἔδηραι, κὶ ἀπέςειλαι κενόν. Καὶ πάλιν ἀπέζειλε πρός αύσδο άλλον δέλον · κάκείνον λιδοβολήσαντες, επεφαλαίωσαι, κλ απέςειλαι ήτιμωμένον. Καὶ πάλιν άλλον ἀπέςειλε κφκείνον απέκτεινου κ πολευς άλλες, किंग μεν δέροντες, दिंग δε αποκτείνοντες. Ετι εν ενα μον έχων αγαπητον αύτε , απές ειλε καὶ αὐτον προς αύσδυ έσχατον, λέγων ότι έντραπήσου) τον υόν με. Εκείνοι ή οι Γεωργοί είπον πρός sances. Li grot ecin o xyubonotroc, genτε ἀποκτείνωμεν αὐτον, κὸ ἡμών ές αι ἡ κληρονομία 'Καὶ λαβόντες αὐτον, άπέκτειναι, καὶ εξέβαλον έξω τε άμπελώνος. Τί δν ποιήσει ὁ Κύριος τε άμ- Ι Θ΄ πελώνος; Ελάσεται καὶ άπολέσει στο Γεωργες, η δώσει τον άμπελώνα άλτελμ. λοις. Ούδε τω γεαφων ωντίω αίε- & ριζ. γιωτε ; Λίθον ον απεδοκίμασου οι οι-,, κοδομέντες, έτος έγενηθη είς κεφαλίω ΕΙ

.. γωνίας. Παρά Κυρίε έγένετο αυτη 'κς e

Ι'πεν ο Κύριος τίω παραβολίω δεύτην. Ε'πεν ο Κύριος Προσέχετε έσωτοίς. Ε'αί ρειί. eιέτηκε φραγμον, η άρυξεν ύπολήνιον, τίμησον αύτος 'κ έαν με ανοήση, άφες ραβ. μάςτη είς σε, κ έπωκις της ήμεςας ε- π ις εί ψ μ, λέγων · με ωνοῦ · ἀφήσεις αὐτφ . Καὶ είπον οι Απόςολοι τφ Κυείφ Πρόσθες ήμιν πίσιν. Είπε δε ό Κύe105. Ει ειχετε μίζη ως κοκκον ανάμεως. έλέγετε αι τη συκαμίνο δεύτη εκριζώ-Βητι, κ Φυτάθητι έν τη Βαλάσση κ บัสท์หลอง ณ้ บุนเง . Τίς δε 🐉 บุนผิง อิริλον έχων αξοτριώνω, η ποιμαίνονω, ος είσελθόντι όχι τε άγρε, έρει διθέως παρελθών αὐάπεσαι; άλλ' έχι έζει αὐτφ Εποίμασον τί δειπνήσω, η περίζωσάμενος διακόνειμοι, έως φάγω κ πίω, καὶ με Ε Ευτά Φάγεσαι, κὶ πίεσαι σύ; Μή χάριν έχει τω δέλω οκείνω, ότε έποίησε & δια Εχθέν & αύτφ; εί δοκώ. Ούτω κ ύμεις, όων ποιήσητε παί & @ δια Εχτέν Εύμιν, λέγετε • ότι δάλοι άχρειοί έσμεν . ότι δ ώφειλομεν ποιδ-ज्ञा व महमा ठामं स्वाधित ।

> Kupiany, 18. yő. Ε'χ του καίο Λεκάν.

Ο καιρφ έκείνφ, διής χετο ο Γησες την ρκ. Γεριχώ ' κ ίδε αίκρ ονόματι καλέμε- πιεί νος Ζακχαίος κ αύτος Ιω Αρχιτελών τι Ζεικ νης , καὶ οῦτος leỗ πλούσιος καὶ εζήτει χαίκ : » ξςι Σαυμας η εν εφθαλμοίς ημών. Και 😭

ίδειν τον Ι'ησέν τίς έςι · κે έκ ήδύνατο άπο τε οχλε, ότι τη ηλικία μικεος ω. Και προδραμών έμπροσθεν, αιέβη έπ ὶ Συκομωραίαν , ΐνα ίδη αὐτόν ὅτι δί ΙΒ. cheirns ήμελλε διέρχεσ ται. Καὶ ώς ήλθεν έπ ὶ Τ τόπον, αἰαβλέψας ὁ Ι'ησες εἶδεν αύτον, κ) εἶπε προς αύτον. Ζακχαίες Οίκφσε δεί με μείναι. Καὶ ασώσας 🕊 κοτίβη, ε ύπεδίξατο αύτον χαίραν Καὶ ιδόντες παίτες διεγόγ υζον, λέγοντες ότι παρα άμαρτωλφ αίδελ είσηλ-Βε κα Ελύσαι • Σωθείς ή Ζακχαίος, દીમદ προς του Ι'ησεν ' ίδε & ήμίση των υπαρχόντων με Κύριε, δίδωμι τοις Αωχοίς η είτινός τι έσυκοφαύτησα, άποδίδωμι τετςαπλέν. Εἶπε ή προς αὐτον συς, ο Ι'ησες ότι σήμερον σωτηρία τφ Οίκφ τέτφ έγένετο, καθ ότι κ αύτος Τίος Α'βραάμ ές ιν. Η λθε γάρ ο Τίζε τε αί-ΙΒ΄. θρώπε ζητήσαι ή σώσαι το απολωλός.

> Τψ, β'. της, ις'. Ε'βδομαδος. Εκ τεκ Μάρκον.

[Ω καιρφ εκείνφ, απος έχλεσι πρός τὸν **ΕΣΙ'**ησεν οἱ Α'ρχιερεῖς καὶ οἱ Γραμματεῖς Ετινάς των Φαρισαίων ης των Η ρωδιαο Ενών, ίνα αύτον άρεδισωσι λόγφ. Οίδε

έλθόντες, λέγεσιν αὐτφ. Διδάσκαλε, Εχ. Πιεί τοιδαμεν ότι άληθης εί, κ ε μέλεισοι το σε είνος είνος είναρ βλέπεις είς πρόσωουν διάπον αιδράπων, αλλά τα άληθείας τίω ràs uns 65 du të Geë bibaaxeis. E Legi xleudon λ ζ. Καίσα οι δεναι, η ε; δωμεν, η μη δωμεν; Ο΄ δε είδως αυτβί των ύπόκοισην, είπεν αύτοις. Τίμε πειράζετε, Φέρετέ μοι δίω άριον, ϊνα ίδω. Οί ή Ιωτηκαν. & Aiyu autoic tivos h sinar auth & h

έπιρεαφής Οί ή είπου πύτφ. Καίσαρος. Καὶ αποκειθείς ο Ινσές, εἶπεν αὐτοίς. απόδοτε & Καίσαρος, Καίσαρι κ & τέ Θεέντο Θεο. Και εθαύμασαν επ αυτο.

> Τῦ, γ. τῆς, ις. Ε'βδομάδος. E'x 78 1 Maprov.

ασδίσας κα ωβηθι΄ σήμερον γαζε έν τος 💓 🖸 καιξος εκένος, έρχονται Σαδδεκαιοι 🚡 λ΄. 🖣 πρός του Ι'ησέν, οιτινες λέγεσην ανάς ασην μη είναι - κ. έπης ώτησων αυτον , λέγοντες · Διδάσκαλε , Μωσής έχραψεν ήμίν, ότι ξωτινος άδελφος άποθωή, χ κα Ελίπη γυναϊκα, η τέκνα μη άφη, Ερβε. ίνα λάβμ ο άδελφος αύτε των γυναί- κων. κα αίτε, η έξωας ήση ασέρμα τφ άδελφοραυτεί. Ε΄ πλί είν αίδελφοί ήσου ' κό πρώτος έλαβε γυναίκα, κ άποθνήσκων έκ άφπκε ασέρμα. κ ο δείτερος έλαβεν αύτω, καὶ άπέδανε, κ΄ εδί αύτος άφηκε ασέρμα κέ δ τείτος ώσαύτως. Καὶ ἔλαβον αὐτίω οἱ ἐπία, λ έκ άφηκαι ασέςμα : έσχάτη δε παίτων απέθανε κ ή Γυνή. Εντίμεν α-भवद्रवेत्रसः , ठेकि वांवद्रवेतः , मांग्ठद वांस्ट्रि हैςαι Γυνή; οί γαρ έπω έσχον αύτλιδ Turaina. Kai anonpeteis o Inves, iπεν αύτοις ' είδια τέπο πλανάσθε, μή είδότες ώς γραφάς, μηδέ τω δύναμη τέ Θεές Ο ων γαζ έκ νεκρών αίας ώσι, έτε γαμέσι, έτε γαμίζοι) άλλ είσὶν ώς Αλλελοι έν ποίς Ούρανοίς. Πε-ભો ઈ દે મું પદમક્વા, હૈમ દંગુકા pov Tal, કેમ લેνέγνωτε έν τη βίβλφ Μωσέως, έπὶ τῆς Βάτε, ως είπει αυτφ ο Θεός, λέγων, έγω ό Θεός Α΄βραάμ, κ ό Θεός Γσαάκ, મું ઇ 😘 છેલ્લેડ I લામલં છે ; Oun 👣 છેલ્લેડ 🕒 છેલ્લેડ νεκρών, κάλλα ζώντων ' ύμεις οὖν πολύ nduiste.

PARK?

112F 1-

Τψ, δ της, ις. Ε΄ βδομάδος. Εκ τε π Μάρκου.

🕰 καιρφ έκείνφ, προσελθών είς την 🤮 Γραμματέων τῷ Ι'ησε, ἀκέσας συζηδώς ότι καλώς αὐτοίς άπεκείθη, έπηρώτησεν αύτον Ποία ές ιπρώτη πασων έντολή; Ο΄ δε ζησες απεκρίθη αυτφ, ότι πεώτη πασών τ έντολών. Α΄ κε ε Ι΄ σραήλ, Κύριος ο Θεός ψμών, Κύριος είς ές ε κ αγαπήσεις Κύριον τον Θεόν σε τζ όλης τ καεδίας σε, κ της ψυχης σε, સે 🎛 όλης της διανοίας σε, સે 🏗 όλης της ίσχύος σε αυτη πρώτη έντολή. Καὶ δάτέρα όμοια, αυτή Α'γαπήσεις τον πλησίον σε ώς σεσωτόν μείζων τέτων ρλγάλλη έντολη έκ έςι. Καὶ είπεν αύτφ ό Γεαμματές καλώς Διδάσκαλε έπ' antiac sirac, dri sic ici Bed, n &x έςν άλλος πλίω αύτε . κ το άγαπαν αύτον Τέ όλης της καρδίας, κί τε όλης της συνέσεως, κ 3ξ όλης της ψυχής, κ 裴 όλης της ίο χύος καὶ τὸ άγαπαν τον Thoson of fauton and sion for mairen T όλοκαυτωμάτων η τη Βυσιών. Και ό ΙΓ, Ι'ησες ίδων αὐτον ὅτι νενεχῶς ἀπεκείθη, κετες είπεν αὐτῷ: Ού μακραὶ εἶ ἀπὸ τૅ βασ- 💽 ρλή λείας τε Θεέ. Καὶ έδεις έκ έτι έτολμα (αύτον έπξωτ πσαι. Καὶ είποκ ριθείς ο Ι'ησές γ έλεγε, διδάσκων έν τφ Γερφ πώς λέγε- 6 σεν οί Γραμματείς, ότι ό Χρις ός ή ός έςι 2 Δαβίδ; Αύτος γαρ Δαβίδ είπεν έν Πτι άγίφ Εἶπεν ὁ Κζ τφ Κυρίφμε, κάθε દેશ હાર્કાલા માર, દુલ લો ઉત્ત હોય દેશ કરી કરા હાર છે. ύποπόδιον τη ποδών σε. Αύτος έν Δαδ λέγει αὐτὸν Κν. κ πόθεν ήὸς αὐτείςις

Καὶ ὁ πολύς όχλος ήκειν αύτε ήδίως,

Τψ, έ. τίς, ις'. Ε'βδομάδος. Ε'κ τέ χ Μαρκον. ηζ'.

🛂 Ι*πεν ο Κύριος · Βλέπετε εἰπὸ 👭 Γραμματέων τη Βελόντων έν ζολαίς περιπατείν, κλ άσσασμούς έν ταις άγοραίς, η πρωτοκαθεδείας έν ταις Συναγωγαίς, και πεωτοκλισίας έν τοίς δείπνοις. Οί κατεσθίοντες ώς οίκιας τω ρλε. Χηρών. η προφάσει μακρά προσελχόμενοι · ούτοι λήψονται περισσότερον κείμα. Καὶ καθίσας ο Γησούς κατέ- Πιρί 🛧 ναντι του Γαζοφυλακίου, έθεως ει πως λιπο ο οχλος βάλλει χαλκον είς το Γαζο- βαλού-Φυλάκιον · καὶ ποχλοί πλέσιοι έβαλλον πολλά 'Καὶ έλθούσα μία Χήρα πτωχή, έβαλε λεπώ δύο, ο έςι Κοδραύτης. Καὶ προσκαλεσάμενος στο Μαθηθές αὐτέ, λέγει αὐτοῖς Α'μλιώ λέγω ύμιν, ότι ή Χήςα αυτή ή πτωχή, πλείον παύτων βέβληκε τω βαλόντων είς το Γαζοφυλάκιον. Παύτες γαρ οπ τε περισσώοντης αύτοις έβα-Nov. auth de ch the verneus auths παίνω όσα είχεν, εβαλεν όλον τον βίον auths.

Τή Παρασκαή, τής, ις. Εβδομάδος. Ex TE Ka @ Magnow.

Ω καιρφ εκείνος, έκπορδομένου του ρλζ. 🔁 Ι'ησε όλ τε Γερέ, λέγει αὐτο είς τ Μαθητή αύτε · Διδάσκαλε, ίδε πος πιεί 3 ου Εποί λίθοι, και ποωπαι οίκοδομαι Καὶ ἀποκοιθείς ὁ Γησες, εἶπεν αὐτῷ Βλέπεις Τούτες Ες μεγάλας οίκοδομάς; ε μη άφεθη ώδε λίθος έπι λίθφ, છેડ કે μη κα હિંλυθ મું . Καὶ καθημένε αὐτέ είς το Ο ρος τη Ελαιών κατέναντι τε β.

Ιερέ, έπηρώτων αὐτον κατ' ίδίαν Πέτρος καὶ Ι'άκωβος καὶ Ι'ωαίνης κ, Α'ν- ΙΕ'. 255 256 256 256 256 256 256 δείας Είπε ήμιν πότε ωυω έςαι, καὶ τί το σημείον, όων μέχλη παίω ωυτελείσθαι; Ο δε l'nogς άπος Q κριθείς αὐτοίς, ήρξατο λέγειν Βλέπετε μήτις ύμας πλαμήση: πολλοί γαρ 🖁 έλδισονται έπι το ονόματί με, λέγοντες * ὅτι έγώ εἰμι : ἢ πολλές πλανή-ជ σεσιν ο Θων δε ακέσητε πολέμες, ή ακοας πολέμων, μη Βροείσθε δεί γαρ γενέσθαι άλλ' έπω τὸ τέλος Ε'γερθήσεται δε Ε΄ θνος έπλ Ε΄ θνος, κ Βαπλεία έπὶ Βαπλείων • κὰ ἔσονται σεισμοί ή τόπες, η έσονται λιμοί, ΙΗ΄. χ Έξαχαί. Αρχη ώδίνων ΕυΈ.

> Σαββάτφ, ις'. Εκ τέ καθ Λεκάν:

Ιμή Φοβέμενος, κ αιθρωπον μή έντρεπόμειος · Χήρα δέτις ἦν ἐν τῷ Πόλει έκείνη ' κ ήρχετο πρός αυτόν, λέγε-Πιείτο σα · Εκδίκησον με από τε αντιδίκεmi, ast we is six no exposer ent x povor. Me-अंदर कि है रहे का , ही महा हं। हं क्या के हो है को **Θ**εον ε Φοβεμαι, η ανθρωπον εκ έντρέπομαι · διάγε το παρέχειν μοι κόπον τίω Χήρου ωύτιω, ἐκδικήσω αὐτην, ΐνα μη είς τέλος έρχομένη, ύπωπιάζημε Εἶπε δε ο Κύριος. Α'κέσατε τέ ο Κριτής της άδικίας λέγει ; ο δε Θεός 로 μη ποιήσει την εκδίνησιν της έκλεκ-मी व्यंग्रह, मी विव्यंगम्बर महवेद व्यंग्वेर मंμέρας κζ νυκτος, καὶ μακεοθυμών έπ' αύτοις; Λέγω ύμιν, ότι ποιήσει τίω endinnou auth in Exe. Εύαγ έλιον.

Ι πεν ο Κύριος των παραβολίω δύτην •

Kuelany, The Xanandias. Ε'κ τε κ Ματθαίον.

 Ω καιρφ έκείν φ , είσηλ \Im εν ο Γ'ησ $\bar{\mathbf{u}}$ ς είς & μέςη Τύρε καὶ Σιδώνος . Καὶ ίδαὶ Τυκή Χαναναία από τη δρίων επείνων Τελθέσα, έκραζεν, αιτφ λέγεσα -E'AÉNTÓV ME KURE TIÈ DABIÓ. n Duγάτηρ με κακώς δαιμονίζεται. Ο δέ ρνή. εκ απεκείθη αιτη λόγον. Καὶ πεοσελθόντες οι Μαθηταί αυτέ, ηρώτων αύτον, λέγοντες ' Α'πόλυσον αύτιο , ότι κράζει όπισθεν ήμων. Ο δε άποκρι-Τείς, είπεν. Ούκ άπες άλην είμη είς & πρόβα & Ε απολωλό & οίχου Ισραήλ. Η δε έλθεσα προσεκύνησεν αύτῷ, λέγεσα Κύριε, βοήθει μοι; Ο΄ δε αποκοιθείς, είπεν ' έκ έςι κα-Τ΄ Κριτής τις Μέ ἔντινι Πόλει, τον Θεόν σιδ. λον λαβείν τον άρτον τήν τέχνων, κ βαλείν τοις κυναφίοις Η δε είπε. Ναί Κύριε : κ γαρ & κυνάρια έσθίει άπὸ τρο ψιχίων τρο πιπτοντων απότης τραπέζης τη Κυρίων αύτη Τότε άποκοιθείς ο Γ'ησές εξπεν αύτη Ο Γύναι, μεγάλη σε ή πίζις * γενηθήτω σοι ώς Βέλεις. Καὶ ἰάθη ή Θυγάτης αὐτης and the wear ensiver.

> Α'ναγινώσκεται δε ή τοιαύτη της Χαναναίας Κυριακή, έαδ μηκύνηται ή άποκρέως δια το Εξώπασχα, κ λείψη είς τὸ κ Λυκάν Κυριακή. εί γεν μέλλει αία γνωσθιεύαι ή τοιαύτη Κυριακή, તૈક આંત્રપાયન વિજય મનો દેમ સુધી ઉત્તરન ઉદય , αί πέντε ημέραι, με Ε τε Σαββάτου.

Euangelio:

Ku-

经外线统 经联锁额 经转换额

IH', Κυριακή, 15. τε Τελώνε κ τε Φαρισαίκ.

> Ε΄χ τε καθ Λεκάν. πθ.

Ι'πεν ο Κύριος τλώ παραβολλώ δεύτην. Α΄ν Τραποι δύο ανέβησαν είς τὸ Ι΄ερον προσάξασται • ό εξς Φαρισαίος, καί ό 🤧 έτεςος Τελώνης. Ο Φαςισαίος ςαθείς 🞉 προς έσωτον ζεύζε προσήυχετο · Ο΄ Θεός Αχαρις ώσοι, ότι έκ είμι ώς περ οί λοισαίν છે ποι τη ανθεώπων, αξπαγες, άδικοι, μοιχοί, η κ ώς έπος ο Τελώνης. Νης δία 🖔 εβ΄ δίς τε Σαββάτε, αποδεκατώ παίδι 320 του, ές ος όπου ε δεί, (ο αία γινώσκων όσα κτώμαι. Καὶ ὁ Τελώνης μακεόθεν ैं। इंटलंड , इंस् भूत्रेश्मर हुए लुके क्रियं भूत्रेय मण्डे είς τον Ουρανον έπαραι · αλλ έτυπε το ςηθος αύτε, λέγων Ο΄ Θεός ίλασθητί μοι το άμαρτωλο. Λέγω ύμιν, κατέβη έτος δεδικαμωμένος είς τον Οίκον αύτε, η ζαείνος. Ο τι πας ο ύψων έαυ-Tov, Ensivabinstal . o of Ensivar fauτον, ύψωθήσεται.

> Τή, β΄. της, εζ΄. Ε'βδομάδος, Εκ τε χ Μάρκον.

Είπεν ο Κύριος τοις έκυτου Μαθηταίς 🕆 🖁 Βλέπετε ύμεις έσωσδο · παραδώσουσι γαρ ύμας είς Συνέδρια κ είς Συναγωγάς δαρήσεσθε, καὶ έπὶ Η γεμόνων καὶ Βασιλέων αχθήσεσ Τε ενεκεν έμου, ρμά. είς μαρτύριον αύτοις. Καὶ είς παίδα α β. Ε'θιη δεί πρώτον κηρυχθιώαι το Εύαγγέλιον. Ο αν δε αγαγωσιν ύμας παραδιδόντες, μη προμεριμνάτε τί λαλήonte, und & ushe ate a ax d sai both ύμιν έν ἐκείνη τῆ ὥρα, τέτο λαλείτε *

ε γάς ύμεις ές ε οί λαλεντες, άλλα τὸ Πνευμα το Αγίον. Παραδώσει δε Α'δελφός Α'δελφόν είς Βαίατον, κ Πατηρ Τέκνον και έπανας ήσονται Τέκνα έπι Γονείς, η Τανατώσεσην αύσδο . λ έσεσ θε μισέμενοι ύπο παίτων διά το δνομά με . Ο δε ύπομείνας είς τέλος, ETDS OW THOST CU.

> Τή, γ΄. της, ιζ΄. Εβδομάδος. Ε'κ τε χ Μάρκον.

🕝 Γπεν ὁ Κύριος τοῖς έαυτε Μαθηταῖς ΄ Το σων ίδητε το βδέλυγμα της έρημώσεως, το ρηθέν ύπο Δανίηλ τε Προφήνοείτω), τότε οἱ έν τῷ Ι'εδαία ΦΑγέτωσου είς & O pn · ό δε έπι τε δώμα- ρμγ. τος, μη καίωβάτω είς τίω οίκίω, μη δε είσελθέτω άραιτί όπ της οικίας αύτε. Καὶ ὁ είς τον άρξον ων, μη έπις ρεψάτω είς & όπίσω, αξου το ιμάτιον · αύτε. Ούαὶ δὲ ταις έν γας εὶ έχέσαις, κ ταις Ιηλαζέσαις έν εκείναις ταις ή- PM. μέραις. Προσάχεσθεδε πια μη γένη) ή Φυγη ύμων χειμώνος. Ε σονται γάρ αι ρμί. ήμέραι Εκείναι Ελίψις, οία έ γέγονε τοιαύτη άπ' άξχης Κτίσεως ης έκτισεν ό 🛮 εὸς, ἔως τε νῦν, κὰ ἐμὴ γένηται. Καὶ εί μη Κύριος επολόβωσε ώς ημέρας, έκ αν έσωθη πάσα σάς ξ. άλλα δια σδυ έχ- ρμζ. λεκοδύ છેς Εελέξαπ, έκολοβωσε ώς ήμέρας. Καὶ τότε έαντις ύμιν είπη • ίδε where X and X is a similar of X in X is a similar of X in Xτε. Ε'γερτήσονται γαρ ΨΑδόχοιςοι κ Ψάδοπροφή) · κ δώσεσι σημεία κ τέρα ω, πρός το άποπλαναι, εί δυνατον ρμθ. κ τες έκλεκτες. Τμείς δε βλέπετε. ίδε πεοείρηκα ύμιτ παία.

ır,

Τή, δ΄. της, ιζ΄. Ε'βδομάδος. Εκ τε κ Μάρκον. ξά.

Τπεν ο Κύριος τοις έσωτε Μαθηταϊς . Ε'ν έμειναις ταις ημέραις, με ώτην Τλίψιν έμε ένην, ο Η"λιος σκοτισθήσεται, κ ή Σελήνη ε δώσει το Φέγρος αίτης. κ 🕏 οί Α΄ς έρες τε Ούρανε έσονται έκπίπτοντες : κ αι Δυνάμεις αι έν τοις Ούρανοις ΙΔ'. σαλλ Τήσονται. Καὶ τότε όψονται τὸν a, ά. Τίον τε Α'ν Τρώπε έρχομενον έν Νεφέβ. λαις, με δυνάμεως πολίπς κ δόξης · Καὶ τότε αποςελεί σδο Αγέλες αυτέ, में दंगाज्यार्थ है। जीने दंश रिक्ष क्यां में दंश नि τεσσάρων Α'νέμων, απ' ακρου Γης, έως ακευ Ούρανε • Απόδε της Συχής μά-Βετε τίω παραβολίω · όταν αυτης "δη ο κλάδος απαλος γένηται, και έκ-Φύη & Φύλλα, γινώσκετε ότι έγγὺς τὸ Βέρος ές ίν. έτω κ ύμεις, όταν Εία !δητε γινόμενα, γινώσκετε, ότι έγγυς ές ιν έπ ὶ θύραις. Α΄ μίω λέγω ύμιν, ότι કં μη παρέλθι ή γενεα αύτη, μέχρις દ παίω ωυω γειηται. () Ούρανος κ ή Γη παρελάσονται οίδε λόγοι με έ 111. μη παζέλθωσιν,

> Τψ, έ της, ιζ'. Ε'βδομάδος. Ε'κ τε τζ Μάρκον. ξβ'.

τοις δούλοις αὐτοῦ τἰω Κουσίαυ, καὶ ἐκάς το ἔξγον αὐτοῦ, κ τω Θυμωρφ ἐνετείλα το ἴια γρηγορμ Γρηγορείτε ἐν β΄. (ἐκ οἴδατε γαρ πότε ὁ Κυριος της οἰκίτας ἐρχεται, όψε, ἢ μεσοιυκτίε, ἢ ἀλλεκτοροφωνίας, ἢ πρωὶ) μὴ ἐλθων καίμον λέγω, πασι λέγω. Γρηγορείτε ὑμιν λέγω, πασι λέγω. Γρηγορείτε ἱυλιν λέγω, πασι λέγω. Γρηγορείτε ἱυλιν δὲ τὸ Πάσχα κ ῶ Αζυμα μεῶ ε΄. δύο ἡμέρας κ ὰ ἐζητεν οἱ Αρχιερείς κ οἱ Γραμματείς πως αὐτον ἐν δόλω κρατήσωντες, ἀποκτείνωσιν. Ελεγον ε΄. δὲ Μὴ ἐν τὰ ἑορτὰ, μήποτε θόρυβος ΙΔ΄. ἔς ει τοῦ λακ,

Τη Παρασκά ή, της, ιζ' Ε'βδομάδος. Ε'κ τέ καζ Μαςκον. Έγ.

9Ω καιρορ έκείνος, δυτος τε Ι'ησε έν Βηο θανία, έντη Οίκία Σιμωνος τε λεπρε, Εκαζεκειμένε αύτε, ήλθε Γυιή έχεσα δ Α'λάβας εον μύρου νάεδου πις ικής πολυτελές καὶ συντεκψασα το Α'λά- ἀλοιψά. βαςρον, κατέχεεν αύτε καθέ της κε-Φαλής. Η σαν δέτινες αγανακτούντες προς έσωσδο, κ λέγτητες είς τί ή απάλεια αυτη τε μύρε γέγονεν; ήδύ. νατο γάρ τέτο πραθλώσι έπούω τειακοσίων δηναθίων, κ δοθίωται τοίς πτω-XOIS: R EVEROLLENTO QUITH. O' SE I'nσες είπεν · Α Φετε αυτίω τι αυτή κόπες παζέχετε ; καλον τργον είργάσατο έν έμοί. Παίτοτε γαρ σδύ πτωχούς έχετε μεθ' έσω έβ, κ, δων θέλητε, δύνασθε αύσδο εδ ποιήσαι εμε δε επαίποτε έχετε. Ο είχεν αυτη, έποίησε. προέλαβε μυρίσαι μου τὸ σῶμα είς τὸν έναφιασμόν. Αμω λέγω ύμπ, όπε έαν κηςυχθή το Εύαγγέλιον τοῦτο είς Euangelio. I

ρei.

όλον τον Κόσμου, κ δ έποίησεν αυτη; κ. λαληθήσε) είς μνημόσυνον αυτης,

Σαββάτφ, ιζ'. Ε'χ τε καθ Λεκαί. ργ'.

[Γ΄πεν ο Κύριος τοίς έαυτε Μαθηταϊς · ρμς. ΕΠοσέχετε από των Γραμματέων των δ θελόντων πεςιπατείν έν ςολαίς, χ Φιλέντων άσσασμές έν τοις Α'γοςοίς, κ ρμζ. πρωτοκαθεδείας έν ταις Συναγωγαίς, κ πρωτοκλισίας έν τοις δείπνοις. Οί κα-KA'. TETTIET CO OIXIAG TON X NEON , H TEO-P μή. Φάσει μακες πεοσάχονται · Ετοι λή-Ψονται περισσότεςον κείμα . Α'ναβλέ-Min ? Vas de, elde res Bamovas a dapa πε δύο αύτων, είς το Γαζοφυλάκιον πλεσίες. βαλού είδε δε και τινα Χήραν πενιχεαν, βάλσης , λουσαν έκει δύο λεπίε : κ είπεν . Α'ληθώς λέγω ύμιν, ότι ή Χήρα ή πω-Το αυτό χη αυτη, πλείου παίτων έβαλεν άτου παντες γαρ Εποι έκ τε περισσείοντος માં એ મુંદ αύτοις έβαλον είς @ δώζα τέ Θεέ αυξ Μερτυ τη δε έκ του ύς ερήματος αύτης, απανω τον βίου ον είχεν εβαλε. Ταυτα λέγων, κάθει ὁ ἔχων ὧζε ἀκκειν, ά-IE'. XSÉTO.

> Κυ**ριακή πο**ῦ Α'σώπου. Ε΄χ τῆ καζὰ Λεκάν. οθ'.

τε παία, έγενετο λιμός ίσχυρός καθέ τω Χώρου έκείνω καὶ αύτὸς ἤεξατο ύς ερείσ Ται. Καὶ πορ ωτείς έκολλή Τη ένὶ των Πολιτών της Χώρας έκείνης καὶ έπεμ. ψεν αυτον είς οδο άρεες αυτέ βόσκειν χοίρες. Καὶ έπεθύμει γεμίσαι τω κοιλίαι αύτε άπο των κεςατιών ών ήσ Τιον οί χοιροι. મેં સ્વૃદાં દ્વૃાવૃત્ર αυτώ . Είς έσυτον δε έλθων, είπε • Πόσοι μίσθιοι τε Πατρός μου περισσά εσιν άςτων, έγω δε λιμώ απόλυμαι. Α'ναςας ποράσομαι προς τον Πατέρα με, κ έρω αύτος Πάτερ, ημαρτον είς τον Ούρωνον, મું દંષ્માં જાઇ જાઇ જે છે માર્કમાં દાંમાં વૈદ્વાલ κληθίωσα ύός σε ποίησόν με ώς ένα των μισθίων σε . Καὶ αὐας ὰς ἦλθε πρὸς τὸν Πατέρα έαντε . Ε'τι ή αύτε μακραί απέχοντος, είδεν αυτόν ό Πατής αυτές κὶ έσσλαγχνίσθη, κὶ δραμών ἐπέπεσεν έπι τον τράχηλον αύτε, κ κατεφίλη σεν αὐτόν. Εἶπε δὲ αὐτφ ο ὑός. Πάτερ, ημαρτον είς τον Ούρανον κλ ενώπιον σε κ εκέτι είμι άξιος κληθίωται ψός σε Εἶπε ή ο Πατήρ προς τες δέλες αύτε • Ε'ξενέγκατε τιω ςολίω τιω πρώτιω, καὶ ἐνδύσατε αὐτόν ' κὶ δότε δακτύλιον είς τω χείρα αύτε, κ ύποδήμα είς τες πόδας και Εινέγκαντες τον μόσχον τον σιτά τον , δύσατε : κ Φαγόντες Α΄Φρανθωμεν • ὅτι ઉτος ὁ ἡός μου νεκρός Ιω, κ ανέζησε και απολωλώς ίω, κ δίρεθη. Καὶ ἤς ξαυτο δίφραίνεσθαι. Η ν δε ό ύὸς αὐτε ό πρεσβύτερος έν αίχεφ καὶ ώς έςχόμενος ἤγ ισε τή οίκία, ήκεσε συμφωνίας κ. Χορών καί προσκαλεσάμενος ένα των παίδων , έπυν \Im ανέτο τι είη $\boxed{\alpha}$ $\boxed{\alpha}$. Ο $\boxed{\delta}$ ε \boxed{i} πεν α $\boxed{\alpha}$ τος • ότι ο άδελφός σε ήκει • κε έθυσεν ό

Πατής σε τον μέσχον τον σιτέτον, 5τι υγιαίνου α αυτον απέλαβεν . Ω'ςγίσθη δε , κ εκ ήθελεν είσελθείν . Ο εν Πατήρ αφτού Έξελθών παρεκάλει αύτόν. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπε τῷ Πατεί. ίδε ποταίω έτη δελάωτοι, χ έδέποτε έντολωσε παρπλθον, κ ίμοι εδέποτε έδωκας Ε ειφον, ίνα με-Ε τ φίλων με ε φρανδώ. ότε δέ ό μός σε έπος , ο κα Εφαγών σε τον βίον με Ε πορνών, ήλθεν, έθνσας αύτος τον Μόσχον τον σιτάτον. Ο δε είπεν αύτφ Τέχνον, σύπαίτοτε μετ'έμε εί. κ παίδε δε έμα, σά ές εν. Αφρανθήναι δε και χαριώαι έδει, ότι ὁ άδελφός σε έτος νεκρός Ιω, κ ανέζησε, κ ΙΘ΄. απολαλός Ιω, κ Αιςέθη.

> Τή, β΄. της Αποκρέω. Ε'κ τε καώ Λεκάν.

[[ερεσαλήμ, κ ήλθεν είς Βηθφαγή Το Λαιών * η άπος έλλει δύο της Μαθητής αύτε, κ λέγει αύτοις • ύπαγετε είς Περίπετω κατέναντι Κώμω εν ή είσποπώλε ρωόμενοι, είρησετε πώλον δεδεμένον, έφον εδείς αιθρώπων έκαθισε. λύσαντες αὐτὸν άγάγετε. Καὶ ἐαίτις ὑμίν είπι τί ποιείτε τέπο; είπατε, ότι ό Κύριος αὐτέ χρείων έχει. καὶ δίθέως αύτον αποςέλλει ώδε : Απηλθονδέ, κ Ερον τον Πώλον δεδεμένου πρός τω Τύςαι, έξω έπὶ τε Αμφών, κ λύκστι αὐτόι καίτινες τρι ἀκεί ές ηκότωι; έλεγον αύτοις. τί ποιείτε λύοντες τον Πώλον; Οί δε είπον αύτοις, καθώς ένετείλατο ὁ Ι'ησές. κὰ ἀφηκαν αὐσδύ, Ευαγελιον.

κ ήγαγον του Πώλου πρός του Ιησέν. κ έπέβαλον αύτφ & ιμάτια αύτβ : κ ς καθησεν έπ αύτφ . Πολλοί δε & :μάτια αύτβ έςρωσανείς την όδον. άλ- ριθ. λοι δε ςιβάδας έχοπτον οπ τη δένδρων , κὶ έςρώννυον είς τίω όδον. κὶ οί προάγοντες, κ οί ακολεθέντες έκραζον, λέγοντες • Ωίσωνα, δίλογημένος ό έρχόμενος έν όνόματι Κυρίε . Είλογημένη ή έρχομένη βασιλεία έν ενόματι Κυρίετε Πατρός ήμων Δαβίδ. Ω΄σαινα έν τοις ύψίςοις. κ είσηλθεν είς Ι'εροσόλυμα ο Ι'ησές, κζ είς το Ι'εgόν 🥫 κ περιβλεψάμενος παίδ, όψίας ή- ρεί. δη έσης της ώρας, Εξηλθεν είς Βηθανίαν μεθε τη δώδεκα Μαθητών:

> Τψ, γ. της Αποκρέω. Εκ τέκ Μάρκον.

χΩ καιςφ έκείνφ, ἤγγιζεν ο Γ'ησες είς **Ε δΩ** καιςφ έκείνφ. Γέδας ο Γ'σκαριώ-, της , είς την δωδεκα, απηλθε προς τυς καὶ Βηθανίαν, πρὸς τὸ Ο κος τήν Ε'- κοκΑ'ς χιερείς, ίνα παραδώ τὸν Ι'ησεν αὐτοίς. Οίδε ακέσαντες εχάρησαν : κ, έπηγείλαντο αύτῷ Αργύρια δεναι, κ έζήτει πῶς δικαίρως αὐτον παραδῶ. Καὶ τῷ πρώτι ήμέρα τῶν Α'ζύμων; ὅτε τὸ Πάσχα ἔθυον, λέγεσιν αὐτῷ οί Μαθηταὶ αὐτε πε θέλεις ἀπελθόντες έτοιμάσωμεν ίνα Φάγης το Πάσχα; Καὶ ἀποςέλει δύο των Μαθητών αύτε, η λέγει αύτοις. ύπαγετε είς τω Πόλιν, η απαντήσει ύμιν αιθέωπος κεξάμιον ύδατος βαζάζων άκολεθήσατε αύτφ. κροπε έων είσελθη, είπατε τφ Οίκοδεσσότη ότι ο Διδάσκαλος λέγει * που έςι το καθίλυμα 🕏 όπου & Πάσχα με των Μαθητών Euangelio.

Digitized by GOOGLE

Usby 18 Πάγα.

μου Φάγω 3 Καὶ αὐτὸς ύμιν δείξει Α'νώγεον μέγα ές ζωμένον εποιμον. Εκεί έτοιμάσατε ήμίν. Καὶ ἔξῆλθον οἱ Μα-Απταὶ αὐτοῦ, καὶ ήλθον είς τω Πό-ત્રાપ , મું દર્ષ્ટ્રિભ મલ્લી છેડ દીમદા લાંમ્હાંદ : મું ήποίμασαι το Πάσχα. Καὶ όψίας γε- ρξά. Freed voluent, epxetat lies in sasexa, क्रि १००३ में स्वी व्यवस्थानिशका व्योगका प्रवी हेन्द्रिशंगण , σεια , είπεν ο Ι'ησούς. Α'μιω λέγω ύμιν, ότι είς & ύμων παραδώσει με, ό έσθίων ρξβ. μετ'εμού. Οι δε ήςξαντο λυπείσθαι, ά κ λέγεν αὐτῷ είς καθ' είς Μήτι έρξή γώ; Καὶ άλλος. Μήτι έγώ 3 0° δε αmoner deis einer autois. Eis en tar duδεκα, ο έμβαπτομενος μετ έμε είς το Τρυβλίου ο μεν ήδε τε αι Τρώπε ύπαρ ξ δ'. γει , καθώς γέρξαπται περί αὐτέ ' છંαί રં. δε τορ αποτρώπος όπείνος, δί Ε ό ύρς τΕ αν τρώπου παραδίδοται καλον με αυρξί τος, εί ούκ έγεννήτη ο αντρωπος έκεινος. Καὶ ἐσθιόντων αὐτων, λαβων ό ρξ. Ι'ησες άςτον, καὶ διλογήσας έκλασε β΄ καὶ έδωκεν αὐτοῖς, κὶ εἶπε. Λάβετε, Φάγετε τέτό ές ετο Σώμά με . Καὶ λαβών το Ποτήρου, διχαριζήσας ξδωκεν αύτοις, η έπιου Η αύτε παίτες . Καὶ είπεν αύτοις . Τετό ές ι τὸ αίμά με το της καινής Διαθήκης, το περλ πολλών επχυνόμενον . Α'μιλώ λέγω ύμίν , ότι હંκ έτι ε μκ πίω έκ τε γεννή- $P^{\xi,\zeta}$. ματος της A'μπέλε, ξως της ημέρας casivns, oan auto kina kanon in th Βαπλεία τε Θεέ. Καὶ ύμνήσαντες έρξή. ξηλθονείς το Ο ρος των Ελαιών. Καὶ λέγει αύτοις ο Γ'ησες. ὅτι παίτες σκαιδαλισθήσεσθε έν έμοὶ έν τη νυχτί δύτι ότι γέχαπται. Παάξω τον ποιμένα, η διασχοςπισθήσεται & πρόβα-

ω· μεωδε το έγες θιωαί με , προάξω ύμας είς τω Γαλιλαίου . Ο δέ Πέτρος έφη αύτο Καὶ εί παίτες σκαιδαλισθήσονται, άλλ' έκ έγώ. Καὶ λέγει αύτφ ο Ι'ησες. Α'μιω λέγωσοι, ότι ροά. σήμερον έν τῷ νυκτὶ δεύτι πελ κ δίς άλέκτορα Φωνήσαι, τελς απαρνήσημε. Ο΄ δε Πέτρος όπ περισσε έλεγε μάλ- ροβ΄. γον . εση πε ρεμ αρραμοβανείν αρι " η πμ σε απαρνήσομα. Ω σαύτως δέ κ παίτες έλεγον. Καὶ έξχονται είς Χωρίαν, ού τὸ ὄνομα, Γεδσημανή και λέγει τοις Μαθηταίς αύτου. Καθίσατε δδε έως απελθών πεοσείξωμαι. Καί παραλαμβαίει του Πέτρου, και του Ιάκωβον, κ Ιωαίτω μεθ' έαυτου · ρο,γ. καὶ ἤρξατο ἐκθαμβεῖσθαι, καὶ άδημονείν. καὶ λέγει αύτοις Περίλυπός ές ον ή ψυχή μου έως σανάτου · μείνα- ιροδ. τε ώδε, και χεηγορείτε. Και προσελ-Τών μικρον, έπεσεν έπι της γης καί προσήυχετο ίνα, εί δυνατόν έςι, παρέλθη ἀπ' αύτοῦ ή ωρα ' καὶ ἔλεγεν . Α'ββά ο Πατήρ, παίδε δυναθέσοι · ροί. παρένεγκε το ποτήριον απ' έμου του- ρος. το * αλλ'ούτὶ έγω Βέλω, αλλα τί ' β΄. σύ. Καὶ έξχεται καὶ Δείσκει αὐσθύ καθάδουδες και λέγει τος Πέτρος . Σίμων, καθάδεις; έκ ἴσχυσας μίων бран үрнүорптан ; Грнүорыте кай προσείχεσες, ίνα μη είσελθητε είς πειρασμόν το μέν πνεύμα πρόθυμον, ή δε σάρξ ἀσθενής. Καὶ πάλιν ροθε άπελθών προσηύξατο, τον αύτον λόγον είπων και ύπος ρέψας εθρεν αύοδο πάλιν καθάδονως (ήσων γαρ οί όφθαλμοί αυτών βεβαςημένοι) και ρπ. સંદ મંદિરાજ્યા τι αύτφ αποκοιθώσι. Καί Epx E-

ερχεται το τρίτον , κ λέγει αὐτοῖς *
καθάδετε λοιπον κ αἰαπαύεσθε ' ἀπέχει, ἦλθεν ἡ ἄρα ΄ ἰδὰ παραδίδοται ὁ
ὑρὸς τὰ αἰθρώπα εἰς Τὰς χεῖρας τῆ ἀμαρτωλῶν . Ε΄ γείρεσθε ἄγωμεν , ἰδὰ ὁ πα1 Δ΄, ραδιδάς με ἤγγικεν .

Τῷ, δ΄, τῆς Α'ποκρέω. Ε΄κ τῷ κζ Μάςκον. ξί.

Ω καιρφ εκείνφ ; λαλέντος του l'no ε προς σδη Μαθηώς, παραγίνεται Ι΄έδας είς τη δώδεκα, και μετ' αυτού όχλος πολύς με μαχαιρών καὶ ξύρπά. λων, άπεςαλμένοι παρά των Αρχιεgέων καὶ των Γςαμματέων καὶ των ρπβ. Πεεσβυτέρων. Δεδώκει δε' ό παραδιβ. δες αύτον σύσσημον αύτοις, λέγων ον αι Φιλήσω, αὐτός ές ι. κρατήσατε αὐτον, η άπαγάγετε άσφαλῶς. Καὶ έλθων, Αθέως προσελθων αυτος λέ-• π.γ. γει. Ραββί, Ραββί κατεφίλησεν αυτών Οί δε επέβαλον επ' αυτον ώς χείρας αύτων • κ εκράτησων αύτον . Είς δέ τις των παρες ηκότων ρπ, δ. ασασάμενος τω μάχαιζαν, έπαισε πον δέλον τε Αρχιερέως, κ άφείλεν αύτε το ώτίον ' Καὶ αποχριθείς ο Ι'nσές, εἶπεν αύτοῖς: ὡς ἐπὶ λμς ἡν ἔξήλ-Βετε με μαχαιρών κ ξύλων συλλα-Βείν με; καθ' ήμε ear ήμίδυ προς ύμας έν τος Γερος διδάσκων, καὶ έκ έκρατήσατέ με; άλλ ίνα πληρωθώσιν αί ρπέ Γραφαί Καὶ άφέντες αύτον παίτες ς, έφυγον καὶ είς τις Νεανίσκος ήκορπ, σ', λέθει αυτφ, περιβεβλημένος σινδόνα हंमारे γυμινέ : में κρατέσεν αύτον οί νεαρπζιίσκοι : όδε καθελιπών τίω σινδόνα, 📤 γυμιος έφυγει απ'αύτων: Καὶ απή-Εύαγ έλιον.

γαγου του Ιησέυ προς του Α'εχιερέα : κ συνέρχονται αύτφ παίτες οι Αρχιερείς και οι Πρεσβύτεροι και οι Γραμματείς · Καὶ ὁ Πέτρος ἀπὸ μακρόθεν ρπή. ήκολέθησεν αὐτῷ, έως έσω είς την αύλω τε Αρχιερέως κ λω συγκαθήμενος με Εντών ύπηρετών, η Βερμαινόμενος προς το φως. οι δε Α'εχιερείς ρπθ. καὶ όλου το Συνέδειον έζήτουν καθέ τε Ι'ησε μαρτυρίαι, είς το θανατώσαι αύτον ' κ, ούχ'ευρισκον ' Πολλοί γάς έψαδομαρτύρουν κατ' αύτοῦ * καὶ ἶσαι αί μαςτυρίαι ούκ ήσαι ' Καί τινες αίας αίτες, έψεδομας τύρουν κατ αύτου, λέγοντες * ότι ήμεις ήκούσαμεν αύπου, λέγοντος · ότι έγω κα ωλύσω τον ναον πούτον τον χειροποίητον, καὶ διά τριών ήμερών άλλον άχειροποίη-ของ อเ่นออื่อนท์ขอ " หณ่ ซ่อิ ธิ ซี ซอร , โฮท ทั้ง η μαρτυρία αύτων Καὶ αίας ας δ Α΄ρχιερώς είς το μέσον, έπιμρώτησε τον Ι'ησεν, λέγων ούκ αποκρίνη ούδ εν ; τί Ετοί σου καθμαρτυρέσον; Ο δε , ρυ, α έσιώπα, καὶ ούδ εν απεκρίνατο Τάλιν ο Α΄ εχιερούς έπηρώσε αύτον , καὶ λέγει αὐτῷ * σὺ εἶ ὁ Χριςὸς, ὁ ὑκ τοῦ δίλογητοῦ; Ο΄ δε' Ι'ησοῦς εἶπεν έγω είμι και όψεσ θε τον ίρον που αίτ Βρώπου καθήμενον όκ δεξιών της δυνά μεως, καὶ έςχόμενον μεδέ των νεφελών του Ούρανου · Ο΄ δε Α΄ρχιερούς διαρρήζας τὸν χιτώνα αύτου, λέγει: τί ετι χρείου έχομεν μαρτύρων; κάσατε της βλασφημίας τι ύμιν φαίverau; oi de maires naténouvau auτον, είναι ένοχον Γανάτε. Καὶ ήρ- ρυβ. ξαντό τινες έμπτύειν αύτφ, καὶ περικαλύπτειν τὸ πρόσωπον αύτου, κ κο-Euangelio.

Digitized by GOGIC

λαφίζειν αυτόν, κ λέγειν αυτος προ= Φήτοσον : η οι ύπης έται βαπίσμασην αὐτὸν ἔβαλλον. Καὶ ὄντος τε Πέτρου έν τη Αυλή κάτω, έςχεται μία τω παιδισκών τε Αρχιερέως κι ίδεσα τον Πέτρον Βερμαινόμενον, έμβλέψασα αὐτφ, λέγει 'Καὶ σύ με@ τε Ναζαρηνε l'nge ñoθα. Ο δε nerngazo. λέγων ' ρυ ά έκ οίδα, έδε επίζαμαι τί σύ λέγεις. Καὶ Ἐπλθεν έξω είς το Προαύλιον καὶ Ε 4. αλέκτως εφώνησε. Και ή Παιδίσκη ίδεσα αύτον πάλιν , ἤρξατο λέγειν τοῖς mares nuovous of gros of authorisms is δε πάλιν ήρνειτο. Καὶ μεθέ μικρον πάλιν οί παρεσώτες έλεγον το Πέτρο Α' ληθώς & αύτρυ εί κ γ γαρ Γαλιλαίος εί, κ ή λαλιάσε όμοιάζει. Ο δέ ήρξατο ειναθεματίζειν εξ όμνύειν, ότι ούκ οίδα τον ομθρωπον τουτον, ον λέγετε. ρυζ. Καὶ όμ δειτέρου Αλέκτως έφωνησε . β. κ αίεμνήστη ο Πέτρος τε ρήματος, Ε εἶπεν αύτῷ ὁ Ι'ησες, ὅτι πεὶν άλέκτοςα φωνήσαι δίς, απαρνήση με τείς. Καί έπιβαλών, έκλαιε. Καὶ Αθέως έπὶ τὸ ρυή πεωί Συμβέλιον ποιήσωντες οι Αρχιε-B. LEIS ME THE TIGET BUTEPON & FPAMσετέων, κ όλον το Συνέδριον, δήσουτες τὸν Ι'ησεν ἀπιωεγκαν, καὶ παρέδακαν ΙΕ΄ τφ Πιλάτφ.

> Τύ, έ. της Αποκρέω. E'n Të 🗗 Maprov.

🕽 🖸 καιρφ εκείνος, συμβούλιον έποίησαν οι Α'ρχιεςείς μεω το Πρεσθυτέρων κ Γραμματέον, καὶ όλον τὸ, Συνέδριον ου το Γ'ησε ' κ) δήσωντες αυτόν, απή- το Ω καιρφ εκείνος, οι Στρατιώται πα- • 3'.

εί ο Βασιλούς τω Ι'εδαίων; Ο' δε αποκριθείς, είπεν αύτῷ 'Σύ λέγεις. Καὶ κατηγόρουν αψτέ οἱ Αρχιερείς πολλά. Ο δε Πιλάτος πάλιν επηρώτησεν αύτον , λέγων ούκ αποκρίνη εδέν ; ίδε πόσα σου κα ωμαρτυρούσην. Ο δε Ι'η- εβ'. σες εκ έτι ούδ εν απεκρίθη, ώςτε θαυμάζειν τὸν Πιλάτον. Καδο δε έορτ ω απέλυεν αύτοις ένα δέσμιον, ονπερ ήτούντο Η ν δε ο λεγόμενος Βαραββάς μεώ τη συς ασιας ών δεδεμένος, οίτινες έν τη ζάσει Φόνον έπεποιήκεισαν Καὶ άναβοήσας ο όχλος, ήρξατο αίτεισθαι καθώς αξί έποίει αύτοις , Ο' δέ Πιλάτος ἀπεκρίθη αύποις, λέγων Θέλετε απολύσω ύμιν τον Βασιλέα τη Ι΄ εδαίων; (έγίνωσκε γαρ, ὅτι δια ΦΦόνον παραδεδώκεισαν αύτον οι Αρχιεpeig.) Oi de A'extepeig, que de tou tou όχλον, ΐνα μάλλον τὸν Βαςαββαῖ ἀπολύση αύτοις. Ο δε Πιλάτος αποκοιθείς πάλιν, εἶπεν αὐτοῖς. Τί οὖν Βέλετε ποιήσω, οι λέγετε Βαπλέα των Ι'εδαίων; Οί δὲ πάλιν έκραξαν ' ςαύρωσον αύτόν . Ο' δὲ Πιλάτος ἔλεγεν αύτοις Τί γαρ κακον έποίησεν; Οί δε περισσοτέρως έχραξου • ςαύζωσον αύτόν. Ο δέ Πιλάτος βουλόμενος τώ όχλφ τὸ ίκωνὸν ποιήσαι , άπέλυσεν αύτοις του Βαραββαί , και παρέδωκε τὸν Γησέν Φεαγελλώσας, "να ςαυpasi.

> Τύ, ς. της Αποκρέω. E'n Të no Magnor. ξ'n.

ί. Καὶ έπηρώτησεν αὐτὸν ὁ Πιλάτος Σύ 🔀 εαλαβόντες τὸν Ι'ησεν, Εξάγεσιν αὐ-

τον, ΐνα ς αυρώσωσιν αὐτόν. Καὶ Φέ-Διακό- ρεσιν αύτον επί Γολγοβά τόπον ο έςι Li MeJepunvolómevov, Kpavis tówoc. Hy pre. δέ ώρα τείτη, κ ές αύς ωσαν αυτόν. Διατο Γενομένης δε ώρας έκτης, σκότος έγένετο εφ' όλλω τω Γλω εως ώρας έν- ρλά. σι γ'. νάτης. Καὶ τῷ ώρα τῷ ἐννάτις ἐβόη- ε'. Διακο σεν ο Ι'ησούς Φωνή μεγάλη, λέγων. ", θ'. Ε'λωί, Ε'λωί, λαμμά σαβαχθανί; δ ic i mizelmpopinison. o Biol mon , o σεβ'. Θεός μου, είς τίμε έγκατέλιπες; Καί τινες τη παρες ηκότων ακούσαντες, έλεγου . Ιδέ, Ηλίαν φωνεί . Δραμών δεείς, η γεμίσας απόγιον όξες, πεοιθείς τε καλάμφ, έπότιζεν αύτον, λέσχρ. γων άφετε, ίδωμεν εί έςχεται Ηλίας αν καθελείν αύτον . Ο δε Ι'ησούς άφείς β΄. Φωνίω μεγάλιω, Κέπνδισε κ το Κασχί. Επέωσμα τε Ναε έσχίστη είς δύο, από ακωθεν έως κάτω. Ιδών δε ό Κενσες. Τυθέων ο παρεςηκώς εξ έναντίας αὐτέ, ε΄. ὅτι ἔτω κράξας Τέπνδσεν, εἶπεν άληθώς ὁ αμθρωπος έτος μός Ιω Θεέ. Η σαν δέ καὶ Γυναίκες από μακρόθεν Γεως Εσαι· εν αις le Maeia η Μαγδαλίωη, κ Μαρία Γακώβε τε μικρέ, κ Ιωσή Μήτηρ, κ Σαλώμη αλ κ ότε Ιω έν τη Γαλιλαίς, πολέθεν αυτφ,

> Σαββάτφ της Αποκρέω. Εκ τε κ Λεκάν.

ΚΑ΄. κ δ πκόνεν αύτφ, κ άλλαι πολλαί, αί

συναναβασαι αύτφ είς Γεροσόλυμα.

Ιπεν ὁ Κύριος * Βλέπετε μη πλανηθητε · πολλοὶ γὰρ ἐλδισονται ἐπὶ τῷ ὄνόματί με ; λέγοντες · ὅτι ἐγώ εἰμι · κὰ ὁ
Π· εὶ + καιρὸς ἤγ ικε · μη εν πορδθητε ὁπίσω
τωτε αὐτω . Ο του δὲ ἀκέσητε πολέμες, κὸ

ακαίως ασίας, μη πτοηθήτε δεί γάς ανω γενέσται πρώπον : α΄λλ είκ αθέως 📆 τὸ τέλος. Καὶ έςαι σημεία ἐν Η λίφ κΔ. κ, Σελλωμ και Αςροις, κ έπι της Γης Ρ συνοχή έτνων, έν άπορές ήχέσης ταλάσσης η σάλε, άποψυχόντων αί-Βρώπων, από φόβε ή πεοσδοκίας 🚜 έπερχομένων τῷ Οἰκεμένι • Αί γαρ δυνάμεις τ Ούζανών σαλ δ Τήσονται. η τότε όψονται τον ήδν τε αίθεμπου έςχόμενον έν νεφέλη μεδέ δυνάμεως κ δόξης πολλής . Ο Ούραμος κ ή Γή παρελούσονται, οι δε λόγοι με ού μη παρέλθωπ. Προσέχετε δε έσυτοίς μή- Διακε. ποτε βαρυνθώσεν ύμων αί καρδίαι έν πη. κραιπάλη κ μέθη καὶ μερίμναις Βιατικαίς, મું લાં Φνίδιος έΦ' ύμας έπις ή ન 🚓 🕉. ήμέρα επείνη. Δίς παγίς γαρ έπελλόσεται έπι παίδες σδο καθημένους έπι πεόσωπον πάσης της Γης. Α'χυπνείτε εν εν παντί καιρφί δεόμενοι, ίνα καίαξιωθήτε έκφυγείν παίδε δύδε δε μέλλονω γίνεσται, η ςαπλώαι έμπροσ-ું કેલ મર્ક પૈર્ક મર્ક લો ઉજાવેજ ક.

> Κυειακή της Αποκείω. Εκ τε η Ματθαΐου. ρς.

Τ'πεν ο Κύρκος · Ο ταν έλθη ο ύρς του σογ.

αὐθρώπου εν τη δόξη αύτου, καὶ παύτου τές οἱ Α΄ γιοι Α΄ γελοι μετ' αὐτου, τό - ἰλάζος τε καθίσει ἐπὶ θρόνε δόξης αὐτε καὶ καὶ συναχθήσονται ἔμπεροσθεν αὐτε παύ- και καὶ εὰ Ε΄ θνη · καὶ ἀφοριεῖ αὐεδὰ ἀπὶ ἀκλήλων , ὅςπερ ὁ Ποιμιω ἀφορίζει ῶ πεόβαῶ ἀπὸ τῶν ἐρίφων . καὶ ςήσει ῶ μὲν πεόβαῶ ἐκ δεξιῶν αὐτου, ῶ δὲ ἐρίφια ἀξ διωνύμων . Τότε ἐρεῖ ὁ Βαδιλδὸς τοῦς ἐκ δεξιῶν αὐτου. Δεῦ-

τε οι δίλογημένοι τοῦ Πατρός μου . κληρονομήσατε τω ήτοιμασμένω ύ- 19. αίωνιον, μίν Βασιλείαν από καίωβολής Κόσμου . Επείνασα γαρ, καὶ εδώκατεμοι Φαγείν: εδίψησα, καὶ έποτίτέ με. γυμνός, και περιεβάλετέ με ήσθένησα, καὶ έπεσκέ ψασθέ με : έν Φυλακι ημίω, και ήλθετε πρός με . Τότε αποκριθήσωνται αυτφ οι δίκαιοι, λέγοντες ' Κύριε, πότε σε είδομεν πεινώνω, καὶ έθρέψαμεν , η διψώνω, κ, έποτίσαμεν; πότε δέσε είδομεν ξένον, κ συνηγάγομεν; η γυμνον, κ περιεβάλομεν; πότε δέσε είδομεν άσθενή, η έν Φυλακή, καὶ ήλθομεν πρός σε; Καὶ ἀποκριθείς ὁ Βασιλώς έρει αύτοις : Αμίω λέγω ύμιν, έφ οσον έποιήσατε ένι τούτων την άδελ-: Φων μου τ έλαχίζων, έμοὶ έποιήσατε Τότε έρει κ ποις & δωνύμων * mopdies Is an imen of naturalists is το πυε το αιώνιον, το πτοιμασμένον τφ Διαβόλφ, κ τοις Αγγέλοις αύτε . Επείνασα γαρ, καὶ εκ εδώκατε μοι Φαγείν, εδίψησα, και έκ έποτίσατέμε ξένος ημίω, κ ε συνηγάγετέμε. γυμνός, και έπερεβάλετέμε · ασθενής και έν Φυλακή, και ούκ έπεσκέ ψασθέ με ' Τότε αποκειθήσονται κλ αύτοι, λέγοντες. Κύριε, πότε oe eidoplen meinance, n di vance, n ξένον, η γυμιον, η ασθενή, η έν Φυλακή, κ εδιηκονήσαμέν σοι; Τότε άποχριδήσεται αύτοις, λέγων ' Α'μην λέγα ύμιν, έφ' όσον έκ έποιήσατε ένὶ τέτων τη έλαχίζων, έδε έμοι έποιήσατε ' Καὶ απελεύσονται έτοι είς Κό-

Aasıv alwior, oi de dinauor eic Zales

Τή β΄. της Τυροφάγε. Е'х тё 🕾 Лонкай. u = '.

σατέ με ' ξένος ήμίω, καὶ συνηγάγε- Δ΄ καιρφ' ἐκείνφ, Δ΄ς ἤγγισεν ὁ Ι'ησες πολε. είς Βηθοφαγή, η Βηθανίαν, πρὸς $_{\sigma\lambda\beta'}^{\pi \rho \lambda g}$. το Ο ζος το καλούμενον Ελαιών, απέζειλε δύο το Μαθητό αύτε, είπων Υπάγετε είς τω κατένωτι Κώμην . έν ή είσπορθόμενοι, Ερήσετε Πώλον δεδεμένον, έφον ουδείς πώποτε αί-Τρώπων εκάθισε ' λύσωντες αυτήν άγάγετε ' Καὶ ἐαί τις ύμας έρωτα ' διατί λύετε ; έτως έρειτε αύτφ . ٥τι ο Κύριος αιτέ χρείαν έχει ' Απελ- σλοί. Βόντες δε οι άπεςαλμένοι, Ερον κα-Τώς εἶπεν αύτοις. Λυόντων δεὶ αὐτίβ τον Πάλον, εἶπον οἱ Κύρμοι αὐτε πρὸς αύσδο τι λύετε τον Πάλον; Οί δε είπον • ὁ Κύριος αὐτου χρείου έχει • κὶ ἦγαγον αὐτὸν πρὸς τὸν Ι΄νσεν Καὶ επιρρίψωντες έσυτβ & ίματια έπλ τον Πώλον, έπεβίβασαν τον Ι'nσούν ' Πορωομένε δε' αύτου, ύπε- σλ δ. ςράννυον 🗟 ίματια αύ**τη** έν τη όδω 🤌 Εγγίζοντος δε αύτου ήδη πεός τη καωβάσει του Ο ζους τη Ελαιών, κρξαυτο απαυ το πλήθος τω Maθητων χαίζοντες αίνείν τον Θεον Φωνμ μεγάλμ, περί πασων ών είδον δυνάμεων, λέγοντες. Εύλογημένος ὁ έρχόμενος Βασιλώς έν ονόματε Κυeis eiplien er Ougara, z soga er ύψίςοις • Καί τινές των Φαρισαίων άπο του όχλου, είπον πεος αυτόν 🕈 Διδάσκαλε, έπιτίμησον τοις Μαθητράς σε: Καὶ αποκειθείς, είπεν αυ-

7916.

τοίς. λέγα ύμιν, ότι έαν ούτοι σια-Διακο- πήσωση, οἱ λίθοι κεκράξονται. Η λ- $\frac{\pi^{n}}{K}$ \mathbf{B}' . Te δε ή ήμεςα των \mathbf{A}' ζύμων , εν $\mathbf{\hat{y}}$ ερή. δει θύεσθαι τὸ Πάσχα ' κὰ ἀπέςειλε ΡΕΥ΄ Πέτρου κ Ιωωίνιω, είπων Ποροθέντες Περί τε έτοιμάσατε ήμιν το Πάσχα, ίνα φά- π situatements O de siner autois ide είσελθόντων ύμων είς τίω Πόλιν, συ-ขณะท์ธะเ บุนเข สังมิกผสอง มะคลุ่นเอง บัδατος βαςάζων άκολουθήσατε αύτφ είς τω ο εκίαν οδ είσπορείεται. καὶ σό. speite to Oinobearoth the oiniae Atγει ο Διδάσκαλος που έςι το καθέλυμα, όπε το Πάσχα μεῶ τῷ Μα-Βητή μου Φάγω; Κάκείνος ύμιν δεί-Les aimaten meda econtinas. que eτοιμάσατε . Απελθόντες δε , εύρον καθώς είρηκεν αύτοις καὶ ήτοί μασαν το Πάσχα. Καὶ ότε έγένετο ή ώξα, ₹ξ. μίεπεσε, καὶ οι δώδεκα Α'πόςολοι σύν αύτφ : καὶ είπε προς αύσδο : έπιδυμία έπεθύμησα πούτο το Πάσχα Φαγείν μεθ' ύμων πρό του με παθείν λέγα γαρ ύμιν, ότι ούκ έτι ού μη φάγα ξε αυτού, έως ότε πληςωτι अमें έν τή Βασιλεία του Θεν . Καὶ δεβ. ξάμενος ποτήριον, διχαριςήσας εξπε . Λάβετε τέτο, και διαμερίσατε έαυτοίς λέγα γας ύμίν, ότι ού μπ πίω ἀπὸ τε γεννήματος τῆς ἀμπέλε, έως όπου ή Βασιλεία του Θεού έλθη. . Καὶ λαβών άρτον, Εχαριςήσας έκλασε ' κ' έδωκεν αύτοις, λέγων ' Τουτό ξς ες το σωμά μου το ύπερ ύμων διδόμεvov * જાઈજા જાલદાં જ કાંદ્ર જાિંદ્રો હોયો લોલે જ εξ μνησιν. Ω σωύτως κ το ποτήριον, με-

Theor , में सव्यामे हिल्ल उमेरम हंग एक व्यापवर्ग με, τὸ ὑπὲρ ὑμῶν ἐκχυνόμενον. Πλίω ίδου ή χείς τε παραδιδόντος με μετ' σξή. έμου έπε της Τραπέζης. Και ό μεν ύὸς τε αίθρώπου πος έξεται καία το ώρισμένον • πλίω ουαί τῷ αὐθρώπῷ ἐκείνφ, δί δ παραδίδοται. Καὶ πρξαντο σξο. συζητείν προς έαυσδο, το, τίς άρα είη 🔣 αὐτήν ο τουτο μέλλων πεάσσειν . Εγένετο δε και Φιλονεικία έν αυτοίς, Περί τ τὸ, τίς αὐτβί δοκεί είναι μείζαν. Ο φιλωνι δε είπεν αυτοίς. Οι Βασιλείς τη Ε'3- χησαννών χυριδουσι αὐτβ καὶ οἱ દા જાલ- μείζωνζοντες αὐτή, δεργέται καλένται. Τ- 🤫 🖔 μείς δε έχ έτως ' άλλ' ο μείζων έν ύμίν, γενέσθω ώς ο νεώτερος. και ο ήγούμενος, ώς ο διακονών. Τίς γαρ μεί-Zw, o aiaxsimevos, n o diaxovav; exì ò avaxei mevos; iyà di eimi iv miσφ ύμων ώς ο διακονών · ύμεις δέ ές ε οί διαμεμενηχότες μετ' έμου έν τοις neibaemoit mon , xethe gratizeman n- coa μίν, καθώς διέθετό μοι ο Πατήρμε, Baoidsian · iva sodints kai mints iπί της Τραπέζης μου έν τη Βασιλεία μου, η καθίσησθε έπε Θεόνων, κεί- 🕝 ος. νοντες ως δώδεκα Φυλας τε Ισραήλ. Είπε δε ο Κύριος . Σίμων , Σίμων . σοχ-Ιδού ο Σασενάς Εμτήσατο ύμας ; περί > του συνιάσαι ώς τὸν στον Εγω δε έ- 🕳 😅 δεήθω περί σου, ινα μη επλείπη ή πίσεως πίςις σου, καὶ σύποτε ἐπιςρέψας, πωνα. sherkor of A'deapous ou . O' de ei- on πεν αιτφ Κύρις, με σου ετοιμός σου. είμι, καὶ είς Φυλακίω καὶ είς Τά- β'. νατον πος δίεσ ται . Ο΄ δε είπε . Λέγωσοι Πέτρε, ου μικ Φανήσει σήμερον Α'λέχτως; πελν ή τελς απαρνήση μη εί-

σ ९ 5 δ έναι με . Καὶ είπεν αὐτοίς · ότε ἀπές είλα ύμας άτερ βαλαντίε καὶ πήρας καὶ ύποδημάτων, μή τινος ύςεεήσατε; Οίδε είπον * εδενός. Είπεν οὖν αὐτοίς : άλλα νῦν, ὁ ἔχων βαλαίτιον, αράτω, όμοίως η πήρων. καὶ ό μη έχων , πωλησάτω το ιμάτιον αύσος του, και άγορασάτω μάχαιραν . Λέγω γὰς ὑμῖν, ὅτι ἔτι τέπο τὸ γεχαμμένον δεί τελεσθίωα έν έμοι, τό καὶ με αιόμων έλογίστη : ε γας α πεεὶ έμε τέλος έχει . οι δε είπον Κύes, id's max aipai abe bio. O' de eiπεν αύτοις παμόνεςι. Και ξελθών, - ο θ' εποράθη ι το εθος, είς το Θεος τω Ε' λαιών ' πιολού Επσαν δε αύτο χ οί **МаЭпта**і айтоў,

> Τή, γ'. της Τυςοφάγε. Ε'κ τε κ. Λεκαί.

ο Ω΄ καιρορ έκείνορ , έξελθών ο Γ'ησους , C & επορείτη το έτος, είς το Ο ρος τβ Ε' λαιών · ήκολού Επσαν δε αύτφ καὶ οί 🔊 Μαθηταὶ αύτε . Γενόμενος δε έπ ι του τόπου, είπεν αύτοις προσέχεσθε β΄ μη είσελθείν είς πειρασμόν. Καὶ αὐσπά τὸς ἀπεσσάσθη ἀπ' αὐτήν ώσει λί-Του βολίω, κ τίς Ε γόναΕ, προσπβ. σήυχετο, λέγων Πάτερ εί βέλει παέ. ρενεγκείν το ποτήριον τουτο απ'έμου 🕆 πλίω, μη το θέλημα μου, αλλα το Διαχο- σον γενέσθω. Καὶ αίας ας άπο της προπη σε χης, ελθών περος στο Μαθηδές, εξ-β΄. ρεν αύστο κοιμωμένες άπο της λύπης, καὶ είπεν αύτοις τί καθάδετε; αίασπό ς αύτες προσθίχεσ θε, ίνα μη είσελ: Βητε είς πειρασμόν. Ε'τι δε αυτέ λα-

λούντος, ίδου όχλος, και ό λεγόμενος Γούδας εξς τη δώδεκα, προήρχετρ αὐτίβ, καὶ ἤγγισε τῷ Ι'ησε Φι- σπέ. λήσαι αὐτόν. τοῦτο γὰρ σημεῖον δέ- β'. δωκεν αύτοις, ον αν Φιλήσω, αύτος ές ιν . Ο δε Ι'ησούς είπεν αύτφ. Ι'ούδα, Φιλήματι τον ήδυ του αίθεωπου παραδίδως; Ιδόντες δε οι περι αύτον σπζ. τὸ ἐσόμενον, έιπον αὐτῷ ' Κύριε, εί παάξομεν έν μαχαίες; καὶ έπάζεξεν είς τις έξ αύτβ τον δέλον του Αρχιερέως, καὶ άΦείλεν αὐποῦ τὸ ές τὸ δεξιόν . Αποκειθείς δε ό Ιησούς, εἶπεν . ἐάτε ἔως τούτου . Καὶ ά ψ άμενος τε ώτίε αυτέ, ιάσαπο αυτόν. Είπε δε ο Ι'ησές προς σευ παραγενο- σπή. μένες ἐπ' αὐτὸν Α'ρχιερεῖς κὰ Στζα- $\frac{i}{\sigma \pi \theta'}$. τηγες τε Ι'ερε, κὰ Πρεσβυτέρες ώς ά. έπι λης ω Εεληλύθατε με ω μαχαιςων, η ξύλων; καθ ήμέραν όντος με μεθ ύμων έν τφ Ι'ερφ, κα Κετείγατε ώς χείζας έπ' έμε ' άλλ' αυτη ύμων ές εν ή ώρα, κζ ή Έξεσία τε σκόσους Συλλαβόντες δε αύτον, ήγαγον, κ είσηγαγον είς πον Οίκον του Α'ρχιερέως. Ο' δε Πέτρος ήκολέθει συά. μακρόθεν. Α ψαίτων δε πυρ έν μέσφ της Αύλης, η συγκαθισαίτων αύτων, έκαθητο ο Πέτρος έν μέσφ αὐτών ' Ιδέσα δέ αύτον Παιδίσκη τὶς καθήμενον πρός το Φώς, και ατενίσασα αύτφ, εἶπε καὶ έπος σὖν αντφ ἰω . Ο δε ήρνήσατο αύτον, λέγων. Γίωα έκ οίδα αὐτόν. Καὶ μεῶ βραχὺ ἔ- σ ų β: τερος ίδων αύτον, έφη κό σύ εξ αύτων εί , Ο' δε Πέτρος είπαν . Αυθρωπε, ούκ είμί. Καὶ διαςάσης ώσεὶ ωξας μιάς, άλλος τις διίσχυρίζετο, λέ-

τβ'_

γων Επ' άληθείας η Επος μετ' αύτε ω κ γας Γαλιλαίος ές ιν . Εἶπε δε ο Πέτρος ' Α'ν Τρωπε, έκ οίδα ο λέγεις. Καὶ παραχρημα, ετι λαλεντος αὐτε, σ 4 γ΄ έφωνησεν Α' λέκτωρ. κ ζ ζ ζαφείς ὁ Κύοιος ένέβλεψε τῷ Πέτρφ : κὰ ὑπεμινήσυδ. σθη ο Πέτρος τε λόγε τε Κυείε, ώς είπεν αὐτῷ ΄ ὅτι πεὰν Α'λέκτορα Φωνῆσαι, απαρνήση με τρίς. Και Ζελθών εξω ο Πέτρος έκλαυσε πικρώς. Καὶ οί αίδρες οί συνέχοντες τον Ι'ησούν, ένέπαιζον αύτφ, δέροντες : κ περικαλύψαντες αύτον, έτυπον αύτε το πρόσωπον: κ έπηρώτων αύτον, λέγοντες. Προφήτωσον, τίς ές ιν ο παίσας σε ; κ ετερα πολλά βλασφημέντες έλεγον είς αύσύ. τον. Καὶ ώς έγένετο ήμερα, συιήχθη το Πρεσβυτέριον τε Λαέ, Α'ξχιερείς τε κ Γραμματείς, κ αὐήγαγον ἀυτον είς το σης. συνέδοιον αύτββ, λέγοντες Είσυ εί ό Χριςός; είπε ήμιν. Είπε δε αύτοις. Ε'αν ύμιν είπω, έ μη πις Κσητε έαν δέ συζ κ, έρωτήσω, ε μη αποκειθητέ μοι, ή απολύσητε . Α'πὸ τε νῦν ἔςαι ὁ ἡὸς τέ αίθρώπε καθήμενος όκ δεξιών της δυσημ. να μεως τε Θεε, Είπον δε πρώτες. Σύ έν σ μθ'. εί ο ψος τε Θεε; Ο΄ δε προς αύστο έφη. β' . T' μεῖς λέγετε, ὅτι ἐγώ εἰμι. Οἱ δὲ εἶπον τί έτι χειίαν έχομεν μαρτυρίας; αύτοι γαρ κκέσαμεν από τε ζόματος αύτε. Καὶ αίας αὶ άπαι το πλήθος αύ-ΚΓ΄. τω, ηγαγον αὐτον έπι τον Πιλάπον.

> Τι ε. της Τυροφάγε. Εκ του καθ Λουκάν.

🕰 καιεφ εκείνος, απήγαγον τον Ι'ησεν 👺 οι Αρχιερείς καὶ οι Γραμματείς καὶ οί 📆 Πρεσβύτεροι τε Λαε έπὶ τον Πιλάτον,

καὶ ηςξαυτο κατηγορείν αὐτε, λέγοντες Τέπον ευρομεν διας ξέφον από Ε"θνος, κ κωλύον Εκαίσαρι Φόρες διδόναι , λέγονω έαυτον Χριςον Βασιλέα είναι • Ο' δε Πιλάτος έπηρώτησεν αὐτον, λέγων Σύ εἶ ο Βασιλές τΗ Γουδαίων; Ο δε αποκριθείς αύτο, έφη: Συ λέγεις. Ο δε Πιλάτος εἶπε πρὸς διρίσκω αίτιον έν τφ αίθρώπφ τέτφ. Οί δὲ ἐπίσχυον, λέγοντες ὅτι αἰασείσει τὸι λαὸι , διδάσκων καθ' ὅλης τῆς Ιουδαίας, άρξαμενος από της Γαλιλαίας, έως ώδε. Πιλάτος δε ακούσας Γαλιλαίαν, έπηρώτησεν εί ο αίθρωπος Γαλιλαίός ές ι · καὶ έπιγνες ὅτι ἐκ της Έξεσας Η εώδε ές ν, αι έπεμψεν αύτον πεος Η ρώδω, ονω κ αὐτον έν Γεροσολύμοις έν ωύταις ταις ήμέραις. Ο΄ δε Η ρώδης ίδων τον Ι'ησεν έχαςη λίου . Μό γας Βέλων Τέ ίκανου ίδειν αύτον, δια το ακέειν πολλα περί αύτου καὶ ήλπιζέτι σημείον ίδειν ύπ αύτοῦ γινόμενον. Επηρώ δε αύτον έν λόγοις ίκανοῖς ' αύτὸς δε ούδεν ἀπεκείνατο αὐτοῦ. Εἰς ήκεισαν δὲ οἱ Α΄ρχιερείς κ) οι Γραμματείς δίτονως κατηγορούντες αὐτέ . Ε'ξεθενήσας δε αὐτον ο Η ρώδης συν τοίς ςρατ Διασην αυ- Πιεί 🗧 τοῦ, καὶ ἐμπαίξας, περιβαλων αὐ- ὅκοζος τον έσθηθα λαμπρού, οὐέπεμψεν αύ- Βινήσετον τφ Πιλάτφ . Εγένοντο δε φίλοι ως . ο θ΄. ο, τε Πιλάτος κ ο Η ρώδης εν αυτή τή ημέρα μετ' άλλη λων προυπηρχον γάς έν έχθρα όντες πρός έαυσδο . Πιλάτος ή συγκαλεσάμενος στο Αρχιεςείς καὶ οτὸ Αρχονως καὶ τὸν Λαὸν, εἰπε πεος αύσδυ Προσιωέγκατέ μοι τον aispa-

αμαρωπον τούτον, ώς απος εξφονία τον Ααόν καὶ ίδε έγω ένωπιον ύμων αίακρίνας, έδεν εξρον έν τφ αμβρώπφ τού-रक वाराज , की प्रवस्ता पुर्वहार प्रवस वर्ष है । τή αχι έδε Η ρώδης ανέπεμψα γαρ υμάς προς αύτον, και ίδε, έδεν άξιον Τανάτε ές ι πεπεαγμένον αὐτφ · παιδάσας οδν αύτον, απολύσω. Αναγκίω δε είχεν απολύειν αὐτοίς καθ Ε΄ορτίω ένα. Α'νέκραξον δέ παμπλυθεί, λέγοντες ' Α ρε τέτον, απόλυσον δε ήμιν Βαραββαν' όςτις Ιωδ δια ς άσιν τινα γενομένθει έν τῷ Πόλει καὶ Φόνον Βετι ά. βλημένος είς Φυλακίω , Πάλιν οὖν ό 🖆 Πιλάτος προσεφώνησε, Βέλων απολύσαι τον Ι'μσεν οι δε εφώνουν, λέγον= τες. Σωύρωσον, ςαύχωσον αὐτόν, Ο΄ ε δε τείτον εἶπε πεος αὐσδὸ τί γὰρ κακου έποίνσεν Ετος; εύδεν αίτιον Τουάτε εξρον έν αψτώ * παιδείσας οξν αψτιγ΄. τον, απολύσω. Οί δε έπ έκειντο φωναίς μεγάλαις, αίτεμενοι αύτον ςαυρωθήτις, ναι κ κατίσχυον οἱ Φωνοὶ αὐτβ κ τη Αρχιερέων. Ο δε Πιλάτος επέκρινε γενέσθαι το αιτημα αυτών . Α'πέλυσε δε αύτοις τον δια ζάσιν και Φόνον βεβλημένον είς τίω Φυλακίω, ον ήτιί. τουντο τον δε Ι'ησεν παρεδωκε τφ 3ελήματι αὐτων . Καὶ ώς ἀπήγαγον αύτον, επιλαβόμενοι Σίμωνός τινος Κυτις ρίωαι ερχομένου απ' αίχου, επέθη-. καν αύτο τον Σάυρον, Φέρειν οπισθεν τε Ι'ησοῦ. Η κολέθει δὲ αὐτῷ πολύ πλήθος τε Λαέ η Γυναικών α καί γιορί το εκόπτοντο κ έθρωων αυτών. Στραφείς 20π δε προς αύδες ο Γησούς, είπε. Θυγαμένων τέρες Inguahhμ μη κλαίετε έπ' έμε , Τυνας πλίω έφ έαυδες κλαίετε, και έπι &

τέχνα ύμων ' ότι ίδου ξρχονται ήμέpai in alis i cougi. Maxaeiai ai si pai , κ κοιλίαι αἱ οὐκ έγένησαν, κ μαςοὶ οί εκ εξήλασαν. Τότε άρξονται λέγειν τοις Ο έσω . Πέσετε έφ' ήμας. κ τοίς Βουνοίς · Καλύψατε ήμας · ετι εί έν τφ ύρεφ ξύλφ Εύε ποιέσιν, έν τφ ξηρφ, τί γένηται; Καὶ ὅτε ἀπηλθον έπι τον τόπου τον καλούμενου Κρα- πη. νίον, εκεί ές αύρωσαν αύτον. Η ν δέ ώσει ώρα έκτη, και σκότος εγένετο έφ όλλω τω Γίω, εως ώρας εννάτης. Καὶ πης. Γκ. έσκοτίσθη ο Η Άιος, καὶ έσχίσθη τὸ Καθπέθσμα του Ναουμέσον. Καὶ Φωνήσας Φωνή μεγάλη ο Γησούς είπε. Πάτερ, είς χειράς σου παραθήσομαι τὸ πνευμά μου . Καὶ ŒυŒ είπων, ἔξε- τ 2 3'. πνωσεν. Ιδών δε ο Εκατονάρχος το τλ', γενόμενον, εδόξασε τον Θεον, λέγων . οντως ο αιθεωπος ούτος δίκαιος Ιώ. Καί παίτες οι συμπαραγενόμενοι όχλοι έπὶ τλά. τω σεωρίαν ωύτω, σεωρέντες ώ γενόμενα, τύπτοντες έσωτων Ε ςήθη, ύπεςρεφον. Είς ήχεισαμ δε παίτες οί γνωςοί αύτε μακεόθεν, καὶ Γυναικες αί συνακολεθήσασαι αύτῷ ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας, όρωσαι Εύω. Και ίδε αίνης τλβ. ονόματι Ιωσήφ, Βουλωτής ύπαρχων, αίη άγαθός και δίκαιος (ઉπος ούκ 🛍 συγκαζετεθειμένος τη βελή κ τη πεάξει αύτῶν) ἀπο Α' ειμαθαίας Πόλεως 🗝 ματων Ιουδαίων ' ός και προσεδέχετο και τος αυτός τω Βασιλείων τε Θεου. Ούτος * β'. προσελθών τῷ Πιλάτφ, ἤτήσαπο τὸ σώμα του Ι'ησου 😁 και καθελών αυτό - λγ'. ένετύλιξεν αύτο Σινδώνι, κ έθηκεν αύ-عَنَ ذَهِ لِيهُ اللهِ عَنَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَ πω έδελς κείμενος. Καλ ήμέρα ៤ὖ παρασκα ή, κ Σάββατον έπέφωσκε. Κα-**Ειοληθήσασαι δέ ή Γυναίκες**, αίτινες ήσων συνεληλυθίαι αυτώ έκ της Γαλιλαίας, εθεάσαι το το Μυημείου : κ, ώς έτέτη το σωμα αύτου · ύποςρέψασαι δε, ήτο μασου αρώμα εκ μύρα καὶ το μέν Σάββατον ήσύχασαν καθέ την 5070 XW.

> Σαββάτω, της Τυροφάγε. Εκ τε κ Ματθαίον.

💯 Ι΄ πεν ο Κύριος * Προσέχετε τίω έλεη . μοσύνλω ύμων μη ποιείν έμπροσθεν ή τη ανθεώπων, πεός το θεαθιώται αὐτοις · είδε μήγε , μισθον έκ έχετε παεα τφ Πατρί ύμων, τφ έν τοις Ούρανοις. μβ. Ο Εν έν ποιψς έλεημοσών ω, μη σαλπίσης έμπεοσθέν σε, ώς πες οί Υποκριταὶ ποιούσιν έν ταῖς Συναγωγαῖς, κὰ έν ταις Ρύμαις, όπως δοξασθώση ύπο τω αίθρωπων. Αμίω λέγω ύμιν, απέ-મુકળ માં માળક જે જાઈ . કરે કે જાલાકાτος έλεημοσύνω, μη γνώτω ή άριςετήρ σε ο βλέπων έν τφ κρυπτφ, αὐτὸς αποδώσει σοι έν τῷ Φανερῷ, Καὶ ὅταν πεοσείχη, ούκ έση ώς περ οί Τ΄ ποκειταὶ, ὅτι Φιλέσιν ἐν ταῖς Συναγωγαῖς, R en rais Purious The Anateion eschτες προσώχεσθαι, όπως αι φαιώσι τοίς αίθρωποις. Α'μίω λέγω ύμιν, ότι άπέχουσι τον μισθόν αυτή . Σύ δὲ ὅταν προσείχη, είσελθε είς το Ταμείον σε, η κλείσας τω Τύρανσε, πρόσάξαι τῷ Πατείσου τῷ ἐν τῷ κευπμς. το καὶ ο Πατήρσε ο βλέπων έν το κρυπτφ, αποδώσει σοι έν τῷ φανερφ.

Προσάχόμενοι δέ, μη βαθολογήσητε ώςπερ οι Ε΄ Σνικοί · δοκέσι γαρ ότι έν τι πολυλογία αυ 🗗 είσακουσ 3 ήσονται . Min &v oucous nre activit of de yag o Πατηρ ύμων, ων χεείων έχετε, πεο τε ύμας αιτήται αυτών. Ούτως εν προσάχεσθε ύμεις. Πάτες κικών ο έν τοις Ουρανοίς : άγιασθήτω το ονομάσου. Ε'λθέτω ή βασιλεία σε · Γενηθήτω το Βέλημά σε, ώς έν Ούρανος, κ έπι της γης. Τον άξτον ήμων τον έπικουν δος ήμιν σήμερον. Καὶ άφες ήμιν & όφειλήμα δε ήμων, ώς κλ ήμεις άφεμεν τοις όφειλέταις ήμων. Καὶ μη είσενέ γκης ήμας είς πειρασμόν, άλλα βυσαι ύμας άπὸ τε ποικεε · Οτι σε έςν ή βασιλεία, κ ή δύναιμις, κ ή δόξα, είς τες αίωνας: Αμίω,

N.

Κυριακή, της ΤυροΦάγε. E'x TE & Mar Saior.

🛂 Ι΄ πεν ο Κύριος · Ε΄ αν άφητε τοις ανθρώ- μδ. 👺 ποις @ παραπώμα 🥸 αύτη δ, άφήσει κ ράσε τί ποιεί ή δεξιάσε ο ὅπως ήσε ή Κουμίν ὁ Πατηρ ύμον ὁ Ούρανίος . Ε'αν έλεημοσύνη έν τφ κευπτφ * καὶ ὁ Πα- 🗱 δε μη άφητε τοις αύθρωποις & παραπωμα ω αυτήν , εδε ο Πατηρ υμών a-Φήσει & παςαπώμα ω ύμων. Ο ων δέ νης Δητε, μη γίνεσ Τε άςπερ οι Υποκριταὶ, σχυθεωποί αφανίζεσι γαε & πεόσωπα αύτβ , όπως Φανώσι τοίς αίθρώποις νης δύοντες · Α'μίω λέγω ύμιν, ότι απέχεσι τὸν μισθὸν αὐτβί. Σὰ δὲ νηζων, άλειψαί σε τίω κεφαλίω, κ τὸ πεόσωπόν σε νίψαι ' ὅπως μη Φανψς τοίς αιθεώποις της δων, άλλα τφ Πατείσε τφ έν τφ κρυπτφ καὶ ὁ Πας τής σε ο βλέπων έν τφ κρυπτφ, άποδώσει σοι έν τφ Φανεςφ. Μή Эησαν-

Digitized by GOOGLE

KA'

είζετε ύμιν Βησαυεβς έπι της γης , ὅπε σης και βρώσης άφανίζει, και ὅπου κλέπται διορύσσεσι κὰ κλέπτεσι. Эησαυείζετε δε ύμιν Эησαυρον έν Ούεανώ, ὅπε κτε σης, ἔτε βρώσης άφανίζει κὰ ὅπε κλέπαι κὰ διορύσσεσιν, κὰ δε κλέπεσιν. Οπε γάρ ἐςιν ὁ Ξησαυρὸς ὑμών, ἀκεί ἔςαι κὰ ή καρδία ὑμών.



Εύαγγελία ωία γινωσκόμενα είς ας παννυχίδας τις πρώτης Ε΄ βδομάδος των Νηςειών.

Ty β'. E'aripaς.

E'x TE xa@ Aouxai.

Ερίπεν ο Κύριος Βλέπετε μη πλαινηβήτε · Πολλοί γαρ έλλοσονται έπί τφ ονόματί με , λέγοντες : ότι έγω είμι , κ ο καιρος ήγγικε : μη εν παρώσμβ. Σήτε οπίσω αὐτῶν · Ο του δε ακέση-I e τε πολέμες η ακαθεςασίας, μη πτοητητε · δεί γας Εύω γενέσται πρώτον , αλλ εκ Δθέως το τέλος Τότε έλεγεν αὐτοῖς: Ε'γες Τήσεται Ε" Τνος έπι Ε Τνος, κ Βασιλεία έπι Βασιλείαν σεισμοίτε καθέ τόπες, καὶ λιμοί, κ λοιμοί έσονται Φόβητράρς. τε, και σημεία απ' Ούρανου μεγάλα ές αι • Πεὸ δὲ τούτων παίτων έπιβ. βαλέση έφ ύμας ως χείρας αύτων, κ διώξουσι, παραδιδόντες είς Συναγωγας, καὶ Φυλακάς, αγομένους έπλ Βασιλείς καὶ Ηγεμόιας, ένεκεν τέ όνόματός μου · Αποβήσεται δε ύμιν είς μαρτύριον ' Θέσ Τε οὖν είς Είς καρδίας ύμων, μη προμελετάν απολογηθήναι · Ε'γω γας δώσω ύμιν ζόμα κ, σοφίου, ξε ου δυνήσονται αντειπείν ουδε αίτις Ιωαι παύτες οι αίτικε ίμενοι ύμιν . Παραδοβήσεσθε δε καὶ ὑπὸ Γονέων καὶ Α'δελφων καὶ συγγενων καὶ Φίλων ' καὶ Βανατώσουσιν 🔾 ύμων ' Καὶ έσεσθε μισούμενοι ύπο παίτων δια τὸ ὄνομά με και Τείξ όμ τῆς κε-Φαλής ύμων ου μου απόληται εν τή ύπομονή ύμων κτήσασθε & ψυχας ... β. ύμων · Ο Έν δε ϊδητε χυχλουμένω ύπο Στρατοπέδων την Ι΄ ερεσαλήμ, τό- σ, γ. τε γνώτε ότι ήγγικεν ή έρημασις αύ- β'. της · Τότε οἱ έν τη Ικδαία Φελγέτωσαν είς & O'pn · κ ρί έν μέσο αυτής έκχως είτωσαν ' κροί έν ταις Χώςαις, μη είσεςχέσ Σωσαν είς αύτ θώ . ὅτι ήμέραι έκδικήσεως αξιταίείσι, τέπληρωθίωτα παίω ω γεγεαμμένα Ούαὶ δε' ταις έν γας εὶ έχούσαις καὶ ταις Σηλαζούσαις έν εκείναις ταις ήμέραις. ές αι γάρ αιάγκη μεγάλη έπὶ τῆς γης, κὰ όργη ἐν τῷ λαφ τούτφ. Καὶ πεσένται ς όματι μαχαίρας, καὶ αίχμαλωτισθήσονται είς παίδε δε Ε΄ Τιη · καὶ Ι΄ ερεσαλήμ ἔς αι πατεμένη ύπο Ε' Σνών, άχει πληςωθώσι καιgoi i Frav · Kai i cau on peia iv H' hi a καὶ Σελήνη κ Α΄ ςροις, κ έπι της Γης συνοχή Εθνων έν απορία, ήχέσης θαλάσσης καὶ σάλε. ἀποψυχόντων αἰ-Βρώπων από φόβε και προσδοκίας τζ έπερχομένων τη Οίκεμένη. Αί γαρ δυνάμεις των Ούρανων σαλλθήσονται. xai

Καὶ τότε όψονται τὸν ιόν τε αιθρώπου έρχομενον έν νεφέλη, με δυνάμεως καὶ δόξης πολλής. Αρχομένων δε τέτων γίνεσθαι, αἰακύψατε καὶ ἐπάρατε ώς κεφαλάς ύμων, διότι έγγίζει ή απολύτρωσις ύμων. Καὶ είπε παραβολίω αυτοίς. Ι'δετε τίω συκίω καὶ παίδε & δένδεα, όται προβάλωσιν ήδη , βλέποντες άφ' έαυτων γινώσκετε, ότι ήδη έγγυς το Σέρος έςίν · Οῦτω καὶ ὑμεῖς, ὅταν ἴδητε Ευα γινόμενα, γινώσκετε ότι έγγύς ές η ή βασιλεία τε Θεε . Α μίω λέγω ύμιν, ότι ε μη παρέλθη ή γενεα αύτη , έως αι παίδα γένηται . Ο Θύρανὸς καὶ ή Γη παρελεύσονται, οί δε λό σ, 9'. γοι με έ μη παρέλθωσι. Προσέχετε δε έαυτοις, μήποτε βαρυνθάσεν ύμών αι καρδίαι έν κρεπάλη και μέ-Τη η μερίμναις βιατικαίς, η αίφνί-ठेर०५ हं के जिस्कें इंसर्ज़ में मिस्कें हिस्सी भा • Ως παγίς γαρ έπελλοεται έπὶ παίας τές καθημένες έπι πρόσωπον πάσης της γης . Α'γρυπνείτε, οὖν έν ποιιτί xale Teolision, ina na Ce Ela Tite cuφυγείν Εύω παίω ω μέλλονω γίνεσθαι, κζ ςαθωσι έμπροσθεν τε ής τε . uring Civ

> Τῦ, γ΄. Ε΄ συ έρας. Ε'κ τε κα & Ματ Βαίον. 45.

Τπεν ο Κύρλος Προσέχετε τω έλεημοσύνω ύμων μη ποιείν έμπροσθεν των
αίθρωπων, προς το Βεαθωσα αὐτοῖς εί
δὲ μήγε; μισθον έκ έχετε παρα τω
περὶ ύμων, τω έν τοῖς Ούρανοῖς. Ο των
ξ. ἔν ποιῆς έλεημοσύνω, μη σαλπίσης
Εὐαγ έλιον.

έμπροσθένσε, ώς περ οι ύποκριταί ποιέσην έν ταις συναγωγαίς, κή έν ταις ρύμαις, όπως δοξασθώσιν ύπο των ων Τρώπων . άμω λέγα ύμω, απέχεσι τον μισθον αφτών. Σε δε ποιέντος έλεημοσύνην, μη γνώτω ή άρις εράσε τί ποιεί ή δεξιάσε. Ο πως ήσου ή έλεημοσύνη έν τφ κρυπτφ. κ ο Πατήρ σε ο βλέπων έν το κρυπτο , αυτός αποδώσει σοι έν τφ φαιερφ . Καὶ ὅτον προσείχι, ἐκ έση ώσσες οι υποκριταί : ότι Φιλούση έν ταις συναγωγαίς εξ έν ταις γωνίαις των πλατειών ές ώτες, προσάχεσθαι; όπως αι Φανώσι τοις αιθεώποις. Α μαίν λέγω ύμλο, ὅτι ἀπέχεσι τον μισθὸν αύτων. Σύδε όων προσέχη, είσελ-Τε είς το ωμείον σε, κ κλείσας τω θύραν σε , πρόσε ξαι τος Πατρίσε τος έν το κευπτο ' κ ό Πατήρσε ό βλέπων έν τφ κρυπτφ , κποδώσει σοι έν τφ φαιερφ . Προσειχόμενοι δε μι βαττολογήσητε, ώς περ οί Εθνικοί. δοκέσι γαρ ότι έν τι πολυλογία αὐτάν είσακεσθήσονται. Μή εν όμωιαθήτε αὐτοίς. οίδε γαρ ό Πατήρ ύμων ων χρείαν έχετε, πρό τε ύμας αίτησαι αύτον • Ούτως έν προσείχεσης ύμεις. Πάτερ ήμων ο έν τοις έρανοις άγιασθήτω το ονομά σε • Ε'λθέτω ή βασιλεία σε • γενηθήτω το θέλημα σε, ώς εν Ούρανφ, κ έπι της Γης. Του άξτου ήμων του έπιέστον δὸς ήμιν σήμερον. Καὶ ἄΦες ήμίν & όφειλήμα ε ήμων, ως κ ήμεις άφίεμεν τοις όφειλέταις ήμων. Καὶ μη είσενέγκης ήμας είς πειρασμόν * άλλά ρύσαι ήμας από τε πονηςε. Οτι σε ές ιν ή βασιλεία, κ ή δύναμις, κ ή δό-Ea, sic of aiovas aplie. Euangelio.

I À'.

Ζ'.

Τή, δ'. Ε' σσέρας. Ε'κ του καθ Μάρκον.

Τήπεν ο Κύριος Έχετε πίζιν Θεέ. Α'-Εμω λέγω ύμιν, ότι ός οι είπη τφ όρει Ετέτφ · άξθητι καὶ βλήθητι είς τω Βάλασσαν ή μη διακειθή έν τή καρκατώ ία αύτε άλλα πις έση, ότι ά λέγει ρχ δ΄. γίνε), ές αι αιτφ ο έαν είπη. Δια τεδ. το λέγω ύμιν παία όσα αν προσά- Επίπεν ο Κύριος τοις έαυτε Μαθηταίς χόμενοι είτεισ θε, πις δίετε ότι λαμ-Bavete • אַ פֿקשּ שְׁנוֹז . Kai סער קאותודה αμυν- προσεχόμενοι ο άφίετε, είτι έχετε καθέτινος · ίνα κ ο Πατήρ ύμων ο έν λ δ΄. τοις Ούρανοις, άφη ύμιν & παραπτώ-Διακο μα ω ύμαν. Αίτειτε, κ δοθήσε) ύμιν . ζητείτε, η δίρησετε κρέετε, η αίστηή. ελατθ. σεται ύμιν. Πας γας ο αίτβ λαμβάιν νει , κ ο ζητή διείσκει , κ το κρέοντι wiorynosta.

> Tu, é. E'asigas. E'x TE xale Mar Jaiov.

Τπεν ο Κύριος Αίτειτε, η δοθήσεται ું υμίν · ζητείτε , κે δίρησετε · κρέετε, κે ζανοιγήσεται ύμιν . Πας γαρ ό αίτζι λαμβαίει, η όζητο Δείσκει, η το κρέοντι αὐοιγήσεται. H' τίς ές εν 🎉 ὑκ΄. μων κάθρωπος, ον έων αίτηση ο ύρς αύτε άς τον, μη λίθον έπιδώσει αυτφ ;

Καὶ ἐαιὶ ιχθύν αἰτήση, μη όφιν ἐπιδώσει αὐτῷ; Εί ἐν ύμεῖς πονηςοὶ ὄντες, οίδατε δόμα Ε άγαθα διδόναι τοις τέκνοις ύμων, πέσφ μάλλον ο Πατηρ ύμων ό έν τοις Ούρανοις, δώσει άγαθά τοις ณ์าริสท สมาช์ทร

> Τη Παρασκού Ε΄ συ έρας. E'x TE T I'wairle.

Ε'γώ είμι ή άμπελος ή άληθινή, καὶ ό **5**Πατής με ό Γεωργός έςι . Παϊ κλήμα κοθέν έμοι μη Φέρον καρπόν, αίρει αίπο 🕆 καὶ παι το καςπον Φέρον, καθαίρει αὐτο, ίνα πλείονα καςπον Φέρμ. Η δη ύμεις καθαροί ές ε διά τον λόγον, ον λελάληκα ύμιν. Μείνατε έν έμοὶ, κάγω έν ύμιν . Καθώς το κλημα ού δύναται καρπον Φέρειν άΦ' έαυτε, έαν μη μείνη έν τη άμπέλα, έτως έδε ύμεις, έων μη έν έμοι μείνητε . Εγώ είμι ή άμπελος, ύμεις & κλήμα . Ο μένων, έν έμοὶ , κάγω έν αύτῷ , ឪτος Φέ~ ρει καρπον πολύν. ὅτι χωρὶς έμοῦ οὐ δύνασ 3 ε ποιείν έδεν. Εω μήτις μείνη έν έμοὶ, έβλήθη ἔξω ώς το κλημα, κζ Knewian, nouvázem wich, xai eic πυς βάλλεσι, η καίεται. Ε'αν μείνη- ρλγή τε έν έμοὶ, καὶ Τὰ ρήμα Τά μου έν ύμιν μείνη, δ έων Βέλητε, αιτήσεσ Ε, κ YEVNOETAL ULLIV.

ET'PESIS KATA' TA'ZIN τω Κεφαλαίων του Τ' Φες τε κ Μάρκον Α'γίε Εύαγ ελίε.

A'. 4. A'. Kuesang wood of ours.

B'. Ty B'. wis IB'. E'BSomaisos Marsaiv.

3'. Γ'. Try . Fis. E's.

. S'. A'. Tŷ S'. F. B'.E'B.

1 i. E'. To rightly wis Sudexatus E'B-Soudsos.

Πιρί σε Δαμονιζομένε. Medi mis Merdepas no Πέζε, Ματ. έ. Λεκ. ι ζ΄. Пहिं ने विशेषका बेंच के चलχίλων νόσων, Μα θ'. Λ.ί.

Hier of Asopi, Mat.s'.

Περί του Παραλυτικού,

Μα.ιγ'. Λε.ιγ'. Ι'ωάν ζ'.

Tiel a Adi a Tixu-

74, Mat. 18'. Aux. 18'.

Hepi we gupar exerces &

χώρα, Μαικ ά. Λυκ.ι έ.

Περί αδι αδι Α'ποτόλων

έκλογθε , Μα.ι θ'. Λ.ι ε'.

Περί Φ σπόρυ παραβολύ,

Tiel & initiations of

υδάσων, Μαιιά Λεκιγ'.

Περί οῦ λεγεώνος, Ματ.

Ματ.ι ε'. Δυχ.κ ε',

· διασαγής, Μ.ιθ΄ Λ.κζ'.

Mat.x S'. Aux. & B'.

Arxā, x'.

B'. 'S'. 5'. Zaßßaty, B'. S'. Nucaur.

Kuerang B'. % i. x'. Z'. Nasaus.

T'. x d. H'. Σαββάτφ , γ'. ε'. Th Nacuus.

χγ', Θ'. Tris'. + 18'.E'S. z 5', I'. Zaßßarp , i d. Z'-AS NACHER.

x s'. I A'. Tậ β'. τρι ιγ'.

2 9'. IB'. Tr y'. THE 17'. ". E'BSouasos.

Ad. IT'. Tr S'. misty'. Δ'. λα. ΙΔ'. Tři. misty'.

λς', IE'. Της', 41γ', Ε'β. 3'. Soudsos.

AZ'. Ic'. Tiß'. mis i S'. μά. 12 Tặ γ'. τῶς ιδ'.

με'. ΙΗ' Τη δ'. The 18'. i. EBSomesos.

E' un. 19'. Tr i. wis 18'. ic Εβδομάδος.

1 S'. Auxã x S'. a 3'. K'. Tir'. 7 . 5'. E'B. . 18'. Hepi of Duya Fis and A'p-Twarm & mipos χισωαγώγε, Μασιί. કેમ જાઈંગ માટે.

KA' Tỹ B'. & i e. EB. 17'. Hepi mis aimoppooions nai i Sienoti . Φ 5 6'. \$ 1 \$'. E'β.

KB Ty γ'. die. Eβ.

τή. ΚΓ Τη δ'. wis ti. to. Περί wis mir A'moronur I Γ'. E'BSoudSos.

, 3'. K & Augusy, x 3'. 16. Пspi l'udres , € H'pu-Sr , Matd x é.

Ed. KE Ty's. misti.E'B- 15'. Hepi Ti. apmer & mer Suo Soudsos. λχθύων,Μ.κς΄.Λ.κή.Ιω.ή.

Es'. Kr'. Tgr'. wis i i. E'B- 16. Hepi wi ir Sandary weetδομάδος. tan, Mat.x ('.I'war.S'.

Z'. ξδ'. K Z' Tw β'. + 15'. Eβ- 1 v. Soudsos. Περί wis TapaBactus Souasos. αρικένασλης ασυ Θεού 💃 Ματθ.κή.

od. KH Try'. fis'. EB. oβ'. K Θ' Ty I'. A is'. E'β.

oy'. A' Ty e. & 15'.E'B- 13'. Hepi wie Dupopoirioons, δομάδος. Α Α΄ Σαββέτφ , δ'. κ'. Ματθ.x θ'.

Περί σε μογιλάλε, καὶ wir Nachür. xwpē.

ος'. A B' Tặς', τῶς ς'.Ε'β. κά. Περί τζ'.άρτων, Μ. Δ.ά. Α' πό τως παρύσυς β'. κίς κώς E Blouddac of Auxa.

H' οζ'. ΛΓ Ty β' wie ty'. × β Περί αξε ζύμης & Φαθι-E'BSouasos. σείων, Ματ. λ β'. μ δ'.

Tá. Α Δ΄ Τηγ' Φιγ'.Ε'β. ×γ' Περ' τε Τυφλε.

Φβ'. ΛΕ Σνββατφ, δ. κδ'.Περ' τε Καισαρείς i-Εύαγγέλιον.

M. Nashar. #1. Λ c. Τη Ν. Αιγ.Εβ. # j. Λ Z. Κυρικη γ. τβ Nyshav.

ζ'. Λ H'. Aυγέςφ, ζ'.

w. ΛΘ΄ Τρί. φιγ.Ε'β. Μ΄. ευφιακή, δ΄. πον κ τ'. NACHOY.

ya. MA'.Tr 5'. 00's 17'. x 5'. E'BSouasos.

4 y. MB Ty B'. + 15'. EB.

ργ'. MΓ' Tj γ'. m. ιδ'. 24. Ε'βδομάδος.

ρί. MΔ'. Tr S'. \$ ι S'. E'β. p C'. M E'. Tý i. mis i S'. E' B. x S'. Mapi roll exapposit autos

ρί. Με'. Τή ε'. φιδ'. Ε'β. pig'. MZ Kuelaxy, i Tiv X'. Nucuair

E'BSouaSoc.

ΙΑ'. ριζ'. ΜΘ΄ Τή β. τῶς ἀπο- > β΄. Περὶ τοῦ πώλυ, ματ.μέ. xpiw.

ρκδ', ΝΑ΄ Τη δ'. Αι δ.Ε'β. Αδ΄ Περι αμνησικακίας.

IB'. pul. NB Ty 6. mic 16. E.s. At Hispiris inspendention ? Souasos.

pxi. NT. Ti s'. mie is. E'BSoua'Sos.

pa'. N A' Tr B'. mis 15'. E'BSoudSos.

NE. Ty y' micis'. Εβδομάδος.

15'.E'BSoudSos. 4'.

δομάδος.

PAZ'. NH'. Ty c'. wis ic'. Εβδομάδος. ρΜ'. N & Ti β'. + ι ζ'. E β.

pmB'. Z Tiy'A I C' E'B. ρν'. Ξ A Τη δ'. + ιζ'. Εβ.

ριβ'. E B. Tr i. τic ιζ'. E'BSouasos.

ργή. ΣΓ' Tý c'. τος ιζ'. E'BSouasos.

ρξ'. Δ Δ Τη γ'. ως απο- μ ί. xpiw.

IE'. prá. Z L'Ty S'. This dro- Me' xpiw.

pyh. Z Ty i. f arcapin. σζ'. ZZΞH'.c'. wir A'yier rader & mis exaus wpas .

ગ્રાંબા જલગેલા .

O Endiver &'. ב עניול של .

περυπίσευς , Ματδ. λγ'. Aurā x 3'.

Mepi Tis memmeppioses où Χριτού, Μασθ. λ δ'. Δεκά , λ'.

Περί σου σελίωιαζομένε, Ματ. λθ΄ Δεχ.λβ΄.

The of Sunday Courses τίς μάζων, Ματθ. λζί. Aux. A B'.

Пері क्षे देशकामावर्षामा D'r Kienor. ei Berir d-TODÚGAL Thể YANAIRA 💃 Mars. 4'.

Theois to Kiesor. Mat. μ S'. Λυχ.Ε S'.

Hepi of your Zeses seiou, Ματθ. μ γ'.

pic'. MH'. Tr B' wis id. And High Buptimule me qu-Phi, Mat u S'. Aux. E S'.

> Λεκ.ξη Γωάτ.ιδ'. Tỹ γ'. δι έ. Ε'β- λγ' Περί τῶς ξυραν θάσης συ-

κής, Ματθ μζ'.

Κέ Α'ρχιερέψε & Πρεσβ. λε. Περί σου αμπελώνος,

Marg.r. Aux.o. भे 🗸 निकास हेक्डम्बलावर्सरेका हार्य † nlωτον, Μα.νβ'. Δυ.οά.

λ n. Nepi of Σαδδουκαίων, Ματ ν γ'. Λεκ.ο β'. phá. No Ty resapry, mis AS. Hepi re Cpapparies xai

Recient of Ku insportiσιως , Ματ. ν δ'. Λυκ λ ί. ph i. N Z' Ty i. wis is'. E's- " a. Hiel of an Súo her and Ba-

d hous . " B' Hepit oureleias, Mar.

Aux.o i.

"Y. Hepi wie uplepus & wpas, Ματθ.νά.

4 S'. Tissi wis anu Laons wir Κύριον μύρφ , Ματ. ξ β΄. Aux.x d. I'war. 1 B'.

Πιεί ο Πάχα, Ματθ. ξγ'. Λυκ. ος'. Ε σερί αίς παραδόσεως προφητεία, Ματδ.ξ δ'.

Περί wis aprio ses Πέξε, Ματθ. ξγ'. Λυχος'.

ont'. 🗏 Sixawo mir A'- 4 C'. Nepi mis almiosus mi ouματος το Κυρία, Ματθ. Aux. & B'. I'war i i.

> Digitized by GOOGIC Euangelio.

ΒΙΌΣ ΤΟΥ Α'ΓΙΌΥ ΜΑ'ΡΚΟΥ ΕΤ'ΑΓΓΕΛΙΣΤΟΥ κα Εωφεόνιον.

[Α΄ εκος μαθητής η έςμεωστής Πέτρε, καθώς τε Πέτρε Εμγεμένε άκήκος, πα-VI ganhn σεις έν τη Ρώμη πας α των αδελφων, βραχύ συνέωξεν Εύαγ έλιον · Είπερ έντυχών Πέτρος έδοκίμασε, η τη Εκκλησία αναγνωσθησόμενον αυθεντίσας Εέ δωκε, καθεί συνερεά ψατο Κλήμης έν τῷ ἔκτφ τῶν ὑποτυπώσεων Λόγω, κὰ Παπίας Γεραπολίτης Επίσκοπος. Μέμνηται τούτε του Μάρκε κ, Πέτρος εν τή πρώτη Επιζολή, έπ' ονόματι Βαβυλώνος, είκονικώς Ρ'ώμλυ σημαίνων απάζεται ύμας Φησίν ή έν Βαβυλώνε σύν τη Εκλεκτή, κ Μείςκος ο έμος ιός. Παραλαβών τοςγαρούν το Ευαγίλιον όπερ αντος συνέδες, καθλαμβαίει τίω Αίγυπτον. κ πρώτος έν Α'λεξανδρεία, Ι'ησεν Χεις ον κηρύτων κατες ήσατο Ε'κκλησίαν . Τοσαύτη παιδώσει η βίκ καρτερία διέπρεψεν, ώςτε παίως σεν ακολεθούνως το Χρις ο έπες σθαι τη τούτε διαγωγή, όθεν η Φίλων ό των Γουδαίων έλλογιμώζετος, όρων έν Α'λεξανδρείς πρώτιω Ε'κκληφων έτι ιουδαίζεσαν, ώσανεί είς έπαινον του οίκείου Ε΄ Τνες, βίβλον περί της τούτων διαγωγής συνεγράψατο. η άσσερ Λουκάς δηγείται στο έν Γεροσολύμοις πις δύσων ως παίω έσχηκέναι κοινά, έτω κακείνοις όπερ έν Α'λεξανδρεία έπι Μάρκου του Διδασκάλε έώρα γινόμενον. τη μυήμη παρέδωκε: τελετήσας δε τφ όγδόφ τε Νέρωνος έτει, απετέθη έν Αλεξαιδρεία, διαδεξαμένε αύτον Ανανίε.

ΤΟΥ ΑΥ ΤΟΥ ΕΥ ΑΓΓΕΛΙΣΤΟΥ ΒΙΌΣ ΕΚ ΤΗΣ ΤΟΥ ΔΩΡΟΘΕΌΥ Μάρτυρος καὶ Τυρίωνος Επισκόπε Σιμό ξεως.

Μ Α΄ρκος ο Ευαγγελιτής, ησή πρώτος Α΄λεξαιδρείας Ε΄πίσκοπος, Α΄λεξαιδρεύσι ησή πάση τη Πεειχώρο αὐτής εκήρυξε το Ευαγγελιοι το Κυρία, λπο Αίγυπτα ησή μέχει Πειταπόλεως επί δε
τής βασιλείας Τραϊαιό, ἐν Α΄λεξαιδρείς κάλων λαβών κατά το τραχήλα, κὸ συρθείς διπό το
καλαμείων Βακόλα τόπων, εως τη καλαμείων Α΄γγελων, εκεί εκάη πυρί τπο τη Είδωλοματων μιω φαρμαθίλεως, χώς εκεί ετάφη ἐν τοῖς Βακόλα.





Ε'κ του καθ Μάρκον.

Ω καιρφ εκείνω, έπος δετο ο Γησες τοις σάββασι δια τη σσορίμων, η πρέωτο οί Μαθηταὶ αὐτε όδον ποιείν, τίλλοντες οδο ζάχνας. Καὶ οι Φαρισαίοι 🖁 Βα. ἔλεγον αὐτφ. ἴδε τί ποιέσιν έν τοῖς σάβτιν ά. βασιν ο εκ έξεςι. Καὶ αυτος έλεγεν αυτοίς. Ούδέποτε αιέγνωτε τι έποιησε Δαβίδ, ότε χρείων έσχε, η έπείνασεν Adis αύτος κροί μετ αύτες, πως είσηλθεν είς τὸν οἶκον τε Θεε, ἐπὶ Α'βιάθαρ τε Αρχιερέως, η τες άρτες της προθέτέ· σεως εΦαγεν, એς એκ έξεςι Φαγείν εί μη ξ τοίς Γερεύσι, κὶ ἔδωκε κὶ τοίς σύν αὐτος έσι; Καὶ έλεγεν αὐτοῖς 'Τὸ σάββατον 23 διά του αλθρωπου έγένετο, έχ ο αύθρω- ? πος δια το σάββατον : ώς ε Κύριος ές ιν ο ύδι τε αίθρώπε κે τε σαββάτε . κે 😘 Ιερίτε είσηλθε πάλιν είς των Συναγωγων καὶ lu insi ανθεωπος Κηραμμένου ξέχει χων τίω χείςα κη παρετής εν αυτον, εί τοις σάββασι Σεραπέσει αὐτον, "-

να κατηγος ήσωσην αίτε. Καὶ λέγει το αι Βρώπφ, τῷ ἔξηραμμένου ἔχοντι τω χείρα Ε γειραι είς το μέσον. Καὶ λέγει αὐτοίς • έξιςι τοίς σάββασιν άγαθοποιήσαι, η κακοποιήσαι; ψυχίω σωσαι, η είποκτείναι; Οί δε εσιώπων . Καὶ περιβλεψάμενος αύσδο μετ'όςγης, συλλυπέμενος έπι τη πωρώσει της καρδίας αὐτῶν, λέγει τῷ αὐθρώπφ. Ε΄ κτεινον τίω χειράσε. Καὶ ξέτεινε κ, απεκατες άθη ή χείρ αύτε ύγιης, ώς ń ἄλλη.

> Κυριαχή, ά. των Νηςειών. Ex TE X L'acivle.

Ω καιρφ έκείνω, ήθέλησεν ο Ι'ησές Εξελθείν είς την Γαλιλαίαν η διείσκει Φίλιπασον, κ λέγει αὐτῷ Α'κολέθει μοι. Η ν δε ο Φίλιπωνος από Βηθσαϊδα, έμ της Πόλεως Ανδείε η Πέτρε. Εύείσκει Φίλιπω ος του Ναθαναήλ, η λέγει αὐτῷ . Ο ν ἔρεαψε Μωσῆς ἐν τῷ νόμφ κ οί Προφηται δίρηκαμεν, Ι'ησεν

ζ'.

τον ζόν τε Ιωσήφ τον από Ναζαρέτ: Καὶ εἶπεν αὐτφ Ναθανήλ ' κα Ναζαεξτ δύναταιτι αγαθον είναι; λέγει αύτῷ Φίλιπφος * ἔξχε κ, ίδε . Είδεν ό Ι'ησες του Νασαναήλ έρχομενου πρός αύτον, κ λέγει περί αύτε ' ίδε άληθως Ι΄ σραηλίτης, έν φ δόλος έκ έςι. Λέγει αύτο Ναθοινήλ. Πόθεν με γινώσκεις; A' π exelen o l'noës, xal e $\tilde{l}\pi$ er aura . Πρὸ τε σε Φίλιπσον Φωνήσαι, ὄνω ὑπὸ The ourles, eldon of. A'mercian Na-Σαναήλ, κ λέγει αὐτος · Ράββί . σύ τος εί ο τός τε Θεε · σύ εί ο βασιλώς του Ε Ισραήλ . Απεκείθη Ιησές και είπεν Ο αύτφ. Οτι εξπόν σοι εξδόν σε ήποκείτα Ε Ο καιρφ έκείνα, εξοήλθεν ο Γνοές εξ της συκής, πις δεις μείζα τέταν όψει. 💆 - κ λέγει αύτφ . Α μίω αμίω λέγα ύμίν, είπάςτι όψεσθε τον Ούρανον αίεφγόω, κ οδυ Αγγέλες τε Θεε αίαβαίνονως η καθεβαίνονως έπι τον μόν Λ' τε αίθρώπε,

Exporto, B. To Nagelov. Εκ τε κ Μάρκον.

🕍 Ω΄ καιρφ΄ έκείνα, κάπηλθεν ο Ι'ησούς 🔑 είς έρημον τόπον, κακεί προσήυχετο. το Καὶ κατεδίωξαν αὐτὸν, ὁ Σίμων κὰ οί μετ' αύτε ΄ καὶ δί εόντες αύτον, λέγουσιν αὐτῷ * ὅτι παίτες ζητείσε : Καὶ λέγει αύτοις ' άγωμεν είς ως έχομένας Κωμοπόλεις, ινα κάκει κηρύξω είς πούτο γείς Εξελήλυθα. Και ίω κηρύσσων έν ταις Συναγωγαίς αύτβο, είς ολίω τίω Γαλιλαίαν, καὶ α δαιμόνια Περι τε εκβάλλων. Καὶ έρχεται πρός αὐτον Τ΄ Λεπεός, παρακαλών αύτον κ, γονυπετήθα υτον , κ λέγων αυτώ το δτι έαν θέλης, δύνασαί με καθαρίσαι. Ο δί Evay Extor.

Ι'ησές ασλαγχνισθείς; έκτείνας τω χείρα ή ψαπο αὐτε, κ λέγει αὐτο : Βέλω, καθαρίσθητι. Καὶ είπόντος αύτε, ΔΙέως απηλθεν απ'αύτε ή λέπρα, κ έκαθαρίσθη. κ έμβριμησάμενος αύτφ, Δ'Τέως ξεβαλεν αύτον κ Aéyet auro O'ga undevi undèv einhs: άλ νπαγε, σεαυτον δείξον το Γερεί, κ προσένεγκε περί τε καθαρισμέ σε α προσέωξε Μασής ; είς μαρτύριου aumis !

> Kuesaxy, B' Ton Nagsion. Ex TE & Mapror.

Καπερναέμ · καὶ ἡκέστη ὅτι εἰς οἶκόν ιέςι. κ δίθέως συνήχ Ιησαν πολλοί : άςτε μηκέτι χωρείν μηδε & πρός τω Τύραν : κὰ ἐλάλει αὐτοῖς τὸν λόγον 🔭 Καὶ έρχονται πρός αυτόν, Παραλυτικον Φέροντες, αιρόμενον ύπο τεσσάραν : η μη δυνάμενοι προσεγίσαι αύτο δια τον όχλον, απεςέγασαν των ςέγων όπε Ιώ ' κ Κορύξαντες, χαλώσι τὸν κράββατον, έφ φ ο Παραλυτικός κατέκειτο. Ι'δών δε ο Ι'ησές των πίζιν αυ-Τύ , λέγει τφ Παραλυτικφ ' Τέκνον, κφέωνταί σοι αι άμαςτίαι σε. Η σω ή τινες το Γραμματέων έχει καθήμενοι. ελ διαλογιζόμενοι έν ταις καεδίαις αύτί έτος έτα λαλεί βλασφημίας; τίς δύναται άφιέναι άμαρτίας είμη εξς • Θεός ; Καὶ Διθέως ἐπιγνες ὁ Ι'ησες τος πνείματι αύτε, ότι έτως διαλογίζου) έν έφυτοις, είπεν αύτοις τι Εύω διαλογίζεσθε έν ταις καρδίαις ύμων; τί έςιν Δκοπώτερον, είπειν τφ Παραλυτικφ' લેΦέωνταί σοι αί άμαρτίαι ' ἢ είπεσ' Euangelio. K

έγειραι, η φρονσε νον κράββανον . ή REQUIATES I va de eidnte ots Hegian έχει ο ύος τε αίθρωπε άφιέναι έπι ζηπς είμαρτίας. (λέγει τφ παραλυτικφ.) Σοί λέγω, έγειραι, κ ξίρον τον κράββατόν σε, κζ υπαγε είς τον οἶκόν σε. Καὶ ηγέρθη Εθέως, εξ άξας τον κεάββατον, Είλθεν ένωντίον παίτων * Ωίς τε য়ίςασθαι παίζες, κે δοξάζειν τον Θεον, Be heyoras ort koenore gras eidolten.

> Σαββάτφ, γ. τ Νηςειών. Εκ τε 🤁 Μάρκον.

A raped cheive , mapayar o l'nos, 🔁 είδε Λείν τον τέ Αλφαίε καθήμενον έπὶ τὸ Τελώνιου ' κὰ λέγει αὐτῷ ' Α'κολέ-🍑 🗗 Βειμοι . Καὶ αίας ας, ήκολέθησεν αύτος: Καὶ έγένετο έν τφ καξακείσθαι αὐτὸν έν τη οίκία αὐτε, κ πολλοί Τελώναι κ άμαρτωλοί συνανέκειντο τῷ Ι'ησε καὶ. τοις Μαθηταίς αὐτέ ' ἦσαν γαζ πολλοί, καὶ ἡκολέθησαν αὐτφ. Καὶ οί Γραμματείς και οι Φαρισαίοι ίδόντες αυτήν έσθίου με ά τη τελουών κ άμαρτωλών, έλεγον τοις Μαθηταίς αύτε . Τί ὅτι με Τελωνῶν , κὰ άμαρτωλών έσθίει η πίνει; Καὶ άκβσας ό Ι'ησες, λέγει αὐτοίς ' ε χρείαι εχεση οἱ ἰσχύοντες ἰατρέ . άλλ οἱ κατ κώς έχοντες. Εκ ήλθον καλέσαι δικάιες, άλλα αμαρτωλές είς μεωνου.

Kuezaky, y. Tou Nyselov. Ε'κ τε χ Μάρκον. Ι Ι΄ πεν ο Κύριος Ο΄ ςτις θελει όπισωμε ακολεθείν, απαρνησάσθα έαυτον, χ, αράτα πον ςραυον αύτε, κ ακολεθείτα μοι. Ος γαραί θέλμ τ ψυχην αύτε σώσαι,

απολέσει αὐτίω ος δ αι απολέση την ψυχὴν αὐτε, ἔιεκεν έμε κὰ τε Εὐαγγελίε, Επος σώσει αὐτίω. Τὶ γὰρ ώΦελήσει αιθρωπος, έων κερδήση τον Κόσμον όλον, κζ ζημιωθή τίω ψυχίω αὐτέ ; ητί δώσει αμθρωπος αι άλαγμα της ψυ- Το αυτο χης αύτες Ο'ς γας αι έπαισχυνθήμε, νώ Κυεξ σευ έμες λόγες έν τη γενες ταύτη μετά ε τι μοιχαλίδι κ άμαςτωλο, κ ο ύδς έξωσιν. τε αίθρώπε έπαισχυνθήσεται αύτον, δταν έλθμ έντη δόξη το Πατρός αύτο, με ώτεν Α' γ έλων των είγίων. Και έλεγεν αὐτοίς Α'μίω λέγω ύμίν, έτι εἰκί-Tives Tur Ede ignxoter, ottives i mi ydcarra landre, fos ai iduos rie Banγείαν τη Θεή εγμγρηση εν δρασίτει.

> Σαββάτφ, δ΄. των Νηςειών. Ε'κ τε κ Μάρκον.

Ο καιροβ εκείνος, Εξελθών ο Γησές εκ οθ. των όρεων Τύρε κ Σιδώνος, ήλθε πρός τω Βάλασσαν της Γαλιλαίας, αία μέσων των όθιων Δεκαπόλεως. Και Φέτ περίπ ρεσιν αύτο κωφον μογιλάλον κά πα- μογιρακαλέσιν αύτον, ινα έπιθη αύτφ την λάλε τ χείρα. Καὶ έπιλαβόμενος αυτόν από τε όχλε κατ'ιδίου, έβαλε τες δακτύλους αύτου είς 🤃 ὧω αύτου * καὶ πτύσας, ήψαπι της γλώσσης αὐτέ • κ) αίαβλέψας είς τον Ούρανον, ές έναξε, κ λέγει αύτφ . Ε'ΦΦασά ' δ έςι, διανοίχθητι, Και αθέως διηνοίχθησαν αύτε αί ακοαί · καὶ έλύθη ὁ δεσμός της γλώσσης αύτε, καὶ έλάλει όρθως. Καὶ διεσείλαπο αὐποῖς, ΐνα μην δενί είπωση . Ο σον δε' αύτος αύτοις διεςέλλετο, μάλλον περισσότερον έκής υσσον . και υπερπερισσώς Εξεπλήσ-

σονπο, λέγοντες. Καλώς παίζε πεποίηκε ' મેુ મધેς κωθές ποιεί ακέειν , મેુ છે. લોંગે લંગેલંગ્રક્ષ્ણ મેલાગ્રેશ,

> KURRXH, S. TH NIGERON. Εκ τε κ Μάρκον.

😘 🕰 καιρφ εκείνος, Α΄ νθραπός τις προσήλ-🕽 θε τος Ι΄ ησε΄, γονυπετών αὐτον, κ λέγων . Διδάσκαλε , ήνεγκα τον ιζόν με 🏲 πρός σε , ἔχον& πνεύμα ἄλαλον 。 🥸 ψά. ὅπε αι αὐτὸν κα ωλάβμ, ρήσσει αὐβ'. τόν ' મે α φείζει, મે τρίζει ઉછે όδον ως eurs, n. Enpairerai n. einor vois Ma-Τηταίς σε, ϊνα αύτο έκβάλωσι, καί ek iozvow. O' di anoxesti, his પુદા લાગે τφ * ન પુકારલે લેંπા ၄૦૬ , દેવા મહાદ προς ύμας έσομαι ε έως πότε ανίξομαι ύμων ζ Φέρετε αυτον πρός με . Καὶ ήνεγκαι αύτον πρός αύτον. Καὶ ίδων αύτον, δίθέως το πνεύμα έσσας αξεν το αύτον. η πεσών έπι της γης, ομυλίετο άφείζων. Καὶ έπηρώτησε τὸν Πατέ- 💽 γέγονεν αύτος; Ο΄ δε είπε . παιδιόθεν.Καὶ ποχακις αὐτὸν κὲ είς πῦρ ἔβα-. $λ_s$, $χ_s$ είς $\mathring{u}δα$ \mathring{a} \mathring{a} , $\mathring{v}α$ $\mathring{a}πολέσμ$ $α\mathring{u}τον$. αλείτι δύνασαι, βιήθησον ήμιν, ασλαγχνισθείς έφ' ήμας. Ο δε Ι'ησές. είπεν αύτος. Τό, εί δύνασαι πιζεύσαι, παίω δυναώ το πις Κοντι. Και δίθεως κράξας ο Πατήρ τε παιδίε μεώ δαxpuan, Edere : Micha Kuere : Bougei his TH drigia . I'd wir de o l'nous, Eri eniσυντρέχει ο όχλος, έπετί μησε το πνώματι τφ ακαθάρτφ, λίγων αὐτφ . Τὸ πνευμα τὸ Ιάλαλον κ καφον, έγω σοι έπιζόσσω έξελθε Τζ αύτε, κ μηκέτι είσελθης είς αυτόν Και κράξαι,

η ποχα σσαράξαι αύτοι, Κήλθε 🔭 καὶ έγένετο ώσει νεκρός, ώς τε πολλές λέγειν, ότι απέθανεν. Ο δε Ι'ησούς κρατήσεις αύτον της χειρός, ηγειρεν αύτον ' κ αίες η . Καὶ είσελθον αύτον είς οίχον, οι Μαθηταί αύτου έπηρώτων αύτον κατ ίδίων · ότι ήμείς ούκ ήδυνή Τημεν έμβαλείν αυτό; Καὶ είπ αύτοις Τέτο το γένος έν εδενί δυπ Tal अधिमहाँग, हांत्रमें हेंग महुठन के प्रमृ में भाने ceia. Καὶ chei Ter Εελθόντες, παρεπορδίοντο δια της Γαλιλαίας ' κ, έκ nation in the state of the stat Μαθηθες αύτε, η έλεγεν αύτοις. Οτι ο ύδς τε αίθρώπε παραδίδοται είς χείρας οι Τρώπων , κλ αποκτενέσην αύτον . κ, αποκταιθείς, τι τείτι ήμες αία-SHOSTAL.

> Σαββάτφ, έ. των Νηςειών. Ε'κ του κα@ Μάςκον.

🖸 🕰 καιρφ έκενφ, έξηλθεν ο Ι'ητές κે οί ρα αὐτέ, πόσος χρόνος ἐς ἐν, ὡς τέτο 🛂 [] Μαθηταὶ αὐτέ εἰς ὧς Κώμας Καισαρείας τ Φιλίππυ κ εν τη όδο έπηρα- Περί m હિ મધેς Madnહિંદ αર્પમર્ક, ત્રે કંપૂછા αર્પ**મ**ાંદ્ર ક Τίναμε λέγεσινοι αιθροποιείνου 3 Οίδε απεκείθησου · Γωρίν Ιω τον Βαπτις Ιώ · κ, άλλοι, Η λίαν. άλλοι δέ, ενα των Προφητών. Καὶ αυτός λέγει αυτοίς. Η μείς δε τίνα με λέγετε είναι; Αποκοιθείς δε ο Πέτρος, λέγει αυτώ συ εί ο X c. Kai instignous autoic, iva undeνὶ λέγωσι περί αύτε. Καὶ ἤεξατο διδάσκειν αύσδος, ότι δεί τον ήον τε αίθρώπε πολα παθείν, η αποδοχιμασθήναι από των Πεεσβυτέςων και Α'ςχιερέων καὶ Γςαμματέων, κὰ αποκτου θήναι * મે με જિ τρείς ήμε έρας αίας ήναι.

επερω.

ઋં જ ૧૯૯૬

Kuplany, e. TW Nigelov. Εκ τε το Μάρκου. μζ.

🔏 🕰 καιρφ έκείνο, παραλαμβαίει ο I'n-🚷 σες σε δώδεκα Μαθηζός αύτε, κὶ ἤςξατο αύτοις λέγειν & μέλλον αύτο συμβαίνειν • ότι ίδ છે ભાંαβαίνομεν είς I's-Ανμα, κ δ ήδι τε αιθρώπε παςα- Ι Δ΄ ριβ. δονήσε τοις Αρχιερεύσι κ τοις Γραμματεύσι , หู κα ακοινέσην αυτόν Sand- **2** τφ, η παραδώσεση αύτον τοίς έλνεσι * ρογ΄ κὰ ἐμπαίξεσιν αὐτος, κὰ μαςιγώσεσιν Α Ο καιρος ἐκείνος, ἰὖτὶς ἀσθενῶν Λά- Γ΄, ἐ΄ αὐτὸν, κὰ ἐμπτύσεσιν αὐτος, κὰ ἀποκ- Κάρος ἀπὸ Βηθανίας, ἐκ τῆς Κώμης Μα-કં. αὐτὸν, κὰ ἐμπτύσεσιν αὐτῷ, κὰ ἀποκ- 🧣 Tepi 🖛 shortau. Kai mpoarog Lovrau auto I'aκωβος κ Ι'ωαίνης οι ψοί Ζεβεδαίε, λέίων λ΄. γοντες . Διδάσκαλε , Βέλομεν πα δ έων αιτήσωμεν, ποιήσης ήμιν. Ο δέ είπεν αύτοις Τί Βέλετε ποιήσαι με ύμίν, Οί δε είπον αύτος δός ήμιν, ίνα हींद हेम्र विद्धाला पण , मत्ये हींद अर बोलाण्याकः σε καθίσωμεν έν τῷ δόξι σε . Ο δὲ Inous sines autois Oux oidats ti aiτείσης δύνασης πιείν το ποτήρμον δ έγω πίνω ; κ το βάπισμα δ έγω βαπτίζομαι, βαπτισθίωαι; Οί δὲ είπον αύτος · Δυνάμεδα . Ο δε Ι'ησούς. είπεν αύτοις Το μέν ποτήθιον ο έγω πίνω, πίεσ Τε και το βάπτισμα δ έγω βαπτίζομαι, βαπτισθήσεσθε . के विशेषक में किया है कि किया मार्ग में असे किया νύμων μου, έκ ές ιν έμον 🖦 α κ. Ριδ. οξι ήτοιμας αι. Καὶ ακούσαντες οι δέκα, πρέωπο άγωνακτείν περί Ι'ακώβε κ Ι'ωαίνου . Ο' δε Ι'ησες προσκαλεσάμενος αύσδο, λέγει αύποις. Οίδατε ότι οί δοκούντες άρχειν τη έθνων, καίσ-માગ્રામાં કળા લાંગી ' મલો ગાં માદ પૂર્વ મેગ લાંગ

τη , κατεξεσιάζεσιν αυτή . έχ έτα δε ές αι έν ύμιν άλλ ός έαν Βέλμ γενέσ Ται μέγας έν ύμίν, ές αι ύμων διάκονος και ός έωι Βέλμ ύμων γένεσ Ται πρώτος, ές αι παίτων δέλος, Καὶ γαρ ό ύὸς τε αιθρώπε έκ ήλθε διακονηθήναι, άλλα διακονήσαι, η δέναι την ψυ- ^{ριδ}. χω αύτε λύτρον αίτι πολλών.

> Σαββάτφ του Λαζάρου. E'x TE & I'wairle. λø.

τενέσην αὐτόν : κζ τις τρίτις ήμέρα αὐα- 🗫 ρίας καὶ Μάρθας της άδελφης αὐτης. (Η ν δε Μαρία η άλεί ψασα τον Κύ- έχερσεοιον μύρφ, καὶ ἐκμάξασα όδο πόδας ως ποῦ αύτου ταις Σειξίν αύτης . ής ο άδελ- Ααζά-Φὸς Λάζαρος ήσθένει.) Απέςειλαν οὖν αἱ ἀδελΦαὶ αὐτοῦ πρὸς αὐτον, λέγουσαι. Κύριε, ίδε ον Φιλείς, ασθενεί. Ακούσας δε ό Γησούς, είπεν Αύ -TH में बंद मिश्रांव श्रेष्ट हैंड्रा क्रिवेड्ड में व्यांक स्वरूप है άλλ ύπερ της δόξης του Θεού, ίνα δοξασθή ο ύὸς του Θεέδι αυτής. Η γάπα δὲ ὁ Ι'ησές τΙωὶ Μάρθου καὶ τΙωὶ αδελφίω αὐτης η τον Λάζαρον: ώς our nxouver ote avolerei, whe mer emerνεν έν οξι ιδύ πόπορ δύο ήμερας επείδα μεώ τουπο λέγει ποίς Μαθηταίς. Αγωμεν είς τω Γεδαίαν Πόλιν. Λέγεστι αὐτφ οἱ Μαθηταί. Ρ'αββί, νῶι έζήτεν σε λιβάσαι οἱ Γεδαίοι, κζ πάλιν ύπαγεις έκει ; Απεκρίθη ο Γησες έχι δώδεκά είσην ώξαι της ημέρας; έαντις περιπατή έν τη ήμέρα, ε προσκόπτει * ότι το Φως τε Κόσμε τέτε βλέπει έω δέτις περιπατή έν τη νύχτι, προσκό-સીલ જિલ્દ το Φως સંત્ર દેવા દંગ αυτώ. Ταυ-

હિ દાંતાદ . મે પાર્ટલે મંદ્રત મેદ્રપુદા વર્ણ તા Λάζαρος ο Φίλος ήμων κεκοίμηται • άλλα πορώσμαι, ίνα Κυπνίσω αὐτόν ε Eίπον εν οι Μαθηταί αυτε · Κύριε, εί κεκοίμηται, σωθήσεται. είρηκει δε ό Ι'ησες περί τε δανάτε αύτε · ἀκείνοι δέ έδοξαν, ότι περί της κοιμήσεως τε ύπμε λέγει. Τότε εν είπεν αυτοίς ο Ι'ησες παρρησία: Λάζαρος απέθανε. κ χαίρω δί ύμας, ΐνα πις δόσητε, ὅτι ἐκ ἤμην έκει ' άλλ' άγωμεν πρός αὐτόν. Εἶπεν έν Θωμάς, ο λεγόμενος Δίδυμος, ποίς Συμμαθηταίς άγωμεν κλ ήμεις, ίνα άποθαίωμεν μετ' αύτε . Ε'λθών εν ό Ι'nσες, εύρεν αύτον τέσσαρας ήμέςας ήδη έχονα έν τφ μνημείφ. (Η ν δε ή Βηθανία έγγυς τη Γεροσολύμων, ώς από ςαδίων δεκαπέντε) η πολλοι όκ τω Ι'εδαίων έληλύ Γεισαν πρός ώς περί Μάρθαν κ Μαρίαν, ΐνα παραμυθήσωνται αύδις περί τε άδελ Φε αύτων. Η έν Μάρθα ώς ήκεσεν ότι Ι'ησές έρχεται, ύπηντησεν αύτφ. Μαρία δε έν τφ οίκφ εκαθέζετο. Είπεν εν ή Μάρθα προς τον Ι'ησεν Κύελε, εί ης ώδε, ό αδελφός με έκ αι έτεθνήκει. άλλα κ νύν οίδα, ήτροσα οι αίτηση τον Θεον, δώσει σοι δ Θεός. Λέγει αὐτι ὁ Ι'ησες ανας ήσεται ο άδελφος σε . Λέγει αυτφ Μάρθα οίδα ότι αίας ήσεται έν τη άνας άσει, εν τη έσχατη ήμερα. Είπεν કેંν αύτι ό Ι'ησες. έγώ είμι ή αὐάςασς κ ή ζωή · ὁ πις δίων είς έμε , καν απο-Βαίμ, ζήσεται η πας ο ζων η πις έων દાંડ દંμε, છે μη αποβαίη, είς τον αίωνα . πις δίεις τέτο; Λέγει αὐτώ ναὶ Κύριε* έγω πεπίς Δκα, ότι συ εί ο Χριςος, ο ήδς τε Θεε, δ είς τω Κόσμον έρχόμε-

νος. Καὶ ŒυŒ είπεσα απήλθε, κὶ ἐΦώνησε Μαρίαν των άδελφων αύτης λά-Βρα, είπεσα. Ο Διδάσκαλος πάρες: κ Φωνείσε. Εκείνη ώς ήκασεν, έγείρεται Έχυ, κὶ ἔρχεται πρὸς αὐτόν. (ἔπω δε έληλύθει ο Ιησές είς τω Κώμω • άχι ω έν τφ τόπφ, όπε υπωτησεν αύτω ή Μάρθα.) οι δν Ι΄ εδαίοι οι όντες μετ' αὐτῆς έν τη οίκία, κ παραμυθέμενοι αὐτίω, ίδόντες τίω Μαρίαν, ὅτι Έχεως αίεςη κ ξεπλθεν, πκολέθησαι αύτι, λέγοντες ' ότι ύπαγει είς το μνημείον ίνα κλαύση έκει . Η έν Μαρία ώς ήλθεν όπε Ιω ό Ι'ησες, ίδέσα αὐτὸν, ἔπεσεν είς σδο πόδας αὐτε, λέγεσα αὐτῷ Κύριε, εί ἦς ὧδε, έκ αι απέθανέ με ο άδελφος. Ο Γησές ર્કેંગ બંદ ર્કો દેશ αυτίω κλαί εσαν , κે દુ દિષ્ટે συνελθόνως αὐτή Ι'εδαίες κλαίονως, ένεβειμήσατο τφ πνώματι, χ έδεραξεν έσυτον κ είπε. Πέ τεθείκατε σύτόν; Λέγεσιν αὐτφ. Κύριε, έρχε κ ίδε. Εδακρυσεν ο Γησες. Ελεγον έν οί Ι'εδαίοι ΄ ίδε πῶς έφίλει αὐτόν . Τινές δέ εξ αύτων είπον. Ούκ ηδύνατο έτος ό ανοίξας σου όφθαλμούς που τυφλού, ποιήσαι, ίνα κે ઉτος μη αποθαίη; Ι'ησες εν πάλιν έμβριμώμενος εν έσωτφ, έξχεται είς το μνημείον ' ω δέ ασήλαιον, και λίδος επέκειτο επ' αυτφ. Λέγει ο Ι'ησες ' Α'ρατε τον λίθον' λέγει αύτφ ή άδελφη τε τεθνηκότος Μάρθα . Κύριε, ήδη όζει τεταρταίος γάρ έςι. Λέγει αύτ μ ὁ Ι'ησες ' ἐκ εἶπόν σοι, ότι έων πις δύσμς, όψει τίων δόξων τε Θεε; Η ραν έν τον λίθον, ε ω ό τε-มาทนนิง นะเนยางง . O' อิธิ ไทธยึง นี้อุธ เรีย όΦθαλμές αἴω, κὶ εἶπε Πάτερ, Α΄-

χαρις δισοι, ότι παντατέ μου ακούεις αλλά δια τον όχ λου τον περιες δία εξπου, ζυα περιες δία εξπου, ζυα περιες δία εξπου, ζυα περιες δία εξπου, ζυα περιες δια εξπου, δια ταῦδα εἰπων , Φων ξι μεγάλ κι ἀκεραίγα σε ΄ Λάζαρε, δεδρο έξω . κ ξι πλθεν ό τεθνηκώς, δεδεμένος σδο πόδας καὶ δις χεί ρας κειρίαις. κ ή όψις αὐτε σε δαρίφ περιεδέδετο. Λέγει αὐτοίς ό Γησες ' λύσατε αὐτον, κ άφετε ὑπάγειν: Πολλοί εν ἀκ τρ Γεδαίων οι ελθέντες πρὸς τίω Μαρίαυ, κ σεασάμενοι ά έπο ποίησεν ὁ Γησες, επίς δισαν είς αὐτον. Είς τὴν Λιτὴν ζήτει, τῷ β΄. της Τυρινής. ΚΑ΄.

Kueinzy τη Βαίων τε Ορθρε. Ε'κ τε κ Ματθαίον.

Ω καιρφ έκείνος, ότε ηγίσεν ο Ι'ησές είς Γεροσόλυμα, καὶ ἦλθεν εἰς Βηθσφαγη, προς το Ορος τω Ελαιών, τότε απέςειλε δύο Μαθηίζις, λέγων αὐe f. vois · Mopdiante eis the Kaulw, the απέναντι ύμων ' κ Δ Τέως Διζήσετε ο- ΙΒ΄. κεί. νον δεδεμένω; και πάλον μετ' αυτής λύσαιτες, αγάγετε μοι. Καὶ εαίτις ύμίν είπη τι, έρειτε ότι ό Κύριος αὐτί χρείου έχει • Δ΄ Τέως δε απος ελεί αυσζ. σδυ . Τέπο δὲ ολον γέγονεν , ίνα πληρωθή το ρηθέν δια τε Προφήτε, λέγοντος Είπατε τη Βυγατεί Σιών ιδε 2 ο βασιλές σε έςχεταί σοι πραύς, έπι-H' σαί. vis · Hopd Tivres de oi MaIntai , 2. καὶ ποιήσαντες καθώς προσέδεξεν αύτοις ο Ι'ησες, πγαγον τίω σναν, κζ τον

πώλου, καὶ ἐπέθακαυ ἐπαίω αὐτίμ 🗟

ιμάτια αύτββ, καὶ ἐπεκάθισεν ἐπάνω αύτω . Ο δε πλείζος όχλος έζεωσαν έαμτη ω έματια έν τη όδφ αλλοι δε έκοπτον κλάδες από τη δένδεων, χ έςρώννυον έν τη όδφ. οίδε όχλοι οί προάγοντες και οι άκολεθούντες , έκραζον. λέγοντες · Ο σουνά τφ ήφ Δαβίδ : Αλογημένος ο έρχομενος σ 3'. έν ονόματι Κυρίε - ώσαντα έν ποις ύψί-5019 . Καὶ είσελθόντος αὐτε είς Γεροσόλυμα, έσείσθη πάσα ή Πόλις, λέγεσα ζτίς ές ιν Επος; Οί δὲ όχλοι έλεγον Επός έςτν Ιησες ό Προφήτης , ό από Ναζαρέτ της Γαλιλαίας. Ιδόντες δέ οί Αρχιερείς છે οί Γραμματείς 省 θαυ- πή. μάσια α έποίησε, η σδυ παίδας κρά-ζονως έν τφ Γερφ η λέγονως, ώσαννα το ύρ Δαβίδ, ήγανάκτησαν : κ είπον αύτφ. Ακέεις, τί οδτοι λέγκον; Ο' δε Ι'ησες λεγει αυτοίς. Ναί. εδέπο- ταλμ. ,, τε αψέγνωτε, ότι έκ ζόματος νηπίων κ ή. » Σηλαζόντων κατηρτίσω αἶνον ; Kai κα Ελιπών αύσδο, Επλ Σεν έξω της Hódews eig Bndavian: ig nudigdn é-

> Τής Λειτυργίας. Ε'κ τυ καθε Ιωανίας.

Ρο εξ ήμερων τε Πάσχα ηλθεν ο l'ησες είς Βηθωνίων, ὅπε ην Λάζαρος ο τεθνηκώς, ὅν ηγειρεν ἐκ νεκρών. Ε'ποίησων ἀλειεν αὐτφ δείπνον ἀκεί, κὶ η Μάρθα διη- ↓άσης
κόνει ὁ δὲ Λάζαρος είς ην της αὐακει- τὸν Κύμένων σὸν αὐτφ. Η εν Μαρία λαβερος ιβ΄.
σα λίτρων μύρε νάρδε πις ικης πολυτίμου, ηλειψε σεῦ πέδας τοῦ l'ησε, καὶ Κέμαζε ταις Υριξίν αὐτης
τὰς πόδας αὐτε ' ἡ δὲ οἰκία ἐπληρώθη
ἐκ τῆς

όπ της όσμης του μύρε . Λέγει οθν έξς των Μαθητών αύτου, Ιέδας Σίμωνος Ισκαριώτης, ό μέλλων αύτον παραδιδόναι. δια τί τέτο το μύζον έκ έπρά-Τη Τειακοσίων δηναείων, χ εδόθη πτω- Τη Α΄γία χ μεγάλη β΄. είς τὸν Ο΄ εθρον. χοίς; Είπε δε τούπο, ούχ ότι περί 🛱 TON TO WE ELEMEN CHTO, a'M' OTE κλέπτης Ιω, κ το γλωσσόκομον είχε, κ & βαλομενα έβάςαζεν. Είπεν ούν ชอบี ร่ง ๕ Фเฉราบอง บอบ ระชาคุทหรง ฉงัชอ่ 49. σδύ πτωχούς γάρ παίτοτε έχετε μεβ΄ έαυτών, έμε δε ού παύτοτε έχετε. Ε΄ για δι όχλος πολύς όκ των Ι'εδαίων, ότι દેખદા દંદાં · મે મુમ્રીએએ કે ઈલ્લે જો Γνο દેશ μόνον, άλλινα η τον Λάζαρον ίδωσιν, ον πγειχεν όκ νεκρών. Ε'βελίσου το δε οι Αρχιερείς, ίνα κ τον Λάζαζον αποκτείνωση ότι πο χλοίδι αύνον ύπη-YOU TOU I'S Salay, & ETIGO OV EIG TOU I'Mσεν. Τη έπαύριον όχλος πολύς ὁ έλ-D'an eig the éopthe, ansoures ot i épχεται ο Ι'ησες είς Ι'εροσόλυμα, έλαβον & βαία των Φοινίκων, χ Επλου είς απαίτηση αύτφ, κ ξκραζον · Ω σαινά αλογημένος ο έρχόμενος έν ονόματι Κυ-Ρά. είε, ό βασιλώς τε Ισραήλ. Εύρων δέ ό Ι'ησες όνάριον, επάθισεν έπ' αύτο, καθώς ές ε γεγραμμένον . Μή Φοβε θύγατερ Σιών ' ίδε ό βασιλάς σε έρχεται, καθήμενος έπλ πέλον όνε. Ταυίω δέ ούκ έγνωσαν οἱ Μαθηταὶ αὐτοῦ τὸ Περί - πρώτου · άλλ ότε έδοξάσθη ο Γησούς , ัง ชอระ ลุ่นท่องทองม อัระ โซโซ ใน้ ล่ห์ สบ่τφ γερεαμμένα, και ωνω έποίησαν αὐτῷ. Εμαρτύςει οὖν ὁ ὅχλος ὁ ὢν μετ' αὐτοῦ. ὅτι τὸν Λάζαςον ἐφώνησες in tou municie, y nyeiges and so in

ขรมอุดีข . อีเดิ ของีขอ หู บัสโยย์ รทธรง อย่า อุ ό όχλος, ότι ήκουσε τούτο αύτον πεmoinkévou to onjusion.

Ε'χ τε χαία Ματ Σαίον

Χ Ω καιρφ εκείνο, επανάγου ο Ινσούς είς την Πόλιν, έπείνασε. κλ ίδων συκήν ό Ιησες : «Φες αντίω : είς τίω ήμέραν το μίαν έπὶ της όδου, ήλθεν έπ' αὐτίω. και ουδεν εύρεν εν αυτή, εί μη Φύλλα μόνον : κ λέγει αὐτή : Μηκέτι έκ σοῦ κῆς μζο καρπός γέγηται είς τον αίωνα . κ . Εήραίθη παραχεήμα ή συκή. Καὶ ίδοντες οι Μαθηταὶ έθρυμασαν, λέγοντες. πώς παραχεήμα Επραίθη ή συκής A'menen Beig de o l'noug, , Emer auroig. Α'μω λέγα ύμιν, έαλ έχητε πίζη, κ μη διακριθήτε, έ μόνον το τής συκής ποιήσετε, άλλα κάν το όζει πούτφ είπητε : Αρθητι κ βλήθητι είς την θάλασσαι , γενήσεται * κ παίδε όσα αι αιτήσητε έν τη προσέχη, πιζίοντες, λήψεσθε. Καὶ έλθόντι αὐτορ είς το Γερον, προσηλθον αυτορ διδάσκοντι οι Αρχιερείς η οι Πρεσβύτεροι του λαού, λέγοντες. Εν ποία Κουσία Ευ-C ποιείς; και τίς σοι έδωκε τω 28σίου σύτως Αποκριθείς δε ό Ι'ησές, εἶπεν αύτοις. Ε'ρωτήσω ύμας καίγω λό-έρω, έν ποία Κυσία Ευία ποιώ. Τὸ βάπτισμα Ιωαίνε πόσεν ៤ὖ , য় οὐpars, n' taisean on; Oi de die loγίζοντο παρ έωντοίς, λέγοντες. Ε' ε ε πωμεν, Εξ Ούρανου · έρει ήμιν · δια τί ર્શેંગ ઇંદ્ર કંત્રાંદ્ર કોંડલ લાંડ જ કે કેલાં કે કોન્ malter, It and bouran. policited a son

Digitized by GOOGIE

∏epi ₹ e776p60-

τησαύ-

עסד עשד

Xeesov Λ 'p χ_{ℓ} e-

pewr,x

Преσ-

Buteρων.

μú.

όχλον ' παίτες γαρ είχον τον Ι'ωαίνω ώς Προφήτω. η άποκριθέντες τω l'nσε, είπον εκ οίδαμεν. Ε Φη αύτοις κ σιή αὐτός εδδε έγω λέγω ύμιν, έν ποία Κουσία Ευω ποιω. Τί δε ύμιν δοσύο ψων κεί; Ανθρωπός τις είχε τέκνα δύο, κ Παρα- προσελθών τω πρώτω, εἶπε. Τέκβολή νον, υπαγε σήμερον έργάζε έν το άμπελωνί με . Ο δε αποκριθείς, εἶπεν • ε θέλω. υς ερον δε μετεμεληθείς, άπηλθε. Καὶ προσελθών τῷ ἐτέρο, ἐιπεν ώσαύτως. Ο δε αποκριθείς είπεν. έγω Κύριε, κ εκ απηλθε. Τίς όκ τή δύο ἐποίησε το βέλημα τε Πατρός; Λέγεσιν αὐτῷ : Τρῶτος . Λέγει αὐ-' τοις ο Ι'ησες Α'μίω λέγω ύμιν, ότι οί 👫 Τελώναι καὶ αἱ πόρναι προάγεαν ψιας 🕯 είς τω Βαπλείου τε Θεε. Η λοε γάρ προς ύμας Ιωαίνης έν όδω δικαιοσύνης, κ, εκ έπις δίσατε αύτφ · οι δε τελώσιβ΄ ναι κ) αἱ πόρναι ἐπίς Ασου αὐτῷ. ὑμεῖς Περί τδε ίδόντες, ού μετεμελήθητε ύζερον έμπι τε πιςεύσαι αὐτφ . Α΄ λλίω παραβο- ΚΔ΄. λώνος. Απν ακέσατε . Ανθρωπός τις Ιωδ οίκοδεασότης, ός τις εφύτωσεν άμπελωνα, κ Φραγμον αυτφ περιέδηκε, κ (πύργον, κ ξείδοτο αὐτον Γεωργοίς, κ απεδήμησεν. Ο τε δε ήγιζεν ο καιεος τω καρπών, απέςειλε στο δέλες αύτε πρός στυ Γεωργές, λαβείν στυ καρπες αύτε . και λαβόντες οί Γεωργοί στο δέλες αύτε, ον μεν εδειραν, ον δε απέκτειναν, ον δε, έλιβοβόλησαν . Πάλιν ἀπέςειλεν ἄλλες δέλες πλείονας τη πεώτων : κ έποίησαν αύτοίς ώσαύτως. Τ΄ ζερον δε απέζειλε προς αύσδο τον μέν αύτε, λέγων. έν-

τραστά ένται τον τίον με . Οί δε Γεωργολ ίδόντες τον ύον, είπον έν έσωτοις. Οξτός ές τν ο κλη ονόμος. δεύτε άποκτείνωμεν αύτον, η καθόσχωμεν τω κληρονομίων αύτε. Καὶ λαβόντες αύτον, ξέβαλον έξω τε άμπελώνος, κ απέκτειναι. όται δι έλθη ο Κύριος τε αμπελώνος, τί ποιήσει τοις Γεωργοίς έκείνοις; λέγμου αύτω . Κακύς κακώς απολέσει αύσθυ, η τον αμπελώνα έκδώσεται άλλοις Γεωργοίς, οίτινες άποδώσεσιν αύτφε όδυ καρπες έν τοις καιροίς αύτββ. Λέγει αύτοις ο Γησές. έδέποτε ανέγνωτε έν ταις γραφαίς * λί-Τον ον απεδοκίμασαν οι οικοδομέντες, ,, Επος έγενήθη είς κεφαλίω γωνίας; πα-,, εα Κυείε έγειετο αυτη, κ έςι θαυμα-,, ςη έν οφθαλμοίς ημών. Διά τέπο λές γω ύμπ, ότι αρθήσεται αφύμων ή Βα-ન ત્રદાંત માટે છાદરે, મેુ ઈલ્ડે મેનદામાં દેં જેમદા 🕻 જારાકારા ઉપેટ મલ્લા છેર લાગાનિક.

> Τῆ ἀγία κὰ μεγάλμ. Β΄ εἰς **τίω** Λειτεργιαν.

> > E'x TE X Mar Saiov. 46

σθαι. δεί γαρ παίω γενέσθαι, είλ έπω ές ι το τέλος. Εγες Ιήσεται γαρ έδνος έπι έθνος, η βασιλεία έπι βασιλεία. η έσονται λιμοί, η σμ, δ. λοιμοί, κζ σεισμοί κζ τόπες. παίa δε αυα αεχη ωδίνων. Τότε παραδώσεση ύμας είς Ιλίψη, η άποκτεσμέ, νέσιν ύμας, κ έσεσθε μισέμενοι ύπο παίτων των έθνων δια το όνομα μου. Καὶ τότε σκανδαλισθήσονται πολλοί. καὶ άλλήλες παςαδώσεσι, κ μισήσεσιν άλλήλες. καὶ πολοί ψεδοπρο-Φήται έγερθήσονται, και πλαιήσεσι ποχείς. εξ δια το πληθυνθίνου τίω αιομίαν, ψυγήσεται ή αγάπη τη ... πολλών, ο δε ύπομείνας είς τέλος, ξσμ. σος σωθήσεται. Καὶ χηρυχθήσεται πούτο το Ευαγγέλιον της βασιλείας έν όλη τη Οίκεμένη, είς μαρτύριον मर्वेज करेंद्र हें अथ्रज • प्रयो गर्नह महिंद्य गरे गर्दσυζ. λος. Ο Εν έν ίδητε το βδέλυγμα της έςημώσεως, τὸ ρηθέν δια Δαιήλ τέ Προφήτα, έςως έν τόπο αγίφ (ό ατριή γαγινώσκων νοείτα.) τότε οί έν τη Ι'ε-Β΄. δαία Φωγέτωσαν είς & Ο ρη . ο έπι τε δέματος, μη καζεβαινέτω ξεραί τι κ της οικίας αύτε κό ό έν το άγρο, μη έπιςρεψάτω όπίσω, άξου & ίμά-TIA auts. Oval de tais en yasel éχέσαις η ταις Ιηλαζέσαις έν ελείναις σμο ταις ημέραις. Προσάχεσθε δε, ίνα β: μη γένηται ή Φυγη ύμων χειμώνες, μη ξ. δε έν σαββάτο δε έν σαββάτφ. ές αι γαρ τότε Αλί-Ψις μεγάλη, οία ε γέγους απ'άςσ ν ά. χης Κόσμε εως τε νῦν, εδ' ε μη γενηται Καὶ εί μη ἐπολοβώθησαν αὶ ἡμέ-- β΄ ραι ενείναι, εκ αν έσώση πασα σάρξ. €- δια δε στυ chaentes κολοβωθήσονται

αι ήμεςαι επείναι. Τότε έαν τις ύμιν είπη ΄ ίδε άδε ό Χριςός, η άδε, μη πι- σ, ν. ζώσητε. εγερθήσονται γάρ Ψωδόχριςοι, κ Ψωδοπροφήται, κ δώσεσι σημεία μεγάλα κ τέρα ω, ως τε πλανήσαι, εί δυνατον, και τες έκλεκτες. Ιδε προείρηκα ύμιν. Ε' ων εν είπωση ύ-سان ، نامَعُ ذَه به فَوَا اللهِ فَحِدَ ، لِم اللهُ فَكَ Βητε, ίδε έν τοις Εμείοις, μη πίς Conte. Ω ασερ γαρ ή αςραπή ξερ σος. χεται από αία τολών, η φαίνεται έως δυσμών, έτως έςαι κ ή παρεσία τοῦ પૃંદે τε αίθεωπε. Ο πε γαε έαι ή το πτώμα. ἀκεί συναχθήσονται οἱ ἀετοί. Εύθέως δὲ μεᾶ τω θλίψιν τζί σης. ήμερων έκείνων, ο Η λιος σκοτισθήσεται, κή η Σελίων ε δώσει το Φέγγος αύτης, η Οι ας έρες πεσένται από τέ στή. Oupars, is ai Suralusis of Ougaran σαλέθησουται. Καὶ τότε Φανήσεται το σημείου τε ής τε αιθρώπε έν τφ Ούρα- σ, θ. νφ. η τότε κό ψονται πάσαι αί Φυλαί της γης, κ ο ψονται τον μον τε ανθρώπε έρχόμειον έπὶ το νεφελών τε Ούρανέ, με ώ δυνάμεως η δόξης πολλής. Καὶ άποςελεί τὰς Αγγέλους αὐτοῦ με ο σάλπιγγος φωνής μεγάλης. κ έπισυνάξυσι τυς έκλεκτυς αύτυ έκ τ τεσσάζων ανέμων, απ' άκρων Ούρανῶν, ἔως ἄκρων αὐτῶν. Από δὲ τῆς συκής, μάθετε τίω παραβολίω. ὅτου ήδη ο κλάδος αυτής γένηται άπαλος, κζ Ε Φύλλα έκφυμ, γινώσκετε, ότι έγευς το θέρος " έτω κλυμείς, όων ίδητε ωύω παίω, γινώσκετε ότι έγγύς έςιν έπὶ δύραις. Α'μίω λέγα ύμιν. Ε μη παρέλθη ή γενεά αυτη, εως αν παίδε δεύδε γένηται. Ο Ούρανὸς ὰ ἡ Γῆ παςελέσωνται, οἱ δὲ λόγοι ΚΕ΄: μις εἰ μὴ παρέλθως.

Τῆ Α'γία ὰ μεγάλη γ', εἰς τὸν Ο' εθρον. Ε'κ τέ καῶ Ματθαΐον 44

🕻 📭 καιεφ έκείνος, Συμβέλιον έλαβον 🔞 🕽 οί Φαρισαίοι 🗗 τε Γησε, ὅπως αὐτὸν παγιδάσωσιν έν λόγφ καὶ άπος έλ-🗫 λεσιν αύτφ σδυ Μαθηθίς αύτζυ μεθ Φβ Η ρωδιανών , λέγοντες : Διδάσκαεπερω- λε, οίδαμεν ότι άληθης εί, και τω πησιώ- οδον τε ΘεΕ έν άληθείς διδάσκεις, κ των 🕸 🕏 μέλει σοι περί સંδενός ' Η γαρ βλέπεις उर्हें रामिय होंद्र πρόσωπον αίθρώπων ' είπε દીν ήμιν ... ν β΄. τίσοι δοκεί \$ Ε΄ ξεςι δεναι κίωσον Καίσαρι, η ε; Γνες δε ό Ι'ησες τ πονηρίου αύτω, είπε. Τίμε πειράζετε ύπολειταί ; έπιδείξατε μοι τὸ νόμισμα του κλώσε · Οί δὲ προσλώεγκαν αὐτφ δηγάριον, Καὶ λέγει αύτοις Τίνος ή είκών αύτη, και ή έπιγραφή; Λέγουσιν αύτω Καίσαρος, Τότε λέγει αύτοις, Α'πόδοτε ούν & Καίσαρος Καίσαρε, κ 🗞 του Θεέ τφ Θεφ . Καὶ ακέσαντες , Σερί 🕆 έδαύμασαν, κὰ άφέντες αύτον, άπηλσαρδά- Τον . Ε'ν έκείνη τη ήμέρα . προσήλ-Τον αύτφ Σαδδεκαίοι, οι λέγοντες, μη είναι αὐάς ασιν ' κζ έπηρώτησαν αύτον, λέγοντες. Διδάσκαλε, Μωσης είπεν Ε αύτις αποθαύμ μη έχων τέχνα, έπιγαμβράσει ο αδελφός αύτε τίω γυναϊκα αύτε, καὶ αἰαςήσει ασέρμα τφ άδελφφ αύτε. Η σαι δε παρ ήμίν έπ Ε άδελφοί · κλ ο πρώτος γαμήσας έτελλίτησε και μή έχων σσέρμα, άφηκε τω γυναίκα αύτε το άδελφφ αύτε. Ο μοίως και ό δώτερος, મું જે τલામાદ, કુંબદ નીઈ કંમ લિં પેંદ્ર કારા હકે માર્લા-

των લેπέθωνε κ, ή Γυνή. Ε'ν τι δν αναςάσει, τίνος τω έπω έςαι Γυνή; παίτες γαζε έσχον αὐτίω. Α'ποκριθείς δε ό Ι'ησες, είπεν αύτοις. Πλανάσθε, μη είδότες ώς Γραφάς, μηδέ την δύναμιν τε Θεε . Εν γας τη ανας άσει έτε γαμέσι, έτε ἐνγαμίζονται, άλλ' ώς Α΄ γγελοι τε Θευ έν Ούρανο είση . Περί δε της αίας άσεως τη νεκρών, έκ cuienware to photen buin und the Des E tod. ,, λέγοντος. Εγώ είμι ο Θεός Αβραάμ, χ ο Θεός Ισαάκ, χ ο Θεός Ιακώβ; εκ ἔς τι ὁ Θεὸς, Θεὸς νεκρῶν, άλλα ζώντων. Καὶ ακέσαιτες οἱ ὅχλοι ἔεπλήσσοντο ρκ β. έπι τη διδαχή αυτή. οι δε Φαρισαίοι ακέσαντες ότι έφίμωσε σδύ Σαδδυxaiss, συνήχ Inσau έπι το αυτό : κ :πηρώτησεν είς 🛣 αυτή Νομικός, πει- Περίτε ράζων αμτον, κλ λέγων. Διδάσκαλε : ἐπεροτήσωνποία ένπολή μεγάλη έν τῷ νόμφ; Ο' δέ τος του Ι΄ ησες εἶπεν αὐτφ . Α΄ γαπήσεις Κύριον Ι΄ ησεν τον Θεόν σε έν όλη τη καρδία σε , κ νομικέ. έν όλη τη ψυχή σε, κ έν όλη τη διανοία σε, αΰτη ές ι πρώτη κ μεγάλη έντολή. Δάτερα δε όμοια αύτη. Α'γαπήσεις τον πλησίον σε ώς σεαυτόν . έν αύαις ταις δυοίν έντολαις, όλος ο Noμος, κ, οι Προφηται κεξιμανται. Συνη- σχ ... γμένων δε 🙌 Φαρισαίων, έπης ώτησεν aucer o l'nois, legan. Ti upit donci necè à περί τε Χριςε; τίνος ήός έςι; Λέγε- τε Τως σιν αύτος τε Δαβίδ . Λέγει αύτοις : σε έπες Πώς έν Δαβίδ έν πνάματι Κύριον αὐ- ρωτότον καλεί ; λέγων . Είπεν ο Κύρμος τφ τως . ,, Κυρίφ με Κάθε όκ δεξιών με, έως αι उक् रथेर रंश्र अवश्रंति एक क्षेत्रका का निक्ष किन में के ,, δών σου . Εί ουν Δαβίδ καλεί αὐτον σες Κύριον, πῶς ὑὸς αὐτὰ ἐςι; Καὶ ἐδεὶς Β:

σ κ ζ. ήδύνατο αύτφ άποκριβίωαι λόγον. ε περί δε επόλμησε τις απ' έπείνης της ήμεςας τε τα- έπερωτησαι αύτον ούκετε. Τότε ό Ι'ηλανιστους έλαλησε τοις όχλοις κ τοις Μαμε το Σηταις αυτέ, λέγων. Επί της Μωματαί-σέως καθέδρας εκάθησαι οι Γραμμα-^{હા, પુણે} પ્રદાં દ્ર પ્રવાં ાં Φαલા વર્ષાના . Παί હિ છે, જિવ φαει-σαίων. αν είπωσιν ύμιν τηρείν, τηρείτε κ ποιείυς. τε καθ δε θε εργα αυτήν μη ποιείτε . Λέγεσι γαζ , κે εί ποιέσι ΄ δεσ-👫 ή. μεί εσι γας Φορτία Βαρία κ δυσβάς αχω, καὶ ἐπιτιθέασιν ἐπὶ οδὸ ώμες των αιθρώπων, τφ δε δακτύλφ αυτων σχθ', ε Βέλουσι κινήσαι αύδέ . Παίδε δε δε β'. ἔργα αὐτῶν ποιέσι πρὸς τὸ Βεαθίωαι τείς αίθρώποις. Πλατύνουσι γάρ & Φυλακτήρια έσωτων, κ μεγαλύνουσι Ε κράσπεδα των ίματίων αύτων. Φιλεό τε ώς πεωτοκλισίας έν τοις δείπνοις, καί ώς πρωτοκαθεδείας έν ταϊς συναγωγαίς , και ઉτο άσσασμούς έν ταις αγοραίς. και καλείσθαι ύπο των αίθεωπων Ρ'αββί Ρ'αββί. Τ'μεις δέ μη κληθήτε Ράββί. είς γαρ ύμων έςι Διδάσκαλος δ Χριςός. παίτες δέ τλ΄ ύμεις Α'δελφοί ές ε. Καὶ Πατέςα μή καλέσητε υμών έπλ της γης. είς γάρ ές το ὁ Πατλρ υμάν ὁ έν τοῖς Ούραvois. Mi de nandite Kadnyntai . είς γαρ ύμων ές ν ό Καθηγητής, ό ราส Xersos. O' อิริ นะไว้แท ยนเต้ท , รีสน บ้า ί. μών διάκονος. Ος τις δε ύψώσει έαυ-म्हें। , दिमहारक्ष में मंतरत्वा भे हैं है नाइ दिमहाνώσει έσωτον, ύψωθήσεται. Οὐαλ δε ύμίν Γραμματείς κ Φαρισαίοι ύποκρι-Tai , öti kateodiete Gi, oikias täv - Χηρών, και προφάσει μακρά προσάχόμενοι . δια τέτο λήψεσ τε περισσό-Eucryshior.

τερον κείρα · Οὐαὶ ὑμιῖν Γραμματείς, καὶ Φαρισαίοι ὑποκριταί · ὅτι κλείετε τω βασιλείου των Ούρουων εμπροσθεν των αιθεώπων ' ύμεις γαε ούκ είσερχεσ दि , हों दिंगे दां σερχομένες αφίετε είσελθείν . Οὐαὶ ύμιν Γραμμα- σλρ΄ τείς, καὶ Φαρισαίοι ύποκριταί. ότι περιάγετε τίω Τάλασσαν καὶ τίω ξηεω, ποιήσαι ένα προσήλυτον και όων γένηται, ποιείτε αυτον ήδη γεέννης διπλότερον ύμων. Ουαι ύμιν όδηγοί τυφλοί, οι λέγοντες ' ός αϊ όμόση έν τοῦ Ναφ, εδέν ές πο δι δ αν όμόση έν τῷ χρυσῷ τε Ναε, όΦείλει . Μωροί κ τυφλοί τίς γαρ μείζων ές λν, ο χρυσός. η ο ναός ο άγιάζων σον χρυσόν; κζός ανόμοσκ έν τος Θυσιας ηρίω, έδεν ές ιν . ος δ αλ έποση έν τῷ δώςφ τῷ ἐπαία αὐτε, ἰΦείλει. Μωροί η τυφλοί τί γαρ μείζου, τὸ δώρον, η το συσιας ήριον το άγιάζον το δώρον; Ο έν όμόσας έν τφ θυσιας ηείφ, όμενει έν αὐτφ, κὶ έν πασι τοῖς έπαία αὐτέ . κ) ό όμόσας έν τῷ ναῷ, ομινύει εν αύτφ, κε εν τφ κατοικώντι αύτόν. κ ο ομόσας έν τφ Ούς ανφ, ομνύει έν το Βρόνορ τε Θεέ, κ έν το καθημένφ έπαίω αὐτε . Οὐαὶ ὑμῖν Γραμμα τείς κે Φαρισαίοι ύποκριταί, ότι άποδεκατέτε το ήδύοσμον, ής το αϊηθον, κ το κύμινον, και άφήκατε & βαρύτερα τε νόμε, την κοίσιν, κζ τον έλεον, મે, મીછે માં દ્રાંગ. હિંગે હિંદેશ મહાને જ્યા, પતુંκείνα μη άφιέναι. Ο δηγοί τυφλοί, σλέ οί διύλίζοντες τον χώναπα, τίω δέ κάμηλον κα Επίνοντες . Οὐαὶ ὑμιῖν Γςαμματείς η Φαρισαίοι ύποκριταί. ότι καθαρίζετε το έξωθεν που πο-Euangelio.

τηρίε κ της Παροψίδος, έσωθεν δε γέμεριν 🔾 άςπαγης κ άδικίας. Φαρισαι τυφλέ, καθάρισον πρώτον το έντος τε ποτηρίε η της Παροψίδος, ήνα γένηται η το όπτος αὐτήν καθαρόν. τλξ. Οὐαὶ ύμιν Γραμματείς καὶ Φαρισαίοι ύποχειταί ' ότι παρομοιάζετε άφοις νονται ώραιος , έσωθεν δε γέμουσην όζέων νεκρών και πάσης ακαθαρσίας. Out a χ viusis, Exacter mix paires $\chi_{\Delta'}$ -14 εδ δε Εκωίς δίκαιοι, έσωσεν δέ μετλή, ζοί ές ε ύποκρίσεως και ανομίας. Οὐαί ύμιν Γραμματείς η Φαρισαίοι έποκριтаі, ότι οίκοδομείτε की अंфους नी Προφητή , κ κοσμείτε & μνημεία τή κοινωνοί αύτων έν τφ αίματι των Προ-Onten : este maptugeite éautois, ote ύοι ές ε των Φονδυσώντων στο Προφή**ας . καὶ ύμεῖς πληρώσατε τὸ μέτςον** $\sigma \wedge \theta' \cdot \tau$ \vec{n} ν \vec{n} \vec{n} Œ έχιδυῶν , πῶς Φύγητε ἀπὸ τῆς κεί-**હાલ** της γεένης 3 δια τούτο, ίδε έγα απος έλλω προς ύμας, Πζοφήζες καὶ σμ΄. Σοφούς καὶ Γραμματείς καὶ হξ αύτων αποκτενείτε καί ςαυρώσετε κ κ 3ξ αύτων μαςιγώσετε έν τοῦς συναγωγοῦς ύμων, η διώξετε από Πόλεως είς Πόγια . ομας ξυβά ξΦ, ρίτας μαν αγίτα δίκαιον, έκχυνόμενον έπι της γης άπο τοῦ αϊματος Α΄βελ τοῦ δικαίου, έως του αίματος Ζαχαρίε Υίε Βαραχίε, ον έφουδισατε μείαξύ του Ναθικαί του Θυσικς ηρέου . Α΄ μίω λέγω ύμιν , ότι ήξει αυία παίδα έπι των γενεαν ταύτην. Ι'ερεσαλήμ, Ι'ερεσαλήμ, ή άποκ-

τείνυσα στο Προφήζες, η λισοβολέσα οδύ απεςαλμένες προς αυτίω, ποσάκις ήθέλησα έπισυναγαγείν Ε τέκνασε, ον τρόπον έπισυνάγει όρνις & νοσσία έαυτης ύπο δές πτέρυγας, και ούκ ή-**Γελήσατε ; Ι'δού άφίεται ύμιν ό οί**χος ύμων έρημος . Λέγω γαρ ύμιν : Ού μή με ίδητε άπάρτι, έως αθ είπητε Ευλογημένος ο έρχομενος έν ονόματι Κυείε.

Τῷ ἀγία κζ μεγάλι, γ΄. εἰς τίω Asitepyiow.

Ε'κ τε καθ Ματθαίον.

Τπεν ο Κύριος τοις έαυτε Μαθηταίς . 🥰. δικαίων ' κ λέγετε εί ήμεν έν ταϊς ή- Τερί της ήμερας έκείνης κ της ώρας 8- Περί ξ μέρα 👫 Πατέρων ήμων , έκ αι ήμεν 💸 δείς οίδεν, έδε οί Α΄ γελοι των Ούρανων : "μέρας εί μη ο Πατήρ με μόνος. Δ΄ς περ δε αι και της ήμέραι του Νώε, έτως ές αι και ή πα- νη ρεσία τε ής τε αίθρώπε. Ω ςπες γαρ ήσαν έν ταις ήμέραις ταις πρό τε κα 🖛 🕳 ξά. κλυσμού τρώγοντες κ πίνοντες, γα-HENTER & CAYALIKOVTER, AXER TO 1μέρας είσηλθε Νώε είς τω Κιβωτόν . κ έκ έγνωσαι έως ήλθεν ό καθκλυσμος, η πρου άπανως. Ετως έςαι και ή παρεσία τε ής τε αίθεράπε. Τότι δύο εξε. ἔσονται ἐν τῷ ἀγρῷ ΄ • εῖς παραλαμ-Βαίεται, κρό είς αφίεται. Δύο αλή-Βεσαι έν τος μύλωνι · μία παραλαμ-Βαύεται, κ μία άφίεται. Γεμγορείτε έν, ότι έκ οίδατε ποία ώρα ό Κύριος υμών έρχεται. Ε'κείνο ή γινώσκετε, ότι εί ήδει ο Οίκοδεσσότης ποία Φυλακή ό αλέπτης έρχεται, έγρηγόρησεν αι , z oix a siass diopuyleval the oixiar αύτου . Δια τέπο κ ύμεις γίνεσθε έτοι-

कर्ं. μοι. ठॅम में किंद्र डे δοκείτε, ο ပုံος τε αiθεώπε έρχεται. Τίς άρα ές ν ο πιςός δέλος η Φρόνιμος, ον κατές ησεν ο Κύelog क्यांग्ड हंमरे नमेंद्र जिंदम्बमर्शवद क्यांग्ड , σες. που δουναι αὐποίς των τροφων έν καιεφ ; Μακάριος ο δούλος έπείνος, ον έλθων ο Κύριος αυτέ, Δρήσει ποιένω έτως . Αμω λέγω ύμπ, ότι επί πασι τοις υπάρχεσιν αυτέ καίως ήσει σξζ αὐτόν. Ε'αὐδε είπη ο κακὸς δελος έκείνος έν τή καρδία αύτε * χρονίζει ο Κύριος μου έλθειν και άξξηται τύπτειν σδυ συνδούλους, έσθίειν δε καί πίνειν μεδε τήν μεθυόντων . ήξει ο Κύ-ભાગ મહ ઇસ્પ્રેક લ્યાર્કાપક, દંષ મેતાર્ક વર્ષ જે न्ह्रंत. मिठ्ठिक के अप के कि कि में हे प्रार्थित प्रहा ' अपे διχοτομήσει αὐτον, καὶ το μέρος αύ-παρθέ-οδόντων. Τότε όμοιωθήσεται ή βασνων. τθ΄. λεία τβ Ούρανων δέκα Πας Τένοις, ατινες λαβούσαι ώς λαμπάδας αύτω, ξίπλθον είς απαύτησιν τε Νυμ-Φίε. πέντε δε ήσων 🕱 αὐτίν Φρόνιμοι, κ αί πέντε μωραί. αιτινες μωραί λαβέσαι ώς λαμπάδας αύτβ , ούκ έλαβον μεθ έαυτβο έλαιον. αί δε Φρόνιμοι έλαβον έλαιον έν τοις αγγείοις αυτή , με ε τη λαμπάδων αυτή . Χρονίζοντος δέ τε Νυμφίε, ένύς αξαι πάσαι καὶ ἐκάθεδον. μέσης δὲ νυκτὸς κραυγή γέγονεν . Ιδε ο Νυμφάς έρχεται, ξέρχεσθε είς απαίτηση αύτέ. Τότε ηγέρθησαν πάσαι αί Παρ-Τένοι έκείναι, κ έκόσμησαν ώς λαμπάδας αύτων. Αί δε μωςαί ταις Φρονίμοις είπον · Δότε ήμιν έκ που έλαίου ύμων, ότι αι λαμπάδες ήμων Εύαγ έλιον.

σβέννυνται. Απεκρίθησαι δε αί Φρόνιμοι λέγεσαι. Μήποτε έκ άρκέσει ήμιν κ ύμιν πορείεσθε δε μάκον πρός σευ πωλένως, η άγοράσατε έαυταις. Α'περχομένων δε αύτων αγοράσαι, ήλ-Σεν ο Νυμφίος . κ αί ετοιμοι είσηλθον μετ' αύτε είς οδύ γάμες, κ έκλείσθη ή θύρα. Τ΄ ζερον δὲ έρχονται κς αί λοιπαὶ Παρθένοι, λέγεσαι Κύριε, Κύεις, ανοιξον ήμιν. Ο δε άποχειθείς, εἶπεν . Αμω λέγω ύμιν, εκ οἶδα ύμάς. Γεηγορείτε οθν, ότι ούκ οίδατε σξο τω ήμέρου, સંδε τω ώρου έν μ ό ήδς τε αίθεώπε έρχεται. Ω ςπερ γαις αι- Περί Τρωπος αποδιμών έκαλεσε σδυ ίδίες δέλες, η παςέδωκεν αύτοις α ύπάρχον ω του, και ώ μεν έδωκε πέντε Shunder L'Féws . Hoge Feis de o & πέντε άλαι λαβών, είς γάσατο έν αύτοις, καὶ εποίησεν άλλα πέντε &λανία. Δ΄ σαύτως καὶ ὁ ઉὰ δύο, έκέρδησε καὶ αὐτὸς άλλα δύο . Ο δὲ το έν λαβών, απελθών, ώρυξεν έν τή γή, και απέκευψε το Αργύριον του Κυρίε αυτέ. Με δε χρόνον πολύν, έρχεται ὁ Κύριος τή δέλων ἀκείνων , κζ συναίρει μετ' αὐτῶν λόγον. Καὶ προσελθών ό & πέντε &λαν λαβών, προσιώεγκεν άλλα πέντε άλανω, λέγων. Κύριε, πέντε Είλαν-Είμοι παςέδωκας, ἴδε άλλα πέντε Circula chiponoa iv αύτοις. Ε'Φη δε αύτφ ο Κύριος αύτου: Εὖ δελε άγαθέ καὶ πιςέ ' ἐπὶ ὁλίγα ਜς πιςὸς, έπι πολώνσε καθεςήσα. είσελθε είς τω χαραί τε Κυρίε σε . Προσελθών Euangelio. L 2

δέ καὶ ὁ Ε΄ δύο Είλαν Ε΄ λαβών ; είπε Κύριε, δύο άλανάμοι παρέδακας το άλλα δύο άλωνα επέρδησα έπ' αὐτοῖς. Ε'Φη αὐτῷ ὁ Κύριος લાં માટે કહ્યું કહ્યું કર્યા જારે કર્યા માટે કર્યા કર્યા માટે કર્ય πὶ ολίγα ἦς πιζὸς, ἐπὶ πολλών σε καωςήσω· είσελθε είς των χαραν του Κυρίκσε. Προσελθών δε κ ό το έν αλαιτον λαβών, έἶπε Κύριε, ἔγνωνσε ότι σχληρός εί αιθρωπος . Βερίζων όπε εκ έσσειρας, καὶ συνάγων όθεν ε διεσκός πισας. ή Φοβη τείς, απελτών šκευ√α το άλωντον σε έν τι γι γι · iδε, έχεις το σόν. Αποκριθείς δε ό Κύθιος αντέ, είπεν αύτορ πουκρε δέλε κ dringe, no e.; oti Jesila one en euπειρα, καὶ συνάγων όθεν είδιεσκόρπισα. ἔδει Ενσε βαλείν το άργυειόν με ποίς τραπεζίταις ' κλ έλθων έγω, έκομισάμω αι το έμον συν τόκο. άσοά εατε εν απ' αυτε το Ελαιτον, κ δότε τῷ ἔχοντι Ε δέκα ΕίλανΕ. τῷ σο β΄ γαρ έχοντι παιτί δοθήσεται, η περισωθήσεται από δε τε μή έχοντος, κ δ έχει αξθήσεται απ' αύτε κ κ τον άχρείον δελον εκβάλλετε είς τὸ σκόσογίτος το ξώτερον · εκεί έςαι ο κλαυβμος, κ ο βρυγμος τω οδόντων. Ο Έν λαίσε δε ελθη ο ήος τε αιθρώπου εν τη δόες του ξη αύτου, και παίτες οι άγιοι Α γ εκρίες. λοι μετ' αύτε, τότε καθίσει έπ ι θρόνου δόξης αύτου. Και συναχθήσεται έμπροσ τεν αύτου παία & Ε΄ τη καλ άφοριεί αύσθυ άπ' άλλήλων, ώς περ ό ποιμίω άφορίζει & πρόβα άπο τη ερίφων. Και ς ήσει & μεν πρόβα α κ δεξιών αύτε . Τά δε εξιφια Τότε έχει ο Βαπλώς

τοίς έκ δεξιών αύτου . Δεύτε οι άλογημένοι του Πατεός μου, κληρονομήσατε τω ήποιμασμένω ύμιν βασλείων από κα Εβολής Κόσμε. Επείνασα γάρ, καὶ εδώκατε μοι Φαγείν 🔭 έδί ψησα, κλ εποτίσατε με : ξένος ήμίω, καὶ συνηγάγετέ με ' γυμνός ; καὶ περιεβάλετέ με ' ἀσθένησα , καὶ ἐπεσιέψασθέ με ' έν Φυλακή ήμω ; καὶ ήλθετε πρός με. Τότε αποκριθήσονται αυτοροί δίκαιοι, λέγοντες Κύes, πότε σε είδομεν πεινώνα, καὶ έ-Βρέψαμεν ; η διψώνα, κ έποτίσαμεν ; πότε δέ σε είδομεν ξένον , κ σμ νηγάγομεν ; η γυμνον, και περιεβάλομεν; πότε δέσε είδομεν ασθενή, ή έν Φυλακή ε κ ήλθομεν πρός σε ; Καὶ αποκειθείς ο Βασιλώς, έρει αύποις 🖫 Α'μίω λέγω ύμιν, έφ' όσον έποιήσατε ένι τούτων τή αίδελφων μου τή έλαχίζων , έμοὶ έποιήσατε . Τότε έρεδ καὶ τοίς 🏗 δίωνύμων * Ποςδίεσ Τε απ', έμε οί κατηραμένοι είς το πυρ το αίάνιον , το ήτοιμασμένον τφ Διαβόλφ μαὶ τοις Α'γγέλοις αὐτέ . Ε'πείνασα γαρ, καὶ οὐκ ἐδώκατέ μοι Φαγείν • έδίψησα, καὶ ούκ έποτίσατέ με . ξένος ήμίω, και έ συνηγάγετέ με * γυ--μινός, καὶ ού περιεβάλετέ με ' άσθενης και έν Φυλακή, και ούκ έπεσκέ**ψασθέμε.** Τότε αποκριθήσονται καὶ αύτοι, λέγοντες. Κύρμε, πότε σε eidomen meinara. n di Vara. n geνον, η γυμνον, η ασθενή, η έν Φυλακή, κ ε διηκονήσαμέν σοι; Τότε άποκριθήσεται αύτοις, λέγων ' Α'μίω λέγω ύμιν, έφ' όσον ούκ έποιήσατε ένλ τούτων τη έλαχίστων, οὐδὲ έμοὶ έ-770/n-

ποιήσατε. Καὶ ἀπελέσονται ούτοι είς κόλασιν αίωνιον, οι δε δίκαιοι είς ζωλώ σο Ν. αιώνιον . Καὶ έγενετο ότε ετέλεσεν ό Γ'ησες σδο λόγες τέτες, είπε τοις Μα-Intais auti Oibate ot i med buo nμέρας το Πάσχα γίνεται, κ ο ύος τε αιθρώπου παραδίδοται είς το ς αυρω-IB'. Anvat.

Τή αγία κ μεγάλη δ΄ είς τον Ο βθρον. E'x 78 1 I'wquivle.

. Ο καιεφ έκείνα, έμαρτύεει ο όχλος δ ῶν μεῶ τε Ι'ησε, ὅτι τὸν Λάζαρον ἰ-Φώνησεν όκ τε μνημείε κ ήγειρεν αύτον όπ νεκρών. Διά τέπο κλυπιώτησεν αύτφ ό όχλος, ότι ήκεσε τέπο αύτον πεποιήκεναι το σημείον. Οι οδν Φαρισελθον-σαιοι είπον πέος έαυσδο , Σεωρείτε, ότι τως ίλ-ἐκ ώφελεῖτε ἐδέν ; ἴδε ὁ Κόσμος ὀπίσω λήνων αυτέ απηλθεν. Η σαι δέτινες Ε χητώντων νες εκ τη αίαβαινόντων ίνα προσφυ-ชาง Φί- หท์σωσιν είν τις Εοςτις. ซัπρε ซึ่ง πςοσηλλιππου Τον Φιλίπσω τω από Εποσαίδα της Γαλιλαίας, κ ήρώτων αὐτον, λέγονρχ'. τες ' Κύριε, Βέλομεν τον Ι'ησεν ίδειν . ρ δ. Ερχεται Φίλιπασος, η λέγει το Α'νδρέα · κ πάλιν Ανδρέας κ Φίλιπωος λέγεσι τῷ Ι'ησε . Ο΄ δὲ Ι'ησες ἀπεκρίνατο αύτοις, λέγων Ελήλυθεν ή ώρα, ίνα δοξασθή ό ψός τε αίθρώπε: Α μπν άμλω λέγω ύμιν, έων μη ό κόκκος του σίτε πεσών είς των γων άποθαίμ, αύρί. τὸς μόνος μένει έαι δε άποθαίμ, πολύν γ΄ καρπον Φέρει. Ο Φίλων τίω ψυχίω αύτε, άπολέσει αὐτίω καὶ ὁ μισῶν την ψυχωω αύτε έν τῷ Κόσμφ τέτφ, ρς. είς ζωλω αιώνιον Φυλάξει αυτλώ. Ε'α έμοι διακονή τις, έμοι ακολεθείτω κ Εύαγελιον.

οπυ είμι έγω , έκει κ ο διακονος ο έμός ές αι καὶ έαντις έμοι διακονή, τιμήσει αύτον ο Πατήρ · Νύν ή ψυχή μου τεθέζακται ' κ τί είπω; Πάτες, σωσόν με όπ της ώξας ωύτης αλλάδια πούτο ήλθον είς των ωραν αύτω. Πάτες, δόξασόν σου το όνομα ' ήλθεν έν ρή. Φωνη έκ που Ουρανέ Και έδόξασα, η πάλιν δοξάσω. Ο έν όχλος ο ές ως κ ακέσας, έλεγε βροντίω γεγονέναι. Α'λλοι έλεγον ' Α'γγελος αύτφ λελάληκεν. Απεκείθη ο Γησούς και είπεν ού δί έμε αυτη ή Φωνή γέγονεν, αλλάδι ύμας. Νύν χρίσις ές ι τε Κόσμου τέτου ' νῦν ὁ Αρχων τε Κόσμου τέτε έκβληθήσεται έξω. καγώ έω ύψωθώ όκ της γης, πούδες έλκύσα πρός έμαωτόν • Τουτο δε έλεγε, σημαίνων ποίφ θανάτφ έμεχεν αποθνήσκειν. Α'πεκρίθη αυτφ ο οχλος. Η μείς ήκεσαμεν όκ τε νόμε, ότι ὁ Χριζὸς μένει είς τον αίωνα κή πως συ λέγεις, ότι δεί ύψωθιωτον ήδν τε αίθρώπε; τίς έçn ซ์าอง o บุ๋งง าซี aid panu; เก็พเข oบึง αύτοις ο Γ'ησές. Ε τι μικρον χρόνον το Φως μεθ' ύμων έςι. περιπατείτε έως το Φως έχετε, ενα μη σκοτία ύμας κα-**Ελάβ**μ · κροπεριπατίβο έν τιξο σκοτία. έκ οίδε πε ύπάγει. έως το φως έχετε, πις δίετε είς το φως, ίνα ψοί φωτός γέ-πελθών εκεύβη απ' αύτββ. Τοσαυίω δε αύτε σημεία πεποιηκότος εμπροσ-ર્જા લાંગી , કંપ્ર કંપ્રાંદ્ર & ૦૫ કોંદ્ર લાંગળ . ίνα ο λόγος Ησαΐου τοῦ Προφήτου Ησήκο πληςωθή, ον είπε. Κύριε, τίς ἐπίς Δσε τι άκοι ήμων, και ο βραχίων Κυρίου τίνι απεκαλύφθη \$ Δια τουτο Euangelio.

έκ ηδύναυτο πις δίειν, ότι πάλιν είπεν Η σαίε Η σαίας τετύφλωκεν αὐτών στο όφθαλμές, η πεπώρωκεν αὐτῶν τὴν καρδίαν τνα μη ίδωσι τοις όφθαλμοις, κ νοήσωσι τη καρδία, καὶ έπις εαφωσι, » καὶ ἰάσωμαι αὐστο . Ταῦδε εἶπεν Η' » σαίας, ότε είδε των δόξαν αντέ, κ, ÷ ,, λάλησε περε αύτε. Ο μως μέντοι, κ όκ 3> των άρχοντων πολοι επίς Δσων είς αύτον άλλα δια στο Φαρισαίες έχ ώμολόγεν, ίνα μη αποσυνάγωγοι γένωνται. ήγάπησου γάρ την δόξου των ού-Τρώπων μάλλον, ή τίω δόξω τέ 🐠 έ. P', वं I'n परं हे हैं है प्रवाह में हों मह . O' माइ Lav દાંદ દંપાદે છે જાદુ અના દાંદ દંપાદે, લે જો દાંદ મળે πέμψαν είμε. χ ο Σεωρών έμε, Σεωρέι ριβ΄ τον πέμψουθέμε . Ε'γώ Φῶς είς τον Κόσμον ελήλυθα, ενα πάς ὁ πις δίων કાંદ્ર કંદ્રાકે, દેષ TH σκοτία μη μείνη. મે, દેવાંτις με άκεση τον βημάτων, κ μη πις δίση, έγω ε κρίνω αὐτόν. Οὐ γαρ hλ-Τον ίνα κρίνα τον Κόσμον, άλλ ίνα σώσω τον Κόσμον. Ο άθετων έμε, κ, μκ λαμβαίων & ρήμα ώμε, έχει τον χρίτ ναν ω αύτον ' ο λόγος ον έλάλησα, έκείνος κρινεί αὐτὸν έν τῷ έσχάτη ἡμέ- 💃 εφ. ότι έγω 🎖 έμαντε έκ έλάλησα 🥻 άλλό πέμ. ψας με Πατήρ, αυτός μοι έ έντολίω δέδωκε, τί είπω κ τί λαλή 📆 σω: κροίδα, ότι ή έντολη αὐτέζως κ. είζηκε μοι ο Πατής, έτφ λαλώ.

> Τἦ ἀγία καὶ μεγάλη, δ. Εἰς τίω Λειτεςγίαν. Εκ τέ καδὶ Ματθαίον.

Οῦ Ι'νσε γενομένε ἐν Βηθανία, ἐν οἰκία. Σίμωνος τε λεπρε, πεοσηλθεν αὐτορ

Γυνή αλαβαςρου μύρε έχεσα βαρυτίμε, κ κατέχειν έπι τω κεφαλω σος. αύτε ανακειμένε. Ιδόντες δε οί Μαθηταὶ αύτε ήγανάκτησαν, λέγοντες είς τί ή απώλεια αύτη 🕻 ήδύνατο γαρ τέπο τὸ μύχον πραθίωτα πολλέ, κζ δοθίωτα સીωχοίς . Γνες δε ό Γησες, είπεν αύτοις · Τί κόπες παρέχετε τη γυναικί ; έργον γαρ καλον είργάσατο είς έμέ. Τούς Huxus yae maitore Exert Hed' fauτων έμε δε έπωτοτε έχετε. βαλέσα γαρ αυτη το μύρον τέτο έπλτε σώματός με, προς το ένωφιάσοι με έποίησεν. Α μίω λέγω ύμιν, όπε έω κηςυχθή το Ευαγγέλιον τέπο έν όλφ το σος κόσμφ, λαληθήσεται κ ο έποίησεν αξτη, είς μενημόσυνου αυτής. Τότε ποράσείς εξς των δώδεκα ο λέγομενος Ικδας - 🙀 Ισκαριώτης πρός τες Αρχιερείς, έξπε. Τί θέλετέ μοι δέναι, κάγω ύμιν παραδήσω αύτον; οί δὲ ές ησαν αύτφ τενάκαίνα αργύθα. κે από πότε έζητει &καιείαν ένα Αύτον παραδφ.

Τӊ ἀγία κὰ μεγάλη έ. εἰς τον Ο ρ Τρον . Εκ τε καθὰ Λυκαῦ. 🧸 ἡ.

Ω καιρφ έκεινφ, πγγιζεν ή έορτη των Α'ζύμων, ή λεγομένη Πάσχα. κ έζήτεν οι Αρχιερείς κ οι Γραμματείς, π το πως ανέλωσι τον Ι'ησούν, έφοβεντο γαρ τον λαόν. Εισηλθε δε ο Σαωνάς είς Ι'εδαν τον έπικαλεμεναν Ι'σκαριώ θ'.

τίω, ονω όκι του άριθμου των δώδεκα. Και άπελθων συνελάλησε τοίς ξ'.
Αρχιερεύσι και τοίς Στρατηγοίς,
τὸ, πως αὐτὸν παραδω αὐτοίς. και έχάρησαν και δυνέθεντο αὐτος άργύρια δεναι και ξεωμολόγησε και έ-

ΚΒ΄. ζήτει δικαιείαν του παραδούναι αυτόν αύτοις άτερ όχλου. Η λθε δε ή ήμερα το Αζύμων, έν με έδει σύεσσαι τὸ ρέγ. Πάσχα. η απέςειλε Πέτρον η Ιωαύ-Περί τυλω, είπων Πορλθέντες, έτοιμάσα-Πάσ- τε ύμιν τὸ Πάσχα, ίνα Φάγωμεν. χα. Οί δε είπον αυτώ που Βέλις επιμάσωμεν; Ο΄ δε είπεν αύτοις. ίδου είσελθόντων ύμιων είς τω Πόλιν, συναντήσει ύμιν αιθρωπος κεράμιον ύδατος βαζάζων ' άκολουβήσατε αύτφ είς The oixian & siamopeteran xai speiτε τφ οίκοδεασότη της οίκίας . Λέγει ό ό Διδάσκαλος πε ές ι το καθέλυμα, όπε τὸ Πάσχα μεῶ 🙌 Μαθητή με Φάγω; κάκείνος ύμιν δείξει ανώγεον μέγα έςρωμένον : έκει έτοιμάσατε. Απελθόντες δε , εύρον καθώς εἴρηκεν αὐτοῖς κὰ ἡτοίμασαν τὸ Πάσχα . Καὶ ότε έγένετο ή ώρα, ανέπεσε, καὶ οἱ δώδεκα Απόςολοι σὺν αὐτφ . κ είπε πρός ανόδυ · Επιθυμία » ξχ΄. ἐπεθύμησα ποῦτο τὸ Πάσχα Φαγεῖν ί. μεθ' ύμῶν πρὸ τοῦ με παθεῖν . Λέγα γας ύμιν, ότι ούκ έτι έ μη Φάγω **Τ** αύτου . έως ότε πληρωθή έν τή βασιλεία του Θευ . Καὶ δεξάμενος ποτήειον , είχαεις ήσας είπε . Λάβετε τούτο, καὶ διαμερίσατε έαυτοίς λέγω γαρ ύμιν, ότι έ μη πίω άπο του γεννήμματος της άμπέλου, έως ο-🕳 ξ.ξ. του ή βασιλεία του Φεου έλθη. Καὶ λαβών άρτον, δίχαρις ήσας έκλασε • καὶ εδωκεν αύτοις , λέγων . Τέτό έςι το σωμά με, το ύπερ ύμων διδόμενον . τουτο ποιείτε είς τω έμω άεξς νάμνηση . Ω σαύτως καὶ τὸ ποτήριον , μεδε το δειπνήσαι, λέγων Τέτο το Ευαγ έλιον.

ποτήριον, ή καινή διαθήκη έν το αίματίμου, το ύπερ ύμων έκχυνόμε- - ξ. νον . Πλω ίδε ή χείρ τε παραδιδόντος με , μετ' έμε έπι της τραπέζης . Καὶ ό μεν ή ος τε αίθρώπε πος είται καθε τὸ ώρισμένον . πλίω οὐαὶ τὸ αιθρώπο έκείνο, δί θ παραδίδοται; Καὶ αύτοι πρέαντο συζητείν προς έαντες, τὸ, τίς ἄρα εἴη 💥 αὐτ**ζ** ὁ σξ^θτούτο μέλλων πράσσειν. Ε'γένετο δέ κ Φιλονεικία έν αύτοις, τὸ, τίς αύτο Περί : δοκεί είναι μείζων · Ο΄ δε είπεν αύτοις. 🗫 🗫 Oi βασιλείς την έθνων κυ gιδουσιν αν- κησαν-નથી ' καὶ οἱ સિકσιάζοντες αὐτίβ, εὐερ- . ζ. γέται καλούνται. Τ΄ μείς δε έχ έτας άλλό μείζων έν ύμιν, γενέσθω ώς ό νεώτερος : καὶ ὁ ἡγέμενος, ὡς ὁ διακονών . Τίς γαρ μείζων , ό αὐακείμενος, η ο διακονών; έχι ο αίακείμενος; σοά. έγω δέ είμι έν μέσω ύμων, ώς όδιακονών . ύμεις δέ έζε οί διαμεμενηκότες μετ'έμου έν τοις πειρασμοίς μου * Κάγω διατίθεμαι ύμιν, καθώς διέθετό μοι ὁ Πατήρ μου βαπλείαν ' η α έσθίητε καὶ πίνητε έπὶ της τραπέζης μου έν τη βασιλεία μου , καὶ καθίσησ Τε έπι Τρόνων, κείνοντες Ες δώ- σοβ. δεκα Φυλας που Ισραήλ . Εἶπε δὲ ό Κύριος Σίμων, Σίμων. ίδου ό Περί ? Σαωνάς Κητήσατο ύμας, του σινιά σεως Ε σαι ώς τον σίτον. έγω δε εδεή τω πε-Σαταελ σου, ίνα μη έκλείπη ή πίςις σε . ν ... ο ή. καὶ σύποτε έπιςρέψας, ςήρεξον σθυ Α'δελφούς σου . Ο' δε είπεν αύτιο . Κύριε, με δε σου εποιμός είμι και σοδ. είς Φυλακίω καί είς Σαύατον πο- σοέ. ρδίεσ θαι. Ο δε είπε · Λέγωσοι Πέτεε, ού μη Φωνήσει σήμεςον άλέκ-Euangelio. L 4

τωρ, πρίν η τρίς απαρνήση μη είδέναι με. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς. Ο τε ἀπέςειλα ύμας άτερ βαλαντίε η πήρας η ύποδημάτων, μή τινος ύς εξήσατε; Οί δέ είπον έδενος. Είπεν έν αμποίς άλλα νύν, ό έχων βαλαίτιον, φεάτω, όμοίως κ σος πήραν και ό μη έχων, πωλησάτω το ίματιον αύτε, κ αγοςασατω μαχαιeur. Λέγα γαρ ύμιν, ότι έτι τέπο πο γεγραμμένον δεί τελεσθήναι έν έμοι, τό κ μεθε αμόμων έλογίσθη κ κ γαρ & περί έμε τέλος έχει. Οί δε είπον Κύ- 💆 est, ίδε μάχαιραι ώδε δύο. Ο δε εί- 9 σοή. πεν αὐτοῖς ἱκανόν έςι. Καὶ য়ελθών . έπορεύτη καθε το έτος είς το όρος τη Ε' λαιών ' ήκολού Επσαν δε αύτφ και οί IT'. MaIntal autoū,

Εὐαγγέλιον τε Νηπτῆρος, ά. Εκ τε το Γωωίνω. μδ.

🖔 🕰 rapo čneiro, eidus o l'noës ori 💆 παίζε δέδωκεν αύτω ο Πατήρ είς ώς Σε χείρας, η ότι από Θεέ Κηλθε, η πρός τον Θεον ύπαγει ' έγείρεται όκ τε δείπνε, η τίθησι & ιμάτια αύτε. Καὶ λαβών λέντιον, διέζωσεν έσωτόν. Είδε βάλλει ύδωρ είς τον νιπτήρα, καὶ ήρ-Περλ Εατο νίπτειν σδο πόδας τω Μαθητώ, ρος ι ς΄. κ ς κημάσσειν τφ λεντίφ, φ ην διεζωσμένος . Ε ρχεται έν προς Σίμωνα Πέ- 34 τρον, κ λέγει αὐτῷ ἐκεῖνος. Κύριε, σύμε νίπτεις όδυ πόδας; Απεκρίθη Ι'ησες κ είπεν αύτφ . Ο έγω ποιω, σύ έκ οίδας άρτι, γνώση δε με δε Œυ α. Λέγει αύτφ Πέτρος. έμη νίψης σευ πόδας με είς τον αίωνα. Απεκρίθη αύτφ ό Ι'ησες ' έων μη νίψωσε, έκ έχεις μέρος μετ' έμε. Λέγει αὐτφ Σίμων Πέτρος:

Κύριε, μη σδυ πόδας με μόνον, άλλα κ) ώς χείρας κ) τω κεφαλω . Λέγει αυτφ ο Γησες. Ο λελεμένος ε χειίαν έχει, η σδυ πόδας νίψασθαι, άλλ ές ι καθαρός όλος · κ) υμείς καθαροί ές ε , άλλ έχ ι παίτες. Η δει γαρ τον παραδιδόνω αυτόν δια τέτο είπεν έχ ι παίτες καθαροί ές ε .

Εὐαγγέλιον β΄. τε Νιπτήρος.
Εκ τε κ Ι Ιωαίνίω. μέ.

Ω καιεφ εκείνφ, ότε ένι Ver ο l'no es στο πώας τη Μαθητών, η ελαβε 🕲 ίματια αύτε, αίαπεσών πάλιν, είπεν αύτοις · Γινώσκετε τί πεποίηκα ύμιν; Τμείς Φωνείτε με ' ὁ Κύρλος κς ὁ Διδάσκαλος * κ καλώς λέγετε * είμι γάρ. Εί ἐν έγὼ ἔνιψα ύμῶν Θοῦ πόδας, ο Κύριος κλό διδάσκαλος, κλ ύμεῖς όφείλετε αλλάν νίπτειν τές πόδας * Ρίζο ύπόδειγμα γαρ δέδωκα ύμιν. ενα κα-Σώς έγω έποίησα ύμιν, η ύμεις ποιήτε. Α'μίω άμίω λέγω ύμιν, έκ έςι δέλος μείζων τε Κυρίου αὐτες έδε άπόςολος μείζων τε πέμψαντος αύτόν. Εί δύδο οίδατε, μακάριοί έςε, έοι ποιήτε αύά.

> Τή Α'γία καὶ μεγάλη, έ. Είς τίω Λειτεργίαυ.

Ε'κ τε καθ Ματθαίον. εζ'.

Τπεν ο Κύριος τοις ξαυτά Μαθηταίς.

Οιδατε ότι με δύο ήμερας το Πάσχα
γίνεται, κ ο ύος τε αιθρώπε παραδίτοται είς το ς αυρωθίωται. Τότε συνήχτησαν οι Αρχιερείς κ οι Γραμματείς κ οι Πρεσβύτεροι τε λαξείς τίω αύ-

E'z

I'www

ΙΓ'. μδ':

λην τε Αρχιερέως τε λεγομένε Καϊά-· ρ ή· Φα · κὰ συνεβελάσαι το ΐνα τον Ι'ησεν σος. δόλφ κρατήσωσι κ αποκτείνωσιν . Ε'ά λεγον δέ μη έν τη έορτη, ίνα μη θό-Περί το ρυβος γένηται έν τφ λαφ.. Τε δε Ι'ησε Ιάσης γενομένε έν Βηθανία, έν οίκία Σίμωτὸν Κύ νος τε λεπεί, πεοσήλθεν αὐτφ Γυνή μύρφ άλάβας εον μύες έχεσα βαρυτίμε, καὶ κατέχεεν έπὶ τίω κεφαλίω αὐτε ανακειμένε. Ιδόντες δε οι Μαθηταὶ αὐτε ήγανάκτησαν, λέγοντες 'Είς τί ή απώλεια αυτη; ήδύνατο γαρ τετο το μύρον πραθίωσα πολέ, και δο-Τήναι πτωχοίς Γιές δε ο Ι'ησές, είπεν αυτοίς . Τι κόπες παρέχετε τη Γυναικί; έργον γαρ καλον είργασα το είς έμε. Τες πτωχες γαρ παίποτε έχετε με 3' έαυ τ β , έμε δε ε παίτοτε έχετε. βαλέσα γαρ αύτη το μύζον τέπο έπλ του σώματός μου, πρός το ένωφιάσαι με έποίησεν . Α'μίω λέγω ύμιν , ్లో όπε έω κηρυχθή το Εύαγγέλιον τουτο ἐν ὅλω τῷ Κόσμφ, λαληθήσεται καὶ ὁ ἐποίησεν αῦτη, εἰς μνημόσυνον αύτης. Τότε πορωθείς εξς το δώδεσοή κα, ο λεγόμενος Ιούδας Ισκαθιώτης, προς σδυ Αρχιερείς, είπε. Τί θέλετέμοι δουναι, κάγω ύμιν παραδώσω αὐτόν; Οίδὶ ἔς πσαν αὐτφ τειάκον Έν αργύρια. Καὶ από τότε έζητει δικαι-Τιρί τ είαν, ϊνα αὐτὸ παςαδφ . Τη δὲ πρώτι τη Αζύμων προσπλουν οι Μασηξή. ταὶ τφ Ι'ησε, λέγοντες αὐτφ ' Που Βέλεις έποιμάσωμέν σοι Φαγείν τὸ Πάσχα; Ο δε είπεν . Υπάγετε είς τω Πόλιν πρὸς τὸν δείνα, κὰ είπατε αύτφ. ο Διδάσκαλος λέγει Ο καιgός με έγι ύς έςι, πρός σε ποιώ το Πά-

σχα με α των Μαθητών με: Καὶ ἐποίσαν οί Μαθηταί, ώς συνέωξεν αύτοις ό Ι'ησες ' κ', ήτοι μασαν το Πάσχα . Ο'ψίας δε γενομένης, ανέχειτο με Εντών δάδεκα. Είδως δὲ ὁ Ι'ησες ὅτι πούζα δέδωκεν αύτο ό Πατήρ είς Θς χείρας, κὶ ὅτι ἀπὸ Θεῦ ※πλθε,κὶ πρὸς τον Θεὸν υπάγει ' εγείζεται όλ τε δείπνε, χ τίθησι & ιμάτια αύτε . κ λαβών λέντιον, διέζωσεν έσωτον. είω βάλλει δωρ είς του νιπτήρα, η ήςξατο νίπτειν οδύ πόδας των Μαθητών, κ έκμάσσειν τφ λεντίφ, ῷ ἰῶ διεζωσμένος. Ε"ρχεται είν πρός Σίμωνα Πέτρου, κ λέγει αύτφ έπείνος. Κύριε, σύμε νίπτεις στο πόδας; Απεκρίθη Ι'ησες, κ, εἶπεν αὐτῷ · Ο' έγῶ ποιῶ, σῦ ἐκ οἶδας άρτι, γνώση δὲ μεδέ δύδα. Λέγει αύτφ Πέτρος. Ού μιλ νίψης σέν πόδας με είς τον αίωνα. Απεκρίθη αίτῷ ὁ Ι΄ ησες ΄ έρω μη νίψωσε, έκ ἔχεις μέρος μετ' έμου . Λέγει αύτο Σίμων Πέτρος · Κύριε, μη σδο πόδας με μόνον, άλλα κ δες χειρας κ τω κεφαλίω . Λέγει αὐτος ὁ Ι'ησες . Ο λελεμένος ε χρείαν έχει η όδο πόδας νίψασθαι, άλλές, καθαρός όλος. χ ύμεις καθαροί έςε, άλλ έχι παίτες. Η δει γαρ τον παραδιδόν Ε αὐτόν δια τέτο είπεν • έχι παίτες καθαροί έςε. Ο τε εν ξενιψε οδο πόδας αυτών, κ ξλαβε & ιμάτια αύτε, αίαπεσών πάλιν, είπεν αὐτοίς. Γινώσκετε τί πεποίπκα ύμιν ; Τ΄μείς Φωνείτέ με · ό Διδάσκαλος κὸ ὁ Κύριος κὰ καλῶς λέγετε είμι γάρ. Εί δυ έγω ένιψα ύμων σδυ πόδας, ο Κύριος κ ο Διδάσκαλος, η ύμεις οφείλετε απήλων νί-

ρ'ς. πτειν οδυ πόδας. υπόδειγμα γάρ δέδωκα ύμιν, ίνα καθώς έγω έποίησα ρ, ή ύμιν, κ ύμεις ποιήτε. Α'μίω άμίω γ΄. λέγω ύμιν ούκ έςι δούλος μείζων του Κυρίε αὐτοῦ, οὐδὲ Απόςολος μείζων πάλιο Τε πεμψαντος αὐτόν. Εὶ Εὐδε οἰδα-Ματθ. τε, μακάθιοι ές ε, εων ποιντε αυθέ. σπ'. Καὶ ἐσθιόντων αὐτήν, εἶπεν. Α'μιω à. λέγω ύμιν, ότι είς τζ ύμων παραδώσειμε . Καὶ Αυπούμενοι σφόδεα, ηςξαιτο λέγειν αύτφ έκαςος αύτη ' σπά. Μήτι έγω είμι Κύριε; Ο΄ δε άποκρι-Βείς, είπεν Ο έμβά ψας μετ' έμου έν τφ τευβλίφ τίω χείρα, έπος με παραδώσει . Ο μέν μός του αίθρώπε σπβ΄. ὑπάγει, καθώς γέγεαπται περὶ αἰέ. του ούαι δε τω αιθρώπω έκεινω, δί કું ο પંછેς τુ αίθρώπε παραδίδοται. καλὸν ៤ὖ αὐτφ, εί ἐκ έγεννήτη ὁ αἰτρωσπγ·πος εκείνος. Αποκριθείς δε Γούδας ο παραδιδες αύτον, είπε Μήτι έγω είμι, Ρ'αββί; λέγει αὐτφ. Σὺ εἶπας. Εσθιώντων δε αμτήθ, λαβών ο Γησές τον άρτον, κ δίλογήσας, έκλασε καί έδιδε τοις Μαθηταίς, κ είπε. Λάβετε, Φάγετε ' τεπό ές ιπο σωμά μου . σπέ. Καὶ λαβών τὸ ποτήριον, κ δίχαριςή-Περίτ σας, εδωκεν αύτοις, λέγων . Πίετε & μυςι- αὐτε παίτες τεπο γάρ ἐςι τὸ αἷμά με बड़ रेबं- को тमेंद्र καινής διαθήκης . को मध्ये मि अर्थे έν καχυνόμενον είς άφεσιν άμαρτιών. Λέγω δε ύμιν , ότι έ μη πίω απάρτι όκ τέτε τε γεννήματος της άμπέλε, έως της ημέρας έκείνης, όταν αυτό πίνω μεθ ύμων καινόν έν τή βασιλεία τε Πασης τρός με . Καὶ υμνήσαντες, Επλθον είς σπζ το όρος τη Ελαιών. Τότε λέγει αυτοίς έ. ο Γησες η Παύτες ύμεις σκανδαλισθή-

σεσθε έν έμολ έν τη νυκτί δύτη γέγραπθαι γάρ • Παθέξω τον ποιμένα, κζ σπή. διασκορπισθήσεται & πεόβα& της ζ. ποίμνης ' μεθέ δε το έγερθωσί με , προάξω ύμας είς τω Γαλιλαία. Α'- σπθ. ποχοιθείς δε ό Πέτρος, είπεν αυτφ' εί πούτες σκουδαλισθήσονται έν σοί, έγω δε ούδεποτε σχανδαλισθήσομα . Ε'- σεί. Φη αὐτῷ ὁ Ι'ησές. Α'μιω λέγω σοι ' ότι έν ωύτη τη νυκτί, πρίν αλέκτορα Φωνίσαι, τελς απαρνήση με . Λέγει αύτο ο Πέτρος καν δέμμε σύν σοι άποθανείν, ε μή σε απαρνήσομαι ' όμο ίως δε κ παίτες οι Μαθηταί είπον. Τό- σ κά. τε έρχεται μετ' αυτή ο Ι'ησές είς Χω- α. σει β'. είου λεγόμενου Γεθόημανή, καὶ λέγει τοις Μαθηταίς αύτου καθίσατε αύτου, έως ού απελθών προσάζωμαι έμεί. Καὶ παραλαβών τον Πέτρον καὶ σευ δύο Υίες Ζεβεδαίου, πρέατο λυπείσθαι καὶ άδημονείν. Τότε λέγει σειχ. αὐτοῖς . Περίλυπός ές τν ή ψυχή μου έως Τάνάτου · μείνατε ώδε, και γεη- σειδ. γορείτε μετ' έμου . Και προσελθών μικρον, έπεσεν έπι πρόσωπον αύτου, προσάχομενος, και λέγων · Πάτες σει . μου, εί δυνατόν έςι, παρελθέτω απ' έμου τὸ ποτήριον τούτο. πλίω ούχ Ε΄ που καπά ώς έγω θέλω, αλλ' ώς σύ. Ω'Φθη Αυχαί. δε αύτφ Αγγελος απ' Ούρανε, ένισ- Κιραλ. χύων αύτον. Καὶ γενόμενος έν άγωνία. 🚜 επτενές εgov προσήυχετο . Ε'γένετο δε 3. ό ίδρως αύπου, ωσεί Βρόμβοι αίμα- σην. τος, καθεβαίνοντες έπὶ τίω γίω. Καὶ αίας ας άπο της προσείχης, έχχεται Πάλιν προς σεθ Madnas, η Leiones aucet Mars. καθείδονως, κ λέγει τφ Πέτρφ. Ου- 25. τως εκ ισχύσατε μίων ώς ων γρηγορή

σαι μετ' έμε ; Γρηγορείτε καὶ προσάχεσθε, ϊνα μη είσέλθητε είς πειρασσ ε ζ. μόν . το μέν πνεύμα πρόθυμον , ή δέ σειή, σάρξ ασθενής. Πάλη όκ δετέρε κέ. πελθών, προσπύξατο, λέγων. Πάτες με, εί ε δύναται τέτο το ποτήριον πα-. ρελθείν απ' έμε, έων μη αύτο πίω, γενη Τήτω το Γέλημάσε. Καὶ έλθων Δείσκει αύσξυ πάλιν καπείδονως ήσαν γαρ οι όΦταλμοι αυτή βεβαρημένοι. σαθ καὶ άφείς αύσδυ, άπελθών πάλη : προσήυξανο όκ τρίτε, τον αυτον λόγον είπων. Τότε έξχεται πρός τες Μα-Ιηδίς αύτε, κ λέγει αύτοις. Καθάδετε το λοιπον, κ αμαπαύεσθε ίδε ήγγικεν ή ώρα, κὸ ὁ ὑὸς τέ αἰθρώπε παραδίδοται είς χείρας άμαρτωλών. Ε'-Περί - γείρεσθε, άγωμεν ιδε ηγίκεν ο παραπαρα-διδές με . Καὶ έτι αυτέ λαλέντος, ίδε જે 1'ઇ- 1'ઇδας દાંς των δώδεκα ήλθε, καὶ μετ' αύτε όχλος πολύς με@ μαχαιζών κλ Sæ. Εύλων, από τη Αρχιερέων η Πρεστά. Βυτέρων τε λαε. Ο δε παραδιδές αύβ'. τον, έδωκεν αύτοις σημείον, λέγων. Ον οι Φιλήσω, αντός έςι πρατήσατε αύτον. Καὶ Δ΄ Τέως προσελ Τών τος Ι'nσε, είπε. Χαίρε Ραββί. κ κατεφίλησεν αύτον. Ο δε Γησες είπεν αύτφ. Εταίρε, εφ' φέ πάρει; Τότε προσελτβ. Βόντες επέβαλον ώς χείρας επί τὸν Ι΄ ησεν , κράτησαν αὐτόν. Καὶ ίδε είς των μεθε Ι'ησε, εκτείνας τω χείρα, απέσσασε τίω μαχαιραι αύτε, τρ. κ πα άξας του δέλου τε Αρχιερέως, έ. αφείλεν αύτε το ωτίον. Τότε λέγει αύτο δί Ι΄ ησες . ἀπός ρεψόν σε την μάχαιρου είς τον τόπον αύτης . πούτες γάρ οι λαβόντες μάχαιςαι, έν μα-

χαίες αποθανένται . Η δοκείς ότι έδύναμαι άςτι παρακαλέσαι τὸν Πατέρα με , καὶ παρας ήσει μοι πλείες , η δώδεκα λεγεώνας Αγγέλων; πώς દેં πληςωθώση αι Γραφαί. ότι ούτω τη δεί γενέσθαι; Εν όπείνη τη ώρα είπεν ο Ι'ησες τοις όχλοις ' ώς έπι λμς ω ξήλθετε με ω μαχαιρών η ξύλων συλαβείν με . καθ' ήμές αν πρός ύμας επαθεζόμω διδάσκων έν τφ Ι΄ ερφ , καὶ ἐκ ἐκρατήσατέ με . Τέπο φς. δε όλον γέγονεν, ίνα πληρωθώσιν αί Γραφαὶ τῶν Προφητίο . Τότε οἱ Μα-Σηταί παίτες άφέντες αὐτὸν, έφυγον . Οίδε, κεατήσουτες τον Ιησέν . απήγαγον πεός Καϊάφαι τον Α'εχιερέα, όπε οι Γραμματείς και οι Α'ςχιερείς συνήχθησαν . Ο δε Πέτρος ήχολέθει αύτφ άπο μακεόθεν, έως της αύλης τε Αρχιερέως. κ εί- τρε 🔻 σελθών έσω, έκάθητο μεδέ των ύπηgετών, ίδειν τὸ τέλος. οἱ δὲ Αρχιερείς κ οί Πρεσβύτεροι και τὸ συνέδειον όλον έζητεν ψεδομαρτυείαν καί του Ι'ησού, όπως Τανατώσωση αύτον ' κρούχ εύρον, κρπολλών ψΑδομαρτύς ων προσελθόντων, έχ εύςον. Τ΄ ζερον δε προσελθόντες δύο ψαδομάςτυςες , είπον . Ούτος έφη • δύναμαι καθλύσαι τὸν Ναὸν τέ Θεέ, καί δια τειών ήμερών οίκοδομήσαι αύτόν. Καὶ αὐαςας ὁ Α΄ εχιεεδίς, είπεν αύτφ - ούδεν άποκρίνη, τί ούποίσου καζεμαςτυρούσην ; Ο΄ δέ Ι'ησους έσιώπα. Καὶ αποκριθείς ο Α΄ςχιερώς , εἶπεν αύτος Εξοςκίζωσε καί του Θεού του ζώντος, ίνα ήμίν કાંπમુક , કોં σύ કોં o Xeicos o પંos του

172 τί. Θεβ. Λέγει αυτφ ο Γησές Σύ είπας. πλω λέγω ύμιν, απάςτι όψεσθε τον ύδν τε αιθρώπου καθήμενον έκ. δεξιών τιά. της δυνάμεως, κ έρχομενον έπι τω νεέ Φελάν τε Ούρανε, Τότε ο Α'εχιερώς διέρβηξε & ιμάτια αμπού, λέγων ότι σι β. έβλασφήμησε. Τί έτι χεείαν έχομεν μαρτύρων; ίδε νύν ήχεσατε τίω μαρ-Tuejan auts · Ti univ Sonei; Oi Sè αποχειθέντες είπου. ένοχος θανάτε έτ΄ γ΄ ςί - Τότε ένέπτυσου είς το πρόσωπον ξ αύτε, η ενολάφισαι αύτον. Οίδε έρβαπισαν, λέγοντες • ΠροΦήτωσον ήμίν Χριζέ, τις ές τν ο παίσας σε ' Ο' δέ ,, η Πέτρος έξω ἀκάθητο έν τῷ αἰλῷ, κὸ έ προσηλθεν αὐτο μία παιδίσκη, λέγκσα . Καὶ σὺ ἦσθα με@ Ἰησε τε Γάλι-

Aais. O' de nevnoare euxpoorter ai-

την παίτων, λέγων. Εκ οίδα τι λέγεις.

Εξελθόνω δε αιτον είς τον Πυλώνα,

κ, έτος Με μεω Ι'ησε τε Ναζωραίε.

τίς. είδεν αυτον άλλη κ λέγει τοις έκει

Καὶ πάλιν ήρνήσατο μεθ' όρκε ' ότι έκ οίδα τον αϊθρωπον. Μεώ μικρον δέ προσελθόντες οἱ ές ώτες, εἶπον τῷ ΙΝήτρφ άληθώς καὶ σύ εξ αὐτών εί λ γάρ ή λαλιάσε δηλόνσε ποιεί. Τότε ήρξατο καίωναθεματίζειν κζόμνψειν, τις. ότι εκ οίδα τον αιθρωπον. Και Δθέως β΄ αλέκτωρ έφωνησε. Καὶ έμνήσθη ὁ Πέτρος τε ρήματος τε l'noë, είρηκότος αὐτφ ΄ ότι πείν άλέκτορα Φωνήσαι, τείς απαρνήσημε. καὶ ৠελθών έξω, έτις κλαυσε πικρώς. Πρωίας δε γενομέ-

νης, συμβέλιον έλαβον παίτες οί Α'ρ-

κιερείς η οι Πρεσβύτεροι τε λαθκα

Καὶ δήσαντες αὐτὸν, ἀπήγαγον, κ

τιν του Ι'ησου, ώς τι Σανατώσαι αυτόν

παρίδωκαν αύτον Ποντίφ Πιλάτφ το Η γεμόνι.

11、特殊多數數 複雜 教教 按照 按照

Ευαγγέλιον ά. τη άγίων Παθών.

E'x 78 & I'waivle.

Ι΄ πεν ο Κύριος τοις έσωτε Μαθηταις * Νύν έδοξάσθη ὁ ψὸς τε αι Τρώπε, κ ὁ Θεὸς έδοξάστη έν αὐτῷ. Εί ὁ Θεὸς έδοξάστη εν αύτῷ, κὸ ὁ Θεὸς δοξάσει αύτον έν έαυτφ, κ Δούς δοξάσει αύτόν . Τεκνία , έτι μικρον μεθ' ύμων είμι ζητήσετέ με, κ καθώς έλπον τοίς Ι'εδαίοις ' ότι όπε ύπάγω έγω, ύμεῖς ε δύνασ τε έλτειν . κ ύμιν λέγω αξτι. Εντολίω καινίω δίδωμι ύμιν, να άγαπάτε άλλήλες. καθώς ήγάπησα ύμας, ϊνα κ ύμεις αγαπατε άλλήλους. Εν τέτφ γνώσονται παίτες οτι έμοι Μαθηταίέςε, έων αγάπλω έχητε εν άλληλοις . Λέγει αὐτῷ Σίμων Πέτρος Κύριε, πε υπάγεις; Απεχρίθη αὐτῷ ὁ Γησες. Ο πε έγω ὑπάγω, έ δύνασαί μοι νῦν ἀκολεθήσαι, ὕςεζον δε ακολεθήσεις μοι . Λέγει αὐτῷ ό Πέτρος Κύριε, διατί ε δύναμαί σοι ά- τε έ κολεθήσαι άρτι; τω ψυχω με ύπερ σε Τήσω. Απεκρίθη αὐτῷ ὁ Ι'ησες * τω ψυχω σε ύπερ έμε Βήσεις; Α'μω άμω λέγωσοι, ου μη άλέκτωρ φωνήσει, εως & άπαρνήση με τείς. Μή **Έ**γασσέσθω ύμων ή καρδία πις **ώ**ετε είς σον Θεον, κ είς έμε πις ώετε. Εν τή οίκία τε Πατρός με μοναὶ πο Ααί είση · εί δε μή, είπον αι ύμιν ποράρμαι έτοιμάσαι τόπον ύμιν. Καὶ ἐαὶ ποράθω, κζ

έτοιμάσω υμίν τόπον, πάλιν έξχομαι, καὶ παςαλή ψομαι ύμας πρὸς έμαυτόν ' ίνα όπου είμι έγω, κ ύμεις ήτε. καὶ ὅπε έγω ὑπάγω οἴδατε, κὸ τω όδον οίδατε . Λέγει αύτφ Θωμας • Κύριε, εκ οίδαμεν πε ύπαγεις. καὶ πῶς δυνάμεθα τίω όδον είδέναι; Λέγει αὐτῷ ὁ Ι'ησες • Ε'γώ είμι ἡ ὁδος, καὶ ή άλήθεια, κὶ ή ζωή. ἐδεὶς έρχεται πρός τον Πατέρα, είμη δί έμε. Εί εγνώκειτε με , κ τον Πατέραμε έγνώκειτε αὐ ' κὰ ἀπ' ἄρτι γινώσκετε αύτον, κ έωρακατε αύτον. Λέγει αὐτῷ Φίλιπωος Κύριε, δείξον ήμίν τον Πατέρα, κζ αξκεί ήμιν . Λέγει αύτῷ ὁ Ι'ησές · Τοσέτον χρόνον μεθ' ὑμῶν είμι, κ έκ έγνωκάς με; Φίλιπα ε, ό έωρακώς έμε, έώς ακε τον Πατέρα ' κ πως σύ λέγεις ' δείξον ήμιν τον Πατέρα; επιςδίεις ὅτι έγω ἐν τῷ Πατςὶ, μή. κ ο Πατηρ έν έμοι έςι; Τα ρήμα α α έγε λαλο ύμιν, απ' έμαμτε ε λαλο. ό δέ Πατήρο έν έμοι μένων, αυτός ποιεί & έργα . Πις δετέ μοι ότι έγω έν τφ Πατει, κ ο Πατης έν έμοι ές ιν : είδε μή, δια Ε έργα αι Ε πις Διετέμοι. Α'μω άμω, λέγω ύμιν. Ο' πιζείων हांद्र हंµहे, कि हॅट्यू वे हेयू वे म्वां म्वां , प्रदेशहाँνος ποιήσει, η μείζονα τέτων ποιήσει. ότι έγω πεός τὸν Πατέραμε ποεδίομαι * Καὶ ὅτι αι αιτήσητε ἐν τορ ἀνόματί με , τέτο ποιήσω * ίνα δοξασ-Σμό Πατηρ έν τφ Υίφ . Ε αύτι αίτήσητε έν το ονόματί με , έγω ποιήσω . Ε' αι άγαπ ατέ με, Ες έντολας Ες έμας τηςήσατε. η έγω έρωτήσω τον Πατέςα, η άλλον παράκλητον δώσει

να το Πρεύμα της άληθείας; δ ο Κόσμος ου δύναται λαβείν, ότι έ θεωεεί αύτο, είδε γινώσκει αὐτό. ύμεις δε γινώσκετε αύτο, ότι παρ ύμιν μένει, κὶ εν ύμιν ές αι. Ούκ άφήσα ύμας όεφανούς. έεχομαι πρός ύμας. Ετι μικρον , κ ο Κόσμος με હκ έτι Σεωρεί . ύμεις δέ Γεωρείτε με ότι έγω ζω, καὶ ύμεις ζήσεσθε . Εν έχείνη τη ήμέρα γνώσεσ Τε ύμεις, ότι έγω έν τῷ Πατεί તાલ, મું ઇતારોદ દંષ દંતાલો, મવે પૂછે દંષ ઇતિ . Ο΄ έχων Ες έντολάς μου, κ τηρών αύ- $\hat{\omega}_{\varsigma}$, εκείνος ές εν ο άγαπων με. Ο δε ρχ θ . άγαπων με , άγαπηθήσεται ύπο του. Πατρός με ' κ έγω άγαπήσω αὐτον, κ, έμφωνίσω αὐτφ έμωυτόν . Λέγει αύτῷ Ιούδας (ούχ ὁ Ισκαριώτης) ρλ΄ Κύριε, τί γέγουεν, ὅτι ἡμῖν μέλεις έμφανίζειν σεαυτόν, κ έχι τῷ Κόσμφ; Απεκρίδη ὁ Ι'ησές, καὶ εἶπεν αύτῷ. Ε'αίτις άγαπఢ με, τὸν λόγον με τηρήσει ' κ ο Πατήρ με άγαπήσει αύτὸν, καὶ πρὸς αὐτὸν έλλσόμεθα, λ μονίω παρ αύτφ ποιήσομεν . Ο μη ρ λ ά. άγαπών με, στο λόγες με έ τηςεί. κ ο λόγος ον ακέετε , ούκ ές εν έμος , άλλὰ τε πέμψαντός με Πατρός. Ταῦ-**Ε λελάληκα ύμιν, παρ ύμιν μένων.** Ο΄ δέ Παράκλητος, το Πνεύμα το άγιον, δπέψει ο Πατης έν τος ονόμα- ρλβ. τίμε, ἀκείνος ύμας διδάξει παία, หณ่ บัพอบุงท์ธย บับเฉีย พล่า ๑ ส่ ย์โพอง ύμιν. Εἰρωω ἀφίημι ύμιν Εἰρή-મીય મીયો કેમારિ હોંઈ લામ મામાં મારે મે સાલ જો છેડ ό Κόσμος δίδωσιν, έγω δίδωμι ύμιν : Μη Έξασσέσθα ύμων ή καρδία, μηδε δειλιάτω. Η κέσατε, ὅτι ἐγὼ ε τη μθ. πον ύμιν. Υπάγω, η έρχομαι πρός

Digitized by Google

ύμας •

ύμας ' εί ήγαπατέμε, έχάρητε αί , ότι είπον * πορείομαι πρός τον Πατέρα. ὅτι ὁ Πατής μου μείζων με έςί. καὶ νῦν είζηκα ύμίν, πζίν γενέσθαι . ΐνα όσο γένηται, πις δίσητε. Ούκ έτι πολα λαλήσω μεθ' ύμων. έρχεται γαρ ο που Κόσμε πούτε Αρχων, καὶ ἐν ἐμοὶ οὐκ ἔχει οὐδέν . Α΄ Τάν ἴνα γνω ο Κόσμος, ότι αγαπω τον Πατέρα, η καθώς ένετεί λατό μοι ό Πατηρ, ούτω ποιώ, έγείρεσ Τε άγωμεν έντευθεν . Εγώ είμι ή άμπελος ή άληθινή, καὶ ὁ Πατήρ με ὁ γεωργός ές ι. παν κλημα εν έμοι μη Φέρον καρπον ο αίρει αμίτο και παι το καρπον Φέζον, καθαίρει αύτο, ΐνα πλείονα καρπον Φέρμ . Η δη ύμεζς καθαροί έςε, διά τον λόγον ον λελάληκα ύμίν. μείνατε έν έμοὶ, κφηκὸ έν ύμῖν. κα-Τώς το κλημα έδύναται καρπον Φέρειν άφ έωυτε, έων μη μείνη έν τη άμ-μοὶ μείνητε. Ε'γώ είμι ή άμπελος, ύμεις & κλήμα . Ο μένων έν έμοι, καγω έν αύτφ , Ετος Φέρει καρπον πολύν. ὅτι χωρίς έμε ε δύνασθαι ποιείν ούδεν. Ε' ων μήτις μείνη εν έμοι, έβλήθη έξω ώς το κλήμα, κ έξηρωθη. κ συνάγεσιν αίθε, κ είς το πύρ βάλρλγ. λεσι, κ καίεται. Ε'αι μείνητε έν έμαὶ, મું જ દેવાના કાર્યા માર્યા માર્યામ , હ દેવાને ρλο Βέλητε αιτήσεσ Βε , καὶ γενήσεται ύς ά. μιν . Εν τέτορ έδοξάσθη ο Πατήρμε, ϊνα καρπόν πολύν Φέρητε : κλ γενήσεσνα Βε έμοι Μαθηταί. Καθώς ήγαπησέμε ό Πατήρ, κάγω ήγάπησα ύμας: μείνατε έν τη αγάπη τη έμη. Ε'ου Θς ένπρλάς με τηρήσητε, μενείτε έν τι άγά-

πμμε , καθώς έγω Ες έντολας τε Πατρός με τετήρηκα, κ μένω αὐτε έν τι άγάπη. Ταίω λελάληκα ύμίν, ίνα ή χαρα ή έμη έν ύμιν μείνη, κ ή χαρα ύμων πληρωθή. Αύτη ές ζη ή έντολη ή έμη, ϊνα άγαπατε άλληλους, καθώς ήγάπησα ύμας. Μείζονα ταύτης αγάπιω έδεις έχει, ίνα τις τιω ψυχίω αύτου 3 μ ύπερ τη Φίλων αύτε . Τ μείς φίλοι με ές ε , έαν ποιή- βλ.ς. τε όσα έγω έντέλλομαι ύμιν . Ούκ ξτι ύμας λέγω δέλες • ὅτι ὁ δέλος έκ οίδε τί ποιεί αὐτε ὁ Κύριος ' ὑμας δε είρηκα Φίλους, ότι παίθε α ήκεσα παρά του Πατρός με, έγνώ εισα ύμιν. Ούχ ύμεις με ξελέξασθε, άλλ έγω Κελεξάμω ύμας, κ έδηκα ύμας, ΐνα ύμεῖς ὑπάγητε, κὰ καρπὸν Φέ-ρητε, κὰ ὁ καςπὸς ὑμῶν μένη. ἴνα ὅ, $^{\rho}$ χ. τι αι αιτήσητε τον Πατέρα έν τος ονό- ν β΄. ματί με, δφ ύμιν. Ταύ ε έντέ πομαι ύμιν, ίνα άγαπατε άλλήλες. εί ὁ Κόσμος ύμας μισεί, γινώσκετε ότι έμε жрыто ง ปนผิง µеµіспке . Еі ск той Κόσμε ήτε, ο Κόσμος αν το ίδιον έφέλει ΄ ὅτι δε ἀν τε Κόσμε έκ έςε, άλλ' έγω εελεξάμλω ύμας όκ τε Κόσμε, δια τέτο μισεί ύμας ο Κόσμος. Μνη- ρλθ. Ούκ έςι δούλος μείζων που Κυείε αύ-TE. Ei iui id iw au, και ύμας διώξεσιν. εί τον λόγον μου έτήρησων, καί τον ύμέτερον τηρήσουση. Αλλά Εύω παίθε ποιήσουσιν ύμιν, διά το ονομάμου, ότι έκ οίδασι τον πέμψωα με . Εί μη ηλθον, καὶ ελάλησα αύτοις, άμαρτίαν ούκ είχον του δέ πρόφασιν ούκ έχεσι περί της άμας- ρμ, β΄ς Tias

Digitized by Google

ρμο τίας αὐτβ . Ο έμε μισων, και τον Πατέςα μου μισεί. εί & έςγα μη έρμέ ποί ησα έν αύτοις, α εδείς αλλος πεποίηκεν , αμαρτίαν εκ είχον νον δε મું દંહદુર્વમαન મું દ્રાપાદ મામલન મું દ્રાપાદ મું τον Πατέρα μου . Αλλίνα πληρωθή ό Λόγος, ό γεγραμμένος έν τφ νόμφ aith. or shianan he govern. Qan Είρι Είναι ο Παράκλητος, ον έγω πέμκλήτε. ψα ύμιν παρά τε Πατεός (το Πνεύ-•ζ". μα της άληθείας, ὁ παρά τοῦ Πατρός εμπορείεται) εμείνος μαρτυρήσει περὶ દ્રાપ્ટ . મું અંદ્રદાંડ ઈકે μας τυς είτε , ŏτι απ' αρχης μετ' έμε ές ε. Ταυ & λελάληκα ύμιν, ίνα μή σκανδαλισθή-👫 τέ. Αποσυναγώγες ποιήσεσιν ύμας * άλ εξχεται ώρα, ίνα πας ο άποκτείνας ύμας, δόξη λατρείου προσφέρειν τῷ Θεφ . Καὶ Ενω ποιήσεσην ύμιν, ὅτι εκ έγνωσαν τον Πατέρα εδε έμε. Α'λλα Εύω λελάληκα ύμιν , ϊνα όων έλθι ή ώςα, μνημονθήτε αύτββ, δ-αρχής દાκ દίπον, ότι με δ΄ ύμων ήμω. Νύν δε ύπαγω πρός τον πεμψανά με, καὶ ઝંઠેકોς 🏖 ύμιον έρωτα με 🕆 πε ύπάγεις; απότι Εύα λελαληκα ύμιν, ή λύπη πεπλήρωκεν ύμων τίω καςδίαι . Α' Χ΄ έγω τω άληθειαι λέγω ύμιν συμφέζει ήμιν ίνα έγω απέλθω. έων γαρ έγω μη απέλθω, ο Παράκλητος ούκ έλεισεται πρός ύμας ' έαδ δε πορλιθώ, πέμψω αύτον προς ύμας. Καὶ έλθων έκεινος, έλέγξει τον Κόσμον περι αμαςτίας και περι δικαιοσύ νης καὶ περὶ κρίσεως. Περὶ άμαςτίας μέν, ότι οὐ πις δίουσιν είς έμέ. Πεελ δικαιοσύνης δέ, ότι πρός τον Πα-

τέρα με ύπαγω, καὶ ούκ ἔτι Ετωρείτέ με. Περί δε κρίσεως, ότι ο Αρχων τέ Κόσμε τέτε κίκει). Ετι πολλά έχα λέγειν ύμιν, αλλ ε δύνασθε βαςάζειν άρτι · όων δε έλθη έκεινος, το Πνεύμα της άληθείας, όδηγήσει ύμας είς πασων τίω άλήθειων ου γάς λαλήσει άΦ έαυτε, άλλ όσα αδ άκέσμ, λαλήσει, κ & ερχόμενα ομαγελεί ύμιν . čκείνος έμε δοξάσει, ότι cm του έμου λήψεται, κ αία χελει ύμιν. Παίσε ν 5. όσα έχει ο Πατήρ, έμα έςι. δια τετο είπον, ότι έκ τε έμε λήψεται, καὶ ρμή. αναγιελεί ύμιν. Μικρον, κ ε Σεωρείτε γ. με κ πάλιν μικρον, κ όψεσ θέμε, ότι έγω ύπαγω πρὸς του Πατέρα. Εἶπον οθν έκ τη Μαθητών αψτού πρός αλλήλους · Τί ές ι τέτο , ο λέγει ή- ρμ. min . mingon & & Dembette he . & notλιν μικρον κ όψεσθέ με; και Ότι έγω ύπάγω προς τον Πατέρα. Ε'λεγον ξυ. Τέπο τί ές εν ο λέγεις πο μικρόν; έκ οιδαμεν τί λαλεί. Ε' γνω <u>ἐν</u> ὁ Ι'ησες, ότι ήθελον αυτέ ές αται, χ είπεν αυτοίς. Περί τέτε ζητείτε μετ' αλλήλων, ότι είπον · Μικρόν , κે έδεωρείτέ με · κે πάλιν μικρον, κζοψεσθέ με; Α'μιω άμιω λέγω ύμιν, ότι κλαύσετε κ βρηνήσετε ύμεις, ό δε Κόσμος χαρήσεται. ύμεις δε λυπηθήσεσθε, άλλ' ή λύπη ύμιῶν είς χαραί γενήσεται. Η Γυνη ότων τίκτη, λύπων έχει, ότι ήλ-Σεν ή άρα αὐτης ' όταν δε γενήση το παιδίον , εκ ετι μνημονθει της Ελί-Ψεως, διά τω χαρού, ότι έγεννήση ανθρωπος είς τον Κόσμον. Καὶ ύμεῖς οδν λύπλω μεν νων έχετε πάλιν δε ό ψομαι ύμας, και χας ήσεται ύμων ή

Digitized by Google

καρδία, καὶ τωὶ χαραι ύμων έδεις αἴρει αΦ' ύμων. Καὶ ἐν ἀπείτη τῷ ἡμέcq, ime oux éparrote edés. A'ulu ρύ. αμβώ λέγω ύμιν. ὅτι ὅσα ων αἰτήσητε τον Πατέρα έν τῷ ονόματίμε, δώ- κέ σει ύμιν. Ε΄ ως άζτι ούκ μπήσατε έδεν έν τφ ονόματίμου. αίτείτε, και λήψεσθε, ζνα ή χαρα ύμων ή πεπληρ, ά. ρωμένη. Ταίδε έν παροιμίαις λεέ. λάληκα ύμιν . Α΄ Ερχεται ώρα , őτε εκ έτι έν παροιμίας λαλήσω ύμιν, άλλα παρρησία περί τε Πατρός αίαγγελώ ύμιν. Εν οπείη τη ήμέρα έν τφ ονόματί με αιτήσεσ θε . και ου λέγω ύμιν, ότι έγω έρωτήσω τον Πατέρα περί ύμων. αὐτὸς γάς ὁ Πατὴρ Φιλεί ύμας, ότι ύμεις έμε πεφιλήκατε, καὶ πεπιζώκατε, ὅτι ἐγώ παρὰ τοῦ Θιέ Τρηλου. Εξηλθον παρα τε Πατρὸς, κ ελήλυθα είς τον Κόσμον. πάλιν άφίημι τον Κόσμον, η πορδομου πεος του Πατέςα. Λέγεσον αυτώ οί Μαθητώς αὐτου ' Γ'δε νύν παβρησία. λαλείς, η παροιμίου έδεμίου λέγεις. νύν οίδαμεν ότι, οίδας παία, κ ού-Abeion in it. in the ce ebate . in τέτφ πις δόμεν, ότι από Θεξ 3ξήλ-Σες . Α'πεκρίβη αυτοίς ο Ι'ησες· άς≠ι १ १ कि. माद्री हर है है है है हिस्सा किय , है अप हैλήλυθεν, ίνα σκορπισθήτε έκαςος είς & Ma, & int mover affire xai ex είμε μόνος, ότι ο Πατήρ μετ έμε ές.. ριχ. Ταΐω λελάληκα ύμιν, ϊνα έν έμολ είριωίω έχητε ' έν το Κόσμορ βλίψιν έξετε. Α΄ Άλα δαρσείτε, έγω νενίκηκα τον Κόσμον. Ταύθε έλάλησεν ο Ι'η-12', σες, κ έπηρε στο όφθαλμες αυτέ είς τον Ουςανον, εξείπε Πάτερ, ελήλυ-

Τεν ή ώρα, δόξασόν σε τον ίξον, ΐνα χ ό ψός σε δοξάσησε . καθώς έδωκας αυτω Ένσίου πάσης σαρκός, ίνα που δ δέδωκας αύτφ, δώση αύτοις ζωήν αίωviov. Aut n dé égiv n aichvios Zan, iva γινώσκωσίσε τον μόνον αληθινόν Θεόν, κὶ, δι ἀπέςειλας Ιησείν Χριςόν. Ε'γώσε έδόξασα έπλτης γης το έργον έτελείωσα, ο δέδωκάς μοι τια ποιήσω. κ κυν δόξασόν με σύ Πάτερ παρά σεαυτφ, τῷ δόξι ῷ εἶχον πρὸ τε τὸν Κόσμον είναι παρά σοί. Ε'φωνέρασά σε το όνοιτα τοις αν βέρμοις ους δέβακας μοι έν τε Κόσμε, σοι ήσου: κ έμοι αύεδυ δέδωκας, κ τον λόγον σε τετηρήκασι . Νύν έγνωκαν, ότι παίθε όσα δέδωκάς μοι , παρά σε ές τι . ὅτι @ ῥήμαία ά δίδωκάς μοι, δίδωκα αύτοις: κ αύτοι έλαβον, κ έγνωσαν άληθώς, ότι παρά σε έξηλθον, η έπις Ασαν ότι σύμε απέςειλας. Ε'γώ περί αὐτμ έρατῶ ' જે περὶ τῦ Κόσμα έρατῶ, ἀλ-) λα περί ων δεδωκάς μος, ότι σοί είσι. κ α εμά παίω σα ές, , και α σα έμα . κ δεδόξασμαι έν αύτοις . κ ούκ έτι είμι έν τος Κόσμος, η Εποι έν τος Κόσμφ είσὶ, κὶ έγω πρός σε έρχομαι. Πάτερ άγες, τήρησον αυσθυ έν τφ όνόματί σου, ους δέδωκας μοι, ίνα ώσπ έν, καθώς ήμεις. Ο τε ήμω μετ' αύτο εν τφ Κόσμος, έγω έτήραν αυστο έν τος ονόματί σε εξι δέδωκας μοι έ-Φύλαξα, η έδεις Τε αυτή απάλετος દાં μમે ο પંદેર της απωλείας ' પ્રત્ય મે સ્વ-Φή πληρω भं . νων δε πεός σε εξχο μαι κ δίδο λαλά έν τφ Κόσμφ . ϊνα έχωσε τίω χαρού τίω έμιω πε-TAnpapeirles is autois. E'ya disa-

κα αὐτοίς τον λόγον σου, κὸ ὁ Κόσμος έμίσησεν αὐσδυ, ὅτι οὐκ είσὶν ἐκ τοῦ ΙΗ. Μαθηταὶ αὐτέ. Κόσμου, καθώς έγω ούκ είμι έκ του 💥 Κόσμου. Οὐκ έρωτῶ ἴνα ἄρμς αἰσδῦ 🤽 κα του Κόσμου, αλλίνα της ήσης αυ- R σδυ όκ τῷ πονηρῷ, όκ τῷ Κόσμε οὐκ 💥 🖸 καιρῷ ἐκείνφ, ἔπλθεν ὁ Ι'ησες κζοί દાંને , ત્રવર્રો હેડ દેવ છે દેત મર્ક Koome છે. દાંμί. Α'γίασον αὐσδο έν τῷ άληθεία σε. 4ζ. Ο λόγος ό σὸς, αλήθεια ές ε. Καθώς έμε απέςειλας είς τον Κόσμον κάγω απέςειλα αύσδο είς τον Κόσμον, καί ύπερ αὐτβο έγω άγιάζω έμαυτον, το και αίτοι ώση ήγιασμέροι έν άλη-Βεία. Ού περί τέτων δε ερωτώ μόνον, άλλα κ περί την πις δόντων δια του λόγε αὐτβ είς έμε ' ἴνα παύτες εν ὧσι, καθώς σύ Πατέρ έν έμοι, κάγω έν ooi, एक में कांग्रा है। भूता है। किंदा . एक ο Κόσμος πις έσμ , ότι σύμε απέςειλας. Καὶ έγω τίω δόξαν ίω δέδακάς μοι , δέδωκα αὐτοῖς. ἵνα ὧσιν έν, κα-ઝેલેડ મંદ્રકાર દ્રેય દંજાદારા દેશલે દંય લાં મહાદે કે મે σύ έν έμοι , ίνα ώσι τετελειωμένοι είς 🖪 , κ, ίνα γινώσκη δ Κόσμος, ὅτι σύμε απέςειλας, κ ηγάπησας αύσδο, κα-. ૧૫ %. ઝેલેડ હાયદે મંγάπησας . Πάτερ છેς δέδωκάς μοι, Βέλω ϊνα όπε είμὶ έγω, κάp, ¿. प्रहाणा केंना प्रहरें हे प्रवर्ध ें एक जिल्लाका रिक δόξαν τω έμω , ω δέδωκάς μοι, ότι ήγαπησάς με πρό καίωβολής Κόσμε. Πάτερ δίκαιε, κζό Κόσμος σε έκ έγνω, έγω δέσε έγνων : χ Εποι έγνωσου , ότι σύμε απέςειλας * καὶ έγνώρισα αὐτοῖς το δνομά σου, κ γνωρίσω τνα ή άγάπη Ιω ηγάπησάς με έν αυτοίς ή . κά-Ρης. γω έν αὐτοίς. Ταύω είπων ο Ι'ησες, Κήλθε σύν τοις Μαθηταίς αύτου πέραν τε χειμάρρε το κέδραν, όπου ω Εύαγγέλιον.

Κήπος & είς ον είσηλθεν αὐτος; καὶ οί

Εύαγ έλιον, β'.

E'x Tou xa & l'acivles. v'n. Μαθηταὶ αὐτε πέραν του χειμάρρου τω κέδεων όπε ην Κηπος, είς ον είσηλ- ρεζ. Σεν αύτος, κζ οἱ Μασηταὶ αὐτέ. ἤδει 🕽 κ Ι΄ είδας ο παραδιδες αύτον, τον τόπον ότι πολακις συνήχ Τη έκει ό Ι'ησές με-દિ નેઈ MaInનેઈ વ્યાંતર . O' જો 1'કેઠેવડ λαβών των ασείραν, και έκ των Α'ςχιερέων η Φαρισαίων ύπης έδες, έρχεται έκει με Ε Φανών κ λαμπάδων καί όπλων. Ι'ησούς οὖν είδως παία α έςχόμενα έπ' αὐτὸν, \mathfrak{X} ελθών εἶπεν αὐ- $ρ^{\nu,\theta'}$. wis Tiva Inteite; A'mencions auτφ. Ι'ησεν τον Ναζωραίον. Λέγει αύ-Tois o Inous Eyweim Eighnei de n Ιούδας ό παραδιδούς αύτον, μετ'αύ-μι, άπηλθον είς Είδοπίσω, και έπεσον 🔑 χαμαί. Πάλιν ούν αύσδο έπηρώτησε Tiva (nteite; Oi de einov Inventor Ναζωραΐον . Απεκείθη Ιμσούς • είπον ύμιν , ότι έγω είμι . Εί έν έμε ζητείτε, άφετε τέτους ύπάγειν τνα πληρωθη ο γολος ον εξικεν . οι εξι ρεδωκάς μοι, εκ απώλεσα 🎖 αύτων εδένα. Σί- ρξίμων έν Πέτρος έχων μαχαιραι, είλκυσεν αύτω , καὶ ἔπαισε τὸν τε Α΄ρχιερέως δέλον, χ απέκοψεν αύτε τὸ ώτίον ρξά. το δεξιόν ιδ δε ονομα τφ δέλφ, Μάλχος. Είπεν δυ ο Ι'ησες το Πέτρο βάλε τω μάχαιρού σε είς 🕈 Ιήκω. τὸ ποτήριον δ δέδωκέ μοι ό Πάτηρ, έμιλ πία αὐτό; Η οὖν Σπείρα κὰ ὁ Χιλίαρχος,

Digitized by GOOGIC

Euangelio.

κે οι υπηρέται τω Ι'ουδαίων συνέλα Bor Ρξή του Ι'ησεν, κὶ ἔδησαν αὐτόν κὶ ἀπήγαγον αὐτὸν πεὸς Α΄νναν πρώτον ' ៤ὖ γαρ Πενθερός τε Καϊάφα, δς Ιώ Αρχιερως τε ένιαυτε έπείνε · Η ν δε Καϊάρ ξ δ. Φας ο συμβελλίσας τοις Ι'εδαίοις, ότι ΄ β΄. συμφέρει ένα αμθρωπον απολέσθαι ύπέρ τε λαξ. Η κολούθει δε τφ Ι'ησε ρξί Σίμων Πέτρος, κλό άλλος Μαθητής ό δε Μαθητής επείνος Ιώ γνως ος το ρξή Αρχιερεί, η συνεισηλθε το Γησε είς 7 Αύλω του Αρχιερέως. Ο δε Πέτρος PE, S eignizet ngòs th Tuga ega. E'ghaten εν ο Μαθητής ο άλλος, ος *με γρας* ος τφ Α'ρχιερεί, κ είπε τη Βυρωρφ, κ ρξή. είσηγαγε του Πέτζου. Λέγει δυ ή παιδίσκη ή Βυρωρός τῷ Πέτρφ : μη κζου Κέ οπ της Μαθητής εί τε αιθρώπε τέτε; $\mathbb{R}^{\xi,\theta'}$. Néyet éxesvoc ' six estiti . Eighxetow \mathbf{O} δε οι δούλοι και ύπηρεται αύθεακιαύ πεποιηκότες, ότι ψύχος ήν, κ έθερ- 🔰 μαίνοντο. ៤ δε μετ' αυτήν ο Πέτρος. 🧖 ές ως χ θερμαινόμενος. Ο έν Αρχιε- ζ gdis πρώτησε του l'ησεν περί τω Μαθητω αύτε, κ περί της διδαχής αύτε. ρό. Απεκείθη αίτο ὁ Ι'ησές. Ε'γω παρρησία έλάλησα τος Κόσμο. Εγώ παίτοτε έδίδαξα έν τη Συναγωγή, κ έν το Ι'ερφ , όπου παύτοτε οι Ι'ουδαίοι συνέςχονται, κ έν κρυπτος έλαλησα έδ έν. ροά. Τίμε έπερωτάς; έπερώτησον σευ άκηκούδες, τί έλαλησα αὐτοῖς. ίδε. ξροβ'. τοι οίδαση ά είπον έγώ. Ταΐα δέ ณัรธิ ย์ กิจางาง , รโร รัฟ บักทุยาลง กิลคุเς ηχώς, έδωχε ράπισμα το Γησε, είπών. έτως αποκείνη τω Α'ρχιερεί; Α'πεκεί-Τη αὐτῷ ὁ Ιησές εἰ κακῶς ἐλάλησα, μαρτύρησον περί τε κακε εί δε καλώς,

τί με δέρεις; Α'πέςειλεν έν αὐτὸν ὁ Α'ννας δεδεμένον πρὸς Καϊάφου τὸν Α'ςχιερέα. Η ν δέ Σίμων Πέτρος ές ως κζ Βερμαινόμενος . εἶπον εἶν αὐτφζοί ὑπηρέται. μη κ σύ έκ των Μαθητων αύ-วงย์ ะเ๋ ; H'pynoard เหมืขอ หณิ เกาย . ούκ είμί. Λέγει εξς έκ των δούλων του Αρχιερέως, συγενής ων ού απέκοψε Πέτρος το ώτίον, ούκ έγώσε είδον έν τφ κήπφ μετ αύτου; Πάλιν οὐν ήρνήσαπο ο Πέτρος . κ Δθέως αλέκτωρ έφώνησεν . Α'γκοιν οὖν τὸν Ι'ησοῦν ἀπὸ 😷 🕫 τοῦ Καιάφα είς το Πραιτώριον : Ιώ δε ρος πρωί · κζαύτοὶ εἰκ εἰστολθον εἰς το Πραιτώριον, ϊνα μη μιδυστάσιν, άλλ ϊνα Φάγωσι τὸ Πάσχα.

> Εὐαγίελιον, γ΄. Εκ τοῦ καθ Ματ Βαΐον.

💰 Ω΄ καιρώ εκείνω, οι ςρατιώται κεατή-🕽 σαντες τον Γησούν, απήγαγον προς Καϊάφαι τον Αρχιερέα, όπε οι Γραμματείς η οι Πρεσβύτεροι συνήχθησα. Ο΄ δε Πέτρος ήχολέθει αύτο ἀπό μα- Α΄ρνηκρόθεν, έως της αύλης του Αρχιερέως . σις Πέ-મું είσελθών έσω, έκάθητο μεία των ύ- τρε: πηςετών, ίδειν τὸ τέλος . οί δὲ Α'ξχιεgeig κ οι Πρεσβύτεροι κ το συνέδ ειον όλον έζήτουν ψάδομαςτυρίαν κα ά τοῦ Γησοῦ, ὅπως Σαματώσωσην αὐτόν . κ ούχ εύρον. κ πολιών ψαδομαρτύρων προσελθόντων, ούχ εύρον. Τ΄ ζερον δέ προσελθόντες δύο ψαδομάςτυρες, είπον . ούτος έφη · δύναμαι καθελύσαι πον Ναόν που Θεου, και δια τοιών ήμεςων οίκοδομήσαι αύτον. Καὶ αναςας ο Αρχιερούς, είπεν αύτφ. Ούδεν αποk filiga

Digitized by Google

Reing, Ti obtoited Ratemartipodon \$ Ο΄ δε Ιησες έσιώπα. Καὶ αποκειθείς Ι.Η. λαυσε πικεώς. ο Α'εχιερούς - είπεν αύτος Ε'ξορκί- esta ζωσε το του Θεν του ζώντος, ίνα ήμιν 🥥 દૌπμς, εί συ εξ ο Χριςος ο ύρς τε Θεε . 💽 τί. Λέγει αυτφ ο Γησες: Συ είπας: πλην 💆 🕻 Ω καιρφ εκείνο, άγεσι τον Γησεν άπο ρος λέγω ύμιν · ἀπάςτι όψεσθε τον ήον τέ and part ratheron in Sexian the Suπιβ΄ νάμεως, καὶ έξχόμενον έπὶ τ νεφε-5. Non tou ouganou. Tots o Apxeless, διέρρηζε α ιμάτια αυτέ, λέγων " οσιβ. τι έβλασφήμησε. Τί έτι χρείου έχομεν μαρτύρων; ίδε νύν ηκούσατε τω μαρτυρίαν αὐτέ • Τί ὑμῖν δοκεί ; Οί δε αποχοιθέντες είπον · ένοχος θανάτε τιχ' έςί. Τότε ένέπτυσαν είς το πρόσωπον έρραπισαι λέγοντες. Προφήτωσον ήμίν Χρις ε , τίς ες ην ο παίσας σε ς Ο΄
δε Πέτρος εξω οκάθητο εν τη αύλη ... καὶ προσμλωτιν αὐτφ μία παιδίσκη, λέγεσα κ κρίστα με είνου του Γαλιλαίε. 👣 ε ηςνήσατο εμπροσ-- Βεν αμίτη παίτων, λέγων ούκ οίδα σιί. τέ λέγεις. Εξελθόν Εδε αυτον είς τον Πυλώνα, είδεν αὐτὸν άλλη, καὶ λέγει τοις έκει καὶ οδτος Ιω με α Ι'ησου ποῦ Ναζωραίου. Καὶ πάλιν ήρνήσατο μεδ' όρκου, ότι ούκ οίδα τον αίδρωπον. Μεζέ μικρον δε προσελθόντες οί ές ώτες, είπον το Πέτρο άληθώς, મનો જ જે જે નાં ત્રી કર્ષે જ જો મે ત્રિ તાને σου , δηλόν σε ποιεί. Τότε ήρξατο κααναθεματίζειν η όμνύειν, ότι ούχ οίδα τὸν αι Τρωπον. Καὶ Εθέως άλίπτως έφωνησε και έμνήστη ο Πέτζος ρτου ρήματος Ιησου, είρηκότος αυτου, ότι πελν άλέκτορα Φανήσαι, τελς ά-

Ευαγίελιον.

παςνήση με . Καὶ Κελθών εξώ, εκ- τιβ

Ευαγγέλιον, δ'. Ε'κ τοῦ καθε Γαρώνω.

💇 τε Καϊάφα είς το Πεαιτώριου. ៤ δε πρωί. κ. αύτοι έκ είσηλθον είς το Πραιτώριον, Ένα μη μιανθώσιν, άλλ Ένα ροζ-Φάγωσι τὸ Πάσχα • Ε'ξηλθεν εν ὁ Πιλάτος προς αύσδυ, κ είπε Τίνα κατηγορίου Φέρετε καθέ τε αθρώπε τέτε; Α'πεκρίθησαν, κζ είπον αυτώ εί μη ην έτος κακοποιός, ούκ αίσοι παρεδώκαμεν αύτον . Είπεν οὖν αύτοις ὁ Πιλάτος λάβετε αὐτὸν έμεῖς, κζ κζ τὸν νόμον ύμων κείνατε αύτον. Είπον δι αύτφ οί Ι'εδαίοι. Η μίν εκ έξες τι αποκτείγαι έδένα. Ϊνα ο λόγος τε Ι'ησε πληρωσή, δν είπε, σημαίνων ποίφ σανάτφ ημέχει αποθνήσκειν. Είσηλθει είς το Πραιτώριον πάλιν ο Πιλάτος, λ έ- ροή. Φώνησε τὸν Ι'ησεν, κὰ εἶπεν αὐτφ. Σν εἶ ό βασιλείς τω Γεδαίων ε Απεκρίθη αυτφ ο Ι'ησες. άΦ'έωντε σύ τετο λέγεις. η άλοι σοι εξπον περί έμε; Απεκρίθη ό Πιλάτος Μήτι έγω Γεδαίος είμις το Ε Τυος το σον κ οι Α εχιερείς παρέδωκαί σε έμοί τί έποίησας, Απεκρίθη ό I'no Eg. H' Baonheia h i un ex i gr on të Κόσμε τέτε.εί όκ τε Κόσμε τέτε ἦν ή βασιλεία ή έμη, οι ύπης έται αν οι έμοι ήγωνίζοντο, ίνα μη παραδοθώ τοις I's baioic. vur de n Bandeia n eun sk eςη έντευθεν. Είπεν έν αὐτφ ὁ Πιλάτος. Ούκεν βασιλεύς εἶ σύς Α'πεκρέθη ὁ ρπ'. Ιζ. Σύ λέγεις, ὅτι βαπλώς είμι έγώ. Ε'γω είς τέτο γεγένημαι, κ είς τούτο ρπά. Euangelio.

Digitized by GOGIC

έλήλυθα είς τον Κόσμον, ίνα μαρτυρήσω τη άληθεία. Πάς ό ων όκ της άληθείας ακούει μου της Φωνής . Λέ-📭 🧗 γει αὐτῷ ὁ Πιλάτος * τί ές ιν άλήθεια; 9 Καὶ τέτο είπων , πάλιν Επλθε πρός , στο Γεδαίες, κ. λέγει αυτοίς. Ε'γω έο δεμίων αίτίαν διρίσκω έν αύτφ. έςι δέ συνήθεια ύμιν ϊνα ένα ύμιν απολύσω έν τφ Πάσχα / βέλεσθε έν ύμιν άρπδ. πολύσα τον Βασιλία τη Γεδαίαν ; Εκραύγασαν έν παίτες, λέγοντες. Μή ρπί τετον, αλλά τον Βαραββαι τω δί ο ι Θ΄ Βαραββας Ληςής. Τότε οὖν ἔλαβεν ό Πιλάτος τον Ι'νσέν, κ έμας ήγωσε. κ) οί τρατιώται πλέξαντις ζέφανον Εξ άκαι δών, έπέθηκαν αύτε τη κεφαλή, καὶ ιμάτιον πορφυρέν περιέβαλον αύτον . κ έλεγον . Χαίρε ο βασιλώς τ Ι'εδαίων. κὰ εδίδεν αὐτο ραπίσμαζε. ρπή Εξηλθεν δυ πάλιν έξω ο Πιλάτος, χ δ. λέγει αύτοις ιίδε άγω ύμιν αύτον εξω, ΐνα γνώτε, ότι έν αύτφ έδεμίων $\mathbf{f}_{\mathcal{S}'}^{\pi,\zeta'}$ aitian dieioxa. E'ξηλθεν ενό l'noëς έξω, Φορών τον ακαώθινον σέφανον, κ τὸ πορφυζεν ίματιον. κ λέγει αὐποῖς: ρπή. ίδε ο αμθρωπος. Ο τε έν είδον αυτον οι ΚΖ΄. Α'ρχιερείς κ οι ύπηρεται, επραύγασαν, λέγοντες : ςαύρωσον ζαύρωσον αύτόν. Λέγει αύποις ο Πιλάπος. λά- 🥞 ρύ. Βετε αύτον ύμεις, η ς αυρώσατε : έγα 🧖 γας έχ διείσκω έν αυτφωίτίαν. Α'πεκείθησαν αύτφ οι Γουδαίοι . Ηρυά. μεῖς νόμον ἔχομεν, κὰ το τον νόμον ήμων ο Φείλει αποδανείν, ότι έαυτον ή ον Φιε έποίησεν . Ο τε εν ήκωσεν ο Πιλάρυβ΄ τος τέπον τον λόγον, μάλλον έφοβήθη. κ είσηλθεν είς το Πραιτώριον πάλιν, κ λίγει τῷ Ι'ησέ . Πόθεν εί σύ; Ο΄ δί

Ι΄ ησες απόκρισιν είχ έδωκεν αύτφ. Λέγει έν αύτος ὁ Πιλάτος · έμοι ἐ λαλείς ; ρειγ. έχ οίδας ότι Κυσίου έχω ς ουρώσαί σε, κ, Έκσιαν έχω απολύσαι σες Απεκείθη Inoes ' સંદ્ર કોમ્રક્ક રેટ્રિકળવા. સંદેકારાં વ્યાપ્ત મના દુંતર, દાં μη દિવે σοι δεδομένον αμωθεν. δια τέπο ο παραδιδές με σοι μείζονα άμαρτίου έχει . Εκ τέτε έζήτει ο Πιλάτος απολύσαι αύτόν. Οίδὶ Ι΄ εδαίοι ξκεαζον λέγοντες · έων τούτον απολύσμς, ούκ εί Φίλος τε Καίσαρος. πας ο βαπλέα έρυτον ποιών, αντιλέγει το Καίσας. Ο έν Πιλάτος ακέσας τουτον τον λόγον, ήγαγεν έξω τον Ι'ησεν, κ ζ κάθισεν έπι τε βήματος, είς τόπον λεγόμενου Λιθός εωτον, Εβραϊς ι δε ρυβ. Γαβαβά. Η'ν δέ Παρασκών τε Πάσχα, ώρα δε ώσει έκτη, κ λέγει τοις Ι'αδαίοις ' ίδε ό βασιλούς ύμων. οί δε čnecuyaran. Špor, Špor, sauguror αὐτόν • Λέγει αὐτοῖς ὁ Πιλάτος . τὸν βασιλέα ύμων ς αυρώρις, Α'πεκεύθησαν οί Αρχιερείς Ούκ Ιχόμεν βασιλέα . εί μη Καίσαρα. Τότε έν παρέδωκεν τιθ. αύτον αύτοις, ίνα ζαυρωθή.

> Ευαγγέλιου, έ. Ε'κ τε κα@ Ματθαίον: ριά.

A xaipo cusino, idai l'edas orio l'noes a l'oj. κατεκείθη, μεωμεληθείς, απέςρεψε δα με-Το α τοιάχονα άςγύρια τοις Α'ςχιεςευσι κζ ποίς Πρεσθυτέροις, λέγων. ημαρτον παραδες αίμα άθωον. Οι δε είπον? τί πρός ήμας ζ. Σύ όψει . κ. ρίψας @ αργύεια έν τφ Ναφ, αλεχώς ησε ' λ απελθών, απήγξατο. οί δε Αρχιερείς λαβόντες & αργύρια, εἶπον. ἐκ ἔξεςι

λείας.

βαλείν αυθε είς του Κορβαναί ς έπεί τιμή αματός έςι. Συμβέλιον δέ λα-Βόντες, ηγόρασαν έξ αὐτῶν τὸν άχεὸν τε Κεραμέως, είς Εφω τοις ξένοις . διο έπλήθη ο άγρος έπείνος, άγεος αματος, έως της σήμερον. Τότε έπληρώ-., 3η το ρηθέν δια Γερεμία τα Προφήτα, λέγοντος Καὶ ἔλαβον @ τριάκον αἰς-🤧 ชบ์อเฉ. รทิง ระเนทิง ระ ระระเนทุนย์งะ. อึง 🛍 τιμήσωνο από μων Ισραήλ : κ) έδωκαν αυω είς τον άγρον τε Κεραμέως, καθά TE GUYÉRE LOS KURSOS. O' DE l'HOUS EGN έμπροσθεν τε Η γεμόνος, κ, έπηρώτησεν αύτον ο Η γεμών, λέγων Σύ εί ο Βασ-📆 ά. λάς των Ι΄ εδαίων ; Ο΄ δὲ Ι΄ ησες ἔφη αὐ-Ν, τφ. Σύ λέγεις. κ) έν τφ κατηγορείσθαι αυτον υπο των Α'εχιερέων η των Πεισβυτέρων, έδεν απεκρίνατο. Τότε λέγει αύτφ ο Πιλάτος ' έκ ακέεις πόσα σε καζεμαρτυρέσι; Καὶ έκ απεκείθη $T \times \beta'$ ant of π pos π so π on π on π of π o μάζειν + Η γεμόνα λίων. Καθ δε έορταν΄ την, είωθει ο Η γεμών απολύειν ένα τω δ. δχλφ δέσμιον ον ήθελον. Είχον δε τότε δέσμιον επίσημον, λεγόμενον Βαραββαί . Συνηγμένων έν αύτβ , είπεν αύτοις ο Πιλάτος τίνα θέλετε απολύσω ύμλι; Βαραββαί, η Ιησεν τον λεγότχος μενον Χριζόν, Η δει γαρ ότι δια Φθόνον παρέδωκαν αύτόν. Καθημένε δε αύτε έπὶ τε βήματος, απές ειλε προς αύκον ή Γυνή , λέγεσα : Μηδέν σοι κ τφ δικαί Είνφ · πολα γαρ έπατχί. Θον σήμερον, κατόναρ διαύτον. Οι δί ά. Αρχιερείο να Δ΄ Π Α'ρχιεζείς και οι Πρεσβύτεροι έπεισαν στο όχλες, ίνα αιτήσωνται τον Βαραββαί, τον δε Ι'ησεν απολέσωση. Α'πος Readeis de 6 H'yellin, estren autois. Εύαγγέλιον.

τίνα Βέλετε από τη δύο απολύσα ύμίν; Οί δὲ εἶπον • Βαραββαί. Λέγει αὐτοῖς ὁ Πιλάτος τί δη ποιήσω Γησέν. τον λεγόμενον Χειςόν; Λέγεση αύτφ παίτες: Σταυρωθήτω. Ο δε Η γεμών έφη 🙌 αρ κακὸν έποίησεν ς Οί δε πέρισσώς έκραζον, λέγοντες Σωυρωθητω. Ιδών δε ο Πιλάτος, ότι έδεν ώφελεί. άλα μάλον Βόςυβος γίνεται : λαβών ύδως, απενί ψατο ώς χείρας απένωντι τε όχλε, λέγων Α' δωός είμι από τε αματος τε δικαίε τέτε ' ύμεις όψεσ-Τε. Καὶ άποκριτείς πας ό λαὸς, εἶ- πε. τὸ αἷμα αὐτε ἐΦ' ἡμας καὶ ἐπὶ @ τέχνα ήμων. Τότε απέλυσεν αύτοις τον Βαραββαί, τον δε Ι'ησεν Φεαγελλώσας, παρέδωχεν ίνα ς αυρωθή. Τότε οι τε έ ς εατιώται τε Η γεμόνος παραλαβόντες τον Ι'ησεν είς το Πραιτώριον, συνή- τχθ γαγον έπ' αὐτὸν ὅλίω τίω σσεῖςου ' κλ επδύσαιτες αύτοι, περιέθηκαι αυτφ χλαμύδα κοκκίνω. η πλέξαντις ςί-Φανον Τάκου Των , έπέθηκων έπι τω κεφαλίω αθτέ, η κάλαμον έπὶ τίω δεξιού αυτέ, η γονυπετήσουτες έμπροσ Βεν αύτε, ένέπαιζον αύτῷ, λέγοντες. Χαιρε ο Βασιλείς την Γεδαίων. κ έμπτύσαιτες είς αύτον, έλαβον τον κάλαμον, κὶ ἔτυπτον είς τίω κεφαλίω αύτε . Καὶ ὅτε ἐνέπαιξαν αὐτφ , হξέδυσαν αύτον τω χλαμύδα, κ ένέδυσαν αύτὸν Εὶ ιμάτια αύτε, κὰ ἀπή- τλά. γαγον αύτον είς το ς αυρώσαι. Ε'ξερχόμενοι δε , εύρον αιθεωπον Κυρηναίον, ονόματι Σίμωνα • τουτον ήγγάρωσαι, ζια άρμ του Σθυρου αύτε.

Euangelio. M 3

Every-



IE.

Εὐαγγέλιον, ς΄. Ε'κ τοῦ καῶ Μάρκον. ξ

Ε'κ τοῦ κα Μάρκον. ξζ.

Ω καιρφ εκείνω, οι ς εατιώται απήε γαγον τον Ι'ησεν έσω της αυλης, ο ές ι
Πραιτώριον 'κ συγκαλεσον τος Φύραν,
Σπείςαν κ ενδύμουν αυτον πος Φύραν,
κ περιτιθέασιν αυτώ πλέξαντες ακαί-

χ περιτιθέασιν αὐτφ πλέξαιτες ακαί- ΚΖ΄, χ πις Α΄σωμεν αὐτφ.

Σινον ς έφαιον. Καὶ ἢεξαιτο αστάζεσ
Ται αὐτὸν, κ λέγειν Χαῖρε ὁ βασιΕ΄κ τε καθ Μ

Τιω κεφαλίω καλάμφ, κ ἐνέπτυον

Σ καιρφ ἐκείνφ, ἐλθ

αὐτῷ, καὶ τιθέντες & γόνα&, προτί. σεκύνεν αὐτῷ. Καὶ ὅτε ἐνέπαιξαν αὐά. τῷ, ξέδυσαν αὐτὸν τίω πος Φύραν, κὶ ἐνέδυσαν αὐτὸν & ἐμάτια & ἔδια. σβ. Καὶ Κάγουσιν αὐτὸν, ἵνα ςαυςώσωσιν

αὐτόν . Καὶ ἀγγαρδίουσι παράγονδι τινα Σίμωνα Κυεμυσίον , ἐξχόμενον απὸ ἀγρε τὸν Πατέρα Α'λεξαίδρε καὶ ί Ρ'έφε, ἴνα ἄρι τὸν Σωυρὸν αὐτε. Καὶ Φέςεσην αὐτὸν ἐπὶ Γολγοδά Τόπον ,

δ έςι με τερμίω δόμενον, Κρανία Τόσιά πος. Καὶ εδίδαν αύτος πιείν έσμιρει κισμένον δίνον. Ο δε ακ ελαβε. Καὶ ά ςαμρώσαντες αύτον. διαμερίζονται &

σίν. ιμάτια αὐτοῦ, βάλλοντες κληςον έπο αὐω, τίς τί ἄρη, ἰὧ δὲ ωρα τείτη,

σ. δ. κ. ές αύρωσων αυτόν. Καὶ ៤ὖ ή έπιγραά. Φη της αιτίας αυτε έπιγε χεαμμένη. Ο Βασιλείς τω Ι'εδαίων . καὶ σων αυτφ

σις. Τη ή Γραφή ή λέγεσα καὶ με αίοή. μων έλογίσθη. Καὶ οί παραπορείομενοι
εδλασθήμεν αύτον καθίντες ως κε-

έβλασφήμεν αὐτον, κινέντες ως κεέ. φαλάς αὐτων, κλλέγοντες. Οὐά, ο καωλύων τον Ναον, κλ έν τεισὶν ήμέεαις οἰκοδομών, σώσον σεαυτόν, κὰ καώβα ἀπὸ τε ς αυρε. Ο μοίως δε κὰ οἱ Α' εχιες εῖς ἐμπαίζοντες πρὸς ἀκλήλως μεῶ τρι Γραμματέων, ἔλεγον. ἄκλως ἔσωσεν, ἐαυτὸν οἱ δύναται σῶσαι. ὁ Χρις ὸς, ὁ Βασιλούς τε Ι΄ σραὴλ καῶβάτω νῦν ἀπὸ τε Σῶνρε, ἵνα ἴδωμεν, κὰ πις δύσωμεν αὐτος.

> Εὐαγγέλιον, ζ΄. Ε'κ τε καῶ Ματθαΐον. ριγ΄.

Ω καιρφ εκείνο, ελθόντες οι Στρατιώ τλή. ται είς τόπον λεγόμενον Γολγοβά, δς έςι λεγόμενος Κρανίε Τόπος, έδακαν αύτφ πιείν όξος μεώ χολής μεμιγμένου κ γδοάμενος, εκ ηθελε πιείν. - λ. Σωυρώσαντες δε αύτον, διεμερίσαντο & ιμάτια αὐτέ, βάλλοντες κλήρον . ϊνα πληρωθή τὸ ρηθέν ύπὸ τε Προφή- τλέ. τε • διεμερίσωντο & ιμάτιά μου έαυτοίς, κρέπι τον ίματισμόν μου έβαλον κλήρον. Καὶ καθήμενοι, έτής εν αψτὸν ἀκεί Καὶ ἐπέθηκαν ἐπαύα τῆς τλ.ς. xeΦaλής αὐτέ τω αἰτίου αὐτέ γε− γραμμένω. Οδτός ές εν Ι'ησές ο Βασιλλς το Γεδαίαν. Τότε ς αυρένται σύν Kr... αύτφ δύο Ληςαί, είς όκ δεξιών, κ είς α d'anύμων. Οι δε παραπος δόμε- τχέ νοι έβλασφήμεν αυτέν, κανέντες ώς κεφαλας αύτβι, κ λέγοντες όκα-Έλύων τον Ναον, χ έν τοκούν ημέρους οίχοδομών, σώσον σεαυ εί ήὸς εἶ τἔ Θεῦ, καθέβηθι ἀπὸ τῦ ρεῖ. Ο μοίως δε και οι Αρχιερείς έμπαίζοντες μεώ Τη Γραμματέων καὶ Πρεσωυτέρων καὶ Φαρισαίων, έλεγον άλλες έσωσεν, έαυ: τον ε δύναται σώσαι; Εί βασιλείς Ισραήλίς, καθβάτω νύν άπό τε Σίσυ-

Σωυρε, η πις δισομεν έπ' αὐτφ . Πέποι Τεν έπι τον Θεόν, ρυσάσ Τα νύν αύτον, εί θέλμ αυτόν. είπε γαρ, ότι Θεξ β' , είμι ψός. το δ' αύτο κ) οἱ Ληςαὶ, οἱ $_{\beta'}^{\tau\beta'}$ συς αυρωθέντες αὐτῷ ώνείδιζον αὐτῷ. Α'πο δε έκτης ώρας σκόπος εγένετο έτμά. πίπασου την γην έως ώρας έννάτης. ર્જ. Περί δε τω εννάτω ώραν, αὐεβόησεν ό Ι'ησες Φωνή μεγάλη, λέγων Η'λί. Η'λί, λιμά σαβαχ τωί ; τετέςι, Φεέ με, Θεέ με, ΐνα τίμε έγκατέλιτ μ β'. πες; Τινές δε τη και ές ώτων, ακέσαν- $_{eta^{\prime}}^{\mu_{eta}}$. Tes, theyor, ot: H'hiau ϕ avei ϵ tos. \dot{x} Αθέως δραμών είς εξ αύτην, κ λαβών απόχιον, πλήσας τε όξες, κ περιθείς καλάμφ, έπότιζεν αὐτόν. Οί δὲ λοιποι έλεγον · άφες ίδωμεν, εί ερχεται τμγ'. Η λίας σώσων αὐτόν. Ο δε Ι'ησες πάλιν κράξας Φωνή μεγάλη, άφηκε τὸ τμ δ. πνεύμα . Καὶ ίδε τὸ καζεπέζεσμα τε β΄. Ναξίσχίσθη είς δύο, από αμωθεν έως κάτω. κὶ ἡ γῆ ἐσείσθη, κὰ αἰ πέτραι $\pi \mu \dot{\epsilon}$. β΄. έσχίσθησαν, η Ε μνημεία ήνεώχθησαν η πολλά σώμα ω το κεκοιμημένων αγίων ηγέρθη. και Εξελθόντες όκ τή μνημείων, μεδε τω έγεροιν αύτε, είσῆλθον είς των άγίων Πόλιν, κ ένε-Φανίσθησαν πολοίς. Ο δε Εκατόνωρσμέ. χος κροί μεταύτε τηρεντες τον Ι'ησεν. ίδόντες τον σεισμον χ & γενόμενα, έ-Φοβήθησαν σφόδρα, λέγοντες άλη-क्रिकंड खिंह पंठेड क्ष्में ई माइ.

> Εὐαγγέλιον, ή. Ε'κ τοῦ κα& Λεκαί. ειά.

καιρφ εκείνα, πγοντο σύν τα Ι'ησε και ετεςοι δύο κακουργοι σύν αὐτα άναιςε Μεΐαι. Και ότε απηλθον επί Εὐαγείλιον. τον τόπον τον κολέμενου Κρανίου. εκεί τιβές αύς ωσαν αύτὸν κζ σδυ κακούς γους > τχ'. on men इस श्रम्भ के हिल्ला , कि श्रम अंकार का का Ο' ή Ιησες έλεγε Πάτερ άφες αύτοις. έ γαρ οίδαπ τί ποιέπ. Διαμεριζόμε- τχά. νοι δε Ε ιμάτια αύτε, εβαλλον κλήρου . λ είς ήχει ο λαός Σεωρών . Ε'ξεμυκτήριζον δε κ οι Α'ξχοντες σύν αύ- τχβ'. τοις, λέγοντες άλλες έσωσε, σωσά-β. τω έσωτὸν, εί ετός ές εν ό Χρις ος ό τε Θεῦ ἐκλεκτός. Ε'νέπαιζον δὲ αὐτῷ ἢ τκγ΄. οί ςρατιώται προσερχόμενοι, η όξος προσφέρουτες αύτφ, κ λέγουτες. Εί σὺ εί ὁ Βασιλές τζο Γεδαίων, σῶσον σεαυτόν. Η ν δε και επιχαφή γε- τκ. σ. γαμμένη έπ' αὐτφ γράμμασιν Ε΄ Άληνιxois xai P'whaixois & E'Beaixois . &τός ές τν ὁ Βασιλώς την Γεδιώων. Είς δέ τω κρεμασθέντων κακέργων έβλασ-Φήμει αὐτὸν , λέγων : εί σὺ εῖ ὁ Χειξος, σώσον σεαυτον, και ύμας. Α'ποχριθείς δε ό έτερος, επετίμα αυ- τχς. τφ, λέγων εδε Φοβή συ τον Θεάν. ότι έν τφ αύτφ κείματι εί ; καὶ ήμείς μεν δικαίως . άξια γας ών έπράξαμεν, απολαμβαύομεν : Επος δε εδεν άτοπον έπραξε. χ έλεγε τῷ Ινσέ Μυήσθητί με Κύριε, όζον έλθης έν τή βασιλεία σε . Καὶ εἶπεν αὐτφ ὁ I'nσες. Α'μω λέγωσοι , σήμερον μετ' της. εμε έση έν τω Παραδείσω. Η'ν δε ώ- β'. σελ ώρα έκτη, κ σκότος έγένετο έφ' ٥λίω τίω γίω, έως ώρας έννάτης. Καὶ έσκοτίσθη ό Η"λιος, ελ έσχίσθη το Κα-**Επίωσμα τε Ναε μέσον. Καὶ Φανή**σας Φωνή μεγάλη ο Ι'ησές, εί τε. Πά- τχθ. τερ, είς χειράς σου παςαθήσομαι το πνευμά με . Καὶ Ευτε είπων , Εξίβ'. Euangelio. M 4 mvd-

πυδισεν. Ι'δών δε ό Ε'κατόκταρχος το τλά. γενόμενον, έδόξασε τον Θεόν, λέγων Ο ντως ο αίθεωπος έτος δίκαιος le. Καὶ πωίτες οί συμπαραγενόμενοι όχλοι έni the Jengian Enthu, Jenpentes & γενόμενα, τύπτοντες έσω τη 6 ς ήθη, ύπέςρεφον. Είς ήχεισου δε πούτες οί γνως οι αυτέ μακρόδεν, κ, γυναικες, αί συνακολεθήσασαι αὐτή , άπὸ τῆς Γαι Θ΄. λιλαίας, όρωσα ανά.

> Evay Exion, 3'. E'x 705 xa& I'eaivle.

Ο καιρφ έκείνφ, είς ήκεισαν παρά το εξη 🐒 Σωυρφ τε Ι'ησε ή Μήτηρ αὐτε, κ ή 🙋 Α'δελφη της Μητρός αυτέ Μαρία ή 🗓 🚅 τε Κλωπά, χ Μαρία ή Μαγδαληνή. 💆 Inoug un idan the Mntepa h ton Ma- Βητίω παρεςώδα δυ ήγάπα, λέγει τῷ Μητελ αύτε Τύναι, ίδε ο ήος σε. Είω λέγει τῷ Μαθητῷ : ίδὲ ἡ Μήτηρ σε. λ απ' επείνης της ώρας έλαβεν ο Μαθησχ'. της αυτίω είς & ίδια. Με τέπο είδως o Inous ote maila non tetéleçai, iva τελειωθή ή Γραφή, λέγει ' Διψω' Σκεύος εν έκειτο όξες μες όν οί 3 πλήσωντες απόγιον όξες, κζ ύσσώπο περι-Βέντες, προσήνεγκαι αυτέ το ζόματι, τ. Ο τε εν έλαβε το όξος ο Γησες, είπε . Τετέλεςαι, κ κλίνας την κεφαλήν, πα-ાં. ρέδωκε το πνεύμα. Οί દેν Ι κδαίοι, ίνα μη μείνη έπι του Σταυρού & σώμα & έν τφ Σαββάτφ, έπ δ Παρασκελή Ιώ, (Ιωδ γαρ μεγάλη ή ήμερα εκείνου του Σαββάτε) ήρώτησαν τον Πιλάτον, ίνα κατεαγάση αυτή Ευτέλη, κ άρθαon. H'A Sov έν οι Στρατιάται, κ τέ μέν πρώτε κατέαξαι & σκέλη, ε τε

વૈત્રિક મક συς લાહ લાઉ દેવમાં, લાં જે કે તે છે કે τον Ι'ησεν έλθόντες, ώς είδον αύτον ήδη τεθνηκόζε, ε κατέαξων αύτε ζε σκέλη : Α' Μ' είς τη Στρατιωτή λόγχη αὐτέ The Andray Evuls . X as Eas Kindsen αίμα κ ύδωρ. κ ό έως ακώς μεμας τύρηκε, κ αληθινή ές ιν ή μαρτυρία αύ-» τε . κακείνος οίδεν ότι αληθή λέγει , ,, ΐνα κ ύμεις πις δσητε. Εγένετο γάρ aia, iva ή Γεαφή πληςωθή. ός εν ε Εξοδ συντειβήσεται απ'αύτε. Καὶ πάλιν έ- 🔑 🛦 τέρα Γςαφή λέγει * όψονται είς ον έ- Ζαχ. I E'. Zexévtnoau.

> Ευαγγέλιον, ... E'n rou na @ Magnov . **¿3'**.

ΚΩ καιςφ έκείνφ, έλθων Ιωσήφ ο άπο σκή. Α' ειμαθαίας, δισχήμων βελδιτής, ος κε αύτος Ιω προσδεχόμενος τΙω Βασιλείου τε Θεέ, πολμήσας είσηλθε ως πο προς Πιλάπον, η ήτήσαπο πο σώμα τέ σωμα-Ι'ησε. Ο δε Πιλάτος εθαίμασεν, εί ήδη τέ**θυ**ηκε · η προσκαλεσάμενος **τον** μή. Κευτυρίωνα, επηρώτησεν αὐτον, εί πάλαι ἀπέδανε. Η γνες ἀπὸ τε Κεντυείωνος, έδωρήσατο το σώμα το Ι'ωσήΦ, κ άγος άσας σινδόνα, κ καθελών αὐτον , ένείλησε τῷ ανδόνι, κὰ κατέδηκεν αύτον έν μυπμείφ, δ ίω λελατομημένον όκ πέτρας, η προσεκύλισε λίθον έπι την θύραν τε μνημείε. Η δε Μαeia i Mayballun, i Maeia I'uon **ं**गेरक्षिश महं रांगिरा**व्यः**

> Ευαγγέλιον, ιά. Ε'χ του χα ά Ι'ωαίν ω.

🖏 🖸 καιρφ εκείνορ . ής ώτησε τον Πιλά- 🕺 σώτον ο Γασήφο άπο Α' εμμαθαίας, (છે

Kupia-

Μαθητής τε Ι'ησε, κεκευμμένος δε διά τον Φόβον των Γεδαίων,) ϊνα άζη το σωμα τε Ι'ησε . κ έπέτρεψεν ο Πιλά- ΚΖ΄. รับ รอง . ที่มีปัยง ยึง หู้ ผู้สุด รอง ชนนน รัย I'nσε. Η λη Νικόδημος, (ό έλ-Σών πρός του Ιησεν, νυκτός το πρώτον) Φέρων μίγμα σμύρνης η άλόης, ώσεὶ λίτρας έκατον. Ε λαβον εν το Σωμα ารี I'noรี, หู รั้งทธลม สมาชิ รัง อ์ชิงงเอเร ποίς Ι'εδαίοις έν Εφιάζειν. Ιωδ δε έν τφ τόπφ όπε ές αυρώθη, Κήπος, κὶ έν τφ Κήπφ μνημείον καινόν, έν φ έδεπω έδείς έτέθη. Εκεί έν δια την παρασκελήν των Ι'εδαίων, ότι έγει διν το μνημείον. KZ'. FINKOU TOU I'NGEY.

> Evary Lion , 18'. Εκτυκαδί Ματθαίοι. ριδ.

ς Η έπαύς ιον, ήτις ές ι μεώ τίω Πα-🔊 ρασκωλίω, συνήχθησαν οι Α'εχιερείς κ οί Φαρισαίοι, πρός Πιλάτον, λέ-**29%** γοντες. Κύριε, έμινήσθημεν ότι επείσιά νος ο πλαίος εἶπεν έτι ζων . με@ τεείς ημέρας έγείρομαι. Κέλδου δυ ασφαλισθίωαι τον άφον έως της τείτης ήμέρας, μήποτε έλθόντες οι Μα-Ιπταὶ αὐτε νυκτὸς κλέψωση αὐτὸν, εί κωσι τος λαφ, ότι ηγέρθη από των νεκεών, κ ές αι ή έσχάτη πλαίη χείρων της πρώτης. Ε' Φη δε αύτοις ο Πιλάπος ' έχετε κυς ωδίου ' ύπαγετε . ασφαλίσασθε ώς οίδατε. Οί δε ποεδθέντες ήσφαλίσαντο τον Εύφον ; σφραγίσαιτες του λίδου, μέν της Kegadias.

经外 经济 经济 经济 经济 经济

Εὐαγγέλια των Ωρών της Αγίας καὶ μεγάλης Παρασκώης.

Ωρα, ά.

Ε'κ τε κ Ματθαίου. τις το πρωίας γενομένης , τίζι **δ**Συμβέλιον έλαβον παύτες οι Α'εχιει είς κ οι Πρεσβύτεροι τε λαθκαία τΕ μεω των αξωμάτων, καθώς έθος ές ι 😘 Γησε, ως τε θανατώσαι αὐτών. κ, δή- τι θ΄. σαντες αὐτὸν, ἀπήγαγον, κλ παρέδωκου αύτον Ποντίφ Πιλάτφ τφ Η γεμόνι . Τότε ίδων Ι'έδας όπαραδιδές αὐτὸν, ὅτι κατεκείση, με ωμελησείς, απές ρεψε Ε τριάκον Ε άργύρια τοις Αρχιερεύσι λ τοις Πρεσβυτέροις, λέγων . Η μαρτον, παραδες αίμα απώον. Οι δε είπον. Τί πρὸς ήμας; σὺ όψη Καὶ ρίψας & αξγύρια έν το Ναφ, οὐεχώρησε καὶ απελθών απήγξατο · Οί δε Α'εχιερείς λαβόντες & άργύρια, εἶπον · Οὐκ ἔξεςι βαλείν αυθέ είς τον Κορβαναν, έπεί τιμή αματός έςι. Συμβέλιον δέ λα-Βόντες, ηγόρασων 🏖 αύτων τον άρεον τε Κεραμέως, είς Εφίω τοις ξένοις . διό επλήθη ό άγρος επείνος, άγεος αιματος, εως της σήμερον. Τότε έπληρώ-Βη το ρηθέν δια Γερεμία πά Προφήτα, λέγοντος Καὶ έλαβον @ τριάκον @ άρ-YUQLA, THY TILLHY TE TETILHLEYE, OV 6τιμήσων από ύων Ι'σραήλ κ ξίδωκαν τκά. αύδε είς τὸν άρρὸν τε Κεραμέως, καθά συνέωξε μοι Κύριος. Ο δε Ι'ησες έςη έμπροσθεν τε Η γεμόνος, κ έπηρώτησεν αύτον ο Η γεμών, λέγων. Σύ εί ο Βασιλως των Ι΄ εδαίων ; Ο΄ δε Ι΄ ησες έφη αύτῷ. Σύ λέγεις. Κ έν τῷ κατηγορείσθαι αύτον ύπο των Α'εχιερέων η των Πρεσ-

τ = β'. βυτέρων, εδέν απεκρίνατο. Τότε λέγει αύτω ο Πιλάτος. Ούκ ακέεις πόσα σε τχγ΄ καζαμαρτυρέσι; Καὶ ἐκ ἀπεκρίθη αὐτος δ΄. πρὸς ἐδὲ ἐν ρῆμα εκτε Ταυμάζειν τὸν Η γεμόνα λίων. Καθ δε εορτίω, ειώθη ό Η γεμών απολύειν ένα τῷ ὅχλῷ δέσμιον, ον ήθελον, Είχον δε τότε δέσμιον επίσημον, λεγόμενον Βαραββαί. Συνηγμένων οὖν αύτων, εἶπεν αύτοίς ο Πιλάτος τίνα θέλετε απολύσω ύμίν, Βαραββαί, η Γησέν τον λεγόμετχο νου Χειςόν, ηδει γαρ ότι δια φθόνον παρέδωκαν αὐτόν. Καθημένε δὲ αὐτε ἐπὶ τε βήματος, απέςειλε πρός αυτ ή Γυνη αυτέ, λέγεσα ' Μηδέν σοι κ τφ δικαίφ έκείνω πολλά γάρ έπαθον σήμεεκέ σον κατ'όναρ δι αύτάν. Οι δε Αρχιερείς κ οι Πρεσβύτεροι έπεισαι εδύ όχλες, ΐνα αἰτήσωνται τὸν Βαςαββαί, τὸν δὲ Ι'ησεν απολέσωσιν. Α'ποκριθείς δε ο Η'γεμών, είπεν αύτοις. Τίνα Βέλετε από των δύο απολύσω ύμων; Οίδε είπον, Βαραββαί. Λέγει αυτοίς ο Πιλάτος τί εν ποιήσω Ι'ησεν τον λεγόμενον Χριζόν; Λέγεσιν αύτφ παίτες : Σωυρωθήτω. Ο δε Η γεμών έφη τι γαρ κακον έποίησχζ. σεν; Οίδε περισσώς έκραζον, λέγοντες. ί. Σταυρωθήτω. Ι'δων δέ ο Πιλάτος, ότι έδεν ώφελει, άλλα μάλλον θόρυβος γίνεται, λαβών ύδωρ, άπενί ψαπο ώς χείεας απέναντι τε όχλε, λέγων. Αθώός τχή. ύμεις όψεσθε Καὶ αποκριθείς πας ό λαος, είπε Το αξμα αυτε έ<math>Φ ήμας χ έπι & τέκνα ήμων. Τότε απέλυσεν αύτοίς τον Βαραββαί, τον δέ Ι'ησεν Φρα-** A Swaal 's Mabiganin ina Zandagi. β. Τότε οι Στρατιώται τε Η γεμόνος πα-

εαλαβόντες τον Ι'ησέν είς το Πραιτώριον, συνήγαγον έπαύτον όλην την Σπείραν. κ έκδύσαντες αύτον, περιέθηκαν αύτφ χλαμύδα κοκκίνω. κ πλίξωντες ζέφανον 🎛 άκαι 🕽 👛 έπέθηκαν έπὶ τω κεφαλω αύτε, κ κάλαμον έπὶ τίω δεξιού αύτε ' κ΄ γονυπετήσουτες έμπροσθεν αύτε, ένέπαιζον αύτφ, λέγοντες ' Χαίζε ὁ βασιλώς των Ι'ουδαίων.Καὶ έμιπθύσαντες είς αύτον, ελαβον τον κάλαμον, κ έτυπον είς τίω κεφα τλ. λω αυτέ. Και ότε ενέπαιζαν αντφ, είδυσαν αυτον τ χλαμύδα, κ iviδuσω αυτον @ Ιμάτια αυτέ, η άπηγα- τλά. γον αύτον είς το ςαμρώσαι Εξερχόμεγοι ή, εξίρον απθρωπον Κυρηναΐου, δνόματι Σίμωνα τέτον ήγραφωσαν, ϊνα άξη τ τλβ. Σταυς οι αυτέ. Και έλθόντες είς Τόπον τλ β. λεγόμενον Γολγοθά, ος έςι λεγόμενος Κρανίε Τόπος, έδωκαν αύτφ πιείν όξος μεω χολής μεμιγμένον . κ γδοαμενος, έκ ήθελε πιείν : Σαυρώσαντες ή αύτον, διεμερίσαντο @ εμάτια αὐτέ, βάλλουτες κλήρου : ενα πληρωθή το βηθέν ύπο τε Προφήτε Διεμερίσαι το Ε ίμα- Ψαλμ. τιά με έαυτο iς, χ έπι τον iματισμόν με λ ά. έβαλον κλήρον. Καὶ καθήμενοι, έτήρεν αυτον εκεί. Καὶ ἐπέθηκαι ἐπαίνα τῆς κε-Φαλης αυτέ την αιτίαν αυτέ γεγραμ $-\frac{\tau\lambda}{2}$ μένω. Οδτός ές εν Γησες ο Βασιλος τή Ι'εδαίων. Τότε ςαυρένται σύν αύτος δύο τλέ-Λμςαι, είς οπ δεξιών, η είς εξ δίωνύμων. Οί δε παραπορδόμενοι εβλασφή- τλζ. μεν αύτον, κινέντες ώς κεφαλάς αύτή, κ λέγοντες Ο΄ καθλύων τον Ναον, καὶ ἐν τεισὶν ἡμέραις οἰκοδομῶν, σῶσον σεαυτόν · εί τἰὸς εί τε Θεε , κα&βηδι από τε Σωυρε. Ο μοίως δε κ οι Α΄ρ- Τλά.

χιερείς έμπαίζοντες, με ά τη Γραμματέων καὶ Πρεσβυτέρων καὶ Φαεισαίων, έλεγον άλλες έσασεν, έαντον ε δύναται σώσαι; εί βασιλείς Ι΄σραήλ έςι, καωβάτω νύν άπο του Σωυρε, η πις είσομεν αὐτφ. πέποιτλθ. Σεν έπι τον Θεόν ' ρυσάσθω νῦν αὐτον . εί θέλει αὐτόν . εἶπε γαρ, ὅτι Θες είτ μ΄. μι ψός . Τὸ δ' αὐτὸ κς οἱ Λμς αὶ οἱ συς αυρωθέντες αυτφ, ώνειδιζον αυτφ. τμά. Από δε έκτης ώςας σκότος εγένετο έπλ πάσαι τω γην, έως ώρας έννάτης. Πεed de the evector apar airsancer of incres Φωνψ μεγάλμ, λέγων ' Η'λί, Η'λί, λιμά σαβαχθανί; τετέςι, Θεέ με, Φεέμε . ϊνα τίμε έγκατέλιπες; Τινές τμβ.δε τη οπεί ές άτων ακέσαντες, έλεγου, ότι Ηλίου φωνεί Ετος. Καὶ Δθέως δεαμών είς 🛣 αὐτίν, κ λαβών ασόγγον, πλήσας τε όξες, κ περεθείς καλάμφ ἐπότιζεν αὐτών. Οἱ δὲ λοιποὶ ελεγον άφες ίδωμεν, εί έρχεται Η'-* μ, γ. λίας σώσων αύτον. Ο δε Γησές πάλιν κράξας Φωνή μεγάλη, άφηκε το πνευτμ γ. μα. Καὶ ίδε τὸ καζεπέζεσμα τε Ναέ β΄. έσχίσθη είς δύο, ἀπὸ αἴωθεν ἔως κά-Περί το. મું મં γη έσείσ Επ, મું αί πέτραι έείπσεσχίσθησου, η Ε μπμεία Ιωίωχ 3ηκυρια-σου, η πολλά σώμα σε κεκοιμημέτο σώνων αγίων ηγέρθη. και ξελθόντες έκ ματος των μνημείων, μεώ τλω έγερσιν αυτέ, sionλθον sig τω αγίων Πόλιν, χ śτμς νεφανίσθησαν ποχροίς. Ο δε Εκατόνταρχος, κλοί μετ'αύτε τηρεντες τον Ιησεν, ίδοντες τον σεισμόν κ & જ γενόμενα, έφοβήθησαν σφόδρα, λέγοντες : άληθώς Θεε ήδς $\hat{\mu}$ δ έτος . Η σαν \mathcal{L}^{μ} δ έκε εκαι Γυναϊκες πολλαί \mathbf{L}^{μ} από \mathbf{L}^{μ} α .

κεόθεν θεωρούσαι · αϊτινες ήκολούθησαν τῷ Ι'ησε ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας, διακονούσαι αὐτῷ · ἐν αῖς ៤ὖ Μαρία ἡ Μαγδαλίωὴ , κὰ Μαρία ἡ τε Ι'ακάβε , κὰ Γωση Μήτηρ , κὰ ἡ Μήτηρ τῶν ὑῶν Ζεβεδαίε ·

> **Ω΄ρα , γ΄.** Εκτε κα ω Μαςκον. **ξζ'.**

🕦 🗭 Ω΄ καιρφ έκείνφ, οί Στρατιώται απήγαγοι τον Ι'ησείν έσω της Αύλης, δέςι Τραιτώς ιον . κ συγκαλέση όλλω τίω σειραν και ενδύουση αύτον πορΦύραι, η περιτιθέαση αύτο πλέξαιτες ακαύθινον στέφαιον * καὶ ἤρξαιπο άασάζεσθαι αύτον, και λέγειν ' Χαίρε ό βαπλείς των Ι'εδαίων. Καὶ έτυπτον αύτου τίω κεφαλίω καλάμφ, κ ένέπτυον αύτφ. κ τιδέντες & γόνα ... προσεκύνεν αύτφ. Καὶ ότε ένέπαιζαν αύτφ, εξίδυσαι αύτοι τω πορφύραι. κ ένεδυσαν αύτον & ίματια & ίδια. Καὶ Κάγεση αύτου, ίνα ςαυρώσωση αύτου . Καὶ άγγαρδίουσι παράγοι Ε τινα Σίμωνα Κυρίωαιον, έξχομενον άπο άγες τον Πατέρα Α'λεξαύδρε κ Ρ΄ έφε, τνα άρμ τον Σωυρον αυτέ. Καὶ Φέςεση αὐτὸν έπὶ Γολγοβά Τόπον, ő içi medegulendómenon Kpanion Tó- ".... πος. Καὶ ἐδίδεν αὐτῷ πιεῖν ἐσμυρνισμένον οίνον . Ο δε ούκ έλαβε . Καὶ ς αυρώσαντες αύτον, διαμερίζονται & σιβ. ίματια αύτε , βάλλοντες κλήgον έπ' αύ છે, માંદ્રમાં ત્રામ. પછે દેશે હાલુલ માંદ્રમાં, ત્રે ές αύρωσαν αύτόν. Καὶ ៤δ ή έπιχεαφή της αιτίας αυτέ έπιγεγραμμένη . Ο Βαπλίζ τῶν Γεδαίων. Καὶ σύν αὐτῷ ς αυρέσι δύο Λμζάς, ένα όκ δεξιών,

すくら な เขน 狂 ยังงาบแผง ชมาชี. な に 入れの公一 σ, ζ. 3η ή Γραφή, ή λέγεσα : μ μεθε αίόέ. μων έλογίσθη. Καὶ οἱ παραποςδόμε- ΚΓ. νοι έβλασφήμεν αμτον, κινέντες Ες κεφαλάς αυτίν , κ λέγοντες Ούα, ξο ό καθελύων τὸν Ναὸν, κὰ ἐν τρισὶν ἡμέ-βο σιή ραις οίκοδομών, σώσον σεαυτόν, η κα-δ άβα από τε ς αυρέ. Ο μοίφς δέ κ οί ઉ Α'ξχιεζείς έμπαίζοντες πρὸς άλλήλες, μεία τη Γραμματέων, ελεγον άλλες έσωσεν, έρωτον είδυναται σώσαι ; ό Χρις ος ό βασιλλίς τε Ισραήλ καίσσιθ. Βάτω νυν άπο τές αυρέ, ινα ίδωμεν. β'. καὶ πις δίσωμεν αυτόν. Καὶ οἱ συνες ανρωμένοι αύτος ώνειδιζον αύτον. σχ΄ γενομένης δε ώρας έκτης, σκότος έγένεσχά το έφ' όλλω των Γλώ έως ώρας έννατης . Καὶ τῷ ἄρφ τῷ ἐννάτι ἐβόησεν ό Ι'ησες Φωνή μεγάλη, λέγων Ε'λωί, Ε'λωί, λιμά σαβαχθανί; δέςι με-είς τί με έγκατέλιπες; Καίτινες τω παρες ηκότων ακέσωντες, έλεγον έδε σεβ. Ηλίου Φωνεί. Δραμών δε είς, η γεμίσας απόγγον όξες, περιθείς τε καλάμω, έπότιζεν αύτον, λέγων Α'Φετε ίδωμεν, εί έρχεται Ηλίας καθελείν σ » γ · αὐτόν · Ο΄ δε Ι'no ες άφεις φωνήν μεγά-- χ λην, Κέπνδοε, κ το καζαπέζουμα τε β. Ναξ έσχίσθη είς δύο, από αμωθεν έως κάτω. Ιδών δε ο Κεντυρίων ο παρεςησχέ. κώς 🏗 έναντίας αύτε, ὅτι ἔτως κρά-Eas Réandous, einen andrés o εκή αιθεωπος οδιτος τίος lu Θεου. Η σαν 🗲 δε κ Γυναικες από μακρόθεν Σεωρέσαι . ir ais lui κ Μαρία ή Μαγδαληνή, κ Μαρία ή τε Γακώβε τε μικρέ, κ Γω-΄ Μήτηρ, εξ Σαλώμη αί εξ ότε Ιω έν

τή Γαλιλαία, ήχολέθεν αυτώ, κ δ πκόνεν αὐτφ. κζ άλλαι πολλαὶ αἱ συναναβασαι αυτφ είς Ι εροσόλυμα.

> Ωρα, 5. Ε'κ τε καθί Λεκαί.

Ω καιρφ ζαείνφ, ήγοντο σύν τφ Ι'ησε τίζ. κ) έτεροι δύο κακέργοι σύν αὐτφ αναιρεθλώσι. Καὶ ὅτε ἀπῆλθον ἐπὶ τὸν τό- τόθ. πον τον καλέμενου Κρανίον, εκεί ές αύρωσαν αύτον, κζ σευ κακέργες ' όν μεν on de Ein, du de E alengepau. O' de l'nσες έλεγε Πάτερ, άφες αύτοις, ε γαρ οίδασι τί ποιέσι. Διαμεριζόμενοι δέ Ε ιμάτια αύτε, εβαλον κλήρον : κ είς ήχει ο λαὸς Τεωρών. Εξεμυκτήσεζαν δὲ κὰ οἱ Αρχοντες σὺν αἰνοῖς, λέ- τεβί. γοντες. άλλες έσωσε, σωσάτα έαυτο 3 εί Επός έςιν ο Χριζος, ο τε Θεε όκλεκτός. Ενέπαιζον δε αύτος κ οι Στρατιώ- τη γται προσερχόμενοι, χ όξος προσφέροντες αύτφ, κ λέγοντες. Εί σύ εί ο Βασλάς τη Γεδαίων, σώσον σεαιιτάν. Η τ τ κ δε κ, έπιχαφή γεγέαμμένη έπ αύτφ γεκμμασιν Ε΄ Μωικοίς και Ρ΄ ωμαϊκοίς κ Ε'βεαϊκοίς. Οδτός ές το ο Βασιλούς τρι Ι΄ κδαίων. Είς δε τρι κρεμασθέντων κακύργων έβλασφήμει αίτον, λέγων εί σύει ό Χριςός, σώσον σεαυτόν κ ήμάς. Αποκριδείς δε ά ετερος επετίμα τχς. αὐτῷ, λέγαν ἐδὲ Φοβῷ σῦ τὰν Θεὸν, ότι έν τφ αὐτφ κρίματι εἶ; κὶ ἡμεῖς Пері गर्डे μέν δικαίως : άξια γαρ ων έπράξαμεν απολαμβούομεν • ούτος δε ούδεν αποπον έπεαξε. χ έλεγε τφ Ι'ησε · Μνήσθητί μου Κύριε, όταν έλθης έν τη βασιλεία σε. Καὶ εἶπεν αὐτο ὁ Ι'ησες . Α΄μίω אַנְאָשׁ ססנ : סוֹנְנְצַּאָטִי נְנַבּדֹ נִּנְעַבּ נִּסּוּ נִי דַשָּׁ

Παρα

שסאם משי

704 Ay-

τ Σζ. Παραδείσφ. Η ν δε ώσει ώρα έκτη, κ σκότος έγένετο έφ'όλλω τλώ Γλώ, ξως ώρας εννάτης. Καὶ εσκοτίσθη ο Η λιος, τιή. 🖟 έσχίσθη το Καζεπέζεσμα τε Ναϊ β'. μέσον. Καὶ φωνήσας φωνή μεγάλη ό Ι'ησές, είπε Πάτερ, είς χειράς σε πατ κ θ': ε αθήσομαι το πνευμά με . Καὶ Ευω είτλ΄. πων, ξέπνοσεν. Ιδων δε ο Εκατονωρχος το γενόμενον, εδόξασε τον Θεον, λέγων διτως ο αιθρωπος Ετος δίκαιος Ιώ. Καὶ παίτες οἱ συμπαραγενόμενοι ὅχλοι έπὶ τίω Τεωρίου Εύτίω, Τεωρέντες & γενόμενα, τύπτοντες εαυτή & ςήθη, ύπέςειφον. Είς ήχεισαι δε παίτες οι γνωςοι αύτε μακρόθεν, κ γυνακες, αί συνακολεθήσασαι αύτφ άπο της Γαλιλαίας, όξωται Εύξε.

Ωρα, 3'. E'x -8 za& I wante.

🕰 Ο καιρώ ενείνο, ότε ές αυ goσαν τον I'nσεν, ελαβον & ιμάτια αύτε, (κ) έ-Εποίησαν τέσσαρα μέρη , έκάς φ ςρατιώτι μέρος,) κ τον χιτώνα. Η ν δέ ο χιτών ἄρραφος, έκ της ακωθεν ύφανσά. τὸς δί ὅλε. Εἶπονίἔν πρὸς ἀλήλες Μη σχίσωμεν αὐτὸν, ἀλλά λάχωμεν περί αύτε, τίνος ές αι. ίνα ή Γραφή πληρωθή, η λέγεσα. Διεμερίσαιτο @ ιμάτιά με έαυτοίς, κ έπι τον ιματισμόν με έβαλον κλήφον . οί μέν έν Στρατιώται · Ευθε εποίησαν. Εις ήκεισαν δε παρά το ΚΖ. sauço të l'noë, n Mntng autë, n n 💝 ρ. αδελφη της Μητρος αυτέ, Macia n 💦 τε Κλωπά, η Μαρία ή Μαγδαληνή. Ιησες εν ίδων την Μητέρα, η τον Μα- Ε 50 καιρφ έκείνο, Συμβέλιον έλαβον

λέγει το Μαθητή ίδε ή Μήτης σε. κ απ εκείνης της ώρας ελαβεν ο Μα-Σητής αύτην είς @ ίδια · Με@ τέπο εί- σγ. δώς ό Ι'ησες ότι πού ω ήδη τετέλες οι 🕏 ϊνα τελειωθή ή Γραφή, λέγει Διψά. Σκεύος έν έκειτο όξες μες όν. οί δε πλήσαντες απόγεον όξες, εξ ύσσώπος περι-Βέντες, προσιώεγκαν αὐτέ τῷ ζόματι. Ο τε εν έλαβε το όξος ο Ι'ησες, εί- σδ. πε· Τετέλεςαι· κλικας τω κεφαλήν, παρέδωκε το πνεύμα. Οι έν Ι΄ εδαίοι, ίνα μη μείνη έπι τε ςαυρε & σώμα & έν τφ Σαββάτφ, έπὶ Παςασκελή ៤δ. (Ιω γας μεγάλη ή ήμερα εκείνη του Σαββάτε) ής ώτησαν τον Πιλάτον, ίνα κατεαγώσιν αυτί ω σκέλη, κ αρθώσιν. Η λθον εν οί Στρατιώται, κ τε μεν πρώτε κατέαξου & σκέλη, κζ τε άλλε τε συς εινεωθέντος αυτφ. έπι δε τον Ι'ησεν έλθόντες, ως είδον αυτον ήδη τε-Ινηχόω, ε κατέαξω αύτε ω σκέλη . Α΄ Χ΄ είς τη Στεατιωτών λόγχη αύτε τω πλαρού ένυξε. ή δίθέος Κίλθεν αίμα χὶ ύδωρ κὶ ὁ ἐωρακώς μεμαςτύρηκε, κὶ άληθινή ές τιν ή μαρτυθία αὐτέ . κάκείνος οίδεν ότι άληθη λέγει, ίνα κ ύμεις πις Δσητε. Εγένετο γαρ Εύω, ινα ή Γεαφή πλης αθή. ός έν έ συντρι-,, βήσε) απαύτε. Και πάλιν έτέςα Γρα-» Φη λέγει · όψονται είς ον Έξεκέντησαν.

> Τή άγία κ μεγάλη Παρασκεί Ε' συ έρας.

> > Ε'κ τε καθέ Ματθαίον.

Ιπτίω παρες άδε, ον ηγάπα, λέγει τη Ερπαίτες οι Α'εχιερείς κ οι Πρεσβύτεροι Μητει αύτε Τύναι, ίδε ο ψός σε. Εία κρτέ λαού το τε Ι'ησε, άς τε Σανατάσαι

" નાં αυτόν , મે દેમં σલા τες લા પે તારે , લેમ મેં જુલ γον , και παρέδωκαν αυτόν Ποντίφ Πιλάτφ σ', θ', τφ Η' γεμόνι. Τότε ίδων Ι'έδας ο παρα-Περί ς διδες αυτον, ότι κατεκείθη, με ωμελυπε Ι'ού- Βείς, απέςρεψε α τριακον αργύρια ο με τοις Αρχιερεύσι η τοις Πετσβυτέροις. παμε λέγων Η μαςτον, παςαδες αίμα αξζ. θώον. Οί δε είπον Τί προς ήμας; σύ ό-Ψη Καὶ ρήνας & αξηνοια έν τω Ναφ, αμεχώρησε κλ απελθών, απήγξατο Οί δε Α΄ εχιερείς λαβόντες & αργύρια, είπου · Ούκ έξες ι βαλείν αυθέ είς τον Κορ. βαναί, έπει τιμή αματός έςι. Συμβέλιον δε λαβόντες, ηγόρασαν 🕻 αυτών τ αρρόν τε Κεραμέως, είς Εφίω τοις ξένοις • διο εκλήθη ο αρρός εκείνος, αρεός ράμματος, έως της σήμερον. Τότε έπληρώς » Ση τὸ ρηθέν δια l'εξειμία τα Προφήτα, » λέγοντος Καὶ ελαβον & τριάκον & άε-י אָטַפָּאָמָ דְאַיִי דְּנְאָאַ דְצָּ דְצָּ דְצָּ דְנָאָאַן דְצָּ דִּצְרָנְאָאָרָנִיּאָ סֹׁי בִּי-32 τιμήσαντο από μαν Ισραήλ : κ, έδωκαν αύα είς τον άγρον τε Κεραμέως, καθα Tr. guriagi mos Kúchos. O di Ingris içu έμπροσθεν τέ Η γεμόνος, κ έπηρώτησεν 🕶 χ ά. αὐτὸν ὁ Η γεμών, λέγων Σύ εἶ ὁ Βασι-J. Adis των Ικδαίων ; Ο' δε Ι'ησες εφη αύτῷ Σῦ λέγεις. κὰ ἐν τῷ κατηγορείσθας αύτον ύπο των Α'εχιερίων η των Πεισβυτέρων, εδέν απεκρίνατο. Τότε λέγει αύτο ό Πιλάπος. Ούκ ακέεις πόσα σε καωμαρτυρέσι; Καὶ ἐκ ἀπεκείθη αὐτοῦ κα καθεμαρτυρέσι; Καὶ ἐκ ἀπεκείθη αὐτοῦ β΄ πρὸς ἐδὲ ἐν ρημα εδιτε Ταυμάζεω τὸν Η γεμόνα λίων. Καδ δε έορτ ω, είωθη ό Η γεμών απολύειν ένα τφ όχλφ δέσμιον, ον ήθελον, Είχον δε τότε δέστης, μιον επίσημε λεγόμενον Βαραββαϊ. Συνηγμένων ου αύτων, είπεν αύτοις ο Πιλάτος Τίνα Βέλετε απολύσω ύ-

μίν ; Βαραββαί, η Ι'ησέν τον λεγόμενου Χρισόν; ήδει γαρ ότι δια Φθόνον παρέδωκαν αυτόν. Καθημένου δε αυτε ίπὶ τε βήματος, ἀπέςκλι πρὸς αὐ- τκό. τὸν ή Γυνή αὐτε, λέγεσα . Μηδέν σοι κ τφ δικαίφ έκείνος * πολλά γάρ έπα-Τον σήμερον κατ όναρ δι αυτόν. Οι δε Αρχιερείς κ οι Πρεσβύτεροι έπεισου τε ή. ετο όχλους, ίνα αιτήσωνται τον Baεαββαί, τον δε Ιησούν απολέσωσιν. A'moxerteis de o H'yeugh, elmen aiτοίς Τίνα θέλετε άπο των δύο το πολύσω ύμειν; Οι δε είπον · Βαραββαί. Λέγει αὐτοῖς ὁ Πιλάτος 'Τί οὖι ποιήσω Ι'ησέν τον λεγάμενον Χωζόν ; Λέγεση αύτφ παίτες · Σάυρφθήτα: Ο δε Η γεμών έφη. Τι γαρ κακόν τε έ. έποίησεν; Οί δὲ περισσῶς έκραζον, λέγοντες : Σταμροθήτω . Ιδών δε ά Πίλάτος, ότι ούδεν ώφελεί, άλλα μάλλον θόρυβος γίνεται, λαβών ύδως ; απενίψατο Ες χείζας απέναντι του όχλε, λέγων. Αθωός είμι από τε લામાં મારા દેશ મારા કરાય છે. જેમારા જેમારા જેમારા જેમાં જેમાં Ας Καὶ ἀποκειθείς πάς à λαὸς, εί-त्रह · Tò वाँमव वर्णे हैं हैं मेमवेंद में हता दि γέχνα ήμων. Τότε απέλυσεν αύτοις τον Βαραββαί, τον δε Ι'ησούν Φραγελώ- τχή. Tas, mapidanes iva caugati. Tote oi Στρατιώ) τι Η γεμόνος παραλαβόν- +26. τες τ Ι'ησεν είς τὸ Πραιτώριον, συνήγαγον έπαύτον όλω τω Σπείραν. κ έκδύσαντες αύτον, περιέθηκαν αύτο χλαμύδα κοκκίνω , κ πλέξαντες ζέφανον 🗱 ακαιδών, έπέδηκαι έπλ τίω κεφαλίω αύτε, κ κάλαμον έπὶ τίω δεξιού αύτοῦ ' κὰ γονυπετήσαιτες έμπροσθει αύτε, ένέπαιζον αύτο, λέγοντες . Χαι-

τλ'. ες ο Βασιλούς των Γεδαίων. κ έμπτύσαντες είς αύτον, έλαβον τον κάλαμον , κ έτυπτον είς τω κεφαλίω αύτου . Καὶ ὅτε ἐνέπαιξαν αὐτφ , εξέδυσου αύτον τίω χλαμύδα, κ ένέτλά. δυσαι αύτον & ίματια αύτου, κ απήά. γαγον αὐτὸν είς τὸ ς αυς ῶσαι. Ε'ξεςχόμενοι δέ, εδρον αύθεωπον Κυρηναίον, τλβ΄ ονόματι Σίμωνα · πουτον κλαράσων, ίνα άξη τον Σωυζον αύτου. Καὶ έλθόντλρ΄. Τες είς τόπον λεγόμενον Γολγοδά, ος δ. έςι λεγόμενος Κρανία Τόπος ' έδωκαν αύτω πιείν όξος μεω χολής μεμιγμέτλ δ. νον . ή γεσάμενος, ούκ ήθελε πιείν. Σταυς ώσαντες δε αύτον, διεμερίσαντο ·» να πληςωθή τὸ ρηθέν ύπο του Πεο-", Φήτε Διεμερίσαντο & ίματια με έαυτλέ. τοις, καὶ έπὶ τὸν ιματισμόν με έβα- ταλ. Περὶ δὲ των έννάτω ώραν αὐεβόνσεν λον κλήρον · κ καθήμενοι, ετήρεν αυ- * α. τον έχει. Καὶ ἀπέθηκαν ἐπαίω τῆς κετλς. Φαλής αύτου τω αίτιαν αύτου γεγραμμμένω · οδτός ές τν Ι'ησους ο Βα-Διακο- σιλλίς τη Γεδαίων. Τότε ς αυρούνται πή. Ε΄ κω. σύν αύτφ δύο Ληςαί : εξς έκ δεξιών, κζ nard els & Laruman. Els de ron apemas-Βέντων κακούργων έβλασφήμει αὐτον, ΚΓ΄. λέγων εί συ εί ο Χριςος, σώσον σεαυ-Ριά. τον κ ήμας. Αποκοιθείς δε ό ετερος, έπετίμα αὐτος, λέγων οὐδε Φοβή σύ જે με- જો અલ્લેષ, હૈયા દેષ મન્ લાંમને પ્રશ્રાવિષ્ય છે. σανού- મુ ήμεις μέν δικαίας ζ άξια γας ών έλης ε πεάξαμεν απολαμβαύομεν οδτος δέ ούδεν άποπον έπεαξε · καὶ έλεγε τφ τι έ. Ι'ησοῦ · Μνήσ Βητί μου Κύριε δων έλ-Τις έν τη βασιλεία σε. Καὶ είπεν αὐτο ο Ι'ησούς. Α'μιω λέγα σοι, σήμεμερον μετ' έμου έση έν τφ Παραδείσφ.

Οί δε παραπορδόμενοι εβλασφήμουν αύτον, κανούντες δές κεφαλάς αύτων; Πάλιν κ λέγοντες ' ὁ καθελύων τον Ναον , σλζ. και έν τεισίν ήμεραις οίκοδομών, σώσον σεαυτόν * εί μός εί του Θεέ, κα Είβη Τι από τε Σωυρε . Ο μοίως δε κ οι Α'ρ- τλά. χιερείς έμπαίζοντες, με Ε των Γραμματέων και Πεσβυτέρων και Φαρισαίων, έλεγον άλλους έσωσεν, έαυτον ού δύναται σάσαι. Εί βασιλές Ι'σραήλ έςι, καζεβάτω νῦν ἀπὸ τοῦ Σάυρε, καὶ πιζάσομεν αὐτῷ. Πέποι θεν έπ ι τον Θεόν · ρυσάσθω νύν αίτον, εί θέλμ αὐτόν. είπε γάρ τον Θεξ είμι ψός. το δ' αύτο κροί Λμςαὶ, οί συς αυραθέντες αύτφ ώνείδιζον αύτφ. Απο δε έκτης ώρας σκότος εγένετο ε- $+\lambda \theta'$. πὶ πάσου την γην έως ώρας έννάτης. ο Γησες Φωνή μεγάλη, λέγων Ηλλ, τμά. Η'λί, λιμά σαβαχ τωί ; τετέςι, Θεέμε, Θεέμε, ΐνα τίμε έγκατέλιπες; Τινές δε τη έκει ές ώτων ακέσαντες, έλεγον οτι Η λίου Φωνεί έτος. κ είθέως δραμών είς εξ αυτή , κ λαβών +μβ'. ασόγιον, πλήσας τε όξες, κη περιθείς β΄. καλάμφ, επότιζεν αυτόν. Οι δε λοιποι έλεγον αφες ίδωμεν, εί έρχεται Ηλίας σώσων αὐτόν. Ο δὲ Ι'ησες πά- τμ.γ'. λιν κεάξας φωνή μεγάλη, άφηκε τὸ πιώμα. Καὶ ίδε τὸ καζεπέζουμα τε τμ.δ. Ναξ έσχίσθη είς δύο, από αμωθεν έως κάτω ' κ η η ή εσείσθη , κ αι πέτραι τμέ. έσχίσθησαν, η & μνημεία ήνεώχθησαν. β. η πολλά σώμα ω την κεκοιμημένων άγίων ήγέρτη. και Κελθόντες όκ τ μνημείων, μεδέ τω έγερουν αύτε, είσήλθον είς τίω αγίαν Πόλιν, κ ένε-

192 τμέ φανίσθησαν ποχοίς. Ο δε Εκατόν Ερχος κζ οί μετ'αύτε τηρεντες τον Ι'ησεν, ίδόντες τὸν σεισμον κ & γενόμενα, έ-Φοβήθησαν σφόδρα, λέγοντες άλμθως Θεν ψος ω έπος. Οί εν l'εδ αιοι, ινα Ex 78 μη μείνη έπ ι τε Σωυρε & σώμα εν * atta τφ Σαββάτφ, έπει Παρασκοι ήν . (ήν & I wasvlw. γαρ μεγάλη ή ημέρα έκείνε τε Σαββάτε,) ήρώτησαν τ Πιλάτον, ΐνα κα- Ε Η λ Σον εν οί Στρατιώται, κ τε μέν 🕽 πρώτε κατέαξαν & σκέλη, ή τε άλλε του συς αυρωθέντος αυτορ : έπὶ δὲ τὸν Ιμανν έλθοντες, ώς είδον αυτον ήδη τε-Σνηκόω, ε κατέαξαν αύτε ω σκέλη. Α' κές τω Στρατιωτω , λόγχη αυτε τω πλαραν ένυξε. κ αθέως Κάλ-TUPHE, & a Andivi eçiv i maproeia auτο. κάκεινος οίδει ότι άληθη λέγει, να ες ύμετς πις δίσητε. Ε'γένετο γαρ E'E0S. ŒυŒ, ϊνα ή Γραφή πληρωσή. Ος εν έ ıβ'. συντειβήσεται απ' αύτε. Καὶ πάλιν έ-Ζαχ. τέρα Γραφή λέγει Ο ψον) είς ον Εξεκέντησαν. Η σαν δε έκει και Γυναίκες τμζ. πολαί, από μακεάθεν Σεωρούσαι αίτινες ήχολέθησαν τῷ Γησέ ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας, διακονέσαι αύτφ . έν 📥 ήν Μα- 🕬 εία ή Μαγδαληνή, η Μαρία ή τε Ι'α- 200 κώβε, κ. Ιωσή Μήτης, κ. ή Μήτης των ξ. τμή των Ζεβεδαίε. Ο ψέας δε γενομένης, ήλά. θεν αϊθρωπος πλέσιος από Α'ριμαθαίας. τένομα Ιωσήφ, ος κ αύτος έμαθήτααιτητε. σε τφ Ι'ησε. έτος προσελθών τφ. Πτως του λάτφ, μτήσατο το σώμα του Ι'ησου. Κυσια- Τότε ο Πιλάτος εκέλλσεν αποδοθήναι τὸ σῶμα. ἢ λαβών τὸ σῶμα ὁ ΙωσήΦ.

इतं. हंग्राधि। द्वार विषये वार्ष्य प्रविवाद के हैं-

Ι ηκεν αύτο έν τφ καινφ αύτε μνημείφ, τμθ. ο έλατόμησεν έν τη πέτρα. Η προσκυλίσας λίθον μέγαν τη θύρα του μνημείε, ἀπηλθεν. Η ν δε έκει Μαρία ή Maybahlun, kỳ hã m Maeia xath. μεναι απέναντι τε άφε.

Τφ αγίφ, η μεγάλο Σαββάτο πρωί. E'x T's xa & Mat Jaiov.

Η έπαύριου, ήτις ές ι με Ε την Παρασχωλίω, συνίχθησαι οι Α'εχιτρείς καὶ οί Φαρισείοι πρός Πιλάτον, λέγοντες: Κύριε, εμινήσθημεν ότι όπεινος ο πλαύος είπεν έτι ζων η με ά τρείς ημέρας έγείρομαι. Κέλλσον έν ασφαλισθίωαι τον βύφον, ξως της τείτης ημέρας. μήποτε έλθόντες οἱ μαθηταὶ αὐτέ νυκτὸς κλέψωσιν αύτον, κ είπωσι τφ λαφ, ότι ท่า ร์อริท ลัสด์ स्थि ขระคุดึง 🔭 से हॅं इवा ท हें उ χάτη πλαίη χείζων της πρώτης. Ε-Φη δε αὐτοῖς ὁ Πιλάτος. ἔχετε Κυςαδίαν, υπάγετε είσφαλίσασθε ώς οίδατε. οίδε πος Δεύτες, ησφαλίσωνο τον Εφον, σφεαγίσαντες τον λίθον . με της Κυς φδίας.

Τφ άγίφ η μεγάλφ Σαββάτο Ε' σσέρας.

Eis The Autspylan. Ε'κ τε καία Ματθαίον.

Ψε Σαββάτων τη επιφωσκούση είς μίαν Σαββάτων, ήλθε Μαρία ή Μαγδαλωνί, κ ή άπλη Μαρία, Γεως ήσαι τον Εφοι. Καὶ ίδε σεισμός έγενετο μέγας · Α΄ γ ελος γαρ Κυείε κα Εβάς Εξ Ούρων , προσελθών απεκύλισε τον λί-Τον από της δύρας, κ εκάθητο έπαva વ્યોનરે. ીએ ઠેકે મેં કેઠેલ વ્યોનરે એંડ લેડ્ટ્વ-

Digitized by GOOGLE

πη , και το ένδυμα αύτε λάκον ώσει χιών. Από δε του Φόβε αυτέ έσείσθησαν οί της έντες, κ, έγενοντο ώσει νεκροί. συγ. Αποκριθείς δε ό Αγγελος, είπε ταις γυναιξί. Μή Φοβείσθε ύμεις. οίδα γάρ έτι Ι΄ καρών τον ές συρφμένον ζητείτε. έχ हुद्रांग क्रिक्: ήγεςθη γαρ και τώς εἶπε. δεύτε ίδετε τον τόπον κάπε έκειτο ο Κύριος Καὶ Έχυ πορεθείσαι, είπατε τοις Μα-जिमार्वाद वर्धाराण , हिंगा मेशूर्विम वेस हे प्री ४६κρών κ ίδου προάγει ύμας είς την Γαλιλαίαν έκει αύτον όψεσ Σε, ίδου είπον τν δ΄ ύμιν . Καὶ ἔξελθοῦσαι Εχυ ἀπο τοῦ β. μνημείου μεώ φόβε η χαζάς μεγάλης, έδραμον άπαγείλαι τοις Μαθηταις αύτου. Ω'ς δε έπορείοντο άπαγ είτοις Μαθηταίς αυτου, κ ίδου I'nσους απιωτησεν ανταίς, λέγων Χαίρετε. Αίδε προσελθούσαι έκράτησων αύ ΚΗ. που στο πόδας, η προσεκύνησων αυτφ. Τότε λέγει αὐταῖς ὁ Ι'ησές. Μὴ Φοβείσθε . ύπάγρε, άπαγ είλατε τοις άδελ-Φοίς με, ίνα απέλθωση είς τω Γαλιλαίαν, κάκει με όψονται. Πορδομένων δε αύτων, ίδού τινες της Κεςωδίας, έλ-Τόντες είς τω Πόλιν, απήγειλαν τοίς Α'ρχιερεύσιν απαν ω ω γενόμενα. Καὶ συναχ Βέντες με ε τ Πρεσβυτέρων , Συμβέλιον τε λαβόντες, αργύρια ίχανα έδωκαν τοις ς εατιώταις, λέγοντες. Είπατε, ότι οἱ Μαθηταὶ αὐτοῦ νυκτὸς έλθόντες, έκλεψαν αύτον ύμων κοιμωμένων. Καὶ έωὶ ἀκεσθή τοῦτο έπὶ τοῦ Η γεμόνος, ήμεις πείσομεν αυτον, κ ύμας αμερίμνες ποιήσομεν. Οί δε λαβόντες & άργύρια, έποίησαν ώς έδιδάχ 3ησαν. κ διεφημίσ 3η ο λόγος ούτος παςα Ι'εδαίοις μέχει της σήμερον. Οί Εύαγγέλιον.

δὲ ἔνδεκα Μαθηταὶ ἐποράθησων εἰς τὴν Γαλιλαίαν, εἰς τὸ Ο ρος εἰ εκξατο αὐτοῖς ὁ Ι'ησοῦς. Καὶ ἰδόντες αὐτὸν, προσεκύνησαν αὐτοῦ οἱ δὲ ἐδίςασαν. Καὶ προσελθών ὁ Ι'ησοῦς, ἐλάλησεν αὐτοῖς, λέγων Ε'δόθη μοι πάσα ξεσία ἐν Οὐρανοῦ κὶ ἐπὶ γῆς. Ποράθεντες οὖν, μαθητάσατε παίνα αὰ Ε'θνη, βαπτίζοντες αὐσδῦ εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Παττρὸς, κὰ τὰ Τίκ, κὰ τὰ ἀγίκ Πνάματος. διδάσκοντες αὐσδῦ τηρεῖν παίνα ὅσα ἐνετειλάμιω ὑμῖν κὰ ἰδοῦ ἐγῶ μεθ' ὑμῶν εἰμι πάσας ας ἡμέρας, ἔως τῆς συντελείας τοῦ αἰῶνος. Α'μιωί.

经济经济经济 经济经济

Ε ΤΑΓΓΕΛΙΑ Ε ΩΘΙΝΑ Α΄ νας άσιμα, ιά.

Ewylvov, a.

E'x 78 xa& Mar 3 000 . pis.

α καιρφ ἐκείνο οἱ ἔνο ἐκα Μαθηταὶ ττὶ.
ἐποράθησαν εἰς τὶω Γαλιλαίαν, εἰς
τὸ Ορος ἔ ἐκξατο αὐτοῖς ὁ Ι'ησες. Καὶ
ἰδόντες αὐτὸν, προσεκύνησαν αὐτῷ οἱ
δὲ ἐδίς ασαν. Καὶ προσελθών ὁ Ι'ησες,
ἐλάλησεν αὐτοῖς, λέγων Ε'δόθημοι
πάσα ἔξεσία ἐν Οὐρανοῦ, κὶ ἐπὶ γῆς.
Ποράθεντες ἐν, μαθητάσατε παίδε
α ἔθνη, βαπτίζοντες αὐσεῦ εἰς τὸ ὄνομα τε Πατρὸς, καὶ τε Τίοῦ, καὶ τε
Α΄γίε Πνάματος διδάσκοντες αὐσεῦ τηρεῖν παίδε ὅσα ἐνετειλάμλω ὑμῖν κὶ ἰδοὺ ἐγω μεθ ὑμῶν εἰμι πάσας ῶς ἡμέρας, ἔως τῆς συντελείας τοῦ αἰωνος.
Α΄μλώ.

Edangelio.

E'a-

Digitized by Google

N

Εωθινόν, β΄. Εκ που καθ Μάςκον.

📔 Ιαγενομένε του Σαββάτε , Μαρία ή Μαγδαλίων και Μαρία Γακώβου κ Σαλώμη ηγόρασαν αρώμαθ, ίνα έλ-📜 Ιέσαι άλεί ψωσι τον Γησέν . Καὶ λίαν πρωί της μιας Σαββάτων έξχονται έπί σλά, το μνημείον, αιατείλαντος τε ήλίε. κ ελεγον πρός έαυζές. Τίς αποκυλίσει ήμιν του λίθου όκ της θύρας τε μνημείε; Καὶ αμαβλέψασαι, Σιαςξον ότι άποκεκύλις αι ο λίθος τη γας μέγας σφόδεα. Καὶ είσελθέσαι είς το μνημείον, sidar requisitan nathileson er wis beξιοίς, περιβεβλημένον ζολίω λΑκίω, TY & xai KezahBuzuam. O. ge yelan-Tais : Min cusauseiole. I'nois Ent ite τοι Ναζαρίωον τον ές αυρωμένον; ήγέρ-જાત, જેમ દુવા છે છે. જિલ્લે વિજય, ઉત્તર દેશન και αύτον. Α' κάνταγετε, είπατε τοις , Μαθηταϊς αύτου, κ τφ Πέτρφ, ότι προάγει υμετικές το Γαλιλαίαν. έκει αύτον όγεσθε, καθώς είπεν ύμιν. Καὶ κΔ΄. Τέλβεσα, ἔφυγον ἀπὸ τε μνημείε Είχε δε αύως τρόμος η έκς ασις . καί 💽 I કં. કંઈલાં કંઈલા સંજવા : દંΦοβકાજા જૂલંદ.

> Εωθινόν, γ΄. Εκ τε καία Μαςκον.

Νας ας ο Γισες, πρωί πρώτη Σαββάτε, έφανη πρώτον Μαρία τη Μαγδαλίως, άφ ής έκβεβλήκει έπω δαιμόνια. Εκείνη πος εθείσα, άπηγείλε το ίς μετ' αύτε γενομένοις, πενθέσι κ κλαίκσι. κάκείνοι άκεσαντες ότι ζη, κ έθεάθη ύπ' αύτης, ηπίς ησω Μεω δε ωύω δυσήν έξ αύτβ περιπατέση έφανε-

ζώδη έν έτέςα μος Φή, πος Δομένοις είς αρρόν. Κακείνοι απελθόντες, απήγγειλαν τοις λοιποίς. εδε έχείνοις έπί-5 L σαν . Υ ς ερον αμακειμένοις αψτοίς τοίς ενδεκα έφανερώθη, κζωνείδισε τ**ιω** άπιςίαν αύτων, η σκληφοκαρδίαν ότι τοις Βεασαμένοις αυτον έγηγερμένον έχ έπίς Δσαν. Καὶ εἶπεν ανιτρίς: Ποραθέν τες είς τον Κόσμον απανω, κηρύξατε το Εύαγ έλιον πάση τη Κτίσει. Ο πιζάσας κ βαπτισθείς, σωθήσεται ' όδε άπιςήσας, καζεκοιθήσεται. Σημεία δί τοίς πις Κσασι Εύδα παρακολυθήσει. Εν τφ ονόματί με δαιμόνια έπβαλεσ. γλώσσαις λαλήσεσι καιναίς. Ο Φεις άρεσι. Κάν Τανάσιμόν τι πίωσιν, ε μή αιστυ βλάψει. έπι άρρως ες χείρας έπιθήσεσι, κ καλώς έξεση. Ο μέν έν Κύριος με ά το λαλήσαι αύτοις, ούλήφθη είς τον Ουρανάν, κ οκάθισεν οκ. δεξιών τε Θεε. Εκείνοι δε ξελθόντες, οκήςυξου πανάχε, τε μίε συμμγέντος, η τον λόγον βεβαίξετος δια Το είναι Α΄ νερίμη τη τε Εκρικοπε τη

> Ε΄ω3 ινὸν , δ΄. Ε΄κ ποῦ καθὲ Λεκαῦ. ριβ΄

Η μια τη Σαββάτων, ερθρε βαθέος σλέδήλθον γυναϊκες έπὶ τὸ μνήμα, φέρεσαι α ἡτοίμασαν αρώμαω καίτινες σύν
αὐταϊς. Εξρον δὲ τὸν λίθον ἀποκεκυλισμένον ἀπὸ τοῦ μνημείε κὲ εἰσελθεσαι, οῦχ εῦρον τὸ σῶμα τοῦ Κυρίε
Ι'ησε. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ διαπορεισθαι
αὐῶς περὶ τοῦτε, καὶ ἰδοῦ αἴδρες δύο
ἐπές ησαν αὐταϊς ἐν ἐσθήσεσιν ἀς ραπτούσαις ι Ε'μφόβων δὲ γενομένων
αὐτή καὶ κληουσών τὸ πρόσωπον β.

Digitized by Google

είς των γιω ; είπον πρός αυδές: Τί ζητείτε του ζών Ε με Ε τρ νεκρών ; ούκ ές ιν ώδε, αλλήγές Ση. Μνήσ Σητε ώς έλάλησεν ύμιν, έτι ων έν τῷ Γαλιλαίφ, λέγων ' ὅτι δεῖ τον ιίον τοῦ αὐ-Βεώπε παραδοβίνου είς χείρας αίθρώπων άμωρτωλών, κ ζωυρωθίωω, κ 🖘 λ. τη τείτη ημέρα ανας μύαι. Καὶ ἐμνήσ-Σησαν τβ ρηματαν αυτού. κ ύποςρέ-Ψασαι από του μνημείε, απήγειλαι ανω παίω τοις ένδεκα, η πάσι τοις λοιποίς Η σαν δε ή Μαγδαλίω Ματλί. εία χ Ι΄ κούνα χ Μαεία Ι΄ ακώβε, χ αί ή. λοιπαί σύν αύταις, αί έλεγον πρός σδυ Αποςόλες ωνω. κ εφαίνσαν ενώπιον αύτων ώσει λήρος & ρήμα αύτων, χ ηπίς εν· αύταις. Ο' δε Πέτρος αίας ας έδζαμεν έπὶ το μνημείον κη παρακύψας βλίπει & όθονια κείμενα μόνα . κ απηλθε, προς έαυτον ταμμάζων το γεγονός.

> Ε΄ωθινόν, έ. Ε'κ τοῦ καθέ Λεκαῦ. ριγ'.

Σαμεν επί το μνημεῖον η παρακύβοςαμεν επί το μνημεῖον η παρακύβοςαμεν επί το μνημεῖον η παρακύβοςαμεν επί το μνημεῖον η παρακύβος βλέπει & όΤόνια κεί μενα μόνα .

Κα ἀπηλθε περὸς ἐαυτὸν , θαυμάζων

Περὶ πὰτὸ γεγονός . Καὶ ίδου δύο θξ αὐτών ήκλεό- σαν πορελόμενοι ἐν αὐτῷ τῷ ἡμές εἰς
πα΄ Κώμλω , ἀπέχεσαν ςαδίες ἐξήκον εκ

καὶ αὐτοὶ ώμίλεν πεὸς ἀλλήλες περὶ
παίτων τῶν συμβεβηκότων τούτων .
Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ὁμιλεῖν αὐσδῦ καὶ
συζητεῖν , καὶ αὐτὸς ὁ Γησες ἐγγίσας
συνεπορείετο αὐτοῖς . Οἱ δὲ όφθαλμοὶ
Εὐαχέλιον .

αύτων έκρατούντο του μιλ έπιγνωναι αύτόν. Είπε δε προς αύσδο. Τίνες οί λόγοι έτοι, ές αιτιβάλλετε προς άλλήλες περιπατούντες, κ ές ε σκυθρωποί ; Αποκριθείς δε ό είς φ ονομα Κλεόπας, εἶπε πρός αὐτόν Συ μόνος παροικείς έν Γερεσαλήμ, κ ούκ έγνως 🕲 γενόμενα έν αύτη έν ταις ήμέρας Œύταις; Καὶ εἶπες αύτοις. Ποια; Οί δέ εἶπον αύτφ ΄ Εἐπερὶ Γιοσε τοῦ Ναζωραίε, ας έγένετο αίπρ προφήτης ; δυνατός έν έργφ κ λόγφ, έναντίον τοῦ Θεού, η παντός που λαού. Ο πως τε παρέδωκαν αύτον οι Αρχιερείς και οί Α ρχοντες ήμων, είς κρίμα σανάτ κ ές αύρωσαν αύτόν. ήμεις δε ήλπίζε μο ποι ές εν δ μέλλων λυτρέσθαι τον Ισραήλ. άλλαγε σύν πασι τούτοις, τείτω Ενύτω ήμέρου άγει σήμερον, άφ'οῦ αῦα ἐγένετο. Α' καὶ κὶ γυναικές Tives 38 haw 38 5 now had, yevolusia õezera in i to hunheion. K hy géoñσαι τὸ σώμα αὐτοῦ , ἦλθον , λέγεσαι καὶ ὁπ Εσίαν Α'γγέλων ἐωρακέναι . οΐ λέγουση αύτὸν ζίω . Καὶ ἀπῆλθόν τος των σύν ήμεν έπε το μνημείον, ή εύρον ούτα , καθώς καὶ αἱ γυναίκες είπον αύτον δε ούκ είδον. Και αύτος είπε πρός αύσθυ • Ο αίδητος και βραδείς τη καρδία, του πις δίειν έπι πάσην οίς ελάλησαι οι Προφήται. Ουχί Έυ-Ε έδει παθείν τον Χριζον, κ είσελσείν είς τω δόξαν αύτου; Καὶ άρξάμενος από Μωσέως χ από παύτων των Προφητών, διηρμιωθέν αύτοις έν πάσαις ταζε γραφαίς & περί έαυτου. Καί ηγεισαν είς των Κώμων ου επορώσντο . Και αυτός προσεποιείτο πορρωτέρω Euangelio. Digitized by GOTO-C

πορίζεσ Ται . Καὶ παρεβιάσαιτο αύπν, λέγοντες ' Μείνον μεθ' ήμων, ότι προς έσσέραι ές ι , κ κέκλικεν ή ήμέρα . Καὶ είσηλθε τε μείναι σύν αὐτοίς. καὶ έγένετο έν τφ καθακλιβίωαι αὐτὸν μετ' αρίτβι, λαβών τον άρτον, είλόγησε, κλάσας έπεδίδε αύτοις. Αυτί δέδι λυμοίχ 3ησαν οἱ όφ Σαλμοὶ, κὲ έπέγνωσαι αύτον. κ αύτος άφαιτος έγένετο απ αυτών. Και είπον προς αλλήλες Ούχι ή καρδία ήμων καιομένη હિં દંષ મહાર . હંડ દંત્રવેત્રદા મહાર દંષ તમું ઇઠે જે , κ ως διλωοιγεν ήμιν & γεαφάς; Καὶ ομας αύτες αύτη τη ώρα, ύπες ρεψαν Ι ερκσαλήμ, κ εύρον συνη Τροισμένες στο ένδεκα, η σευ σύν αύτοις, λέyoules or invertible Kuent in x άφτη Σίμωνι. Καὶ αύτοὶ Κηγεντο & έν τις όδισε και ώς έγνωσθη αύτοις έν τις ΚΔ΄ κλάσω τοῦ ἄξτξ,

> F.ω3ινον, ς'. Ε'κ τε καζι Λεκαί. ριδ'.

Ο καιρος εκείνος, αὐας ὰς ὁ Ιπο ες εκ νεκς ῶν, ἔς η ἐν μέσος τῶν μαθητῶν αὐποῦς τές κὰ λέγει αὐτοῖς εἰρήπη ὑμῖν. Πτο τές τες δὲ κὰ ἔμφοβοι γενόμενοι, ἐδόκων πνευμα θεωρεῖν. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς Τί τε εξαγμένοι ἐσὲ, κὰ διατί διαλογισμοὶ μοὶ αὐαβαίνωσιν ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν; Ιδετε ῶς χεῖράς με κὰ σῶν ποδας με, ὅτι αὐτὸς ἐγώ εἰμι. ψηλαφήσατέ με, καὶ ἴδετε, ὅτι Πνευμα σάρκα καὶ ὁς ς έα ἐκ ἔχει, καθῶς ἐμὲ θεωρεῖτε ἔν χονῶ. Καὶ τῶτο εἰπών, ἐπεδειξεν αὐποῖς ῶς χεῖρας κὰ σἔν ποδας. Ε΄τι δὲ ἀπις ἐντων αὐτῶν ἀπὸ τῆς χαρᾶς, κὰ βαυμαζόντων, εἶπεν αὐτοῖς ἔχετέτι

βρώσιμον ένθάδε; Οί δε έπεδωκαν αύτῷ ίχθύος όπτε μέρος, καὶ ἀπὸ με- τμβί. λισσίε κηρίου. κ λαβών, ένώπιον αύτων έφαγεν. Είπε δε αυτοίς Ετοι οί λόγοι ές ελάλησα προς ύμας έτι του σύν ύμιν, ότι δεί πληρωθιώαι πού & 🙆 γεγραμμένα έν τφ νόμφ Μωσέως 🕻 κ, Προφήταις, και Ψαλμοίς περί :μέ. Τότε διλωοιξεν αυτών τον νέν, τέ συνιέναι ώς γεαφάς · κρείπεν αύποις. ότι έτω γέριαπται, η έτως έδει πα-Jeiv vor Xeisor. xai aias hvai ča veκρών τή τείτη ήμέρα, και κηρυχ 3 ίωσι έπι τος ονόματι αύτε μεσίνοιου και ξ.-Φεσιν άμαρτιών είς παίδε & έδνη, άξξάμενον από Γερεσαλήμ, ύμεις δέ έςς μάςτυςες πούτων καὶ ίδου, έγω άποζέλω τω έπαγγελίων τε Πατρός με έΦ΄ ύμας, ύμεις δε καθίσατε έν τη Πόλει Γερυσαλήμ, έως & ένδύσησ Τε δύναμιν εξ ύψες. Εξήγαγε δε αύσδο έξω έως είς Βηθανίαν η έπαρας 🗟ς χειρας αύτε, είλογησεν αύσδο . Καὶ έγένετο έν το Ελογείν αυτον αυστά, διές η απ' αύτων, κζι αίε Φέρεπο είς πον Ούρανόν. Καὶ αὐτοὶ προσκυνήστων τες αὐτον, ύπές ρεψαν είς Ιερυσαλήμε με @ χαράς μεγάλης. η ήσων διαπωντός έν το Ιεεφ , αίνεντες κ δίλογεντες τον Θεόν . A'ului,

> E'ω Βινόν , ζ'. Ε'χ τε χα & Γωαίνίω.

Η μις των Σαββάτων Μαρία ή Μαγδαληνή έρχεται πρωί, σκοτίας έτι έσης, είς το μνημείον. κ βλέπει τον λίθον ήρμένον όκ τε μνημείε. Τρέχει ούν, καὶ έρχεται πρὸς Σίμωνα Πέ-

Digitized by GOOGLE

ξγ.

σĘ

τρον, η προς τον άλλον Μαθητίω. ον έφίλει ο Ι'ησές, κ λέγει αὐτοῖς. μρου τον Κύριον όπ τε μνημείε, η έπ οίδαμεν που έθηκαν αύτον. Ε'ξηλθεν οδν ό Πέτρος κὸ ὁ ἄλλος Μαθητής , κὸ ἤεχοντο είς το μνημείον. Ε τρεχον δε οί δύο όμε, κ ό άλλος Μαθητής προέδραμε άχιον τε Πέτρε, κ ηλθε πρώτος είς το μνημείον και παρακύψας βλέπει κείμενα & όθονια ' Ε μέντοι είσηλθεν . Ε εχεται έν Σίμων Πέτρος ακολεθών αύτω, κ είσηλθεν είς το μνημείον, κ Τεωρεί & όΤόνια κείμενα, κ το σεδά-μεω τη όθονίων κείμενον, άλλα χωρίς έντετυλιγμένον είς ένα τόπον . Τότε οθν ' δς είσηλθε κ ο άλλος Μαθητής ο έλθων πρώτος είς το μνημείον, κ είδε κ έπί· εδοεν. ε δέπω γας ήδεισαν την χα-Φίω, ὅτι δεῖ αὐτὸν ἐκ νεκςῶν αἰας ñoi MaIntai,

> E'as roop, n. E'n të na G l'acivle. _ 55.

🛊 Ω΄ καιρορ ζηείνορ , Μαρία είς ήκει πρός 🥦 το μνημείον κλαίσσα έξω . Ωίς έν έκτο λαιε, παρέκυψεν είς το μνημείον, κ Βεωρεί δύο Α' γίελες έν λωκοίς, καθεσιβ'. ζορώνες, ένα πρός τη κεφαλή, η ένα προς τοίς ποσίν, όπες έκειτο το σώμα τε Γησε. Καὶ λέγυση αὐτή ἐκείνοι. Γύναι, τί κλαίεις; Λέγει αὐτοῖς · ὅτι έραν τον Κύριον με, κ έκ οίδα πέ έδηκαι αὐτόν. Καὶ Είδε είπεσα, ές εάφη είς & οπίσω, η Σεωρεί τ l'nouv ές ω. κ έκ ήδει ότι Ι'ησες έςι. Λέγει αὐτῷ ὁ l'nσες. Γύναι, τί κλαίεις; τίνα ζητείς; Ευαγγέλιον.

Εκείνη δοκέσα ότι ο Κηπερος ές ι, λέγει αυτώ Κύριε, εί συ έβας ασας αυτον, εἶπέ μοι πε έθηκας αὐτόν κάγω αὐτὸν ἀρῶ. Λέγει αὐτῷ ὁ Ι'ησες Μαεία; Στραφείσα έκείνη λέγει αὐτος . Ρ'αββενί, ο λέγε), Διδάσκαλε. Λέγει αὐτι ὁ Ι'ησες : μή με άπτε : έπω γάς αιαβέβηκα πρός τ Πατέρα με πορδίε δε προς σδυ αδελΦές με, η είπε αύτοίς · Α'ναβαίνω πρός τ Πάτερα με κ Πατέρα ύμων, κ Θεόν με κ Θεόν ήμών. Ε ρχεται Μαρία ή Μαγαλίως απαγέλεσα τοις Μαθηταίς, ότι έώρακε τον Κύριον, η αυα είπει αυτή.

> E'adrov, 3'. Ex TE T l'activles.

٤ ٤.

 \mathbf{T} ons of ias the hurpa curing the μ and $\sigma_{i,j}$ τω Σαββάτων, η τω Συρών κεκλεισζμένων, όπε ἦσαν οι Μαθηταὶ συνηγμεναι . Απηλθον έν πάλιν προς εαυσδυ Θύοι δια τον Φόβον τη Ι'εδαίων , ήλθεν ό Ι'મા 85, મે દું જા દાંડ Το μέσον, મે λέγει αίτοις Ειρίων ύμιν . Και τέτο είπων, ἔδειξεν αὐτοῖς &ς χεῖρας κζauίω $\pi\lambda$ Δ- ' eai auts. Exapnoan Ev oi Malnoai iδόντες τον Κύριον. Εἶπεν εν αὐτοῖς ὁ Ις ... πάλιν • Είρων ύμιν . καθώς απέςαλκέμε ο Πατήρ, κάγω πέμπω ύμας. Καὶ τετο είπων, ένεφύσησε, η λέγει αὐτοίς. Λάβετε Πνευμα άγιον απινών άφητε σιέ. ώς άμαςτίας, άφίενται αύτοις · αίτινων κρατήτε, κεκράτωται. Θωμάς δέ είς κα τη δώδεκα, ο λεγόμενος Δίδυμος σιζί. દેમ હિં μετ αυτή , ότε πλ Dev o l'no es. Ε λεγον οὖν αὐτῷ οἱ άλλοι μαθηταί. έωρακαμεν τον Κύριον. Ο δε είπεν αυτ τοίς · Ε' αι μη ίδω έν ταις χερούν αι του του τύπον τ ν ήλων, κ βάλω του Euangelio. Digitized by GOOGLE

δάκτυλόν με είς τον τύπον τη ήλων, ις κ βάλω τω χειρά με είς τω πλλροι αὐτε, έμη πιζώσω. Καὶ μεθ'ήμέρας όπτω πάλιν ήσων έσω οι Μαθηταὶ αύτε, κ Θωμας μεταύτβ . έρχεται ο Ι'ησες τη Βυρών κεκλεισμένων, κ έςη είς το μέσους κે είπεν. Ειρήνη ύμιν. Εία λέγει το Θωμοί Φέρε τον δάκτυλόν σε ώδε, κὶ ίδε ઉς χειράς με κὶ Φέρε τω χειράσε, κ βάλε είς τω σιή πλαραίμε η μη γίνε άστιτος, άλλα πιςός. Καὶ απεκείθη Θωμάς, η είπεν αὐτῷ ' ὁ Κύριος με κ ὁ Θεός με . Λέγει αύτο ὁ Ι'ησές. ὅτι έώς ακάς με . πεπίς Δκας; Μακά οιοι οί μη ίδοντες κ πις έσαιτες. Πολα μέν οὖν κζ άλλα " คาแร้เฉ รุ่งเทธยง o Inσอบีร รังต์หเอง ซึ่งใ Μαθητή αύτε, ά εκ έςι γεγεαμμένα έν τφ βιβλίφ τέτφ. Ταύδε δε γέχα-Alas, iva michante, oti Ingës esiv à Χυςος ο પંος τε Θεε . κ "iva πις δίον-ΚΑ΄ τες ζωλώ έχητε έν τω ονόματη τούτου.

> E'n Tròv, i. E'x Tou xx la l'acivilu. E5'.

Οι καιρφ ἐκείνος, ἐφανέρωσεν ἐαυτὸν ὁ Τησες τοῖς Μαθηταῖς αὐτε, ἐγερθείς ἀκ νεκρών, ἐπὶ τῆς Ταλάσσης τῆς Τιβε- ριάδος. ἐφανέρωσε δὲ ἔτως Ἡσαν ὁμε Σίμων Πέτρος, ἢ Θωμας ἐλεγόμενος Δίδυμος, καὶ Ναθανήλ ὁ ἀπὸ Κανα τῆς Γαλιλαίας, ἢ οἱ τε Ζεβε-δαίε, ἢ ἄλλοι ἀκ τῆ Μαθητή αὐτε δύο λέγει αὐτοῖς Σίμων Πέτρος ὑπάγω άλιεύειν. Λέγεσιν αὐτος Ερχόμεθα ἢ ἡμεῖς σύν σοι. Εξηλθον ἢ ἀνέ- βησαν εἰς τὸ πλοῖον διθύς, ἢ ἐν ἀκεί- νη τῷ νυκτὶ ἐπίασαν οὐδέν. Πρωίας

δε ήδη γενομένης έςη ο l'ησες είς τον αίγιαλόν ε μέντοι ήδεισαν οι Μαθηταί; ότι Ι'ησές έςι. Λέγει έν αύτοις ό Ι'ησες. Παιδία, μήτι προσφάγιον έχετε; Απεκρίθησαν αύτφ Ού. Ο δε είπεν αύποις. Βάλετε είς & δεξιά μέρη τε πλοίε το δίκτυος, και εύρησετε. Ε βαλον οὖν , κ οὐκ ἔτι κὐτο έλκύσαι ίσχυσον από τε πλήθες τη ίχθύων. Λέγει οὖν ὁ Μαθητής ἐκείιος, ὁν ήγαπα ο Γησές, τῷ Πέτρφ ' ο Κύριος έςι. Σίμων έν Πέτρος ακέσας, ότι ό Κύeros ect. Tou extendution die comment in γαρ γυμινός) χ έβαλεν έσωτον ετς τω Βάλασσαν . οίδε άλλοι Μαθηταί το πλοιαρίφ ήλθον (έγαρ ήσων μακραί άπο της γης, άλλ ώς άπο πηχών διακοσίων,) σύζοντες το δίκτυον τή ίχ-Tύων · Ω'ς εν απέβησαν είς τίω Γην , σκά. Britzem niceaniai neipierle, nai 6- 3. ψάριον έπικεί μενον, κ άρτον. Λέγει αύτοις ο Γησες. Ενεγκατε από των ό-ΚΖί ψαρίων ων έπιάσατε νυν . Ανέβη Σίμων Πέτρος, κ είλκυσε το δίκτυον έπί THE YHES HESON IXTUMN LINGTHAN Eκατον πεντήκον ετειών. Ες τοσέτων όντων , ούκ έσχίσθη το δίκτυον . Λέγει σκχί autois o l'nors devite apignoate. Ouδείς δε επόλμα των μαθητών Εεώσαι αύτον Σύτις είζ είδοτες ότι ο Κύριος ές η . Ε ρχεται έν ό Ι'ησές , κλαμ-Βαίει τον άςτον, κ δίδωση αύτοις, κ τὸ όψά ειον όμοίως. Τοῦτο κόπ τείτον σε έ έφωνερώθη ο Γησές τοις Μαθηταίς αύ-TE, EYECTEIC ON VENDOV.

KA'.

E'a Tivov , cá. E'x rou xa& l'acirles.

ξĽ.

🖟 🕰 καιρφ εκείνας 🗧 έφανέρωσεν έαυτον 🚰 ο Γησές τοις Μαθηταίς αύτε , έγεςθείς έχ νεκρών. χ λέγει το Σίμωνι Πέτρο: 🐼 Σίμων Ιωνά άγαπάς με πλείον τέτων ; Λέγει αύτο Ναὶ Κύριε, σὺ οἶδας ὅτι γ Φιλώσε . λέγει αὐτος Βόσκε & ἀς-5. νία με . Λέγει αὐτος πάλιν δήτερον . Σίμων Ιωνά, άγαπάς με; Λέγει αὐτῷ. Ναὶ Κύριε, σὺ οἶδας ὅτι Φιλώσε. Δέγει αύτφ • Ποίμαινε & πρόβα ώμε . σχή. Λέγει αύτο το τρίτον Σίμων Ιωνά Φιλείς με; έλυπήθη ο Πέτρος, ότι έιπεν σχ 3' αὐτορ το τείτον Φιλείς με ' κὶ είπεν αὐ-9'. τφ Κύριε σὺ παίδε οἶδας. σὺ γινώ- $\sigma^{\lambda'}$. σκεις , ὅτι Φιλώσε . Λέγει αὐτῷ ὁ Γησες Βόσκε & πρόβα ώμε. Αμιώ ασ κ ά. λέγω σοι, ότε ής νεώτερος, έζών-3'. νυες σεαυτόν, κ περιεπάτεις όπε ή 3ε- $\sigma^{\lambda,\beta'}$, λ es · Ö ω δ è γ np $\alpha\sigma$ ns extensis ω s χ ei-हुर्वेद तप्त , भ्रे वैं 🔊 ०५ तह दें धंतहा , भ्रे वें तहा वπε έ θέλεις. Τέπ δὲ εἶπε, σημαίνων σοίο Σανάτω δοξάσει τον Θεόν. κ. τετο είπων, λέγει αυτο Α'πολεθειμοι : Επις ξαφείς δε ο Πέτρος, βλέπει τον Μαθητίω, ον ήγάπα ο Γησες, άκολε-Τένα, ος κ ανέπεσεν έν το δείπνω έπλ πο ς ηθος αυτέ, κ είπε Κύριε, τίς ές ιν ό παραδιδές σε 🕽 Τέπον ίδων ό Πέτρος λέγει τῷ Ι'νσε. Κύριε, Ετος δὲ τί; Λέγει αύτφ ὁ Γησές. ἐωὶ αντον θέλω μένειν εως ερχομαι, τί προς σέ; σύ ακολέθει μοι . Ε'ξηλθεν είν ο λόγος είτος είς σδυ άδελφες, ότι ο Μαθητής έχείνος ย่น ลัπο จิงท์ จนย. หู ย่น ย์ สยง ฉบ่า ตุ o l'nσες, ότι εκ αποθνήσκει αλλ' έων αύτον Ευαγελιον.

Βέλω μένειν έως έρχομαι, τί πρὸς σέ; Ούτος ές εν ο Μαθητής, ο μαρτυρών πεei τέτων, κ γεάψας ŒυŒ . Καὶ οίδαμεν , ότι αληθής ές ιν ή μαρτυρία αύτε. Εςι δι κ άλα πολλά, όσα έποιησεν ο Ι'ησες, άτανα έων γεάφη καθ έν, έδε αύτον οξμαιτον Κοσμον χωρήσαι Θε γεαφόμενα βιβλία . Α'μιμί.

化多性线 经转换转 经转换转

MHNOAO'TION. Συν Θεφ Α'γίφ.

Μην Σεπτέμβριος.

Α'ρχη της Ι'νδίκτε, ητοι τε νέε Ε'τες. κ, μνήμη τέ Ο σίε Πατρός ήμων Συμεών τε Στυλίτε, κ ή Σύναξις της ύπεραγίας Θεοτοκές.

Ε'χ του τ Λεκαί.

Ω καιρφ εκείνφ, ήλθεν ο Γησές είς την Ναζαρέτ, οδ Ιω τεθραμμένος κείσηλθε καθετό είωθος αύτφ έντη ήμερα το Σαββάτων, είς τω Συναγωγωύ κὶ αίες η αία γιωναι · κὶ επεδό 3 η αύτφ βιλίον Η σαίε του Προφήτε. κ αίαπτύξας το βιβλίον, εύξε τον τόπον ού ω γερεαμμένον. Πνευμα Κυρίου έπ' έμε, οδ ένεκεν έχοισέμε. ευαγγελίσασθαι πτωχοίς απέςαλκέ με , ίάσασθαι σέν συντετειμμένους τω καρδίαν . κηςύξαι αίχμαλώτοις άφεσιν , καὶ τυφλοίς αἰάβλεψιν . άποςείλαι τεθραυσμένους έν άφέσει. κηρύξαι ἐνιαυτὸν Κυείου δεκτόν . Καὶ πτύξας το βιβλίον, αποδούς τφ ύπηρέτη, έκαθισε, καὶ παίτων έν τή συναγωγι οί όφθαλμοι ήσων άτενί-Euangelio.

Digitized by

B'.

ζοντες αύτφ . Η ρξαπο δε λέγειν πρός αιςδυ ότι σήμερον πεπλήρωται ή Γραφή αυτη έν τοις ωσίν ύμων. κ παίτες έμαρτύς εν αύτφ, κ εδαύμαζον έπί τοις λόγοις της χάριτος, τοις ένπος Αρμένοις έχ τε ζόματος αύτε. Και μνήμη τε Ο σίε Πατεος ήμων Συμεών τε έν τη Μαίδεα.

E inter o Kuerog: E'ywsiyu i Tuga.

Ζήτει; έμπροσθεν είς ώς ιγί. τέ NoemBeis Mlwos.

Τέ Α΄γίε Μεγαλομάρτυρος Μάμαντος. E'x TE xa a l'wairle.

Ιπεν ο Κύριος ποις έαυτου Μαθηταίς : Ε' γώ είμι ή άμπελος ή άληθινή , κλό και Πατήρ με ό Γεωργός ές ι . Παι κλήμα 🎇 έν έμολ μη Φέρον καρπόν, αίζει αύτό. κ, παι το καρπον Φέρον, καθαίζει αυτο, ίνα πλείονα καςπον Φέςμ. Η όπ ύμείς καθαροί έςε, διά τον λόγον ον λελάληκα ύμιν . μείνατε έν έμοι , κάγω έν ύμιν. καθώς το κλημα ε δύνατοι καρπον Φέρειν άΦ έαυτε, έων μη μείνη દંગ મને લંખમદ્દે જ . કેમ જ કહે કે મારાદ , દેવો μη έν έμοι μείνητε. Ε'γά είμι ή άμπελος, ύμεις & κλήμα . ὁ μένων έν έμοὶ, καγω έν αύτφ, Ετος Φέρει καρπον πολύν, ότι χωρίς έμε ε δύνασθε ποιείν εδέν. Ε'αν μήτις μείνη έν έμοι, , έβλήθη έξω ώς τὸ κλήμα , κζ Εξηςαύ-Ιη, κ συνάγεσιν αύω, κ είς τὸ πῦς βάλλεσ, κ καίεται. Ε'αὶ μείνητε έν έμοι, κ το βήματι με έν υμίν μείνη, ο έω θέλητε, αιτήσεσθε, η γενήσεται ρλο ύμιν . Εν τέτφ εδοξάσθη ο Πατής με, ΐνα καρπον πολύν Φέρητε, ή γενήσεσ Τε έμοι Μαθηταί - Καθώς ήγα-

πησέμε ο Πατής, κάγω ήγάπησα 🖫 μας. Μείνατε έν τη αγάπη τη έμη. E'ai & evtodas mus thononte. Mevetts έν τη αγαπή με , καθώς έγω ώς έντος λας τε Πατρός με τετήρηκα, η μένα αύτε έν τη άγάπη. Ταύω λελάληκα ύμιν , ίνα ή χαρα ή έμη έν ύμιν μείνη 🥍 κ ή χαρα ύμων πληρωθή. Καὶ τε έν Α'γίοις Πατρός ημών Ι'ωαίνε

τε Νης Δτε. Εκ τε ιζ Γωωίνην.

Είπει ο Κύριος: παίζε μοι παρεδότη Ζήτει Δεκεμβρίφ. έ. της Λειτεργίας. γ'. Τέ Α'γίε Ι'ερομάςτυςος Α'ν Βίμε: Ζήτει Δεκεμβείφ. έ. της Λειτυργίας: os aiw Ter.

> Τε Α'γίε Ι'εςομάρτυςος Βαβύλα." Ε'κ του κα ώ Ματ βαίον.

Τπεν ο Κύριος τοις έαυτε Μαθηταίς: Πας ός τις όμολογήσει έν έμοὶ έμπ θεν το αίθρωπων, όμολογήσα καγαί έν αύτφ, ξμπροσθεν τε Πατρός με τε έν Ούρανοίς. ός τις δ' αν αξυήσηταί με έμπροσθεν τ αίθρωπων, αρνήσομαι αύτον κάγω, εμπροσθεν τε Πατεός με τε έν--Oupawois. Min roundints ot inator Beλείν είρωω έπλτω γω. ούκ Άλθον βαλείν είριων, αλλά μάχ οιραν. Αλθον γαρ διχάσαι αι Τρωπον 🗘 τε Πατρός αύτε. κ θυγατέρα το της Μητρός αίτης . κ) νύμφω η της πεν Σεράς αὐτῆς. χ έχθροι τε αίθρώπε, οι οικιακοί αὐτε. Καὶ έγένετο, ὅτε ἐτέλεσεν ὁ Ι'nσες διαζόσσαν τοις δώδεκα Μαθηταίς Διακοαύτε, μετέβη ἀκείθεν τε διδάσκειν ή πη. χηρύσσειν έν ταις Πόλέσιν αὐτίβ. . Τε Α'γίε Προφήτε Ζαχαρίετε Πα-

τρός τε τιμίε Προδρόμε:

E'x 72

Ε'κ τε κα Ε' Ματ Ταίον.

σά.

Είπεν ο Κύριος προς σεθ εληλυθόως προς αυτον Ικδαίκς. Ο υαι υμιν Γραμματείς. Ζήτει τη δ΄. της ιά Εβδομάδος. Ματθαίκ.

ς. Η αιάμνησης του Σαύματος τε Α'ρχιςρατήγε Μιχαήλ έν τους Χώνους. Ε'κ του κ. Λεκου.

Ε ξπεν ο Κύριος τοις έαυτε Μαθηταίς.
Ο΄ ακέων ύμων, έμε ακούει.
Ζήτει είς ως ή. τε Νοεμβρίε. Είς τω Λειτεργίαν.

ζ. Τέ Α΄ γίου Μάρτυρος Σώζοντος.

Είπεν ο Κύριος τοις έσωτε Μαθητούς ...
Προσέχετε είπο τη αίθε είπον πον.
Ζήτει τη γ΄ της εβ΄. Εβδομάδ. Λυκά...

特殊特殊 特殊 特殊 特殊 特殊

ή. Η Γέννησις της υπεραγίας Δεσσούνης υμάν Θεοτόκε. Τοῦ Ο΄ς 9 ς ε. Ε΄κ τοῦ καζο Λεκαῦ. δ΄.

N rais huépus inerais; aias coa Mueiαμ, έποράθη είς των όρεινων με-🛱 απεδής, είς Πόλιν Ι'έδα, χ είσηλ-Βεν είς τον οίκον Ζαχαείε, κ ήσσάσαπο τω Ελισάβετ. Καὶ έγένεπο; ώς ηκουσεν ή Ε'λισάβετ τον άσσασμον της Μαρίας, έσκίρτησε το βρέφος έν τι κοιλία αυτής, κ έπλήσθη Πνάματος αγίε ή Ελισάβετ, κ αιεφώνησε φωνή μεγάλη, κ είπεν. Εύλογημένη συ έν Γυναιξί, η εύλογημένος ο καρπός της κοιλίας σου . ή πόθεν μοι πούτο, ίνα έλθη ή Μήτης τε Κυείε με πρός με ; Γδε γας ως έγένετο ή φωνή τε άσσασμου σε είς & & ω μου, έσκίρτησε πο βρέφος έν αγαλλιάσει έν τη κοιλία με.

κὶ μακαθία ἡ πις δίσασα, ὅτι ἔςαι τελείωσις τοῖς λελαλημένοις αὐτῷ παρά
Κυρίκ. Καὶ εἶπε Μαριάμ ' Μεγαλύνει
ἡ ψυχή με τὸν Κύριον, κὶ ἡγακλίασε
τὸ πνεῦμα με ἐπὶ τῷ Θεῷ τῷ Σωτῆρί
με ' ὅτι ἐπέβλεψεν ἐπὶ τἰω ἀπείνωσιν τῆς δέλης αὐτε . Ι'δὲ γὰρ ἀπὸ τε
νῶν μακαριεσί με πᾶσαι αὶ γενεαὶ, ὅτι
ἐποίησέ μοι μεγαλεῖα ὁ Δυνατός . κὶ ἄγιον τὸ ὄνομα αὐτε. Ε μεινε δὲ Μαριάμ
σὺν αὐτῷ ὡσεὶ μῆνας τρεῖς, καὶ ὑπέςςεψεν εἰς τὸν οῖκον αὐτῆς.

Τής Λειτυργίας. Εκ το καθο Λυκαί.

18. by

🗱 🕰 καιρφ εκείνφ, είσπλθεν ὁ Γησους Μ είς Κώμιω τινά. Γυνή δέ τις ονόματι 🧀 Μ Μάς Τα ύπεδέξατο αύτον είς τον οίκου αύτης, κ τήδε ៤ άδελφη καλεμένη Μαρία, ή η παρακαθήσασα παρά ατο πόδας του Ι'ησε, πκει τη λόγων αύτε . Η δε Μάρτα περιεσσάτο περί πολλω διακονίαυ. ἐπιζάσα δὲ, εἶπε. Κύριε, ου μέλει σοι ότι ή άδελφή με μόνω με κατέλιπε διακονείν; είπε δν αύτη ίνα μοι συναντιλά βηται. Α'ποκρι-Βείς δε είπεν αὐτῷ ὁ l'ησες. Μάρθα, Μάρδα, μεριμιάς, η τυεβάζη περί πολα, ένος δέ έςι χρεία. Μαρία δέ τω άγαθω μερίδα Εελέξατο, ήτις Διακο είκ αφαιρεθήσεται απ' αυτής. Εγένεπο δε εν το λέγειν αὐτον Εύω, επά- ΙΑ΄. ρασάτις Γυνή Φωνω όκ τε όχλε, εί- ρλά. π εν αὐτ $\tilde{\mathbf{\varphi}}$. Μακαρία ή κοιλί \mathbf{e} ή βα $-\frac{n}{2}$ ςάσασά σε , κ μαςοί ές έθήλασας το χλου αύτος δε είπε . Μενενγε . Μακάριοι οι επαρεακέοντες τον λόγον τε Θεε, κ φυλάσ- στέστος σαντες αύτόν.

Digitized by Google

3'. Των Α'γίων η Δικαίων Θεοπατόρων Ι'ωα κείμ κ, Α΄ ννης . Ε'κ τε κα & Λεκόν. E in sy o Kures · Outers Dux van a vas!

Ζήτει Σαββάτφ ς. Λεκά. ί. Είς τω πεοσκύνησον τη τιμίων Είλων.

Είπεν ο Κύριος * Ετως ηγάπησεν ο Θεός: ZHTELTH Y. THE B'. E'BS. NO I'WON'LW.

ιά. Εκ τίω πεοσκύνησην τη τιμίων Εύλων.

Τ φ καιρφ ζαείνο, Συμβέλιοι. Znrei th y'. The S'. E'BS. x I'waivle.

ιβ'. Είς τω προσκύνησεν της τιμίων Ξύλων.

Τ ω καιρώ εκείνω, συνήγαγον. Εβδ. ή Ι'ωαίνω.

ιγ'. Είς των προσχύνηση τη τιμίων Ξύλων. Ε'κ τε καθί Ι'ασίνω.

αύτε, απολέσει αύτιω κ, δ μισών τιω ψυχλω αύτε έν τφ Κόσμφ τέτφ, είς και μον ή θυγατέςα ύπες έμε, έκ ές ε ζωήν αιώνιον Φυλάξει αιτίω. Ε'αι έμολ διακονή τίς, έμοι ακολεθείτω κλ οπε είμι έγω, έκει κ ό διάκονος ό έμος έςαι. κ) έαντις έμοι διακονή, τιμήσει αύτον ο Πατήρ. Νον ή ψυχή με τε άρακται. η τίειπω; Πάτες, σωσόν με έκ της ωρας ωθτης. άλλα δια τέπο ήλθον είς τω ωραν ωύτω. Πάτες, δόξασόν สะ สอ อังอุนณ . ที่มีโรง อบึง фанท์ ch รอบั Ούρανε κά εδόξασα, κά πάλιν δοξάσω. Ο έν όχλος ο ές ως κ ακούσας, έλεγε βρουτίω γεγονέναι. Α΄ λλοι έλεγον ' Α΄ γ ελος αὐτφ λελάληκεν. Α΄ πεκρίθη Ι'ησες, κὶ εἶπεν. Οὐ δί έμε αυτη ή Φωνή γέγονεν, άλλα δί ύμας. Νύν κείσις ές λ του Κόσμου πούτου. Νύν δ Αρχων τε Κόσμε τέτε έκβληθήσεται έξω, καγω έων ύψωνω έκ της γης, παίως έλκύσω προς έμαμτον. πούτο

δε έλεγε σημαίνων ποίφ Σανάτφ ξμε χεν αποθνήσκειν . Απεκρίθη αυτφ ο όχλος. Η μείς πιέσαμεν έκ του νάμε, ότι ό Χρις ός μένει είς τον αίζονα. κ πῶς σὰ λέγεις, δεῖ ὑψωλίωαι τὸν ὑδν τર્કે લોઝિρώπર; τίς દેςમ ર્ટેમ્બર ઇ પ્લેર જર્કે લોન Tewns; Einer Er autois o l'nous. Eta μικρον χρόνον, το Φως μεθ' ύμων έςι. περιπατείτε έως το φως έχετε, ίνα μι σχοτία ύμας καθελάβη. εξ ο περιπατω έν τή σκοτία, έν οίδε πε ύπάγει. Ε΄ ως το φως έχετε, πις δετε είς το φως, ίναι ψοί φωτός γένησας,

> Σαββάτφ πρὸ τῆς Τ'ψώσεως: Ε'κ τε η Ματθαίον. χη.

Ι΄ πεν ο Κύριος. Ο Φιλών τω ψυχω Τά Τεν ο Κύριος. Ο Φιλών Πατέρα η Μη-Σ τέρα ύπερ έμε, έκ ές ι με άξιος. ό ΦΗ με άξιος. κ δι έλαμβαίει τον ςαυροκ ωίτε, κ ακολεθεί οπίσω με, εκ έςι με άξιος. Ο δίςων των ψυχων αύτε, απολέσει αυτίω : κ δ απολέσας τίω ψυχ ω αύτε ένεκεν έμε, δίζήσει αὐτω. Ο δεχόμενος ύμας, έμε δέχεται. κ ό έμε δεχόμενος, δέχεται τον απος είλαν & με . Ο΄ δεχόμενος Προφήτ lu είς ὄνομα Προφήτε, μια Τον Προφήτε λήψεται . καὶ ὁ δεχόμενος δίκαιον είς ονομα δικαίε , μισθον δικαίε λήψε. ται . Καὶ ός έαν ποτίση ένα τη μικρών τέτων ποτήθιον ψυχρέ μόνον . είς όνομα μαθητού, αμίω λέγο ύμιν, ού μη άπολέση τον μισθόν αύτε. Καὶ έγένετο ότε έτέλεσεν ο Γησες διαζόσσων τοις δώδεκα Μαθηταίς αύτε, μετέβη έκειθεν τε διδάσκειν κ κηρύσσειν έν τοις Πόλεση αυτή . KaT'.

18.

Κυριακή πρός της Τψώσεως. Εκ τε η Γωαίνίω.

Τ΄ πεν ὁ Κύριος ' Οὐδείς αἰαβέβηκεν εἰς τον Οὐρανον, εἰ μη ὁ ἐκ τε Οὐρανον καΕβας, ὁ ὑρς τε αἰθρώπε, ὁ ὢν ἐν τφ Οὐρανος. Καὶ καθώς Μωσης υψωσε τον ὄφιν ἐν τῷ ἐξήμφ, ἔτως ὑψωθηναι δεῖ τον ὑρν τε αἰθρώπε. ἔνα πας ὁ πις κών εἰς αὐτον, μη ἀπόληται, ἀλλ ἔχη ζωμω αἰώνιον. Οῦτω γὰρ ἡγάπησεν ὁ Θεὸς τον Κόσμον, μη ἀπόληται, ἀλλ ἔχη ζωμω αἰώνιον. Οῦ γὰρ ἀπές ειλεν ὁ Θεὸς τον ὑρν αὐτε εἰς τὸν Κόσμον, ἔνα καίνη τὸν Κόσμον, ἀλλ ἔνα σωρ ὁ Κόσμον, ἔνα καίνη τὸν Κόσμον, ἀλλ ἔνα σωρ ὁ Κόσμον, ἐκλ ἔνα σωρ ὁ Κόσμον, ἀλλ ἔνα σωρ ὁ Κόσμον, ἐκλ ἔνα σωρ ὁ Κόσμον, ἀλλ ἔνα σωρ ὁ ὁ Κόσμος δὶ αὐτε.

植於 核於 核幹 核幹 核转 经转

H'T ψωσιτετιμίε κζωρποιεΣωνρε του Θεθεε.

E'x TE T I'wante. 📆 Τ΄ πεν δ Κύριος. Πάτερ, δόξασόν σε τὸ **Σβό**νομα. Η λθεν έν φωνή έχ τε Ούρανε · 🕱 κ) έδόξασα, κ) πάλιν δοξάσω. Ο έν Μυόχλος ό έςως η ακέσας, έλεγε βςοντην γεγονέναι. Α΄ ποι έλεγον . Α΄ γγελος αύτφο λελάληκεν . Απεκρίθη ο Ι'ησες, λ είπεν. είδι έμε αυτηή Φωνή γέγονεν, άλλα δί ύμας. Νύν κρίσις ές ί τε Κόσμε τέτε. νῦν ὁ Αρχων τε Κόσμε τέτε έκβληθήσεται έξω. κάγω έω υψωθώ έκ της γης, παίως έλκύσω πρός έμαυτόν. Τέπο δὲ έλεγε, σημαίνων ποίφ Βανάτφ ήμελλεν αποθνήσκειν . Απεκείθη αύτφ ὁ όχλος • Η μείς ηκέσαμεν έκ του νόμου ότι ό Χρις ός μένει είς τὸν αίωνα. κ πως σύ λέγεις, δει ύψωθήναι τὸν ὑρὰν τε αὐθρώπε; Τίς ἐς ιν επος ὁ τος τε αὐθρώπε; Εἶπεν εν αὐποῖς ὁ Ι'ηκδ΄. σες. ἔτι μικρὸν χρόνον. τὸ Φῶς μεθ΄ ὑμῶν ἐς ι. περιπατείτε, ἔως τὸ Φῶς ἔχετε, ἴνα μὴ σκοτία ὑμᾶς καθιλαβη κρ
ὁ περιπατῶν ἐν τῆ σκοτία, ἐκ οἰδε πε
ὑπάγει. Ε΄ ως τὸ Φῶς ἔχετε, πις δίετε
είς τὸ Φῶς, ἵνα ὑοὶ Φωτὸς γένησθε.

Τής Λειτεργίας. Ε'κ τε καθ Ιωαίνίω.

[Ω καιςφ έκείνφ, Συμβέλιον έποίησαν οι Αρχειερείς και οι Πρεσβύτεροι καθετε Ι'ησε, όπως αὐτὸν απολέσω ρπ⁶. σι. Καὶ παρεγένοντο πρός Πιλάτον, λέγοντες ' άρον, άρον ς χύρωσον κύτον. Λέγει αὐτοῖς ὁ Πιλάτος. λάβετε αὐτον ύμεις, κ σαυρώσατε. Εγώ γάρ έχ διείσκω έν Επτφ αίτίαν . Απεκείποσω αυτφ οι Γεδαίοι. Η μείς νόμον έχομεν, η καθέ τον νόμον ήμων όφείλει. αποθαιείν, ότι έαυτον μόν Θεν έποίησεν. Ο τε εν ηκεσεν ο Πιλάτος τουτον τον λόγον, μάπλον έφοβήθη. και εί-ρειά. σηλθεν είς το Πραιτώριον πάλα, κ λέγει το Γησε • πόθεν εί σύ; Ο δε Γησες απόκριση εκ έδωκει αύτφ. Λέγει αύτο δ Πιλάτος ' έμολ έ λαλείς; έκ οίδας ότι Κεσίαν έχω ςαυρώσαί σε ; κ **Κεσίου έχω απολύσαίσε; Απεκείθη ρειβί**. o Inous. Our elx es Human oude mian κατ' έμε, εί μη δώ σοι δεδομένον αίω-Σεν . Ο έν Πιλάτος ακέσας τέπον τον λόγον, ήγαγεν έξω του Ι'ησέν, κ έκάθισεν έπι του βήματος, είς τόπου πή. λεγόμενον Λιθόςρωτον, Εβραϊζί δέ Γαβαβά. Η ν δέ παρασκων τέ Πάσχα, ώρα δε ώσει έκτη κλ λέγει τοις

Digitized by Google

Ι΄ εξαίοις . ίδε ο βασιλώς ύμων . Οί δέ ρυ, δ. έμεαύγασαν. άρου, άρου, σαύρωσου αύτον, Λέγει αύτοις ο Πιλάτος. τον ρ μέ. βασιλέα ύμων ς σωρώσφ ; Α΄ πεκείθη-εί μη Καίσαρα. Τότε ουν παρέδωκεν αύτον αύτοις, ίνα ζαυρωθή. Παρέλαβον δε του Ι'ησεν, κ απήγαγον. καὶ ρ ή ζ΄. βαςάζων τον ςαυρον αύτε, Επλθεν είς τον λεγόμενον Κρανίε τόπον, ος λέγεται Ε'βραϊςί, Γολγοθά. ὅπε αὐτὸν ές αμρωσαν, η μετ αμτέ άλλες δύο ; इंग्राहर्णे प्रथा में इंग्राहर्णे प्रथा में मार्थ के क्षेत्र प्रथा विश्व कि कार्य कि कार्य के कार्य कि कार्य के ρυ, Ε΄ τεν. Ε΄ γεαψε δε κ τίτλον ο Πιλάπος, κ) έθηκεν έπὶ τοῦ Σωυροῦ. ៤૩ δε γεγεαμμένον. Ι'ησούς ὁ Ναζωραίος, ὁ τ τίτλον πολλοί ανέγνωταν τη Ικδαίων, ότι έγγυς Μό ο τόπος Πόλεως, απε ές αυρώθη ο Ι'ησές. κ ω γεγραμ-Διακο- μένον Ε'βραϊςί, Ε'λλωιςί, Ρ'ωμαϊςί. Είς ήχεισαν δὲ παρα τῷ Σῶυρῷ ξά τε Ι'ησε ή Μήτηρ αὐτε, κ ή Α'δελΦή της Μητεός αυτέ Μαρία ή τε Κλω-, τβ΄ πα, η Μαρία ή Μαγδαλίωή. I'nσες εν ίδων την Μητέρα κ τον Μαθητω παρεςώω, ον ήγάπα, λέγει τι Μητεὶ αὐτοῦ : Γύναι, ἴδε ὁ ἡός σε . Είω λέγει τφ μαθητή: ίδε ή Μήτηρ σε. Καὶ ἀπ' ἐκείνης της ωρας έλαβεν σγ' ο Μαθητής αὐτίω είς & ίδια. Μεδέ τέτο είδως ο Ι'ησές ότι ήδη παία τετέ-Διακό λεςαι, κλίνας τω κεφαλω παρέδωσ έ. κε τὸ πνευμα. Οί ἐν Ι'εδαίοι, ἴνα μκ μείνη έπι του ς αυρού & σώμα ω έν τφ Σαββάτφ, έπει παρασκών μό, (μό γαρ μεγάλη ή ήμερα όπείνη τε Σαββάτε) ής ώτησαν τον Πιλάτον, ίνα

κατεαγάση αὐτή Ε σκέλη, κ άρθάσιν . Η λ Σον έν οί ςρατιώται, κ του μέν πρώτε κατέαξων & σκέλη, κ τέ άλλε τε συς αυρωθέντος αντώ. έπι δέ τον Ιησεν έλθοντες, ώς είδον αύτον ήδη τε Σνηκόω, ού κατέαξου αύτου ω σχέλη : άλλ είς τη ςρατιωτών λόγχι αύτε την πλωρού έγυξε, η αθέως Τίπλητι αίμα κουδωρ. κο δίωρακώς μεμαρτήρηκε, κ άληθινή ές ιν ή μαρτυρία αύτε .

> Σαββάτφ με Ε τίω Τ' ψοσυ. E'x Të xa a I'wanlw.

Ι' πεν ο Κύριος προς σευ έληλυθό Ες προς βασιλώς τω Ι'εδαίων. τουτον οψν τον στον Ι'εδαίες. Ε'γω ύπάγω, κ ζητήσετέμε, η έν τη άμαρτία ύμων άπο-Τανείσ Ε . Ο που έγω υπάγω, υμείς Κυεια-ຮ່ຽນເຂດ Te ຄົ້ນ Teir . E ໂຮງວາ ຮັ້ນ ວ່າ ໄຮ- *** T δαίοι. Μήτι αποκτενεί έαυτον, ότι λέγει όπε έγω ύπαγω, ύμεις ε δύνασθε έλθειν; Καὶ είπεν αὐτοις. Τμεις ἐκ τῶν κάτω ές ε, έγω όπ τον αίσ είμί. ύμεις όκ τε Κόσμε τέτε ές ε, έγω ούκ είμλ čn τε Κόσμε τέτε. Εἶπον εν ύμιν, ὅ-τι αποθανείσθε έν ταις αμαρτίαις ύμων. έων γαρ μη πις εύσητε ότι έγω είμι, αποθωνείσθε έν ταις άμαρτίαις ύμων. αύτοις, τω άξχην ο,τι κ λαλώ ύμιν. πολλά έχω περί ύμων λαλείν κ κρίνειν . άλλ ο πέμψας με άληθής ές . κάγω α ήκεσα παρ αύτε, ωθω λαλώ είς τὸν Κόσμον. Ούκ ἔγνωσαν ὅτι τὸν Πατέρα αὐτοῖς ἔλεγεν. εἶπεν ἐν αὐτοῖς ό Ι'ησες, ὄων ήψώσητε τον ύον του αί-Βρώπε, τότε γνώσεσ θε ότι έγω είμι,

καὶ ἀπ' έμαυτε ποιο ούδ έν ' άλλα κα-Τως έδιδαξέ με ό Πατήρ μου, Εύδε λαλῶ καὶ ὁ πέμψας με , μετ' έμοῦ ές τι ' Εκ άφηκέ με μόνον ο Πατής, ότι έγω ω αξεςα αύτω ποιώ παύτοτε. Ταύζα αύτε λαλέντος, πολλοί έπί-Edoan sig autor.

Kuzanni me@ The T' Juon. Εκ του καθ Μάςκον.

Ιπεν ο Κύριος Ο ςτις Βέλει οπίσω μου ελθείν, απαρνησάσθα έαντον, κλ άράτω τὸν Σωνρον αύτε, η άκολου-Βείτω μοι ος γαρ αι Βέλη την ψυχην αύτε σώσαι, απολέσει αύτιω ος δ΄ αδ απολέση τω ψυχω αύτε ένεκεν έτ με η τε Ευαγελίε, ούτος σώσει αυκεεδήση τον Κόσμον όλον, η ζημιωθή τω ψυχω αύτε; η τί δώσει αίθεωπος αι άλλαγμα της ψυχης αύτε; Ο'ς γαρ έαν έπαισχυνθήμε, κ σδο έμες λόγες έν τῷ γενες Œύτι τῷ μοιχαλίδι κ) άμαρτωλφ, καὶ ὁ ὑὸς τε αἰθρώπου έπαισχυνθήσε) αύτον, όζεν έλθη έν τη δόξη τε Πατρός αύτου με Τ Α'γμαρ, γέλων των αγίων. Καὶ έλεγεν αὐτοῖς: Α'μίω λέγω ύμιν, ότι είσι τινες των ώδε ές ηκότων, οίτενες ού μη γλίσωνται τε Θεε έληλυθίαν έν δυνάμει.

Ε'κ του καθ Ματ βαίον.

Ι πεν ο Κύριος τοίς έαυτε Μαθηταϊς • 🕒 Ω καιρφ εκείνο, εγένετο έν ταϊς ήμέ-

έν μέσφ λύκων Γίνεσθε έν Φρόνιμοι ώς οί όφεις, κ ακέραιοι ώς αί περις εραί. το κ) είς Προσέχετε δὲ ἀπὸ τῶν αἰβρώπων πα- Μαρτυραδώσεσι γαρ ύμας είς συνέδεια, κ έν ρας. ταις συναγωγαίς αύτων μαςιγώσουσιν ύμας κ έπι Η γεμόνας δε κ Βασιλείς αχ Βήσεσ Τε ένεκεν έμε, είς μαρτύριον αύτοις, η τοις έθνεσην. Ο ων δε παραδιδώσιν ύμας, μη μεριμνήσητε, πώς, ή τί λαλήσητε. δοθήσεται γάρ ύμιν έν cheivy τη ώρφ, τι λαλήσετε. & γάρ ύμείς ές ε.οί λαλέντες, άλλα το πνεύμα του Πατρός ύμων το λαλούν έν ύμιν . Παραδώσει δε άδελφος άδελφον είς Ταίατον, η πατήρ τέχνον. η έπαναςή σονται τέχνα έπι γονείς, κ βανατώσεσιν αύσδο . καὶ ἔσεσ Τε μισούμενοι ύπο παύτων δια το ὄνομάμε. ό δε ύπομείνας είς τέλος , οξτος σωβήσεται.

πίω. Τί γας ώφελήσει αι τρωπος, έαν ις. Της Αγίας Μεγαλομάρτυρος Εύφη-Ε΄ κ τε καθε Λεκαί.

T of raiso creating, incident is the Pageσαίων τον Ι'ησεν, ένα Φάγμ μετ' αὐτοῦ. Ζήτει τη β. της τεφρτης Εβδομάδος. Λ8χlpha .

κ'. Τε Α'γίε Μεγαλομάρτυρος Εύςαθίε. Ε'κ του καθ Λεκαί.

Εξπεν ο Κύριος τοις έσωτου Μαθηταίς. προσέχετε από τω αίθεωπων. Ζήτει τη γ΄. της ιβ΄. Ε΄βδομ. Λεχαί.

Τανάτε, εως αι ίδωσι τω βασιλείαν Κ.Γ. 2534 2534 4534 4534 2534

Τε Δ΄ γίου Μεγαλομάρτυςος Νική . Τε Πζοδρόμε η Βαπτις είνδοξε Προφή-Ε'κ του καθ Λεκαν.

Ιδε έγω απος έλω ύμας ως πεόβα το ραις Η ρώδε τε Βαπλέως της Ιεδαίας.

Tepdis Tis dudinati Zaxaeias; Is è-Φημερίας Α'βιά, κ ή Γυνή αυτέ οκ τω Συγαπέρων Α΄ αρών, κέ το όνομα αυτής Ε'λισάβετ . Η' σαν δε δίκαιοι άμφότεροι ενώπιον του Θεού, πος δόμενοι έν πάσαις τοῦς ἐντολοῦς, κὸ δικαιώμασι τέ Κυρίε άμεμπτοι κ έκ δυ αὐτοῖς τέκγον, καθ' ότι ή Ε'λισάβετ ៤ὖ ςείρα, κ ελμφότεροι προβεβημότες έν ταῖς ἡμέτ ραις αυτβ ήσαν. Εγένετο δε έν τφ ίερατθέιν αύτον έν τη Εξει της Ε'Φημε-શંας αυτέ દેશ્વામાં મહ ઉદદ . ત્રવિ को देंजिए τής ίερατείας, έλαχε τε θυμιάσαι, είσελθών είς τον Ναόν τε Κυρίε. ή παι το πλήθος του λαξ ω προσειχόμενον έξω τη ώς του Βυμιάματος . Ω Φ 3 π δε αυτφ Αγγελος Κυρίκ, ές ως όκ δε-દ્વાંહિંગ મર્ક ઉપનાલ માલા જાયા જે જે જાયાલ મામ 🔾 έπεπεσεν επ' αυτόν. Είπε δε προς αυτόν ό Αγελος Μή Φοβέ Ζαχαρία, διότι รโซทหลังปีก ที่ อิร์ทต์เ ซุล หู้ ที่ โบทท์ ซล E'λισάβες γεννήσει μόν σοι, κ καλέσεις το ὄνομα αύτε Γωανίω. κે ές αι χαρά κέ. σοι κὰ άγαλλίασης. καὶ πολλοὶ ἐπὶ τῷ γεννήσει αὐτέ χαρήσονται. Ε΄ ςαι γάξ μέγας ένωπιον Κυρία. κ οίνον κ σίκεςα ε μη πίη η πνείματος άγιε πλησθήσεται έτι έκ κοιλίας Μητρός αὐτεί ' κ πολλες το μών Ισραήλ έπις ρέψει έπί Κύριον του Θεον αυτί , κ αυτός προελάσεται ενώπιον αύτε εν πνεύματι χ δυνάμει Η λιέ, έπις ρέψαι καρδίας πα- κς. τέρων έπι τέχνα, η άπειβείς έν Φρονήσει δικαίων, επιμασαι Κυρίφ λαον. κατεσκομασμένον. Καὶ εἶπε Ζαχαρίας πρός του Αγγγελου. καθε τί γρώσομαι τετο ; έγω γαρείμι πρεσβύτης, κ ή ζ

Γυνήμε προβεβηχιζα έν ταις ήμεραις αύτης. Καὶ αποχειθείς ο Αλλερος, είπεν αύτφ. έγωείμι Γαβριήλ ό παρες ηκώς ένώπιον του Θεού καλ άπες άλλω λαλήσαι πρός σε, κ διαγελίσασθαί σοι τεύ-હિં. મું ાં દેશે દેવન નાહત્તાહા, મનો માને દેશાના માન νος λαλήσαι, άχει ής ήμέρας γένηται **Εύω** αίθ ων ούκ επίς Ασας τοις λόγοις με, οίτινες πληρωθήσονται είς τον καιρόν αύτβ . Καὶ μι ο λαος προσδεκών τον Ζαχαρίαν, κὶ ἐξιαύμαζον έν τῷ χρονίζειν αμυτών έν τοῦ Νασῦ. Εξελθούν δε σύκ ήδύνατο λαλήσαι αύτοις. Η έπέγνωσαν ότι έπωσίου έωρακεν έν το Ναφ. και ευπος ω διαμείων αυτοίς, και διέμεινε κοφός. Καὶ έγένετο ώς έπλήσθησαν εἰ ήμεραι της Λειτυργίας αύπου, απήλθεν είς τον οίκον αύτου . Με ά δε αύας ας ήμέρας, συνέλαβεν Ε'λισάβετ ή Γυνή αὐτοῦ · κὰ περιέκρυβεν έσυτ ω μίνως στέντε , λέγεσα . ὅτι ἔτω μοι πεποίηκεν ό Κύριος έν ημέραις αις έπειδεν αφελείν क्रे हेम्बार्ट हेर प्राप्त है क्रिक्ट हैं कि क्रिक्ट क्रिक्ट

κέ. Τῆς Α΄ γίας Πρωτομάρτυρος Θέκλης ε Ε'κ τε καθ Ματθαίον.

Εξπεν ο Κύριος τω παραβολω δύτω. Ω΄ μοιώτη ή Βασιλέα τη Ούςανών δέκα παρτένοις.

Ζήτει Σαββάτο ιζ'. Ματθαίε:

有野 植野 植野 植野 被野 複雜

Η' μεθές ασις τοῦ ἀγίε Ι'ωαίνε Α'ποςόλου καὶ Εὐαγγελιςοῦ τοῦ Θεολόγε.

E'x rou xa a l'wanter?

ΣΩ καιρορ έκείνος, εφοινέρουση έσωτον ο Ιν-

Digitized by GOOGLE

٤ú.

ό Ιησές τοις Μαθηταίς αυτέ, έγερθείς 10'. όκ νεκρών, κ λέγει το Σίμωνι Πέτρο.

Ζήτει Ε΄ωθινον, ι ά. Τῆς Λειτεργίας. Γ΄ς τοῦ καθ Ι΄ωαίνίω.

Σαυρφ τε Ι'ησε, ή Μήτης αὐτε, κὶ Α'Σαυρφ τε Ι'ησε, ή Μήτης αὐτε, κὶ Α'δελφη της Μητρός αὐτε, Μαρία ή τε
Κλωπα, κὶ Μαρία ή Μαγδαλίως ΄
Ι'ησες εν ίδων τίω Μητέρα, κὶ τὸν ΜαΣητίω παρες ώς, εν ήγάπα, λέγει τῷ
Μητρὶ αὐτε. Γύναι, όξε ὁ Τίος σε. εἰω
λέγει τῷ Μαζητῷ ἰδε ἡ Μήτης σε. κὸ
Δίεκο- ἀπ΄ ἐκείνης τῆς ώρας, ἔλαβεν ὁ Μαζητῆς αὐτίω εἰς ω ἴδια. Οξτός ἐς ιν ὁ

Της αυτίω είς ω ίδια. Οδηός ές η δ
ΚΑ΄. Μαθητής ο μαρτυρών περί τέτων, χ
κζ΄. χάψας ωνω. κὸ οἴδαμεν, ὅτι ἀληθής
σλβ΄. ές ην ἡ μαρτυρία αὐτε. Ε΄ς ι δε κὰ ἄκλα
πολλα, ὅσα ἐποίησεν ὁ Ι'ησες ἄτινα ἐωὶ
χάφηται καθ΄ ἐν, ἐδε αὐτὸν οἶμαι τὸν

Κόσμον χωρήσαι & χαφόμενα βιβλία. Αμίω. Τέ Θ΄σίε Πατολείμου κ

2 ή. Τέ Ο σίε Πατρος καιών ης Ο μολογητε Χαρίτωνος. Το καιρο εκείνο, εςη ο Ι'ησες επὶ τόπε πεδινέ.

Zneuth Парабивніться ЕВбонав.

λ'. Τε Αγίε Γερομάρτυρος Γρηγιρίε της γ'. ΚΔ'. μεγάλης Αρμενίας. ΙΓ.

E'x 78 x Mar Saiov.

Το χ υμείς γίνεσθε εποιμοι, ότι μέ αρα,

ε δοκείτε, ο ύος τε αίθρωπε έρχεται. Τίς άρα ές ιν ο πις ος δελος κ φρόνιμος, ον κατές ησεν ο Κύριος αὐτε, έπὶ της θεραπείας αὐτε, τε διδόναι αὐτοίς την τροφην έν καιρφ; μακάριος ο δελος έκεινος, ον έλθων ο Κύριος αὐτε, ερήσει ποιενω έτως. Α μίω λέγω ύμιν, ότι έπὶ πασι ποις ὑπάρχεσιν αὐτε κά-ως ήσει αὐτών.

被對 被對 複對 複數 複類

Μω Ο χτώβειος.

ά. Τέ Α'γίε Α'ποςόλε Α'τανίε.

Ε΄χ τε χα δι Λεκαο.
Είπεν ο Κύριος τοις έαυτε Μαθηταίς. Ο ακέων ύμων, έμε άκει. Ζήτει εμπροσθεν είς δια όχτω τε Νοεμβρίε είς τω Λειτεργίων τω Ταξιαρχών.

β΄. Τε Α'γίε Ι'ερομαρτυρος Κυπειανέ. Εκ τε καζά Ιωαίν λευ.

Είπεν ὁ Κύριος Ε'γά είμι ή Βύρα. δί έμι εαύ τις είσελ Βη, σωθήσεται, κὶ είσελ Δ΄σεται, κὶ ἔξελ Δίσεται, κὶ νομιλιο Δίρήσει.

Ζητει έμπροτθεν είς ως ιγ.
Τε Νοεμβριε Μίωος της Λειτεργίας.
τε Χρυσοςομε.

Τοῦ Α'γίου Ι'ερομάςτυςος Διονυσίου τοῦ Α'ρεοπαγίτε.

Ε'χ τε καω Ματθαίον. νέ.

Ι'πεν ο Κύριος την παραβολήν δεύτην.

ο οί Ο Ο μοία ές ην ή βασιλεία τ Ο Ο ορανών αιται.

ται.

ε οί Ο Α Ε ο Α

મું જેમ મલા માટે પૃશ્વા જાપલ મુલ પૃથ્ઠ માં દેશ , ότε έπληρώδη, αναβιβάσαντες έπι τον αίγιαλον, κ καθίσαντες, συνέλεξαν α καλα είς άγεια, ω δε σαπεα εξω έβαλον . Ούτως έςαι έν τη συντελεία τε αίωνος . Εενασονται οι Α΄ Νελοι, κὶ ἀφοριέσι στὸ πονηρες κα μέσου τμ δικαίων . κ βαλέσιν αύσδο είς τίω κάμινον τε πυρός : ἀκεί ές αι ὁ κλαυθμός τοις ο Ι'ησούς · Συνήνατε αυία ποίνα ; Λέγεσιν αύτο Ναὶ Κύριε. Ο δὲ εἶπεν αύτοις. δια τουτο πάς Γραμματές μαθητάθείς είς των βασιλείου 📆 📆 Ούρανων, όμοιός ές εν ανθρώπο Οίκος το ασότι, όςτις εμβάλλει έν τε Ιησαυρου αύτε καινά ελ παλαιά. Καὶ έγένεπο, ότε ετέλεσεν ο Γησές Ες παραβο-Yar angel in the consider of the same of t είς τω Πατρίδα αύτε, έδίδασκεν αύ-किं रंग रमें घ्रम्भ अभ्या अभूमें बर्ध रेष्ट्री .

经缺税经 经转换税 经转换帐

€. Τε Α'γίε ένδόξου Α'ποςόλου Θωμά . Ε'χ τε χα α Ι'ωαίνω. Ο ύσης όψίας τῷ ἡμέρα ἐκείνὶ, τῷ μια τω Σαββάτων, κ τω Συζών κεκλεισμένων, όπε ήσων οἱ Μαθηταὶ συνηγμένοι, δια τον Φόβον των Ι'εδαίων, ήλθεν ό Ι'ησές, κ' έςη είς το μέσον, κ' λέγει αύτοις ' είριωπ ύμιν.

Zhtel E'wylvov, J'.

Η" τῷ Κυριακῷ τε Α'ντιπάσχα. ζ΄. Των Α'γίων Μαρτύρων Σεργίε κ Βάκ- χ_8 . Е'х той 🗗 Лякай. Εἶπεν ὁ Κύριος τοῖς ἐαυτέ Μαθηταϊς (προσέχετε από των αίθεωπων. Ζήτει τη γ΄. της ιβ'.Ε'βδομο Λεκά.

Β΄, Τε Α΄ γίε Α΄ πος όλε Ι'ακώβε τε Α΄λ-Φαίκ. Τ બું καιρφ έκεινω, είδεν ό Ι'ησες όχλον πολύν. Ζήτει τη β΄. της γ΄. Εβδομάδος. Mar Jais.

ιβ', Τῶν Α'γίων Μαρτύρων Πρόβε, Ταρά-X8, x A'vopovixs. Ζήτη τη γ΄. της ιβ΄ Ε'βδομ. Λεκά.

Ω'ς κ είς @ς ζ'.

κ ο βευγμος τω οδόντων . Λέγει αυ- ιγ. Των Αγίων Ι ερομαρτύρων Κάρπε, κ Ζ΄. Παπύλου.

> Ε'κ που καθ Ματ Ταΐον. Ι'πεν ο Κύριος ' παίδι όσα αι Γέλητε. ενα ποιώσιν υμίν οι αυθραποι, ούτως શ્રુ પંતારા જાના જામાં જે જે જામ જ જો છે છે છે. ό γόμος καὶ οί Προφήται. Ε'σέλθετε δια της ςενής πύλης • ότι πλατεία ή πύλη, καὶ διρύχωρος ή όδος, ή άπαγυσα είς των άπώλειου, κλ πολλοί είσεν οι είσερχόμενοι δι αμπης ξέτι ζενή ή πύλη, η τεθλιμμένη ή όδος, ή άπά-ગુરૂ ત્ર કાંદ્ર મહિટે દું હહિટે, મું હેર્માં ગુલ કો છો છે διείσκοντες αυτίω. Προσέχετε δε από των ψωδοπροφητών, οιτινες έξχονται προς ύμας έν ένδύμασι προβάτων, έσωθεν δέ είσι λύχοι άρπαγες . από των καρπών αὐτών, έπιγνώσεσ Ες αὐπούς. Μήτι συχέγεσιν από ακαι Των ςαφυλίω, η από τειβόλων σύκα; έτω παῦ δένδρον άγαθόν καρπούς καλές ποιεί . το δε σαπρον δενδρον καρπούς πονηρούς ποιεί. Ού δύναται δένδρον αγαθόν καρπές πουηρές ποιείν, έδε δευδρου σαπεου καρπούς καλούς ποιείν * παι οὖν δένδρον μη ποιούν καρπον καλον, έκκοπεται , κ) είς πυρ βάλλεται αραγε άπο των καρπών αύτων έπιγνώσεσ ε αύρευ . ε πας ο λέγων μοι . Κύριε, Κύζιε,

eiseldsera sig rled Bathshu of Oiρανών. άλλ' ὁ ποιών τὸ Βέλημα τῷ 🗓 🖛 τρός μου τε έν Ούρανοις.

ις. Τέ Α'γίε Λογγίνε τε Εκαποιάςχου.

E'x TE & Mardaiov.

T of raigo encivo, iddores oi spatiatai είς τόπου λεγόμειου Γολγοθά.

Sar.

ιή. Τε Α'γίε Α'ποςόλου καὶ Εὐαγελιςου

Είπεν ὁ Κύριος τοῖς ἐαυ Μαθηταίς • Q' લંત્રસંભા મૃત્યા, કૃપિક લંત્રસંદ .

Ζήτει είς ώς όχτω το Νοεμβρίο.

Της Λειτυργίας τω Ταξιαρχών. κά Τε Ο σιε Πατρός ήμων, Γλαρίωνος.

Εκ τε καθ Λεκού.

Τ φ καιρφ έκείνα , έςι ο Γησές έπι τόπου ส ณธ์ ภาวจัง Ζήτει τη Παρασκών, Το Ι΄ πεν ο Κύριος τοις έαυτε Μαθηταίς . της β'. Εβδομάδ. Λεκά.

Τε Α'γίου Α'ποςόλου Ι'ακώβε τε Α'διλΦοθίε.

> Ε'χ τε χα Ε΄ Ματθαίον. y c'.

Ω καιρφ ζαείνφ, Αλθεν ό Γησες είς την πατείδα αύτε, κ εδίδασκε σδο όχλες έν τῷ συναγωγῷ αὐτῷ, ἄςτε ἐκπλήθεσ મા αύσδο , κે λέγειν · πό τιν πούτ φ ή σοφία αύτη, κું αὶ δυνάμεις; έχ ઉπός ές τι ό τε Τέκτονος ύός; Ούχ ι ή Μήτηρ αὐτε λέγεται Μαριάμ, κ οἱ αδελφοὶ αύτε, Γάκαβος, κ Γωσής, κ Σίμαν, κ Ι΄ εδας; κ αι αίδελφαι αυτέ, ούχι πασαι προς ήμας είσι; πόθεν οὖν τούτφ αύα παία; η έσκαιδαλίζοντο έν αύ $au \varphi$. O' δi I'n $\sigma \dot{s} \varsigma s i \pi s r a \dot{\omega} \tau \sigma i \varsigma$ ' $\sigma \dot{s} \varsigma s \dot{s}$ Προφήτης άτιμος, είμη έν τη πατείδι व्यां रहे, भे हं। रहें शंभांक व्यां है भे हं है। Euxy Exion.

ποίησεν εκεί δυνάμεις πολλάς, δια τίω वेत्रांद्रांका व्यंत्रका.

*δ. Τέ Αγίε μεγαλομάρτυρος Αρέδα κ των σύν αύτω.

Είπεν ὁ Κύριος. Μη Φοβε το πικρον ποί-

Ζήτει Σαββάτφ ιά. τε Λουκά.

Ζήτει Εὐαχίελιον ζ΄. Των Α'γίων Πα- κέ. Των Α'γίων Μαρτύρων, Μαρκιανού καὶ Μαρτυρίε. Ε'κ τε καθ Λεκαί.

> Elmer à Kupios vois éaure Magnrais Ούδεν συγκεκαλυμένου. Ζήτει τη Παρασκαι, της ζ'. Εβδομάδος.

模数 後数 後勢 被势 模势 模奏

κς. Τοῦ Α'γίου ενδόξου Μεγαλομάςτυρος Δημητείε, τε Μυροβλύτε.

> E'x Të xa@ I'waivleu. yβ'.

Ταίδε έντέλλομαι ύμιν, ίνα αγαπάτε Βάλλήλες εί ο Κόσμος ύμας μισεί, γι-xw Eich të Koome nte, o Koomes αδ το ίδιον εφίλει. ότι δε έκ τε Κόσμε έκ τε Κόσμε, διά τουτο μίσει ύμας ό Κόσμος. Μνημονά ετε τε λόγε, ε έγω ยุนอง ภูทาง. สุห รู้ เ อุลูทุง ทยุ (ลง 10ก Κυρίε αὐτε . Εἰ ἐμὶ ἐδίαξαι, κὶ ὑμᾶς διώξυση εί τον λόγον μα έτήρησαν, χ τον υμέτερον τηρήσουση ' άλλα ταυ**ω** παίω ποιήσουση ύμιν δια το ονομα με, ότι έκ οίδασι τον πέμψανώ με. Εί μη ήλθον καὶ έλάλησα αὐτοῖς, άμαρτίαι ούκ είχοι ' νύι δε πρόφασι έκ έχεσι περί της άμαρτίας αύτων. Ο έμε μισάν, κ τον Πατέςα με μισεί εί & έργα μικ έποίνσα έν αότοις, α έδεις Euangelio.

Digitized by GOG

άλλος πεποίηκεν) αμαρτίαι έκ είχου. νῦν δε καὶ ἐωράκασι, καὶ μεμισήκασι, νόμφ αύτων ' ότι εμίσησαί με δωρεαί. πέμψω ύμιν παρά του Πατρός, τὸ Πνεύμα της άληθείας, ο παρά του Πατρός εππορείται, επείνος μαρτυρήσει περί έμε . κ ύμεις δε μαρτυρείτε, ότι απ' άρχης μετ' έμε ές έ. Ταύα λελάληκα ύμιν, τνα μη σκουδαλισθήτε . Αποσυναγώγες ποιήσεση ύμας . άλλ έρχεται ώρα, ϊνα πάς ο άποκτείνας ύμας, δόξη λατρείου προσφέρειν **₹τφ Θεφ.**

Καὶ τε μεγάλε Σεισμού.

Ω καιρφ έκείνος, εμβαύτι τος Γησέ είς πλοίον, ήκολούθησαν αὐτφ οἱ Μαθη-🛒 ταὶ αὐτέ. Καὶ ίδου σεισμός μέγας έγένετο έν τη δαλάσση, ώς τε τὸ πλοίον καλύπτεσθαι ώπο των κυμάτων. αὐτὸς δὲ ἀκάθλδεν. Καὶ προσελθόντες οί Μαθηταὶ σώτε, ηγωραν αύτον, λέ· γοντες. Κύριε, σώσον ήμας, άπολλύμεθα. Καὶ λέγει αὐτοῖς Τί δειλοί έ-Ματ-ςε ολιγόπιςοι. Τότε έγερθείς, έπετί-Σου. μησε τοις αθέμοις, χ τή δαλάσση, χ έγένετο γαλίων μεγάλν. οι δε αθρώποι εθαύμασαι, λέγοντες ποδεπός ές τι 💢 έτος, ότι η οι αύτμοι, η ή δάλασσα ύπακέεση αύτφ.

Mle Nosuberos.

ά. Των Α'γίων Α'ναργύρων Κοσμά, καὶ Δαμιαιδ.

E'k TE & Mar Salov.

καὶ έμε καὶ τὸν Πατέρα με , άλλ ινα 🖫 💯 καιρφ κείνος, προσκαλεσάμενος δ πληρωθή ο λόγος ο γερεαμμένος εν το κα Ι΄ Ι΄ Ι΄ Ι΄ Ι΄ δωδεκα Μαθηώς αὐτε, εδωκεν αύτοις 3ξεσίαν 🕸 πνόμματων άκα-Ο ται δε έλθη ο Παράκλητος, ον έγω Ερθαρτων, ώςτε έκβάλλειν αύδε, κ θεραπείειν πάσαι νόσον, εξ πάσαι μαλακίαν. Τέτες απέζειλεν ο Γησές, παραγείλας αύτοις, λέγων Είς όδον έ3νών μη απέλθητε κ είς Πόλο Σαμα- 3 Φάρειτίν μη είσελθητε ποράκσθε δε μάλ- ρεαριφ. λον πεὸς & πρβαω & απολωλόω οίλε Ισραήλ. Ποςδόμενοι δέ, κηρύσσετες : Σέγοντες • ότι ήγγικεν ή βασιλεία 🗚 Ούρανών . Α'σθενένως Τεραπώετε . λεπρές καθαρίζετε · δαιμόνια έκβάλλε τε δωρεαί έλαβετε, δωρεαί δότε.

> β΄. Των Α'γίων Μαρτύρων, Α'κινδύνου, & των σύν αύτφ. Εκ τε καώ Λεκαί.

Είπεν ο Κύριος τοις έσωτου Μαθηταίς 🖁 Προσέχετε από των αιθρώπων.

Ζήτει, τη γ΄. της ιβ΄. Εβδομ. Λεκά. γ'. Των Α'γίων Μαςτύρων Α'κεψιμά, Ι'ωσήΦ, λ Α΄ ειθαλά. Ε΄ κ τε το Λεκαί:

Είπεν ο Κύρως τοις έσωτου Μαθηταίς. Owden ou y x exadult pieton.

Ζήτει τη Παρασκοή, δ ζ'.Ε'βδ. Λεκά. Τε έν Α'γίοις Πατρός ήμων Παύλε τε Ο μολογητέ, Πατειάρχου Κωνζαντινεπόλεως.

> E'x 78 xa& A8xav. ٤8.

Το αύτο Μαθηταϊς - Το αύτο Πας ος αι όμολογήση έν έμοι, έμπροσ κά πο ο του ανών, κ ο ήος τε ανθεώπε όμο- Νοιμ-Ελογήσει έν αύτο, εμπροσθεν ΤΑγγέ- είς Ο ρμή. λαν τε Θεε · όδε άρνησάμενός με ένω- μολοβ. πιον Τ αίθεώπων, απαρνηθήσεται ένα- 🦠 καλές -

πιον τω Α΄ χίλων τε Θεε. Καὶ πᾶς ός έρει λόγον είς τον ύον τε αίθρώπε, ά-Φε Τήσεται αύτφ . τφ δε είς το άγιον Πνεύμα βλασφημήσαντι, έκ άφεθήσεται. Ο Έν δε προσφέρωση ύμας έπι Είς συναγωγας και Είς αξχας και Είς λξεσίας, μη μεριμνάτε, πώς, η τί άπολογήσεσ θε, η τί είπητε το γας αγιον Πνεύμα διδάξει ύμας έν αὐτή τή ώρα, άδει είπειν.

经济税券 经济经济 经转货帐

ή. 🔣 Σύναξις πασών το Επερανίων Δυvalueur. Eis 701 O'esteur

Mpokeimevou: O' ποιών ซีซิ A' ฟ ล่งยุ ณยางบี หางล &. 5ίχ. Εὐλόγει ή ψυχή με του Κύριου.

Εκ τε κα Ματ Σαίον.

📆 Γπεν ο Κύριος · Ο ράτε μη καζφρονήσητε ένος των μικρών τέτων λέγω γαρ 💽 Γπεν ο Κύριος τοις έαυτε Μαθηταις 🔭 ο τι οι Αγγελοι αὐτῶν ἐν Ούρα- 🛂Ο΄ ἀκούων ὑμῶν , ἐμοῦ ἀκέει ' κὰ ὁ ἀθε- τὰ) ρπά. τε Πατρός με τε έν Ούρανοις. Η λης γαρ ο ήος του αύθεμπε σώσαι το άπολαλός. Τι ύμιν δοκεί; έων γένηται τινι αι Τρώπφ έκατον πρόβαία, κ πλαιηθή έν εξ αύτων, έχι άφεις ω ένεννήκονω έννέα έπὶ @ όgn, πορωθείς ζητεί το πλανώμενου; κ έαν γένη) Ερείν αὐτὸ, αμλω λέγω ύμιν, ότι χαίρει επ' αύτφ μάλον, η έπ ι τοις ένεννήχον ω έννέα τοις μη πεπλαυμένοις · έτως έκ έςι βέλημα έμπροσθεν τε Πατρός ύμων που έν Ούρανοίς, ίνα απόληται είς των μικεων σούτων. Εανδε αμαρτήση είς σε ο άδελφός σου ε υπαγε και έλεγξον αύτον મિનુજર્દે છે વસુ મેં વર્ણ મળા મિણક . દુર્ભાવક વ્યમ્થ-Εύαγγέλιον.

ση, επέρδησας του αδελφόν σε ' έω δε μη ακέση, παράλαβε με ω σε έτι ένα, η δύο, χνα έπι ζόματος δύο μαρτύζων, η τοιών, εαθή παι ρήμα εαι δε παρακέση αυτής, είπε τη Εκκλησία · έαι δε λ της Εκκλησίας παρακέση, ές ωσοι δσσες ο Ε' τικος, κζ ο Τελώνης. Α' μίω λέγω ύμιν όσα έαν δήσητε έπι ζ γης, ές αι δεδεμένα έν το Ούρανος κλόσα έσι λύσητε έπὶ της γης, έςαι λελυμένα έν τῷ Ούρανῷ . Πάλιν ἀμλω λέγω ὑμῖν: ότι έων δύο ύμων συμφωνήσωση έπι της γης, περί παιτός πράγματος, οδ έαι લાં τήσωνται, γενήσεται αύτοις παρά τέ Πατεός με τε έν Ούρανοις. Οξ γάρεισε δύο ή τρείς συνηγμένοι είς το έμον όνομα, έκει είμι έν μέσφ αύτβ.

> Eis The Astroupyiav. Ε'κ του το Λεκαύ. γά.

νοις διὰ παιτὸς βλέπεσι τὸ πρόσωπον \mathbf{A} την ύμας, έμε άθετει ο δε έμε άθε- \mathbf{A} τος \mathbf{A} τβ , άθετει τον άποςεί λου Ε΄ με . Τπέ-Spetan de oi ebdominante me xapas, Pro λέγοντες. Κύρμε, καὶ Ει δαιμόνια ύποδόσσεται ήμιν έν τφ ογόματί σε. Είπε δε αύτοις εθεώς εν τον Σαζαναί, ώς ας εαπίω όπ τε Ούρανου πεσόνω . ίδε δίδωμι ύμιν των Έξεσαν του πατείν έπαύω όφεων η σκοςπίων, καὶ έπὶ πάσαι τω δύναμιν του έχθες, κ έδεν ύμας ε μη άδικήσει . Πλω εν τετφ μη χαίετε, ότι & πνώμα δύμιν ύπο Εσσεται χαίρετε δε , ότι Ε ονόμα ω ύμων έγρά φη έν τοις Ούρανοις. Εν αύτη τη ώς η ήγαλλιάσατο τώ πνεύματι ὁ Ι'ησους, καὶ εἶπεν · Ερομο-Euangelio.

Digitized by GOOGLE

λογέμαισοι Πάτερ, Κύριε το Ουρανό Ι΄, κ, της Γης. ότι απέκρυ ψας Ευδα απόχου σοφων κ συνετβ , κ απεκάλυψας αυ- Ι'πεν ο Κύριος προς στο έληλυθοίας προς @ νηπίοις . ναὶ ὁ Πατήρ, ὅτι ἔτως ἐ- 🚰 αὐτὸν Ι΄κδαίκς . Α΄ μιω α΄ αιω λέγω 🆫 γένετο Δίδοκία έμπροσθέν σε:

语: 机转换转 铁铁 铁铁 铁铁

Τε έν Α'γίοις Πατρός ήμων Ι'ωαίνε του Ε' λεήμονος, Πατριάρχε Α' λεξαιδρείας

Ε΄χ τε καθ Ματθαίον. Taev o Kueses rois faute Madniaus. Tζ μείς έςε το φώς τε Κόσμε. ε δύναται ζ Πόλις κευβίωσι, έπακω Ο ρυς κειμένη. 📆 ε δε καίμου λύχνου, κ τιθέασυ αίτου ύπο τον μόδιον άλλ έπι τίω λυχνίαν. λβ'. κ λάμπει πασι τοις έν τη οίκία. ούτα λαμψάτω το φως ύμων έμπροσθεν τή αίθρωπων • όπως ίδωσι ύμων & καλά έςγα, κ δοξάσωσι τον Πατέςα ύμων τον έν τοις Ούρανοις. Μή ναμίσητε, οτι πλου κα Ελύσαι του νόμου, η Εθ προφήδες, έκ πλθον κα Ελύσαι, άλλα πληςώσαι . Α'μίω γαρ λέγω ύμίν τως οδ παρέλθη ο Ούρουος κ ή Γπ. ίωω έν, ή μία κεραία, ε μή παρέλθη από του τόμε, έως οῦ παίω γένηται. Ο ε εαν εν λύση μέαν τη εντολών τούτων τρ έλαχίζων, κ διδάξη έτως उके αίθρώπες, έλείχιςος κληθήσεται έν τή βασιλεία τη Ούςανων ός δ αν ποικομ. κ διδάξη, ούτος μέγας κληθήσεται έν τη βασιλεία τη Ουραιών.

经济经济 经济 经济 经济 经济

Τοῦ ἐν Α΄ γίοις Πατρὸς ἡμῶν Ι΄ ωαίνε , 🗱 σει . Ο΄ κλέπτης οὐκ ἔρχεται, είμη ἴ-Α'ρχιεπισκόπε Κωνςωντινεπόλεως που Χευσοςόμε. Είς τον Ο'εβρον.

Εχ τε κα Θ Γωμίνω.

μίν. ὁ μη είσερχόμενος διά της Δύρας είς τω αύλω των προβάτων, άλλα αιαβαίνων αλλαχόθεν, ζαείνος κλές πτης ές ι κ ληςής. ο δε είσερχόμενος δια της θύρας, ποιμικό ές ι των προβάτων. πούταρ ο Συςαρος αιοίγει, κ & πρόβαζε της Φανής αυτέ ακούει κές 🗞 🗞 ίδια πρόβαζε καλεί κατ δνομα, καί क्रिक्षेप्रस वर्धि . में ठिंद्र कि छि छि महंदिकि έκβάλη, έμπροσθεν αύτων πορείεται. καί & πρόβα ωντφ ακολετί, ότι οίδασι τίω φωνίω αυτού. άλλοτρίφ δέ ού μη ακολεθήσωση, αλλά Φιζονται απ' αύτε, ότι έκ οίδασι των κλλοτείων τιω φωνιώ. Ταύτιω τιω παροιμίαν sinter autois o Inous. Energy de un iγρασαν, τίνα ៤ ά άλαλει αὐτοίς. Είπεν έν πάλιν αύτοις ο Γησεύς. Αμίω αμλώ λέγα ύμιν, ότι έγα είμι ή δύρα των προβάτων. παύτες όσοι ήλθον προ έμε, κλέπται είσι κ ληςαι, άλλούκ ήκεσαν αὐτῶν Τὰ πρόβαζα. Ε'γώ είμι ή Ιύρα. δί έμις, έωτις είσέλθη, σαθή-ज्वाता भे शंज्वी श्रिक्तवा, भे अविश्वित्ता is voulue d'énou.

Eis The Astroupyian: E'x TE To I'waivlw.

<u>Θ</u>Ε Γπεν ο Κύρμος Ε'γώελμι ή θύρα. δί έμθ β έωντις είσελθη, σωθήσεται κείσελουσεται, η য়ελδίσεται, η νομιω δίςήνα κλέψη, κ βύση, κ απολέση. έγω ήλθον, ΐνα ζωήν έχωσι, κ περισσόν έχωση. Εγωξίμι ο ποιμίω ο καλός. 0 70i-

Ο Ποιμίω ο καλός την ψυχήν αύτε τί Τησιν ύπερ την προβαίτων. ο μισθωτός ઈદે, મું કંદ્ર છેં જાગામીએ, ઉં કંદ્ર દાંને હિં જાર્લβαίδια, θεωρεί τον λύκον έρχόμενον, મું લંΦίποι છે πεόβα હિ. મું Φάγει મેં ઠે λύκος αρπάζει αμώ , κ σκορπίζει @ πεόβαία. ὁ δὲ μισθατὸς Φείγει, ὅτι μισθωτός έςι , κ ού μέλει αύτο πεοί των πεοβάτων. Εγώ είμι ο ποιμίω ο καλός, κ γινώσκω & έμα, κ γινώσχομαι ύπο των έμων. καθώς γινώσκειυβ. με ο Πατήρ, κάγω γινώσκω του Πατέρα, κ την ψυχιμύ με τίθημι ύπερ των πεοβάτων. Καὶ άλλα πρόβαζε ε- ιζ. Τέ έν Αγίοις Πατρός ήμων, Γρηγοείε Xa, a sk igir on the auding auths. κακείνα με δεί αγαγείν * κ της Φωνής με ακέσεσι. η γενήσεται μία ποίμενη . είς ποιμλεύ,

ιδ. Τε Α'γίε Α'ποςόλε Φιλίππε.

Ε'κ τε καθ Γαφίνω. Τ φ καιρφ εκείνο, ηθέλησον ο Ιησες εξελθείν είς τίρο Γαλιλαίαν.

Ζήτει Κυρίακή πρώτη των Νηςειών.

ιι. Των Αγίων Ο μολογητών, Γερία, Σαμωνα, η Αβίβε.

Ex Tou xale Askay.

E iner o Kuelog wie fauts Mashraig . Προσέχετε από των Γραμματέων.

Ζήτει Σαββάτφ ιζ'. Λουκά.

• Τε Αγίε ένδοξε Αποςόλε κ Ευαγίελις ε Ματ ταίε.

Εκ τε κα Ματθαίον.

💰 🚨 καιςφ έκείνο, παράγων ο Γησές, 🙆 είδεν αι Τρωπον καθήμενον έπὶ τὸ Τελώνιον. Ματθαίον λεγόμενον κ λέγει αύτφ ακολέθει μοι .καὶ αίας ας ήκολέθησεν αὐτος. Καὶ ἐγένετο αὐτε ά-Εύαγγέλιον.

νακειμένε έν τη οίκία, κὶ ίδου πολλοί Τελώναι καὶ άμαςτωλοί έλθόντες . . συναυέχειντο τῷ Ι'ησε, κὰ τοίς Μαθηταίς 🚓 αύτε. η ίδόντες οι Φαρισαίοι, είπον Τω τοις Μαθηταίς αὐτέ : διατί με@ τών Τελωνών, κλαμαρτωλών έσθίει ό Διδάσκαλος ύμων; Ο΄ δε Ι'ησες άκέσας, είπεν αύτοις. Ού χρείαν έχεση οι ίσχύοντες Ι'ατρέ, κάλ οί κακώς έχοντες. πος Αθέντες δε μάθετε, τί ές ιν, ελιον δίλω, κ έδυσίου. έγας ήλ-Τον καλέσαι δικαίες, άλλα άμαρτωλές είς μεωνοιαν.

τέ Θαυματκέγέ.

Εκ του κα Ματθαίον:

Τ φ καιρφ εκείνφ, πεοσκαλεσάμενος ο l'nous sor d'édena Madnas.

Ζήτει Νοεμβρίο, ά.

视影视影 植跡 被野视静视脉

κα. Η έν το Ναφ εἴσοδος της Τπεραγίας Θεοτόκε. Τὸ Εὐαγ έλιον τε Ο εβρε.

E'x Të xa& Askai.

Ε΄ ν ταις ήμέραις έκείναις, αίας ασα Μαenau, inogeton eis the openhi mes ασεδής είς Πόλιν Ιέδα.

The Asitepyias.

Е'к тё ка в Лекай.

Τ φ καις φ εκείνφ , είσηλθεν ο Γησές είς Kapthe Tra. ZnTEI ÄTTWE,

eis Ge n. Të SentemBeis Muods.

κέ. Των Αγίων Γερομαρτύρων, Κλήμεντος P'uni, 2 Merce A' Legaus pelas. E'r wo ka a l'adwba.

Είπεν ο Κύριος ποῖς έαυτοῦ Μαθηταῖς.

Τ αυθε έντέλλομαι ύμιν:

Ζητει Σαββάτφ γ. Ιωανίε. Euangeho. 0

Digitized by GOOGIC



Τέ Α'γίε ένδόξε Α'ποςόλε Α'νδρέου, τε Πρωτοκλητε. Είς τον Ο'ς Τρον.

Τὸ Εὐαγγέλιον. Ε΄κ τε κ Ματθαίον. δ

Ω καιρος εκείνος, περιπατώ ο Γνοτους 🖣 παρά τω Βάλασσαν της Γαλιλαίας, είδε δύο αδελφούς, Σίμωνα τον λεγόεμενον Πέτρον, η Ανδρέαν τον αδελφον σώτε, βάλλονας αμφίβλης σον είς την θάλασσαν (ἦσαν γαρ Α΄λιείς) κ λέγει αύτοις : Δευτε όπίσω με, η ποιήσω ύμας άλιεις αιθρώπων. Οι δε δίθεως α-Φέντες & δίκτυα, πκολέθησαν αυτφ. Καὶ προβάς ἐκείθεν, εἶδεν ἄλλους δύο αδελφώς, Γάκοβον τον τε Ζεβεδαίε, καὶ Ι'ωαίνλω τον άδελφον αύτου έν τος πλοίφ, με Ζεβεδαίε τε Πατρός αι-🖚 , καζεςτίζονως ω δίκτυα αύτ , મે, દેમલે મેક્ડરમ લાંક્કિ . Oi દે દે હિંગ દેવક લે-Φέντες τὸ πλοίον, κὰ τὸν Πατέρα αύτω , ήχολούθησαν αυτφ . Καὶ περιήγεν όλλω τω Γαλιλαίαν ό Ι'ησές, διδάσκων έν ταις συναγωγαις αύτην . Κ κηρύσσων το Εύαγγέλιον της βασιλείας, η θεραπέων πάσων νόσον καὶ πάσαν μαλακίαν έν τφ λαφ:

> Τῆς Λειτεργίας. Εκ τε καθε Ιωαίνίω. δ'

ο Ω" καιρφ εκείνος, είς ήκει ο Γωαίνης, κ εκ τη μαθητή αὐτε δύο. κ έμβλεψας το Γησε περιπατούντι, λέγει. Γδε ο άμνος τε Θεε. Καὶ ήκεσαν αὐτε

οί δύο Μαθηταί λαλέιτος, η ήκολέ-Ιησαν τῷ Ι'ησε. Στραφείς δε ὁ Ι'ησες, κ βεασάμενος αὐσδύ άκολουβοῦνίας, λέγει αὐτοίς Τί ζητείτε; Οί δὲ είπον αυτφ · Ράββι , ο λέγεται έρμηνδιόμενον Διδάσχαλε, πε μένεις; Λέγει αὐποίς έρχεσθε, κὶ ίδετε. Η λθον κ είδον που μένει. κ παρ αύτορ έμειvan the nuipan insivhu, oga hi os δεκάτη, Ιώ Ανδρέας ο άδελφος Σίμωνος Πέτρου. εξς έκ τη δύο τη ακουσωίτων παρά Ιωωίνε, κ ακολεθησωίτων αυτώ Ευρίσκει οδτος πρώτος τον αδελφον τον ίδιον Σίμωνα, και λέγει αύτφ Ευρήκαμεν τον Μεσίαν , ο ές ε με σερμίω δόμενον, Χριζά. κ ή ήγαγεν αιτον προς τον Ιησέν. Εμβλέψας δέ αύτφ ο Ιησες, είπε. Σύ εί Σίμων ο μός Ιωνά; συ κλειθήσει Κηφας . δ έρμην δεται Πέτρος • Τή έπαύριον , ήθέ-Ander of Indes Headen eig Two Paliλαίαι, η δίρισκει Φίλιπσον, η λέγει αύτφ ακολέθει μοι. Η ν δε ο Φίλιπο ος από Βηθσαϊδά, έκ της Πόλεως Ανδρέκ κ Πέτεκ. Εύρμσκει Φίλιπσος τον Ναθαναήλ, η λέγει αυτφ ον έρεαψε Μωσής έν το νόμο, κ οί Προ-Φήται, Αξήκαμεν Ι'ησεν, τον ήον του Ιωσήφ, τὸν ἀπὸ Ναζαςίτ. Καὶ ἶιπεν αύτφ Ναθαναήλ : έκ Ναζαρέτ δύνατείτι άγαθόν έναι; Λέγει αύτφ Φίλιππος. έρχε κ ίδε. Είδεν ο Γησές τον Ναθαναήλ έρχομενον προς αυτον, κ λέγει περί αύτε . Ι'δε άληθώς Ι'σραπλίτης, έν φ δόλος έκ έςι. Λέγει αύτο Ναθαναήλ πόθεν με γινώσκεις ; Α΄πεκρίθη Ι'ησές κ εἶπεν αὐτῷ ΄ προ τε σε Φίλιπποι Φανήσαι, οιθε ύπο την συκλεύ

Digitized by Google

....

συχλω, εξδόν σε. Απεκρίθη Ναθαναήλ, κ λέγει αὐτφ. Ρ΄αββὶ, σὺ εξ ὁ ὑρὸς τε Θεε, σὺ εξ ὁ Βασιλούς τε Τ΄σραήλ · ἀπεκρίθη ὁ Γιησες, κ εξπεν αὐτφ · ὅτε εξπον σοι · εξδόν σε ὑποκάτω τῆς συκῆς ; πις δίεις; μείζω τέτων ὅψει . Καὶ λέγει αὐτφ . Α΄ μλω ἀμλω λέγω ὑμῖν , ἀπάςτι ὅψεσθε τὸν Οὐρανὸν αὐεφγόω, κ οδῦ Α΄ γ έλους τε Θεοῦ αὐαβαίνονως καὶ καωβαίνονως ἐπὶ τὸν ὑρὸν τοῦ αὐθεώπου .

经济经济 经财务部 经财务额

Μίω Δεκέμβοιος.

δ. Της Αγίας Μεγαλομάρτυρος Βαρβάρας. Εκ τε κ. Μάρκον.

φ καιρφ εκείνφ, ήκολούδει τφ Ιησού σχλος πολύς, κ συνέδλιβον αὐτφ. Ζήτει τη β΄. της ιέ. Εβδομ. Ματθ.

έ. Τε Ο'σίε η Θεοφός ε Πατρος ήμων Σάβα τε ήγιασμένε είς τον Ο'ρθζον. Προκείμενον.

Τ΄ ίμιος έναντίον Κυρίου ο παία τος τοῦ Στίχος.

Τ΄ ε αιζεποδώσωμεν τος Κυείορ.

Е'к той и Лекай.

x 8'.

Ο καιρφ εκείνος, εςη ο Γησες επί τοπε πεδινε ' κ οχλος Μαθητών αὐτε,
κ πλήθος πολύ τε λαε, από πάσης
της Γεδαίας, κ Γερεσαλημ, κ της παgαλίε Τύρε κ Σιδώνος, οἱ ήλθον ἀκεσαι αὐτοῦ, κ ἰαθωαι ἀπό τῶν νόσων
αὐτῶν κ οἱ ὁχλέμενοι ὑπὸ πνειμάτων
ἀκαθάρτων, κ ἐθεραπείοντο ' κ πᾶς
ὁ ὅχλος εζήτει ἄπτεσθαι αὐτε, ὅτι δύναμις παραὐτε ξήρχετο, κ ἰᾶτο παύΕὐαχ έλιον.

ας. Καὶ αὐτὸς ἐπάρας σδὸ ὀφθαλμες αὐτε εἰς σδὸ Μαθηῶς αὐτε, ἔλεγε. Μακάριοι οἱ πτωχοὶ, ὅτι ὑμετέρα ἐσίν ἡ βασιλεία τε Θεοῦ Μακάριοι οἱ πεινῶντες νῦν, ὅτι χος ασθήσεσθε. Μακάριοι οἱ κλαίοντες νῦν, ὅτι γελάσετε. Μακάριοι ἐς ἐ, ὅταν μισήσωσην ὑμᾶς οἱ αἴθρωποι, κὰ ὅων ἀφορίσωσην ὑμᾶς, κὰ ὀνειδίσωσι, κὰ ἀκβάλωσι τὸ ὄνομα ὑμῶν ὡς πονηρὸν, ἔνεκα τοῦ ὑρῦ τοῦ αἰθρώτε ἐν ἀκείνη τῆ ἡμέρα κὰ σκιρτήσατε. ἰδε γὰρ ὁ μισθὸς ὑμῶν, Α΄; πολὺς ἐν τοῖς Οὐρανοῖς.

Τής Λειτεργίας. Εκ τε κ. Ματδαίον.

μγ'.

Ιπεν ὁ Κύριος τοῖς ἐαυτε Μαθηταῖς Παίω μοι παρεδόθη ὑπὸ τοῦ Πατρός με. κὰ εἰδεὶς ἐπιγινώσκει τὸν Τίὸν, εἰ μὴ ὁ Πατήρ. ἐδὲ τὸν Πατέρατις ἐπιγινώσκει, εἰμὴ ὁ Τίὸς, κὰ φε ἐαὶ βούληται ὁ Τίὸς ἀποκαλύψαι. Δεῦτε πρός με παίτες οἱ κοπιῶντες κὰ πεφορτισμένοι, καίτες οἱ κοπιῶντες κὰ πεφορία. κὰ κράος εἰμι, κὰ καπεινὸς τῆ καρδία. κὰ κρήσετε αἰαπαυσην ταῖς ψυχαῖς ὑμῶν. Ο΄ γὰς ζυγός με, χεης ός κὰ τὸ φορτίον με ἐλαφρόν ἐςιν.

被转换转 被转换转 被转换转

Τοῦ ἐν Α'γίος Πατρὸς ἡμῶν Νικολάες. 5. Α'ςχιεπισκόπε Μυζων τῆς Λυκίας.

Είς σον όρθρον. Προκείμες νου:

i l'epeis σε Κύριε ἐνδύσονται δικαιοσύνου
γίω . Γίχος . Καυχήσονται Ο σιοι ἐν δόξη .

Εναμπείο Ο . . Εκτά

Euangelio.

Ε΄χ τε κα α΄ Ι΄ωαίνω.

Ι΄ πεν ο Κύριος προς σευ έληλυθό Τος προς. αύτον Ι'εδαίες. Α'μιω αμιω λέγω ύμίν ' ὁ μη είσες χόμενος διά της θύρας είς τω αύλω των προβάτων, άλλα αλαβαίνων άλλαχόθεν, έχεινος κλέπης ici is amenic o of eigebxoluence gra i Τύρας, ποιμίω έςι των προβάτων τέτφ ό θυςως ος αιοίγει, η Ε πςόβαία της φωνής αύτε ακέει κές Το ίδια πρόβαί καλεί κατ όνομα, κ ξάγει αύ-& ' κ όσον & ίδια πρόβα εκβάλμ, έμπροσθεν αὐτῶν πορδίεται κ ζ Ε πρόβαίζ αὐτῷ ἀκολεθεί, ὅτι οἴδαπ τίω . Φωνίω αύτε : άλλοτείφ δε ού μη άκολεθήσωση, άλλα Φάξονται άπ' αὐτέ, ότι ούχ οίδασι των άλλοτρίων τίω Φωνιω , Ταύτιω τιω παροιμίω είπεν αύ-ซอเีร อ โทธย์ร . Exะเงอเ อิย ย่น รัฐมผสผม τίνα ៤ ά έλαλει αύποις. Είπεν ούν πάλιν αὐτοῖς ὁ Ι'νσοῦς • Α'μίω άμίω προβάτων. Παίτες όσοι ήλθον προ έμέ, κλίπα લંજો મે ત્રમુદ્ર લં જે જે છે છે છેκεσαι αύτβ & πεόβα Ε΄ γώ είμι ή Τύρα · δί έμε έωτις είσέλ Τμ, σω Τήσεται ' χ είσελωσεται, χ Εελωσεται, nd vopeled diphosis.

> Eis The Astroupyian. Ех тв 🗘 Лекай.

Ω καιρφ οκείνφ, έςη ο Ι'ησες έπὶ τόπε πεδινέ ' κζόχλος μαθητή αὐτέ, κ π. Βος πολύ του λαξ, άπο πάσης της Ι'εδαίας, κ Ι'ερεσαλήμ, κ της παgaλίε Τύςε κ το ωνος, οί πλοον ακεσαι αύτε , κ ίαθω αίπο τη νόσων

αὐτών κ οἱ οχλέμενοι ὑπὸ Πνάμάτων ακαθάρτων, η έθεραπούοντο η πας ό όχλος έζήτει άπτεσθαι αύτου, ότε δύναμις παρ αύτου Κήςχενο, κ ίανο παίως. Καὶ αὐτὸς ἐπάρας στο όφθαλμες αύτε είς σδύ Μαθηώς αύτε, έλεγε ' Μακάριοι οί πτωχοί, ὅτι ὑμετέρα ές ν ή βασιλεία τε Θεε . Μακάριοι οί πεινώντες νύν, ότι χορωσθήσεσθε. Μακάριοι οἱ κλαίοντες νῦν , ὅτι γελάσετε . Μακάριοι ές ε , ο ων μισήσωση ύμας οἱ αἴτρωποι, κὰ ὅ៤ν ἀφοκίσωσιν ύμας, κ ονειδίσωσι, κ έκβαλωσι το ο δνομα ύμων ως πονηρόν, ένεκα του ήου τε αίθεωπε. Χαίρετε έν όπείνη τη ήμέρα η σκιρτήσατε ' ίδου γαρ ό μισ-Βός ύμων πολύς έν ποις Ούρανοις.

3'. Η' σύλληψις της Α'γίας Α'ννης.

Ε'χ τε καθ Λεκαί.

Είπεν ο Κύρος · εδείς λύχνον άψας, καλύπτει αίτον σκάξει.

Ζήτει Σαββάτφς. Λεκά.

λέγω ύμιν, ὅτι ἐγώ εἰμι ή Τύρα το ιβ΄. Τε ἐν Α΄γίοις Πατρὸς ἡμῶν, Σπυείδωνος που Θαυματεργέ.

Ε'κ τοῦ κα Ε΄ ι'œανίω.

Ι ίπεν ο Κύριος εγώειμι η Βύρα δί εμπ έωντις είσελθη, σωθήσε) κείσελλσεται, η Κελάσε), η νομίω δίρήσει. Ζήτει είς Ές ιγ΄. τε Νοεμβρίε Μίωος της Λειτεργίας.

κδ. ιγ'. Των Α'γίων Μαςτύρων, Ευςρατίου, κζ

των σύν αύτο.

Ζήτει Σαββάτορ ιζί. Λεκά. ώς κζ τιξ ιέ. 78 Νοεμβείε ΜΙωός.

, ζ'. Τῶν Α' γίων τριών παίδων, κ Δανικλ τέ Профити. Ех тё хабе Ликай.

Είσεν ο Κύριος πρός στο έληλυθόζες προς αύτον Ι'εδαίες. Οὐαὶ ύμῖν.

Ζήτει τι έ. της ζ΄. Ε΄βδομάδ. Λουκά. κ΄. Του Α΄γίου Γερομάςτυςος Γ'γνατία του Θεοφόρα. Ε'κ τε καθ Μάςκον.

Τ φ καις φ έκείνφ, ἦλθεν ὁ Γησες καὶ οἰ Μαθηταὶ αὐτε.

Ζήτει τη Παρασκών της ιγ. Ε'βδομάδος. Λεκά.

Κυριακή των Α'γίων Πεοπατόςων. Ε'κ τοῦ καθ Λεκαῦ.

Είπεν ο Κύριος τω παραβολήν δεύτην . Ανθρωπός τις έποίησε δείπνον μέγα . κ) έκάλεσε πολλές.

Ζήτει Κυριακή ι ά. Λεκά.

Σαββάτφ πρό της Χριζού Γεννήσεως. Ε'κ που καθ Λεκαύ.

Είπεν ὁ Κύριος τω παραβολίω δεύτην · Ο μοιώθη ή βασιλεία των Ουρανών κόκκαρ σινάπεως .

Ζήτει Σαββάτφ ιβ΄. Λουκά.

Κυριακή πρό της Χρις Ε΄ Γεννήσεως.
Ε΄ κ τε κα ω Ματ Βαίον.

Ι'βλος γενέσεως Γησέ Χριςέ, ήε Δαβίδ, ήν Α΄ Βραάμ. Α΄ Βραάμ έγένηο σε του Ισαάκ. Ισαάκ δε έγεννησε του Ι'ακώβ. Ι'ακώβ δε εγέννησε τον Ι'έδαν, મું જો લંદે મેં વેર્લ થાં છે. Ι΄ દેઉ ας દે દંγένυησε τὸν Φαρές, κὰ τὸν Ζαρά, ἐκ τῆς Θάμαρ. Φαρές ή έγέννησε τον Εσρώμ. Ε'σρώμ δε έγεννησε τον Α'ράμ. Α'εάμ δέ έγέννησε τον Αμιναδάβ . Αμιναδάβ δὲ έγέννησε τὸν Ναασσών. Ναασσών δὲ έγ έννησε τον Σαλμών . Σαλμών δε εγεννησε τον Βοοζ όπ της Ρ'αχάβ. Βοὸζ δὲ ἐγέννησε τὸν Ωβηδ ἐκ τῆς Ρ΄ έδ . Ω'βηδ δε εγέννησε τον Ι'εσσαί. Ι΄ εσσαὶ δὲ έγεννησε τὸν Δαβίδ τὸν Βασιλέα. Δαβίδ δε ο βασιλώς έγέννησε τον Σολομών & κ της τε Ούρίε. Σολομών

δε εγέννησε τον Ροβοάμ. Ροβοάμ δε εγέννησε τον Α'βιά. Α'βιά δε έγέννησε τον Α'σά. Α'σά δε έγέννησε τον Ι'ωσα-Φάτ. Ι'ωσαφάτ δε έγεννησε τον Ι'ωράμ. Ιωράμ δε εγέννησε τον Οζίαν. Οζίας δε έγέννησε τον Γωάσαμ . Γωάσαμ δε έγέννησε τον Αχαζ. Αχαζ δε έγέννησε τον Εζεκίαν. Εζεκίας δε εγέννησε τον Μανασσή. Μανασσής δε έγεννησε τ Α'μών. Α'μών δε έγεννησε τον Ι'ωσίου : Ιωσίας δε εγέννησε το Γεχονίαν, η σευ αδελφούς αύτου έπι της μετοικεσίας Βαβυλώνος · Μεώ δέ τω μετοικεσίαν Βαβυλώνος, Ι'εχονίας έγέννησε τον Σαλαθιήλ . Σαλαθιήλ δε εγέννησε τὸν Ζοςοβάβελ. Ζοροβάβελ δε έγέννησε τον Α'βιέδ. Α'βιέδ δε εγέννησε τον Ε'λιακείμ. Ε'λιακείμ δε έγέννησε τον Α'ζώς . Α'ζώς δὲ έγέννησε τον Σαδώκ . Σαδώκ δὲ έγέννησε τον Α'χείμ. Α'χείμ δε έγέννησε τον Ε'λιούδ . Ε'λιούδ δε έγέννησε τον Ε'λεάζαρ. Ε'λεάζαρδε έγέννησε τον Ματβαί. Ματβαίδε έγέννησε τον Ιακώβ. Ιακώβ δε έγέννησε τὸν Ιωσήφ, τὸν αἴδρα Μαρίας, 🐉 ῆς έγεννή Τη Γησες, ο Σγόμενος Χριζός. Πάσαι οὖν αἱ γενεαὶ ἀπὸ Α΄βραάμ ἔως Δαβίδ, γενεαί δεκατέσσαρες Καί άπο Δαβίδ έως της μετοικεσίας Βαβυλώνος, γενεαί δεκατέσσαρες. καὶ ἀπὸ της μετοικεσίας Βαβυλώνος έως τε Χρις ε, γενεαί δεκατέσσαρες. Τε δε Ι'nσε Χριςε ή γέννησις ετως ω. Μνης Δ-Βείσης γαρ της Μητρός αυτέ Μαρίας τφ Ιωσήφ, πείν ή συνελθείν αύσδυ, ερέθη έν γας εί έχεσα όκ πνώματος άγίε. Ιωσήφ δε ό αίπε αύτης, δίκαιος ων, και μη Βέλων αύτιω παρα-

δειγματίσαι, έβελήθη λάθρα άποη Αυσαι αύτιω . Ταίδα δε αύτου ένθυμηθέκτος, ίδε Α΄ γελος Κυρίε κατ όναρ έφαιη αυτφ, λέγων Ιωσηφ ύρς Δαβίδ, μη Φοβηθής παραλαβείν Μαειάμ τω γυναϊκάσε. το γάρ έν αύτή γεννηθέν, όκ πνώματός ές τν άγίε. τέξεται δε ύον, κ καλέσεις το σνομα αμτέ, Ιησέν. Αύπος γαρ σώσει τον λαον αύτε άπὸ τβ άμαρτιών αύτβ . Τέπο νέδει ή τωρικα πληρωμή το ρηθέν σαίε, ύπο τε Κυρίε δια τε Προφήτε, λέ-YOUTOG. I'DE H Map Sivos iv yasel igela κ τέξεται ήδη, κ καλέσουσι πο όνομα αύτε Εμμανεήλ, δές, μεθερμίωδόheron > hez, ohron o Beot . Vie Keb ze je δε ό Ιωσή Φ από τε υπνε, εποίησε ώς προσέωξεν αψτφ ο Αγγελος Κυρίκ . καὶ παρέλαβε τίω γυναϊκα αύτοῦ, κὶ ούκ έγινωσκεν ασκίω, έως οδ έπεκε τον 🞉 ύον αύτης τον πρωτότοκον, κ εκάλεσε το ονομα αύτε Γησεν.

格殊 经济 经济 经济 经济 经济

Α΄ Ευαγίλια τω ώς ων της Παραμονής της αγίας Χρις ε τε ε ήμων Γεννήσεως.

Ωρα πρώτψ.

Εκτέκα Ματαίου. Θ΄.
Οῦ Ιπσοῦ Χριςοῦ ἡ γέννησις οῦτως ៤ῦ.
Μνης Αθείσης γαρ της Μητρὸς αὐτοῦ Μαρίας τῷ Ιωσὴφ, πρὶν ἢ συνελθεῖν ἀισδῦ, Αρέθη ἐν γας ρὶ ἔχεσα, ἀκπναίματος ἀγίε. Ιωσὴφ δὲ ὁ αἰὴρ αὐτῆς, δίκαιος ὢν, κὶ μὰ θέλων αὐτὰν παραδειγματίσαι, ἐβελήθη λάθρα ἀποξλῦσαι αὐτὶιό. Ταῦω δὲ αὐτε ἐνθυμηθέντος, ἰδὲ Α΄ γελος Κυρίε κατ ὄναρ

έφαίη αύτῷ, λέγων. Γωσήφ ψὸς Δαβίδ, μη φοβηθής παραλαβείν Μα-πρα,χ. ભાવેમ મીએ જ્યાર્થા તંદર . To જ્યેર દેમ લામા γεννηθέν, όκ πνώματός ές εν άγίε. τέξε ται δε ήον, κ καλέσεις το όνομα αύτε; Ι΄ ησεν . αὐτὸς γὰρ σώσει τὸν λαὸν αὐτε Τὸ αὐτὸ απο την αμαρτιών αυτών. Τέπο ή όλον κο το γέγονεν, ίνα πληρωθή το ρηθέν ύπο τε της χά Κυείε, δια τε Προφήτε, λέγοντος. ί- γωνήδεί Παρθένος έν γας είξει, η τέξεται ήδν, καὶ καλέσεσι τὸ ὄνομα αὐτε Ε'μ-દું દેશમ , પાયામાં કે માર્ચ કરાયા કરે છે . પ્રાથમામા ήμων ο Θεός. Διεγεραείς δε ο Ιωσήφ α- ,, หอ ของ บัหาย , เหต่ทธยา ๒๘ หรอบเลียย 🚉 αύτο ὁ Α΄ χίελος Κυρίε. η παρέλαβε क्रमेर प्रथमित वर्षकार्य , में इंग्रह्म इंप्रह्म वर्षन τω, έως & έτεκε τον ύον αύτης τον πρωτότοχον, κ ἀκάλεσε τὸ ὄνομα αὐτε Ι΄ν.

Η' Παραμενή της Χρις ε Γεννήσεως. Ε'κ του Κ Λεκού.

'N rais huspais ensivous, Indes 60γμα παρά Καίσαρος Αυγέςε, αποχάφισθαι πάσαν την Οίκεμένην . αύτη Τὶ αὐτὸ ή απογραφη πρώτη έγένετο, ήγεμον δον- τη τρίτος της Συρίας, Κυρηνίε. Και έπορδίον- τη ώρα. το παίτες αποχάΦεσθαι, έκας ος είς την ίδίου Πόλιν. Ανέβη δὲ κζ Γωσήφ ἀπδ της Γαλιλαίας όπ Πόλεως Ναζαείτ, είς την Ι΄ εδαίου, είς Πόλιν Δαβίδ, ήτις καλείται Βηθλεέμ, διά το είναι αυτον εξ οίκε κ πατριάς Δαβίδ , απορεάψασθαι σύν Μαριάμ τή μεμνης & μένη αύτφ γυναικί, έση έγκύφ. Εγένετο δε έν το είναι αύσδο έκει, έπλήσθησου οι મેμέροι τε τεκείν αυτίω. κે έτε-: κε τον μων αντής τον πρωτότοκον 🤊 🚧 ασαργαίωσεν αυτον, κ ανέκλινεν αυτον

हंग मम् фάτνમ διότι દેસ డि αὐτοις τόπος κ έ. έν τφ κα Ελύματι . Καὶ Ποιμένες ήσαν έν τη Χώρα τη αυτή, αργαυλέντες κ Φυλάσσοντες Φυλακάς της νυκτὸς, ἐπὶ των ποίμνων αύτβ . κὰ ίδἐ Αγγελος Κυρίε έπές η αὐτοις. κ δόξα Κυρίε περιέλαμψεν αύσδο, η έφοβήθησου Φόβου μέγου. Καὶ εἶπεν αυτοις ο Α΄ γελος Μη Φοβείστε ιδού γαρ δαγγελίζομαι ύμιν χαραί μεέτέχ Τη ύμιν σήμερον Σωτήρ, ος ές: Χεις δς Κύριος, έν Πόλει Δαβίδ. Καί τέτο ύμεν το σημείον. Εύρήσετε βρέφοςέσσαργανωμένον, κείμενον έν Φάτνη . Καὶ ξαίφνης έγένετο σύν τος Α΄ γίελφ πλήθος ς εατιάς ούρανίε, αίνέντων τὸν Θεον, κ λεγόντων. Δόξα εν υψίσοις Θεφ, κέτι γης είριωη, έν αιθρώποις αδοκία. Καὶ έγένετο ώς απηλθον απ' αύτην είς τον Ούρανον οι Α΄ γ ελοι, κ οί αι Τεωποι οί ποιμένες είπον πεος άλλήλες · Διέλθωμεν δη έως Βηθλεέμ, κ έδωμεν το βήμα τέτο το γεγονός, ο ό Κύριος έγνώρισεν ήμεν. Καὶ ἦλθον ασώσαντες, η ανεύρον τίωτε Μαριάμ, η πον ΙωσήΦ, κ πο Βεέφος κείμενον έν τξ Φάτνη. Ιδόντες δε διεγνώρισαν περί τε ρήματος τε λαληθέντος αυτοίς περί τε παιδίε τέτε. Καὶ παίτες οι ακούσαντες έβαύμασαν περί τβ λαληθέντων ύπο τω Ποιμένων προς αύσδο . Η΄ δε Μαριάμ παίδε συνετήρει δε ρήμαδε ανα, συμβάλλεσα έν τη καρδία αύτης. Καὶ ὑπές ρεψού οἱ Ποιμένες. δοξάζοντες κλ αίνεντες τον Θεόν έπι πάσην οίς ήκεσαν η είδον, καθώς έλαλήθη mpòs austr.

经外收款 经款 被称 规则 规则

Η καθ σάρκα Γέννησης τε Κυρίου καὶ Θεά κ Σωτήρος ήμων l'ησά Χριςά.

Εύαγγέλιον τε Ο'ς Βρε.

 $^{f T}$ B Ino B ${f X}$ ers B $^{f i}$ $^{f F}$ Evynois, out as led. Ζήτει όπισθεν είς τίω ά. ώρου της Παpaktovns,

THE ASITHEY ICE.

Ε'κ του καθ Ματ Ταΐον. γάλλω, ήτις ές αι ποιντί τφ λαφ. ότι ΚΑΟ Γησού γεννηθέντος έν Βηθλεέμ τής Ιεδαίας, εν ημέραις Η είδε τε Βαπλίως, ίδε Μάγοι άπο Αναπολών παgεγένοντο είς Γεροσόλυμα, λέγοντες · Πε έςιν ο τεχθείς βασιλώς τω Ι'ουδαίων ; είδομεν γαρ αύτε τον ας έρα έν τι ανατολί, κ ήλθομεν προσκυνήσαι αύτφ . Ακούσας δε Η εώδης ό βασι- ξ. ... λως έωράχθη, η πάσα Γεροσόλυμα μετ' αύτε ' κ συναγαγών παίδες σδο Α' εχεεείς κ Γραμματείς του λαού , μάγω έπυν Ταίετο παραίτων, που ο Χεις ος γεννάται οι δε είπον αυτώ Εν Βη 3λεέμ της Ι'εδαίας, έτα γαρ γέγραπαι δια τε Προφήτε Καὶ σύ Βηθλεία γη Ιέδα, έδαμως έλαχίς η εί έν τοις Η- Μιχ. έ. γεμόσην Ι'έδα. όπ σε γάς μοι Εελάσε ή Η γέμενος, όςτις ποιμανεί τον λαόν με τον Ισραήλ. Τότε Η ρώδης λάθρα καλέσας οδο Μάγους, ηκείβωσε παρ αύτων που χρόνον τε φαινομένε άς έρος • κ, πέμψας αύσδο είς Βηθλεέμ, είπε· πος Δ Τέντες, ακριβώς Εξωσατε περί τε παιδίε ' έπαι δε εύρητε, απαγείλατέμοι · ὅπως κάγὼ έλθων πεοσκυνήσα αὐτφ . Οἱ δὲ ἀκέσαντες τε βασι-Néws, inoplishow ' n'ide d asig, or είδον έν τι Α'ναπολί, προήγεν αύσδο ,

Digitized by GOOGIC

ίας έλθων έςη έπουα οδ μό το παίρα,θ'. διόν. Ιδόντες δε τον ας έρα, εχάρησου χαρού μεγάλην σφόδρα ή έλ-Τόντες είς τίω οίχίαι, εύρον το παιδίαν με Μαρίας της Μητρός αύτοῦ ' κ πεσόντες περοσεκύνησου αύτος ' καὶ αὐοίξουτες εδύ Βησαυρές αύτββ, προσήνεγκαι αύτφ δώςα, χρυσον, κ λίβανον, η σμύρναν. Και χρηματισθέντες κατ όναρ, μη ανακάμψαι πρός Η ρώδιω,, δί άλλης όδου ανεχώρησαν, x 5'. sis The X wpan avith.

🤧 Η΄ Σύναξις της Υπεραγίας Θεοτόκε. Εκ τε κα Ε Ματθαίον.

3 'Naxaphoairan τη Μάγαν, ίδε Α'γ-🖁 γελος Κυρίε Φαίνεται κατόναρ τῷ Ιωσηφ, λέγων Ε'γεραείς παράλαβε το παιδίου, κ τίω Μητέρα αύτε, κ φευγε είς Α΄ ιγυπτου κ ἴσθι ἀκεί, έως αι κζί είπωσοι. Μέλλει γαρ Ηρώδης ζητείν το παιδίου, τε απολέσαι αύτο . Ο δε έγες Βείς, παρέλαβε το παιδίου, κ την Μητέρα αὐτέ νυκτὸς, χ αὐεχώρησεν είς Aiyuntor ' ng lu chei eus the tendτης Η εκός το πληςωθή το βηθέν ύπὸ τε Κυείε δια τε Προφήτε, λέγον- κή. Των Α'γίων Μαρτύρων Δισμυείων. πις Εξ Αίγύπτε εκάλεσα τον ήσν με. Τότε Η ρώδης ίδων ότι ένεπαίχ 3η ύπο Τύ Μάγων, εθυμώθη λίου κα άπος είλας, ανείλε παίδες σθυ παίδας σθυ έν Βηθλείμ, η έν πασι τοις όριοις αύ- κ. Των Α΄ γίων Νηπίων. , β. της, από διετές κ κατωτέρω, καθέ τὸν χρόνον ον κείβωσε παρά τω Μάyav. Tote in Anpagn to inter und I'sρεμίε του Προφέτε, λέγοντος Φανη έν Γαμά ηκέσθη, Τρίκος κ κλαυθμὸς κὰ όδυρμὸς πολύς, Ραχηλ κλαίε-

oa कि नर्धभव वर्धनमेंद्र भे अर्थ में मिर्टिश म्बावन κλυθίωω, ότι έκ είσί. ΤελΑτήσωνος δε τε Η ρώδε, ίδε Α΄ γελος Κυρίε κατ άναρ Φαίνεται το Ιωσή όν Αίγύπτφ, λέγων έγες θείς, πας άλαβε το Τό αὐτό παιδίου η την μητέρα αυτέ, η πορδίε छुन्। θ'. είς γ μοῦ Ι΄σραήλ · τεθνήκασι γάρ οἱ ζη- Εραγο τεντες την ψυχίω τε παιδίε. Ο δε ε- ειακή. γερθείς παρέλαβε το παιδίου η τίω μετά μ Μητέρα αὐτου, κ ήλθεν είς γλω Ι'σ- Χειστε ραήλ. Α΄κέσας δέ ότι Α΄ρχέλαος βασ- σιν. λά είτι της Γεδαίας, αίτι Η ρώδε τε Πατρός αύτου, έφοβή Τη όμει άπελ-Jείν. Χρηματισ Jείς δε κατ όναρ, αίεχώρησεν είς & μέρη της Γαλιλαίας. και έλθων, κατωκησενείς Πόλιν λεγομένω Ναζαρέτ • ὅπως πληςωθή το puter δια τη Πεοφητή , ότι Ναζωραίος κληθήσεται.

Τέ Α'γίε Πρωτομάρτυρος καὶ Α'ρχ:

διακόνε Στεφαίε.

Ε'κ του κα Ε΄ Ματ Ταΐον.

Ε ίπεν ο Κύρνος των παραβολίω Εύτίω. Ανθρωπός τις Ιωδοίκοδεσσότης, ός τις έφύτ Ασεν άμπελώνα.

Ζήτει Κυριακή ιγ. Ματθαίε:

Ε'κ του χ Λεκαί.

Τ ω καιρφί επείναι; συνεπορεύουτο το Ι'nσε οχλοι πολλοί.

Ζήτει, τή γ΄. της Β΄. Ε΄βδομ. Λεκά:

Ε'χ τε 🗗 Ματθαίον.

Α΄ ιαχωρησωίτων το Μαίγων, ίδε Α΄γγελος Κυρίε Φαίνεται κατ άναρ το Ι'ω-Zhtel anaster eis σηΦ λέγων. ώς κς. τε παρέντος Μίωος.

A'. The A'ying Magrugos A'rucias:

Ex res

IB'.

Hoa.

Ε'χ τε κα Ε΄ Λεκαῦ. Τ φ καιρφ έκείνα, և διδάσκαν ο Γησές.

Ζήτει Κυζιακή ί. Λεκά. Σαββάτο με ε τω Χριςου Γένιησιν. Ε'κ τε καθ Ματθαίον.

Ω καιρφ εκείνφ, ήκολέθησαν τφ Γησέ Ερόχλοι πολλοί, κ εθεράπουσεν αύσδυ απανίας. κે έπετίμησεν αύτοις, ίνα μή ΘΕ φαιερον αυτον ποιήσωσην. όπως πληρα-उद्गें को नेन जेश है। से मिठवाँ इ मह Профить. λέγοντος. Ιδέ ο παϊς με, ον ψρέτησα, ο αγαπητός με, είς ου δίδοκησεν ψυχή με. Τήσα το πνεύμα με έπ' αὐτον, κ प्रश्रंता कार है के प्रश्ता वंत्र वर्ग होता . अप हिल् **σει, ભંઈ દે κραυγάσει, હંઈ દે સંκ**ભંσει τις દંષ ταις πλατείαις τω φανω αυτέ. κάλαμον συντετοιμμένον ου κατεάξει, κ λίνον τυφόμενον ού σβέσει. ἔως αι έχ-Bany हार गाँसक क्षेत्र अ है है कि कि के , mati aitš žIm ždrišgi,

Kugiany με The Xgiss Γέννησιν. Ε'κ τε καία Ματθαίον.

Αναχωρησαίτων των Μάγων, ίδε Α΄γε γελος Κυρίου Φαίνεται κατ όναρ το Α΄. Ιωσήφ, λέγων,

> Znrei oniotev eis Gis x5. Σαββάτω πες των Φώτων. Εκ τε καζα Ματθαίον.

🕰 καιρφ έκείνος 5 παςαγίνεται ο Γοαί- 💆 δης ο Βαπτις ης, κηςύσσων εν τη εςήμο 1997 τω όδον σε εμπροσθέν σε. Φωνή βοώντης Ι'εδαίας, κ λέγων. Μετανοείτε **62**Η η τος γας ή βασιλεία των Ούρανων. Η σα.μί. Οδικος γάρες τι ο ρηθείς ύπο Η σαίκ τε Πζοφήτε, λέγοντις. Φανή βοώντις έν τι έρήμα, έτοιμάσατε τω όδον Κυείε. Εθείας ποιείτε Είς τείβες αύτε .

Αύτος δε ό Ι'ωαίνης είχε το ένδυμα αύ= τε από τριχών καμήλε, κ ζώνν δερματίνω, περί τω όσφυν αύτε. ή δέ τροφη αύτου ៤ὧ ακοίδες, κλ μέλι 🖼 γειον . Τότε Εεπορώστο πρός αύτον ; Γεςοσόλυμα , κ πάσα ή Γεδαία , κ πάσα ή περέχωρος του Γορδαία. 🔌 🖫 βαπτίζοντο έν τφ Γορδαίμ ύπ' αιότε . Κομολογέμενοι Θς άμαρτίας αύτων.

Ι ζέον ότι, εί μεν είσι δύο Κυριακαί μεάξυ των Χριςού Γέννων, και των Φώτων, αλαγινώσκεται τή πρώτη Κυριακῷ, Εὐαγγέλιον καί Ματ Ταίον. ΑΞ ναχωςησαίτων των Μάγων: Καὶ τι άλλη Κυριακή, Εύαγ έλιον καθ Μάρχου. Α'ρχη τε Ευαγγελίε Ι'ησε Χρις ε. Εί δε τυχη έν Σάββατον, καί μία Κυριακή, μεθέξυ των Χρις ε Γέντων, η των Φώτων, αναγινώσκεται το μέν Σάββατον, Σαββάτφ μέω τίω Xeiss Pévinoir, th de Kuelakh, Kuειακή πεό των Φώτων.

Κυριακή πρό των Φώτων. Ε΄κ τε χ Μάρκον.

ή Τχη τε Ευαγγελίε Ιησέ Χριςέ, μέ Στου Θεου ώς γέγζαπται έν ποις Προφή-Σταις. Ιδε έγω απος έπω τον Αγγελόν Β με πεδ πεοσώπεσε, ός καθισκειάσει τος έν τψ έξήμα, ετοιμάσατε τω όδον Κυρίε. Εθείας πονέπε ώς τρίβες αύτε . Ε'γένετο Ι'ωωίνης βαπτίζων έν τι έςήμφ, η κηρύσσων βάπτισμα μετωνοίας, είς άφεση άμαςτιών. Καί ξεπορώοντο πρός αύτον πάσα ή Ι΄ εδαία

Digitized by GOOGLE

Χώρα , καὶ οἱ Γεροσολομίται * καὶ ἐξ Βαπτίζοντο παίτες ἐν τῷ Γορδαίη Πο-Θμοῦ ὑπ' αὐτοῦ , ἔξομολογέμενοι Θὲς ἀμωρτίας αὐτῷ . Η ν δὲ Γωαίνης ἐνδεδυμένος τρίχας καμήλε , κὰ ζώνω δερματίνω περὶ τω ὀσΦῦν αὐτοῦ : ἐρίων ἀκρίδας , κὰ μέλι ἄχριον . Καὶ ἐκήρυσσε λέγων Ε' ἐχε) ὁ ἰσχυρότερός με ἀπίσω με , ἕ ἐκ είμὶ ἰκανὸς κύψας λῦσαι τὸν ἱμαίζα τῷ ὑποδημάτων αὐτε . Ε'γώ μὲν ἐβάπτισα ὑμᾶς ἐν ῦδατι αὐτὸς δὲ βαπτίσει ὑμᾶς ἐν Πνείς ματι ἀγίφ.



Mlui l'anverience.

ά. Η περεπομή τε Κυρίε ήμων Ι'ησε Χῦ: Καὶ μνήμη τε έν Α'γίοις Πατρός ήμων Βασιλείε τε Μεγάλε. Είς τον Ο' εθεον. Περκείμενον, ἦχος, δ'.

Τάς όμα με λαλήσει σοφία. Στίχ. Α κέσατε ανω παίω & Ε΄ Ξνη. Ε΄ κ του καω Γωαίνω.

Ε ξπεν ο Κύριος πρός τες εληλυθό ας πρός αυτόν Ι΄ εδαίες. Α΄ μίω αμίω λέγω υμίν ο μιν ο μιν είσερχόμενος δια τες θύρας είς τίω αμλίω τη προβάτων. Ζήτει Νοεμβρίος ι γ΄. Είς τον Ο΄ εθρον τε Χρυσος όμε.

Είς τω Λειτουργίαν. Ε΄κ ποῦ τ Λεκαῦ.

Ω καιςφεκείνος, υπέςρεψαν οι ποιμένες, δοξάζοντες κε αίνθντες τον Θεον έπε πάσον οίς ήκυσαν κείδον, καθώς έλαλήση πρός αὐτές. Καὶ ότε έπλησσηoan phietai oxto रह महत्राम्हार के मवाδίου, κὶ ἐκλήθη το ὄνομα αὐτξ Ι'ησες ; τὸ κληθὲν ὑπὸ τε Α΄ γ έλε πρὸ τε συλληφοιωίαι αυτον έν τη κοιλία. Το δέ Διακοπαιδίον ηυξανε, η έκραται στο πνοματι, πή πληρέμενον σοφίας, η χάρις Θε Είδ έπ' αύτο. Και έπορδίοντο οι γονείς αύτε κατ έτος είς Ι'λήμ τη έορτη τη Πάσχα. Καὶ ότε έγένετο έτβ δώδεκα, αίαβαίτων αυτή είς Ι εροσόλυμα το το έθος της έορτης છે τελειωσαύτων છેς ήμέρας, έν τορ ύπος ρέφειν αύσδο, ύπέμειγεν Ι'ησές ό Παϊς έν Ι'ερεσαλήμ. κ λούκ ἔχνω ΓωσήΦ κζ ή Μήτηρ αὐτέ · νομίσαντες δε αύτον έν τη συνοδία είναι, ήλ-Top huspas odor . B one (nut en anton en कांद्र निर्माश्वा , में हैं। कांद्र भूगळद्वांद * में μή διρόντες αψτον, νπές εξείναι είς Ι'ερεσαλήμ, ζητέντες αύτον. Καὶ έγένετο με Τήμέρας τρείς, εύρον αύτον έν τος Ι ερφ καθεζόμενον έν μέσφ τη Διδασκάλων, κζ άκκον Ε αὐτῶν, κζ ἐπερωτώνα αύτες. Εξίζαιτο δε παίτες οι α-મુક્લમાદ તાર્વે કું કેમ માં મુ જામ દેવદા મનો જનાડ αποκείσεση αύτου καὶ ίδόντες αύτον, Εξεπλάγησαν η πρός αυτον ή Μήτηρ αύτε είπε. Τέχνον, τί έποίησας ήμιν ετως; ίδε ό Πατής σε, κάγω όδυνωμενος έζητειμέν σε . Καὶ εἶπε πρὸς αὐτές: Τ΄ ठैंगा हेर्रे भगहाँ गई थाई ३ अंग्रेस में हैं हो हो है। एठाँ है τε Πατρός με δεί είναι με; Καὶ αὐτοὶ έ συνήκαν το ρήμα, ο έλάλησεν αντοίς Καὶ κατέβη μετ' αύτων, κ δλητι είς Ναζαρέτ καὶ Ιω ύποζοσσόμενος αύτοις: Η' δε Μήτηρ αύτου διετήρει παίδε δε phyale luce in the xaedia autins καὶ Ι'ησούς προέκοπτε σοφία, καὶ ήλιxiq,

κίφ και χάριτι παρά Θεφ και αὐ-Spanois.

Τε έν Α'γίοις Πατρος ήμων , Σιλβέβ'. 588 Πάπα Ρ'ώμης.

E'x Tou xa a l'acurles!

Τφ καιρφ έκείνος, αϊθεωπός τις ω έκ των 🤧 Φαρισαίων, Νικόδημος όνομα αύτφ, άρ-X on Tan I's daisy.

Ζήτει, τῷ έ. τῆς Διακαινησίμε.

γ. Τε Αγίε Προφήτε Μαλαχίε:

πεος αυτον Γεδαίες. Ουαί ύμιν.

Ζήτει τι γ΄. της ιά. Ε΄βδομ. Ματθαίε.

δ'. Η Σύναξις των Α'γίων Α'ποςόλων. Ex 78 xa& l'axivles.

Φεον ουδείς έωρακε πώποτε . ο Μονογενής τός, • ών είς τον κόλπον τε Πατρός, exelvos Znynoaro.

Ζήτει, τη β΄. της Διακαινησίμε.

模勢 複碎 複鈴 複談 複磷 複數

Ευαγγέλια των Ωρών της Παραμονής τον Α'γίων Θεοφανείων.

> Ωρα πρώτη. Ε'κ τε κα ε Ματ ταιον.

Ω καιρο εκείνο, παργίνεται ο Ιωαίνης ό Βαπίις κς, κηρύσσων έν τη έξήμος της Γεδαίας, η λέγαν. Μεζωνοείτε • ήγγικε γαζ ή βασιλεία των Ούζανων. Οῦπος

γάρ (ς πο ρηθείς έπο Η σαία τα Πζο-Φήτε, λέγουτος. Φωνή βοώντος έν τῷ

έξημφ Επιμάσατε τω δο Κυείε

Αθείας ποιείτε Ες τείβες αυτέ . Αυτὸς δε ό Ι'ωούνης εἶχε τὸ ἔνδυμα αύτοῦ από τοιχών καμήλε, η ζώνλω δερματίνω, περί τω όσφον αύτε ήδε τρο-Φη αύτε ω άχριδες, κ μέλι άχριον.

Τότε Κεπορείετο πρός αύτον Γεροσόλυμα, κ πασα ή Ικδαία, κ πασα ή πεείχωρος τε Ι'ορδαίε ' κ εβαπίζου το έν το Ι'ορδαίκ ύπ' αύτε . Ερμολογεμενοι Θε άμαρτίας αύτβ.

> Ωρα τείτη. Ε'κ του κα Ε΄ Μάρκον.

ά.

ξ Τχή τε Εύαγγελίε Ι'ησού Χριςε, ήξ ξτε Θεε · ως γέγεαπται έν ποις Πεοφή-Είπεν ο Κύριος προς σευ έληλυθόζες Εξταις Ιδείγω απος έλλω του Αγγέλου με πεδ πεοσώπεσε, δς καίωσκλάσει τω όδ έν σε έμπροσθέν σε. Φωνή βοώνπος έν τη έρήμαρ · Εποιμάσατε την όδον Κυρίε, Αθείας ποιείτε ώς τρίβες αύτε . Ε'γένετο Ι'ωρώνης βαπτίζων έν τι έρήμφ, καὶ κηρύσσων βάπλισμα μέζενοίας είς άφεσιν άμαρτιών. Και ξεπορδίουτο πεός αύτου πάσα ή Ι'ουδαία Χώρα, κ οι Γεροσολυμίται κ έβαπίζοντο παίτες έν.τφ Γορδαίμ ποωμφ ύπ' αύτου, ξεομολογέμενοι ώς άμας-Tias auth . H'v de o l'acinns ivosouμένος τείχας καμήλε, κ ζώνω δερματίνω περί τω όσφον αύτου καί έσθίων απρίδας και μέλι άχιον. Καὶ έκήρυσσε λέγων Ε εχεται ο ίσχυρότερός με όπίσωμε, દું કંપ્ર દાμι ίκανός κύψας λύσαι τον ίμανω το ύποδυμάτων αύτε . Ε'γω μεν έβαπτισα ύμας έν ύδατι · αύτος δέ βαπτίσει ύμας έν πνώματι άγίφ.

> Weg exth. Ε'κ τε καδ Μάςκον.

(Δ καφφ εκείνφ, ήλθεν ο Γησους απθ (Ναζαρέτ της Γαλιλαίας , η έβαπίσ-Ση υπό Γωαίνου είς τον Γορδαίλω. Καὶ

ßʻ.

Αβέως αἰαβαίνων ἀπὸ τε το απος ς είδε σχιζομένες στο Ούρανες, κη το πνευμμε σρα, είδος κατος κατον έπο αὐτον κατο κατο Εντικον επο αὐτον κατο Εντικον επο αὐτον κατο Εντικον επο αὐτον επο εκτο εκτο Εντικον επο αὐτον επο εκτο Εντικον εκτο εκτο Εντικον Εντικον εκτο εκτο Εντικον Ε

Ω΄ρα έννάτη.

Λέγεται δε , κ είς τω Λειτεργίαν της Παραμονής τη Αγίων Θεοφανείων.

E'x 700 xa& Asxai.

? 'N ETEL TEVTE XOU DEXCITE THE H'YELLOτίας Τιβερίε Καίσαρος, ηγεμονδίοντος Ποντίου Πιλάτου της Ικδαίας, η τετραρχέντος & Γαλιλαίας Η ρώδε, Φιλίπα ε δε τε άδελ φε αυτού πετραρχέντος της Γτεςαίας η Τραχωνίτιδος νε ρήμα- Χώρας ' κ Λυσανίε, της Α'βιλίωης τεπις προς τραρχεύτος, έπι Α'εχιερέων Α'ενα και Υωαν- Καλάφα, εγένετο ρημα Θεκ έπι Γωαίκίω τον τε Ζαχαρίς Τίον εν τη ερήμφ. χ πλθεν είς πάσαν τίω περίχωρον του Ι'οςδαίου, κηρύσσων βάπτισμα μείανοίας , είς άφεσην άμαρτιών τώς γέρεαπω εκ βίβλφ λόγων Ησαίε τε Προ-Φήτε, λέγοντος. Φωνή βοώντος έν τή H'ocis. εξήμφ· ετοιμάσατε την ώδον Κυρίκ, Δ-Υείας ποιείτε ώς τοίβες μύτε. Πάσα φάραγξ πληςωθήσεται, η παί δρος η Вत्राठ्ट क्र्यशाला मृद्धी . में इटेवा कु व्यवप्राध sic d'Stian, xai ai Tenxtian tic oбous λείας κ όψεται πάσα σαρξ το σωτήομον τε Θεε . Ε λεγεν οὖν τοις ἀκπορδομένοις όχλοις βαπισθίμαι ύπ αὐτε γεννήμα εχιδνών, τίς ύπεδειξεν ύμιν Φυγείν από της μελλέσης έργης; ποιήσατε οὖν καρπούς άξίους της μείανοίας, και μη άρξησ Τε λέγειν έν έαυτοίς. Πατέρα έχομεν τον Α'βραάμ. λέγα γαρ ύμιν, ότι δύναται ό Θεός οκ Α λίθων τέτων έγείραι τέχνα το Αβραάμ. Η δη δέ κ ή άξίνη προς τίω ρίζαι τη δένδρων χείται παι έν δένg ben try worsen rabwen rayon " इप्रमञ्मीस्यवा κ είς πυρ βάλλεται. Καὶ έπηρώτων αυ- Περί τ τον οι όχλοι, λέγοντες. Τί έν ποιήσον έπερωμεν . Αποκριθείς δε λέγει αύποις. Ο ποω-EXMY DUO XITH OR LEGOSTE TO MY E- TOW TOW XOUTI . xay o gx an Bhahage , ohroing im . ?. ποιείτα. Η λου δέ κે Τελώναι βαπίσ λωα υπ' αυτέ, η είπον προς αυτόν : Διδάσκαλε, τί ποιήσομεν; Ο δε είπε προς αύσδο τημοδέν πλέον παρά το διατείογμένον ύμιν πράσσετε. Επηςώτων δέ αύτον ή ς εατδόμενα, λέγαντες 🔏 ήμεις τι ποιήσομενς Καὶ εἶπε πρὸς αιτές : μηδένα διασείσητε, μη δε συκοφαντήσητε, η άξκεισθε τοις όψωνίοις บุ่นตา. Провбохตาтоς อิริ ซรี สิสธิ , หู รีเอλογιζομένων παίτων έν ταις καρδίαις αύτω περί τε Ιωαίνε, μήποτε αύτος είη ο Χριζός · απεκρίνατο ο Γωαίνης απασι , λέγων * έγω μεν ύδατι βαπίζω ύμας ερχεθδε ο ίσχυρότερος με, & six sixti inauòs duoat Tèn inais 🚓 👯 ύποδημάτων αύτε αύτος ύμας βαπίσει έν πνέματι άγίφ και πυεί. οδ το πίνον έν τη χειεί αύτου, κ διακαθα-ભારદ મહિલે વૈત્રેલાયન લાંગર . ત્રવો નામલેટ્રેલ જો στον είς τω αποθήκω αύτε, το δε άχυρον καζακαύσει πυρί ασβέςφ. Πολλα μέν έν κ έτερα παρακαλών, είνη γελίζετο του λαόν.

经转线线 经转换转 经转线线

Τά Α΄για Θεοφαίεια τε Κυρίου ήμων nou Xeisu. Eis non O's Pron. τε τ Μάρχον.

ΤΩ καις φ εκείνφ, ήλθεν ο l'no ες απο **Ε Ν**αζαρέτ & Γαλιλαίας, κ έβαπίσθη 👗 ὖπο Γωαίνε είς τον Γορδαίλω 🕱 చిઉέως Ελαίαβαίνων από τε ύδατος, είδε σχιζο-

Τὸ αὐτὸ μένες σδῦ Ούρανες, κ το Πνευμα ώσελ મે લાંડ જોમ περις εραί, κα Εβαίνον έπ' αύτον. κ φωαγιασ- τη έγένετο όκ τη Ουξανών σύ εί ο Τίος μου ό άγαπητος, έν φ δίδοκησα.

> Της Λειτουργίας. Ε΄κ τε το Ματθαίον.

Ω καιρφ εκείνφ, παραγίνε) ο Γησους βάπο της Γαλιλαίας έπι του l'ogδαύλω 🗫 π εὸς τὸν Ι'ω ωίν Ιω, τε βαπισθίω αι ὑπ' αύτε. Ο δε Γωαίνης διεκώλυσεν αυτον, λέων Εγώ χειων έχω ύπο σε βαπηστίωα, κ, συ έρχη πρός με ; Α'ποκριθείς δε ο Ι'ησες είπε προς αυτον ' ά-Φες άρτι . ούτω γας πρέπου ές λυ ήμιν πληςῶσαι πάσαι δικαιοσύνω. Τότε ά-Φίησιν αὐτόν ' κ βαπίσθεὶς ὁ Ι'ησές, άνέβη d'Tús από του υδατος · κ iδε ανεώχθησαν αύτφ οι Ούρανοί, κλ είδε το Πνευμα του Θεέ κα Εβαίνον ώσε ι περις εξαί, κ έρχομενον έπ αντόν και ίδου φωνη έκ τ Ούρανων, λέγασα εξτός ές εν ο ύός με ο άγαπητος, έν ο Είδοκησα.

Η σύναξις του τιμίου και ένδόξε Προδεόμου καὶ Βαπτις δίω κίνε. E'x rou xa l'acivle.

Ω καιξο επείνο, βλέπει ο Ιωαίνης τον Εύαγγέλιον.

Ι'ησεν έρχόμενον πρός αυτόν, κ λέγει τ ίδε ο άμνος τε Θεε, ο άρων των άμαρτίου τε κόσμε . Οδτός έςι περί οδ έγω είπον οπίσω με έρχεται αίκρ, ος έμπροσθέν με γέγονεν, ὅτι πρῶτός με ៤૩٠ κάγω έκ ήδειν αύτον, άλλ' ίνα Φανεζω-Τι τφ Ι΄ σραήλ · δια τέτο ήλθον έγω έν τος ύδατι βαπτίζων. Καὶ έμαρτύρησεν Ιωαίνης λέγων, ότι τεθέαμαι το πνευμα κα ઉદ્ધિ વાંνον ώσει περιζεραν 💥 Ούραν દે, મુ έμεινεν έπ' αὐτόν 'κάγω ἐκ κόειν αὐτὸν, άχο πέμθας με βαπίζειν έν ύδατι, επείνός μοι είπεν ' έφ' ον αν ίδης το πνευμα καθεβαίνον η μένον έπ' αύτον, οὖτός ές η ό βαπτίζων έν Πνώματι άγίφ.

ι γ΄. Κάγω έως ακα, κ μεμαρτύς πκα, ότι οδτός ές εν, ό ύος που Θεου.

ή. Μεθέορτον τω Φώτων.

Ε'κ τε κα Ε Ι'ωαίνίω. Τφ καιρφ έκείνα , Άλθεν ό Γησούς και οί Μαθηταί αύτς είς τίω Γουδαίαν Γίω.

Ζήτει, τώ Σαββάτω τ Διακαινισίμε. 3. Τε Αγίου Μάρτυρος Πολυδίκτου. Μεθέορτον. Εκ τε κα ώ Μαρκον. E'v rais huépais cheivais, na Sev o l'noss

άπὸ Ναζαρέτ.

· Ζήτει, τη β. της ι β. Ε'βδομ. Ματ 3. Μεθέος τον . Εκ τε κ Λεκαί. Τος καιρος έκείνος, ήρωδης.

Ζήτει, τῷ β΄. τῆς ά. Ε΄βδομάδ. Λυκά. Καὶ τε έν Α'γίοις Γρηγορίε Νύσσης.

Ε'κ τε καθ Ματθαίον.

60 καις φ εκείνφ , ηκολέθησαν τφ I'n- To a. ος όχλοι πολλοί από της Γαλιλαίας, 🦦 ο καπόλεως, η Γεροσολύμων, η Γε- Ο σίο δαίας, η πέραν τε Γορδαίε. Γδών δέ σου όχλες, αιέβη είς το Ο ρος, κ κα-Euangelio.

Βίσωντος αύτε, προσήλθον αύτο οί Μαθηταὶ αὐτε καὶ αιοίξας το ζόμα αύτε, εδίδασκεν αύσδο, λέγων. Μακάριοι οί πωχοί το Πνείματι, ότι αύτω ές τιν ή βασιλεία τω ές ανών . Μακάριοι οί πεν Εντες, ότι αύτοί παρακληθήσονται . Μακάριοι οί περεις, ότι αύτοὶ κληςονομήσεσι τίω γίω. Μακάοιοι οι πεινώντες κ διψάντες την δικαιοσύνω, ότι αὐτοί χος αστήσον). Μακάριοι οἱ έλεήμονες, ὅτι αὐτοὶ έλεηθήσωται. Μακάριοι οί καθαροί τή καρδία, ότι αύτοι τον Θεον όψονται: Μακάριοι οἱ εἰρίωοποιοὶ, ὅτι αὐποὶ ἡοὶ Θεξ κληθήσονται. Μακάριοι οι δεδιωγμένοι έγεκεν δικαιοσύνης, ότι αυτίβ ές ιν ή βασιλεία τω Ουρανών. Μακάριοι ές ε ό 🐷 ο νειδίσωσιν ύμας, κે διώξωσι, κે είπωσι παι πονηρον ρήμα καθ ύμων, ψωδόμενοι ένεκεν έμε . Χαίρετε κ άγαλλιάσθε, ὅτι ὁ μισθὸς ὑμῶν πολὺς έν rois Ougarois.

> Σαββάτφ, μεδί δί Φώδι. Ε'κ τε καδί Ματθαίον.

Ω καιρφ ζαείνω, αὐήχ τη ὁ Ι΄ ησες εἰς των ἔξημον ὑπὸ τε πνάματος, πειρασιών ὑπὸ τε Διαβόλε. ἢ νης άσας ἡμέξας τεσσαράκονω, ἢ νύκως τεσσαράκονω, ἢ νύκως τεσσαράκονω, εἶπεν. Εἰ ὑας εἶ τε Θεε, εἰπὲ ἵνα οὶ λίτοι εποι άρτοι γένωνται. Ο΄ δὲ ἀποκριτεὶς, εἶπε Γέλ, χαπται οὐκ ἐπ ἄρτω μόνω ζήσεται της αὐτρωπος, ἀκλ ἐπὶ παιτὶ ρήματι ἀκπορδομένω διὰ στόματος Θεοῦ. Τότε παραλαμβαίει αὐτὸν ὁ διάβολος εἰς τω ἀγίαι Πόλιν, ἢ ἴςησιν αὐτὸν ἐπὶ

το πτερυγ... EYEL OUT OF. εί ψός εί τε Θεέ, βάλε σεαυτον κάτω. ,, γέχαπται γάρ, ὅτι ποῖς Α'γγέλοις Ψαλ έ. , व्यंग्ड शंग्रह्मशाम्य मध्ये वर्षे : भे श्रे शे Xu-» ρων αρεσίσε, μήποτε προσκώψης προς ,, λίθον τον πόδασε. ἔφη αὐτῷ ὁ l'n-» σες. Πάλιν γέγραπται · έκ εππειρά-» σεις Κύριον τον Θεόν σε . Πάλιν παρα- Δετ.ς. λαμβαίει αὐτὸν ὁ Διάβολος εἰς Ορος ύψηλον λίαν, η δείκνυση αὐτῷ πάσας ώς βασιλείας του Κόσμε, κ τω δόξαν αύτβ , κ λέγει αύτφ. Ταί ω παί-,, Έσοι δώσω, έων πεσών προσκυνήσης ,, μοι. Τότε λέγει αὐτῷ ὁ Γησες ' ὅπαγε όπίσω με Σατανά. γέργαπται γάρ ,, Κύριον τον Θεόν σε προσκυνήσεις, κ αὐτο μόνφ λατεδίσεις. Τότε άφίνουν αὐτὸν ό διάβολος, κ ίδε άγγελοι προσήλ.

> Κυριακή με & Φάω. Ε'κ τε κ Ματ Υαίον.

Τον , κ διηκόνεν αύτω,

Ω καιζώ ζαείνω, ακέσας ο Γησούς ότι Ιωωίνης παρεδό Τη, αίεχωσησεν είς την Γαλιλαίαν. η καθλιπών τω Ναζα-19: gèr, έλθων κατφκησεν είς Καπερναθμ τω παραθαλασσίαν, έν δρίοις Ζαβελών κ Νεφσαλείμ : ϊνα πληρωθή το ρηθέν δια H'σαίε τε Προφήτε, λέγοντος. Γη Ζαβελών, κ Γη Νεφθα- Ησε λείμ, όδον Σαλάσσης, πέραν τε Ι'ορδαίε, Γαλιλαία τω Ε΄ Ενών, ο λαός ο καθήμενος έν σκότει είδε Φως μέγα. κ, ποις καθημένοις έν χώρα, καὶ σκια Βανάτε, Φως ανέτειλεν αυτοίς. Απο τότε πρέατο ο Γησες κηρύσσειν, κ λέyen. Metanoeite, nyyike yap n Baz · ειλεία τω Ουρανών.

Mi Trop-

ιά. Μεθές στον το Φάτων.

Е'к тё Д Лекай,

Τφ καιρφ επείνα ; υπέςρεψεν ο Γησούς άπο τε Ι'ορδαίε,

Ζήτει, τη δ΄. της ά Ε'βδομ. Λεκά. Καὶ τε Ο σίε Πατρός ήμων, Θεοδοσίου 👺 τέ Κοινοβιάρχε.

Ε'κ του κα Ματ Βαίον μγ.

ίπεν ο Κύριος τοις έσυτου Μαθηταίς 🕆 🗸 🖟 Παίω μοι παρεδόθη ύπο τε Πατρός με. જે મેં કંઈ કોર્ડ કંત્રાન્ડ્રાળ છં જારકા જાળે પંજેષ્ઠ કરે μામે હ Πατήρ εδε τον Πατέρα τίς επιγινώσκει, દાં μη ο પંος, κે જે દ્વા ઉદ્યોગ ο પંος αποκαλύψοι. Δεύτε πρός με πούτες οί κοπιώντες η πεφορτισμένοι * κάγω αίαπαύσω ύμας. Αρατε τον ζυγόν με έφ ύμας, η μάθετε απ' έμε, ότι προφός πεν ό Κύριος τοις έαυτου Μαθηταίς. είμι, κ ωπεινός τη καρδία, κ δίςή- Μπα Παίω μοι παρεδότη ύπο του Πατρός σετε αιάπαυση ταις ψυχαις ύμων. Ο Β με κ κ εδείς έπιγηνώσκει τον μόν, εί μπ γκρ ζυγός μου χρης ός, κ το Φορτίον με, έλαφράν ές ιν.

ιβ. Μεθέορτον τω Φώτων.

E'x του καθε l'acirle.

Τ φ καιρφ έκείνα, έζητεν οι Γεδαίοι πιάσαι. Ζήτει είς το τέλος τε Μηνολογίε.

ιν. Μεθέορτον το Φώτων.

 \mathbf{T} of raceo case of , discourse the lines. Ζήτει, τι δ΄. της ιά. Ε'βδομάδ. Λεκά.

ιδ. Των Αγίων Αββάδων.

Είπεν ο Κύριος· μιλ Φοβεί το μικρον ποί- 🥰 LLY107 .

Ζήτει Σαββάτφ, ιά. τε Λεκά.

Τον Ο πων Πατέρων ήμων Πχύλε του ઉંિલાંક મે Γωαίνε τε Καλυβίτε.

E'x Të xa& Asxai.

Είπεν ο Κύριος μη Φοβε το μικρον ποίμυιου, ότι εδόκησεν ό Πατήρ. Eucryélion.

Zurei ois abouter ty is. ις. Η προσκώνους της τιμίας άλύσεως τέ Αγίε Αποςόλε Πέτρε.

Ε'χ τε χα α Γωαίνίω.

T of x cheivo, iconigater icuror o I'nook rois MaInrais aure, eyepteis οπ νεκρών και λέγει το Σίμωνι Πέτρο. Σίμων Ιωνά άγαπάς με πλείον τέτων. Zetel, Ew Tivov, Id.

Τε Ο σε κ Θεοφόρε Πατρός ήμων Α'ντωνίε τε μεγάλε.

Είς του Ο εθεου. Προκείμενου.

Timos inaution Kueis, o Saidtos tou ETIXOS. อ์ต่ย ฉบารี.

Τί οι Έποδώσωμεν τφ Κυρίφ.

E'n TE N Mar Saiov. MY.

ό Πατήρ ' ε΄ δε τον Πατέρα τίς έπεγενώσκει, εί μη ο ύος, κζ οξ έαν βέληται ο υίος αποκαλύψαι. Δεύτε πρός με παίτες οι κοπιώντες η πεφορτισμένοι • καίγα αιαπαύσα ύμας. Αρατε τον ζυγόν μου εφύμας · κ μάθετε απ έμε, ότι πεσός είμι, η Επεινός τη καρδία, η δίχησετε αιάπαυση ταις ψυχαις ύμων. Ο γαρ ζυγός με χρης ός, κ το φορτίου με έλαΦρόν ές ν.

> Eis the Asstougylav. Ε'χ τοῦ καῶ Λεκαῦ. x 8'.

ΧΟ καιεφ έκείνα, έςη ο Γησές έπι τόπε πεδινού, κι όχλος μαθητή αύτε, κι Τλήθος πολύ του λαξ, άπο πάσης της Ι΄ εδαίας, κὰ Ι΄ ερεσαλήμ, κὰ τῆς παραλίε Τύρε κ Σιδώνος, οί ήλθον ακέσαι Euangelio. Digitized by GOOGIC

αύτε, κ ία Τίωδαι ἀπό τῶν νόσων αὐτων, κροί όχλεμενοι ύπο πνειμάτων ακαθάρτων, κ εθεραπείοντο κ πας ό όχλος έζήτει απεσθαι αυτέ, ότι δύναμις παραύτου χήςχετο, καλίοτο πούως. Καὶ αὐτὸς ἐπάρας στὸ οφθαλμες αύτου είς στυ Μαθηθές αύτε, έλεγε. Μακάριοι οί παχοί, ότι ύμετέρα ές γ ή βασιλεία τε Θεού. Μακάθιοι ां मधार्याप्रदेश प्रमे , उँमा प्रकृष्टिन अर्गन धन Μακάριοι οἱ κλαίοντες νῦν , ὅτι γελάσετε. Μαχάριοι ές ε , δων μισήσωση ύμας οι αιθεωποι, η όων αφορίσωσην αίθεώπε. Χαίρετε εν όνείνη τη ήμερα સે σκιρτήσατε ' ίδε γαρ ό μισθός ύμαν: πολύς έν τοις Ούρανοις.

特殊 被禁 被醉 被醉 被醉 核酸

The ev A'y joss Marepar vinar A'Saracis, & Kueims A'negardgeias.

E's TE Ka & Mat Saiov.

Ι πεν ο Κύριος τοις έαυτε Μαθηταίς . Τ'μεις έςε το φως τε Κόσμε. ε δύνα] Πόλις κευβίωαι έπαία Ο ρες κειμένη. έδε καίκοι λύχνοι, εξτιθέασιν αίτον ύπο τον μόδιον άλλ έπὶ τίω λυχνίαι, κ λάμπει πασι τοις εν τι οίκία. ούτω κ γ. Τε Α'γίου Ι'ερομάς τυςος Κλήμεντος 🔊 λαμψάτω το φως ύμων ξμποοσθεν τ αι Τρώπων · όπως ίδωσιν ύμων & καλά έςγα, η δοξάσωσι τον Πατέςα ύμων τι ήλθον κα Ελύσαι τον νόμον, ή εξο Προφήζες. Εκ Αλθον καζελύσαι, άλλα πληςώσαι . Α'μίω γαρ λέγω ύ-

μιν έως αι παρέλθη ο Ούρανος κ ή Γή, ίωω έν, η μία κεραία, ε μη παρέλθη άπο του νόμε, έως αν παίω γένηται. O's בּמוֹ צֿי אַטֹר װְנִמוּ דְּעָר בּידים אַמּי דְּטִים בּידים אַמּי דְיִטִים בּידים אַמּי דְיִטִים בּידים אַמּיי των το έλαχίςων, ε διδάξι έτως στο αιθρώπες, ελάχιςος κληθήσεται έν τή βασιλεία में Oυgana . ος δ' αν ποιήση. κ διδάξη, ούτος μέγας κληθήσεται έν τη βαπλεία τη Ούραιών.

Τέ Ο σία η Θεοφόρου Πατρος πμών ; Εύθυμίε τε μεγάλε.

Ζήτει απουδε ώς εξ τη ιζ. του παρόν= τος Μίωος.

TE A'YIE A'VIAVIE.

ονομικ ύμων ώς πονηρον, ένεκα τε ψου τε κά. Τε Ο σίου Πατζός ήμων Μαζίμου που Ομολογηπου.

Ex 700 X Asxai.

E inter à Kuesos vois icu vou Masurais! Πάς ός οὐ όμολογήση ἐν έμοὶ ἔμπροσ-र्रा रका वांत्रहुक्तका.

ZHTES NOEMBOSS, 5.

κβ'.Τέ Α'γίε Α'ποςόλε Τιμοθέου, κ τέ Α΄γίου Ο΄σιομάρτυρος Α΄ναςασίου του Πέρσου.

E'x TE xa & Mar Paiov.

Ε Ιπεν ο Κύρμος το ίς έαυτου Μαθητούς ; Πας ός τις όμολογήσει έν έμοι έμπροσ-Τεν των αιθρώπων, όμολογώτω κάγα in auto.

Zhter Kuerang. Tou A'yian Mastan.

Πάπα Ρ'ώμης.

Ε'κ του καθ Μάρκον.

Ζήτιι Σαββάτφ ά. των Νηςειών 3 τον έν τοις Ούρανοις. Μη νομίσητε, ο- κέ. Τε έν Αγίοις Πατρός ήμων Γρηγορίου Αρχιεπισκόπου Κωνζαιτινεπόλιας τε Barkeyou.

> Znati Digitized by Google

É.

Ζήτει το Εὐαγείλιον τε Ορθρε κ της Λειτεργίας έν τη ιγ. του Νοεμβρίου Μίως, ήτοι τε Χρυσος όμε.

κζ'. Η εποώοδος τε λει ψαίε τε εν Α γίοις Πατρός ήμων Γωαίνε τε Χρυσος όμε. Ζήτει αποώω, εν τη ιγ'. τε Νοεμβείε Μίμος.

κή. Τε όσιε Πατρός ήμων Εφρέμτε Σύρε.
Τ φ καιρφ εκείνο, ές ε ο Γησες έπε τόπε πεδινού:
Ζήτει, τη Παρασκουή της β'. Ε'βδο-

23. Η έπαίοδος τε λειψωές τε Α'γίε Ι'εξομάρτυςος Ι'γνατίε τε Θεοφόρε.

μάδος. Λυχά.

Ε'χ τε κα Ε΄ Μάςκον.

Τ φ καιρο έκείνος, ήλθεν ο Γιουές και οί Μαθηται αυτέ είς Καπερναθμ. Ζήτει, τη ς΄. της ιγ΄. Ε'βδομάδος. Λουκά.

λ. Τε Α'γίε Ι'ερομάρτυρος Ι'ππολύτου, Πάπα Ρ'ώμης, η τη έν Α'γίοις μεγά-λων Πατέρων ήμων, Ι'εραρχών η Οί-κεμενικών Διδασκάλων, Βασιλείου του Μεγάλε, Γρηγορίου τε Θεολόγε, η Γαμίνε τε Χρυσος όμε.

Τὸ Εὐαγ έλιον, τέ Ο εβρε.

Ex Të xa l'oarrhe. λ L'.

Τπεν ο Κύριος · Ε'γωείμι ή Βύρα · δί είμε εαύτις είσελθη, σωθήσεται · κὰ είσελάσεται , κὰ ἄξελάσεται , κὰ νομιω Δίρήσει · Ο΄ κλέπτης είκ ἔρχεται · εί μη ἴνα κλέψη, κὰ θήση, κὰ ἀπολέση · είγω ἤλθον ἴνα ζωίω ἔχωσι , κὰ περισσὸν ἔχωσιν · Ε'γώ είμι ὁ Ποιμιω ὁ καλός · ὁ Ποιμιω ὁ καλὸς τιω ψυχιω αὐτοῦ τίθησιν ὑπερ τῆν προβάτων · ὁ μισθωτὸς δὲ καὶ οἰκ ὢν Ποιμιω , οῦ οἰκ είσὶ Εὐαγγέλιον · απρόβα είδια, σεωρεί τον λύκον έρχομενον, καὶ άφίνοι απρόβα είνας κὰ φάγει, κὰ ὁ λύκος ἀρπάζει αὐὰ, κὰ σκορπίζει ῶ πρόβα ε. ὁ δὲ μισ σατὸς Φάγει, ὅτι μισ σωτός ἐςι, κὰ ἐ μέλει αὐτος περὶ τζ προβάτων. Ε΄ γώει μι ὁ Ποιμω ὁ καλὸς, κὰ γινώσκω είμα, καὶ γινώσκομαι ὑπὸ τζ ἐμῶν καθὸς γινώσκει με ὁ Πατης, κοὶ γω γινώσκω τὸν Πατέρα, κὰ τω ψυχω με τίσημι ὑπὲρ τζ προβάτων. Καὶ άκλα πρόβα εχω, ά ἐκ ἔςιν ἐκ της αὐλης εύτης. κοὶ κὰ ἀκέσουσι, καὶ γενησεται μία ποίμνη, εῖς Ποιμω.

Της Λειτεργίας. Ε'x τε καθ Ματθαίον.

Κιπεν ο Κύριος τοις έσωτε Μαθηταίς 🔭 Υμες έςε το Φως τε Κόσμε. ε δύνα) Πόλις κευβίωται έπαίνα Ο ρυς κειμένη. ε δε καίεσι λύχνου, κ τιθέασιν αὐτὸν ύπο τον μόδιον άλλ έπι τίω λυχνίου, λ λάμπει πασι τοις έν τις οίκία. ούτω λαμψάτω το φως ύμων έμπροσθεν τ αίθρώπων : ὅπως ἴδωσιν ύμων Εἰκαλαὶ έςγα, η δοξάσωσι τον Πατέςα ύμων τον έν τοις Ουραμοίς. Μη νομίσητε, ότι ήλθον καθλύσαι τον νόμον, ή σθυ Προφήθες. Εκ ήλθον καθλύσαι, άλλα πληςώσαι . Α μίω γαρ λέγω ύμιν τως αν παρέλθη ο Ούρανος κ ή Γη, ιωθείν, η μία κεςαία, ε μη παρέλθη από του νόμε, έως αν παίω γένηται. Ο ς έων δεν λύση μίων τη έντολών τούτων τω έλαχίςων, ελ διδάξη έτως σδυ αίθρώπες, έλαχιζος κληθήσεται έν τξ Euangelio.

βασιλεία τη Ουξανών ός δ' αν ποιήση, κ διδάξη, ούτος μέγας κληθήσεται έν τη βασιλεία τη Ουρανών.

λά. Των Αγίων Μαςτύρων Κύς εκ Ιωμίνε. 2 Ε'κ τε καθε Ματθάον.

Τφ καιρφ εκείνος, πεοσκαλισάμενος ές I'no 85 con Sween Madnas auts, idaκεν αύτοις Κεπαν χο πνωμάτων. Zntei NoemBeig, a.



Μίω Φλρουάριος.

Τε Α'γίε Μάρτυρος Τρύφωνος:

E'x TE XA ASXAI.

Τπη ο Κύριος τοίς έαυτου Μαθηταίς : Ι'δε δίδωμι ύμιν τωυ Ένσιαν, τε πατεῖν ἐπαίω ὄφεων ὰ σχοςπίων, ὰ ἐπὶ πασω τω δίναμα τε έχ θεξ κ έδεν ύμας ε μη άδικήση. Πλίω έν τέτφ μή χαίρετε, ότι & πνίμα δυμίν υπο δόσσεται χαίρετε δε ότι & ονόμα ω ύμων έγραΦη έν τοις Ούρανοις. Εν αυτή τη ώς φ ήγαλλιάσατο τῷ πνείματι ὁ l'n= σες, κ είτεν Κομολογεμαίσοι Πάτερ, Κύριε τε Ούρουε κ της γης. ότι απέκρυ ψας Εύζα από σοφών η συνετω, καὶ ἀπεκάλυψας αὐδὰ νηπίοις. Ναὶ ὁ Πατήρ, ὅτι ἔτως ἐγένετο άδακία έμπροσθένσε.

经经分级 经经分额 经政务

Η Τπαπαντή τε Κυρίε, ε Θιού, καὶ Dutheog hawr Inds Xeiss Τὸ Εὐαγίλου, τε Ος Βρε.

β'.

Ε'κ του καθί Λυκαί.

ß'.

Ω καιρφ έκείνω, ω ακθεωπος έν Γεgασαλημ, φ ονομα Συμεών. Καὶ ὁ αἴθεωπος έτος δίκαιος η δίλαβης, προσδεχόμενος παράκλησην τε Ι'σςαήλ ' Κ Πνευμα άγιον Ιω έπ' αύτον κ Ιω αύτφ κεχεηματισμένον ύπο τε Πνάματος τε άγίε, μη ίδειν δάνατον, πρίν η ίδη του Χριζον Kuris. Καὶ ηλθεν έν το πνώματι είς τὸ Ιερον, κὶ έν το είσαγαγείν εξύ γονείς το παιδίον Ι'ησεν, TE मार्गिक्या वर्गकी में एवं मंद्रित मार्गिक मह νόμε περλαύτου . κλαύτος εδέξατο αύτὸν είς ώς αγκάλας αύτου. κ δίλόγησε τον Θεον, η είπε. Νύν απολύεις τον δουλόν σε Δέσσο α το το βημά σου έν είρωμ. ότι είδον οι όφθαλμοί με τό σωτήριόν σε, δ ήποίμασας η πεόσω πον παίτων των λαων, Φως είς αποκάλυψιν έβνών, κ δόξων λαέσε Ιήλ.

> Τής Λειτυργίας. Ε'χ τε χαω Λεκαί.

BI

🕻 Ω΄ καις φ΄ έκείνφ, αὐήγαγον.οί Γονείς τὸ Επαιδίον Ι'ησεν είς Γεροσόλυμα, παρα-🗫 ς ῆσαι τος Κυρίορ. (καθώς γέγγαπθοι έν νόμφ Κυρίε. ὅτι παι άξσεν διανοίγον μήτραν, άγιον τος Κυρίφ κληθήσε]. में नर्डे ठेर्डेंग्या प्रणांत्रा प्रवर्धि को हांदुन पर्दंग्ण हंग νόμο Κυρίε, ζεύγος τρυγόνων, η δύο νεοσσούς περιςερών. Καὶ Ιώ αι Τρωπος Περί 🐱 έν Γερουσαλημ φ όνομα Συμεών καὶ Συμεώ» ό αιθρωπος ούτος δίκαιος και δίλαβής, προσδεχόμενος παράκλησην του Ισραήλ κ Πνευμα άγιον Εδ έπ αὐτόν καὶ Ιω αυτφ κεχεηματισμένον ύπο του Πνείματος του αγίου, μη ίδειν Ταία-

Digitized by GOOGLE

τον , πείν η ίδη τον Χεις ον Κυείου . Καὶ ἦλθεν έν τφ πνάματι είς το Ι'ερόν: મું દંષ το દાσαγαγείν ઉદે γονείς το παι-อีโดง โทธรัง, ารี สอเทียณ สมัธิชิ 🗗 ซิ ธิเέδέξαπο αύτον είς Είς αγχάλας αύτε . κ διλόγησε τον Θεον, κ είπε. Νον άπολύεις τὸν δελόν σε Δέσσοζε, ή τὸ ρημά σε εν ειρωή " ότι είδον οι όΦθαλμοί μου το σωτήριον σου, δ ήποίμασας η πρόσωπον παίτων τω λαών, Φώς είς αποκαλυψιν έθνων, η δόξαν λαοῦ σου Ι΄σραήλ. Καὶ ៤ὖ Ι΄ωσηΦ κ, η Μήτηρ αύτε Ταυμάζοντες έπὶ τοις λαλεμένοις περί αύτε. Καὶ διλόγησεν αύσδύ Συμεών, η έιπε πρός Μαριάμ την Μητέρα αὐτε. Ι'δε έτος κείται είς πίωσιν, κλ αιάς ασιν πολλών έν το Ι'σραήλ, સે είς σημείου αὐτιλεγόμενον : સે σοῦ δέ αυτής την ψυχην διελείσε) ρομφαία, όπως αι άποκαλυφθώση έκ πολλών τηρο καςδιών διαλογισμοί. Καὶ Ιῶ Α΄ννα Φητιδος. Προφητις, Συγάτηρ Φοινεήλ, όκ φυλής Α΄ σήρ · αύτη προβεβηχία έν ήμέραις πολαίς, ζήσασα έτη με δε αίδρος દંત્રીવે. αંπο της παρθενίας αύτης : κે αυτη χήρα ώς έτων ογδοήκονως τεσσάρων. મ કંપ્ર αφίςατο από τε Γερε, νης είαις κ διήσεσε, λατρείκσα νύκω κ ήμεςαν Καὶ αυτη αυτή τη ώς φ έπις άσα, αυ-Βωμολογείτο το Κυρίφ, κ ελάλει πεεὶ αὐτε, πάσι τοις προσδεχομένοις λύτρωσιν έν Γερεσαλήμ. Καὶ ώς έτέλεσαν απανία α πζ τον νόμων Κυρίε, θπές ες... ψαν είς τω Γαλιλαίαν, είς την Πόλιν αύτων Ναζαρέτ . Τὸ δὲ παιδίον πυξανε, η έκραταιέτο πνάματι πληρέμενου σοφίας κλ χάρις Θεξ Ιω έπ' αὐτό. Εύαγγέλιον.

Τέ Α'γίε Συμεών του Θεοδόχου.

E'x 78 xa@ Asxan.

Σισμένον τε νόμε περί αὐτε, κ αὐτὸς 💥 🕰 καιρφ ἐκείνος ; ἰὧ αἴΤςωπος ἐν Γέευσαλήμ, φ όνομα Συμιών. Καὶ ὁ αὐ**ο**θεωπος έτος, δίκαιος κ Ελαβής, προσδεχόμενος παράκληση τε Ισεαήλ κλ Πνευμα άγιον Ιω έπ' αθτόν κ Ιω αθτφ κεχεηματισμένον ύπο τε Πνώμαπος τε άγιε, μη ίδειν θάνατον, πρών η ίδη του Χριζου Κυρίε. Και ήλθεν έν τφ πνώματι είς τὸ Γερον, κὶ έν τφ είσαγαγείν εδύ γονείς το παιδίον Ι'ησεν, τε ποιήσαι αύσδυ 🗘 το είθισμένον τέ νόμε περι αύτοῦ : κ αὐτὸς εδέξατο αύτὸν είς ώς άγκάλας αύτου. κ Αλόγησε τον Θεον, η είπε. Νύν απολύεις τὸν δοῦλόν σε Δέσσο το τὸ ρῆμά σου έν είρωμ. ότι είδον οι όφθαλμοί με το σωτήριόν σε, δ κπίμασας ή πρόσω πον παύτων των λαών, Φως είς αποκάλυψιν έθνων, κ δόξαν λαέσε Ι'ήλ. Kai lu l'orno n i Mnrnp aure Jauμάζοντες έπί τοις λαλεμένοις περί αυτε. Καὶ διλόγησεν αύσδο Συμεών, κ είπε πρός Μαριάμ την Μητέρα αύτε. Ι'δε ούτος κείται είς πτώσιν, κλ αιάςασιν πολλών έν τοῦ Ισραήλ, κρείς σημείον αυτιλεγόμενον * χ σου δε αυτής τλω ψυχλω διελδίσεται ρομφαία, δπως αι άποκαλυΦθωσι όκ πολων καρδιών διαλογισμοί, Καὶ ៤ Αννα, Προφήτις, Βυγάτηρ Φανεήλ, όκ φυλης Α'σής * αυτη προβεβηκήα έν ήμέεαις πολαίς, ζήσασα έτη μεδέ αίδεος έπω, άπο της παρθενίας αύτης. καί αύτη χήςα ώς έτων ογδοήκονω τεσ-Euangelio. Digitized by GOGIC

σάρων. ή દંκ άφίς απο άπό τε Γερε, νηζείαις η δεήσεσι, λατράκσα νύκω καί ήμές αν καὶ αυτη αυτή τη ώς α έπις ασα, αίθομολογείτο τῷ Κυρίω, κὶ ἐλάλει περί αὐτε, πάσι τοις προσδεχομέςνοις λύτρωσιν έν Ι'ερεσαλήμ.

ή. Τέ Α'γίε Μεγαλομάςτυρος Θεοδάρου

τε Στρατηλάτου.

Ε'κ του καθ Ματθαίον. Ε ζητι ο Κύριος τοίς έαυτε Μαθηταίς. Ι'δε έγω απος έκλω ύμας, ώς πεόβαζο έν μέσα λύκων.

Ζήτει, τη δ΄. της γ΄. Ε΄βδομ. Ματθαίε. 3', Τέ Α΄ γίου Μεγαλομάρτυσος Νικηφό-

E'x **të** k**a**@ Askav. Ε रिπεν ο Κύριος τοις έσωτε Μαθηταίς Προσέχετε από των αιθρώπων.

Ζήτει, τη γ΄. της ιβ΄. Ε'βδομ. Λεκά.

ιά. Τε Α'γίε Ι'ερομάρτυρος Βλασίε.

Ε'κ τε κα Ε Ματ Σούον. Τ φ καιρφ εκείνο, προσκαλεσάμενος έ प्रदा वर्णाताद श्रीहर्शावा.

Ζήτει, Νοεμβείφ, ά. ιζ', Τέ Α'γίου Μεγαλομάρτυρος Θεοδώςου τε Τύρωνος.

Ε'χ τε καθ Λεκα. Ε Ιπεν ο Κύριος τοις εαυτέ Μαθηταίς : Προσέχετε από των Γραμματίων.

Ζήτει Σαββάτφ, ιζ. Τε Αγίε Γερομάρτυρος Πολυκάρπε.

E'x rou xa a l'accivle.

ζ Ι'πεν ο Κύριος τοῖς έαυτοῦ Μαθηταίς ' ΚΕ' αι μη ο κόκκος τε σίτε πεσών είς τω το γιω αποθαίη, αυτός μόνος μένει έσι δε αποθαίη, πολύν καρπόν Φέρει. Ο Φιλών τω ψυχω αύτου, απολέσει વ્યાનામાં મે કે ભાવજી મામ વિષ્માન માટે έν τφ Κόσμφ τέτφ, είς ζωλω αίωνιον Φυλάξει αὐτίω . Ε'αν έμοι διακονή τίς, έμοι ακολεθείτω κλόπε είμι έγω, εκεί και ο διακονος ο έμος ές αι . Ε'αίτις έμοι διακονή, τιμήσει αύτον ό Πατήρ. Εἶπεν οὖν τοῖς ὅχλοις ὁ Ι'ησες. έτι μικρον χεόνον το Φως μεθ ύμων έςι: περιπατείτε έως το φως έχετε, ίνα μή σκοτία ύμας καθλάβη : κ ό περιπατων έν τῷ σκοτία, ἐκ οἶδε πε ὑπάγει; έως το Φως έχετε, πις δίετε είς το Φως; ίνα ψοί Φωτός γένησθει

有許 经转 经转 经转 经转 经转

Η εύρεσις της τιμίας Κεφαλής που Προδρόμε είς τον Ο ρθρον.

Ε'χ τε χ Λεκάν.

Ω καιρφ έκείνω, δεκλθεν ο λόγος τέ Ι'ησε έν όλμ τῷ Ι'εδαίς, દે έν πάσμ τῷ Ι'ησες σδυ δώδεκα Μαθηδίς αύτε, έδω- δος περιχώρο. Καὶ ἀπήγ ειλαν Ι'ωαίνη οί Μαζηταὶ αὐτέ, περὶ παύτων τζίν έργων αύτε. Καὶ προσκαλεσάμενος δύο τινας των μαθητων αύτου ό Ι'ωμίνης, έπεμψε πρός τον Ι'ησεν, λέγων · Σύ εί ό έρχόμενος, η άλλον προσδοκώμεν ; Παραγενόμενοι δε πρός αύτον οι αίδρες. είπον . Ιωαίνης δ Βαπτις ης απέςαλκεν ήμας πρός σε, λέγων Συ εί ό έρχόμενος, η άλλον προσδοκώμεν; Ε'ν αὐτή δὲ τή ἄρα ἐβεράπδοε πολλούς άπὸ νόσων, κ μαςίγων, κ πνωμάτων πονηρών, εξτυφλοίς πολλοίς έχαείσατο το βλέπειν. Καὶ αποκειθείς ο Ιησες, είπεν αύτοις: Πορωθέντες άπαγείλατε Γωαίνη α είδετε η πκέσατε : ότι τυφλοί αναβλέπεσι, χαλοί περιπατούσι λεπροί καθαρίζονται, κωφοί ακέκοι, νεκροί έγείρονται, πτωχοὶ κια ελίζονται ' κ μακά ειός ές ιν, ός έων μη σκουδαλισθή έν έμοί . Α'πελθόντων δε των Α' γ έλων Ι'ωωίνου . ήρξατο λέγειν τοις όχλοις περί Ιωαίνυ Τί εξεληλύθατε είς των έρημον Τεάσασ τα ; κάλαμον ύπο ανέμε σαλλόμενον. Α' Μά τί ξεληλύθατε iδείν; αιθεωπον έν μαλακοίς ίματίοις ημφιεσμένου; ίδε οί έν ίματισμά ένδόξφ καὶ τρυΦι ὑπάρχοντες , ἐν τοῖς βασιλείοις είσιν . Α'λλα τί εξεληλύσατε ίδειν; Προφήτιω; ναι λέγω ύμίν . κ περισσότες ον προφήτε · Οδπός દુંદા મધ્લો છે γέρεαπται . Γό છે έγφ άποζέλλω τον άγγελόν μου προ προσώπου σε, δς καζοκλάσει τω όδον σου έμπροσθέν σε . Λέγω γαζ ύμιν • μείζων έν γεννητοίς γυναικών προΦήτης Ιωαίγε τε Βαπτιζού, εδείς ές ιν. ό δε μικρότερος, έν τη βασιλεία τε Θεε, μείζων αύτε ές: . Καὶ πᾶς ὁ λαὸς ἀκούσας, καὶ οἱ τελώναι, ἐδικαίωσαν τὸν Φεὸν, βαπισθέντες το βάπισμα Ιωάννε οίδε Φαρισαίοι, κ οί Νομικοί την Bealw रह अहं ने में रामक संदर्भ के , μή βαπισθέντες ઇπ' αύτέ.

Ε΄ς τίω Λειτεργία. Ε΄κ τε καθε Ματθαίου. μ΄.

Ω καιρος εκείνος, ακέσας ο Γααίνης έν τος δεσμοτηρίος & έργα τε Γησε, πέμψας δύο των Μαθητών αύτου, εἶπεν αύτος. Σύ εἶι ο έρχομενος, η ετερον προσδοκώμεν; Καὶ αποκρεθείς ο Γησες, εἶπεν αύτοις. Πορεθθέντες ἀπαγγείλατε Ιωανή, ά ακούετε κ βλέπετε . Τυφλοί αιαβλέπουσι, καί χωλοί περιπατέσ . λεπροί καθαρίζονται, κ κωφοί ακούεσι υεκροί έγείρονται, καὶ πτωχοί Δαγγελίζονται. κὶ μακάριος ές ιν , ος έων μη σκοιδαλισ-Τή έν έμοί. Τούτων δε πορολομένων, ής ξατο ο Ι'ησές λέγειν τοις όχλοις πεei I wound ti BENATETE sig The Epnμον Βεάσασθαι ; κάλαμον ύπο ανέμε σαλδόμενον . Αλλά τί εξήλθετε ίδείν; αιθρωπον έν μαλακοίς ιμάτιοις ήμφιεσμένον; ίδου οι Ε μαλακά φορούντες, έν τοις οίκοις των βασιλείων είσιν Αλλά τί Εήλθετε ίδειν; Προ-Φήτω; ναὶ λέγω ύμιν, κ περισσότερον Προφήτου. οδπος γάρ έςι, περί οῦ γέρεαπα · ίδε έγω ἀποςέλλω τὸν Α΄ γελόν με προ προσώπεσε, ός κα-**C**σχδάσει τω όδον σε ξμπροσβέν σε . Α μίω λέγω ύμιν, ούκ έγηγεςται έν γεννητοίς γυναικών, μείζων Γωαίνε τε Βαπτις ε. Ο δε μικρότερος έν τι βασιλεί τ τῶν Ούρονῶν , μείζων αὐτε έζίν. Από δε των ήμερων Ι'ωμίνου του Βαπτις είως άςτι, ή βαπλεία των Ουρανών Βιάζεται, η Βιαςαι άςπάζεσιν αὐτίω. Παίτες γάς οἱ ΠροΦῆ- ται κζό νόμος, έως Γωαίνης προεφήτωσαν καὶ εί Βέλετε δέξασθαι, αὐτός ές ιν Η λίας ο μέλλων ές χεσθα . Ο έχων ὦ α ακέειν , ακεέτω.

特殊 经济 经济 经济 经济 经济

Μίω Μάρτιος.

ς. Των Α'γίων μβ΄. Μαςτύρων τος Α'μμορίος. Ζήτει είς ώς τ΄. τε παςόντος Μίωός.

γ΄. Τῶν Α΄ γίων Μεγαλομας τύρων τεσσαράκονῶ, το ἐν Σεβας εία τη Πόλει μαρτυς πσαίτων.

Ε'κ τε κα Ε Ματθαίον.

Ιπεν ο Κύριος τίω παραβολίω τούτίω. Ο μοιώθη ή βασιλεία τ Ο Ούραγών αιθεώπφ οίκοδεσστότμ " όςτις Επλ-Σεν άμα πρωί, μισθώσασθαι έργάζες είς τον άμπελώνα αύτε, κ συμφωνήσας μεία τη έργατη όκ δίωαρίε την ήμέραι, απέςειλεν αύσδο είς τον αμ- ιζί. πελώνα αύτε . Καὶ Εελθών περί τρίτω ώραν, είδεν άλλες ές ώδες έν τη άγορά άργες, મું દેમείνοις εἶπεν • Υπάγετε κ υμείς είς τον άμπελώνα, καί ο έαν મ δίκαιον, δώσω ύμιν, οί δε απηλ- κ έ. Τον . Πάλιν δὶ য় Ελθών περί Εκτίω κ έννατίω ώραν, έποίησεν ώσαύτως. Πεei δε τω ενδεκάτω ωραν εξελθών, ευρεν άλλυς ές હઉંદર κργυς, κ λέγει αυτοίς Τί ωδε ές ήκατε όλίω τω ήμέραν αργοί ; Λέγεσυ αύτο ότι έδεις ήμας έμισθώσατο. Λέγει αὐτοῖς ' ὑπάγετε સે ύμεις είς τον άμπελώνα, και ο έων ή δίκαιον, λήψεσθε. Ο ψίας δε γενομένης , λέγει ὁ Κύριος τε άμπελώνος το έπιτρόπφ αύτε Κάλισον οδο έργάως ... κ απόδος αυποίς τον μισθόν, αρξάμενος από των έσχατων έως των πρώτων: Καὶ έλθόντες οἱ περὶ τίωὶ ένδεκάτίω

Epan, Thasor aid Thudesor: E'ASorτες δε οί πρώτοι, ενόμισου ότι πλείονα λήψονται, κὶ ἔλαβον κὰ αύτοὶ αἰαὶ δίω άριον . Λαβόντες δε, εγόγευζον 🕏 τΕ οίχοδεασότε, λέγοντες ότι έτοι οί έσχατοι μίου ώρου έποίησου , κλίσες ήμιν αύσδο έποίησας, τοίς βαςάσασι το βάρος της ημέρας, η τον καύσωνα: O' de anoxerbeig, einer evi autar eal-DE ' EK agumace, EX ! gimasia annedoηπσάς μοι 3 άρον το σον, κ υπαγε : 3 έλα δε τούτορ το έσχατορ δούναι, ώς σοί · η εκ έξες ίμοι ποιήσαι » ο λέλα έν τοις έμοις ; εί ο όφθαλμός σε πονηρός έςτι, ότι έγω αγαβός είμι. Ούτως ξσονται οί έσχατοι πρώτοι, κροίπρώτοι έσχατοι. Πολοί γάρεισ κλητοί, δλίγοι δε έκλεκτοί.

ζ', Τε Α'γίου Α'λεξίου τε αιθρώπου του Φευ. Ζήτει, τη Παρασκεί , της δ'.

Ε'βδομάδος. Λεκά.

经济经济 经济 经济 经济 经验

Ο Ευαγγελισμός της ύπεραγίας Θεοτόκε είς τον Ο εθεον.

Προκείμενον.

Καζεβήσε) ώς ύενος επί πόκον! Στίχ. Εύαγ ελίζεσ τε ήμες αν τι ήμες ας:

Ε'χ τε καθ Λεκαί.

'Ν ταις ημέραις εκείναις, αὐας ασα Μαριάμ, ἐπορά Τη εἰς τίω ὁρεινίω με Θε
ασεδης, εἰς Πόλιν Γέδα ' κὰ εἰσηλθεν εἰς
τὸν οἶκον Ζαχαρίε, κὰ ἡασάσατο τίω
Ε΄ λισάβετ . Καὶ ἐγένετο ὡς ἤκουσεν ἡ
Ε΄ λισάβετ τὸν ἀσπασμὸν της Μαρίας, ἐσκίρτησε τὸ βρέφος ἐν τῆ κοιλία αὐτης, κὰ ἐπλήσ Τη πνάματος άγίον

η E'λι-

ή Ε'λισάβετ , κ αὐεφώνησε φωνή μεγάλμ, κ είπεν. Εύλογημένη σύ έν γυναιξί, κ δίλογημένος ο καρπός της κοιλίας σε : κ πόθεν μοι τέτο, ϊνα έλ-In ή Μήτηρ τε Κυρίε με πρός με; Ιδέ γας ώς έγενετο ή Φωνή του άσσασμου σε είς & ωω με, έσκίς τησε το βρέφος έν άγαλλιάσει έν τη κοιλία με ' κ μακαρία ή πις δύσασα, ότι ές αι τελείωσις τοίς λελαλημένοις αύτη παρά Κυρίου. Καὶ εἶπε Μαριάμ μεγαλύνει ή ψυχήμε τον Κύριον, κ ήγαλλίασε το πνευμά με έπὶ τῷ Θεῷ τῷ Σωτῆρί με. ότι ἐπέβλεψεν ἐπὶ των Επείνωσιν τῆς δέλης αύτε . Ι'δε γαρ από τε νύν μακαριδοί με πάσαι αί γενεαί, ότι έποίησε μοι μεγαλεία ό δυνατός, καὶ άγιον τὸ ονομα αύτε. Ε μεινε δε Μαριάμ σύν αὐτή ώσεὶ μίνοας τρείς, κὶ ὑπές ρεψεν sig Ton of Kon out his.

经济经济 经济经济 经济经济

Είς τω Λειτουργίαν.

Ε'κ τε χ Λεκάν.

Ντοῦς ἡμέραις ἐκείναις, συνέλαβεν Ε'λισάβετ ἡ Γυνὴ Ζαχαρίου. ἢ περιέκρυβεν ἐαωτίω μίωας πέντε, λέγουσα ὅτι ἔτω μοι πεποίηκεν ὁ Κύριος, ἐν κς΄.
ἡμέραις, αἷς ἐπείδεν ἀΦελείν τὸ ὄνειδός
μου ἐν αὐθρώποις. Ε'ν δὲ τῷ μίωὶ τῷ
ἔκτῷ, ἀπεςάλη ὁ Α΄ γ ελος Γαβριὴλ
ὑπὸ τὰ Θεῦ εἰς Πόλιν τῆς Γαλιλαίας,
ῷ ὅνομα Ναζαρὲτ, πρὸς Παρθένον μεμνης δμένίω αὐδρὶ, ῷ ὄνομα Ι΄ωσὴΦ,
Κοἴκε Δαβίδ, ἢ τὸ ὄνομα τῆς Παρ- λ΄.
Θένου, Μαριάμ. Καὶ εἰσελθών ὁ Α΄γ-

γελος πρός αὐτίω , εἶπε • Χαιρε κεχαριτωμένη, ο Κύριος με ω σού είλογημένη συ έν γυναιξίν. Η δε ίδεσα, διείσραχθη έπι τφ λόγφ αύτε, κ διελογίζετο, ποωπός είν ο άσσασμός ξ. τος. Καὶ εἶπεν ὁ Α΄ γ ελος αὐτμ. Μή Φοβοῦ Μαζιάμ εῦρες γαρ χάριν πα-. εά τῷ Θεῷ ' κὰ ίδου συλήψη ἐν γα-5ei, κ τέξη ψον, καὶ καλέσεις το ονομα αὐτε Ι'ησεν · Ετος ἔςαι μέγας , κλ ιίος υψίςου κληθήσεται κλ δώσει αυτορ Κύριος ο Θεός τον Βρένον Δαβίδ τε Πατρός αὐτέ, κ βασιλώσει έπὶ τὸν οίκον Ι'ακώβ είς σδύ αίωνας, κ της βασιλείας αυτού ούκ έςαι τέλος. Εἶπε δε Μαριάμ πρός τον Α΄ γελον πως εςαι τέτο, έπει αίδρα ε γινώσκω; Καί αποκριθείς ο Α΄ γελος, είπεν αύτη. Πνεύμα άγιον έπελεσεται έπε σε , κ δύναμις ύψίςου έπισκιάσε σοι. διό κ το γεννώμενον άγιον , κληθήσεται ύος Θε ε. καὶ ίδου . Ε' λισάβετ ή συγ ενής σε, καὶ αὐτὴ συνειληφία ζίον εν γήρει αυτής, κે કાος μίω έκτος ές iv αυτή, τή καλεμένη ζείζα. ὅτι ἐκ άδυνατήσει παρά τφ Θεφ παι ρημα. Είπε δέ Μαςιάμ. ίδε ή δέλη Κυρίε, γένοιτό μοι το μαίσε. Καὶ άπηλθεν άπ' αύτης ο Α΄ γελος. Η σύναξις του Α' εχαγγέλου Γα-Bpina.

Ε'κ του καθ Λεκάν.

Επεν ο Κύριος τοις έαυτου Μαθηταίς, ο άκεων, υμών. Ες ή. τε Νοεμβρίε.

Τῆς Λειτεργίας.
Τε Θ΄ σίε Ι΄ ωαίνε τοῦ ΣυγΓραφέως τῆς
Κλίμακος.

Ε΄ κ τέ καθ Ματθαίον. Ε έπεν ο Κύριος τοίς έαυτου Μαθηταίς. Παίδε μοι παρεδόθη ύπο τε Πατεόςμε. Zhrei, onio Jev eis Q; id. 78 l'auxen-. ક્રોફ

被押 模碎 投訴 投訴 被除 被解

Mle A'πρίλλιος.

κ. Της Ο σίας Μητρός ημών Μαρίας της Alyuntias.

Ex 18 x Twairle.

Δ΄ καιςφ' έκείνα, άγεσι το Γησού ο Γραμματείς και οι Φαρισαίοι γυναίκα έπ ι μοιχεία, κατειλημμένω, η ςήσαιτες αύτω έν μέσφ, λέγεση αύτφ. Διδάσκαλε, αύτη ή γυνή κατείληπται έπ' αιὐτο Φάρφ μοιχ διομένη. κ έν το νόμο Μωσής ήμιν ένετείλατο. **Θς τοιούθες λιθοβολείσθαι.** Σύ οὖν τί λέγεις; Τέτο δε είπον εμπειράζοντες αύτον . ίνα σχώσι κατηγορίων κατ' αύτε. Ο δε Ι'ησούς κάτω κύψας, τφ δακτύλφ έγεαφεν είς τίω γίω. ώς δε έπεμενον έρασγότες αύτον, ανέκυψε καὶ εἶπεν αὐτοῖς ' ὁ αὐαμάςτητος ὑμῶν πρώτος βαλέτω λίθον έπ' σμίτιω . κ πάλιν κάτω κύψας έγραφεν είς τίω Yli. Oi de ansoures, Thexovo els καθ' είς αρξάμενοι άπο τη πρεσβυτέρων . κ κατελήφο ο Γησες . κ ή γυνη έν μέσφ αὖσα. Ανακύψας δε ά Γησους, είπεν αύτι . Γύναι που είσαν οι κατήγοροί σε; εδείς σε κατέκρινεν; Η' δε είπεν ουδείς Κύριε. Εἶπε δε αὐτικ ό Ι΄ πους ουδε εγώσε καθικείνω. πορώς, [Επεν ο Κύριος τοις έαμτε Μασηταίς κુ από του νύν μηκέτι αμάςτανε.

κβ΄, Τέ έν Αγίοις Πατρός ήμων Θεοδώρου του Συκεύτε.

Ε'χ του κα Τα Ι'αμνίω.

Ε Ιπεν ο Κύριος • Εγωείμι ή Βύρα . δί έμου έρμετις είσέλλη, σωθήσεται. Zhrei, eig & 17. Të NoeuBeis.

Eis The Asitseyian.

κγ', Του Α'γίε κ ένδόξε Μεγαλομάςτυςος Γεωργίε. Είς τον Ο εθεον.

Προκείμενον.

Δ in alog ois Φοίνιξ αλθήσει. 5 χος: Π εφυτάμενος έν τῷ οἴκω Κυρίκ.

Ε'χ του χ Λεκαί.

PÇ.

Ιπεν ο Κύριος τοις έαυτου Μαθηταίς. Προσέχετε από τη αιθρώπων . έπιβαλέσι γαρ εφ΄ ύμας Ες χείρας αύτμ . κ διάξεσι παραδιδόντες είς συναγωγώς κ φυλακάς, άγομένες έπε Βαπλείς κ Η γεμόνας, ένεκεν τε ονόματος μου . Αποβήσεται δε ύμιν είς μαρτύριον. Θέσθε οδν είς ώς καρδίας ύμων, μή προμελετάν απολογηθίωτα : έγω γαρ δώσω ύμιν ζόμα κ σοφίων, ή έ δυνήσονται αίτειπείν, η αίτις liva, παίτες οί αὐτικεί μενοι ύμιν. Παραδοθήσεσ θε δε κ΄ μπο γονέων, κ΄ συγγενών, κ΄ Φίλων, καὶ ἀδελφων, κὶ Σανατώσουστν 🎛 บ์เนติง . หู รับรธริร เมธร์เมรงด บ์หอ หณ่των δια το ονομάμε. κ βείξ όπ της κεΦαλής ύμων, ού μη απόλυται. Εν τη ύπομονη ύμων κτήσασθε Θς ψυχας บันตั้ง.

E'x 78 1 warvles.

Γαυία έντέλλομαι ύμιν, ίνα άγαπατε

ıB'.

άλλήλες. Εί ὁ Κόσμος ὑμᾶς μισεί, γινώσκετε, ότι έμε πράπον ύμων μεμίσηκεν ' εί όκ τε Κόσμε ήτε, ὁ Κόσμος αδ το ίδιον έφίλει. Ο τι δε όπ τε Κόσμε ક્ષેત્ર દંદદે, લે જે દંજુ જે દુધ્યમાં પ્રાથમ હોમ વાર્ષ τε Κόσμε, δια τετο μισεί ύμας ὁ Κόσμος. Μνημονά ετε τε λόγε ε έγω είπον ύμιν ' κκ έςι δέλος μείζων τε Κυθίου αύτε. Εί έμε εδίωξαι, κ ύμας διώξεση εί του λόγου με ετήρησου, η του ύμέτερον τηρήσεσιν. είλλα Ένδε παίδε માં માર્યા માર્યા છે. જે તાલું મુક્તુ છે. જે માર્યા માર્યા છે. જે માર્યા ούκ οίδασι τον πέμψανεί με. είμη ήλ. Βα , η έλαλησα αύτοις, άμαρτίαν ούκ είχον • νον δε πρόφασιν εκ έχουσι περί της άμαρτίας αὐτή . Ο έμε μισών, κ τον Πατέςα μου μισεί. εί & έργα μη έποιησα έν αύνοις, ά έδεις άλλος πεποίηκεν, άμαρτίου ούκ είχον: માંગ ઈકે મું કંબા વ્યવસાય કરે માકાયા છે મારા મામ જ મારા મું έμε η τον Πατέρα με άλλ ίνα πληεωθή όλόγος, ό γερεαμμένος έν τφ νόμφ αύτββ, ότι ξμίσησαί με δαρεαί. Ο Ευ δέ έλθη ο Παράκλητος, οι έγω πέμψα ύμιν παρά του Πατρός, τὸ Πνεύμα της άληθείας, ο παρά τε Πατρός έππος δίεται, έκείνος μαρτυρήσει περλέμου. καλ ύμεις δέ μαρτυρείτε, ότι απ' αξχής μετ' έμε ές έ. Ταυία λελά-Ανκα ύμιν, ϊνα μή σκανδαλισθητε Αποσυναγώγες ποιήσεση ύμας, αλλ' έζχεται ώρα, ίνα πας ό αποκτείνας ύμας, δόξη λατειίαν προσφέρειν το Osp .

κέ. Τε Α'γίε Α'ποςόλου καὶ Εὐαγελιςοῦ Μάςκου. Ε'κ τοῦ κζ Λεκαῦ.

Ε ίπεν ο Κύριος τοις έαντου Μαθηταϊς ? Ο ακούων ύμων , έμιου ακούει.

Ζήτει, Ο κτωβείφ, ή. Της Λειτεργίας τη Ταξιαγχών.

λ'. Τε Α'γίου Α'ποςόλου Γακώβε τε Ζεβεδαίου.

Ε'κ τε κα Ε Λεκαί.

Τ φ καις φ έκείνα, συγκαλεσάμενος ὁ Ι'ησους στο δώδεκα Μαθνίας αύτε, έδωκεν αύτοις δύναμιν κ Κεσία. Ζήτει, Σαββάτα, ζ'.

被转换转换转换转换转

Mle Maios.

ά. Τε Α'γίε Προφήτου Ι'ερεμίε! Ε'κ τοῦ καθε Λεκαί.

Τος καιρος επείνος, επαύμαζον οι όχλοι επί το τις λόγοις το χάριτος, το τος εκπορολομένοις έκος ε ς όματος τοῦ Γιοσοῦ.
Ζήτει, τῷ ૬૬ τῆς ά. Ε΄βδομάδος,
Λεκᾶ.

β'. Τοῦ έν· Α' γίοις Πατρος ήμων Α' Τανασίου τοῦ μεγάλε.

E'x Të xa & Mar Saiov.

Είπεν ὁ Κύριος τοίς ἐαυτε Μαθηταϊς ! Τμεῖς ἐςε τὸ Φάς τε πόσμε. Ζήτει, εἰς ὡς ιή. τε Κάνεαρίε.

ή. Τοῦ Α'γίου ἐνδόξου Πανά Φήμε Α'ποςόλου κὰ Εὐαγγελιςοῦ Ι'ωαίνε τε Θ:ολόγε. Είς τὸν Ο'εβρον.

Mgonsiplevov.

Ε is πάσαι τω γω Κήλθεν ο φθόγγος αὐτοῦ. Στίχος.

O i O i pavoì δ m γοῦνται δόξαν Φιξ. Ε'χ τε ι Γααίνίω.

Τ φ καιρφ ἀκείνφ , εφανές ωσεν έαυτον ο Γνοούς τοις Μαθηταίς αύτε, έγερθείς ἀκ νεκράν ! και λέγει τφ Σίμων Ηέτεφ.

Zhrei, E'wriver i z.

Είς τίω Λειτουργίαν. Εκ τε τΕ Γωαίνίω.

ξά.

Ο καιρφ εκείνος, είς ήκεισου παρα το Σταυρφ τε Ι'ησε ή Μητήρ αὐτε, κ ή 🕉 άδελφη της Μητεος αύτε Μαρία ή τε 🥰 Κλωπα η Μαρία ή Μαγδαλίωή. Ι'ησες εν ίδων τίω Μητέρα, κ τον Μα-Βητίω παρες ώζα, ον ήγάπα, λέγει τι Μητει αυτου Γύναι τος ο τίος σει είω λέγει το Μαζητή : ίδου ή Μήτηρ σε ξζ' καὶ ἀπ' ἐκείνης τῆς ὥρας ελαβεν ὁ Μα--λ β' Inthe acitica sie & idia. Of not ign of Μαθητής ο μαρτυρών περί τούτων, κ γεά ψας ઉલ્લેહ મે ભે જામાર , હૈરા άληθής ές τι ή μαρτυεία αὐτο . Ε'ς ι δέ κ άλλα πολα όσα έποίησα Νίησες, άτινα έων γεάφηται καθίν , έδε αύτον οί μας τον Κόσμον χαρήσαι & ζεαφόμενα βιβλία. Αμίω.

Καὶ τε Ο σίου Πατεὸς ἡμῶν Α΄ρσενίου. Ε΄κ τε καδ Ματααίον. μή

Ταίδε μοι παρεδόθη ύπο τοῦ Πατρός
με . καὶ ἐδεὶς ἐπιγινώσκει τὸν ὑρὸν , εἰ
μὴ ὁ Πατήρ ἐδὲ τὰν Πατέρα τίς ἐπιγινώσκει, εἰμὴ ὁ Τίὸς , κὰ ῷ ἐαὐ βέληται ὁ Τίὸς ἀποκαλύψαι . Δεῦτε πρός
με παίτες οἱ κοπιῶντες , κὰ πεφορτισμένοι , αφγὰ αἰαπαύσω ὑμᾶς . Α΄ ἐατε
τὰν ζυγόν με ἐψ ὑμᾶς , κὰ μάθετε ἀπ΄
ἐμε, ὅτι πρφός εἰμι , καὶ ἐπεινὸς τῷ
καρδία , καὶ ἐἰξήσετε αἰάπαυσην ταῖς
ψυχαῖς ὑμῶν . Ο γὰρ ζυγός με χρη κρ.
ςὸς , κὰ τὸ φορτίον με ἐλαφρόν ἐς ιν.
εἰ. Τὰ Ο σίου Πατρὸς ἡμιῶν Παχωμίε.

E'x të no Mardaiov.

τω Γαλιλαίαν, διδάσκων έν ταϊς Συναγωγαϊς αὐτβί,

Ζήτει, τη γ΄.της ά. Ε΄βδομ. Ματθαίε. κα. Των Α΄γίων Θεος έπθων Βασιλέων κ Ι΄σατος πος όλων, Κωνςαντίνε κ Ε'λένης.

E'n rou na l'acivles.

Γπεν ο Κύρμος πρός τες έληλυθόζες πρός αύτον Ι'εδαίες. Α'μιω αμιω λέγα μίν ' ο μη είσερχόμενος διά της Σύρας είς τω αύλω τη προβάτου, άλλα ειαβαίνων είλαχόσεν, εκείνος κλέπης ές λ χ λμςής ' ά δε είσερχόμενος διά της Τύρας, ποιμιωί ές ε το πεοβάτων τέτφ ο συρωρός αὐοίγει κ α πρόβαία της φωνής αυτέ ακέει, η Ε ίδια πρόβα Ε καλεί κατ ὄνομα, κે Κάγει αίδι ' κે όων & ίδια πρόβα ω ένβάλη, έμπροσ जिंडा व्यां देश πορείσται καί છે πρόβα 🚾 αύτφ ακολεθεί, ότι οίδασι τω φωνω αύτε. άλλοτείφ δε ε μη άκολεθήσω ... on, बंके के फिर्टिशन वा बंग व्योगर के उना संद οίδασι 👬 άλλοτείων τίω Φανήν. Ταύ-The The maporplies simes autois of Inσες · chainoi δι εκ ξλιασαι, τίνα li α έλαλει αύτοις. Είπεν έν πάλην αύτοις ό Γησές. Αμω αμω λέγω ύμιν, ότι έγω είμι ή δύρα 🚧 προβάτων. παύτες οσοι ήλθον προ έμε. κλέπλα είσι κ. λμςαί · άλλ' εκ ήκεσαι αὐτής 🕝 πεόβαa . E'yώ ફાંµા મે ઝ પંગવ ' દાં દોપાર દેવાં માદ કોσέλθη, σωθήσεται. χ) είσελθίσεται, χζ १६१ अंतरस्य असे १००५ के से संदेशन

Τέ Ο σίε Πατρός ήμων Συμιών του όν το βαυμας ο Ο γω. μń.

E'n Të na & Mar Saiov.

Ε τως ο Κύριος τοις έσωτε Μαθητούς ·
Τ μείς ές ε το Φώς τε κόσμε . ε δύνατοι Πόλις κρυβηνοι έπούω όρες κειμένη.
Ζήτει Νοεμβρίφ, ιβ.

κέ. Η τείτη εύρεσις της τιμίας κεφαλής τε Προδεόμε. Ζήτει το Ευαγείλιου τε Ορθες και της Λειτουργίας, τη κδ΄. Φαρεαείφ.

Τέ Α'γίε Α'ποςόλε Ι'έδα.

Εκ τε κ Ι'ωωνίω.

Ι'πεν ο Κύριος τοις έαυτε Μαθηταίς • Ο΄ έχων δές έντολάς με, η της ων αύέδις, εκείνος ές ιν ο άγαπων με ο δε άγαπών με, άγαπηθήσεται ύπό τε Πατρός με ' κρεί γω αγαπήσω αυτον, καὶ έμφανίσω αύτος έμαυτόν. Λέγει αύτφ Ι΄ έδας, έχ ο Ι΄ σχαριώτης. Κύριε, κ τί γέγονεν, ότι ήμιν μέκεις έμφανίζειν σεαμτον, κ έχι τφ κόσμφ; Α'- ιά. πεκείθη Ι'ησές, κ είπεν αὐτφ . Ε'αίτις αγαπαμε, του λόγου με τηρήσει, κ ό Πατήρ μου άγαπήσει αύτον, καὶ πρὸς αύτον έλλο όμεθα. εξ μονλώ παρ αύτο ποιήσομεν . Ο μη αγαπών με, στο λόγες μου οδ τηρεί . κ ο λόγος ον ακούετε, εκ ές εν έμος, άλλα τε πέμψαντός με Πατρός.

被转移转 经转移转 特殊 经转

Mle l'ouvios.

Β΄. Τε έν Α΄ γίοις Πατρός ήμων Νικηφόρε Κωνς αντινεπόλεως.

Εκ του η Λεκαύ.

Ε ξπεν ο Κύριος τοις έσωτε Μαθηταίς Πας ος αν ομολογήσει εν έμοί.

Zntei Noembeig, 5.

γες Πατειάρχε Κωνς ουτινεπόλεως.

Ε'κ του κα Ε' ι ω αίν λω.

Ε επεν ο Κύριος προς σευ εληλυθόζες προς αυτον Γεδαίες.

Ζήτει Μαίφ, κά. όπισθεν.

ή. ΤΕ Α'γίε Μεγαλομάςτυρος Θεοδώρου τΕ Στρατηλάτου.

Ε'κ τε καθ Λεκα.

Είπεν ο Κύριος τοις έαυτε Μαθηταίς · Προσέχετε από των αἰθρώπων. Ζήτει, τῷ γ΄ · τῆς ιβ. Εβδομάδος · Λεκᾶ ·

3'. Τε έν Α'γίοις Πατρός ήμων Κυρίλλου Α'ρχιεπισκόπου Α'λεξανδρείας.

Ε'κ τε κα Ε Ματ Βαίον.

Είπεν ὁ Κύριος τοις έαυτε Μαθηταίς ! Τ΄ μείς έςε τὸ Φως τε κόσμε. Ζήτει Νοεμβριφ, ιβ'.

ιά. Των Αγίων Αποςόλων Βαρθολομαίου κ Βαρνάβα.

Ε'κ του κ Λεκαύ.

Εξπεν ο Κύριος τοις έαυτου Μαθηταίς ! Ο άκεων ύμων, έμε άκεει κ ο άθετων ύμας, έμε άθετει.

Ζήτει, είς Είς ή. τη Νοεμβρία.

Της Λειτεργίας.

ιδ΄. Τε Α'γίου Προφήτε Ε'λισσαίε. Ε'κ τε καθὶ Αεκαί.

Τ φ καιρώ ἐκείνφ, ἐταύμαζον οἱ ὅχλοι ἐπὶ τοῖς λόγοις τῆς χάριτος, τοῖς ἐκπορθομένοις ἐκ τε ςόματος τοῦ Γησοῦ.
Ζήτει, τῷ Παρασκουῦ τῆς ά. Ε΄βδομάδος. Λεκά.

τε Κυρίου.

Ex 78 x I'waivle.

📆 Γπεν ο Κύριος ποις έαυτε Μαθηταίς 🚯 🖎 🖰 ΄ έχων δίς έντολάς με , κ της ων ωί-ઉત , હેમદાં મંદ્ર દેવામ 6 લે મુલમ હોમ દ્રાદ 6 6 દે લે-**Σε** γαπῶν με , άγαπηθήσεται ὑπὸ τέ Πα≓ τρός με ' સે, έγω αγαπήσω αύτον, καὶ έμφανίσα αὐτφ έμαυτόν. Λέγει αὐτφ Ι΄ έδας, έχ ὁ Ι΄ σχαριώτης. Κύριε, κ τί γέγονεν, ότι ήμιν μέλλεις έμφανίζει σεαυπον, κ έχι το Κόσμο; Α΄πεκείθη Ιησές, κ είπεν αυτφ. Ε'αίτις αγαπάμε, τον λόγον με τηρήσει, κ δ Πατήρ μου άγαπήσει αύτον, και πρός αύτον έλλο όμεθα ' κ μονίω παρ αύτο ποιήσομεν . Ο μη άγαπων με, σδο λόγες μου ού τηρεί ' κ ο λόγος δυ ακούετε, έκ ές η έμος , άλλα τε πέμψαντός με Πατρός.

神神 经济 经济 经济 经济 经济

Το γενέθλιον τε τιμία ενδόξα Προφήτε Προδρόμε κ Βαπίς ε Ιωαίνε. TE O'pSpou.

Ε'χ τε κα Τεκαί.

., Ω καιρφ εκείνος, συνέλαβεν Ελισάβετ ή Γυνή Ζαχαρίε, κ περιέκρυβεν 🖅 αύτιω μιωας πέντε, λέγεσα. ὅτι έτω μοι πεποίηκεν ο Κύριος, εν ημέραις αίς έπείδεν άφελείν το όνειδός με έν άν-Βρώποις. Τη δε Ελισάβετ έπλήσθη ο χρόνος του τεκείν αυτίω, κ έγεννησεν ή ον . κ η κεσαν οι περίοικοι , κ οί το (Πειδήπερ πολλοί επεχεί εησαν αναοιος το έλεος αύτε μετ' αύτης, κ συνέχαιρον αὐτή. κὰ έγένετο έν τη όγδομ ήμέρα, ήλθον περιτεμέν το παιδίον, ή

επάλεν αιδηδ έπι τος δνόματι τε Πατρός αὐτέ, Ζαχαρίαν. Καὶ άποκριθείσα ή Μήτηρ αυτου, είπεν ουχί, άλλα κληθήσεται Ι'ωρώνης. κ εἶπον πεος αὐ-Thu . ઉTા કંઈ દોડ દંડા દંપ TH συγγενεία σε , ος καλείται τφ ονόματι τέτφ. Ενένενον δε τφ Πατριαύτε, τό, τι αν θέλμ καλείσθαι αύτό. κ) αίτήσας πινακίδιον 🕽 έχαψε, λέγων. Ιωσώνης ές αι το ονομα αὐτου. Καὶ εβαύμασαν παίτες. αικώχθη δε το ζόμα αντού παραχείμα, κ ή γλώσσα αὐτέ, κ έλάλει Είλογών τον Θεόν. Καὶ έγένετο έπι παύ-વિંદ્ર Φόβος જોઈ περιοιπουν વિંદ્ર αν જોઈ . xai έν όλη τη όρεινη της Ι΄ εδαίας διελαλεί-To Taile & phuale leve : Rai & Ferto παίτες οι ακέσαντες έν τη καρδία αύτο παιδίον τετο έςαι; Καὶ χείρ Κυρίε Ιω μετ' αύτε . Καὶ Ζαχαρίας ὁ Πατήρ αὐτε 🛍 πλήστη Πνάματος άγίε, κ προεφήτωσε, λέγων. Εύλογητος Κύριος ο Θεός τε Ισραήλ, ότι έπεσκέ ψατο, κζ έποίησε λύτρωσιν τος λαφ αύτοῦ. Καὶ σὺ παιδίου προφήτης ύψίςου κληθήσμ ... πεοποεδίση γαρ προ προσώπε Κυείε. έτοιμάσαι όδες αύτου . Το δε παιδίον πυξανε κ έκςαται το πνώματι, κ lus έν ταις έρήμοις, έως ήμέρας αὐαδείζεως αύτε προς του Ισραήλ.

> Eis The Astrongylav. E'x 700 x A8xai.

συγγενενείς αὐτης, ὅτι ἐμεγάλυνε Κύ- Εξασθαι διήγησιν περὶ τζ πεπληεοΦοεημένων έν ήμιν πεαγμάτων , καθώς παρέδοσαν ήμιν οι απαεχής αύτοπται και ύπηρέται γενόμενοι του

Digitized by Google

λόγε,

γε · έδοξε κάμοι παρικολεθικότι άνωθεν πάσιν ακειβώς, καθεξής σοι χάψαι κράτις ε Θεόφιλε ίνα έπιγνώς πεελ ων κατηχήθης λόγων των ασφάλειου: Ε'γένετο έν ταις ήμέραις Η'ρώδε τε Βασιλέως της Ι'εδαίας, Ι'εράςτις ονόματι Ζαχαείας, 💥 έφημερίας Α'-Biá · หู ที่ ขุมที่ สบัรยี เก สัย มีขขุนτέρων Α΄αρών, η το όνομα αντής Ε'λισάβετ . Η σαι δε δίκαιοι αμφότεχοι ένώπιον τε Θεού, πορελόμενοι έν πάσαις ταις έντολούς κ δικουώμασι τε Κυρίου લ્લાલા જાયા છે. જે જેમ જ લાગા જેમ જ મામ જ Βότι ή Ε'λισάβετ ៤٠ ςείρα, κὰ ἀμφότεροι προβεβηκότες έν ταις ήμεραις αύ-क्री में ज्ञा . है पृश्या है है है ए क्या है हिन्दर की हार Rivor in The Ele The innueriae autou έναντι τε Φεέ, 🗘 το έθος της ίερατείας, έλαχε τε Βυμιάσαι, είσελθών είς τον ναον τε Κυρίε. η που το πλήθος του λαξ με προσθχόμενον έξω τη ώς α τΕ Βυμιάματος . Ω Φ Βη δε αύτφ Α γ ε-Aog Kugis içaig on diğian të Jumaçnείου του Βυμιάματος. καὶ ἐξεκχ Ιπ Ζαχαρίας ίδων . καὶ Φόβος ἐπέπεσεν έπ' αὐτόν. Είπε δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ Α΄ χίελος μη Φοβέ Ζαχαρία, διότι είσηκούσ Τη ή δέησίς σου ' κ ή γυνήσε Ε'λισάβετ γεννήσει ψόν σοι, κλ καλέσεις το όνομα αύτε Γανίνω. καὶ έςαι χαρά σοι καὶ ἀγαλλίασις, καὶ πολλοὶ ἐπὶ דע קנייחים בנישט אמףחים שרים . בנים γαρ μέγας ένώπιον Κυρίε ' κ οίνον καὶ σίκερα ού μη πίη κ. κ. Πνάμαπος άγίε πλησθήσεται έτι όλι χοιλίας Μητεός κύτε . κ πολλες το μών Ι'σραήλ έπιςρέψει έπὶ Κύριον τον Θεον αὐτ**β** · κ αύτος προελλίσεται ένώπιον αύτου έν Εύαγγέλιον.

πνάματι, η δυνάμει Η'λιέ, έπιςρεψαι καρδίας πατέρων έπι τέκνα, και άπειθείς έν Φρονήσει δικαίων, κ έποιμάσαι Κυρίφ λαὸν κατεσκδασμένον . Καὶ εἶπε Ζαχαρίας πρὸς τὸν Α΄γγελον : τί γνώσομαι τέπο; έγω γάρ είμι πρεσβύτης, κ ή γυνή με προβε-Βηκίζα έν ταις ήμέραις αυτής. Και άποκειθείς ο Αγγελος, είπεν αύτο. Εγώ είμι Γαβωήλ ο παρες ηκώς ένώπιον τέ Θεξ' η απεςάλω λαλήσαι πρός σε, καὶ δαγγελίσασθαίσοι ઉύઉ . καὶ iδού έση σιωπών, και μή δυνάμενος λαλήσαι, άχρι δς ήμέρας γένηται ωνα ' αίδ' ών ούκ έπίς Ασας τοις λόγοις μου, οίτινες πληρωθήσονται είς τὸν καιρον αύτο . Και Ιω ο λαίς προσδοκῶν τὸν Ζαχαρίαν : κὰ ἐθαύμαζον ἐν τφ χρονίζειν αυτον έν τφ Ναφ. Εελ-Σών δε ούκ ήδύνατο λαλήσαι αύτοις 🗈 και έπέγνωσαι. ότι όπωσίαι έώρακεν έν τος Ναφ, και αυτός με διανδων αύτοις, η διέμεινε καφός. Καὶ έγενετο ώς έπλησθησων αι ήμεραι της λειτεργίας αύτου, άπηλθεν είς τὸν οἶκον αύτου . Με δε δε δύδς δς ήμερας, συνέλαβεν Ελισάβετ ή γυνη αύτου . καὶ περιέκρυβεν έαυτίω μίωας πέντε, λέγεσα. ὅτι ἔτα μοι πεποίηκεν ὁ Κύοιος εν ημέρους αξς έπείδεν αφελείν το 😭 ονειδός μου έν αιθρώποις. Τη δέ Ε'λισάβετ έπλήσθη ο χρόνος του τεκείν αύτιω καὶ έγέννησεν ιζόν. Καὶ ήκουσαν οι περίοικοι και οι συγγενείς αυτης, ότι έμεγάλυνε Κύριος το έλεος αύτου μετ' αύτης ' κ συνέχαιρον αύτη . Καὶ έγένετο έν τῷ ογδόμ ἡμέρα, ἦλ-Τον περιτεμείν το παιδίον : κ έκάλεν Enangelio. αύτο

Digitized by GOOGLE

αυπο έπ ι το ονόματι τε Πατρος αυτέ. Ζαχαρίαν. Καὶ άποκριθείσα ή Μήτηρ αὐτε είπεν εχὶ, άλλα κληθήσεται κζί. Τε Ο σίε Σαμιψών τε Εενοδόχε. Ιωαίνης • κ είπον πρός αύτω, ότι έδείς ' ές τι έν τη συγγενείς σου , ος καλείται τφ ονόματι τέτφ. Ενένδον δε τφ Πατρὶ αὐτέ, τὸ, τὶ ἀν βέλμ καλεῖσθαι αὐτόν κ, αἰτήσας πινακίδιον έγεαψε, Καὶ ἐβαύμασαι παίτες αἰεώχθη δὲ πὸ ζόμα αὐτέπαραχρήμα, ἢ ή γλώσσα αύτε, κ ελάλει είλογών τον Θεόν. Καὶ έγένετο έπὶ παίως φόβος στο περιοι-किंछ : प्रवो इंडिशम् मर्वा मह तो बंप्रस्ववामहर έν τη καςδία αὐτή , λέγοντες τί άρα τὸ παιδίον τέτο έςαι; Καὶ χεὶς Κυρίκ lώ μετ' αὐτε . Καὶ Ζαχαρίας ὁ Πατηρ αυτέ έπληστη Πνώματος άγίε, κ προεφήτωσε, λέγων. Εύλογητος Κύοιος ο Θεός τε Ι'σραήλ ότι έπεσκέ ψατο, η εποίησε λύτρασιν το λαφαύτου. Καὶ σῦ παιδίον Προφήτης Τ ψίς εκλη-Τήση · πεοποεδίση γας προ προσώπου Κυρίε, επιμάσαι όδες αυτου. Τό δε 🔾 τι κ διδ έν τοῦς έξήμοις, έως ημέρας 10 μέρη Κοισαζείας της Φιλίπαν , ηςώσε αιαδείζεως αύτε πρός τον Ισραήλ. Τε Ο σίου Πατζός ημών, Δαβίδ τε έν

Θεσσαλονίκη. Ε'χ που καθά Λεκαί.

A καιρορ έκείνορ 5 έςη ο Γησες έπι το-ु जह जर्रित है है है है है अप्रिक्ट मूलज मार्ची बर्ग कर है ્રે πλήθος πολύτε λαέ.

Zhrei DexellBeig, 5's The Autoupyias.

Ε'κ τε 😿 Λεκαῦ.

Εἶπεν ὁ Κύριος * μιλ Φοβει το μικρον ποίμνιον, ότι διδόκησεν ο Πατήρ ύμων δένα έμιν τίω βασιλείου.

Ζήτει Σαββάτο ιά. Λεκά. λέγων . Ιωαίνης ές αι το δνομια αύτου : κή. Των Α'γίων Α'ναργύζων Κύρου καὶ Ι'ωαίνου.

> E'n Të na @ Mat Saiov . Τή καιρή επείνη, προσκαλεσάμενος ο Those of basea Madn@s airs.

Ζήτει Νοεμβρίφ, ά. Ι'ουδαίας διελαλείτο παίδε & ρήμαδε κθ. Των Α'γίων καὶ Πουδιφήμων Α'ποςόλων, Πέτρε κ Παύλου.

Tr O'ester!

E'x TE & l'activité. Τφ καιρφ εκείνο, έφανέρασεν έαυτον ο Inous ของ Madnrais auru . อำนอการเริ่ όπ νεπρών : κ λέγει το Σίμωνι Πέτζο.

Ζήτει Ε'ωθινον, ιά.

Τής Λειτουργίας.

ξζ. Ε'κ τέ κα Ε΄ Ματθαίον.

παιδίον ήυξανε ε έκραταιενο πνείμα- 216 Ω καιρφ εκείνος; έλθων ο Γησες είς @ ρξ ξτο στο Ματηθές αντού, λέγων Τίναμε Περέ ? λέγεση οἱ αἴθραποι εἶναι τον ιίον τε αίτο το Και-Βράπε; Οί δε είπον οι μεν Γααίνω επερωτον Βαπις ω αλλοι δε Ηλίαν ετε- το τως. goi δε l'epequian. n eva τη Πζοφητή . λγ. Λέγει αὐτοῖς. Τ΄ μεῖς δὲ τίνα με λέγετε είναι; Α΄ποκοιθείς Σίμων Πέτζος, είπε. Σν εί ο Χριςος, ο μός τε Θεέ, που ζώντος κ αποκριθείς ο Ιζ, είπεν αυτφ. Maraenos si Zi mar Bap-I'ara, oti sagg

κὶ αἷιια ἐκ ἀπεκάλυψέσοι, ἀκλ' ὁ Πα
Τήρ με ὁ ἐν τοῖς Οὐρανοῖς καἰγω δε΄ σοι

λέγω, ὅτι σὸ εἶ Πέτρος, καὶ ἐπὶ Εὐτμ

τῷ πέτρα οἰκοδομήσω με τλω Εκκλησίαν κὰ πύλαι ἄδε ἐκατισχύσεσιν αὐ
τῆς 'κὰ δώσωσοι ὡς κλεῖς τῆς Βασιλείας

τῆς 'κὰ δώσωσοι ὡς κλεῖς τῆς Βασιλείας

τῆς 'κὰ δόεμένον ἐν τοῖς Οὐρανοῖς 'κὰ ὁ ἐαὐ

λύσης ἐπὶ τῆς γῆς, ἔς αι λελυμένον ἐν ἀ.

τοῖς Οὐρανοῖς.

λ'. Τῶν Α'γίων καὶ Πανεφήμων δώδεκα Α'ποςόλων.

Εκτέκα Ματθαίον. λδ.

xalen excive, idas o l'nous coo o-Εχλες, έσσλαγχνίσθη περί αὐτίο, ότι Τραπ εκγεγηπεροι, και ερβιππεροι, ος πρόβαζε μη έχονζε ποιμένα. Καὶ πςοσκαλεσάμενος σθο Μαθηθός αύτε, έ-Διακο δωκεν αύτοις Κεσίαν το πνώματων ακαθάρτων, ώςτε έκβάλλειν αίω, κ Σεραπείειν πάσου νόσον, κ πάσου μαλακίου. Τον δε δάδεκο Α΄ ποςόλον & όγόμα είσι Εύω. Πρώτος Σίμων ο λεγόμενος Πέτρος, η Ανδρέας ὁ άδελφὸς αύτε. Ι'άκωβος, καὶ Ι'ωαίνης ὁ άδελφὸς αύτε. Φίλιπος, κ Βαρβολομαίος. Φωμάς, κ Ματθαίος ό Τελώνης. Ιάκωβος ό του Α'λφαίου, και Λεββαίος, δ έπικληθείς Θαδδούος. Σίμον ό Κα-· νανίτης , και Γούδας Γσκαριώτης , ό χ παραδες αύτον. Τέτες ઉου δώδεκα άπές ειλεν ο Γησές, παραγείλας αύτοις. Asyan sic od on stran un antante, & είς Πόλιν Σαμαρειτή μη είσελθητε ποράστης δε μάλλον πρός @ πρόβα@ ώ απολωλόω οίκε Ισςαήλ. Πορδόμενοι δε κηρύσσετε, λέγοντες ότι ήχι-Εύαγγέλιον.

κεν ή Βασιλεία το Ούρανών. ασθενέν-Τος θεραπώτε, λεπρές καθαρίζετε, νεκρές έγείρετε, δαιμόνια έκβάλλετε. δωρεαν έλάβετε, δωρεαν δότε.

经转换转 经转换转 经转换转

Mle l'ouxios.

Των Α'γίων καὶ ἐνδόξων Α'ναργύςων , Κοσμα κ Δαμιανέ.

Ε΄κ τε κα Ματθαίον.
Τρ καιρφ έκεινο, προσκαλεσάμενος ο Ι'ησες σευ δώδεκα Μαθηθός αὐτε, έδωκεν αὐτοις Κεσίαν π. πνωμάτων άκαΒάρτων.

Ζήτει Νοεμβείφ, ά. β. Τὰ καωθέσια τῆς τιμίας ἐσθῆτος.

Ε'ν τοῦ καδ Λεκαῖ, Ε'ν τοῦς ἡμέραις ἐκείναις, ἀναςασα Μαειὰμ.

Ζήτει Σεπτεμβρίφ, ή. Τε Ο'εβεκ.

· Τε Α'γίε Μεγαλομάρτυρος Προκοπία.

Ε'κ τε 🖒 Λεκαί.

οχλος Μαθητής αὐτε, κὶ πληθος πολύ τοῦ λαοῦ ἀπὸ πάσης τῆς Γουδαίας, αὰ Γερεσαλημ, κὶ τῆς παραλίε Τύρου καὶ Σιδῶνος · οἱ ἡλθον ἀκεσαι αὐτοῦ, κὶ ἰαθιῶαι ἀπὸ τῶν νόσων αὐτῶν, κὶ οἱ ὀχλεμενοι ὑπὸ πνεματων ἀκαβάρτων, κὶ ἐθεραπείοντο · καὶ πᾶς ὁ ὄχλος ἐζήτει ἄπτεσθαι αὐτε, ὅτι δύναμις παραὐτοῦ ἔξήρχετο, καὶ ἰᾶτο παίδες. Καὶ προσκαλεσάμενος ὅτὸ δώδεκα Μαθηδὸς αὐτοῦ, ἔδωκεν αὐτοῦς Διακοδύναμιν καὶ ἔξεκίαν ἐπὶ παίδα δὲ δὰὶ-Ευangelio. Q 2 μό-

λεν αύσδι κηρύσσειν τω βασιλείαν του ® हर , भे रंबर्जिया किंगे बंदर्जिश हैंग 🍇 , स्वी έλεγεν αύτοις. Ο ακέων ύμων, έμου वंसर्थहा भे वं वंजिहनी ग्रेमवंद , हमहे वंजिहनहाँ . νά. λαναμε. Τπέςρεψαν δε οι έβδομήκονω μεώ χαράς, λέγοντες. Κύριε, καὶ Τό δαιμόνια ύποθέσσεται ήμιν έν το ονόματί σε . Είπε δε αύποις : εθεώρεν τὸν σαωναϊ, ώς άςραπω ca τέ Ούεανε πεσόν ω ' ίδε δίδωμοι ύμιν τω κε- κ. Τε Α'γίε Προφήτε Η'λιε. σίαν τε πατείν έπαίω όφεων καὶ σχορπίων, κὶ ἐπὶ πάσαι τίω δύναμιν τοῦ દ્ર જ ગામ માના કરાયા કરે કરાયા કરાયા છે. જે જ મામ જ દા . Πλην έν τέτφ μη χαίζετε, ότι @ πνώμα ωνίπ υπο ώσσε) · χαίζετε δε, ότι & ονόμα ω υμών έχα φη έν τοις Ουρανοῖς. Ε'ν αὐτῷ τῷ ὥલુવ મેγα Μιάσαπο τῷ πναματιό Ι'ησες, κ είπεν. Ε'ξομολοτης γης, ότι απέκρυψας Εύθα από σο- 🗪 Μαγδαλίωης. φων η συνετήν , η απεκάλυψας αύω νηπίοις. Nai ὁ Πατης, ὅτι ὅτως ἐγένετο 😭 είδοκία ξμπροσθέν σε.

ιά. Τές Α'γίας Μεγαλομάςτυρος Εύφη-

uias.

Е'н той на С Лянай. το καιρο επείνο, πρώσε τίς τη Φαρσαίων τὸν Ι'ησεν, ϊνα Φάγμ μετ' αὐτε. Ζήτει , τη β΄. της δ΄. Ε'βδομάδος .

ie. Tan A'yiwn Magripan Kneine iz Iou-

Nirths. E'n no na@ Mar Falov. पूर्व प्रकारक इंप्रशंशक र ऋठिक में श्रेष्ट केंδεαχμα λαμβαίοντες.

Zhres Zaßßara, i. MarJaiov.

μόνια, κ νόσες Σεραπείειν κ ἀπέςει- ις. Τάν Αγίων Πατέρων τω έν τους Συ-100 015. Ex 78 1 Mar Jaiov.

Είπεν ο Κύριος τοίς έαυτου Μαθηταίς 1 Υμείς ές ε το Φως

Znres NosuBeig, &B.

ό δὲ ἐμὲ ἀθετή, ἀθετεί τὸν ἀποςεί- ιζ. Τῆς Α΄γίας Μεγαλομάρτυρος Μαθίνης. Ε'κ τε κα ά Μάρκον.

> Τ φ καιρφ έκείνος , ήκολέθει τφ Ιησέ όχλος πολύς, η συνέξλιβον αὐτον. Ζίτει, τη β΄. της ιέ. Εβδομάδος . Μάρκε.

Εκ τε χ Λεκαί.

Τ φ καιρφ εκείνφ, έθαθμαζον οι όχλοι έπι τοις λόγοις της χάριτος, τοις έκ πορδομένοις όκ τη ζόματος τη Γησή Ζίτει, τη Παρασκουή, της ά. Εβδομάδος . Λεκά.

美味 经转 经款 经款 接转 美味

γεμαίσοι Πάτερ, Κύριε τε Ούρανε χ κβ. Τῆς Α΄γίας κ Ι΄σαπος όλε Μαρίας τῆς

Е'х той х Лекай.

🜠 🕰 καιρος εκείνος , έπορείετο ο Γιοσές τ😯 🗐 Τόλην κζ Κώμλω, κηςύσσων καλ δίαγο το γελιζόμενος τω βαπλείου τε Θεου 🕆 મે નાં ઈ લેઈ દરત ઉપેષ તાંત્ર જ , મે જૂપપતાં મદદ માves, at how resepand usival and notice μάτων πονηρών, και κοθενειών, Μαεία ή καλουμένη Μαγδαλίως, άφ' ής δαιμόνια έπω Εκληλύθει ' λ Ι'ασιόνες γυνή Χεζά, έπιτεόπου Η ρώδου και Σωσαίνα, καὶ ἔτεραι πολλαὶ, αἴτινες διπκόνουν αὐτος είπο τη υπαρχόντας αὐταῖς.

n. Tis A'vias A'vins the Mutgos the Decτόκου.

E'z

Ε΄χ τοῦ χ΄ς Λεκαί. Εἶπεν ὁ Κύριος ἐδεὶς λύχνον ἄψας, καλύπτει αὐτὸν σκώει, ἢ ὑποκάτω κλίνης τίθησην, ἀλλ' ἐπὶ λυχνίας ἐπιτίθησην.

Ζήτει Σαββάτως. Λεκά. κζ. Τοῦ Α'γίε Μεγαλομάςτυρος Παυτελεήμοιος.

Εκτέκα Ε΄ αφύλυ.
Ε ΐπεν ο Κύριος τοῖς έαυτε Μαθητείς :
Ταυ εντέχρομαι ύμιν, ΐνα αγαπάτε αλλήλες.

Ζήτει, εἰς ώς κ.γ. τε Απειλίε. Εἰς τίω Λειτεργία.

λά. Τε Α'γίε η δικαίε Εύδοκί με. Εκ τε καω Λεκαν.

Είπεν ο Κύριος · Ούδεις λύχνον άψας ς καλύπτει αύτον σκάει.

Ζήτει Σαββάτφ ς. Λεκά.

经济经济 经济 经济 经济 经济

Μω Λύγεςος.

d. Two A ylav Maxa Baiw.

Ε'κ του κα ω Ματ βαίον.

Ε ίπεν ο Κύριο κέ εαυτού Μαθηταϊς .
Του έγω απος επλω ύμας, ως πρόβα ω έν μέσφ λύκων.

Ζίτει, τη δ. της γ. Εβδομ. Ματθαίε. 6. Η Ανακομιδή του λειψαίε του Αγίε Πεωτομάρτυςος Στεφαίε.

Ε΄κ τε ης Ματθαίον. Ε Ιπεν ο Κύριος την παραβολίω Έντιφ: Α΄νθρωπός τις ιω οίκοδεωσότης, ός τις εφύτλσεν άμπελώνα.

Zhres Kuesany sy'. Mar Jais.

特殊 特殊 特殊 特殊 特殊

S. H' Φρεκτή Μ. ŒμόρΦωσις τι Πουίν κο Θιά κου Σωτήςος ήμαν Γου & Σεριφά. Είς τον Ο'ρθορου.

En ซอบี หลดี Astria.

μέ.

[9] Ω καιρος έκείνος, παζαλαμβαίει ο Ι'ηβσές του Πέτρου, κ Γωαίνω, κ Γάκω: [Βου, κ αιέβη είς το όρος προσέξασθαι. [] κ εγένετο έν τφ προσάχεσ δαι αύτον . τὸ είδος τε προσώπε αὐτε έτερον, κζ δ ίματισμός αυτέ λλκός Καςράπτων. Καὶ ίδε, αὐδρες δύο συνελάλεν αὐτφ , οιτινες ήσαι Μωσής κ Η λίας, οι όφ-Βέντες έν δόξη, έλεγον την έξοδον αύτε, ω ξμελλε πληρεν έν Γερεσαλήμ. Ο΄ δε Πέτρος κ οί σύν αύτφ ἦσαντ βαρημένοι ύπνφ. δια χρηγορήσωτες δέ, είδον των δόξαν αύτε, η σευ δύο ανδρας στυ συνες ώδες αύτφ. Καὶ έγενετο έν το διαχωρίζεσ Ται αύσδο άπαύτες είπεν ο Πέτρος προς τον Ι'ησεν Ε'πιςα- \mathbf{G} , καλόν ές εν ήμας ώδε είναι . \mathbf{x} ποιήσωμεν σκίωας τρείς, μίαν σοι, καὶ μίω Μωσεί, η μίω Η λία, μη είδως ο λέγει . Ταν Ε δε αύπου λέγουπος ο έγενε το νεφέλη . κ έπεσκία σεν αύσδυ . Ε'Φοβήθησαι δε εν τφ εκείνες είσελ-Αείν είς τω νεφέλω . Καὶ φωνή έγενετο όκ της νεφέλης, λέγεσα. Οδτός દેς ιν ο પંός με ο αγαπητός * αυτέ ακέςτε. Καὶ ἐν τῷ γενέσθαι τίω φωνίω, ερέτη ὁ Υησες μόνος. κ αὐτοι ἐσίγησαι, η ούδενι άπηγγειλαι έν έκείναις ταις ήμέραις સંδεν ών έωράκασν.

Εύαγγέλιον:

Euangelio.

oigitized by Google

Είς τω Λειτεργίαν.

Ε'κ τε καθ Ματθαίον.

Δ καιζώ εκείνω, παζαλαμβαίει ό Ι'ησες του Πέτζου, κ Γάκωβου, κ Γωαίνην τον αδελφον αύτε . κ αναφέρει αύσδυ είς όρος ύψηλον κατ ίδίαι, η μετεμορ-🕏 Φώθη ξμπροσθεν αυτή και ξλαμψε τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ὡς ὁ ἥλιος , Ε΄ δὲ το τράτια αυτέ έγένετο λάκα ώς το φως. $\lambda_{\delta'}$ \dot{x} , $\dot{i}\delta\dot{s}$ $\dot{a}\Phi$ $\hat{\sigma}$ now an interest \hat{H} λίας μετ' αὐτε συλλαλέντες. Α'ποκει-Βείς δε ο Πέτρος, είπε τω Ι΄ Ι΄ Ι΄ Ι΄ Κύριε, καλόν ές ιν ήμας ώδε είναι : εί Βέλεις ποιήσωμεν ώδε τρείς σχίωας, σοι μίαν, κ Μωσει μίων, κ μίων Η λία. Ε τι αύτε λαλεντος, ίδε νεφέλη φωτεινή έπεσιαίδες αύσδυ : κλ ίδε φωνή όκ της νε-Φέλης, λέγεσα. Οδπός ές τιν ο ιμός με ο αγαπητὸς, έν 🛊 ຝ່ຽόκησα αὐτε ακέετε . Καὶ άκεσαντες οἱ Μαθηταὶ, ἔπεσον έπι πρόσωπον αύτήν, κ εφοβήθησαν σφόδρα. Καὶ προσελθών ὁ Ι'ησες, ήψαπο αυτίο, και είπεν Εγέρθητε, η μη Φοβείσθε. Επάραντες δε στο όφθαλμες αυτή , έδενα είδον, εί μη τον Ι'ησεν Ορες, ένετείλατο αύτοις ο Ι'ησες, λέγων μηδενί είπητε το οξαμα, έως οδ ό ύὸς του αίθρώπε όκ νεκρών αίας μ.

Του Α'γίου Μάςτυρος Δομετίου . Με-

Εκ τε το Μάρκον. λή.

Ω καιρος έκείνος, παραμαλβαίει ὁ Ι'nσους τον Πέτεον η τον Ι'άκωβον και τον
Τον Ι'ωαίνίω, η αἰαφέρει αὐοδο εἰς ὅξος ὑ- ιέ.
Ψηλὶν κατ ἰδίαν μόνες η μετεμος φώ- Ι

In ξμπροσθεν αὐτῶν. κζ & ἰμάτια αὐτοῦ ἐγένετο ςίλβονα, λωκα λίαν ώς Περὶτ χιών, οῖα γναφως έπι της γης ε δύ- μεταναται λωκαΐαι. Καὶ ώφθη αὐτοῖς Η - μορφώλίας σύν Μωϋσή ' κ ἦσαν συλλαλούντες Κυείε. τφ Ιησε. Καὶ άποκοιθείς Πέτρος, λέ- λέ. γει τφ Ι'ησε. Ρ'αββί, καλόν ές ιν ήμας ώδε είναι : Ες ποιήσωμεν σκίωας τρείς, σοὶ μίων, κ Μωσει μίων, κ Η λία μίων. έ γαρ ήδει τι λαλήση ' ἦσαν γας έχ-Φοβοι . Καὶ έγένετο νεΦέλη έπισκιάζεσα αὐτοῖς 'દ્રું ἦλθε Φωνή έκ τῆς νεΦέλης λέγεσα : Οξπός ές ιν ο ύός με ο αγαπηπός αύτε ακέετε. Καὶ ξάπινα περιβλεψάμενοι, εκέτι ούδ ένα είδον, άλλα τον Ι'ησούν μένον μεθ' έαυτή . Καίαβαινόντων δε αυτή από τε Ορες , διεςείλατο αὐτοίς, ίνα μηδενί διηγήσωνται ά είδον, εί μη όται ό ύός του αίθρώπε ch vexpar aiast.

3'. Τοῦ Α'γίε Α'ποςόλε Ματθία.

Ε'κ του 🕉 Λεκάν.

Ε ίπεν ο Κύριος τοις έαυτου Μαθηταίς ·
Ο' ακέων ύμαν, έμε ακέει · κρο άθετβ
ύμας, έμε αθετεί,

μες αύτβ , εδένα εἶδον, εἰ μὴ τὸν Ι'ησεν Ζήτει Νοεμβείφ ή. τῆς Λειτεργίας.
μόνον. Καὶ κα Εβαινόντων αὐτῶν ἀκ τε τγ. Τοῦ Α'γίε Πατρὸς ἡμῶν, Μαξίμε τοῦ Ο΄ρες, ἐνετείλατο αὐτοῖς ὁ Ι'ησες, λέ- Ο΄μολογητοῦ.

Ε'κ τε κα@ Λεκαί. Εἶπεν ὁ Κύριος τοῖς ἐαυτε Μαθηταῖς : Πᾶς ὁς αι ὁμολογήσει ἐν ἐμοὶ. Ζήτει Νοεμβρίφ, ς'.

经济经济 经济经济 经济经济

Η Κοίμησης της Υπεραγίας Θεο-

έ. Είς του Ορθεου. Μεγαλύνει ή ψυχήμε του Κύειου.

Digitized by Google

Οτι επέβλεψεν επί τίω Επείνωσιν.

E'x 700 1 Agrai.

'Ν τῶς ἡμέραις ἐπείναις, ἀναςᾶσα Magiall. Emopd'In sig The operation us-@ ασεδης, είς Πόλιν Ι΄ έδα · κὶ είσηλ-Σεν είς τον οίκον Ζαχαρίε, κ ήσσασατο τίω Ε'λισάβετ . Καὶ έγένετο ώς ήπουσεν ή Ε'λισάβετ τον άσσασμον της Μαρίας, έσχίρτησε το βρέφος έν τη κοιλία αὐτης κ έπληστη Πυλίματος άγιε ή Ελισάβετ, η ανεφώνησε φωνή μεγάλη, κ είπεν. Εύλογημένη συ έν γυναιξί, η δίλογημένος ο καρπός της κοιλίας σε. Καὶ πόθεν μοι τέπο, ίνα έλ-Τι ή Μήτηρ τε Κυρίε με πρός με; Ι'δε γαρ, ώς έγένετο ή Φανή τε άσσασμέσε sis & ωθμε, έσκίςτησε το βεέφος έν άγαλλιάσει έν τῷ κοιλία με • κζ μακαγία ή πιζήσασα, ότι έζαι τελείωσης τοις λελαλημένοις αὐτή παρά Κυρίε. Καὶ είπε Μαριάμ Μεγαλύνει ή ψυχή με τον Κύριον . κ ήγαλλίασε το πνευμά με έπὶ τφ Θεφ τφ σωτηρί με . ὅτι έπέβλεψεν επί των απείνωση της δέειουσί με πάσαι αί γενεαί . ότι έποίησέ μοι μεγαλεία ο δυναπος, κλ άγιον πο όνομα αύτε . Ε μεινε δε Μαριάμ σύν αὐτι ώσεὶ μίνοας τρείς κι ὑπέςρεψεν sis von olkon auths.

> Eig The Autspylan. E'x 78 X A8xai. v 8'.

Ω καιρφ εκείνφ, είσηλθεν ο Ι'ησες είς Κώμλω τινά. Γυνή δέτις ονόματι Μάρ-Σα έπεδέξατο αύτον είς τον δίκον αύτης . καὶ τήδε ៤ὖ άδελΦη καλεμένη Εύαγγέλιον.

Μαρία, ή η παρακαθίσασα παρά σδυ πόδας τε Ι'ησε, ήκει τη λόγων αὐτέ. Η΄ δε Μάρτα περιεσσάτο περί πολλήν διακονίαν. έπις ασα δε, είπε Κύριε, ού μέλεισοι ότι ή άδελΦήμε μόνω με χατέλιπε διαχονείν ζείπε έν αύτη ίνα μοι συναιτιλάβηται. Αποκριβείς δέ είπεν αὐτῷ ὁ Ι'ησες. Μάρθα, Μάς-Σα, μεριμνάς, η τυρβάζη περί πολλα , ένος δέ ές εχρεία. Μαρία δε την αγαθήν μετείδα εξελέξατο, ήτις έκ ά-Φαιζεθήσεται απ' αὐτης. Ε'γένετο δε έν τω λέγειν αύτον αύδα, επάρασά τις γυνή Φων ω κτε όχλε, εἶπεν αὐτορ. Μακαρία ή κοιλία ή βάςασά σε Μαὶ μαςοί ούς έθήλασας. Αύτος δε είπε . μενούνγε . Μακάριοι οἱ ακούοντες τὸν λόγον τε Θεε, καὶ Φυλάσσοντες αύ-TÓV.

经外线转换经外线转换线

H' & Edfons A'vanopion TE A'yis Maudnais.

Ε'χ του καθ Λεκάν.

λης αὐτε Τόε γάς ἀπὸ τε νῦν μακα- 🥦 🖸 καιρῷ ἐκείνφ, ἐγένετο ἐν τῷ συμπληρούσ Ται Είς ήμέρας της αναλή ψεως αύτε, καὶ αὐτὸς τὸ πρόσωπον αὐτε ἐςήειξε τε πορθεσθαι είς Ι'ερεσαλήμ 'κ απέςειλεν Αγγέλες προ προσώπε αύτου . καὶ πορ Δθέντες είσηλθον είζ Κώμλω Σαμαρειτή , ώςτε επιμάσαι αύτο . καὶ ούκ έδ έξαντο αύτον, ὅτι τὸ πρόσωπον αύτοῦ ៤ὖ πορδόμενον είς Ι'ερουσαλήμ Αδόντες δε οι Μαθηται αυτοῦ Ιάκωβος καὶ Ιωαίνης, εἶπον . Κύοιε, Τέλεις εἴπωμεν πυρ κα Εβίνωα από τε Ούρανε, κ αιαλώσαι αύσθυ, Euangelio.

ώς η Ηλίας εποίησε; Στραφείς ή έπετίμησεν αύτοις η είπεν. Ούκ οίδατε οίε πνε μαπός ές ε νιμείς ' ο μός τε αίθεωπε έκ ήλθε ψυχάς αίθεώπων άπολέσαι, άλλα σώσαι και έπορεί Απσαν είς ετέραν Κώμλω. Ε'γένετο δε πορώσvB'. χολουθέσον αὐτφ . Παύδε μοι παρεδό-Τη ύπο του Πατρός μου ' κὶ έδεις έπιγινώσκει τίς έςιν ό ύὸς, εί μη ό Πα-The ' R Tis is to o Hathe, is un o vos, com κ ο το βέληται ο τός αποκαλύψαι . Καὶ ςραφείς πρὸς εδῦ Μαθηώς, κατ [βπεποντες α βλέπετε λέγω γας ώήθέλησαν ίδειν α ύμεις βλέπετε, η έκ ર્દોઠેજ ' મું તેમર્જેજના વે તેમર્જ્ડર , મું કંપ્ર મેપ્રકμιακο· σαι · κ διεπορώετο κ Πόλεις καὶ Κώμας διδάσκων, η πορίου ποιέμενος είς ν В'. Герв σ а λ ή μ.

Τών Α'γίων Μαρτύρων Φιλούρου καὶ ın. Λαύρου.

E'x 700 x Asxai. Ιπεν ο Κύριος τοις έαυτου Μαθηταίς . ούδεν συγκεκαλυμμένον ές ν ο δ έκ άποκαλυΦ3ήσεται.

Ζήτει, τῷ ૬΄. τῆς ζ΄. Ε'βδομάδ. Λυκά. κά. Τε Α'γίε Α'ποςόλε Θαδδαίε.

Εκ τε χ Μάρκον. Τφ καιρφ εκείνος, αλέβη ο Ι'ησες είς το όρος κλη προσκαλείται.

Ζήτει, τῷ γ΄. τῆς ιγ΄. Ε'βδομ. Ματ-Sais.

χέ. Τών Α'γίων Α'ποςόλων Βαρθολομαίου я Тітои.

E'x re no Margaiov. Είπεν ο Κύριος τοις έαυτου Μαθηταίς.

ύμεις ές ε το Φως τε Κόσμε · ε δύναται Πόλις κρυβίωαι έπανω όρους κει-Mévn.

Zhtei I'auveagia, in.

μέναν αὐτίβ έν τι όδο, έλεγε τοις ά- κθ΄. Η Αποτομή του τιμία ένδόξα Προφήτε Προδρόμε, και Βαπτις ε Ι'ααίνε.

> Eis Tou O'p Deou. Aponei mevou. Timos evantion Kuesou. Στίχος. Τι αίωποδώσωμεν το Κυρίφ.

> > E'x TE Ka@ Mar Jaiov. yζ'.

ίδρα είπε · μακάριοι οἱ όφταλμοὶ οἱ το καιρος ἐκείνος, ἤκεσεν Η ροόδης ὁ Τεβλεποντες ἀ βλέπετε · λέγω γὰς ἐ- τράρχης τἰω ἀκοίω Ι'ησε, κὰ εἶπε τοῖς μίν, ότι πολλοί προφήται κ βασιλείς παισίν αύτε ετός ές τν Ιωαίνης ό Βαπτιςής : αύτος ήγες 3η άπο τη νεκρών, καὶ δια τοῦτο αἱ δυνάμεις ἐνεργοῦσιν ἐν αὐτῷ. Ο γὰρ Η ρώδης κρατήσας τὸν Ιωαίνιω, έδησεν αύτον, κὶ έθετο έν Φυλακή, δια Η ρωδιάδα τίω Γυναικα Φιλίπω ε τε άδελ φε αύτε: Ε' λεγε γαρ αὐτῷ ὁ Ι'ωαίνης ἐκ ἔξες ίσοι ἔχειν αὐτω. Καὶ Τέλων αὐτον αποκτείναι, έ-Φοβείτο τον όχλον, ότι ώς Πφοφήτίω αύτον είχον. Γενεσίων δε αγομένων του Ηρώδε, ώρχήσατο ή Συγάτηρ της Ηρωδιάδος έν τφ μέσφ, κ ή ήςεσε τφ Ηυπορή. ο 2 εν πες, ο υκκ φπογολυσεν απτή δέναι δ έαλ αιτήσηται. Η δέ προβιβασθείσα ύπο της Μητρός αυτής, δός μοι, Φησίν, ώδε έπι πίνακι την κεφαλήν Ι'ακννε του Βαπτιςου. κ έλυπή Τη ο βασ-κειμένες, έκέλδοε δοθήναι κ πέμψας απεκεφάλισε τον Ιωωίνην έν τη Φυλακι. καὶ ἰωέχ Τη ή κεφαλή αὐτοῦ έπὶ πίνακι, મું દેઈ ό ઉત્ત τબ પ્રદેશ લાંજ મું મેં-

νεγκε τη Μητεὶ αὐτής ι κὰ προσελθόν- ρκά.
τες οἱ Μαθηταὶ αὐτε ῆραν τὸ σῶμα, κὰ
εθαψαν αὐτὸ, κὰ ελθόντες ἀπήγειλαν
τῷ Ι΄ ησε κὰ ἀκέσας ὁ Ι΄ ησες αὐεχώρησεν ἐκείθεν ἐν πλοίφ, εἰς ἔρημον τόπον ξ΄.
κατ ἰδίαν, κὰ ἀκέσαντες οἱ ὅχλοι, ἡκολέθησαν αὐτῷ πεζῆ ἀπὸ τῷ Πόλεων.

Eiς τω Λειτουργίω.
Ε'κ τε κ Μάςκον. 26.

Ω καιρφ εκείνο, πκεσεν Η ρώδης ο βασιλούς τίω ακοίω Γησε · Φανερον γάρ इर्न्ड्राह्म के ठूरवास वह दह सब इप्रहर्म है दूर Ιωμίνης ο βαπίζων έκ νεκρών ήγέρτη, में हाल महाक रंग्डि महाम वा हिम्म क्रिया है। क्रिक Περί το . Α΄ Μοι έλεγον, ότι Η λίας ές ίν . ε Η΄ρω. άλλοι δε έλεγου, ότι Προφήτης ές ίν, Se . ι ε ώς είς τη Προφητή . Α'κέσας δε ο Η'-. ραδης, είπεν ' ότι ον έγα απεκεφάλισα Ι΄ ωωίνίω, ર્કે πός ές εν, αὐ τὸς Αγές Τη έκ νεκρών . Αύτος γαρ ο Η ρώδης αποςείλας, έκρατησε τον Γωωνίω, κ έδησεν αὐτὸν έν τῷ Φυλακῷ διὰ Η ρωδιάδα την γυναϊκα Φιλίπωε τε άδελφε αύτου, ότι αὐτίω έγάμησεν * έλεγε γαζ ό Ι'ωαίνης τφ Η ρώδη. ὅτι ἐχ ἔξεςί σοι ἔχειν τιω γυναίκα τε άδελφέσε. Η δε Η'ραδιας ένειχεν αυτφ, κ ήσελεν αυτών αποκτήναι, κ) έκ ήδωνατο. Ο γας Ηgώδης έφοβείτο τον Γακίνλω, είδως αύ-Tou and gen dixauou & a y 100 , & ouverness αύτον, κρακάσας αύτε πολλά έποίει, મે મે દેવા વાર્મ કે મેંમક . Καὶ γενομένης ήμέρας Δικαίς , ότε Η ρώδης τοις γενεσίοις αύτε, δείπνον έποιει τοίς Μεγις άσιν αύξ. τε, κ ποις Χιλιάρχοις, κ ποις πεώτοις της Γαλιλαίας : χ είσελ Τέσης της Συγατεός αυτής της Η εωδιάδος, η όρ-

Ευαγγέλιον.

χησαμένης, η άρεσάσης το Ηρώδη, η τοις συνανακειμένοις, είπεν ο Βασιλώς τος Κορασίος · αιτησόν με δ έου βέλεις . η δώσω σοι · η ώμοσεν αυτή, ότι δ έαν με αιτήσης, δώσωσοι έως ήμίσους της βαπλείας με . Η δε Εελθέσα, είπε τῷ Μητεὶ αὐτῆς · τί αἰτήσομαι; ή δὲ εἶπε . τω κεΦαλω Γααίνε τε Βαπι-รุษี . Kai เiσελ วิธีσα Li วิเตร μι @ σσεδης πρός του βασιλέα, ητήσατο λέγεσα · Βέλω ίνα μοι δώς 🕻 αύτης έπὶ πίνακι τίω κεφαλίω Γωσίνε τε Βαπτις ε. Καὶ περίλυπος γενόμενος ο Ban-મહેદ , દાલે કિંદ દૈરુષ્ટદ મે કિંદ જાપ્યમદાદાદેνες, εκ ήθέλησεν αύτιω άθετήσαι. Καὶ εθέως αποςείλας ο Βαπλείς Σπεκελάτωρα, έκέλδισεν ένεχ Βίωμα την κε-Φαλλω αύτε. Ο΄ δε άπελθών άπεκε-Φάλισεν αύτον έν τη Φυλακή, κ ήνεγκε τω κεφαλω αντέ έπ ι πίνακι , κ έδωκεν αύτων το κορασίο, κ το κοράσιον έδακεν αυτήν τη Μητεί αυτής. Καί ακέσαντες οἱ Μαθηταὶ αὐτε ήλθον, મું મેંραν το πτώμα αύτε, મું દેં ઉંગκαν αύτὸ έν μυημείο. Καὶ συνάγονται οἱ Α΄πόςολοι πρὸς τὸν Ι'ησούν, κὰ ἀπήγγειλαι αύτφ παίθε, κὶ όσα ἐποίησαι καὶ öga jõidakav.

λ'. Των Α'γίων Πατειαρχών Κωνςαντινεπόλεως, Α'λεξαύδρε, Ι'ωαίνε, η Παύλε τε Νέε.

E'n Të na & Mat Paiov.

Επεν ο Κύριος τοις έαυτε Μαθηταίς : Τ΄ μείς ές ε το Φως. Ζητει Νοεμβρίο, ιβ'.

Euangelio.

Q 5 Tai Digitized by Google

Τά κα Εθέσια της τιμίας Ζώνης.

Ε'κ τε κα δε Λεκαν.
Τ φ καις φ εκείνφ, είσηλθεν ο Ι'ησες είς
Κώμω τινα. Ζήτει ὅπισθεν είς
δς ιέ. τε παρόντος Μωος.

Γαννεαρίφ, ιβ'. Μεθέορτον τη Φώτων.

E'x TE T l'activle.

Ο κουρο εκείνο, εζήτουν οι Γουδαίοι πιάσαι τον Γησούν, κ Κπλθεν έκ της Χώρας αὐτω κ άκπλθε πάλιν πέραν τοῦ Γορδαίου, είς τον τόπον, όπου ៤ὖ Γωαίνης τὸ πρώτον βαπίζων, κ ἔμεινεν έκει κ ποχλοὶ πλθον πρὸς αὐτὸν, καὶ ἔλεγον, ότι Γωαίνης μεν σημείον ἐποίησεν είδέν παίδε δὲ όσα εἶπεν Γωαίνης περὶ τέτε, άληθη ៤ὖ, κ ἐπίς δισαι πολλοὶ ἐκεῖ εἰς αὐτόν.

被转换转 经转货转 接转接转

Ε Τ' Α Γ Γ Ε' Λ Ι Α Ε Ι' Σ Διαφόρους μνήμας Α'γίων.

Είς Α΄σωμάτες. Ζήτει το Ευαγείλιον τε Ο'ρθρε, καὶ της Λειτεργίας, είς ώς ή, του Νοεμβείε Μίμος.

Εἰς Προφήδες.

Εἰς τὸν Ο ρΤρον: Προκεί μενον:

Σὰ Γεράς εἰς τὸν αἰῶνα τζ τἰω. ςίχ.

Εἶπεν ὁ Κύριος τος Κυρίος με κάθε ἐπ δεξιῶν με. Ε΄κ τἔ χζ Ματθαίον.

Εἶπεν ὁ Κύριος πρὸς σδὰ ἐληλυθόδες πρὸς αὐτὸν Γεδαίες. Οὐαὶ ὑμῖν.

Zhter, th d'. the id. E'Boom. Mats. Eie the Aestoupyian.

Ε΄χ τε χζ Λεκάν. Το καιρο εκείνος, εθαύμαζον οι όχλοι επ ι ποϊς λόγοις της χάριτος. Ζήτει, τη Παρασκεί, της ά. Ε'βδομάδος, Λεκά.

Είς Α΄ποςόλες. Είς τον Ο εθεον. Π εοκείμενον. Είς πάσαι των γων ξεπλθεν. Ο ι Ούρανοι διηγένται δόξαι Θεέ.

Ε'κ του καθ Λεκαύ.
Τ φ καιρφ εκείνος ; ανέδειξεν ο Κύριος καὶ ετέρες εβδομήκον Μαθηθός.
Ζήτει, τῷ ζ΄. τῆς έ. Ε'βδομάδ. Λεκά:

Ε iς τω Λειτεργίαν.

Ε'κ ποῦ καῶ Ματ Ταΐον. Τ οῦ καιροῦ ἐκείνορ, εἶδεν ὁ Γ'ησες πολύν ὅχλον. Ζ ήτει, τῷ β΄. τῆς γ΄. Ε'βδομάς δος, Ματ Ταίκ.

Ε΄ τερον είς Α΄ ποςολον. Ε΄ κ τε καθέ Λεκαν. Ε ἔπεν ο Κύριος τοις έαυτου Μαθηταις :

Ο΄ ακέων ύμων. Ζήτει Νοεμβείο, ή. της Λειτεργίας.

Είς Μάρτυρας. Τὸ Εὐαγίελιον τε Ο εβρε, κὰ τῆς Λείτουργίας. Ζήτει, είς Θές κγ. του Α.Ξ πειλιου Μίωος.

> Είς Μάρτυρας. Ε'κ τοῦ καῶ Λεκᾶν:

Ε ίπεν ο Κύριος τοις έαυτε Μαθηταίς · Προσέχετε. Ζήτει, τη γ΄ της ιβ΄- Ε΄βδομάδος, Λεκά.

Ε τεζον. Σεπτεμβρίο, ιέ.

Eiς Γεράςχω. Ζήτει, ἄπανω εἰς ώς ιγ'. τε Νοεμβρία Μωνος.

Είς Γεράρχας. Ζήτει το Ευαγγέλιον τε Θ'εβρε, καὶ της Λειτουργίας, είς ઉές λ'. τοῦ Γαννουαρίου Μίωὸς. Eis l'epopuagrugas.

Eis Tou Opapou. II ponsitusion.

Τ ίμιος έναντίον Κυρίου. Στίχ

Τ ε αίδιποδώσωμεν τφ Κυρίφ!

E'n रहं प्रवर्ति Mar Saiov.

Τφ καιρφ εκείνο, επορείτη ο Γησες τοις Σάββασι δια τη σποείμων.

Ζήτει, της ς΄. της δ΄. Εβδομάδος, Ματθαίου.

Είς τίω Λειτουργία. Εκ τε η Λεκαί.

Είπεν ο Κύριος τοις έαυτε Μαθηταίς • Πάς ος αι όμολογήση έν έμοι έμπροσ-

Zntel NoemBeig, 5'.

Eis O'aiss.

Είς τον Ορθρον. Προκείμενον: Τίμιος έναντίον Κυρίου. Στίχ. Τέ ανίζεποδώσωμεν τος Κυρίος.

Е'к тё кав Лекай.

Τφ καιεφ έκείνω, έςη ο Γησες έπι τόπου πεδινε. Ζήτει Δεκεμβρίω, ς' της Λειτουργίας.

Είς τω Λειτεργίαν. Ε'κ τε καω Ματθαίον.

Τφ καιρφ ζαείνη, ηκολέθησαν τφ Ι'ησε ὅχλοι πολοὶ ἀπὸ της Γαλιλαίας.

Zńtu I'anvouacie, i.

Είς Ο σιομάς τυρας.

Είς τον Ορθρον. Προκείμενον: Τίμιος ένουτίον Κυρίου. Στίχ. Τί αιδωποδώσωμεν τος Κυρίος.

Ex TE X Mar Saiov.

Είπει ὁ Κύριος : παίδε ὅσα αί Τέλητε
ίνα ποιώσι έμει οἱ αίθρωποι.

Ζήτει Ο κτωβείφ, ιγ. Είς τίω Λειτεργίαν.

Ε'κ τε κ Μάρκον.

Ε ίπεν ο Κύριος · όςτις Τέλει οπίσω μου άκολε Τείν, άπαρνησάστω έαυτον.

Zhtei Kuraku y'. Tan Nageian.

Είς Γυναίκας Μάρτυρας.

Προκείμενον.

Τοις Α'γίοις τοις έν τη γη αύτε. ςίχ.

Προωςόμιω τον Κύριον ένώπιον με. Εκ τε καω Μάρκον.

Το καιςος έκείνος, ήκολεθει τος Γησε δχλος πολύς, η συνέθλιβον αὐτος. Ζήτει, τη β΄. της ιέ. Εβδομάδος ς

Asxã.

Είς τω Λειτεργία. Ε'χ του καθ Ματθαίον.

Τφ καιρφ ἀκείνα, εἰσπλθεν ὁ Γησες εἰς Εὶς κιέρη Τύρου κὰ Σιδωνος.

Ζήτει, τη ιζ΄. Κυριακή, Ματθαίε. Είς Ο σίας Γυναίκας.

Είς τον Ο ρθεον. Πεοκείμενον. Τ΄ πομένων ύπέμεινα τον Κύριον. είχ.

Α΄ γαλλιάσθε δίκαιοι έν Κυρίφ. Ε΄κ τε κ Ματθαΐον.

Εἶπεν ὁ Κύριος τω παραβολω Εύτην ο ὁμοιώθη ή βασιλεία το Ούρων δέκα παρθένοις.

Ζήτει Σαββάτφ, ιζ'. Ματθαίε:

Είς τω Λειτουργίαν. Εκ τε κ Λεκαί.

Τ φ καιρφ ζκείνφ, ήρω τίς τη Φαςι-

Ζήτει, τῷ β΄. τῆς δ΄. Ε'βδομαίδος, Λουκά.

Είς Ο σιομάρτυρας Γυναίκας.

Είς τον Ο ρθου. Προκείμενου.

Θ αυμας ος ο Θεος έν τοις Α'γίοις αὐτε. Στίχος.

Ε'ν Εκκλησίαις δίλογείτε τον Θεόν:

E'x

Ε΄χ τέ χα Ματθαίον. E Insv o Krews rols fauts Magnetis: 1'δε έγω απος έλλω ύμας.

Ζήτει Σεπτεμβρίφ, ιέ. Eis The Autregricus. Ε'κ του καθ Ματ Σαίον.

E iggs, o Kupios wis iaura Madniais. Τ΄ μείς ές ε το Φος τε Κόσμε. Zhrei eig Qç i h. Të l'anveaple.

भेड़के संदेश संदर्भ संदर्भ संदर्भ

Eis E'yxairia Nas.

Ε'κ τε κα ώ Ματ βαίον. O raipo exerva, extend o Inver eig & μέρη Καισαρείας της Φιλίπαν, ήρωσε ς σδυ Μαθηθός αυτέ, λέγων τίνα με λέγεση οι αμβρωποι είναι τον ύον τε αίς θρώπες Οίδε είπον · Οί μεν, Ι'αμένην τον αὐτοίς Τμείς δε , τίνα με λέγετε είναι; Α΄ποκριθείς δέ Σίμαν Πέτρος, είπε · Σν εί ο Χριςος, ο ύος τε Θεε τε ζάντος. Καὶ άποκριθείς ὁ Ι'ησές, εἶπεν αύτφ. Μακάριος εἶ Σίμων Βαρ-Ιωνά. ότι σάρξ η άμα έκ άπεκάλυψέ σοι , αλλ ο Πατής με ο εν τοις Ουρανοίς καγω δέ σοι λέγω, ότι σύ εί Πέτρος, κ έπι ωύτη τη πέτρα οίκοδομήσω με την Ε'κκλησίαν , κ πύλαι Α'δε ε κατισχύσεση αὐτης · κ δώσωσοι Ες κλείς ξ Bandeias The Ouganan & & & ear Shops ini The yne, is au dedeplevor in Tois Ougauoiς · κ δ έω λύσης έπὶ της γης, ξσαι λελυμένον έν τοις Ούρανοις.

E'rigov. E'z re re l'eavile. A C'. Ω΄ καιςφ έχείνω, έγένετο & Ε'γκαίνια દેષ Γεροσολύμοις; તું χειμών ω κ πε-शक्त संगद्ध है । अवशेष हो प्रकृ विक्र हो प्रभू दृश्द Σολομώνος. Εκύκλωσαι οθυ αύτον οί Ι'εδαίοι, κὶ ἔλεγον αὐτῷ ' ἔως πότε την ψυχλω ήμων αίζεις; εί σύ εί ό Χρις ός, દાંπε ήμιν παρμοσία. Απεκείθη ινόσοίς ο Ι'nσους · Εἶπον ύμιν, κੇ Β΄ πις ένετε · Ε ξργα α έγω ποιώ, έν το ονόματι τε Πατρός με, Εύω μαρτυρεί περί έμε : άλλ ύμεις ου πιζώετε ? ου γάρ ές ε έχ την προβάτων των έμων , καθώς εξπου ύμιν : Ε πρόβα Ε Ε έμα της Φω-મ્મેડ પાક લેમ કંઘ . મવે જુ છે જાળ છે જાત લાં છે . મેં κολεθεσί μοι, κάγω ζωλώ αιώνιον δίσ Emple autois.

> Είς Σχήμα Μοναχέ. Ε'κ τε καθ Ματθαίον.

Βαπθις λωό · άποι δε , Η λίων . έτεροι δε της Ιπεν ο Κύριος · Ο Φιλών Πατέρα η Μη-Ι'ερεμίου, η ένα τη Προφητή . Λέγει Τέρα ύπερ έμε, έκ ές ι με άξιος κο φιλων ήδιν η Βυγατέρα ύπερ έμε, έκ ές. με άξιος : κ δς ε λαμβαίει τον ς αυρον αύτε, κ ακολεθεί όπίσω με, έκ έςι με άξιος. Ο δίς ών τίω ψυχίω αύτε άπολέσει αὐτίω, κ ο άπολέσας τίω Τυχην αύτε ένεκεν έμε, δίρησει αύτην. Ο δεχόμενος ύμας, έμε δέχεται και ό έμε δεχόμενος, δέχε) τον αποςείλανώμε . Ο δεχόμενος Προφήτω είς ονομα Προφήτε, μισθον Προφήτε λήψεται. και ο δεχόιτελος σικατον εις ολοίτα δικαίε, μισθον δικαίε λήψεται. Καί ος έων ποτίση ένα την μικρών τέτων ποτήρον ψυχρέ μόνον, είς ὄνομα μαθητου αμίω λέγω υμίν, ε μη απολέση πον μισθόν αύτε. Καὶ έγένετο ότε έτέλεσεν ο Γησούς διαθσσων τοις δώδεκα Μαθηταϊς αύτε, μετέβη εκείθεν τε διδάσχειν η κηρύσσειν έν ταϊς Πόλεσιν αὐ-

Είς σχήμα Μοναχής.

E'x 75 x 2 Mar 3 alov . p

Ιπεν ο Κύριος την παραβολίω δύτην. Ο μοιώθη ή βασιλεία τη Ούρανών δέκα 🕰 παρθένοις . αιτινές λαβέσαι ώς λαμπάδας αύτω, Κήλθον είς απαίτησο τε Νυμφίε. Πέντε δὲ ἦσου 🕻 αὐτῶν Φρόνι μοι , κ οί πέντε μωραί · αιτινες μωςαὶ λαβέσαι Ες λαμπάδας αύτων, ούκ έλαβον μεθ' έαυτων έλαιον. αί δέ Φρόνιμοι έλαβον έλαιον έν τοις άγγείοις αύτων, μεώ τ λαμπάδων αύτων. Χρονίζοντος δε τε Νυμφίε, ενύς αξαν πασαι, η ἐκάθωδον. Μέσης δε νυκτός κραυγή γέγονεν Τόου ο Νυμφίος έξχεται, ξέρχεσ Τε είς απάντησην αθτου. Τότε ηγέρθησων πάσαι αί παρθένοι έκείναι, καὶ έκόσμησαν Είς λαμπάδας αύτων. Αί δε μωραί ταις Φρονίμοις είπον : Δότε ήμιν έκ του έλαι εύμων, ότι αί λαμπάδες ήμων σβέννυνται. Α'πεκείθησαν δε αί Φρόνιμοι λέγεσαι. μήποτε έκ κρκέση ήμιν, κ ύμιν πορώσθε δε μάλλον πρὸς σδυ πωλένως. κ αγοράσατε έαυτας. Απερχομένων δέ αὐτήν αγοράσαι, ἦλθεν ὁ Νυμφίος, κ αί έποιμοι είσηλθον μεθ' έσυτου είς του γάμες, κ οπλείστη ή τύρα. Τ"ς ερον δε έςχονται κ αι λοιπαί παρθένοι, λέγεσαι. Κύριε, Κύριε, ανοίξον ήμιν. Ο δε αποκριθείς, είπεν Α μίε λέγα ύμιν, Εκ οίδα ύμας. Γρηγορεί-TE છે , OT! હેમ ભાઈ જામ મોટો માર્ય લાખ ભાઈ કે The apar, in र्हे o पंजेर का को कि किया हैं है-XETEL .

Eig A'o Beverag.

Ε'κ του κα Λουκαί.

μ'.

🗭 Ω΄ καιρφ εκείνφ, συγκαλεσάμενος ό 🗗 Γησές σδο δώδεκα Μαθηώς αύτε , ξδωκεν αύτρις δύναμιν και Ένσίαν έπι παίδε δε δαιμόνια, καὶ νόσους Γεραπείειν. η απέςειλεν αύσδο κηρύσσειν τω βαπλείαν τε Θεε, κὶ ἰᾶσθαι Εδ ασθενένως. Καὶ είπε πρός αύσδυ Mnd ev aipere eig rlei ob ov. Linte paßδες, μήτε πήρου, μήτε άρτου, μήτε αργύριον, μήτε αιά δύο χιτώνας έχειν. Kai sig led an oixian sivexInts, ensi μένετε, κ έκει σεν Καί οσοι έων μη δέξωνται υμάς, ξερχόμενοι άπο της Πόλεως έκείνης, κ τον κονιορτον από τη ποδών ύμων αποτινάξατε, είς μαρτύριον έπ' αύστο . Ε'ξερχόμενοι δε, διήρχοντο καθέ Είς Κώμας Δαγγελιζόμενοι, καὶ Βεραπείοντες παία-Xou.

E TEPOV.

Zntu Noeußeig, a. Eig A's Feresan.

Ε'κ τοῦ καῶ Μάρκον. κά.

Σ καιρῷ ἐκείνος, ἀκολούθει τῷ Ι'ησοῦ ὅχλος πολὺς, ἢ συνέθλιβον αὐτόν.

Καὶ γυνή τις οὐσα ἐν ρύσει αἴματος, ἔτη δώδεκα, καὶ πολλὰ παθοῦσα ὑπὸ πολλῶν ἰατρῶν, καὶ δαπαινήσασα ῷ παρ ἐαυτῆς παίνω, καὶ μηδὲν ώψεληθεῖσα, ἀλλὰ μᾶλλον εἰς τὸ χεῖρον ἐλθοῦσα, ἀκούσασα περὶ τοῦ Ι'ησοῦ, ἐλθοῦσα, ἐν τῷ ιὄχλῷ ὅπισθεν, ῆψατοῦσα, ἐν τῷ ιὄχλῷ ὅπισθεν, ῆψατοῦ τοῦ ἰματίου αὐτοῦ. Ε'λεγε γὰρ ἐν ἐχυτῷ, ὅτι κὰν τῷ ἰματίων αὐτοῦ ἄψωμαι, σωθήσομαι. ἢ εθέως ἔξη-

ραίδη ή πηγή τέ αίματος αύτης ' भे हैंγνω τφ σώματι, ότι ἴαται άπὸ τῆς μάςιγος. Καὶ Δθέως ὁ Ι'ησές ἐπιγνές έν έαυτος την 3ξ αύτε δύναμιν 3ξελθεσαι, έπιςραφείς έν τφ όχλφ, έλεγε. τίς με ή γατο τη ίματίων; Καὶ έλεγον αύτφ οι Μαθηταί αύτε · Βλέπεις τον όχλον συν Τλίβον ώσε, καὶ λέγεις τίς με ήψατο; η περιεβλέπετο ίδείν τω τέτο ποιήσασαν . ή δε γυνή Φοβησείσα, η τρέμεσα, είδηα ο γέγονει έπ' αυτή, ήλθε κ προσέπεσεν αυτώ, κ) είπει αύτφ πάσου των άλήθειου. Ο δε είπεν αύτη ' Θύγατερ, ή πίςις 😽 σε σέσωκέ σε υπανε είς είριων, κλίσο ύγιης από της μ. γός σε.

Ιπεν ο Κύριος προς σδο έληλυθόως προς αύτον Ι΄ εδαίες . Ο Πατήρ με έως άρτι ે έρ., ζεται, κφιγώ έργαζομαι. Δια τετο οὖν μάλλον έζήτουν αύτον οἱ Γουδαίοι αποκτείναι, ότι έ μόνον έλυς το Σάββατον, άλλα καὶ Πατέρα ίδιον έλεγε τον Θεον, ίσον έσωτον ποιών τος Θεος . Απεκρίνατο έν δ Ι'ησές, κ είπεν αυτοίς. Α μίω αμίω λέγα ύμιν, ε δύναται ό ύδς ποιείν άφ έσωτοῦ ούδ εν, έσω μήτι βλέπη τον Πατέρα ποιούν . α γαρ ભા દેશદાયા ποιમ , હિમેહ મે 6 પંદેર દેશદાહ ποιεί. ό γαρ Πατήρ Φιλεί τον ύον, κ παίνα δεί κνυαν αύτος ά αύτος ποιεί, κ μείζονα τούτων δείξει αύτφ έργα, ΐνα ύμεις Βανμάζητε . Ω΄ς περ γαρ ο Πατηρ έγείρει συ νεκεούς κ ζωοποιεί. इτω κρό ύρος ες θέλει ζωσποιεί. Ουδέ γαρ ο Πατήρ κείνει έδενα, άλλα τίω

κείσιν πάσαν δέδωκε το μο ινα παίτες τιμώσι τον μον, καθώς τιμώσι τον
Πατέρα. Ο μη τιμών τον μον, ε τιμα τον Πατέρα τον πέμψανα αυτόν .
Α μίω άμω λέγω υμίν, ότι ό τον λόγον με άκέων, κ πις όων το πέμψαντίμε, έχει ζωω αίωνιον κ είς κοίσιν
έκ έρχεται, άκλα με βέβηκεν έκ του
πανάτε είς τω ζωίω.

Ε΄τερον. Ε'ν τε τζ Γωαίνίω. (ς

Ιπενό Κύριος προς σευ έληλυθό δες προς αύτον Ι'εδαίες. Α'μίω άμιω λέγω ήμίν , ότι ό τὸν λόγον με ακέων , κ πιζών τος πέμψοντίμε, έχει ζωλώ αἰώνιον καὶ είς κοίσην έκ έξχεται, άλλα με ββέβηχεν έχ τε σω άτε είς τω ζωλώ. Αμλω άμλω λέγω ύμιν, ότε έρχεται ώρα, κ νύν ές ιν, ότε οί νεκροί สมร์ธองาชส รหัร фลงที่ ร ระ บุ๋งยี ระ 🐿 เอบี 🕆 καὶ οἱ ακούσαντες ζήσονται. Ως περ γαρ ο Πατήρ έχει ζωήν έν έαψτος, ετως έδωκε καὶ τῷ ἡῷ ζωίω έχειν έν έαυτος : हे रिश्वणांका है है खरहा αυτος हे κείσιν ποιείν, ότι ήδς αίθρώπε έςί μλ Βαυμάζετε τέτο, ότι έρχεται άξα . έν β παίτες οἱ έν τοῖς μνημείοις ακούς σονται της Φωνής αύτε. κ έκπορωσονται οί & αγαθα ποιήσευτες, είς ανάς ασιν ζωής οι δε τφ Φαύλα πράξαντες, είς ανάςασην πρίσεως. Ού δύναμαι έγω ποιείν απ' έμαυτου έδεν . καθώς ακούω κείνω * καὶ ή κείσς ή έμη δικαία ές ίν . Ο τι ού ζητῶ τὸ Ξέλημα το έμον, άλλα το Βέλημα του πέμψαντός με Πατρός.

Ζήτει, τῷ δ΄.τῆς γ΄. Ε΄βδο-Ε"τέρον. μάδος, Ι'ωαίνε.

Ζήτει, τη έ. της γ΄. Ε'βδο-E"TEPOV. μάδος, Ι'ωαίνε.

Ζήτει, τής . της γ'. Ε'βδο-E"TEPOV. μάδος, Ιωαίνε.

> Είς Σεισμον. Ε'χ του καθ Ματθαίον.

χ Ω΄ καιρώ ἐκείνος, εμβούτι τος Γ'ησε είς 👸 🔊 πλοίον , ήκολούθησαν αὐτφ οί Μαθηταὶ αύτου . Καὶ ίδου σεισμός μέγας έ-**Ε** γένετο έν τη σαλάσση, ώςτε το πλοίον καλύπτεσ θαι ύπο τβ κυμάτων αύτος δε επάθωδε. η προσελθόντες οι Μα- Ε Σηταί αύτου ήγειραν αύτον, λέγοντες Κύριε, σώσον ήμας απολύμεθα. Καί ςοι; Τότε έγερθείς, έπετίμησε τοίς αμέμοις η τη Βαλάσση, καὶ έγένετο γαλίωνη μεγάλη . οί δὲ αἴθεωποι έ-Βαύμασαι, λέγοντες. Ποωπός ές ιν. ούτος, ότι κ οι αμεμοι κ ή δάλασσα ύπακούεσον αύτο.

> Eiς Ε'μπεησμον: Ε'κ τοῦ καδο Λουκαῦ. μň.

το Γιαρο εκείνος, προσελθών το Γίησε είς τη Μαθητή αυτέ, είπεν αυτφ. Επιζάζα, είδομέν τινα, έπι το ονόμαο τίσε έπβάλλον δι δαιμόνια : η έκωλυσαμεν αύτον, ότι ούκ ακολουθεί μεθ΄ ήμων. Καὶ εἶπε πρὸς αὐτὸν ὁ Ι'ησους. μη κωλύετε ός γαρ έκ ές εκαθ ήμων > ύπερ ήμων ές τν. Εγένετο δε έν τος συμπληρούσθαι ως ήμέρας της αιαλή ψεως αύτε, η αύτος το πρόσωπον αύτε έςήυξε, τε πορώςσ ται είς Ι'ερεσαλήμ. κ

απές ειλεν αγίελες προ προσώπε έαυτε κ πορειθέντες, είσηλθον είς Κάμίω Σαμαριτών, ώς τε έποιμάσαι αύτφ. κ κεδεξαιτο αὐτὸν, ὅτι τὸ πρόσωπον αύτε Ιω πορδόμενον είς Ι'εςουσαλήμ. Ιδόντες δε οι Μαθηται αυτέ Ι'άκωβος, καὶ Ι'ωαύνης, εἶπον. Κύριε Βέλεις εἴπωμεν πῦς κα Το Εἰωαι κὶπὸ τέ Ούςαι દે, મું αાંαλωσαι αύ જિંદે ώς મું Η΄λίας εποίησε; ζεαφείς δε επετίμησεν αύτοις : κ έπορεύ Σησων είς ετέχων Κώμlw.

Είς Α'νομβείαν, η Ε'πινίκια Βασιλίως. Ε'κ τε κ Μάρκον.

💆 Ω΄ καιρφ έκείνος, προσκαλείται ό Ι'ησές σδυ δώδεκα Μαθηθές αύτε κη ήρξατο λέγει αύτοις τί δειλοί ές ε όλιγόπι- ε αύςδυ απος έλειν δύο δύο. κ εδίδε αύποίς ξεσίου τον πυδιματών των άκαθάςτων. Καὶ παρήγειλεν αὐτοῖς, ϊνα μηδ έν αιρωσιν είς όδον, εί μη ράβδον μόνον, μη πήρων, μη άρτον, μί τω ζώνω χαλκόν. άλλ ύποδεδεμένες σανδάλια : κ μη ένδύσασθαι δύο χιτώνας. Καὶ έλεγεν αύτοις ' όπε έαν είσέλθητε είς οίκίου, δαεί μένετε, έως οῦ ξέλθητε έχειθεν. Καὶ ισοι έαὶ μη δέξωνται ύμας, μη δέ ακέσωση ύμων, έκπος δόμενοι έκε ίθεν, έκτινά ξατε τον χεν τον ύποκάτω τβ ποδών ύμων, είς μαρτύριον αύτοις. Α'μιλώ λέγω ύμιν, αὐεκτότερον ές αι Σοδόμοις ή Γομόρροις έν ήμέρα κράσεως, η τή Πόλει εκείνη. Καὶ Ἐελθόντες έκήρυσσον, ίνα μεθανοήσωσι κ δαιμόνια πολλά Κέβαλον κ ηνειφον εναίφ πολλες αρρώς ες, κ έ-Βεραπ δίοντο.

T 15

Είς Επιδρομίω Ε΄ Γνών.

Εκ τε καθ Λεκάν.

Ω καιεφ εκείνφ, παρήσαι τινές απαγέλλοντες το Ι'ησέ περὶ τῶν Γαλιλαίων, ών το αξιμα Πιλάτος ξιιηξε με ώ των Βυσιών αύτων. Καὶ άποκριβείς ό Ι΄ ησές, είπεν αύτοις. Δοκείτε, ότι οί 🕳 Γαλιλαίοι έποι άμαρτωλοί παρά παίως οδυ Γαλιλαίες έγένοντο, ότι τοιαυ-Œ πεπόν Τασιν ; είχι , λέγω ύμιν . ax έων μη μετανοήτε, παίτες ώσαύτως άπολείσθε. Η" έκείνοι οἱ δέκα κὰ όκτω, Κάκ λοὶ, ἀκέκιν αὐτε. κὰ δικγόγ υζον οἱ Φαέφ ες έπεσεν ο πύργος έν το Σιλωάμ, મે લેમ દંમ મદાપ્રદ વાંકિંગે, દેવસ્ટાંમક, હૈમા શ્રેમા όφειλέται έγένοντο παρά παίως αί-Τρώπες στο κατοικένως έν Ι'ερεσαλήμ; έχὶ, λέγω ύμιν αλλ έων μη μεωνοήτε, παύτες όμοίως απολείσ Τε. Ελεγε δε ωύτω τω παραβολίω . Συείχε τις εν τφ αμπελώνι αύτε πε-Φυτλιμένω και ήλθε ζητών καςπον έν αὐτή, καὶ έχ εύρεν. Εἶπε δὲ πρὸς τον αμπελεργόν · ίδε τεία έτη έξχομαι ζητών καςπον έν τι συκί δά ύτι, κ έχ' εύρίσκα ' έκκοψον αύτω , ϊνα τέ κ, τω γιω καθργεί · Ο΄ δε άποκειθείς, εἶπεν αὐτορ Κύριε, ἄφες αὐτὴν κ, τέπο τὸ ἔτος, ἔως ὅτε σκάψω περὶ αὐτίω, κ βάλω κοπρίων κάν μέν ποιήση καεπόν · είδε μήγε, είς το μέλλον έκκο γεις αυτίω.

Είς επέλλουν των Σαρακίωων. L'x 78 xa@ Asxav.

Τ φ καιεφ έκείνος, έγενετο έν το συμπληρουσθαι ώς ήμερας της Α'ναλή νως. Ζ ήτει είς ώς ις΄. τε Αύγές ε Μίωος.

Esa radous altrosis.

E'R 705 RA A AOURADE

🖺 ἶπεν ο Κύριος την παραβόλίω ταύτην: Κειτής τίς ην έντινι Πόλει, τον Θεον μή Φοβέμενος.

Zirei Saffarque. Asna.

Είς δέρμολογεμείες.

E'n tod nach Agrant.

Ω καιρφ εκείνφ, ήσαι έγγίζοντες τφ Ι'ησε παίτες οι Τελώναι η οι αμαρτωεισαίοι η οί Γραμματείς, λέγοντες. ότι έπος αμαρτωλές προσδέχεται, κ συνεσθίει αὐτοίς. Εἶπε δὲ πρὸς αὐσδο τίω παραβολίω δεύτην, λέγων Τίς αμθρωπος εξ ύμων έχων έκατον πρόβαζο, κ απολέσας έν Τζ αυτίβ, ε κα Ελείπει & έννενήχον Ε έννέα έν τη έρημφ, η πορώεται έπι το απολωλός, έως ευρμ αυτό; κὶ Αρών, ἐπιτίθησιν ἐπὶ σδὰ ἄμιες αὐτου χαίρων; καὶ έλθων είς τον οἶκον. συγκαλεί σεν Φίλες, και σεν γείτονας, λέγων αὐτοίς. συγχάρητέ μοι, οτι εδρον το πρόβατόν με το είπολωλός; Λέγω ύμιν, ότι ούτω χαρά ές αι έν τῷ οὐρανῷ ἐπὶ ἐνὶ άμαςτωλῷ μετανοθυτι , η έπι έννενηκον ω έννέα δικαίοις , οιτινες ου χεείαν έχεσι μεταιοίας. Η " τίς γυνή δεαχμάς έχεσα δέκα, έων άπολέση δεαχμίω μίαν, έχι άπτει λύχνον, η σαροί τω οίκίαν, η ζητει έπιμελώς, έως ότε εύρη; મે લોટ્સσα, συγκαλείται ώς φίλας, και ώς γείτονας ; λέγουσα · συγχάρητέ μοι . ότι εξρον τίω δραχμίω λώ απάλεσα. OŰTUG

ετω λέγω ύμιν, χαρά γίνεται ένώπιον τω Αγγέλων τε Θεε, έπι ένι άμαρη τωλφ με ανοεντι

Επί Κομολογεμένων Γυναικών. Εκ τε καθε Γωαίνίω. κή,

Τραμματείς κ) οι Φαρισαίοι, γυναίκας έπι μοιχεία κατειλημμένων καὶ ς ήσωντες αὐτων εὐρωμεν επαυτορόρφ μοιχαιομένων έν δὲ τῷ νόμφ Μωσῆς ἡμῖν ένετείλατο, ῶς τοιαίως λιθοβολείσθας Συ ἔν, τί λέγεις; Τετοδὲ ἔλεγον πειράζοντες αὐτὸν, ἵνα εχωσι κατηγορίαν κατ αὐτε. Ο΄ δὲ Ι'ησες κάτω κύψας, τῷ δακτύλος ἔχας

Φεν εές την γην ος δε έπεμενον έρωτ . τες αύτον, ανακύ ψας είπε πρός αύσδυ . Ο αμαμάρτητος ύμων, πρώτος τον λί-Τον έπ' αύτη βαλέτω, κ πάλιν κάτω χύψας, έχεαφεν είς τίω γίω. Οί δε κκέσαιτες, και ύπο της συνειδήσεως έλεγχόμενοι, ξέρχοντο είς καθ'είς, αξξάμενοι άπο τη πρεσβυτέρων, έως 🗚 έσχάτων · κλ κατελεί Φολη μόνος δ Ι΄ ησές, κ, ή γυνη έν μέσφ οὖσα. Α΄ ναχύψας δε ό l'norc, κ μηδένα σεασάμενος, πλίω της γυναικίς, είπεν αύτή πε είσιν έκείνοι οι κατήγοροί σου 3 έδείς σε κατέκοινεν; Η΄ δε εἶπεν είδεις, Κύριε, Εἶπε δὲ αὐτη ὁ Ι'nσες : είδὲ έγώσε καζεκείνω πος δίε, κὶ από του νών, μηκέτι άμαρωνε.

Τίλος καὶ τῷ Θεῷ χάρις:

Η τετραδίων καθί Εξιν Α'κολουδία.

Α'ΝΑΠΛΗ'ΡΩΣΙΣ

Είς το καθημερέστου Εύαγγέλιου, παύτων τη εκλελοιπότων λόγων τε, κο λέξεων, κο είχων, της το ποις πεσεαρσιν 1 εροίς Ευαγγελισαίς.

गिमती के किने के प्रवेश और टिपेयगुण्डमारची हिन्दे कंत्रवादश कार्दाण करें επαρόντι Ευαγγελίες, διάτοι σύτο ζ τίψ ολόκληρον πάνσον 🕉 Κεφαλαίων Α'κολυθίαν τη παρούση πραγματώς σροδίδαι προμρήμεδα. એς δνόβυλόμονος απύτη ίσα Ετίτ Εα Ευαγγελίη χεισθαι διώνται, ζνα μι πο έν μέση τινών. Kepadajar Tapadatóusiar Liadopuß y vor arayiras xoran ω όλομιλές ο Ευαγγελία υφος συχόν καταζασύνοα · σαύ-कारवा पार्थ हैं। की रक्ष र्याण का का अपना संस्था है साथ है से का स्थापन की का साथ है से साथ है से साथ है से सा पार , है चीर्न प्रवाहनग्रासमंज्ञाहर , रेग्स देखे प्रवेशकार रेग्स्रोह γένηται ή βίβλος. Τίθεται δὲ ἀχολύθας μεταξύ κεφαλαίων क जबक्बराजन्महरूक, बंद हेर्ग्यराज्ञित वेक्त्रक. हे जक्क्षण के प्रवक्त L'udrelu , xudețiis de oi koinoi fiis . Enuciuqui de ori pe-नवहारे को डिक्स मान्य है नहां का मान्यत्रवांत्र को एक्स मान मान्यत्रविक्षित πότο. Τη επαύριον. Το δε βλέπα, η άρχη το β'. επί πί-कार है के मारे हैं के कार कि वा por सक्कें स्थान , यम है के वार्ष कर है। बार बार मन פוֹ עצ . שׁ בּנֹ דפוֹ דסי דוּיִ שׁ נֹצׁייצעפוֹצ ('. בּנֹיְחִים דוֹנ , בַ טֹנִיּ कार वेश्वर्रा केंद्र केंद्र केंद्र मार्थ के देश मुझे एक्स.

Το Παραλαπόμενον, μεσόνπων Κεφαλαίων Β

Merato a B'. Ey. The Taupion. BriTH . Metati a 7. दे को ठें. यम देवसर्थ plor , संदर्भप्रस . Meragu को ठें. दे को दे. यमें έπαύριος. Ηθέλησεν. Μεταξύ ποῦ έ. Εποῦ τ΄. Επρ ήμέρς τη τοίτη. γάμος. Μεταξύ πες'. Ε τη ζ'. μετά πετο κα-Tifu , dis xarepraku Meragi Tou ['. E Tou i. dis de lui er l'sposoduluois er to Naga ir th topth, rodoi et is dour ต่ร ต่ อ้างเนส สบารอบ อิรมคราสระสบารอบ को Duufia a ร่างเล. สบcos Seo L'uous oux existent en enumbrautois, Sia mo aumbry :νώσκαν πάντας, Ε ότι ου χείαν άχεν ίνα τις μαρτυρήση. कारी का संग्रीमधा मा सर्थ है प्रस्तृ हेर्गा अवस्था का कि हेर कर्म संग्रीमधी-🖜 . h रेंद्र वे में निकार के मार्ग . Meragi को i. हे रागे । त. महक्ते TRUTA . TADEY. METAÇULA. E TOULB'. OF YAP ATECHNOL o Geor, mi phimara rou Oes hahe , ou yap is metre Sisme σινό Θεός το πιευμα. • Πατόρ άγατα τον μόν, Επάντα Sidaxer ir The Xuel auTi. o Tirdiar as air yor ixu Zula alwrior. O'Si aradwr To yo, oux oteras Zwlu, an'n opyn Ti Gei wire in aumir. D's out irre o Kupios ori nauσαν οί Φαρισαιοιότι ό Γνσει πλείοναι μαθητεί ποιεί & βαπτίζα η Γωάννης. Ε ώγε Γυσου αυσώς έκ έβάπτιζου, αλλ oi Madntal auts. waxir appre the l'esaier & awinde wahir eis The Canidatar idei die auch fiepyede die mis Daμαρείας έρχεται. Μεσαξύ τοῦ ιβ'. Ε τοῦ ι γ'. μεσα δε σας δύο ήμέρας εξήλθεν έχαθεν & απήλθεν ας τω Γαλιλαίαν. αύτος γάρ ό Γυσες έμαρτύρυσες, ότι Προφύτος έντη ίδία Barpis. Tiple oux ixa, ore our hader of the Takihalar εδέξαντο αυτόν οι Γαλιλαίοι, πάντα Εωρακόσει α εποίνσεν έν Γεροσολύμοις έν τη έρρτη . Ε αύτοί γάρ λλ δον είς πίν έορουν έλθεν οιμό Γυσες πάλιν είς τον Κανά τος Γαλιλαίας केंचर दंदर्शायद को वैक्षिम olivor है कि. Mदम्बद्देव पर । मृ. है पर । 8'. μετά ταυτα ω ή έρρτη το Γ'εδαίων. Ε ανέβη. Μεταξύτε ι δ'. Ε τε ι έ. Ε διατέτο έδίωπον τον Γ'ησοαιοί Γ'εδαίοι Ε' έζήτεν αυών αποκτάνω ότι ταυτα έποία έν Σαββάτω ό δέ Ι ησες απεκρίνατο αυτοίς, ο Πατήρμε. Μεταξύ τειζ'. है पर । मं. वंगमे रे कि के के के के के के कि के कि के के कि के के कि म्बीमकी बंगरं. मेंग के दे देश्यां के विश्व में किन्नों की दिन बंधम .

THE PAR METAEU TEX. E TEX e. ATOP PP GOS RUDD , KU-Ms अर्थम्वक रेवंड मंद्रांग को बेव्यवा व्यंपवा. सेंबर रेवं l'मवरेंड . ενω τίμι Μεταξύ τεκ β'. Ε τεκ γ'. έτι γεγραμμένον τοις कार्कातमा , हे देवराया क्रवंग्या श्रीविक्षा को विष् ό ακόων παρά το Πατρός Εμαθών, έρχεται Φρός με έχ ότι τον Πατέρα τίς έμρακεν εί μη ό ουν παρά το Θεο. έτος ફંબંρακε τον Πατέρα, લેμήν αμήν λέγω ύμιν ό πις δίων લેડ έμε έχαζων αλώνιον. έγο άμι Μεταξύ τέκ γ΄. Ε τέκδ΄. ή γαρ σαρξ με αλυθώς કેટ્રો βρώσις 🕻 🖈 αλμά με πόσις . 🤞 🛭 မ်you us . Meraku rend'. & renei de aurais o l'e-જરાર કરે છે. કરે છે રાજ્ય છે. જ કરાય કર્યા કર્યા છે. કર્યા કર્યા કર્યા છે. કર્યા ક διάβολος έτιν, έλεγε δε τον Γάδαν Σίμωνος Γσκαριώτίω, ર્જે Tos ત્રુલેટ મેલાકાર્યુક્ત લાવેલો જ જાણવાઈ કિંદિયા , લેંડ હોંગ કેમ જેઈ કિંહાઈ કામલ . હै περιεπέτ : Μεταξύ το κέ. Ε το κς'. όδη δε. - मां ς έορούς ·Μεταξύ τε κ τ'. Ε τε κ ζ'. πολλοί δε, εκ τε όχλε έπί≈ shouveis auw, Eineyor, oria Xpicos gravinon, monλά πλώονα Σημάα τέπον ποιήσα ών οξτος ξποίησεν, ήχεσαν οί Φαρισαΐοι τε όχλε γογγάζοντος περί αὐτε ταῦτα Ε ἀπέsunar oi Dapiouloi & oi apxispus vanperas, lea aidouoie αὐαὸν. લેજભ ἐν αὐαοῖι ὁ Γνος: • ἐτι μικρὸν χούνον μεθ' ὑμῶν αμι, Ευσάγω φος σύν πέμ Ιαναί με. ζησόσεσέ με Εύχ Long or see. & ઉત્તર લોમો રેટ્રમે , ઇમલેડ મેં કે આંપ્ર એક રેમ્ડેલેંગ. લેવા out ούχ διρήσομεν αὐαν.μή eis τω Διασποράν το inluier μέλα Tophisha; & Sisdexardis ikluas, Tisirir evas o hoyes စီး မိုအ , နောက် စေလ မှ ေလ ညီ လို ဂုဂ်ငေလာ နှင့် စီအမ များ စေနှစ် ပုံမှုရိုင် စပ διώα Dat έλ Dar; ir δ i τ ji ix άτη . Μεσιξύ πε το ε διακοπος कां x ('. हे कां x मं. हे का apd Sn Exaces संद को olxor सपेकी . I'nσους δε επορεί Intes mo opos of execuir, opopau Badius de Taxin Tapeyerem eis m'ispor, & Tas o hads spyem mos auwir, & nadious isibuenen aumis, dyson se. Memegu que # 3', E ai A'. Hater out wakit au mis à l'usus. iyo uwaye . Memetini AS'. & mi A f. & drev o l'nois. di xpipa. Me-कार्र के प्र रे थे कि मा. Tivis के दि संग्री संग्रीप्र निष्क करेंड Daplouise & aron au mis oca eroinger o l'uses. suinyayor. Mem ξύ πε μ'. Επε μά. ό l'nous. ωρο εξ ημερών πε Πάχ ε મંત્રે રેલા . Mean દુરે જે મુ જે . દે જે મુ જે . હે લે ટેક જુઈ કે માર્કે, દે માર્કે ત્રામβάνων σὰ ρήμασά με έχα σὸν κρίνων σε αὐσὸν. ὁ λόγοι ὅν ἐλάλησα, έκανος κοινά αυτίντη έχάτη ημέρα ότι έγω & εμαυσε εκελάλυσα άλ ο πεμ μας με Πασήρ. αυτός έντολω εδωχε, τίατω Ετί λαλήσω, Ε οίδα ότι ή ένωλή αυτά ζων αίωνιος ές ίν , α έν λαλώ έγω καθώς άρνκέ μοι ό Πατώρ , ούσω λαλού. Α΄τό δε τος. Μεταξύ σε με έ σε με. Ού જ્ઞારણે જર્સમજામ પૈલાઈમ માં મુખ કરે છે કરે હર્દ સાર્ટ સામાના નામ કરે કરા છે. જે જે કરા છે જે જે જે જે જે જે જે γραφή πληρωθή, ό ξώγων μετ' έμδ ών άρων, έπήρον έπ' έμε των παέρνων αυσώ. Α'π' άρτι λέγω υμίν φρό σώ γενέ-Bat. ira omer yerntat, Tis disum oti eya eipi. A'ulia aμω λέγουμιν. Ο λαμβάνον εάντικα τέμ Το, εμέλαμβάνα. Ο δί εμελαμβάνων, λαμβάνα ών πεμ ζαντώμε. Ταυσα είτων ο Γ'ησους έσαράχθη το Πνάματι Ε έμαρτύρηos & લેજ્રા લેમાં લેમાં તેર જે પાંચા , હવા લેંદ ટેફિ પેમલેંગ જલpadeσαμε. Ε'βλετον οὐν άς άλλάλους οἱ Μαθηταὶ ἀπορέμενοι σερί σίνος λέγα. Η 🖒 Sè ανακάμενος ας 👫 Μαθν 🎀 αυσε ir tā xilta or l'nor, or ryana o l'nor. rdia ir orta Σίμων Πέτρος συθέδω τίς ανών σερί હ λέγα. देवाजदर्भ हैंदे ixavos ini w rados or I'vor, high auto, Kuens, Tis irir, A'mongireranoil'unes, inciros irir o iroi Balas m Δωμίον ετιδώσω. Και εμβά ζαι το Δομίον, δίδωσιν Ι'έ-Sa Eiuw l'oxagiwit, Eusta de Laulior, wote elouddon ค่ร รั่นคิงองอ์ Saravas. Aiges อย่า สย่าตั้ง โทธพัธ, อี สอเลิด σοίπσος σέχιος. Τούσο δέουδείς έγνω οβ άνακαμένων ορός Tiere auto, Tiris yap idonow, itin yantoxoupp είχεν ό Γύδας, ότι λέγα αύτφ ό Γυσους, άγόρασον ών χείαν έχομεν αι τω έορτω. ή τοις πανχοις ίνατιδώ. Λαβών oui to Lupior indres. L'ains Kender. H'r Si rug out i-

Digitized by Google

ρx'.

á.

pxd.

ρ×β'.

á,

P× Y'.

Px S'.

3'.

ρχί.

٤ß'.

ξελθε. Λίγκο Γυσούς, νω εδοξάθη. Μεπιξύ τίξε. Ε τίξε. μ. πωύτε, εφανέρωσεν εαυτύν πάλιν ο Γυσούς πός Μαθητώς επί τίς θαλάσης. Μεπιξύ τίξε. Επί ξί. δτο οιω έξεισταν. Λέγα τω Σέμωνς Πέξω.

Το παραλειπόμενον , μεσόντων πεφαλαίων του χαπά Ματθαίον άγίν Ευαγγελίν.

Monte Tou i. & Tou s'. if wir Si Tokes To Dangaiur & Zas-Sundier, ερχόμενοι देशों को βαπτισμα αυσι तेम e αυτοίς. γεννήμασα έχιδνών . Τίς ύπέδαξεν ύμιν φυγάν άπό σες μελdions oppis; woifeau our naprous alies us peruroias, & μη δόξησε λέγαν έν έαυτοϊς. Πασέρα έχομεν σύν Α΄ βραάμ . hiya yap upir or: Swara o Osos in Mi hidar wiwer igapat TEXTE TO A'Bradu. Hon Se & i a'girn opos The pigar of Sérsper xeitai. Tar is Sérspor pai Toir xaptor xador, ex πόπτεται Ε લેક πύρ βάλλεται . έγω μέν βαπτίζω υδατιάς memiroum. o Si onion puipo peros igupo mpos pu esir ου ουκ είμι ixaros ai υποδήματα βατάσαι. αυτος υμάς βα-autou, & nadapië The anera autou, & sanaga wir sittor au-รอบิศัรราให้ สรางให้หาใน . ซอ อิธิสัญบาครามสานหลังสมาชิก รายวิ สิง-Biry. wir, mapa Mented with b'. E with i. E penalis असंग्रेश . ग्रेशिय संदर्शा , Menego का मार्ग. हे का मार्ग. हेना कि κύπε. λαλούντος τοίς. Μετεξύ του μ 3'. Ε του τ'. λέγων. Wood ignader Memer wir a. E mir B'. ander waraforles παρέθηκαν αύσοις λέγων. ώμοιώθη. Μεσαξύ σε » β'. Ε σε Ty. aklu TapaBoklu Tapi Junes au mis kiyar. ouoia sciv. Memego mi r δ'. Ε mi r s'. πάλιν, ιμοία. Μεπεξύ αθ ν ζ'. Ε சு சம். & ஆல்கில்சர் I'மரல்ச் , விசால்கம் . Menagu வ த டு'. இ εξγ. Ε μεταβαι έκαθεν ο l'noous, πλθε παρα. Μεταξύ σε ο β'. Ε του ο γ'. Ε ελυπήθησαν σφοίδρα . Ε'λθόνσων δε αυ-🎒 eis narsprauje, spoofit don. Meset di sis Sianoris, rou อร'. ๕ ณ o ζ'. 🎉 ณั ล . ผ่นอเผ่ 3n . Meas gu Tou ฮ ร'. ๕ ix-Borri auro es mispor. moona Der auro Siba. Meragu TOU T C'. & TOU T (. Ti Sivuly Sound . av Spands Tis. Me-**ΦΕξύ του π ζ΄.Ε του π ν΄. άλλω παραβολίω άκου σασε.** άνθρωmos ris. Memegu rov mi. & rov m S'. Starov m. hiyo vμίν. Μεσιξύ του τ 3'. Ε του ή. άποκραθείς ο Γισσούς παλιν erer auwis ir rapasonais hiyer. ¿uois 34. Memegu rou ψ. του y d. τότε ποράθεντες οι Φαριστίοι, σομβούλιον έλα-Bor . Memegi w y d. & w y B'. ir incirn en ipuipa. 2000 il h-Soveis avon, of Memeto of 4 B'. E de 47' of Si Dapionios anisances on ipipus des Saddenales, supigades un ini கைய்கை . இ கோரவ்கையை கிக ஆகி கம் ஆக் உற்றார் வர்கள் E. Memeku mi . 45. Ew 4 4. Elkendur i I'uaus imophism arom ispis & opositader oi Madurai aune ini.

Το Παραλιπόμενον μεσόντων Κεφαλαίων πο κατά Ακκάν Α΄ για Εὐαγγελία.

Α' πό αν δ'. कंड सं. διακοπύς, È йγιον को όνομα αυίσε È αυ
δλεος αυίσε εἰς γενεάν εἰ γενεάν αυῖς φοβυμείνοις αυίσεν εἰτοίνσε
κράσες ἐν βραχίονι αυίσε · διεσκόρπησεν ὑπερυφάνυς διακαία
καρδίας αυίσε, διωάς ας καθάλε ἀπό θρόνων εἰ ὑιμωσε σαπανὰς, πανῶντας ἐνέπλυσεν ἀγαθῶνς Επλυσῦντας εἴκπές εκλε κενὰς, ἀντελάβετο Γ΄ σραύλ παιδός αυίσε, μνηθωαι ἐλέυς
καθῶς ἐλάλυσε πρός τὰς Πατέρας ὑμῶν τρο Λ΄ βραὰμ εῖτρ
καθῶς ἐλάλυσε πρός τὰς Πατέρας ὑμῶν τρο Λ΄ βραὰμ εῖτρ
καθῶς ἐλάλυσε πρός τὰς τὰς τὰς ὑμῶν τρο Λ΄ βραὰμ εῖτρ
καθῶς ἐλάλυσε τὰς λας κοῦν αἰῶνα. Εὐγωρε κέρας Σωπρείας
ἐμενενε τὰς οἰκο Δαβίδ τὰ παιδός κύσει καθῶς ἐλάλυσε
ἐκίνον τρο οἰκο Δαβίδ τὰ παιδός κύσει καθῶς ἐλάλυσε
ἐκίνον τρο οἰκο Δαβίδ τὰ παιδός κόσον τὰς μισούντων ὑἐκίνον εξί ἐχθρῶν ἡμῶν, εἰκ χαρὸς πάντων τῆς μισούντων ὑἐκίς επιᾶσαι ἐλεος μετὰ τῆς Πατέρων ἡμῶν, εἰνηθωαι ἡξε-

Bunns avias aver . O prer de duore mos A' Bradu de Ma-वार्ष рам में क्रिक कर के देश का में किए वे कुठ हिंका देश अस्तित क्रिक है अर्थ में क्रिक में pudirous, harpdier aury ir osiower & fixeosing, rasas **สม่ง ทุ่นย่อนร สมั่ง ไพลิง ทุ่นพิท.** ชอาชทุ , อัสนอสทางชิ สบาช 15 spa-Adis , mi bira yradır Dumgiac Ta haş aval , ir aqisa άμαρτιών δια απλάγχνα έλένς Θεδ ήμων. έν οις έπισκέ ζαφ nimās airamani रिए प्रेंड, देवाक्वंग्य कांड दंग व्यवंग्य है व्याव विय-म्बंक्र प्रविभाग्रहेंग्याः , का प्रवासी में किया को वार्तिवा मंग्रहेंग्रहें वे के के वे pyrus. mo ac. Memagiai i. Ene i a. E aver . ny o l'no is. Memet vi कर । हं. हे कर । हं. हे दिहम्म opdison मे प्रवह महि। सर्पकर संह สมาคม อธราง ช สรอเมต์คน. ล่งสราสร สิ ธิ ธัน ซ ซบานาตาตาลีร เล่อกัน Sev eis mir oixiar . Memeti mi i c'. E mi i C'. E'yirem Si ir क्र की हिंदूर्रा प्राप्त का असे हैं है है वा वर्ष के वें प्रश्न के रिवेश को असे असे हैं के कि E avios lu irus mapa. Meragi or i i. E ipirem ir Tp diva avar ir pig. Merati ar i i. Emi i S. E ir irem ir pig Minepar E avas W Sidaoxov, E idoar. Merati ar i S. Ew x'. E pem mura Ekinds & Bedoum. Merakum xá. È w x b'. izireto bi Labbaty batipy wonty, haπορά εδαι αυτον δια . Μετεξύτε κβ'. Ετε κγ'. αυτοί δε τῷ Ι'νσε. ἐγένετο δέ ἐν ταις ἡμέρας ταύταις. Ε ξάλθω eis cò . Meregi ce x d'. È cë x i. x raura yap imoiur rols epopiras of Tarepas auff. This. Every. Meragi a x 3'. ¿ a x'. Kai iyirero ir ry igis. imopdiero is monir . Metatu a A y'. E a A S' E cyéreto er to xadetes, E aims Siosas xum rolly. Metaku a AS'. & a Ai. outor-Tos Sionna war and E off x T Tohir in Topolominar apos au air das Me ταραβολής. Εξήλθον ο απάρων. Μεταξύ αλ κ. है कर A C'. है हेर्पारण हैंग धार्न क्रि मंध्रहार्केंग प्रको वर्णकेंड वंग्रहित संह Thoia . Metato at h &'. E at h i. Exact The eis The xipar 16 Na Capluor, hous eriv arti repar mis Tannaias. iξελθόντιδε αὐτφ ετὶ τίω γίω, Α' πίω πα εν. Μεταξύ σε Au. & mi AB. Eyérero Si ir rej úmos pi Leut I'no ir a massiξατο αυτον ό όχλος, भेσαν γάρ πάντες οροσδοκώντες αυτον E is inder arip. ovoma. Metaku wi ma. E wi m B'. is se πρέρα. Τρξατο πλίναν. Φροσελ Βόντες δέοι δώδεκα άπον αύτω από. Μεταξύ ου μγ. Ε ου μδ. έλεγε δε ορός πάνα Tas . ATIS DEXA. Meragi as u S' & as u é . eyévero Se usσε σε λόγει σύσει ώσει ήμεραι όκου. Επαραλαβών τιτρον . Μεταξύ के με. Ε με'. έγενετο δε δίμε ήμερα κασελ-Sormer au Th. and The opes. Meragi ou per. E ou p (nar-कार है हे विवाधित दिवस्ता हमा अवदार कार इंप्रवृत्ति कर के दिन कर है wis Madrais auw. Bide. Meratu ai va. E ai v B'. E τραφείε φρός τε Μαθητάς, πάντα μοι. Μεταξύ τε γ. E W v S'. ipirego Si ir ger mopdiedas audis, & audis aona-பில் எல்லம்ம். Merago வ ह ர'. இவர் வெலார்வின், விக Si mos mis Madnais aure . Τά τέτο. Μεταξύτε ξζ. à ru Ku. Eine de aury o Hifos, Kuese mos upas rlu napubollo ligns, & epòs tártus. Elte E. Metako te o é. ETE o B'. E' heye Sigt ive oposeo o outles. Spoia is in nonne Metato Te o B'. E Te o y'. E is è doir exator of ecortar அவீரமு. है लेट्रो அவீரமு விசேசாரவு நேவரமு. है விருந்ரு நிடிக்ρκ Φοσήλθον Tirès Φαρισαίοι λίγοντες αύτο , Εξήλθε, Meragure oy'. Co S'. Kai iyireroindar aumir. eis olnor. Meragu पर 0 6. दे पर 0 द'. 0 के बीचा वर्ण के . वंग्रीनकार्य पाड . Metagu Te of & Te T'. exert Se mpos Tes Madnais aute. ανθρωπος τις , Μεταξύ τε τ δ'. Ε τε τ έ. Ε εγένετο έν τφ જાગામાં કરીયા લાં જોજ લોક Γερνσαλήμ, દે લાં જોક કંદર્મ ρχενο કોલે μέσν Σαμαράας, ΕΓαλιλαίας, Ε κσερχομένε αύτε κι τίνα. Με-αιξύ τε τι ζ. Ε τε τύ.Ε λεγε δε Επαραβολέν αύτοις προς το δαν πάντοσε φροσάχεδαι. Ε μη έκκακαν, λέγων. κρίσει. Μεταξύ τε πύ. Ε τε π 3'. πλω ό ψός τε ανθρώπε έλθων बाँग्य की इभी जस परिके को द्वार के हो को को इसे हैं . है अपने इस रोग्यर જલ્જાગીઇ જના નેવું કેના જેક હૈયા લેટો કોંત્રનાન દે ટેરિયને અના વ્યક્ત જોક North. The Tara Box lis. Metako Ti 46'. E Ti 4 i. a-

Digitized by Google

٠ .

ρα. β'.

ρογ'. Β'.

r×ζ i.

τμ'. δ'. મહંગજાર કે લાંગી લાંગા . અગ્લેલે લીજ મારા મારા દિવસો છો કે ગુપોડ લાંગી લેંગા લેંગા કે દિવસા લેંગા કિંદ કે કે ગ્લેલ લાંગો કે ગુપાન લેંગા લેંગા લેંગા કે કે ગ્લેલ લાંગા કે ગલેલ લાંગા કે આ લાંગા કે ગલેલ લાંગા કે આ લાંગા કે મારા કે ગલેલ લાંગા કે આ લાંગા કે મારા ક

Το Παρακαπόμενου, μεσόνπου Κεφαλαίου σέ ακαί Μάρκου Α΄ γία Εὐάγγεκία.

Merati al it. & al i c'. Ca di ipirem xuak-K. 4. 04.01 udras , sipsimour au mir oi regi au mir Zwi mis . Merako m I [. Em I m. Kal hiya qu'rois in incing Th huipa, o Lias yenominus Siek Janeen. Meragu qu' 19'. & qu' x'. & Sia repasouros as l'nos es ro anoi a nante es o repar our x-3η οχλος πολύς έτ μύτος, Εψ παρά τω Βάλαφας, Ε i-Si L'extrat met avan nie Miragi a l'. Em la. E Takit chender ex 76 . Meragu to ha. Em hB'. er rais केमामका कार्ड किन्नुस्थान कार्ड कार्य armerdas es en or only dere. Didarrale. Meration 1. है को µ d. Oi Se मे अर्ग का ने में हिस , है दे कि हिरे कर व को को महत्त्व pomorat & in Sen as . Merago w μζ'. E μ i. & ip χονται as I'senze d'introducire auni and. Meragu at r. a. & a "y'. Kai speato sy Hapasonais hiyar aumthera. Mis-Taçu के १८'. दे के १ दे'. Kai insyes au rois के नमें ठाउँ बर्म का TE BACTETE . Merato TE & S'. & TE & i. Kai d'Deux itt מנודע אמאטידיסה בי מףמץ וינבים. Meragu יש צוי. ב ידע צם. Kai non o Lias yeroperus era la rapagnati o ece eso Zaß-BETOV ANDER L'WOUD.

Σ ημείωσαι δε . ότι έν τη σαναναγνώσα η Ευαγγελίων σε Κ. Αποτόλων η τα χόνε Ε΄ βλομαδών, άρχεται ή αρώσο Κυριακή άπό της Κυριακής σε άντιπάχα, εν δε τοις κανογίοις ή Α΄ γία Ε΄ μεγάλυ Κυριακή το Πάχα, λέγεται αρώσο, ή δε τε άντιπάχα διλτέρα, Ε έσως άκολήθως, αί έπί-

Bolantine mie Uermxerffe.

τ ε' Λ Ο Σ.